Δ)ντης—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
5
Μαΐου 1963
Ἔτος 33ον
Ἀριθ. Φύλλου 811
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ Κ(ΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν.: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

Ὑπεύθυνοι διαπιστώσεις ἐπιτρέπουσαι
πᾶσαν αἰσιοδοξίαν διὰ τὸ μέλλον

ΕΚ ΤΩΝ ΕΥΝΟΪΚΩΤΕΡΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΜΑΣ ΔΙΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ Δ)ΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κ. ΞΕΝ. ΖΟΛΩΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΡΟΣΚΟΠΤΟΝ ΣΥΝΕΧΙΣΙΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ Η ΠΕΡΙΦΡΟΥΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΟΣ

Πρὸς ὁριστικὴν ὑπερνίκησιν τῶν σοβαρωτέρων οἰκονομικῶν μας δυσχερειῶν.—Τὸ ἑλληνικὸν οἰκονομικὸν πρόβλημα μετὰ τὴν σύνδεσίν μας μὲ τὴν Ε.Ο.Κ. — Αἱ νομισματικαὶ ἐξελίξεις.—Τὰ δημόσια οἰκονομικά.—Ἡ ἐξέλιξις τῶν τιμῶν.–Τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν.—Αἱ ἄδηλοι συναλλαγαί.—Ἡ αὔξησις τῶν καταθέσεων. Ἡ τραπεζικὴ χρηματοδότησιν.—Πιστωτικὸς ἔλεγχος καὶ Νομισματικὴ Ἐπιτροπή. Τραπεζικὴ ὀργάνωσις. Αὔξησις τῶν Ἰδιωτικῶν καὶ Βιομηχανικῶν ἐπενδύσεων.—Εἰσερχόμεθα εἰς ἀποφασιστικὴν φάσιν τῆς οἰκονομικῆς καὶ Ἐθνικῆς μας ζωῆς.

ΑΘΗΝΑΙ, 26)4)63. –Ἡ Ἔκθεσις τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος κ. Ξεν. Ζολῶτα κατὰ τὴν χθεσινὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν μετόχων αὐτῆς ἔχει ὡς ἑξῆς:

Κύριοι Μέτοχοι,

Συμφώνως πρὸς τὴν ἀνάλυσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς χρήσεως τοῦ 1962 τὰ ἀκαθάριστα ἔσοδα τῆς Τραπέζης ἐκ τῶν ἐν γένει ἐργασιῶν της ἀνῆλθον εἰς 599.189. 534 δραχμάς, ἐνῶ τὸ σύνολον τῶν ἐντὸς τῆς αὐτῆς χρήσεως δαπανῶν λειτουργίας της, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀποσβέσεων, προβλέψεων καὶ εἰσφορῶν εἰς τὰ ἀσφαλιστικὰ ταμεῖα τοῦ προσωπικοῦ ἀνῆλθε συνολικῶς εἰς 508.173.240 δραχ.

Κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 71 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Τραπέζης προτείνομεν πρὸς Ὑμᾶς, ὅπως ἐκ τῶν καθαρῶν κερδῶν διατεθῇ ποσὸν 6.720.000 πρὸς τὴν πλήρωμὴν τοῦ κεκανονισμένου μερίσματος πρὸς 4ο/ο ἐπὶ τῶν ἐκ δραχμ. 168.000.000 μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς Τραπέζης, ἤτοι δραχμ. 84 κατὰ μετοχήν, καθὼς ἐπίσης καὶ ποσὸν 4.551.000 δραχ. εἰς ἐνίσχυσιν τοῦ ἀποθεματικοῦ. Ἐπειδὴ ἐξ ἄλλου τὸ τακτικὸν ἀποθεματικὸν τῆς Τραπέζης ἔχει ἤδη ἐξισωθῇ πρὸς τὸ καταβεβλημένον μετοχικὸν κεφάλαιον αὐτῆς δυνάμεθα περαιτέρω νὰ προτείνωμεν ὅπως συμφώνως πρὸς τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον τοῦ καταστατικοῦ, διατεθῇ καὶ ἕτερον ποσὸν ἐκ δραχ. 6.720. 000 πρὸς πληρωμὴν προσθέτου μερίσματος πρὸς 4 ο/ο ἐπὶ τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου ἤτοι 84 δραχμῶν κατὰ μετοχήν, οὕτως ὥστε τὸ συνολικῶς διανεμόμενον μέρισμα νὰ ἀνέλθῃ εἰς 168 δρχ. κατὰ μετοχὴν ἢ 8 ο/ο ἐπὶ τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου.

Τὰ ἀκαθάριστα ἔσοδα τῆς Τραπέζης ἐσημείωσαν ἐντὸς τοῦ ἔτους αὔξησιν κατὰ 60. 657.958 δραχμὰς ἢ 11 ο/ο. Εἰς τὴν αὔξησιν αὐτὴν συνέβαλον οὐσιωδῶς τὰ ἐκ χορηγήσεων ἔσοδα, ὡς καὶ ἡ ἀπόδοσις τῶν εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα διαθεσίμων τῆς Τραπέζης. Ἡ αὔξησις τῶν ἐκ χορηγήσεων ἐσόδων ὑπῆρξε κυρίως ἀποτέλεσμα, ἀφ' ἑνὸς τῆς ἐπεκτάσεως τῶν πιστώσεων τῆς Τραπέζης πρὸς τοὺς Ὀργανισμοὺς Α. Σ.Ο. καὶ Κ.Σ.Ο.Σ. διὰ τὴν προστασίαν τῆς ηὐξημένης παραγωγῆς σταφίδων καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν μεγαλυτέρων πιστώσεων πρὸς τὸ καπνεμπόριον, λόγῳ τῆς σημειωθείσης σημαντικῆς ἀνόδου τῶν τιμῶν τῶν καπνῶν.

Ἡ αὔξησις τῶν ἐσόδων τῆς Τραπέζης ἐκ τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων ὀφείλεται εἰς τὴν ἄνοδον αὐτῶν, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὴν ὕψωσιν τῶν ἐπιτοκίων εἰς ὡρισμένας τῶν ξένων χρηματαγορῶν.

Τὸ σύνολον τῶν πάσης φύσεως ἐξόδων - λειτουργίας τῆς Τραπέζης, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀποσβέσεων καὶ προβλέψεων, ἐσημείωσεν ἐντὸς τῆς παρελθούσης χρήσεως αὔξησιν κατὰ 62. 967.485 δραχμὰς ἢ 14 ο/ο. Ἐὰν ὅμως ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι ἐκ τῆς αὐξήσεως ταύτης 10.000.000 δραχ. ἀφοροῦν εἰσφορὰν τῆς Τραπέζης πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ Ταμείου Συντάξεων τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, προκύπτει ὅτι ἡ πραγματικὴ ἄνοδος τῶν δαπανῶν ἀνέρχεται εἰς 52.957.485 δρχ. ἢ 12 ο/ο.

Τὸ κονδύλιον τῶν ἀποδοχῶν τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ προσωπικοῦ περιλαμβανομένων καὶ *τῶν εἰσφορῶν τῆς Τραπέζης* ὑπὲρ τῶν ἀσφαλιστικῶν ταμείων, ἐμφανίζει αὔξησιν κατὰ 36 ἑκατ. δραχ. ἢ 11 ο/ο. Ἡ αὔξησις αὕτη προῆλθεν ἀφ' ἑνὸς ἀπὸ τὴν μισθολογικὴν προώθησιν τοῦ ὑπηρετοῦντος προσωπικοῦ καὶ ἀφ' ἑτέρου ἀπὸ τὰς δαπάνας μισθοδοσίας νεοπροσληφθέντων ὑπαλλήλων. Ἐνταῦθα δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀσκηθείσης κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη πολιτικῆς ὀργανωτικῆς ἐξυγιάνσεως τοῦ Ἱδρύματος δυνάμεθα νὰ ἀντιληφθῶμεν καλύτερον, ἐὰν παρακολουθήσωμεν τὴν ἐξέλιξιν τῶν δαπανῶν προσωπικοῦ εἰς μίαν μεγαλυτέραν χρονικὴν περίοδον. Χαρακτηριστικὸν εἶναι ὅτι ἐντὸς τῆς τελευταίας τριετίας ἡ αὔξησις τῶν δαπανῶν προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης ἀνῆλθεν εἰς 19 ο/ο καὶ εἰς 25 ο/ο ἐὰν περιληφθοῦν καὶ αἱ δαπάναι τῆς ἐθελουσίας ἐξόδου, ἤτοι εἰς ποσοστὸν κατὰ πολὺ μικρότερον τοῦ ποσοστοῦ αὐξήσεως τῶν δαπανῶν προσωπικοῦ καὶ τῶν ἄλλων μεγάλων Τραπεζῶν.

ΘΕΑΡΕΣΤΟΣ ΠΡΑΞΙΣ

Κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ὁ σεβάσμιος, καὶ ὑπεραγαπόμενος ὑπὸ τῆς κοινωνίας μας ἐφημέριος ἱερεὺς τοῦ ἐνταῦθα Ἱ. Ναοῦ τῆς Ἁγίας Βαρβάρας αἰδεσιμώτατος Οἰκονόμος πατὴρ κ. Χατζηστέφανος Φωτίου, συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν συμβούλων κ.κ. Ἐμμαν. Εὐρυγένους καὶ Σταμ. Γλυκοῦ, ὡς καὶ ὑπὸ κυριῶν τῆς «Χριστιανικῆς Ἑνώσεως Ἁγ. Βαρβάρας» Ἀρτέμιδος Ζήση καὶ Ἑλένης Χαλιούλια, ἐπεσκέφθη τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ὀρφανοτροφεῖον Χαλκίδος καὶ διένειμεν εἰς τὰ ὀρφανὰ κουλούρια, αὐγὰ καὶ τσουρέκια.

Καὶ κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων, ὁ ἀνωτέρω εὐλαβέστατος κληρικὸς ἀπέστειλεν, διὰ τῶν Κυριῶν τῆς ἀναφερομένης Ἑνώσεως, εἰς τοὺς τροφίμους τοῦ Ε.Ο.Χ. διάφορα γλυκίσματα, μπακλαβάδες μελομακάρονα καὶ φροῦτα.

Συγχαίροντες τὸν Χριστομίμητον τοῦτον λευΐτην καὶ τοὺς συνδραμόντας τὸ φιλάνθρωπον ἔργον του εὐχόμεθα νὰ παρουσιασθοῦν καὶ ἄλλοι μιμηταί των.

Ἕνα φυτώριον ἡγητόρων

Η ΣΧΟΛΗ ΠΕΖΙΚΟΥ

Μὲ τὴν ὑποδειγματικὴν λειτουργίαν της παρέχει γνώσεις ἀλλὰ καὶ φροντίζει μὲ τὸ ἐξαιρετικὸν μουσεῖον της διὰ νέες ἑκατόμβες στὸν βωμὸν τῆς τιμῆς καὶ καθήκοντος.

τοῦ κ. ΒΑΣ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Ἡ νύμφη τοῦ Εὐβοϊκοῦ ἡ Χαλκίδα μ' ἐξαιρετικὴν ὑπερηφάνειαν καὶ στοργικὴν θαλπωρὴν φιλοξενεῖ κοντά της τὴν Σχολὴν Πεζικοῦ ποὺ εἶναι χωρὶς καμμία ὑπερβολὴ μία ἀπὸ τὶς πιὸ ἐκλεκτὲς μονάδες τοῦ Ἐθνικοῦ στρατοῦ. Τὴν στεγάζει σὲ δύο δίδυμα διόροφα μὲ ἄριστην ἐμφάνισιν καὶ κατασκευὴν κτίρια, ποὺ εὑρισκόμενα σ' ἐλαχίστην ἀπόστασιν ἀπὸ τὴν θάλασσαν δέχονται τὸ χάδι τοῦ κύματος καθ' ὅλην τὴν περίοδον τοῦ ἔτους λόγῳ τοῦ γλυκέος κλίματος τῆς περιοχῆς.

Γιὰ τὸ χάδι αὐτὸ τοῦ Εὐβοϊκοῦ καὶ τὶς Ἀλκυονίδες ἡμέρες τῆς παρεχώρησε μίαν ἔκτασιν παραθαλασσίαν κοντὰ καὶ νοτίως τοῦ Πορθμοῦ, ποὺ ἄλλοτε ἦτο στρατόπεδον τοῦ 7ου Συντάγματος Πεζικοῦ συνδεδεμένον ψυχικὰ μὲ ὁλόκληρον τὴν Εὔβοιαν λόγῳ τοῦ ἀγωνιστοῦ συνδέσμου σ' ὅλες τὶς πολεμικὲς ἐπιχειρήσεις ποὺ διεξήγαγεν ἡ Πατρίδα ἀπὸ τοῦ 1912 καὶ ἐντεῦθεν. Ἡ ἔκτασις αὐτὴ σήμερα παρουσιάζεται ἐξαιρετικὰ μαγευτική. Μιὰ δενδροστοιχία ἀπὸ ὑψηλὰ καλλωπιστικὰ δένδρα καὶ ἀνθοκήπους παρέχουν μὲ τὸ ὑπάρχον ἀναψυκτήριον ψυχαγωγίαν στοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ ὁπλίτας, τὶς δὲ ἐπίσημες ἡμέρες καὶ στὶς οἰκογένειες αὐτῶν.

Μὰ δὲν εἶναι μόνον τὰ δύο κτίρια ποὺ στολίζουν τὸν χῶρον. Ὑπάρχουν καὶ ἄλλα ὅπως τὸ διοικητήριον, αἴθουσα κινηματογράφου, βοηθητικὰ κτίρια διὰ ἰατρεῖον, λουτρὰ καὶ ἀποθῆκες ἐπιμελημένα ὅλα καὶ μέσα στοὺς ἀνθοκήπους των.

Ἀκόμη ὑπάρχει σεμνὸ ἀλλὰ πάντοτε λευκὸ καὶ προσεκτικὰ ἐπιμελημένο τὸ ἐκκλησάκι τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ποὺ εἶναι ὁ προστάτης τοῦ Πεζικοῦ καὶ ποὺ στὴν ἑορτήν του λαμβάνουν χώραν μεγαλοπρεπεῖς ἑορταὶ μὲ συμμετοχὴν τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως, πολλῶν ἐπισήμων, ἀντιπροσωπείες Γ.Ε.Σ. καὶ ὁλοκλήρου τῆς πόλεως.

Σ' αὐτὸ ἀκόμη ἐκτελοῦνται διάφοροι τελεταί, κηρύγματα καὶ θεῖα μυστήρια διὰ τοὺς ὁπλίτας ὑπὸ στρατιωτικῶν ἱερέων. Στὴν ἔκτασιν τῆς Σχολῆς ὑπάρχει καὶ ἀρκετὰ ἐξαιρετικὸν γυμναστήριον μὲ κερκίδες καὶ χώρους διὰ κλασσικὰ ἀγωνίσματα.

Ἡ Σχολὴ Πεζικοῦ δὲν εἶχε ἕδραν πάντοτε τὴν Χαλκίδα. Τὸ πρῶτον ἱδρύθη τὸ 1928 στὴν Ἀθήνα μὲ τὴν ὀνομασίαν «Σχολὴ Ἐφαρμογῆς Πεζικοῦ», ἀπὸ τὴν ὁποίαν τὸ 1936 μετεφέρθη μαζὶ μὲ τὴν Ἀνωτέραν Σχολὴν Πολέμου εἰς Θεσσαλονίκην. Ἐκεῖ ἐλειτούργησε μέχρι τοῦ 1940–41 καὶ ἐξεπαίδευσεν χιλιάδες Ἀξιωματικῶν κυρίως κατωτέρων (Διμοιριτῶν–Διοικητῶν Λόχων –Ταγμάτων) ποὺ ἐδόξασαν τὰ Ἑλληνικὰ Ὅπλα σ' ὅλα τὰ πεδία τῶν μαχῶν κατὰ τὸν Ἑλληνο–Ἰταλικὸν πόλεμον καὶ ὡδήγησαν τοὺς ἄνδρες των στὴν δόξα καὶ θυσίαν.

Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν ἀνασυνεστήθη εἰς Ἀθήνας ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ Γ.Κ. Ε.Α. μὲ τμήματα κατωτέρων διὰ τὸν ἀγῶνα τῆς διμοιρίας Λόχου καὶ ἀνωτέρων διὰ ἀγῶνα Τάγματος καὶ ἄνω.

Στὴν Χαλκίδα πῆγε, ὅπου καὶ μένει τώρα, τὸ 1947. Καθ' ὅλο τὸ διάστημα τῆς λειτουργίας της καὶ κυρίως κατὰ τὸ 1947, '48, '49 ἔχει στὸ ἐνεργητικό της μὲ τὴν

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

Ο ΘΕΟΣ ΚΑΙ Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΜΑΣ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος
Αἰδεσιμ. κ. **ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ**

Ἀρρωσταίνεις. Κάτι τὸ κοινὸ γιὰ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους. Μένεις ἐπὶ 38 χρόνια καθηλωμένος στὸ κρεββάτι τοῦ πόνου. Ἕνας γιατρὸς στέκεται ἀπὸ πάνω σου. Τὸ πρῶτο πρᾶγμα ποὺ κάμνει, εἶναι νὰ σοῦ ὑποβάλῃ μιὰ ἐρώτησι: «Θέλεις νὰ γίνῃς ὑγιής»; Ἂν ἐκεῖνος ποὺ ὑπέβαλε τὴν ἐρώτησι ἦταν ἕνας ἁπλὸς ἄνθρωπος, τότε δικαιολογημένα θὰ λέγαμε, ὅτι ἡ ἐρώτησίς του ἦταν ἀνόητη, ἀπερίσκεπτη. Καὶ ποιὸς δὲν θέλει νὰ γίνῃ καλά;

Ἀσφαλῶς ὁ ἄρρωστος δὲν ἤξευρε Ποιὸς στεκόταν μπροστάτου καὶ τὸν ρώτησε ἂν ἤθελε νὰ γίνῃ καλά. Δὲν ἤξευρε ὅτι ἦταν ὁ ἀναμάρτητος Μεσσίας, ὁ θεραπεύσας πληθώραν ἄλλων ἀσθενῶν. Ἡ ἀπόκρισις τοῦ παραλυτικοῦ, δὲν προδίδει γνῶσιν περὶ τοῦ Προσώπου τοῦ Χριστοῦ. Ἁπλῶς Τὸν ὀνομάζει «Κύριε»– «ἄνθρωπον δὲν ἔχω νὰ μὲ βάλῃ στὴν κολυμβήθρα». Καμμιὰ ἔκπληξις γιὰ τὸ ἐξαιρετικὸ Πρόσωπο ποὺ στεκόταν μπροστά του.

Πόσες φορὲς κι' ἐμεῖς μέσα στὸν πόνο καὶ τὴ δυστυχία μας, δὲν ἀντιλαμβανόμεθα ποιὰ εἶναι ἡ φωνὴ ποὺ μᾶς μιλᾶ. Οὔτε κἂν ἀναγνωρίζουμε τὸ Πρόσωπο ποὺ στέκεται δίπλα μας. Νομίζεις ὅτι εἶναι ἡ ἀνθρώπινη φωνὴ ποὺ σοῦ μιλᾶ καὶ σὲ ρωτᾶ ἂν θέλῃς νὰ γίνῃς ὑγιής, ἀλλὰ στὴν πραγματικότητα, εἶναι ἡ φωνὴ τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴν ἁμαρτωλὴ ψυχή σου. Πρόσεξέ την. Μὴ τὴν παρεξηγήσῃς καὶ τὴν πάρῃς γιὰ κοροϊδευτική.

Ἁπλὴ καὶ ἀβαθὴς ἴσως νὰ μᾶς φαίνεται ἡ ἐρώτησις τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ στὴν πραγματικότητα κρύβει μέσα της τὴ διάγνωσι τοῦ θείου χαρακτῆρος στὴ σχέσι Του μὲ τὸν ἄνθρωπο.

Ἀναγνωρίζει ἔτσι ὁ Χριστὸς τὸ ἀπαραβίαστο τῆς ἀνθρωπίνης θελήσεως. Ἡ παντοδυναμία τοῦ Θεοῦ σταματᾶ μπροστὰ στὸ προνόμιο τῆς ἐξασκήσεως τῆς ἀτομικῆς βουλῆς σου. Μπορεῖ ὁ Θεὸς νὰ τὴν παραβιάσῃ, ἀλλὰ δὲν θέλει νὰ τὸ κάμῃ Γιατί ἄραγε;

Ὁ Θεὸς εἶναι Ἐκεῖνος ποὺ μᾶς χάρισε τὸ προνόμιο τῆς ἐκλογῆς, τῆς ἐλευθέρας θελήσεως. Ἐὰν ἐπρόκειτο νὰ τὴν παραβιάσῃ, τότε γιατί μᾶς τὴν ἔδωσε κάν. Δὲν μπορεῖ ὁ Θεὸς νὰ δημιουργῇ ἕνα νόμο καὶ κατόπιν νὰ τὸν παραβιάζῃ, ἐκτὸς ὅταν πρόκηται νὰ δείξῃ κατὰ ἕνα ἐξαιρετικὸ τρόπον, ὅτι Αὐτὸς πραγματικὰ ὑπῆρξε ὁ δημιουργός. Αὐτὸ συνέβη μὲ τὰ θαύματα τοῦ Χριστοῦ ποὺ γιὰ νὰ γίνουν, ἦταν ἀνάγκη ὁ Θεὸς νὰ παραγκωνίσῃ τοὺς φυσικοὺς καὶ βιολογικοὺς νόμους ποὺ ὁ Ἴδιος ἔκαμε. Μᾶς δίδει τὴν εὐκαιρία νὰ ἐκλέξουμε μεταξὺ ζωῆς καὶ θανάτου, νὰ Τὸν δεχθοῦμε ὡς Σωτῆρα μας ἢ νὰ Τὸν ἀπορρίψουμε. Μᾶς δίδει τὸ προνόμιο τῆς ἐλευθέρας ἐκλογῆς, ἀλλὰ δὲν μᾶς δίδει ταυτόχρονα καὶ τὸ προνόμιο τῆς ἐκλογῆς τῶν συνεπειῶν τῆς ἐκλογῆς μας. Μᾶς λέγει π.χ. ὅτι ὁ μισθὸς τῆς ἁμαρτίας εἶναι θάνατος. Ἐμᾶς δὲν μᾶς νοιάζει.

Τὸ πρῶτο λοιπὸν πρᾶγμα ποὺ ὁ Θεὸς ἐν τῷ Χριστῷ ἤθελε νὰ μᾶς διδάξῃ μὲ τὴν ἐρώτησί Του στὸν παραλυτικό, ἂν ἤθελε νὰ θεραπευθῇ ἢ ὄχι, ἦταν ὁ σεβασμός Του πρὸς τὸ προνόμιον τῆς ἐλευθέρας βουλῆς τοῦ ἀνθρώπου. Ἂν ἠρνεῖτο, δὲν ἐπρόκητο διὰ τῆς βίας νὰ τὸν θεραπεύσῃ. Κι' αὐτὸ ἰσχύει πρὸ πάντων στὸν πνευματικὸ τομέα. Ποτὲ ὁ Χριστὸς δὲν παρεβίασε τὴν θέλησιν οἱουδήποτε ἀνθρώπου νὰ τὸν κάμῃ νὰ Τὸν δεχθῇ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

Η ΣΧΟΛΗ ΠΕΖΙΚΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.
ἀκαταπόνητον ἐργασίαν καὶ μεθοδικὴν λειτουργίαν της, τὴν παροχὴν εἰς χιλιάδας στελέχη στοιχείων συγχρόνων μὲ τὴν τέχνην τοῦ Ὀρθοδόξου ἀλλὰ καὶ ἀτάκτου πολέμου ποὺ ἐπέφερον τὴν συντριβὴν τῶν κομμουνιστοσυμμοριτῶν.

Τὸ ἔργον τῆς Σχολῆς συνεχίζεται ἀδιάκοπα προσαρμοζόμενον ἑκάστοτε στὰ νεώτερα τακτικὰ καὶ τεχνικὰ δεδομένα τῆς πείρας, ἀλλὰ καὶ τῶν συγχρόνων στρατῶν τῶν Δυτικῶν συμμάχων μας. Ἔτσι ὑπάρχουν ἐκπαιδευτικαὶ πτέρυγες Ἐπιτελικῶν καθηκόντων τακτικῆς καὶ Ὁπλισμοῦ–βολῆς στὶς ὁποῖες ὑπὸ μορφὴν διαλέξεων, συζητήσεων, ἐπιδείξεων καὶ ἀσκήσεων ἐπὶ τοῦ χάρτου, ἀμμοδόχου ἢ ἐδάφους ἀποκτοῦν οἱ ἐκπαιδευόμενοι τὸν τρόπον τῆς ὀρθῆς ἑρμηνείας καὶ μορφώσεως γνώμης ἐφ' οἱουδήποτε προβλήματος εὑρισκομένου ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ποικίλων ἑκάστοτε παραγόντων τῆς μάχης. Τὸ ἄξιον θαυμασμοῦ εἶναι τὰ χρησιμοποιούμενα μέσα ἐμπεδώσεως τῶν γνώσεων. Ἐκτὸς τῶν βοηθημάτων ὑπάρχουν παντὸς εἴδους πίνακες, ὁμοιώματα, προπλάσματα, ἐπιδιασκόπια προβολῆς διαφανῶν καὶ ἀδιαφανῶν εἰκόνων, ἀμμοδόχοι, κινηματογραφικὴ μηχανή, τομαὶ ὅπλων καὶ μηχανισμοῦ καὶ κάθε ἄλλο ποὺ ἡ πλουσία ἐφευρετικότης τῆς φυλῆς μας παρουσιάζει τακτικά.

Ἐξαιρετικὴν ἐντύπωσιν εἰς τὸν ἐπισκέπτην ἀλλὰ καὶ ἐθνικὴν ὑπερηφάνειαν κάμνει ἡ ἐπίσκεψις τῆς αἰθούσης τῶν τιμῶν καὶ τοῦ Μουσείου. Ἡ αἴθουσα τῶν τιμῶν εἶναι πολυτελῶς διακεκοσμημένη. Ὑπάρχει ἡ εἰκὼν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, αἱ φωτογραφίαι τῶν Βασιλέων, προτομαὶ τῶν Βασιλέων Κωνσταντίνου καὶ Γεωργίου Β' καὶ μαρμάριναι πλάκες ἐντοιχισμέναι τῶν περιόδων 1866–1886, 1897, 1912–13, 1916–1919, 1919–23, 1940–45, 1946–49 καὶ 1951–53 στὴν Κορέα, μὲ στοιχεῖα (Ἡμερομηνίες, τοποθεσίες καὶ ἀριθμοὺς) ἀπωλειῶν εἰς Ἀξιωματικοὺς καὶ Ὁπλίτας τοῦ Πεζικοῦ.

Ἀκόμη ὑπάρχουν καὶ προκαλοῦν ρῖγη ἐνθουσιασμοῦ αἱ πολεμικαὶ σημαῖες τῶν Μεραρχιῶν, Συνταγμάτων καὶ Ταγμάτων ποὺ διεκρίθησαν εἰς τοὺς ἀγῶνες τῆς Πατρίδος καὶ ποὺ σήμερα ὑπάρχουν ἢ διελύθησαν. Πολλαὶ ἀπὸ τὶς σημαῖες αὐτὲς εἶναι τρύπιες ἀπὸ τὶς ἐχθρικὲς σφαῖρες καὶ μὲ αἵματα ἀγωνιστῶν.

Τὴν αἴθουσα ἀκόμη κοσμεῖ λεύκωμα ἀπὸ φωτογραφίες τῶν Βασιλέων κατὰ τὶς ἐπισκέψεις των εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν καὶ τοιοῦτον τῶν διατελεσάντων διοικητῶν μεγάλων μονάδων ἀπὸ τὸ 1883.

Εἰς ἑτέραν αἴθουσαν ὑπάρχει μουσεῖον ὁπλισμοῦ εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι τοποθετημένος ἐπὶ βάσεων ὁ παντοειδὴς ὁπλισμὸς ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων καὶ φωτογραφίαι φονευθέντων Ἀξ)κῶν Πεζικοῦ. Ἀκόμη βλέπει κανένας τὸ μουσεῖον τῶν ναρκῶν μὲ παντὸς εἴδους νάρκες ποὺ τόσο ὕπουλα ἐσκόρπισαν τὸν θάνατον καὶ ἀνάγλυφον ἀμμοδόχον Ἐπιτελικῶν βάσεων.

Εἰς ὅλα αὐτὰ ποὺ παρουσιάζουν τὶς ἑκατόμβες θυσιῶν τῆς πατρίδος μας κατὰ τὴν τελευταίαν ἑκατονταετίαν καθὼς καὶ εἰς τὴν πλουσίαν βιβλιοθήκην της παρουσιάζεται ὑποδειγματικὴ τάξις καὶ ἀπαστράπτουσα καθαριότης.

Ἡ νοικοκυρωσύνη ὅμως ποὺ βασιλεύει εἰς τὴν Σχολὴν δὲν φαίνεται μόνο στοὺς ἐσωτερικούς της χώρους, ἀλλὰ καὶ στοὺς ἐξωτερικοὺς τοιούτους. Ἕνας ἀπ' αὐτοὺς εἶναι καὶ τὸ πεδίον βολῆς ποὺ εὑρίσκεται λίγο πιὸ ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν σὲ μιὰ θαυμασία διαμορφωμένη διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἔκτασιν.

Ἡ ἔκτασις αὐτὴ περικλείεται ὑπὸ βουνοσειρᾶς κατὰ τρόπον ποὺ παρέχει ἀσφάλειαν. Ἔχει πεδίον ρίψεως πραγματικῶν καὶ εἰκονικῶν χειροβομβίδων, στίβον μάχης, λογχομαχίας, θέσεις βολῆς Α)Τ, ὁπλοπολυβόλων καὶ πεδία βολῆς μὲ ἀπόλυτον ἀσφάλειαν 30, 100, 200, 400, 500 καὶ 600μ.

Τὰ γύρω ὑψώματα γνωστὰ μὲ τὶς ἐπιγραφὲς Ἰβάν, Μοράβας, Γράμμος, καὶ Βίτσι συγκινοῦν ἀλλὰ καὶ χαλυβδώνουν τὴν βούλησιν εἰς τοὺς ἐπισκέπτας παλαιοτέρους ἢ νέους γιὰ ἕνα νέον ὁλοκαύτωμα στὸ βωμὸ τῆς τιμῆς καὶ τοῦ καθήκοντος.

Κάθε μέριμνα γιὰ τὴ Σχολὴ Πεζικοῦ εἶναι μικρὰ μπροστὰ στὸ γιγάντιο ἔργο ποὺ ἔχει νὰ ἐπιτελέσῃ. Ἕνας φάρος εἶναι ποὺ φωτίζει τοὺς ἡγήτορας ὄχι τοῦ Πεζικοῦ ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων ὅπλων ποὺ κατὰ ποσοστὸν ἐκπαιδεύονται σ' αὐτὴν ν' ἀκολουθοῦν ἑκάστοτε τὸν ἐπιστημονικὸν δρόμον πρὸς τὴν νίκην μὲ τὶς πιὸ ἐλάχιστες θυσίες.

Τέτοιες νίκες ἔχει πάρα πολλὲς νὰ μᾶς παρουσιάσῃ ἡ Ἱστορία μέχρι τώρα καὶ ἀσφαλῶς θὰ μᾶς παρουσιάσῃ καὶ εἰς τὸ μέλλον ὅταν αἱ περιστάσεις τὸ ἀπαιτήσουν διὰ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὸν πολιτισμὸν τῆς ἀνθρωπότητος.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Πρὸς τὸν Βουλευτὴν Εὐβοίας κ. Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΝ ἐστάλησαν τὰ κατωτέρω εὐχαριστήρια τηλεγραφήματα :

Εὐχαριστοῦμεν θερμότατα δι' εὐόδωσιν ἀγώνων σας προστασίας ρητίνης.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΗΣ
Πρόεδρος Συν)σμοῦ Κουρκουλῶν

★

Εὐχαριστοῦμεν καὶ συγχαίρομεν θερμῶς ἐνδιαφέρον σας διὰ σχολεῖον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΩΡΕΩΝ ΒΟΡΡΗΣ

★

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς διὰ τὴν χορήγησιν ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς Μύτικα.

ΒΑΣΙΛ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΑΝΑΓ. ΧΑΛΙΟΥΛΙΑΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΟΤΩΝ ΕΙΣ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 26–4–63, τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας.

Διὰ πρώτην φορὰν ἐγένετο μετὰ πάσης λαμπρότητος εἰς τὸ ἐνταῦθα «Ἑλληνικὸ μέγαρο» τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως Ἑλληνικῶν οἴνων καὶ ποτῶν.

Κατ' αὐτὰ παρέστησαν ὑπὲρ τῶν 4.000 ἐμπόρων χονδρικῆς πωλήσεως κρασιῶν καὶ ποτῶν τῆς περιφερείας Νέας Ὑόρκης, πολλοὶ εἰσαγωγεῖς καὶ πλῆθος ἐκλεκτῶν διευθυντῶν ἑστιατορίων.

Ἀσφαλῶς, ἀπὸ τώρα, ἠμπορεῖ νὰ θεωρηθῇ ὅτι ὅσοι ἐπεσκέφθησαν τὴν ἔκθεσιν αὐτήν, θὰ ἐπιβραβεύσουν τὴν Ἑλλάδα μας διὰ τὰ ἐκλεκτά της προϊόντα, ὅσο καὶ διὰ τὴν ἐμφάνισι τοῦ «Ἑλληνικοῦ Οἴκου» ὅπου ἐγένετο ἡ ἔκθεσις.

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

Ο ΘΕΟΣ ΚΑΙ Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΜΑΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.
διὰ τῆς βίας. Μᾶς ἐλκύει καὶ μᾶς προτρέπει, ἐπιδρᾷ πάνω μας διὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἀλλὰ ποτὲ Του δὲν μᾶς βιάζει. Εἶναι γιὰ νὰ μὴ σεβασθοῦμε κι' ἐμεῖς ἕνα τέτοιο Θεό; Εἶναι γιὰ νὰ μὴ Τὸν ἀκολουθήσουμε θεληματικά;

Τὸ δεύτερο πρᾶγμα ποὺ ἀπέδειξε ἡ ἐρώτησις αὐτὴ τοῦ Χριστοῦ, ἦταν ὅτι πιθανὸν νὰ προτιμοῦσι νὰ μείνῃ στὴν κατάστασι ποὺ βρισκόταν. Ὅσον κακαὶ κι' ἂν εἶναι αἱ συνθῆκαι τῆς ζωῆς μας, ἂν τὶς ζήσουμε πολὺ καιρό, τὶς συνηθίζουμε τόσο πολὺ ποὺ ὑπάρχει κίνδυνος νὰ μᾶς γίνουν δεύτερη φύσι. Ἡ συνήθεια τοῦ κακοῦ ριζώνεται, τόσο ποὺ ἡ παρουσία τοῦ ἀγαθοῦ γίνεται ἀνεπιθύμητη. Τριανταοκτὼ χρόνια εἶναι ζωὴ ὁλόκληρη. Ἀσφαλῶς ἀπὸ τὴν ἐπαιτεία ζοῦσε ὁ ἄνθρωπος αὐτός. Γιατὶ ἂν ὑπῆρχε κανένας ποὺ πραγματικὰ ἐνδιαφερόταν γι' αὐτὸν–κανένας συγγενὴς ἢ στενὸς φίλος, θὰ φρόντιζε νὰ τὸν βάλῃ στὴν κολυμβήθρα ὅταν ἐταράττετο τὸ ὕδωρ γιὰ νὰ θεραπευθῇ.

Θέλω τὸ διάβασμα τοῦ κηρύγματος αὐτοῦ, νὰ γίνῃ σὲ σένα ὅ,τι ἔγινε τὸ πείρασμα τοῦ Χριστοῦ ἀπὸ τὸ κρεββάτι τοῦ παραλυτικοῦ. Ἡ στάθμευσις τοῦ Χριστοῦ–ἡ ἐρώτησίς Του στὸν παραλυτικό, γέννησαν μέσα στὴν καρδιά του τὴν ἐπιθυμία τῆς ἀλλαγῆς, ἄσχετο ἂν εἶχε συνηθίσει τὴν κατάστασί του αὐτὴ ἐπὶ 38 χρόνια. Πρόσεξε μήπως, ἡ συνηθισμένη ζωή σου, εἶναι ζωὴ παραλύσεως, ξένιαστη, ἀλλ" ἀρρωστημένη. Καλλίτερα νὰ γίνῃς καλά, νὰ σωθῇς ἀπὸ τὴν κατάρα καὶ τὴν δύναμι τῆς ἁμαρτίας, κι' ἂς ἐπωμισθῇς τὶς εὐθύνες τῆς ἁγίας ζωῆς, ὅπως ὁ θεραπευθεὶς παραλυτικὸς τὸ κρεββάτι του.

Ἡ ἐρώτησις τοῦ Χριστοῦ ἦταν κάτι περισσότερον ἀπὸ μιὰ ἁπλῆ ἐρώτησις. Ἦταν ταυτόχρονα καὶ ὑπόσχεσις. Μπόρεσε ὁ παραλυτικὸς νὰ δῇ στὴν ὄψι τοῦ Χριστοῦ, Ἐκεῖνον ποὺ θὰ τὸν ἠλευθέρωνε καὶ θὰ τὸν ἱκάνωνε νὰ μείνῃ ἐλεύθερος. Ὁ Χριστὸς σ' ἐρωτᾷ: «Θέλεις νὰ γίνῃς ὑγιής»; Εἶσαι ἁμαρτωλός. Ὅλοι μας εἴμεθα ἐκ γενετῆς ἁμαρτωλοί. Μᾶς ἔλειψε κάθε ἐλπίς. Ἀλλὰ μπροστὰ στὸν Χριστὸν ζωντανεύει ἡ ἐλπίς. Πραγματοποιεῖται ἡ σωτηρία. Πίστεψε γιὰ νὰ γίνῃ αὐτὸ καὶ στὴ δική σου τὴ ζωή.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἃς γράψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματοθυρὶς 387, Ἀθῆναι.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΜΗΝΥΜΑ ΤΩΝ ΙΣΡΑΗΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΑΟΝ

Ἐκ μέρους τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Χαλκίδος μᾶς ἀπεστάλη τὸ κάτωθι εὐχαριστήριον πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν.

«Συμπληροῦνται τὰς ἡμέρας αὐτὰς 20 ἔτη ἀπὸ τὴν σκοτεινὴν ἐκείνην ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν εἶχιν φθάσει εἰς τὸ ζενίθ ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἀποτροπαίου ἐγκλήματος τῆς Γενοκτονίας τῶν Ἰσραηλιτῶν τῆς Εὐρώπης ἀπὸ τὸ Ναζιστικὸν καθεστώς. Τὸ ἔργον τοῦτο καὶ ἡ ἐωσφορικὴ σύλληψίς τους εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὸν θάνατον 6.000.000 ψυχῶν.

»Ὁ ἑβραϊσμὸς τῆς Ἑλλάδος ποὺ ἀπαρίθμει πρὸ τῶν τραγικῶν γεγονότων 25 ἀνθούσας Ἰσραηλιτικὰς Κοινότητας μὲ συνολικὸν πληθυσμὸν 75.000 ψυχῶν δὲν ἠδυνήθη νὰ ἀποφύγῃ τὴν μοῖραν τῶν ἄλλων Κοινοτήτων τῆς Εὐρώπης. Ἐπλήρωσεν βαρὺ τίμημα. 67.000 ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων ἡρπάγησαν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ ἐθανατώθησαν εἰς τὰ τρομακτικὰ στρατόπεδα ἐξοντώσεως.

»Ἡ ἔκτασις τοῦ ἐγκλήματος ὑπῆρξεν πρωτοφανὴς εἰς τὰ χρονικὰ τῆς ἀνθρωπίνης Ἱστορίας. Καὶ τοῦτο ἀντανακλᾶ δυστυχῶς εἰς τὸν πολιτισμὸν τοῦ 20οῦ αἰῶνος.

»Τὸ πένθος τῶν Ἰσραηλιτῶν εἶναι βαρύ. Κλέουν ἀκόμη διὰ τοὺς γονεῖς καὶ τὰ τέκνα των, τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τὰς ἀδελφάς των διὰ τὰς ἀποδεκατισμένας οἰκογενείας των. Καὶ ἔκαμαν χρέος των τὴν ἀνάμνησιν τῶν ἡμερῶν ἐκείνων ὄχι τόσον ἐναντι τῶν ἀθώων ἐκείνων ποὺ ἐσφαγιάσθησαν ἀλλὰ ἐναντι τῶν ἐπιγενομένων. Ἔκαμαν χρέος των τὴν διαιώνισιν τῶν ἐγκληματικῶν γεγονότων διὰ νὰ βοηθήσουν εἰς τὴν ἀποτροπὴν τῆς ἐπαναλήψεώς των εἰς τὸ μέλλον, καθ' οἱουδήποτε καὶ ἂν ταῦτα θὰ ἐστρίφοντο.

»Τὰς ἡμέρας αὐτὰς ἀνάμεσα ἀπὸ τὸν πέπλον τῶν δακρύων ποὺ καλύπτει τοὺς ὀφθαλμούς μας, αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν ἡμεῖς οἱ ἐπιζήσαντες τῶν διωγμῶν, Ἑβραῖοι τῆς Ἑλλάδος, νὰ διακηρύξωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαὸν διὰ τὴν συμπαράστασιν καὶ τὴν βοήθειαν τὴν ὁποίαν μᾶς παρέσχεν διὰ νὰ ξεφύγωμεν ἀπὸ τὰ νύχια τῶν Ναζιστῶν, θέτων εἰς κίνδυνον τὴν ὑπαρξίν του. Αἰσθανόμεθα σήμερον τὴν ἀνάγκην νὰ ξανασφίξωμεν τὸ χέρι κάθε συμπατριώτου μας, ἐπωνύμου ἢ ἀνωνύμου, ἀπὸ τὸν ὑψηλὰ ἱστάμενον μέχρι τὸν ἁπλὸν ἄνθρωπον τῶν πόλεων καὶ τῆς ὑπαίθρου οἱ ὁποῖοι συνέδραμον ἡμᾶς τοὺς Ἰδίους ἢ τοὺς κυνηγημένους ὁμοθρήσκους μας. Νὰ ἐκφράσωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας, πρὸς τὴν τὴν Ἑλληνικὴν Ἐκκλησίαν, τὴν Ἀστυνομίαν, τὴν Πνευματικὴν καὶ Ἐπαγγελματικὴν ἡγεσίαν τῆς Χώρας, τὸ κίνημα Ἀντιστάσεως, τοὺς συνεργάτας μας, τοὺς φίλους μας, τοὺς γείτονάς μας, κάθε ἄνθρωπον καλῆς θελήσεως, ὁλόκληρον τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν.

»Ἀπέδειξεν διὰ μίαν εἰσέτι φορὰν τοὺς χρόνους ἐκείνους ἡ Ἑλλὰς ὅτι οἱ ἀρχὲς τῆς ἐλευθερίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ ἐγεννήθησαν εἰς τὰ χώματα αὐτὰ εἶναι παντοτε ριζωμένες εἰς τὶς ψυχὲς τῶν τέκνων της τὰ ὁποῖα τὸς ὑπερασπίζονται αὐθορμήτως, ἀνεξαρτήτως κινδύνων καὶ θυσιῶν. Αἰσθανόμεθα διὰ τοῦτο ἰδιαιτέραν ὑπερηφάνειαν ποὺ εἴμεθα Ἕλληνες.

»Ἀπευθύνομεν ἡμεῖς οἱ Ἰσραηλῖται τῆς Ἑλλάδος, τὴν ἡμέραν αὐτὴν τῆς Μνήμης τῶν θυμάτων τοῦ Ναζισμοῦ, τὴν ἀπέραντον καὶ αἰωνίαν εὐγνωμοσύνην μας πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν».

ΠΑΡΑΣΗΜΟΦΟΡΙΑ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, (Τοῦ συσεργάτου μας).—Ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Παῦλος, ἀπένειμεν, διὰ τοῦ ἐν Οὐασιγκτῶνι πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀλεξ. Μάτσα τὸ παράσημον τοῦ Ταξιάρχου τοῦ Βασιλικοῦ Τάγματος Γεωργίου Α.' εἰς τὸν ἐκ Μακεδονίας ὁμογενῆ κ. Ἰωάννην Μακτόν, κατέχοντα τὴν ἀνωτάτην βαθμίδα τοῦ Νομικοῦ Σώματος εἰς τὸ Σταίητ Ντηπάρτμεντ (διεύθυνσις Νομικῶν Ὑποθέσεων τῆς Διευθύνσεως διὰ τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολήν, Νότιον Ἀσίαν καὶ Ἀφρικήν). Οὗτος κατὰ τὴν 35ετῆ εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν του προσέφερε πολυτίμους ὑπηρεσίας εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰς στιγμὰς δυσχερεῖς.

Κ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ Ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς κατάταξιν τεσσάρων (4) Δοκίκων Σημαιοφόρων Οἰκονομικῶν ἐνεργηθησόμενος τὴν 1ην Αὐγούστου ἐ.ἔ. ἡμέραν Πέμπτην.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 31ης Μαΐου 1963.

Προσόντα ὑποψηφίων: Ἡλικία μέχρι 28 ἐτῶν μὴ συμπεπληρωμένων κατὰ τὴν 1) 1)63 καὶ πτυχίον Ἀνωτάτης Σχολῆς Οἰκ. καὶ Ἐμπορικῶν Ἐπιστημῶν ἢ Νομικῆς Σχολῆς ἢ Παντείου Ἀνωτάτης Σχολῆς Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν ἢ Ἀνωτάτης Σχολῆς Βιομηχανικῶν Σπουδῶν.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνωνται εἰς Δ)σιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον Πληροφοριῶν ΓΕΝ. εἰς τὰς κατὰ τόπους Ναυτικὰς Διοικήσεις, εἰς τὰς Νομαρχιακὰς καθὼς ἐπίσης καὶ εἰς τὰς Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ὑπ)ρχος Σ. ΑΥΓΕΡΗΣ ΒΝ
ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ ΓΕΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα (πρώην Μηχανουργεῖον Γιαπαθανασίου) ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαρμακίδου. Πληροφορίαι κ. Νικ. Κριεζώτην Τηλ. 7-80, ἀπὸ ὥρας 9–12 π.μ. καὶ 5–7 μ.μ.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ - ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»
ΙΩΑΝΝΟΥ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ (ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ)
Χαλκὶς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία
Τηλέφ. 3-42
Γίνονται δεκταὶ ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διὰ Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ Νοσήματα.

Δ)ντης—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
15
Μαΐου 1963
Ἔτος 33ον
Ἀριθ. Φύλλου 812
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—Τηλ. 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-681
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

Ο ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΘΑ ΕΛΘΗ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἡ Α.Θ.Π. ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης κ. κ. Ἀθηναγόρας ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν του ὅπως, μετὰ τὸν τερματισμὸν τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 1000ετηρίδος τοῦ Ἄθω (Ἁγίου Ὄρους) ἐπισκεφθῇ τὴν πόλιν τῆς Χαλκίδος, ἵνα ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ἐκφράσῃ πρὸς τὴν Α.Σ. τὸν Μητροπολίτην μας κ.κ. Γρηγόριον, μεθ' οὗ ἔχει ἰδιαιτέρους δεσμούς, τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην του διὰ τὴν προαγωγήν του εἰς τὸ ἀξίωμα τῆς Ἀρχιερωσύνης.

Ὁ ἐκ τῆς εὐάνδρου Ἠπείρου ὁρμώμενος Ἀρχηγὸς τῆς Ὀρθοδοξίας, διετέλεσεν Ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Γαλατάκη Εὐβοίας καὶ ἐξελέγη, τῷ 1922, διὰ τῆς πρὸς Θεὸν μεσιτείας καὶ τοῦ νῦν Ἁγίου Χαλκίδος, Μητροπολίτης Κερκύρας, ἀκολούθως δὲ Ἀρχιεπίσκοπος Βορείου καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς καὶ μετέπειτα Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης μὲ ἕδραν τὸ Φανάριον τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Εἰς τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην κ. κ. Ἀθηναγόραν, ἡ πόλις μας ἐπιφυλάσσει ἐνθουσιώδη καὶ βιβλικὴν ὑποδοχήν.

Ο ΤΡΟΜΟΣ ΤΟΥ ΑΦΟΡΙΣΜΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος
Αἰδεσιμ. κ. **ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ**

Ὁ Σαβοναρόλας στὴν Φλωρεντία ἀντιμετώπισε τὸν ἀφορισμὸ ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία του. Στὶς ἀρχὲς ποὺ τὸν ἀπειλοῦσαν εἶπε: «Ἀπὸ τὴν ὁρατὴ Ἐκκλησία μάλιστα, ἀλλὰ ποτὲ ἀπὸ τὴν ἀόρατη Ἐκκλησία».

Ὥστε, ὑπάρχουν δυὸ εἰδῶν Ἐκκλησίαι; Εἶναι φυσικὸ καὶ λογικὸ νὰ τὸ συμπεράνουμε αὐτό. Σ' ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου, ὅπου ἐκηρύχθη τὸ Εὐαγγέλιο, ὑπάρχουν αἱ κατὰ τόπους Ἐκκλησίαι. Παιδαριώδης εἶναι ἡ ἀξίωσις ἀποκλειστικότητος αὐτῆς ἢ ἐκείνης τῆς Ἐκκλησίας. Σὰν ν' ἀκούσῃ κανεὶς φωνὲς ἀνοήτων παιδιῶν, ὅταν ἀκοῦν: «Μόνον ἡ δικιά μου Ἐκκλησία, εἶναι ἡ πραγματικὴ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ ἀποκλειομένης τῆς δικιᾶς σου». Ὑπῆρχαν στὴν ἐποχὴ τῶν ἀποστόλων Ἐκκλησίαι τοῦ Χριστοῦ στοὺς Φιλίππους, στὴν Κόρινθο, στὴ Θεσσαλονίκη, στὴ Ρώμη, στὴν Κρήτη κ.ο.κ. Ἀπὸ καμμιὰ δὲν παρατηρεῖται ἡ ἀξίωσις τῆς ἀποκλειστικότητος. Μὰ οὔτε καὶ ἀπὸ ὁμάδας τοπικῶν Ἐκκλησιῶν ποὺ συνεδέοντο μὲ τὴν αὐτὴν πίστιν εἰς τὸν Χριστόν, ἀλλὰ διεκρίνοντο ἀπὸ μικροδιαφορὲς ποὺ εἶχαν τὴν ἀφετηρία τους σὲ φυλετικές, μορφωτικὲς καὶ γλωσσικὲς διαφορές. Αὐτὸ ὅμως δὲν θὰ πῇ, ὅτι ἡ μία Ἐκκλησία, ὡς ὁμὰς τοπικῶν Ἐκκλησιῶν, μπορεῖ ν' ἀξιώσῃ ἀποκλειστικότητα πιστότητος εἰς τὸν Χριστόν.

Εἶναι καὶ τὸ δεύτερο εἶδος Ἐκκλησίας. Σ' αὐτὴν ἀνήκουν ὅλοι ἐκεῖνοι ποὺ ἐπίστευαν στὸν Χριστὸν καὶ Τὸν δέχθησαν γιὰ Σωτῆρά των. Μὴ κάνουμε τὸ λάθος νὰ νομίζουμε ὅτι ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἁπλῶς μερικοὶ Ἀρχιερεῖς, Πάστορες ἢ Ἱερεῖς· Ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ ἀπαρτίζεται ἀπὸ ἄτομα, κληρικοὺς καὶ λαϊκούς, οἱ ὁποῖοι προσωπικὰ ἐδοκίμασαν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ὁποίων αἱ ἁμαρτίαι των συνεχωρήθησαν διὰ τοῦ καθαρτηρίου Αἵματος τοῦ Χριστοῦ. Στὴν Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ τὴν ἀόρατη, ἀνήκουν ἄνθρωποι πάσης φυλῆς, χρώματος, γλώσσης, ἀρκεῖ νὰ ἐδέχθησαν τὸν Χριστὸν ὡς Σωτῆρα καὶ Κύριον τῆς ζωῆς των. Σὲ μιὰ Ἐκκλησία ὁρατὴ ὑπάρχουν περισσότεροι πιστοί, ἀναγεννημένοι ἄνθρωποι καὶ σ' ἄλλη ὀλιγώτεροι. Ὑπάρχουν κληρικοὶ καὶ λαϊκοὶ ποὺ δυνατὸν ν' ἀνήκουν σὲ κάποια ὁρατὴν Ἐκκλησία, κι' ὅμως νὰ μὴ ἀνήκουν στὴν ἀόρατη. Στὴν Ἐκκλησία τῆς Κορίνθου π.χ. ἀνῆκε κάποιος ποὺ ἔκαμε τὴ γυναῖκα τοῦ πατέρα του, δικὴ του γυναῖκα. Μέλος τῆς ὁρατῆς Ἐκκλησίας δὲν εἶναι ὅμως δυνατὸ νὰ νοηθῇ ὅτι ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἦταν ταυτόχρονα καὶ μέλος τῆς ἀοράτου Ἐκκλησίας τῶν ἁγίων. Σ' αὐτὴν τὴν ἀόρατη Ἐκκλησία ἀνήκουν ἐκεῖνοι ποὺ ἀπὸ τὶς διάφορες τοπικὲς Ἐκκλησίες, πραγματικὰ ἐπίστευαν στὸν Χριστὸν καὶ ζοῦν κατὰ Χριστὸν ζωήν. Εἶναι ὅμως κι' ἐκεῖνοι ποὺ δὲν τοὺς δόθηκε ἡ εὐκαιρία ν' ἀνήκουν σὲ καμμιὰ τοπικὴ Ἐκκλησία. Σώζεται κάποιος Μωαμεθανὸς διαβάζοντας ἕνα φυλλάδιο ἢ ἕνα Εὐαγγέλιο. Βρίσκεται ἀνάμεσα σὲ ἀντιχριστιανικὸ περιβάλλον. Τοῦ εἶναι ἀδύνατο ν' ἀνήκῃ ἢ νὰ λατρεύῃ τὸν Θεὸν μὲ ἄλλους Χριστιανούς. Ἀλλὰ πιστεύει ἀκράδαντα στὸν Χριστόν, ὡς τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ. Τί λέτε, ὁ ἄνθρωπος αὐτός, ἀνήκει ἢ ὄχι στὴν πραγματικὴ ἀόρατη Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ; Καὶ βεβαίως. Σ' αὐτὴν ἀνήκουν ὅλοι οἱ πιστοὶ ὅλων τῶν αἰώνων.

Ὑπάρχουν ὅμως ἐκεῖνοι ποὺ ἐπιμένουν ὅτι ἡ δικὴ τους τοπικὴ Ἐκκλησία, ἢ τὸ σύνολον τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν των, εἶναι ἡ πραγματικὴ καὶ μόνη Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ. Τί θὰ γίνῃ ὅταν ὁ Χριστὸς ἔλθῃ γιὰ νὰ παραλάβῃ τὴν νύμφην Του, κατὰ τὴν δευτέραν Παρουσίαν Του; Θὰ παραλάβῃ μόνον αὐτοὺς ποὺ ἀνήκουν στὶς τοπικὲς αὐτὲς Ἐκκλησίες, εἴτε πιστοὶ εἶναι, εἴτε ὑποκριταί; Τί θὰ γίνῃ ἐκεῖνος ὁ τρομερὸς Κορίνθιος ποὺ ἐνυμφεύθη τὴν μητρυιά του; Θ' ἁρπαγῇ κι' αὐτὸς, γιὰ νὰ εἶναι μὲ τὸν Χριστὸν γιὰ πάντα; (Α' Θεσσ. δ' 17). Ὄχι. Μέσα ἀπὸ ὅλες τὶς κατὰ τόπους Ἐκκλησίες καὶ σ' ὅλη τὴν Οἰκουμένη, καὶ ἐκεῖνοι ποὺ δὲν μπόρεσαν ν' ἀνήκουν σὲ καμμιὰ Ἐκκλησία, ὅπως ὁ ἐπὶ σταυροῦ ληστὴς ποὺ ἐπίστευσεν, θ' ἁρπαγοῦν οἱ πιστοί, γιὰ νὰ συναντήσουν τὸν Χριστόν. Εὔχομαι νὰ συγκαταλέγεσαι καὶ σὺ μεταξύ των, ἀσχετο σὲ ποιὰ Ἐκκλησία ἀνήκεις.

Ἐκεῖνο ποὺ μοῦ προξενεῖ ζωηροτάτην ἐντύπωσιν σ' ὅλη αὐτὴ τὴν διδακτικωτάτην Ἱστορίαν τῆς θεραπείας τοῦ τυφλοῦ εἶναι, ὁ φόβος ποὺ κατέλαβε τοὺς γονεῖς τοῦ τυφλοῦ. Ἀφοῦ ρώτησαν οἱ Φαρισαῖοι τὸν ἴδιο τὸν πρώην τυφλό,

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3η Σελ.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ

Η ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΜΑΣ ΕΝ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩ ΜΕ ΤΑΣ ΒΟΡΕΙΟΥΣ ΣΠΟΡΑΔΑΣ

Η ΒΟΗΘΕΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΛΗΓΕΝΤΑΣ ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Παν. Κανελλοπούλου, μὲ συμμετοχὴν τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Δ. Βουρδουμπᾶ, τῶν βουλευτῶν Εὐβοίας κ. κ. Κ. Καλλία, Γ. Βογιατζῆ, Α. Καχαρᾶ καὶ Α. Τριανταφύλλου, τοῦ Νομάρχου Εὐβοίας κ. Θ. Μπαγλανέα, τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Ο.Γ.Α. κ. Α. Μπερνάρη, τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ο.Γ.Α. κ. Λ. Πάτρα, τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ Ε.Ο.Τ. κ. Ν. Φωκᾶ, καὶ ὑπηρεσιακῶν παραγόντων τῶν Ὑπουργείων Συντονισμοῦ καὶ Δημοσίων Ἔργων καὶ τῆς Δ.Ε.Η. ἐπραγματοποιήθη μακρὰ σύσκεψις καθ' ἣν ἐλήφθησαν ἀποφάσεις διὰ τὴν ἐπίλυσιν διαφόρων ζητημάτων τῆς Εὐβοίας, ἐν ὄψει τῶν καταστροφῶν ἐκ τῶν θεομηνιῶν εἰς τὴν Βόρειον Εὔβοιαν.

Οὕτω, πέραν τῶν ἐξαγγελθέντων ἤδη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μέτρων διὰ τοὺς πληγέντας ἐλαιοπαραγωγοὺς ἀπεφασίσθη:

1) Νὰ αὐξηθοῦν τὰ διατιθέμενα κονδύλια διὰ τὰ προστατευτικὰ ἔργα τοῦ χειμάρρου Ξηριᾶ Ἱστιαίας καὶ Μουσκαρυᾶς καὶ τοῦ Χειμάρρου Ἀσμηνίου.

2) Νὰ ἐπιδιωχθῇ ἐπιτάχυνσις τῆς κατασκευῆς τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ Χαλκίδος—Αἰδηψοῦ, ἐν ὄψει καὶ τῆς ἐντάξεώς της ὡς Τουριστικῆς ὁδοῦ συνδέσεως τῶν Ἀθηνῶν μετὰ τῶν Βορείων Σποράδων καὶ Πηλίου μέσῳ τῆς Εὐβοίας.

3) Νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἐνίσχυσις τοῦ προγράμματος τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας τῆς Εὐβοίας.

4) Ἡ σύνταξις μελέτης Τουριστικῆς ἐξιοποιήσεως τῆς Εὐβοίας ἐν συνδυασμῷ μὲ τὰς νήσους τῶν Βορείων Σποράδων. Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς μελέτης ταύτης θὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ σταδιακὴ κατασκευὴ τῶν προγραμματισθησομένων ἔργων.

5) Ἡ ἀποπεράτωσις τῆς μελέτης καὶ ἡ ἐντὸς τοῦ Φθινοπώρου ἔναρξις τῆς κατασκευῆς συγχρονισμένου ὑδροθεραπευτηρίου εἰς τὴν Αἰδηψόν.

6) Ἡ ἐντὸς διμήνου ἔναρξις τῆς κατασκευῆς καταλλήλου πλάζ εἰς τὴν Αἰδηψόν.

7) Ἡ ἐνίσχυσις τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου Λουτρῶν Αἰδηψοῦ διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς κατασκευῆς τῶν λιμενικῶν ἔργων.

8) Ἐδόθη ἐντολὴ εἰς τὴν ΔΕΗ ὅπως μελετήσῃ τὸν τρόπον τῆς ἐπαναλειτουργίας τοῦ Λιγνιτωρυχείου Κύμης.

9) Ἡ χρηματοδότησις ἐκ τῶν ἐπενδύσεων τοῦ συνδυασμένου ἔργου ὑδρεύσεως τῶν 18 Κοινοτήτων τῆς περιοχῆς Κύμης.

10) Ἡ αὔξησις τῶν πιστώσεων ὀρεινῆς οἰκονομίας διὰ τὸν Νομὸν Εὐβοίας.

11) Ἐξητάσθη ἡ περίπτωσις τῶν ἐμποροεπαγγελματιῶν τῆς πληγείσης περιοχῆς Ἱστιαίας ἀφορώσης τὰς ὀφειλὰς των πρὸς διάφορα Ταμεῖα.

12) Τὸ ζήτημα περαιτέρω βοηθείας τῶν πληγέντων ἐλαιοπαραγωγῶν καὶ ἰδίως τῶν μονοκαλλιεργητῶν τῆς ἐλαίας ἀπεφασίσθη νὰ ἐπανεξετασθῇ μετὰ τὴν πλήρη διαπίστωσιν τῶν ζημιῶν κατὰ μῆνα Ἰούνιον.

Αἱ ἀνωτέρω κυβερνητικαὶ ἀποφάσεις διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς Εὐβοίας, ἀποδεικνύουν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κράτους πρὸς τὴν ὡραίαν νῆσον τῆς Εὐβοίας, ἥτις, μέχρι τοῦδε, εἶχε παροραθῆ.

Καὶ τὸ κυβερνητικὸν αὐτὸ ἐνδιαφέρον, ὀφειλόμενον εἰς τὰς εἰσηγήσεις τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων κ.κ. Βουλευτῶν τοῦ Νομοῦ μας, θὰ ἐκτιμηθῇ, φανταζόμεθα, ἀπὸ τοὺς συμπολίτας μας.

Η ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ

Ἡ Ἐργατικὴ πρωτομαγιὰ ἑορτάσθηκε στὴν πόλιν μας μὲ μεγάλη συγκέντρωσι ποὺ πραγματοποιήθηκε στὸ Ἐργατικὸ Κέντρο Εὐβοίας τὴν 1ην Μαΐου.

Ἡ συγκέντρωσις κατελάμβανε τὴν αἴθουσα τοῦ ΕΚΕ καὶ τὴν πλατεῖαν τῆς ἑβδομαδιαίας ἀγορᾶς εἰς τὴν ὁποίαν μετεδίδοντο αἱ ὁμιλίαι διὰ μεγαφώνων ἐγκατεστημένων εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον.

Κύριος ὁμιλητὴς ἦτο ὁ πρόεδρος τοῦ Ε.Κ.Ε. κ. Νικ. Παπαγεωργόπουλος ὅστις ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν τάξιν προβλήματα τῆς ἀνεργείας, τῆς ἀναπροσαρμογῆς μισθῶν ἡμερομισθίων καὶ συντάξεων, τῆς ἐξυγιάνσεως τῆς Κοινωνικῆς Ἀσφαλίσεως, τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν νέων Βιομηχανιῶν εἰς τὰς Ἐπαρχίας πρὸς ἐνίσχυσίν των, τὴν αὐστηρὰν ἐφαρμογὴν τῆς Ἐργατικῆς Νομοθεσίας καὶ τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ Ἐργατικοῦ Νομοσχεδίου συμφώνως πρὸς τὰς τροποποιήσεις τῆς Γ.Σ. Ε.Ε.

Τὸ ἱστορικὸν τῆς Ἐργατικῆς Πρωτομαγιᾶς ἐξέθεσεν

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3η Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μά, Μάης εἶναι αὐτὸς ὁ μήνας ποὺ τρέχει ἢ Ὀκτώβρης;

—Προτοῦ προλάβω νὰ τὸν προϋπαντήσω στὴν ἐξοχή, μὲ γράπωσε μὲ μιὰ Ἀσιατικὴ γρίπη καὶ μ' ἔρριξε στὸ στρῶμα...

—Ἡ μόνη ὑποδοχὴ ποὺ χρειαζόνταν ὁ φετεινὸς Μάης, ἦταν τὸ μαγιόξυλο.

—Ἀλλὰ ποὺ τέτοιο κουράγιο!

—«Ὁ κόσμος μὲ τὰ βάσανα
εἶν' ἀνακατωμένος
ποιὸς ἐγεννήθη ζωντανὸς
κ' εἶν' εὐχαριστημένος;»

—Τὸ ἀπαράμιλλο γιὰ τὴν καθαριότητα καφενεῖο τοῦ Βασ. Κανατσέλου, ποὺ τὸν βάπτισα «Φαρούκ» καὶ ποὺ κοσμεῖ τὴν συνοικία Νεαπόλεως, ἀπέκτησε μιὰ φλογοβόλου χρώματος τέντα.

—Καὶ τοῦτο γιὰ νὰ ἀποφεύγεται, τώρα τὸ καλοκαῖρι, ἡ λαύρα καὶ ν' ἀπολαμβάνουν οἱ πελάτες του τὴν «Αὔρα» ὅπως εἶναι καὶ ὁ τίτλος τοῦ καφενείου τούτου.

—Κάτω, λοιπόν, ἀπ' αὐτὴ τὴν τέντα, μαζεύονται οἱ καπετανέοι καὶ κάμανε κουβέντα.

—Ὁ Μητροπολίτης Ἐλευθερουπόλεως, ποὺ διακρίνεται γιὰ τὴν ἐλευθεροστομία του, παρεπέμφθη νὰ δικασθῇ γιὰ περιὕβρισιν ἀρχῆς.

—Κ' οἱ Συνοδικοὶ Πατέρες ποὺ τὸ ἔμαθαν, ἔγιναν διαμαρτυρόμενοι.

—Τὸ φιλάδελφον, βλέπετε, δὲν τοὺς ἐπέτρεψε νὰ μείνουν ἀπαθεῖς.

—Μπορεῖ ὁ Ἐλευθερουπόλεως νὰναι ἐλευθερόστομος, ὄχι ὅμως καὶ ἀσύδοτος.

—Θὰ πρέπει νὰ μάθῃ τόσον αὐτός, ὅσον καὶ οἱ ἄλλοι βωμόλοχοι κληρικοί, πῶς οἱ Ἱερωμένοι δὲν πρέπει νὰ ὑβρίζουν, ἀλλὰ νὰ εὐλογοῦν, νὰ ἁγιάζουν καὶ νὰ συγχωροῦν!

—Μὲ τὴν τέλεσι τοῦ γάμου τοῦ ζεύγους τῶν ἠθοποιῶν εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου τῶν Ἀθηνῶν, μετεβλήθη, οὗτος, εἰς θέατρον.

—Τέτοιος γάμος, θὰ ἔπρεπε νὰ καταρασθῇ κι' ὄχι νὰ εὐλογηθῇ!..

—Ἔτσι, ὑπῆρχε ἐλπὶς νὰ συνετισθοῦν οἱ ἀσεβεῖς ποὺ διετάραξαν τὴν Ἐκκλησιαστικὴν γαλήνην.

—Τὰ συνεργαζόμενα Γυναικεῖα Σωματεῖα τῆς πόλεώς μας, γιώρτασαν, τὴν περασμένην Κυριακήν, τὴν «Ἡμέρα τῆς Μητέρας» μὲ ὁμιλίαν τῆς κ. Μαρίας Βασιλακοπούλου, ἀρχαιολόγου.

—Δὲν θὰ γιορτασθῇ, ἄραγε, καὶ κάποτε ἡ «Ἡμέρα τοῦ Πατέρα» ποὺ τόσο μοχθεῖ γιὰ τὴ μητέρα καὶ τὸ παιδί της;

—Πατέρας εἶναι αὐτός, δὲν εἶναι τέρας, γιὰ νὰ περιφρονεῖται τόσο πολύ.

—Κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς, ὁ Ἀρχηγὸς τῆς «Ἑνώσεως Κέντρου» εἶπε καὶ ἐλάλησε πῶς οἱ δι' ἀποδειγμένα εἰ δεχθεῖ ἐγκλήματα κατάδικοι κομμουνισταὶ εἶναι «πολιτικοὶ κρατούμενοι»!.

—Ἀπὸ πότε διεπίστωσε τὸ γεγονὸς αὐτὸ ὁ κ. Παπανδρέου;

—Μήπως ἀφ' ὅτου ἄρχισε νὰ συνεργάζεται μὲ τὴν ἄκραν ἀριστερά, διὰ νὰ ἀγρεύῃ ψήφους;

—Νὰ γιατὶ ὁ ἄνθρωπος αὐτός, ποὺ δὲν ἔχει πίστι καὶ νόμο, ἔχει καταδικασθῇ γιὰ πάντα εἰς τὴν συνείδησι τοῦ καλῶς σκεπτωμένου Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

—Οἱ Τοῦρκοι, γιὰ νὰ προσελκύσουν προσκυνητάς, ἐπιμένουν καὶ διατυμπανίζουν πῶς ὁ τάφος τῆς Παναγίας εὑρίσκεται στὴν Ἔφεσον!!

—Ἐνῶ, ὡς γνωστόν, ὁ τάφος τῆς Θεοτόκου παραμένει εἰς τὸ χωρίον Γεσθημανὴ τῆς Παλαιστίνης.

—Ἐγὼ ξεύρω πῶς τὰ μόνα μνημεῖα ποὺ ἔχουν νὰ ἐπιδείξουν οἱ Τοῦρκοι, εἶναι οἱ τάφοι τοῦ Νασδρεντὶν Χότζα καὶ τοῦ Καραγκιόζη.

Ζ.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ ἔχουσα ἀνάγκην τοῦ κάτωθι ἐκτάκτου προσωπικοῦ:

1. **Ἑνὸς (1) Τεχνίτου (ἐργαλειομηχανῶν**
2. **Ἑνὸς (1) Ὑδραυλικοῦ**
3. **Ἑνὸς (1) Σχεδιαστοῦ**
4. **Ἑνὸς (1) Βοηθοῦ Μαγείρου**

ἁπάντων προοριζομένων διὰ τὸν Ἀτμοηλεκτρικὸν Σταθμὸν Ἀλιβερίου, καλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ὑποβάλωσιν αἴτησιν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ.Ε.Η. Χαλκοκονδύλη 30—Ἀθήνας εἴτε εἰς τὸν Ἀτμοηλεκτρικὸν Σταθμὸν Ἀλιβερίου μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 4ης Ἰουνίου 1963.

Εἰς τὴν αἴτησιν ταύτην δέον, ὅπως ἐπισυνάπτεται βεβαίωσις τοῦ οἰκείου Παραρτήματος Ἀσφαλείας περὶ ὑποβολῆς αἰτήσεως διὰ τὴν ἀποστολὴν εἰς τὴν Δ.Ε.Η. (Χαλκοκονδύλη 30—Ἀθήνας) πιστοποιητικοῦ κοινωνικῶν φρονημάτων.

Ἅπαντες οἱ ὑποψήφιοι δέον ὅπως ἔχωσιν :

α) Ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν ἢ εἶναι ἀλλοδαποὶ ὁμογενεῖς
β) Ἐκπληρώσῃ τὰς στρατιωτικάς των ὑποχρεώσεις ἢ ἀπαλλαγῇ νομίμως τούτων
γ) Ἡλικίαν αὐχὶ μεγαλυτέραν τῶν 35 ἐτῶν

Ἐπίσης οἱ ὑποψήφιοι δέον ὅπως ἔχωσιν ἐκπαίδευσιν καὶ προϋπηρεσίαν ὡς κατωτέρω :

ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ	ΠΡΟ-Υ-ΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΕΧΝΙΤΑΙ (Ἐργαλειομηχανῶν)	Πτυχίον Μέσης ἢ Κατωτέρας Τεχνικῆς Σχολῆς ἀνεγνωρισμένης ὑπὸ τοῦ Κράτους, εἰδικότητος μη χαιουργοῦ.	Οἱ ἔχοντες πτυχίον **Μέσης** τεχνικῆς Σχολῆς, προϋπηρεσία 5 ἐτῶν, μετὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ πτυχίου, εἰς ἐργαλειομηχανάς, κυρίως εἰς τόρνον ἐπὶ πλέον δὲ εἰς φρέζαν λειαντικὴν μηχανήν. Ἡαὐτὴ προϋπηρεσία ἀλλὰ 7 ἐτῶν ἀπαιτεῖται διὰ τοὺς ἔχοντας πτυχίον **Κατωτέρας** τεχνικῆς Σχολῆς καὶ μετὰ τὴν ἀπόκτησιν αὐτοῦ.
ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΙ	Πτυχείου Κατωτέρας Τεχικῆς Σχολῆς ἀνεγνωρισμένης ὑπὸ τοῦ Κράτους ἢ Ἀπολυτηρίου Γυμνασίου.	Οἱ ἔχοντες πτυχίον **Κατωτέρας** τεχνικῆς Σχολῆς, προϋπηρεσία 5 ἐτῶν, μετὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ πτυχίου, εἰς ἐγκαταστάσεις μεγάλων οἰκοδομικῶν συγκροτημάτων, κατεργασίαν ἐλασμάτων μέχρι πάχους 2 χιλιοστῶν καὶ εἰς ἐργασίας ἐπὶ σωλήνων μεγάλου πάχους καὶ διατομῆς. Οἱ ἔχοντες **Ἀπολυτήριον Γυμνασίου** προϋπηρεσία 10 ἐτῶν εἰς τὰς ἀνωτέρω ἐργασίας.
ΣΧΕΔΙΑΣΤΑΙ	Πτυχίον Μέσης ἢ Κατωτέρας Τεχνικῆς Σχολῆς ἀνεγνωρισμένης ὑπὸ τοῦ Κράτους.	Οἱ ἔχοντες πτυχίον Μέσης Τεχνικῆς Σχολῆς, προϋπηρεσία 5 ἐτῶν, μετὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ πτυχίου, ὡς σχεδιασταὶ μηχανολογικῶν ἢ μηχανολογικῶν καὶ ἠλεκτρολογικῶν σχεδίων. Ἡ αὐτὴ προϋπηρεσία ἀλλὰ 7 ἐτῶν ἀπαιτεῖται διὰ τοὺς ἔχοντας πτυχίον Κατωτέρας Τεχνικῆς Σχολῆς καὶ μετὰ τὴν ἀπόκτησιν αὐτοῦ.
ΒΟΗΘΟΙ ΜΑΓΕΙΡΟΥ	Ἐνδεικτικὸν ἐξαταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου.	Προϋπηρεσία 4 ἐτῶν ὡς Βοηθοὶ Μαγείρου τοὐλάχιστον εἰς Ἐστιατόρια Β΄ Κατηγορίας.

Ἡ πρόσληψις τῶν ὡς ἄνω ἐνεργηθήσεται κατόπιν διαγωνισμοῦ ὅστις θέλει λάβη χώραν εἰς τὸν Ἀτμοηλεκτρικὸν Σταθμὸν Ἀλιβερίου τὴν 7 Ἰουνίου 1963 καὶ ὥραν 8.00 πρωϊνήν.

Κατὰ τὴν προσέλευσίν των τὴν ἡμέραν τοῦ διαγωνισμοῦ οἱ ὑποψήφιοι δέον νὰ εἶναι ἐφωδιασμένοι δι' ἀστυνομικῆς ταὐτότητος καὶ δι' ἀποδεικτικῶν στοιχείων τῶν ἀνωτέρω τυπικῶν προϋποθέσεων (ἀπολυτήρια, πιστοποιητικὰ κ.λ.π.), ἄλλως θὰ ἀποκλείωνται τῆς συμμετοχῆς των εἰς τὸν διαγωνισμόν.

Μόνον νέαι αἰτήσεις ὑποβαλλόμεναι βάσει τῆς παρούσης προκηρύξεως θέλουσι ληφθῆ ὑπ' ὄψιν.

Ἔντυποι αἰτήσεις συμμετοχῆς εἰς τὸν διαγωνισμὸν θὰ χορηγοῦνται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ἀπὸ τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἀτμοηλεκτρικοῦ Σταθμοῦ Ἀλιβερίου, καὶ ἀπὸ τὴν Ὑπηρεσίαν Προσωπικοῦ (Χαλκοκονδύλη 30—Ἀθήνας).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8ῃ Μαΐου 1963
(ΕΚ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ)

Ο ΤΡΟΜΟΣ ΤΟΥ ΑΦΟΡΙΣΜΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

ἐστράφηκαν στοὺς γονεῖς του ποὺ ἀσφαλῶς μαζὶ μὲ τὸν γυιό τους ἦλθαν στὸ ναὸ γιὰ εὐχαριστήσουν τὸν Θεόν. «Οὗτος εἶναι ὁ υἱός σας, τὸν ὁποῖον σεῖς λέγετε ὅτι ἐγεννήθη τυφλός; Πῶς λοιπὸν βλέπει τώρα»; «Ἂν ἦσουν σὺ στὴ θέσι τῶν γονέων αὐτῶν, πῶς θ' ἀπαντοῦσες; Ἴσως νὰ εἶχες τὸ θάρρος νὰ τοὺς ἔλεγες: «Δὲν μᾶς ἀφήνετε ἥσυχους. Δὲν βλέπετε, ὅτι τὸ παιδί μας τώρα βλέπει; Ἐκεῖνο ποὺ σεῖς δὲν μπορούσατε νὰ κάμετε, τὸ ἔκαμε ὁ Χριστὸς καὶ ἄς τὸ ἔκαμε τὸ Σάββατο»...

Προσέξετε τὴν ἀπάντησιν τῶν γονέων: «Ἐξεύρομεν ὅτι οὗτος εἶναι ὁ υἱὸς ἡμῶν καὶ ὅτι ἐγεννήθη τυφλός». Γι' αὐτὸ καμμιὰ ἀμφιβολία. Καὶ προσθέτουν: «Πῶς δὲ βλέπει τώρα, δὲν ἐξεύρομεν, ἢ τίς ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμούς αὐτοῦ, ἡμεῖς δὲν ἐξεύρομεν· αὐτὸς ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐρωτήσατε, αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ θέλει λαλήσει». Πῶς ἦταν δυνατὸν νὰ μὴ εἶχαν συναντήσει τὸν Χριστὸν ποὺ εἶχε κάμει ἕνα τέτοιο θαῦμα στὸ παιδί τους; Ἀλλὰ: «Ταῦτα εἶπαν οἱ γονεῖς αὐτοῦ, διότι ἐφοβοῦντο τοὺς Ἰουδαίους· ἐπειδὴ ἤδη εἶχον συμφωνήσει οἱ Ἰουδαῖοι, ἐάν τις ὁμολογήσῃ Αὐτὸν Χριστόν, νὰ γίνῃ ἀποσυνάγωγος. Διὰ τοῦτο, οἱ γονεῖς αὐτοῦ, εἶπον ὅτι ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐρωτήσατε». (Ἰωάννου Θ' 19—23). Ὁ φόβος τοῦ ἀφορισμοῦ ἀπὸ τὴν Συναγωγή τους. Ἡ ἀποκλειστικότης τῆς Συναγωγῆς ὡς τοῦ μόνου τόπου ποὺ οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ θὰ μποροῦσαν νὰ συναντοῦν τὸν Θεὸν καὶ νὰ Τὸν λατρεύουν, τοὺς σκλάβωσαν, τοὺς ἔκαμαν πιὸ τυφλοὺς ἀπὸ ὅτι ἦταν ὁ γυιός τους. Ἡμεῖς οἱ ἀποκλειστικοὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς εἴμαστε τόσο φανατισμένοι μὲ τὴ δική μας «ἁγιότητα» ποὺ κάθε ἄλλο παρὰ ἁγιότης εἶναι αὐτὸ ποὺ κάμνουμε, ἤτοι νὰ ἐπισείουμε ἕνα ραβδὶ ἀφορισμοῦ πάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια τῶν ἀνθρώπων. Καλλιτέρα ὅμως εἶναι ἡ ὁμολογία ὅτι ὁ Ἰησοῦς εἶναι ὁ Χριστός, ἐφ' ὅσον αὐτὸ θὰ μᾶς εἰσαγάγῃ στὴν ἀόρατη Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ παρὰ τὴν τυφλή μας ὑπακοὴ σὲ ἀνθρώπους ποὺ καὶ τὸ Θεὸ θέλουν νὰ βάλουν στὸ δικό τους καλοῦπι. Ὁ πρώην τυφλὸς ἔγινε ἀποσυνάγωγος, ἀλλ' ὄχι οἱ γονεῖς του. Ποιὸς ἔραγε ἔχασε;

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἀριθμὸς 4

Ὁ Ἀναγκαστικὸς Συν)σμὸς Διαχειρ. Συνδιοκτήτου Δάσους Τσεργῶν Εὐβοίας

Διακηρύττει ὅτι:

Συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 11 τῆς 28)4)63 πράξεως τοῦ Διοικητικοῦ του Συμβουλίου καὶ τῆς ἐγκριτικῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. Δασάρχου Χαλκίδος, ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὸν πλειστηριασμὸν ἡ ἐνοικίασις (45) κ. μ. χρησίμου ξυλείας ἐλάτης τοῦ Συνδ. δάσους τοῦ Συν)σμοῦ.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται εἰς τὴν ἕδραν τοῦ Συν)σμοῦ καὶ ἐπὶ τρεῖς συνεχεῖς Κυριακάς: ἤτοι τὴν 12, 19 καὶ 26ην Μαΐου 1963, καὶ ἀπὸ ὥρας 10—12 μεσημ.

Λεπτομερεῖς πληροφορίας περὶ τῶν ὅρων τῆς Διακηρύξεως, δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι, παρὰ τοῦ Γραφείου τοῦ Συν)σμοῦ.

Ἐν Τσέργες τῇ 28)4)63
Ὁ Πρόεδρος
Γεώργιος Β. Μπουρόδημος
Τὰ Μέλη
Βασίλειος Δ. Τζαφέρος
Ἰωάννης Ἠλ. Τσοκάνης

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα ἄρτια ἐκτάσεως 250 τ.μ. ἕκαστον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος. Πληροφορίαι εἰς κ. Γεώργιον Μεντζικώφ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΦΟΡΕΙΑ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΟΝΙΣΤΡΩΝ

Διακήρυξις Μειοδοτικοῦ Διαγωνισμοῦ

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεία τοῦ Γυμνασίου Κονιστρῶν, προκηρύσσει φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ τιμολογίου προϋπολογισμοῦ διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου διὰ τὴν κατασκευήν, μωσαϊκῶν δαπέδων τοῦ διδ)ρίου τοῦ Γυμνασίου Κονιστρῶν ὑπὸ τοὺς ἀκολούθους ὅρους:

1) Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 9ην Ἰουνίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας.

2) Τὸ ἔργον ἐκτελεσθήσεται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἐκτελεστικοῦ Δ)ματος τοῦ Ν. 5367 «περὶ ἐκτελέσεως Δημ. Ἔργων ὡς ἐτροποποιήθησαν, μεταγενεστέρως καὶ τοὺς ὅρους τῆς ἀπὸ 19—4—1963 συγγραφῆς ὑποχρεώσεων.

3) Ἅπαντα τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εὑρίσκονται κατατεθειμένα εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας ὅπου δύνανται νὰ λαμβάνωσιν γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

4) Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως καθὼς καὶ ἐμπειροτέχναι.

5) Οἱ διαγωνιζόμενοι ὀφείλουσι νὰ προσκομίσωσι γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν μιᾶς τῶν ἀνεγνωρισμένων Τραπεζῶν δρχ. 1000—ὡς ἐγγύησιν συμμετοχῆς.

Ὁ ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται ὅπως ἅμα τῇ κοινοποιήσει τῆς ἐγκριτικῆς ἀποφάσεως περὶ κατασκευῆς τῆς μειοδοσίας προσκομίσῃ γραμμάτιον ἐξ οὗ νὰ ἐμφαίνηται ἡ κατάθεσις λόγῳ ἐγγυήσεως καὶ πρὸ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ σχετικοῦ ἐργολαβικοῦ συμφωνητικοῦ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ εἰς τι τῶν Ταμείων τοῦ Κράτους χρηματικοῦ ποσοῦ δρχ. 5 ο)ο ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῆς προσφορᾶς του.

6) Τὰ πρακτικὰ τῆς δημοπρασίας ὑπόκεινται εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς ἁρμοδίας ἀρχῆς.

7) Ἡ δαπάνη τῆς δημοσιεύσεως βαρύνῃ τὸν τελευταῖον μειοδότην.

Ἐν Κονίστραις τῇ 10)5)63
Ὁ Πρόεδρος
τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας
Γ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς κατάταξιν ἑνὸς (1) Σημαιοφόρου Χημικοῦ ἐνεργηθησόμενος τὴν 18ην Ἰουλίου 1963 ἡμέραν Πέμπτην.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλλόμεναι πρὸς ΓΕΝ)ΛΚΒ Δ)νσιν Στρατολογίας γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 18ης Ἰουνίου 1963. Ὑγειονομικὴ Ἐξέτασις ὑποψηφίων ὑπὸ τῆς ΑΝΥΕ ἐνεργηθήσεται τὴν 9ην Ἰουλίου 1963 ἡμέραν Τρίτην ἡ δὲ ψυχοτεχνικὴ τοιαύτη, τὴν 12ην Ἰουνίου 1963 ἡμέραν Παρασκευήν.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ διπλωματοῦχοι χημικοὶ τῶν Ἑλληνικῶν Πανεπιστημίων ἢ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Χημικῶν Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου ἢ ὁμοτίμων Πανεπιστημίων καὶ Ἀνωτάτων Χημικῶν Σχολῶν καὶ Πολυτεχνείων Ἀλλοδαπῆς.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθύνονται εἰς Δ) σιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον Πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις.

Ὑπ)ρχος Σ. ΑΥΓΕΡΗΣ ΒΝ
ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ ΓΕΝ

Η ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

ὁ Ταμίας τοῦ Ε.Κ.Ε. κ. Ἀντ. Γιαννακούρης καὶ τὸ ψήφισμα ποὺ ἀναφέρεται εἰς τὰς διεκδικήσεις τῆς ἐργατικῆς τάξεως ἀνέγνωσεν ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Ε.Κ.Ε. κ. Κων. Νάνος.

112.226.100 ΔΡΑΧ.

ΜΟΙΡΑΖΕΙ ΤΩΡΑ Η ΝΕΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
ΤΟΥ
ΕΘΝΙΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ
ΜΕ ΔΩΡΟΝ 5.000.000 ΔΡ.
ΣΕ ΕΝΑ ΑΡΙΘΜΟ
ΣΕ ΕΝΑ ΙΣΩΣ ΤΥΧΕΡΟ

ΝΕΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΚΕΡΔΗ
ΣΕ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΑΡΙΘΜΟ ΤΥΧΕΡΩΝ
ΤΟΥ
ΕΘΝΙΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

Δ)ντής–Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
26
Μαΐου 1963
Ἔτος 33ον
Ἀριθ. Φύλλου 813
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν : Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ἡλία Ἀφεντάκη 24

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΗΛΘΕΝ, ΕΙΔΕ ΚΑΙ ΑΠΗΛΘΕΝ

Ὑποδοχὴν ἄνευ προηγουμένου ἐπεφύλαξαν αἱ Ἀθῆναι καὶ ἡ Θεσσαλονίκη καί, μαζὶ μὲ αὐτάς, νοερῶς, ὁλόκληρος ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς πρὸς τὸν ἀφιχθέντα ἀρχηγὸν τοῦ Γαλλικοῦ κράτους στρατηγὸν Ντὲ Γκώλ. Καὶ αἱ ἐνθουσιώδεις αὐταὶ ἐκδηλώσεις τῶν Ἑλλήνων ὑπῆρξαν ὄχι μόνον ἡ ἐπιδοκιμασία τῆς πολιτικῆς τοῦ Προέδρου τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας ἐπὶ τῶν Εὐρωπαϊκῶν πραγμάτων, ἀλλὰ καὶ μία ἔμμεσος ἀπάντησις πρὸς τὴν παρέα τοῦ φαρισαϊζοντος Ἄγγλου βουλευτοῦ καὶ τσιφλικούχου τῆς Εὐβοίας κ. Φράνσις Νόελ Μπαϊκερ, τοῦ συνηγορήσαντος (!) διὰ τὴν ἀπονομὴν χάριτος εἰς τὸν γνωστὸν φανατικὸν κατάδικον κομμουνιστὴν Ἀμπατιέλον, τοῦ ὁποίου ἡ σύζυγος ἐδημιούργησεν, εἰς τὸ Λονδῖνον, τὰ γνωστὰ ἐπεισόδια εἰς βάρος τῆς Βασιλίσσης ἡμῶν.

Ἦλθεν λοιπόν, εἰς τὴν χώραν μας ὁ κ. Ντὲ Γκώλ, διεπίστωσε τὴν ἀξίαν τῆς ἐργασίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ καὶ τὰς ἱκανότητας τῆς ὑπὸ τὸν κ. Κωνσταντῖνον Καραμανλῆν ἰσχυρᾶς Κυβερνήσεως, ἐμαστίγωσεν ἐμμέσως, τοὺς ἐγχωρίους δημοκόπους, εἶδε καὶ ἀπεθαύμασε τὴν ἀρτίαν ὀργάνωσιν τοῦ Ἐθνικοῦ στρατοῦ μας καὶ ἀπῆλθε μὲ τὰς πλέον ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων, πρὸς ψυχρολουσίαν τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ «Ἀνενδότου ἀγῶνος» καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.

ΓΝΩΡΙΖΕΙΣ ΤΟΝ ΘΕΟΝ;

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Μὴ ἐκπλαγῇς μὲ τὴν ἐρώτησί μου. Ὑπάρχει τὸ ἐνδεχόμενο νὰ μὴ εἶσαι περισσότερο πληροφορημένος ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας ποὺ ζοῦσαν στὴν Ἀθήνα τὴν ἐποχὴ τοῦ ἀπ. Παύλου. Τοὐλάχιστο ἐκεῖνοι ἦσαν εἰλικρινεῖς. Ἀνεγνώρισαν, ὅτι ἴσως τὸν πραγματικὸ Θεὸ τὸν ἀγνοοῦσαν, παρ' ὅλη τὴν ἀφθονία τῶν Θεῶν τῆς φαντασίας των. Κι' ἔτσι ἵδρυσαν ἕνα βωμὸ γιὰ τὸν τυχὸν ἄγνωστο Θεὸ ποὺ πιθανὸν καὶ νὰ ἦταν πραγματικός.

Σ' ἐμᾶς ὅμως τοὺς συγχρόνους Ἕλληνας ἢ τοὐλάχιστο, σὲ πολλοὺς ἀπὸ μᾶς, ἡ εἰλικρίνεια μᾶς λείπει. Δὲν ἀρνούμεθα τὸν Θεό, ἀλλὰ δὲν ὁμολογοῦμε ὅτι ὁ Θεὸς ποὺ λατρεύουμε δὲν μᾶς ἱκανοποιεῖ πλήρως. Ἡ γνῶσις μας γι' Αὐτόν, εἶναι κάπως ἐλλειπὴς καὶ διστάζουμε, ντρεπόμαστε νὰ τὸ ὁμολογήσουμε.

Ἡ μεγαλυτέρα ἐπιθυμία ποὺ ὁ Χριστὸς ἐξέφρασε ὅταν προσευχήθηκε, ἀκριβῶς πρὸ τοῦ μαρτυρίου καὶ τοῦ πάθους Του, ἦταν ὅπως ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι συμπληρώσουμε τὴν ἀτελῆ γνῶσι ποὺ ἔχομε γιὰ τὸν Θεό. Νὰ τί εἶπε: «Αὕτη δέ ἐστιν ἡ αἰώνιος ζωή, ἵνα γινώσκωσι Σὲ τὸ μόνον ἀληθινὸν Θεὸν καὶ Ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν».

Γνωρίζεις τὸν Θεὸν ποὺ λατρεύεις; Εἶναι δυνατὸν γιὰ τὸν ἄνθρωπο νὰ Τὸν γνωρίσῃ; Εἶναι δυνατὴ ἡ ἀνακάλυψις τοῦ Θεοῦ; Ποιὰ εἶναι ἡ βασικὴ διαφορὰ μεταξὺ τῶν ἄλλων θρησκειῶν καὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ; Μιά. Ὅλες οἱ ἄλλες θρησκεῖες κυνηγοῦν νὰ βροῦν τὸν Θεό. Ὁ Χριστιανισμὸς παρουσιάζει τὸν Θεὸ ζητοῦντα τὸν ἄνθρωπο. Οἱ μὴ Χριστιανικὲς θρησκεῖες, ἀσχολοῦνται μὲ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ Θεοῦ καὶ ὁ Χριστιανισμὸς ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ Θεοῦ. Ἡ γνῶσις ποὺ ἀπορρέει ἀπὸ τὴν ἀνθρώπινη ἔρευνα γιὰ τὴν ἀνακάλυψι τοῦ Θεοῦ, πλημμελὴς, καὶ ἀτελὴς εἶναι. Ἡ γνῶσις ὅμως, κατ' ἀποκάλυψιν τοῦ ἀπείρου κι' Αἰωνίου Θεοῦ, εἶναι τελεία. Λογικώτατο αὐτό. Τὸ ἄπειρο μπορεῖ ν' ἀποκαλυφθῇ στὸ πεπερασμένο κατὰ βούλησιν κι' ἐν τῷ μέτρῳ τῆς ἱκανότητος τοῦ δέκτου τῆς ἀποκαλύψεως αὐτῆς. Ἀλλὰ τὸ πεπερασμένο, δὲν μπορεῖ νὰ διεισδύσῃ στὰ μυστήρια τοῦ ἀπείρου καὶ τοῦ αἰωνίου. Ἐκτὸς πιά, ἂν ὁ Θεὸς γιὰ τὸν Ὁποῖον ὁμιλοῦμε, εἶναι Θεὸς πεπερασμένος, ὅμοιος μὲ ἡμᾶς.

Εἶναι λογικὸ ἐκεῖνο ποὺ μόνοι μας δὲν μποροῦμε ν' ἀνακαλύψουμε, νὰ μᾶς τὸ ἀποκαλύψῃ ὁ Θεός. Κι' αὐτὸ πάλι μὲ περιορισμούς. Περιορισμοὺς π ο ὺ ἐπιβάλλουν στὸν Θεὸ οἱ ἱκανότητές μας νὰ ἐννοήσουμε τὴν ἀποκάλυψι τοῦ Θεοῦ γιὰ τὸν Ἑαυτό Του, γιὰ τὴ ζωή, γιὰ τὸν θάνατο, γιὰ τὸν οὐρανό, γιὰ τὴν κόλασι.

Οἱ πλήρως πεπλανημένοι κι' ἀξιολύπητοι ἀκόλουθοι τοῦ Ρῶσσελ, γνωστοὶ σήμερα ὡς Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβᾶ, ἐξέδωσαν ἕνα βιβλιάριο ποὺ λέγεται «Ὁ Λόγος: Ποιὸς εἶναι σύμφωνα μὲ τὸν Ἰωάννη». Μὲ κάτι παιδαριώδη ἐπιχειρήματα προσπαθοῦν νὰ πείσουν τὸν ἀναγνώστη, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν ὁ Θεὸς νὰ εἶναι τριαδικός. Δὲν πιστεύουν στὸν Θεὸν τὸν Πατέρα, στὸν Θεὸν τὸν Υἱόν, καὶ στὸν Θεὸν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον. Καὶ γιατί; Διότι δὲν τὸ χωρεῖ τὸ μυαλό τους. Μὰ τόσο μικρὸ ποὺ εἶναι καὶ βέβαια δὲν τὸ χωρεῖ. Νὰ τὶ συλλογισμὸ κάμνουν: «Ἐφ' ὅσον ἐπιστημονικῶς δὲν μποροῦμε νὰ λογαριάσουμε ὅτι 1 Θεὸς (Πατήρ) σὺν 1 Θεὸς (Υἱὸς) σὺν 1 Θεὸς (Ἅγιο Πνεῦμα) ἴσον Θεός, τότε πρέπει νὰ λογαριάσουμε, ὅτι 1)3 Θεὸς (ὁ Πατήρ) σὺν 1)3 Θεὸς (ὁ Υἱὸς) σὺν 1)3 Θεὸς (τὸ Ἅγιον Πνεῦμα) ἴσον 3)3 ἢ 1 Θεός». Ἔτσι σκέπτονται οἱ Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβᾶ. Σὰν τὰ φασόλια λογαριάζουν τὸν Θεόν. Ἕνα σὺν ἕνα, σὺν ἕνα, ἴσον τρία καὶ ὄχι ἕνα. Ξεχνοῦν, ὅτι αὐτὴ εἶναι ἡ ἀριθμητικὴ τοῦ πεπερασμένου ἀνθρώπου καὶ ὄχι τοῦ ἀπείρου Θεοῦ. Μήπως μποροῦν νὰ καταλάβουν, τὸ πῶς, μιὰ κόκκινη ἀγελάδα ποὺ τρώγει πράσινο χορτάρι καὶ μᾶς δίδει ἄσπρο γάλα, ποὺ κατόπιν γίνεται σὲ κίτρινο βούτυρο; Οὔτε κανεὶς μας μπορεῖ νὰ ἀνακαλύψῃ ἢ νὰ καταλάβῃ τὴν τριαδικότητα τοῦ Θεοῦ. Ἡ ἀπόρριψις ἐκείνου ποὺ δὲν μπορεῖς ν' ἀνακαλύψῃς ἢ νὰ καταλάβῃς, δὲν σὲ ἀποδεικνύει λογικό, ἀλλὰ ἄλογον. Ὑπάρχουν πραγματικότητες πέραν τῆς λογι-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΝΕΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ἡ εἰσηγήσει τοῦ προέδρου τοῦ Γεν. Νοσοκομείου Χαλκίδος κ. Ἰωάννου Αἰσώπου ληφθεῖσα ἀπόφασις τοῦ Διοικητικοῦ αὐτοῦ Συμβουλίου, περὶ ἀνεγέρσεως νέου καὶ συγχρονισμένου Νοσοκομείου ἐν τῇ πόλει μας, πληροῦντος ὅλους τοὺς ὅρους πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀσθενῶν Εὐβοίας καὶ τινων τῆς Βοιωτίας, εἶναι ἀξία πάσης ἐξάρσεως. Διότι τὸ ὑπάρχον παλαιὸν κτηριακὸν συγκρότημα τοῦ σημερινοῦ τοιούτου περὶ τοῦ ὁποίου ἐπανειλημμένως ἠσχολήθημεν, εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀνταποκριθῇ πρὸς τὸν ὁσημέρα παρουσιάζοντα αὔξησιν ἀριθμοῦ τῶν νοσηλευομένων.

Εἶναι εὐχάριστον τὸ γεγονὸς ὅτι τὴν ἀπόφασιν ταύτην τοῦ Δ. Σ. τοῦ Νοσοκομείου τὴν υἱοθέτησεν —συνηγορόντων καὶ τῶν συμπολιτῶν Βουλευτῶν— ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας κ. Ψαρρέας, πρᾶγμα ὅπερ μᾶς παρέχει τὸ ἐνδέσημον τῆς ἐλπίδος ὅτι ἡ ληφθεῖσα ἀπόφασις θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ λάβῃ συντόμως σάρκα καὶ ὀστᾶ.

ΠΑΡΑΣΗΜΟΦΟΡΙΑ ΣΥΜΠΟΛΙΤΟΥ

Προτάσει τοῦ ὑφυπουργοῦ Κοινωνικῆς Προνοίας κ. Ἰωάν. Ψαρρέα, ἀπενεμήθη εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος κ. ΙΩΑΝΝΗΝ ΑΙΣΩΠΟΝ, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν προσφερθεισῶν πολυτίμων ὑπηρεσιῶν του, ὑπὲρ τοῦ Ἱδρύματος τούτου.

ΟΙ ΓΥΡΟΛΟΓΟΙ

Εἰς ἀπάντησιν σχολίου τῆς ἐφημερίδος μας, ἐξ ἀφορμῆς παραπόνων τοῦ ἐν Κύμῃ ἀναγνώστου μας κ. Ἰ. Πασχάλη, ἐμπόρου, κατὰ τῶν «γυρολόγων», τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου μᾶς γνωρίζει, ὅτι κατηρτίσθη νομοσχέδιον «περὶ τρόπου ἀσκήσεως τοῦ πλανοδίου ἐμπορίου». Διὰ τοῦ νομοσχεδίου τούτου προβλέπεται ἡ κατάργησις τοῦ ἐπαγγέλματος τῶν «γυρολόγων» μὲ τὴν βάσιμον δικαιολογίαν τῆς ἀπαλλαγῆς τοῦ ἐμπορίου ἀπὸ παρασιτικῶς δρῶντα πρόσωπα.

Ο ΝΤΕ ΓΚΩΛ ΠΑΡΕΣΗΜΟΦΟΡΗΣΕ ΤΟΝ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΝ κ. ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΝ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας στρατηγὸς Ντὲ Γκὼλ ἀπέστειλεν εἰς τὸν ὑφυπουργὸν Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Ἀχ. Γεροκωστόπουλον, τὸν Ταξιάρχην τῆς Λεγεῶνος τῆς Τιμῆς.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΙΣΤΙΑΙΑ. – Ἡ Α.Τ.Ε. προέβη εἰς τὴν προμήθειαν ἐξ Ὁλανδίας ποσότητος σπόρου φασολίων τῆς ἐκλεκτῆς ποικιλίας Consteder. Μέρος τῆς ποσότητος ταύτης θὰ διατεθῇ εἰς τὴν περιφέρειάν μας μέσῳ τοῦ ἐνταῦθα Ὑπ)τος τῆς ΑΤΕ.

ΚΑΡΥΣΤΟΣ. – Ὁ Γεωργικὸς Συν)σμὸς Πωλήσεως Προϊόντων Καρύστου ἐνισχύεται διὰ μακροπροθέσμου δανείου 10ετοῦς διαρκείας, ἐκ δραχ. 600.000 διὰ τὴν προμήθειαν μηχανολογικοῦ ἐξοπλισμοῦ συσκευαστηρίου του ἐσπεριδοειδῶν.

ΕΝΑΣ ΑΞΙΟΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Στὴν πόλι μας πρὸ δεκαετίας περίπου, ἱδρύθη ὁ Φιλανθρωπικὸς καὶ Χριστιανικὸς Σύλλογος «Ἡ Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτῆρος» τελοῦντος ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ἀγγέλου Ταστσόγλου, ἀνδρὸς δραστηρίου καὶ ἀφοσιωμένου ὁλοψύχως στὸν μέγα κοινωνικὸν σκοπὸν ποὺ ἀποβλέπει ὁ Σύλλογος, δηλαδὴ στὴν ἀνακούφισιν τοῦ πόνου καὶ τῆς δυστυχίας, πολλῶν ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων, κατατρεχωμένων ἐκτὸς τῆς φτώχιας καὶ ἀπὸ διάφορα νοσήματα, ποὺ τοὺς καθιστοῦν ἀνικάνους διὰ πᾶσαν ἐργασίαν. Μεταξὺ τῶν ἄλλων συνδρομητῶν ἦλθεν, εἰσηγήσει τοῦ ἐγκρίτου συμπολίτου καὶ διευθυντοῦ τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ. Νικ. Ζωγράφου, πλουσιοπαρόχως ἀρωγὸς καὶ ἡ «Ἀμερικανικὴ Ἀποστολὴ διὰ τοὺς Ἕλληνας» ἡμῖς ἀπὸ τοῦ ἔτους 1957 καὶ μέχρι σήμερον ἐξακολουθεῖ νὰ ἐνισχύῃ τὸ ἔργον τοῦ κ. Ταστσόγλου διὰ τροφίμων, ἱματισμοῦ καὶ εἰδῶν ὑποδήσεως. Εἰς τὸ πράγματι μέγα καὶ δύσκολον τοῦτο ἔργον του ὁ κ. Ταστσόγλου ἔχει βοηθοὺς καὶ συμπαραστάτας ἐπίλεκτα μέλη τῆς Κοινωνίας μας, διακρινόμενα διὰ τὸ ἦθος των καὶ τὸν ἔντιμον κοινωνικὸν βίον των ποὺ ἀποτελοῦν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ ἐν λόγῳ Συλλόγου, ἅτινα ἀπὸ κοινοῦ μὲ τὸν Πρόεδρόν τους μὲ ἀπαράμιλλο ζῆλο καὶ ἐνθουσιασμὸ ἐργάζονται, διὰ νὰ φέρουν εἰς πέρας τὸ δυσχερὲς ἔργον ποὺ ἀνέλαβον.

Ἀξιοθαύμαστος ὅμως διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ τῆς προόδου τοῦ Συλλόγου καὶ διὰ τὴν ἐργατικότητά του, εἶναι ὁ Πρόεδρός του κ. Ταστσόγλου, εἰς τὸν ὁποῖον κυρίως ὀφείλεται ἡ μεγάλη κοινωνιδράσις τοῦ Συλλόγου καὶ ἡ πλήρης ἐπιτυχία τοῦ σκοποῦ εἰς τὸν ὁποῖον οὗτος ἀποβλέπει. Διότι ὡς σκοπὸν τῆς ζωῆς του μετὰ τὴν ἔξοδόν του ἐκ τῆς ὑπηρεσίας ἔθεσε τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων Χριστιανικῶν, ἔργων εὐποιΐας καὶ φιλανθρωπίας, διὰ τὰ ὁποῖα νυχθημερὸν ἐργάζεται, παρὰ τὴν προκεχωρημένων ὀλίγων ἡλικίαν του, ποὺ ἀπαιτεῖ, ὀλίγην ἐργασίαν καὶ περισσοτέραν ἀνάπαυσιν. Εἰς τὸν κ. Ταστσόγλου ὅμως παρατηρεῖται τὸ ἀντίθετον, ἵνα οὕτω δυνηθῇ ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς πολλαπλὰς ὑποχρεώσεις του, ἡ σπουδαιοτέρα τῶν ὁποίων εἶναι ἡ συγκέντρωσις τροφίμων καὶ χρημάτων διὰ τὴν ἀποτελεσματικωτέραν βοήθειαν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσοτέρων φτωχῶν καὶ ἀσθενικῶν ἀτόμων καὶ οἰκογενειῶν ποὺ εὑρίσκουν καθημερινῶς ἕνα ἢ καὶ περισσότερα πιάτα, καλομαγειρεμένο φαγητὸ καὶ ψωμί, διὰ νὰ κορέσουν τὴν πεῖνα των, ἡ ὁποία ὡς γνωρίζωμεν εἶναι κακὸς σύμβουλος τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἀσφαλῶς πολλὰ ἄτομα, ἀπ' ὅσα λαμβάνουν σήμερον παρὰ τοῦ Συλλόγου συσσίτιον ἐὰν ἔμενον ἀβοή-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Γκὰλ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, ὑπῆρξεν ἡ ἐπίσκεψις στὴν χώραν μας τοῦ Προέδρου τῆς Γαλλίας Ντὲ Γκώλ.

–Γι' αὐτὸ κι' ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς κατεχειροκρότησε μ' ἐνθουσιασμὸ τὴν μεγάλη αὐτὴ ἐπιτυχία.

–Ἂς τὸ βλέπῃ ἡ «Πονηρὰ ἀλώπηξ» ποὺ βυσσοδομεῖ εἰς βάρος μας καὶ ποὺ πιάστηκε πειά, στὴ παγίδα.

–Τὴν περασμένη Κυριακή, τοῦ Τυφλοῦ, ἔγινε δέησις στὶς Ἐκκλησίες μας γιὰ ν' ἀναβλέψουν οἱ ἐστερημένοι τοῦ φωτὸς συνάνθρωποί μας.

–Δυστυχισμένες ὑπάρξεις αὐτὲς, ποὺ, εἴτε ἐκ μήτρας, εἴτε ἀπὸ ἄλλες αἰτίες, βρίσκονται στὸ σκοτάδι!

–Γιὰ φαντασθῆτε, τὶ θὰ συνέβαινε ἂν ἐφήρμοζαν ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τὸ «Ἐὰν σὲ σκανδαλίζῃ ὁ ὀφθαλμός σου ἔκβαλε αὐτόν»!

–Θὰ ἔμεναν ὅλοι Θεόστραβοι καὶ κανένας ἀνοικτομμάτης!

–Καὶ τοῦτο, γιατὶ δὲν ὑπάρχει μάτι ποὺ νὰ μὴ σκανδαλισθῇ ὅταν δῇ τὸ ὡραῖον.

–Ὡραία σ' ἐμφάνισι καὶ πλούσια σὲ περιεχόμενο ἡ συνάδελφος «Σκῦρος» τοῦ μηνὸς Μαΐου, ποὺ τὴν διευθύνουν οἱ κ. κ. Φτούλης καὶ Βαλσάμου.

–Κι' ὕστερα ἀπὸ τὴν φιλότιμο αὐτὴ προσπάθεια τῶν δύο συναδέλφων, πῶς νὰ μὴ φτύσουν, γιὰ νὰ μὴ βασκαθῇ, τὸν Φτούλη, οἱ ἀγαπητοὶ Σκυριανοί, ποὺ τοὺς σκορπίζει βάλσαμο μὲ τὴν συνεργασία τοῦ Βαλσάμου;

–Ἡ συμπαθεστάτη συνάδελφος «Παξοί», τῶν Παξῶν, εἰσῆλθεν εἰς τὸ 39ον ἔτος.

–Τῆς εὔχομαι νὰ παραμένῃ ὡς βράχος τῶν Παξῶν, ποὺ δὲν καταβοχθίζεται εὔκολα ὅπως οἱ πάξες τοῦ φούρνου.

–Οἱ Ἀχέπανς τῆς Ἀμερικῆς μᾶς χάρισαν, γιὰ νὰ στήσουμε στὴν Ἑλλάδα, τὸν ἀνδιάντα τοῦ πρώην Προέδρου Χάρρυ Τρούμαν.

–Κι' ἐνῶ θἄπρεπε νὰ εὐχαριστήσουμε αὐτοὺς ποὺ μᾶς χάρισαν τὸν Χάρρυ, ἄρχισαν οἱ ἀντιδράσεις.

–Ἡ ἀνωμοσύνη πρέπει νὰ μείνῃ κατὰ μέρος. Καὶ τὸ ἄγαλμα τοῦ Τρούμαν νὰ στηθῇ σὲ περίβλεπτο θέσι τῶν Ἀθηνῶν.

–Γιατί, χωρὶς τὸ Δόγμα τοῦ Τρούμαν, σήμερα ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ ὑπῆρχε. Θὰ βρίσκεταν στὸ Παραπέτασμα.

–Ὁ Πρόεδρος Κέννεντυ, ποὺ δέχθηκε, πρὸ μέρες, στὸ Λευκὸ Οἶκο, φιλικό του ζεῦγος, ἐν ἀπουσίᾳ τῆς συζύγου καὶ τοῦ προσωπικοῦ του ἀναγκάσθηκε νὰ ψήσῃ μόνος του καὶ νὰ τὸ σερβίρῃ «θαῦ μασίαν ὀμελέτταν».

–Ὠμελέττα ἂς ψήνῃ ὁ κ. Κέννεντυ, μόνο... σαλάτα νὰ ἀποφεύγῃ νὰ κάμῃ!

–Σὲ 4 χρόνια φυλακὴ καταδικάσθηκε ὁ 37ετὴς ὑπάνδρος δάσκαλος τοῦ Σχολείου Γεωργαλέϊκων Ἀκαρνανίας Ἰωακεὶμ Καλαφάτης.

–Αὐτὸς ποὺ, ἂν καὶ πατέρας δυὸ παιδιῶν, κατέστησε ἔγγυον τὴν 12έτιδα μαθήτριάν του Γ. Γ. καὶ τὴν ἔκαμε μητέρα!

–Σ' αὐτὸ δὲν φταίει κανεὶς ἄλλος, παρὰ ὁ Ὑπουργὸς Παιδείας ποὺ διώρισε ἕνα Καλαφάτη ὡς δάσκαλο.

–Ἐνῶ ἡ πραγματικὴ θέσις τοῦ Καλαφάτη ἦταν στὸ Καρνάγιο, γιὰ νὰ καλαφατίζῃ ναοῦνες!...

–Καλοκτενισμένες παρουσιάσθη, καν οἱ κυρίες καὶ δεσποινίδες τῶν Θηβῶν, κατὰ τὴ γιορτὴ τοῦ πολυσύχου των Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Καλοκτένους.

–Μὲ τὴν διαφορὰ πῶς, ἀντὶ νὰ ἑλκύσουν τοὺς ξένους προσκυνητὰς τὰ καλοκτενισμένα κεφάλια τοῦ ὡραίου φύλου τῶν Θηβῶν, τοὺς τράβηξαν τὰ κάλη τῆς Ἁγιοθοδωρίτισσας.

–Γι' αὐτὸ καὶ τὸν τραγούδισαν ὅλοι μὲ τὴν καρδιά τους:

–«Βρέ, Ἁγιοθοδωρίτσα,
πεντάμορφη στὰ κάλλη,
τοῦ κόσμου ὅλου τὰ καλὰ
γιὰ σὲ κάνω χαλάλι».

–Ἂς τὰ χαλαλίσουν. Ἐγὼ τὶ ἔχω νὰ χάσω;

Ζ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς κατάταξιν ἑνὸς (1) Σημαιοφόρου Χημικοῦ ἐνεργηθησόμενος τὴν 18ην Ἰουλίου 1963 ἡμέραν Πέμπτην.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλλόμεναι πρὸς ΓΕΝ)ΛΚΒ Δ)νσιν Στρατολογίας γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 18ης Ἰουνίου 1963. Ὑγειονομικὴ Ἐξέτασις ὑποψηφίων ὑπὸ τῆς ΑΝΥΕ ἐνεργηθήσεται τὴν 9ην Ἰουλίου 1963 ἡμέραν Τρίτην ἡ δὲ ψυχοτεχνικὴ τοιαύτη, τὴν 12ην Ἰουνίου 1963 ἡμέραν Παρασκευήν.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ διπλωματοῦχοι χημικοὶ τῶν Ἑλληνικῶν Πανεπιστημίων ἢ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Χημικῶν Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου ἢ ὁμοτίμων Πανεπιστημίων καὶ Ἀνωτάτων Χημικῶν Σχολῶν καὶ Πολυτεχνείων Ἀλλοδαπῆς.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθύνονται εἰς Δ)σιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον Πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις.

Ὑπ)ρχος Σ. ΑΥΓΕΡΗΣ ΒΝ
ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ ΓΕΝ

ΕΝΑΣ ΑΞΙΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

θητα, ἢ θὰ ἐπεδεινοῦτο ἐπικινδύνως ἡ κατάστασις των ἢ θὰ προέβαινον (διότι τὸ συναίσθημα τῆς αὐτοσυντηρήσεως θὰ τοὺς ὡθοῦσε) εἰς ἔργα καὶ πράξεις ἀντικανονικὰς καὶ ἀντιχριστιανικάς.

Διότι ἂς μὴ λησμονῶμεν, ὅτι εἰς ἑκατὸν (100) καὶ πλέον ἄτομα, ἐκτὸς τοῦ καθημερινοῦ των συσσιτίου, μηδὲ τῆς Κυριακῆς ἐξαιρουμένης, δίδονται παρὰ τοῦ Συλλόγου, ἀπὸ προσφορᾶς διαφόρων ἐμπόρων Συλλόγων, Ὀργανώσεων καὶ τῆς Μητροπόλεως, εἰς τοὺς πλέον ἐνδεεῖς οἰκογενείας ἐνδύματα καὶ ὑποδήματα, ὡς καὶ φάρμακα εἰς τὰ παιδιὰ των τυγχάνουν μεγάλης ὑποστηρίξεως, κατὰ τὴν φοίτησίν των εἰς τὰ σχολεῖα. Τοῦ κ. Ἀγγέλου Ταστσόγλου, ποὺ ὡς ἄγγελος παρηγορίας ἔρχεται καὶ προσφέρει καθημερινῶς ἀνακούφισιν καὶ παραμυθίαν εἰς πολλὰς δυστυχεῖς καὶ πεινασμένας ὑπάρξεις τῆς πόλεώς μας ἡ μόνη του ἀμοιβὴ ἀσφαλῶς θὰ εἶναι, ἡ ψυχικὴ εὐχαρίστησις καὶ ἠθικὴ ἱκανοποίησις τὴν ὁποίαν καθημερινῶς αἰσθάνεται, ἐν τῇ ἐκτελέσει τοῦ θείου καὶ ἀνθρωπιστικοῦ του ἔργου Τί τούτου ὅμως καλύτερον; Ἡ Κοινωνία τῆς Χαλκίδος καὶ ἐκ ταύτης οἱ οἰκονομικῶς δυνάμενοι, ἂς ἐνισχύσωσι τὸ μέγα τοῦτο θεάρεστον καὶ Χριστιανικὸν ἔργον ποὺ ἐκτελεῖ «Ἡ Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτῆρος» εἴτε μὲ εἶδος εἴτε μὲ χρῆμα, καὶ ἂς εἶναι βέβαιοι ὅτι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῆς ἀγάπης τοῦ ἐλέους καὶ τῶν οἰκτιρμῶν! Θ' ἀνταμοιφθῶσι πλουσιοπαρόχως ὡς καὶ ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ βλέπωμεν. «Ἐπείνασα γὰρ καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν καὶ Μακάριον ἐστὶ μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν».

Ὁ Σύλλογος οὗτος, ἐκπληροῖ, λίαν ἐπιτυχῶς καὶ ἱκανοποιητικῶς τὴν ἀποστολήν του καὶ ὡς ἐκ τούτου, εἶναι ἄξιος πάσης ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς βοηθείας, διὰ τῆς ἐγγραφῆς των ὡς μελῶν μὲ μικρὰν μηνιαίαν εἰσφοράν, πάντων τῶν δυναμένων ἵνα οὕτω, παρουσιάσῃ μεγαλύτερα ἐπιτεύγματα, διὰ τῆς αὐξήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν συσσιτιζομένων φτωχῶν καὶ ἀσθενῶν κατοίκων τῆς πόλεώς μας, ποὺ στεροῦνται τῶν πάντων.

Νικ. Κολέτσος

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα (πρώην Μηχανουργεῖον Παπαθανασίου) ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαρμακίδου. Πληροφορίαι κ. Νικ. Κριεζώτην Τηλ. 7·80, ἀπὸ ὥρας 9–12 π.μ. καὶ 5–7 μ.μ.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἐπαγγελματικὴ καὶ Βιοτεχνικὴ Ἕνωσις Ψαχνῶν καλεῖ τὰ μέλη αὐτῆς εἰς γενικὴν συνέλευσιν, γεννησομένην ἐν Ψαχνοῖς τὴν 26ην Μαΐου, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 4ην μ.μ. εἰς τὰ γραφεῖα αὐτῆς. Θέματα:

1) Ἀπολογισμὸς πεπραγμένων λήξαντος ἔτους 1962.
2) Συζήτησις διαφόρων θεμάτων διὰ τὸ συνερχόμενον εἰς Ἀθήνας 12ον Πανελλαδικὸν Συνέδριον Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν, ἐκπροσωπουμένης τῆς Ἑνώσεως ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου αὐτῆς.

ΓΝΩΡΙΖΕΙΣ ΤΟΝ ΘΕΟΝ;

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

κῆς ποὺ ἀπορριπτόμενες, καθιστοῦν τὴν λογικὴν ἄλογον.

Καὶ σ' ἐρωτῶ. Ξεύρεις τὸν κατ' ἀποκάλυψιν Θεόν; Ἐκεῖνον ποὺ ἀπεκαλύφθη κατὰ τὴν Ἁγίαν Γραφὴν διὰ τοῦ Υἱοῦ Του, τοῦ Χριστοῦ καὶ ὁ Ὁποῖος οἰκειοποιεῖται ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων διὰ τῆς θαυματουργικῆς ἐνεργείας τοῦ Ἁγίου Πνεύματος;

Ὁ Θεὸς θέλει νὰ γνωρισθῇ μαζί σου καὶ σὺ μὲ τὸν Θεόν. Τρία εἶναι τὰ στάδια τῆς γνωριμίας αὐτῆς τοῦ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου. Τὸ πρῶτο εἶναι διὰ τῶν ἔργων Του. Τὰ χαρακτηρίζει μιὰ μαθηματικὴ ἀκρίβεια ποὺ δὲν εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τύχης, ἀλλὰ ποὺ τὴν σχεδίασε λογικὸς Νοῦς. Ὀρχήστρα εἶναι ὁ κόσμος ποὺ βλέπεις καὶ ὄχι κραυγὴ μικρῶν παιδιῶν. Οἱοσδήποτε ἔξυπνος ἐπιστήμων θὰ σοῦ τὸ βεβαιώσῃ.

Καὶ ὅμως λίγα καταλαβαίνεις ὡς τὸ Πρόσωπο τοῦ Δημιουργοῦ. Βλέπεις μιὰ ζωγραφιά. Σχηματίζεις κάποια ἰδέα γιὰ τὸν ζωγράφο. Ἀλλ' ἡ ἠθικὴ ὑπόστασις τοῦ ζωγράφου ἀπουσιάζει ἀπὸ τὸ ἔργο του. Τὸ ἔργο δὲν εἶναι ἀκριβὴς ἠθικὸς καθρέπτης τοῦ ἐργάτου. Ὁ Δημιουργὸς ἐλαττοῦται σὲ σημεῖο ποὺ νὰ ζωγραφισθῇ στὴν κόρη τοῦ ματιοῦ σου. Αὐτὸ ἔγινε μὲ τὸν Χριστόν. Ποιὰ εἶναι ἡ αἰώνιος ζωή; «Νὰ γνωρίσωσι Σὲ τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεὸν»—τὸν Πατέρα. Νὰ γνωρίσωσι τὸ ἄπειρον. Ἀρκεῖ; Ὄχι. «Καὶ τὸν Ὁποῖον ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν». Τὸν εἴδαμε. Ἀπέδειξε ὅτι ἦτο Θεός. Μᾶς ἔδωσε τὴ βιογραφία τοῦ Θεοῦ. Διαβάζουμε τὴ ζωὴ τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀπείρου, σὲ μιὰ σελίδα αὐτο—περασμένης ἀνθρωπίνης Ἱστορίας. Νὰ σταματήσομε μόνο μὲ τὴ δημιουργία καὶ τὴ βιογραφία τοῦ Θεοῦ; Ὄχι. Νὰ πᾶμε νὰ Τὸν γνωρίσουμε καὶ προσωπικά. Γιὰ τὰ πρῶτα δύο, ἀρκοῦν τὸ μυαλὸ καὶ ἡ κρίσις. Ἀλλὰ γιὰ τὴν προσωπικὴ γνωριμία, χρειάζεται ἡ ἠθικὴ βούλησις. Θέλουμε καὶ πιστεύουμε. Κι' ὅταν πιστεύσουμε διὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ὁ Χριστὸς κατοικεῖ μέσα μας. «Κἀγὼ ἐν αὐτοῖς» (Ἰωάννου ιζ' 26). Ὁ Θεὸς μέσα μας. Αὐτὴ εἶναι ἡ αἰώνιος ζωή. Χρειάζεται ὅμως ἡ τελευταία προσωπικὴ γνωριμία τῆς πίστεως. «Ἐπειδὴ καὶ ὁ Χριστὸς ἅπαξ ἔπαθε διὰ τὰς ἁμαρτίας, ὁ δίκαιος ὑπὲρ τῶν ἀδίκων διὰ νὰ φέρῃ ἡμᾶς πρὸς τὸν Θεόν, θανατωθεὶς μὲν κατὰ σάρκα, ζωοποιηθεὶς δὲ διὰ τοῦ Πνεύματος». (Α' Πέτρου γ' 18). Δύσκολα νὰ σπάσῃ ἡ θέλησις τοῦ ἀνθρώπου τοῦ ἁμαρτωλοῦ. Χρειάζεται ἡ ἐνέργεια τῆς Τριαδικῆς Θεότητος. Ἄφησε καὶ τὴ δικιά σου θέλησι, νὰ σπάσῃ καὶ νὰ τὴν ἀντικαταστήσῃ ἡ αἰώνιος ζωή.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΝΟΜΑΡΧ. ΤΑΜΕΙΟΝ Ν. ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἀριθ. πρωτ. 811
Ἐν Χαλκίδι τῇ 24)5)63

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Τὸ

Νομαρχ. Ταμεῖον Εὐβοίας

Προκυρύσσει μυστικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν μὲ ἐνιαῖον ποσοστὸν ἐκπτώσεως ἐπὶ τοῦ τιμολογίου τῆς μελέτης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν συνήθους καὶ εἰδικῆς συντηρήσεως μετ' ὁδοστρωσίας καὶ ἀσφαλτοστρώσεως μόνον τῶν κατωκοιμένων περιοχῶν τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Πλατάνας Παραλίας —Κύμης, προϋπολογισμοῦ δρχ. 360.000.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 8ην Ἰουνίου 1963 ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Σάββατον καὶ ὥραν 12ην μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)νσεως Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ν. Εὐβοίας, ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς 2ο)ο τῆς συνολικῆς κατὰ τὴν μελέτην δαπάνης.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Α', Β'Γ, καὶ Δ' τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιΐας.

Τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)νσεως ΤΥΝΕ κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ὁ Νομάρχης
Ὡς Πρόεδρος Ν.Τ.Ε.
καὶ ἀ.α. ΣΠ. ΓΑΛΑΤΕΡΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ, Ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προκηρύχθη διαγωνισμὸς κατατάξεως ἑβδομήκοντα(70 μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Ναυτοπαίδων κατὰ τὸ ἔτος 1963.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλλόμεναι ἀπ' εὐθείας πρὸς Διοικητὴν Σχολῆς Ναυτοπαίδων εἰς ΠΟΡΟΝ γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 30ῆς Ἰουνίου ἐ. ἔ.

2. Προσόντα ὑποψηφίων:

Νὰ διανύωσι στρατολογικῶς τὸ 14ον ἢ 15ον ἢ 16ον ἔτος τῆς ἡλικίας των ἤτοι νὰ ἐγεννήθησαν κατὰ τὰ ἔτη 1948, 1949, 1950 καὶ ἀπολυτήριον ἑξαταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνονται εἰς Δ)νσιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἀντ)ρχος Δ. Κιοσὲς Β.Ν.
ΑΡΓΗΓΟΣ ΓΕΝ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ - ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»
ΙΩΑΝΝΟΥ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ (ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ)
Χαλκίς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία
Τηλέφ. 3-42
Γίνονται δεκτοὶ ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διὰ Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ Νοσήματα.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Ὑπηρεσία Διοικητική
Γραφεῖον Στρατολογίας

Ἀριθ. πρωτ. 7092
Χαλκὶς τῇ 14)5)63

Ο
ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΟΙ, ΟΤΙ:

Προκειμένου νὰ συνταχθῇ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 8 τοῦ Νόμου 2742)54 ὁ Στρατολογικὸς πίναξ τῆς ἀπογραφῆς τοῦ ἔτους 1967 ἤτοι τῶν γεννηθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1946, προσκαλοῦνται οἱ ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ μητρῷα τῶν ἀρρένων τοῦ Δήμου Χαλκιδέων, ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς Γραφεῖον Στρατολογίας μέχρι τῆς 15ης Ἰουνίου 1963 κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας καὶ δηλώσωσι, τὸ ἐπάγγελμα τὴν ἐνεστῶσαν διαμονήν των καὶ τὰς γραμματικὰς γνώσεις αὐτῶν προσκομίζοντες καὶ τὰ σχετικὰ ἀποδεικτικὰ ἔγγραφα.

Ὁ
Δήμαρχος
ΔΗΜ. Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ, Ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατάταξιν πεντήκοντα (50) μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Τεχνικῶν.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλόμεναι εἰς ΓΕΝ)ΛΚΒ)Β4 (Δ)νσις Στρατολογίας) γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 15 Ἰουλίου 1963.

Προσόντα ὑποψηφίων: Γεννηθέντες κατὰ τὰ ἔτη 1946—1947 ἢ 1948 καὶ ἀπολυτήριον ἑξαταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνονται εἰς Δ)νσιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις, Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἀντ)ρχος Δ. Κιοσὲς Β.Ν.
Ἀρχηγὸς ΓΕΝ

ΙΑΤΡΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

Τέως πρῶτος ἐσωτερικὸς τῆς Ὠτορινολαρυγγολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Θεραπευτηρίου «Εὐαγγελισμός».

Δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του (πρώην Κλινικὴ Π. Σιλβέστρου) ὁδὸς Νεοφύτου 32 (ὄπισθεν Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Δημητρίου).

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα ἄρτια ἐκτάσεως 250 τ.μ. ἕκαστον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος. Πληροφορίαι εἰς κ. Γεώργιον Μεντζικώφ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ συμπολίτις κ. Ζωὴ Γεωργίου Κοκκορίκου, τὸ γένος Εὐαγ. Τερπεκλῆ ἐγέννησεν τὸ πρωτότοκόν της, ἕνα χαριτωμένο κοριτσάκι.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ὁ συμπολίτης κ. Πέτρος Κυριάκου Μπέλλος, στρατιωτικὸς ἰατρός, καὶ ἡ ἐξ Ἀθηνῶν δ)νὶς Χάρις Σιδερίδη ἠρραβωνίσθησαν.

Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΓΑΜΟΙ

Εἰς τὸν ἐνταῦθα Ἱ. Ναὸν τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ συμπολίτου κ. Δημητρίου Ἀθαν. Κουλοχέρη, τοῦ φημισμένου ζαχαροπλάστου, μετὰ τῆς διδος Μαρίας Ἰωάν. Μανώλη. Τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξαν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντών. Τριανταφύλλου καὶ ὁ κ. Εὐάγ. Ἀρβανίτης, ἔμπορος

— Τὴν 28ην λ. μ. ἐτελέσθησαν ἐν Μακρυκάπα, ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει οἱ γάμοι τοῦ κ. Κωνστ. Δημ. Πουρνῆ μετὰ τῆς διδος Βασ. Ρουμπῆ.

Εἰς τὰ εὐάρμοστα ζεύγη τῶν νεονύμφων εὐχόμεθα τὸν βίον των μακρὸν καὶ πανευτυχῆ.

— Εἰς τὸν ἀγαπητὸν κ. Σπῦρον Γεωργιάδην, Πρόεδρον τοῦ Σωματείου Τυπογράφων Χαλκίδος, ποὺ συνέδεσε τὴν τύχην του μετὰ τῆς διδος Ἑλένης Χαραλαμπάκη, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὔχεται νὰ ζήσῃ μετὰ τῆς συντρόφου τῆς ζωῆς του, πανευτυχεῖς.

ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὁ ἐκ Νέας Ἀρτάκης ἀγαπητὸς φέρελπις νέος κ. Εὐάγγελος Κων. Καϊμάκης, προσφιλὴς υἱὸς τοῦ φίλου τέως γραμματέως τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος, ἐπρώτευσεν κατὰ τὸν διενεργηθέντα ἐσχάτως ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ προσελήφθη ὡς μόνιμος ὑπάλληλος αὐτῆς.

Σημειωτέον ὅτι οὗτος, ἐκτὸς τῶν ἐπιτίκτων ἀρετῶν καὶ τοῦ ἤθους του, ὑπῆρξεν καθ' ὅλα τὰ ἔτη τῆς ἐν τῷ Γυμνασίῳ τῆς πόλεώς μας φοιτήσεώς του, ἀριστοῦχος.

Συγχαίροντες τὸν φιλότιμον καὶ ὑποδειγματικὸν ἐν βίῳ συμπολίτην νέον, εὐχόμεθα λαμπρὸν τὸ μέλλον του.

Ν.Γ.Ζ.

ΠΕΝΘΗ

Εἰς ἡλικίαν 82 ἐτῶν ἀπεβίωσεν αἰφνιδίως καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ φιλήσυχος συμπολίτης καὶ ἀπόμαχος παντοπώλης Γεώργιος Δανάς, ὁρμώμενος ἐκ Κίου τῆς Μικρᾶς Ἀσίας.

— Πλήρης ἡμερῶν ἀναπαύθη ἐν Κυρίῳ καὶ ἐνταφιάσθη ἐνταῦθα ὁ καλοκάγαθος πρεσβύτης Μιχαὴλ Ἀσλάνης, ἐξ Ἁγίας Παρασκευῆς Κρήνης (Τσεσμὲ) Μ. Ἀσίας.

Τοὺς συζύγους καὶ τὰ τέκνα τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυπούμεθα

— Ἀπεβίωσεν εἰς Σκάλαν Ὠρωποῦ ὁ Δημήτριος Πέππας.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Δέχεται αἰτήσεις διὰ τὴν πρόσληψιν παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Κύμης διὰ τὴν ἀσφαλ. περιοχὴν Καλημεριάνων ἑνὸς ἰατροῦ παθολόγου ἢ Γεν. Ἰατρικῆς καὶ ἐπὶ ἀποζημιώσει ἴσῃ πρὸς τὸ ἥμισυ τῆς παγίας τῶν θεραπευτῶν τοῦ Ἱδρύματος,

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Γραφείῳ πληροφοριῶν τῆς Διοικήσεως, τῷ Ὑποκ)τι ΙΚΑ Χαλκίδος καὶ τῷ Ὑποκ)τι ΙΚΑ Κύμης.

Προθεσμία ὑποβολῆς τῶν αἰτήσεων 15ήμερος ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

(Ἐκ τοῦ Ὑποκ)τος

Η ΑΣΘΕΝΕΙΑ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΜΑΣ

Ἡ ἀπὸ μηνὸς περίπου ἀσθένεια τοῦ οἰκοροῦντος εἰσέτι Διευθυντοῦ μας, ἴσως νὰ συνετέλεσεν ὥστε ἡ ἀνελλιπῶς ἐκδιδομένη κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ «Ἐθνικὴ Φωνὴ», νὰ παρουσίασε ἀτελείας τινὰς καὶ λάθη.

Εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν παρακαλοῦμεν τὸ ἀναγνωστικὸν αὐτῆς Κοινὸν ὅπως μᾶς συγχωρήσῃ.

Δ)ντης—Ὑπεύθυνος ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεῖα: Ἀβάντων 42 Τηλ. 4-05
Κατοικία: Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
2
Ἰουνίου 1963
Ἔτος 33ον
Ἀριθ. Φύλλου 814
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν : Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-681
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ἠλία Ἀφεντάκη 24

Η ΕΛΛΑΣ ΕΥΓΝΩΜΟΝΟΥΣΑ

ΤΟ ΑΓΑΛΜΑ ΤΟΥ ΧΑΡΡΥ ΤΡΟΥΜΑΝ

Ἐν πανηγυρικῇ τελετῇ, ἐγένοντο πρὸ ἡμερῶν εἰς Ἀθήνας τ ὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ χαλκίνου ἀνδριάντος τοῦ τέως Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς κ. Χάρρυ Τρούμαν δωρεὰ τῆς ΑΧΕΠΑ. Τὸν ἀνδριάντα ἀπεκάλυψεν ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Κων. Καραμανλῆς, ὅστις καὶ ἐξεφώνησε βαρυσήμαντον λόγον, ἀποτίσας φόρον τιμῆς πρὸς τὸ Ἀμερικανικὸν Ἔθνος διὰ τὴν ἀποφα-



ὁ κ. ΧΑΡΡΥ ΤΡΟΥΜΑΝ

σιστικὴν βοήθειαν, τὴν ὁποίαν παρέσχεν εἰς τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὴν πλέον κρίσιμον στιγμὴν τοῦ ἀγῶνος της κατὰ τοῦ ξενοκινήτου κομμουνισμοῦ ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τῆς Ἐλευθερίας καὶ τῆς Δημοκρατίας.

«Ὁ Χάρρυ Τρούμαν–εἶπεν ὁ κ. Καραμανλῆς–κατέλαβεν ἤδη τὴν θέσιν του εἰς τὸν κύκλον τῶν μεγάλων Προέδρων τῆς Ἀμερικῆς. Συνειδητοποίησας πρῶτος αὐτὸς τὴν κομμουνιστικὴν ἀπειλήν, εἶχε τὸ θάρρος νὰ ἀντιδράσῃ κατ' αὐτῆς μὲ μέτρα τὰ ὁποῖα ἐπηρέασαν τὴν πορείαν τῆς ἀνθρωπότητος. Μὲ τὸ ὁμώνυμον δόγμα του, τὸ σχέδιον Μάρσαλ καὶ τὴν Ἱδρυσιν τῆς Ἀτλαντικῆς Συμμαχίας, ἔσωσε τὸν ἐλεύθερον κόσμον καὶ ἀπέτρεψε τὰς ὀλεθρίας συνεπείας, τὰς ὁποίας θὰ εἶχον διὰ τὴν Δύσιν, τὰ διαπραχθέντα κατὰ τὸ τέρμα τοῦ πολέμου σφάλματα ἀπὸ συμμαχικῆς πλευρᾶς.

»Χάρις εἰς τὰς θυσίας τῶν ἡρωϊκῶν της τέκνων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ Δόγμα Τρούμαν, ἡ Ἑλλὰς διέσωσε τὴν ἀκεραιότητα καὶ τὴν ἐλευθερίαν της ἀπὸ τὴν κομμουνιστικὴν κατ' αὐτῆς ἐπιδρομήν, ἥτις ἐξεδηλώθη πλήρως κατὰ Δεκέμβριον τοῦ 1944 καὶ διήρκεσε μέχρι τοῦ 1949.

Ἡ τραγωδία τοῦ συμμμοριτοπολέμου

Τὸ Ἔθνος—συνέχισεν ὁ κ Πρωθυπουργὸς — ἐγνώρισε πολλὰ δεινὰ κατὰ τὴν μακραίωνα Ἱστορίαν του. Ἡ τραγωδία ὅμως τοῦ συμμοριτοπολέμου ὑπερέβη πᾶν προηγούμενον τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ἐγκληματικότητος, ὅσον καὶ ἀπὸ ἀπόψεως ἐθνικῶν ζημιῶν. Δεκάδες χιλιάδων ἀθώων πολιτῶν κατεκρεουργήθησαν. Ἐπεδιώχθη μετὰ μανίας ἡ καταστροφὴ τοῦ πλούτου τῆς χώρας καὶ ἔλαβε χώραν τὸ ἐπαίσχυντον παιδομάζωμα. Πέρσν ὅμως ὅλων αὐτῶν, ἡ κομμουνιστικὴ ἐπιδρομὴ κατέστησεν ἀδύνατον τὴν ἀξιοποίησιν τῶν θυσιῶν τοῦ Ἔθνους καὶ ὑποχρέωσε τὴν Ἑλλάδα τὴν ἐπομένην ἐνὸς ἐνδόξου πολέμου, ἀντὶ νὰ ἐμφανίζεται διεθνῶς ὑπερήφανος, νὰ ἐμφανίζεται κατησχημένη. Εἶναι ὡς ἐκ τούτου ἐθνικῶς ἀσυγχώρητοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι λησμονοῦν τὴν τραγικὴν ἐκείνην περίοδον καὶ ἐνθαρρύνουν καὶ σήμερον, εἴτε ἀπὸ πάθος εἴτε ἀπὸ μωρίαν, αὐτοὺς οἱ ὁποῖοι ἐπεδίωξαν τότε καὶ ἐπιδιώκουν σήμερον τὴν καταστροφὴν τοῦ Ἔθνους».

Τὸ τηλεγράφημα τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ πρὸς τὸν κ. Τρούμαν

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Κ. Καραμανλῆς ἀπέστειλε, μ ε τ ὰ τὰ ἀποκαλυπτήρια, τὸ κάτωθι τηλεγράφημα πρὸς τὸν κ. Χάρρυ Τρούμαν:

«Σήμερον εἶχον τὸ προνόμιον νὰ ἀποκαλύψω τὸ ἄγαλμά σας εἰς κεντρικὸν σημεῖον τῶν Ἀθηνῶν.

Ἡ ὑπάτη αὕτη τιμὴ δικαίως σᾶς ἀπονέμεται, διότι εἰς μίαν κρισιμωτάτην καμπὴν τῆς Ἱστορίας μας συνεβάλατε ἀποφασιστικῶς εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους.

Ἄνευ τοῦ Δόγματος Τροῦμαν εἶναι λίαν πιθανὸν ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὄχι μόνον θὰ συνεμερίζετο τὴν σκληρὰν μοῖραν τῶν ὄπισθεν τοῦ Σιδηροῦ Παραπετάσματος λαῶν, ἀλλὰ καὶ θὰ ἐξωντώνετο καὶ φυλετικῶς.

Μὲ τὸ Δόγμα Τροῦμαν, τὸ Σχέδιον Μάρσαλ καὶ τὴν Ἀτλαντικὴν Συμμαχίαν–ἔργα ὀφειλόμενα εἰς τὴν πρωτοβουλίαν σας–ἐχαρίσατε εἰς τὸν Δυτικὸν Κόσμον, μὲ πρώτην τὴν Ἑλλάδα, τὴν εἰρήνην ἐν ἐλευθερίᾳ.

Ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς θὰ ἐνθυμῆται μὲ ἄπειρον εὐγνωμοσύνην τὴν γενναιόφρονα πρωτοβουλίαν σας τῆς 12 Μαρτίου 1947·

ΚΩΝ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΤΡΟΥΜΑΝ

Ὁ τέως Πρόεδρος τῶν Η. Π.Α. κ. Χάρρυ Τρούμαν, ἀπαντῶν εἰς τὸ μήνυμα τὸ ὁποῖον ἀπηύθυνε πρὸς αὐτὸν ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Ἐξετίμησα βαθύτατα τὸ εὐγενὲς μήνυμά σας. Τὸ περιέβαλα ἤδη μεταξὺ τῶν πλέον ἀξιομνημονεύτων κειμηλίων μου, διὰ τὰ ὁποῖα εἶμαι περισσότερον ὑπερήφανος. Ἡ ἐμπνευσμένη ἀναγέννησις τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ νέα ἀναλαμπὴ τοῦ πολιτισμοῦ της ὁμιλοῦν ἀφ' ἑαυτῶν καὶ παρέχουν τὴν ἀναγκαίαν καὶ πάλιν ἐλπίδα εἰς τὸν ἐλεύθερον κόσμον».

Ο ΙΑΤΡΟΣ ΤΩΝ ΠΟΝΕΜΕΝΩΝ ΚΑΡΔΙΩΝ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἡ ἔννοια τῶν λόγων μας γίνεται σημαντικώτερη, ἀναλόγως πρὸς τὸν χρόνον κατὰ τὸν ὁποῖον ἐλέχθησαν καὶ τὰς συνθήκας ποὺ τοὺς πλαισιώνουν. Μιὰ μέρα ὁ Χριστὸς εἶπεν: «Ἐάν τις διψᾷ, ἂς ἔρχεται πρὸς Ἐμὲ καὶ ἂς πίνῃ. Ὅστις πιστεύει εἰς Ἐμὲ—καθὼς εἶπεν ἡ Γραφὴ — ποταμοὶ ὕδατος ζῶντος θέλουσι ρεύσει ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ». (Ἰωάννου ζ' 37–38).

Ὁ Ἰωάννης πολὺ προσεκτικὰ μᾶς λέγει, πότε ἀκριβῶς καὶ γιατὶ ὁ Χριστός, εἶπε τὰ λόγια αὐτά. Ἦταν τὴν τελευταία ἡμέρα τῆς μεγάλης ἑορτῆς τῆς σκηνοπηγίας. Ἦταν ἡ ἑορτὴ ποὺ ὑπενθύμιζε τοὺς Ἑβραίους, τὶς περιπέτειές των στὴν ἔρημο, ὅταν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Μωϋσέως, ὁ Θεὸς τοὺς ἠλευθέρωσε ἀπὸ τὴν σκλαβιὰ τῆς Αἰγύπτου. Δὲν ἔπαυσαν μέχρι σήμερα, ὁπουδήποτε καὶ ἂν βρίσκωνται οἱ Ἑβραῖοι, νὰ γιορτάζουν τὴν ἑορτὴν τῆς σκηνοπηγίας. Στὴν βεράντα τους, κρεμάζουν πράσινα κλαδιὰ καὶ τὴν κάμνουν νὰ φαίνεται σὰν σκηνή, σὰν τὶς σκηνὲς ποὺ τόσα χρόνια οἱ προπάτορές τους ἔστησαν στὴν ἔρημο.

Κάθε πρωὶ τῶν ἑπτὰ ἢ ὀκτὼ ἴσως ἡμερῶν ποὺ διαρκοῦσε ἡ ἑορτὴ αὐτή, ἐλάμβανε χώραν μιὰ παρέλασις ἀσπροφορεμένων ἱερέων στὸ πέτρινο μονοπάτι ἀπὸ τὸν Ναὸν στὴν κολυμβήθρα τοῦ Σιλωάμ. Κι' ἐκεῖ μ' ἕνα χρυσὸ δοχεῖο ἀντλοῦσαν νερὸ ἀπὸ τὴν πηγή. Ἀνεβαίνοντας καὶ μπαίνοντας ξανὰ στὸ Ναό, ἐψαλλαν, ἐνῶ ἄδειαζαν τὰ κύπελλα τοῦ νεροῦ ποὺ ἔφεραν ὡς προσφορὰν πρὸς τὸν Θεόν, ἐπαναλαμβάνοντες τὰ λόγια τοῦ Προφήτου. «Ἐν εὐφροσύνῃ θέλετε ἀντλήσει ὕδωρ ἐκ τῶν πηγῶν τῆς σωτηρίας». (Ἡσαΐου ιβ'3)

Πολὺ ἐντυπωσιακὴ θὰ ταν ἡ παρέλασις αὐτή. Ἡ αὐλὴ τοῦ Ναοῦ ἦταν γεμάτη κόσμο. Ἀπόλυτη σιγή. Αὐτὴ τὴ φορὰ ὅμως ἀκούστηκε ἡ φωνὴ Κάποιου. Δὲν ἦταν ἀπὸ τοὺς παρελαύνοντας Ἱερεῖς ἀλλ' ἀπὸ τοὺς θεατάς. Καὶ τί εἶπε: «Ἐάν τις διψᾷ, ἂς ἔρχεται πρὸς Ἐμὲ καὶ ἂς πίνῃ». Παράδοξα, λόγια αὐτά. Τὰ ἀκούει κανεὶς στὶς ψυχιατρικὲς κλινικές. Καὶ ὅμως δὲν βρέθηκε κανένας νὰ Τὸν πῇ τρελλό.. Μᾶλλον πολλοὶ ἀπὸ ἐκείνους ποὺ Τὸν ἤκουσαν εἶπαν: «Οὗτος εἶναι ἀληθῶς ὁ προφήτης». Ἄλλοι ἔλεγαν: «Οὗτος εἶναι ὁ Χριστός». Ἄλλοι δὲ ἔλεγαν: «Μὴ γαρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ἔρχεται ὁ Χριστός»; Τὸ ὕφος τοῦ Χριστοῦ, δὲν ἐπρόδιδε καμμίαν ἀσυναρτησίαν. Εἶχε πλήρη ἐπίγνωσιν τῶν λόγων Του Μιλοῦσε μὲ ἐξουσίαν, διότι ἦτο Θεός.

Ὄχι μόνον συμβολικὰ γιὰ τὸν Ἑαυτόν Του ἦταν τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ κάτι ὑπονοοῦσαν καὶ γιὰ τὴν κατάστασι τῶν ἀκροατῶν Του. Ἦταν κατάστασις ἀνάγκης. Τοὺς ἔλειπε τὸ νερό, γι' αὐτὸ καὶ δὲν εἶχαν οὔτε σῦκα, οὔτε ρόδια, οὔτε κρομύδια, οὔτε σκόρδα. Λείπει τὰ νερὸ καὶ λείπει ἡ σπορὰ τῶν πάντων.

Θὰ μποροῦσε ὁ Θεὸς θαυματουργικῶς νὰ προμηθεύσῃ σῦκα καὶ ρόδια καὶ κάθε εἴδους τροφῆς ποὺ οἱ Ἰσραηλῖται εἶχαν ἀνάγκην. Ἀλλὰ δὲν τὸ ἔκαμε. Μόνο τὸ βασικὸ συστατικὸ τοὺς ἐπρομήθευσε —τὸ νερό. Ἦτον ἡ βασικὴ τους ἀνάγκη Σὰν νὰ τοὺς ἔλεγε: «Ὅπως οἱ Ἰσραηλῖται εἶχαν ἀνάγκη τὸ νερό, ἔτσι καὶ σεῖς τώρα, ἔχετε ἀνάγκη Ἐμέ Εἶμαι γιὰ τὸν ἄνθρωπο τὸν πνευματικό, ὅτι τὸ νερὸ εἶναι γιὰ τὸν σαρκικὸ ἄνθρωπο». Γιὰ δοκίμασε νὰ δῇς πόσο καιρὸ μπορεῖς νὰ ζήσῃς χωρὶς νε-

ρό. Τό σῶμα σου εἶναι περισσότερο νερὸ ἀπὸ κάθε ἄλλο. Ἀπὸ τὴν πεῖνα ἀντέχεις, ἀλλ' ὄχι ἀπὸ τὴν δίψα. Ὁ διψασμένος εἶναι ἡ εἰκὼν τῆς ὑστάτης ἀνάγκης.

Ἐλᾶτε σὲ Μένα – λέγει ὁ Χριστὸς καὶ τὸ πρόβλημα τῆς ζωῆς σας λύεται. Ἡ ἔρημος θ' ἀναβλύσῃ σὰν ποτάμι. Ὅ,τι ἄλλο καὶ νὰ σᾶς δώσω δὲν θὰ σᾶς ἱκανοποιήσῃ πλήρως. Ποία εἶναι ἡ μεγαλύτερη ἀνάγκη σου τὴν στιγμὴ αὐτή; Ἂν εἶσαι ἄεργος, νομίζεις ὅτι εἶναι ἡ ἐργασία· ἂν εἶσαι πτωχός, νομίζεις ὅτι ὁ πλοῦτος εἶν' ἐκεῖνο ποὺ σοῦ λείπει· ἂν εἶσαι ἄρρωστος, ἡ ὑγεία κ.ο.κ. Ἂς ὑποθέσουμε πὼς ἐρχόταν κάποιος καὶ σοῦ ἔδιδε αὐτὸ ποὺ σοῦ λείπει καὶ κατὰ τὴν γνώμη σου εἶναι ἡ αἰτία τῆς δυστυχίας σου. Νομίζεις, ὅτι θὰ ἐλύετο τὸ πρόβλημα τῆς ζωῆς σου; Τὸ ἀμφιβάλλω. Ἡ ἀνάγκη σου εἶναι μεγαλυτέρα ἀπὸ τὴ δουλειά, τὸν πλοῦτο, τὴν ὑγεία. Ἡ ἀνάγκη σου, διψασμένη ψυχή, εἶναι τὸ νερό, ὁ Χριστός. Ὅταν Αὐτὸς γίνῃ Σωτήρας σου, τότε θᾶσαι μακάριος, ἄσχετο ἂν εἶσαι πλούσιος ἢ πτωχός, ὑγιὴς ἢ ἄρρωστος, ἐργαζόμενος ἢ ἄεργος. Πόσο χρειαζόμαστε τὴν ὀρθὴ ἀντίληψι τῆς πραγματικῆς μας ἀνάγκης, τοῦ Χριστοῦ.

Ἦταν μιὰ βροχερὴ ἡμέρα. Τὸ κοριτσάκι του, δὲν ἤξευρε τί νὰ κάμῃ. Γιὰ νὰ τῆς δώσῃ κάποια ἀπασχόλησι ὁ πατέρας, πῆρε ἕνα χάρτη τοῦ κόσμου καὶ τὸν ἔκοψε κομματάκια κομματάκια καὶ τῆς τὰ ἔδωσε νὰ τὰ συναρμολογήσῃ ξανά, σχηματίζοντας τὸν χάρτη τοῦ κόσμου. Ὕστερα ἀπὸ λίγη ὥρα κατέπληξε τὸν πατέρα της, ὅταν τοῦ ἔδειξε πὼς τὰ κατάφερε. «Πῶς τὸ ἔκαμες, παιδί μου; Δὲν ξεύρεις καθόλου γεωγραφία». Νά, τί ἀπήντησε τὸ κοριτσάκι: «Πίσω ἀπὸ τὸν χάρτη, ἦταν μιὰ φωτογραφία τοῦ Χριστοῦ καὶ ἤξευρα ὅτι, ἂν συναρμολογοῦσα τὰ διάφορα μέλη τῆς εἰκόνος τοῦ Χριστοῦ, ὁ κόσμος θὰ ἔμπαινε στὴ θέσι του». Πιὸ ἔξυπνη ἡ κοπελίτσα αὐτὴ ἀπὸ μᾶς..

Τὰ προβλήματά μας τὰ θεωροῦμε ὡς οἰκονομικά, κοινωνικά, ἐκπαιδευτικά, γεωργικὰ κ ο κ. Καὶ ὅλα, ἂν τὰ λύσουμε, πάλι θὰ ὑστεροῦμε ψυχικά· πάλιν θὰ αἰσθανόμαστε διψασμένοι σὲ κάτι τὸ ἄγνωστο. Καὶ ὅμως, τὸ βασικό μας πρόβλημα εἶναι ἕνα: Ὁ Χριστός. Δοκίμασέ Τον. Εἶναι ὁ μόνος ποὺ θὰ σὲ ἱκανοποιήσῃ, ὄχι μόνο ἄπαξ, ἀλλὰ θὰ σὲ ἱκανοποιῇ διαρκῶς, ἠποιεσδήποτε κι' ἂν εἶναι αἱ περιστάσεις τῆς ζωῆς σου.

Διψασμένη ψυχή. Σοῦ λείπει τὸ νερό. Ἔλα στὸν Χριστό. Νερὸ ὑπάρχει, ἀλλὰ πρέπει νὰ τὸ πάρῃς, νὰ τὸ πιῇς. Καὶ τότε, θ' ἀναβλήσῃς Χριστὸ καὶ στοὺς ἄλλους.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Διὰ δημοσιευθέντος διατάγματος συνεστήθη καὶ εἰς τὴν πόλιν μας Φορολογικὸν Δικαστήριον, ἡ λειτουργία τοῦ ὁποίου ἀρχίζει τὴν 1ην Ὀκτωβρίου. Ἀπὸ τῆς ἀνωτέρω ἡμερομηνίας, τὰ ἀσκούμενα ἔνδικα μέσα πρώτου βαθμοῦ θὰ ἀπευθύνωνται καὶ θὰ ἐκδικάζονται ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου τούτου. Ὡς μεταβατικὴ ἕδρα τοῦ Φ. Δ. Χαλκίδος ὁρίζεται καὶ ἡ πόλις τῶν Θηβῶν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκ 430 τ.μ. εἰς κεντρικὸν σημεῖον τῆς πόλεώς μας.
Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ξεκουμπίσθηκε καὶ παρεχώρησε τὴν θέσι του στὸν Ἰούνιο ὁ φετεινὸς καὶ καταραμένος, γιὰ τὸν τόπον μας, Μάης

—Ἂν πρόκειται νὰ ξανάλθῃ μὲ τὰ μούτρα ποὺ παρουσιάσθηκε αὐτὴ τὴν χρονιά, νὰ μὴ σώσῃ.

—Ἡ Βουλὴ διέκοψε τὶς ἐργασίες της γιὰ τὸν ἐρχόμενο Ὀκτώβριον.

—Ἔτσι θὰ βουβαθῇ τὸ στόμα τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, ποὺ κάθε λίγο καὶ λιγάκι ἔθετε σκόπιμα «ζήτημα δυσπιστίας», γιὰ νὰ κωλυσιεργῇ τὸ νομοθετικὸν ἔργον τῆς Κυβερνήσεως.

—Ἡ εἴδησις. ὅτι οἱ δημοτικὲς ἐκλογὲς θὰ διενεργηθοῦν τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριον, ἔθεσεν, ἀπὸ τώρα, σὲ κίνησι τοὺς ὑποψηφίους Δημοτικοὺς ἄρχοντας.

—Συγκεντρώσεις στὰ διάφορα Κέντρα γίνονται, προγράμματα συντάσσονται καὶ ὑποσχέσεις ἑτοιμάζονται νὰ δοθοῦν εἰς τοὺς ἐκλογεῖς των, πρὸς ἄγραν ψήφων.

—Ἀπ' αὐτούς, (ἀπὸ τοὺς ψηφοφόρους) ἐξαρτάται, ὁποιον θέλουν νὰ ψηφίσουν κι' ὁποιον θέλουν νά... ψοφίσουν.

—Ἡ Εὔβοια κηρύχθηκε ἀκριδόπληκτος.

—Νὰ καὶ μιὰ ἀπὸ τὶς πληγὲς τοῦ Φαραὼ τῆς Αἰγύπτου, ποὺ μᾶς ἔλειπε!

—Κ' ὕστερα ἀπὸ τὶς ἀκρίδες ποὺ τρώγουν καὶ δὲν τρώγονται, δὲν θὰ ἔχουν, οἱ ἀγρότες μας, οὔτε μέλι ἄγριο νὰ φᾶνε, γιὰ νὰ μετριάσουν τὴν πίκρα τους ἀπὸ τὴν καταστροφὴ ποὺ τοὺς περιμένει.

—Ἂν κ' ἡ θάλασσα εἶναι ἀκόμη κρύα, ἐν τούτοις, ἐλάχιστοι θερμόαιμοι πέρνουν τὸ μπάνιο τους, ἐνῶ οἱ περισσότεροι κολυμβοῦν στὸ πέλαγος τῆς βιοπάλης....

—Μεγάλος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς ἔγινε στὴ προσφορὰ τοῦ τυφλοῦ Νέγρου τραγουδιστή, ποὺ ζήτησε ν' ἀγοράσῃ ἕνα ζωντανὸ μάτι ἀντὶ 10 ἑκατομ. δραχμῶν.

—Τόσοι πολλοὶ μειοδόται παρουσιάσθηκαν, ὥστε κάποιος συμπολίτης ν' ἀναγκασθῇ νὰ πωλήσῃ τὸ μάτι του γιὰ 600 χιλιάδες δραχμές.

—Τί νὰ ἔκαμε ὁ δυστυχής;

—Προκειμένου νὰ εἶχε δυὸ μάτια ἀχόρταγα καὶ πεινασμένα, ἐπροτίμησε νὰ βγάλῃ τὸ ἕνα γιὰ νὰ χορτάσῃ τὸ ἄλλο.

—Τελικά, ὅμως, ἀπεδείχθη, πὼς ἡ γενομένη προσφορὰ τοῦ Νέγρου ἦταν μόνο «γιὰ τὰ μάτια».

—Κ' ἔτσι, οἱ προσφερθέντες νὰ βγάλουν τὸ μάτι τους, ἔβγαλαν τ' ὀνομά τους!

—Ὁ καταδικασθεὶς ὑπὸ τοῦ Κακουργοδικείου Ἀθηνῶν εἰς 20 κάθειρξι σφαγεὺς τῶν Λιοσίων Δημ. Ἀντωνόπουλος, ἀπευθυνόμενος, μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀποφάσεως, πρὸς τοὺς κ κ. Ἐνόρκους καὶ τοὺς Συνέδρους εἶπε:

—«Σᾶς εὐχαριστῶ πολύ. Ὁ Θεὸς μαζύ σας».

—Πρώτη φορὰ ἔχω ἀκούσει καταδικαζόμενο ν' ἀπευθύνῃ εὐχαριστίας πρὸς τοὺς Δικαστάς του.

—Ποὺ πάει νὰ πῇ, πὼς ἀναγνώρισε τὴν ἀνοχή τον καὶ καλὰ ἔπαθε.

—Ὁ Παν. Σταυρινὸς ἐπωφελούμενος τοῦ συνωστισμοῦ ἀπεπειράθη ν' ἀφαιρέσῃ μέσα σὲ κάποια ἐκκλησία, τὸ πορτοφόλι τοῦ Στ. Οἰκονόμου, γιὰ νὰ τὰ «οἰκονομίσῃ».

—Μόλις ὅμως, ἐσταυροκοπήθη ὁ οἰκονομημένος Οἰκονόμου κ' ἑτοιμάζετο νὰ προσκυνήσῃ τὴν εἰκόνα τοῦ Ἁγίου, πειάστηκε ὁ Σταυρινὸς ποὺ εἶχε βάλει, αὐτὴ τὴ στιγμή, «χέρι»

—Καὶ, τώρα, ὁ μὲν Οἰκονόμου χαίρει, ὁ δὲ Σταυρινὸς θὰ «μαρτυρήσῃ» στὴ Φυλακή, χωρὶς νὰ σταυρωθῇ.

—Λύσσαξαν κυριολεκτικὰ οἱ κεντροαριστεροὶ μὲ τὴν ὕπαρξι τῆς Ὀργανώσεως τῶν «Ἐλπιδοφόρων Νέων» καὶ ζητοῦν τὴν διάλυσί της:

—Δὲν θέλουν νὰ ὑπάρχουν νέοι ποὺ νάναι ἡ ἐλπὶς τοῦ Ἔθνους.

—Προτιμοῦν τὴν Ε.Π.Ο.Ν...

—Βρέ, ποὺ νὰ τοὺς πειάσῃ πόνος στὴ καρδιὰ καὶ ζάλη στὸ κεφάλι!

Ζ.

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ Κ.Τ.Ε.Λ. ΧΑΛΚΙΔΟΣ—ΨΑΧΝΩΝ

Ἄν καὶ εἰσήλθομεν εἰς τὴν θερινὴν περίοδον, ἐν τούτοις τὰ ἐκτελοῦντα τὴν συγκοινωνίαν Χαλκίδος—Ψαχνῶν λεωφορεῖα τῶν ΚΤΕΛ, ἐξακολουθοῦν νὰ τηροῦν τὰ χειμερινά των δρομολόγια κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας. Ἤτοι, νὰ ἀναχωροῦν ἐκ Χαλκίδος τὴν 7.30'

Ἐπειδὴ ἀπὸ ἡμερῶν ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν τὸ θερινὸν ὡράριον ἐργασίας εἰς τὰς Δημοσίας Ὑπηρεσίας, φρονοῦμεν ὅτι ἐνδείκνυται ἡ ἐκ Χαλκίδος διὰ Ψαχνὰ ἀναχώρησις τῶν λεωφορείων διὰ τὴν 7 πρωϊνήν, ἀντὶ τῆς 7.30', οὕτως ὥστε νὰ ἐξυπηρετοῦνται οἱ ἐκεῖ ἐργαζόμενοι δημόσιοι ὑπάλληλοι(καθηγηταὶ κλπ) οἱ κατοικοῦντες ἐν Χαλκίδι.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ, Ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προκηρύχθη διαγωνισμὸς κατατάξεως ἑβδομήκοντα(70 μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τ ῆ ς Σχολῆς Ναυτοπαίδων κατὰ τὸ ἔτος 1963.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλλόμεναι ἀπ' εὐθείας πρὸς Διοικητὴν Σχολῆς Ναυτοπαίδων εἰς ΠΟΡΟΝ γίνονται δεκταὶ μέχρι κ α ὶ τῆς 30ῆς Ἰουνίου ἐ. ἔ.

2. Προσόντα ὑποψηφίων:

Νὰ διανύωσι στρατολογικῶς τὸ 14ον ἢ 15ον ἢ 16ον ἔτος τῆς ἡλικίας των ἤτοι νὰ ἐγεννήθησαν κατὰ τὰ ἔτη 1948, 1949, 1950 καὶ ἀπολυτήριον ἑξαταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνονται εἰς Δ)νσιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἀντ)ρχος Δ. Κιοσσὲς Β.Ν.
ΑΡΓΗΓΟΣ ΓΕΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ, Ἀνακοινοῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατάταξιν πεντήκοντα (50) μαθητῶν ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῆς Σχολῆς Τεχνικῶν.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων ὑποβαλόμεναι εἰς ΓΕΝ)ΛΚΒ)Β4 (Δ)νσις Στρατολογίας) γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 15 Ἰουλίου 1963.

Προσόντα ὑποψηφίων: Γενηθέντες κατὰ τὰ ἔτη 1946—1947 ἢ 1948 καὶ ἀπολυτήριον ἑξαταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου τουλάχιστον.

Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνονται εἰς Δ)νσιν Στρατολογίας καὶ Γραφεῖον πληροφοριῶν ΓΕΝ καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους Ν. Διοικήσεις, Δημοτικὰς καὶ Λιμενικὰς Ἀρχάς.

Ἀντ)ρχος Δ. Κιοσσὲς Β.Ν.
Ἀρχηγὸς ΓΕΝ

ΑΡΙΘ. 9697

Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ κινητῶν.

Ὁ Συμβολαιογράφος Ἱστιαίας Γεώργιος Ἀντωνίου Ζάχος, κατοικοεδρεύων ἐν Ἱστιαίᾳ ὡς ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλος

Δηλοποιῶ ὅτι:

Κατὰ τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 259 τῆς 19 Μαΐου 1963 πρόγραμμα ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ κινητῶν τοῦ παρὰ τῷ Εἰρηνοδικείῳ Ἱστιαίας δικαστικοῦ κλητῆρος Ἰωάννου Θεοχάρους Θέμελη, ἐκπλειστηριασθήσεται ἐνταῦθα καὶ ἐνώπιόν μου ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου τὴν ἑνάτην (9) Ἰουνίου ἐνεστῶτος ἔτους (1963) ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ἀπὸ τῆς 10ης πρὸ μεσημβρίας μέχρι τῆς 12ης ὥρας τῆς μεσημβρίας καὶ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν πλειστηριασμῶν ἤτοι ἔμπροσθεν τοῦ καφενείου Δημητρίου Σαραντάρη, ἰδιοκτησίας τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ ἡ «Κοίμησις τῆς Θεοτόκου», καιροῦ δὲ μὴ ἐπιτρέποντος ἔσωθεν αὐτοῦ, τὰ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 258 τῆς 17 Μαΐου 1963 ἐκθέσεως ἀναγκαστικῆς κατασχέσεως κινητῶν τοῦ ἰδίου ὡς ἄνω δικαστικοῦ κλητῆρος Ἰωάνου Θέμελη κατασχεθέντα κινητὰ τοῦ ὀφειλέτου Κωνσταντίνου Χαρ. Στάθη, κατοίκου Ἀθηνῶν (ὁδὸς Κύμης 16), τῇ ἐπισπεύσει τοῦ Λεωνίδα Καρέλλα, κατοίκου Ἱστιαίας, ἤτοι 1) Τὸ ἥμισυ ἐξ ἀδιαιρέτου ἑνὸς γεωργικοῦ ἑλκυστῆρος μάρκας ΖΕΤΟΡ—ΣΟΓΠΕΡ ἵππων (50) ὑπ' ἀριθμὸν πλαισίου 3432, ὑπ' ἀριθμὸν κινητῆρος 105)03614 ἐργοστασίου ΜΟΤΟΚΟΓ — Τσεχοσλοβακίας, ὑπ' αὔξοντα ἀριθμὸν κυκλοφορίας 10302 τῆς Διευθύνσεως Γεωργίας τοῦ Νομοῦ Ἀττικῆς, κινουμένου, μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων, μηχανημάτων, ἐργαλείων, ἀνταλλακτικῶν, τροχαλίας, δέκα ἀντιβάρων καὶ τριῖνου ἀρότρου ὑδραυλικοῦ, χωρὶς ἱνία, μετὰ δύο μεγάλων ἐλαστικῶν εἰς τὸ ὀπίσθιον μέρος ἡμικατεστραμμένων καὶ δύο μικρῶν εἰς τὸ ἔμπροσθεν μέρος κατεστραμμένων,μὲ ἐλαφρὸν κτύπημα εἰς τὸ ψυγεῖον, ἐκτιμηθὲν τὸ ἥμισυ (½) ἐξ ἀδιαιρέτου τοῦτο ἀντὶ δραχμῶν(45.000) 2) Τὸ ἥμισυ(½) ἐξ ἀδιαιρέτου μιᾶς πλατυφόρμας ξυλίνης παλαιᾶς τετρατρόχου μετὰ τῶν ἐλαστικῶν της παλαιῶν, ἐκτιμηθὲν τὸ ἥμισυ (½) ἐξ ἀδιαιρέτου τοῦτο ἀντὶ δραχμῶν (1500). 3) Τὸ ἥμισυ (½) ἐξ ἀδιαιρέτου ἑνὸς συγκροτήματος τεχνητῆς βροχῆς ἀποτελουμένου 522 μέτρων χαλυβδίνων σωλήνων ταχείας συνδέσεως καὶ 1¼ ἑκτοξευτήρων, ἐκτιμηθὲν τὸ ἥμισυ (½) ἐξ ἀδιαιρέτου τοῦτο ἀντὶ δραχμῶν(30.000) καὶ 4) Μία δισκόσβαρνα πλήρης λειτουργοῦσα, ἔχουσα ἐλαφρὸν κτύπημα εἰς ἓν μέρος, ἐκτιμηθεῖσα ἀντὶ δραχμῶν (9.000). Ὁ πλειστηριασμὸς ἐνεργηθήσεται ὅπως πληρωθῇ ὁ ἐπισπεύδων τὰ ὀφειλόμενα αὐτῷ δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 27) 1962 ἀποφάσεως τοῦ Εἰρηνοδικείου Ἱστιαίας καὶ συμφώνως τῇ κοινοποιηθείσῃ ἐπιταγῇ ποσά, ἤτοι 1) δι' ἐπιδικασθεῖσαν ἀπαίτησιν δραχμὰς (90.000) νομιμοτόκως, τὰς μὲν δραχμὰς (45.000) ἀπὸ 15 Ὀκτωβρίου 1961, τὰς δὲ δραχμὰς (22.500) ἀπὸ 15 Ἰουλίου 1962 καὶ τὰς ὑπολοίπους δραχμὰς (22.500) ἀπὸ 15 Ὀκτωβρίου 1962 ἄχρις ἐξοφλήσεως. 2) δι' ἐπιδικασθεῖσαν δικαστικὴν δαπάνην δραχ. (870), 3) δι' ἀπόγραφον καὶ τέλος ἀπογράφου δραχ. (998), καὶ 4) δι' ἀντίγραφον ἐξ ἀπογράφου, ἐπιταγήν, παραγγελίαν καὶ ἐπίδοσιν δραχμὰς (508) καὶ ταύτας πάσας νομιμοτόκως ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἐπιταγῆς ἄχρις ἐξοφλήσεως, ὡς καὶ τὰ ἔξοδα ἐκτελέσεως καὶ πλειστηριασμοῦ ἐν γένει μέχρις ἐξοφλήσεως, ὡς καὶ δραχμὰς (225) διὰ παραγγελίαν πρὸς ἐκτέλεσιν. Διὰ νὰ γίνῃ τις δεκτὸς εἰς ὑπερθεμάτισιν δέον νὰ μοὶ καταβάλῃ ἐγγύησιν καθορισθησομένην παρ' ἐμοῦ, τὸ μὲν ἐκπλειστηρίασμα θέλει κατατεθῇ τοῖς μετρητοῖς παρὰ τῷ Δημοσίῳ Ταμείῳ Ἱστιαίας (Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν) συμφώνως τῷ Νόμῳ, παραδιδομένου εἰς ἐμὲ τοῦ οἰκείου γραμματίου, ἄλλως ἐνεργηθήσεται ἀναπλειστηριασμὸς εἰς βάρος του ὡς πρὸς τὰς δαπάνας καὶ τὴν διαφορὰν τοῦ ἐκπλειστηριάσματος κατὰ τὰς διατάξεις τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας. Ὡς πρώτην προσφορὰν ὁ ἐπισπεύδων προσφέρει τὰ δύο τρίτα (2]3) τῆς γενομένης κατὰ τ' ἄνω ἐκτιμήσεως κεχωρισμένως δι' ἕκαστον κινητὸν πρᾶγμα. Τὰ κηρύκεια δικαιώματα βαρύνουσι τὸν τελευταῖον ὑπερθεματιστήν. Ἡ κατακύρωσις γενήσεται εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα τελευταῖον πλειοδότην καὶ μετὰ πάροδον τριῶν πρώτων λεπτῶν τῆς ὥρας ἀπὸ τῆς τελευταίας προσφορᾶς, δο θησομένου τοῦ σημείου τῆς κατακυρώσεως ὑπὸ τοῦ κήρυκος διὰ σκηπανίου ἐπὶ τῆς τραπέζης τῇ ἐντολῇ μου. Καλοῦνται δθεν οἱ βουλόμενοι νὰ πλειοδοτήσωσιν ὅπως προσέλθωσι κατὰ τὸν ἄνω χρόνον καὶ τόπον. Εἰσπρακτέα τέλη καὶ δικαιώματα μετ' ἀντιγράφου ταύτης δραχμαὶ 105. Εἰς πίστωσιν καὶ βεβαίωσιν πάντων τούτων συνετάγη ἡ παροῦσα ἐν Ἱστιαίᾳ καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ μου κειμένῳ κατὰ τὴν ἐνορίαν τοῦ Ναοῦ «Ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου» καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος ἀριθμὸς 4 καταστήματι τοῦ Νικολάου Ἰωάννου Παναγιωτοπούλου, σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἑβδόμην (27) τοῦ μηνὸς Μαΐου, τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ ἑξηκοστοῦ τρίτου (1963) ἔτους, ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Δευτέραν καὶ βεβαιωθεῖσα ὑπεγράφη παρ' ἐμοῦ ἀφραγισθεῖσα νομίμως.

Ὁ Συμβολαιογράφος Ἱστιαίας
(Τ.Σ.) Γ. Α. ΖΑΧΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΟΝ κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ἐκ Λουτρῶν Αἰδηψοῦ ἀπεστάλησαν πρὸς τὸν βουλευτὴν Εὐβοίας κ. Ἀντών. Τριανταφύλλου τὰ κάτωθι εὐχαριστήρια τηλεγραφήματα:

Τοῦ κ. Δημάρχου Αἰδηψοῦ

«Δι' ἀτρήτους ἐνεργείας σας καὶ ἐντόνους προσπαθείας ἐπιλύσεως ἀπὸ μακροῦ χρονιζόντων θεμάτων περιφερείας Δήμου Λ. Αἰδηψοῦ ἐγὼ καὶ τὸ παρ' ἐμοὶ Δημοτικὸν Συμβούλιον ὁλοψύχως ἐκφράζομεν θερμοτάτας εὐχαριστίας εὐελπιστοῦντες τα χεῖαν πραγματοποίησιν ἐξαγγελθέντων μέτρων στόπ. Παρακαλοῦμεν συνεχίσετε συμπαράστασιν ὑμῶν ἐπὶ ἐμφανιζομένων θεμάτων.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΛΕΞΙΟΥ
Δήμαρχος»

Τοῦ Ἐμποροεπαγγελματικοῦ Συλλόγου

«Ὁ Ἐμποροεπαγγελματικὸς Σύλλογος Λ. Αἰδηψοῦ εὐχαριστεῖ θερμῶς διὰ πρωτοβουλίαν ληφθεῖσαν παρ' Ὑμῶν πρὸς λύσιν τῶν ἀπὸ καιροῦ ἐκκρεμούντων τοπικῶν ζητημάτων, ε ὐ ε λ π ι στοῦντες ταχεῖαν πραγματοποίησιν τούτων.

Μετὰ τιμῆς
Ὁ Πρόεδρος Μιχ. Ἰωαννίδης
Ὁ Γραμματεὺς Κ.Βογιατζῆς»

Τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου

«Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς δι' ἐπιδειχθὲν ἁμέριστον ἐνδιαφέρον ὑπὲρ Λουτροπόλεώς μας καὶ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν ἡμετέρου Λιμενικοῦ Ταμείου πρὸς ἐκτέλεσιν προγραμματισθέντων ἔργων.

Μαρινάκης, Πρόεδρος Λιμενικοῦ Ταμείου».

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ ὑπογεγραμμένος Σπυρίδων Κολοῦτσος τοῦ Ἀλεξάνδρου, ἐτῶν 40, κάτοικος Δροσιᾶς, μηχανουργός, δηλῶ ὅτι οὐδέποτε ὑπῆρξα, οὔτε εἶμαι Κομμουνιστής, διότι τὸν Κομμουνισμὸν ὡς καὶ τὰς παραφυάδας αὐτοῦ Ε.Α.Μ. Ε.ΔΑ κλπ. θεωρῶ ὡς ἀπεργαζομένας τὴν ὑποδούλωσιν τῆς Ἑλληνικῆς Πατρίδος μας εἰς τοὺς Σλαύους. Ὑπῆρξα καὶ εἶμαι Ἕλλην ἐμπνεόμενος ἀπὸ τὰ Ἰδανικὰ τῆς Φυλῆς, ἕτοιμος διὰ κάθε θυσίαν.

Ἐν Δροσιᾷ τῇ 1)6)1963
Σ. Α. ΚΟΛΟΥΤΣΟΣ

«ΑΡΤΑΚΗ—ΚΥΖΙΚΟΥ»

Ὑπὸ τοῦ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου Νέας Ἀρτάκης αἰδεσ. Οἰκονόμου κ. Σπυρίδωνος Ἀθανασίου ἐξετυπώθη εἰς κομψὸν τεῦχος ἡ ὑπ' αὐτοῦ δοθεῖσα διάλεξις ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ, παρουσίᾳ πλήθους κόσμου, τὴν 16)12)1962, ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τεσσαρακονταετίας ἀπὸ τῆς Μικρασιατικῆς καταστροφῆς τοῦ 1922, μὲ θέμα: «Ἀ ρ τ ά κ η —Κ υ ζ ι κ ο υ».

Ὁ πατὴρ Σπυρίδων, ὁ ὁποῖος ἔχει ἀποσπάσει τὸν σεβασμόν, τὴν ἀγάπην καὶ τὴν ἐκτίμησιν τῶν Νεοαρτακηνῶν, δι' ὅσα τὰ καλὰ ὑπὲρ τῆς ὡραίας κωμοπόλεώς των ἔπραξεν, πραγματεύεται ἐν τῷ τύχει τούτου, περὶ τῆς ἱστορίας, τῆς ζωῆς, τῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων τῆς πάλαι ποτὲ ἀκμασάσης Ἀρτάκης—Κυζίκου τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, πρᾶγμα διὰ τὸ ὁποῖον ἀπέσπασε τ ὰ συγχαρητήρια τῶν Ἀρτακηνῶν.

Ἡ διάλεξις αὕτη τοῦ καλοῦ καὶ ἱστοριοδίφου λευΐτου, δι' ὃν οἱ Ἀρτακηνοὶ ὑπερηφανεύονται, ἀπετέλεσεν, τρόπον τινά, ἕνα μνημόσυνον διὰ τὴν χαμένην των πατρίδα, τὴν Ἀρτάκην τῆς Κυζίκου.

Ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ

Ὁ Ὀλυμπιακὸς τῆς πόλεώς μας ὕστερα ἀπὸ μιὰ σειρὰ ἀτυχίες βρῆκε ἐπὶ τέλους τὸν δρόμον του καὶ βαδίζει ὁλοταχῶς διὰ τὴν Α.' Ἐθνικὴν Κατηγορίαν. Μὲ τοὺς 11 λεβέντες του χάρισε στοὺς Χαλκιδεῖς φιλάθλους ποὺ παρηκολούθησαν τοὺς τελευταίους ἀγῶνες του ρίγη συγκινήσεως καὶ ἀφῆκεν αὐτοὺς καταπλήκτους διὰ τὴν τελείαν ἀπόδοσίν του. Ἐκεῖ ποὺ ὑπερέβαλεν ἑαυτὸν ἦτο κατὰ τὸν τελευταῖον του ἀγῶνα πρὸς τὴν ἰσχυρὰν ὁμάδα τοῦ Παγκορινθιακοῦ τὴν ὁποίαν καὶ ἐφιλοδώρισεν μὲ τρία τέρματα ἔναντι ἑνός. Ὑπῆρξε πράγματι καταπληκτικὸς ὁ Ὀλυμπιακός μας κατὰ τὸν ἀγῶνα του αὐτὸν καὶ κατὰ τὸν ὁποῖον οὐδεὶς ἐκ τῶν παικτῶν του ὑστέρησεν.

Τοῦ ἀπομένουν ἀκόμη τρία παιχνίδια. Τὸ πρῶτο στὴ Χαλκίδα πρὸς τὴν Δόξα Δράμας, τὸ δεύτερο στὴν Ἐδεσσα πρὸς τὸν Ἐδεσσαϊκὸν καὶ τὸ τρίτον εἰς τὴν Κόρινθον μὲ τὸν Παγκορινθιακό. Σίγουρα ἀπὸ τὰ τρία του αὐτὰ ἐναπομένοντα παιχνίδια θὰ συγκεντρώσῃ τοὺς βαθμοὺς ποὺ τοῦ χρειάζονται διὰ νὰ σταθῇ δίπλα στὶς μεγάλες ὁμάδες τῆς χώρας μας.

Θερμὰ συγχαρητήρια ἀξίζουν εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ Συλλόγου κ. Ἐμ. Καστριώτη καθὼς καὶ εἰς τὸ Συμβούλιον ποὺ τὸν πλαισιώνει, διότι ὁμολογουμένως κουράστηκαν πολὺ γιὰ νὰ φέρουν τὴν ὁμάδα μας ἐδῶ ποὺ τὴν ἔφεραν. Οἱ φίλαθλοι τοῦ Ὀλυμπιακοῦ ἀσφαλῶς θὰ τοὺς τὸ ἀναγνωρίσουν.

Σπ. Ἀποστολόπουλος

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ὁ Ντὲ Γκὼλ Παρεσημοφόρησε τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς

Ὁ Πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας κ. Ντὲ Γκὼλ ἀπέστειλε εἰς τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς κ. Ἀργύριον Β. Μπότσην τὸν Ταξιάρχην τῆς Λεγεῶνος τῆς τιμῆς.

Ὁ Νέος Δ)ντὴς Τ.Υ.Ν.Ε.

Πρὸς πλήρωσιν τῆς χηρευσάσης θέσεως τοῦ Διευθυντοῦ τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Εὐβοίας, ἐκ τοῦ θανάτου τοῦ ἀειμνήστου Παν. Δημακοπούλου, διωρίσθη ὁ ἀπὸ ἐτῶν ὑπηρετῶν εἰς τὴν πόλιν μας κ. Κων. Τσατσαροῦνος, Νομομιχανικὸς Β'.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ Τῶν Ἐργοληπτῶν Δ. Ε.

Κατὰ τὰς διεξαχθείσας ἐκλογάς, τὴν 19)5)63 πρὸς ἀνάδειξιν νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου Ἐργοληπτῶν Δημοσίων Ἔργων Νομοῦ Εὐβοίας, ἐξελέγησαν οἱ κ.κ.:

Νικόλαος Σελεμέτας, πρόεδρος, Ἀθανάσιος Ἀργύρης, ἀντιπρόεδρος, Εὐάγ. Λουκαδάκης, γενικὸς γραμματεύς, Ἀναστάσιος Μαρινάκης, ταμίας καὶ Ἀναστάσιος Εὐαγ. Ἀμπελιώτης, σύμβουλος.

Τῶν Συνταξιούχων ΤΕΒΕ

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν πρὸς ἀνάδειξιν Διοικ. Συμβουλίου τοῦ νεοϊδρυθέντος Σωματείου Συνταξιούχων Τ.Ε.Β.Ε. Χαλκίδος ἐξελέγησαν οἱ κ.κ.:

Ἰωάννης Β. Βασιλείου, πρόεδρος, Γεώργ. Παπουτσῆς, ἀντιπρόεδρος, Μαρία Μόσχου, γεν. γραμματεύς, Γεώργιος Καρέλλης, ταμίας, καὶ Ἀθανάσιος Ἀγγελέτος, Ἰωάν. Τζιρόπουλος καὶ Κυριάκος Πιπεριᾶς, σύμβουλοι.

ΠΕΝΘΗ

Εἰς ἡλικίαν 84 ἐτῶν ἀπεβίωσεν ἐνταῦθα καὶ ἐκηδεύθη εἰς τὴν γενέτειράν της Καθενοί, τῇ συμμετοχῇ τῶν συμπολιτῶν της, ἡ εὐσεβὴς καὶ ἐνάρετος πρεσβύτις Παρασκευὴ χήρα Ἀγγελῆ Ρούσσου.

Τοὺς οἰκείους αὐτῆς καὶ ἰδιαιτέρως τὸν προσφιλῆ αὐτῆς υἱὸν κ. Ἀθανάσιον Ρούσσον, εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ ὁποίου παρέδωσε τὸ πνεῦμα, θερμῶς συλλυπούμεθα.

—Εἰς τὸ Νοσοκομεῖον Ἀθηνῶν ὅπου εἶχε διακομισθῇ ἀπεβίωσεν ἐκ τετάνου καὶ ἐκηδεύθη εἰς Ἁγίαν Σοφίαν, ἀπ' ὅπου κατήγετο, ἐν μέσῳ γενικοῦ πένθους ἡ Ἰωάννα σύζυγος Εὐαγγέλου Γραμματικοῦ.

Τὸν φίλτατον σύζυγον αὐτῆς κ. Εὐάγ. Γραμματικὸν καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συλλυπεῖται θερμότατα καὶ εὔχεται τὴν ἐξ ὕψους παραμυθίαν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα (πρώην Μηχανουργεῖον Παπαθανασίου) ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαρμακίδου. Πληροφορίαι κ. Νικ. Κριεζώτην. Τηλ. 7-80, ἀπὸ ὥρας 9—12 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα ἄρτια ἐκτάσεως 250 τ.μ. ἕκαστον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος. Πληροφορίαι εἰς κ Γεώργιον Μεντζικώφ.

ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
«ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ»
ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ
Νεοφύτου 32 — Χαλκὶς Τηλ. 4-79
Δέχεται ἀπόρους, δωρεὰν, ἑκάστην Τρίτην ἀπογευτινὴν 5 — 8.

Διευθυντής—Υπεύθυνος ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία: Αβάντων 42 Τηλ. 4-05
Κατοικία: Γ. Αποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
15 Ιουνίου 1963
Έτος 33ον
Αριθ. Φύλλου 815
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Αντ)πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—Τηλ. 3-4733—U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Οδός Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ηλία Αφεντάκη 24

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ

Η εμμονή της Α. Μ. του Βασιλέως όπως, ανταποκρινόμενος εις την πρόσκλησιν της Βασιλίσσης της Αγγίας, επισκεφθή επισήμως το Λονδίνον, παρά την αντίθετον εισήγησιν του υπευθύνου Κυβερνήτου της χώρας, όστις έκρινεν ότι επιβάλλετο να αναβληθή δι' ευθετότερον χρόνον το ταξείδιον τούτο των Βασιλέων μας, κατόπιν των όσων θλιβερών επεισοδίων εμεσολάβησαν εκεί εις βάρος του προσώπου της Βασιλίσσης μας και της χώρας μας γενικώς, έσχεν ως αποτέλεσμα την παραίτησιν του δευτέρου.

Ούτω, από προχθές διεκόπη το ανορθωτικόν έργον της Κυβερνήσεως, προς χαράν και αγαλλίασιν των εχθρών του Έθνους.

Ασφαλώς, κάποιος Αγγλικός δάκτυλος θα συνετέλεσεν εις την διαφωνίαν μεταξύ Στέμματος και Κυβερνήσεως.

Η είδησις της παραιτήσεως του κ. Κων. Καραμανλή, έπέφερεν, ως ήτο επόμενον, θλίψιν εις τον πονούντα τον τόπον Ελληνικόν Λαόν, ο οποίος επεδοκίμασε πλήρως την σθεναράν στάσιν του αξίου Κυβερνήτου του. Διότι και η Κοινή Γνώμη ήτο, εν τη ολότητί της, σύμφωνος όπως αναβληθή το εις Αγγλίαν ταξείδιον των Βασιλέων μας, εις την οποίαν, εκτός του επικρατεί σήμερον, ανθελληνική ατμόσφαιρα, υπάρχει και η εκ του σκανδάλου Κήλερ προκληθείσα αναταραχή εις τους κόλπους της Κυβερνήσεως, η οποία δονεί ολόκληρον την Μεγάλην Βρεταννίαν.

Δεν γνωρίζομεν, καθ' ήν στιγμήν χαράσσονται αί γραμμαί αύται, ποία θα είναι η λύσις της εκραγείσης Κυβερνητικής κρίσεως. Καθ' ήμας μία και μόνη υπάρχει, η προσφυγή εις τον Λαόν.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΕΛΤΙΩΣΙΝ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟΥ ΤΟΥ

Υπό της Αγροτικής Τραπέζης ενεκρίθη η χορήγησις μεσοπροθέσμου δανείου εκ δραχμών 60.000 εις τον Ελαιουργικόν Συνεταιρισμόν Λουκισίων — Βοιωτίας διά την βελτίωσιν του μηχανολογικού εξοπλισμού του ελαιουργείου του.

ΔΕΥΤΕ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ

Υπό του ευαγγελικού Ιεροκήρυκος Αιδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Διηγούνται ότι ο Ξενοφών συνήντησε για πρώτη φορά το Σωκράτη, σ' ένα πολύ στενό δρομάκι. Εκεί ο Σωκράτης ημπόδισε τον Ξενοφώντα να προχωρήση χρησιμοποιώντας το ραβδί του. Το πρώτο πράγμα που ο Σωκράτης ρώτησε τον Ξενοφώντα, ήταν άν ήξευρε πού μπορούσε ν' αγοράση τούτο κι' εκείνο ή πού έκαμναν διάφορα πράγματα. Ο Ξενοφών πρόθυμα έδωσε στο Σωκράτη τις σχετικές πληροφορίες. Ύστερα ο Σωκράτης ρώτησε το Ξενοφώντα: «Ξέρεις πού μπορούν οι άνθρωποι να γίνουν καλοί κι' ενάρετοι»; «Όχι» άπήντησε ο νέος Ξενοφών.

«Τότε, άκολούθησέ με και μάθε» —ήταν η άπόκρισις του σοφού Σωκράτη.

Ήξευρε ο Σωκράτης ότι με όποιο Δάσκαλο καθίση τέτοια γράμματα θα μάθη. Και χωρίς Δάσκαλο δέν είναι δυνατόν να μάθης.

Ήλθε ο Θεός στη γη. Ο Χριστός ήταν, ο μεγαλύτερος Δάσκαλος που οι άντρωποι γνώρισαν. Αλλά δέν ήλθε άπλως να διδάξη, άλλα και να σώση. Ήλθε για να μπορίση ο άνθρωπος να γνωρισθή με τον Θεόν. Κι' άν πρώτα δέν γνωρισθή με τον Χριστόν, δέν είναι δυνατόν να μάθη άπό Αύτόν τίποτε.

Είναι πολλοί που προσπαθούν να βάλλουν το άμάξι μπροστά άπό το άλογο. Γιά Δάσκαλο μόνο τον θέλουν τον Χριστό. Και τη διδασκαλία Του, δέν τη ν βρίσκουν πολύ ενδιαφέρουσα. Δέν μελετούν την Αγία Γραφή. Τούς άφήνει άδιάφορους. Δέν βρίσκουν τίποτε το άξιο λόγου. Μιά όμως και γνωρίσουν τον Χριστόν ως Σωτήρα και Λυτρωτή τους, τότε η Αγία Γραφή που είναι ο Λόγος του Θεού, γίνεται πηγή σοφίας και γνώσεως

Πρωτού ο Χριστός προσκαλέση τούς άνθρώπους να Τον άκολουθήσουν, τούς προσεκάλεσε να μετανοήσουν. Στο Ματθαίου δ' 17 λέγει: «Μετανοείτε». Στο Ματθαίου δ' 19 λέγει: «Δεύτε όπίσω Μου». Στο Ματθαίου ε' 2 ο Ιησούς» Εδίδασκεν». Ποιούς έδίδασκεν; Εκείνους πού ύπήκουσαν στις δύο προηγούμενες έντολές Του να μετανοήσουν και να Τον άκολουθήσουν. Γιά να σέ διδάξη ο Χριστός και να θέλης να μάθης άπό Αύτόν, είναι άνάγκη και σύ πρώτα να μετανοήσης άπό τη ν άμαρτία σου και να γίνης πιστός άκόλουθός Του

Τι είδους άνθρώπους έκάλεσε ο Χριστός να Τον άκολουθήσουν, ως έπι το πλείστον; ψαράδες. Δέν ήταν μορφωμένοι άνθρωποι. Ούτε έπίδρασι οικονομική ή κοινωνική είχαν. Ήσαν άνθρωποι άπλοί, εργάται των όποίων το μέλλον δέν διεγράφετο μέ πολύ ζωηρά χρώματα. Ίσως και το δικό σου μέλλον να φαίνεται πολύ σκοτεινό. Μήν άπογοητεύεσαι. Περνά κι' άπό τη δικιά σου Γαλιλαία ο Χριστός. Σέ σταματά και σ ο ύ λέγει, «Ξέρεις πού μπορεί ο άνθρωπος να β ρ ή την συγχώρησι τ ω ν άμαρτιών του, τη σωτηρία της ψυχής του»; «Όχι»—άπαντάς. Η Ίσως να νόμιζες μέχρι τώρα π ώ ς ή ψυχική σωτηρία βρίσκεται σέ τούτη ή έκείνη τη θρησκεία, σέ τούτο ή έκείνο τ ό φιλοσοφικό ή πολιτικό σύστημα. Λάθος. Η σωτηρία σου βρίσκεται μόνον στον Χριστόν. Όχι στό τί σύ πρόκειται να κάμης γι Αύτόν, άλλά στό τι Αύτός έκαμε γιά σένα. «Δεύτε όπίσω Μου» —λέγει ο Χριστός. Ότι και να είσαι άν δέν είσαι άκόλουθος του Χριστού, δέν είσαι Χριστιανός.

Η Γαλιλαία ήταν η περιοχή γύρω στην όμώνυμη θάλασσα. Ήταν μόνον 13 μίλλια σ έ μάκρος και 8 μίλλια σέ πλάτος ή θάλασσα αύτή. Στην πραγματικότητα ήταν λίμνη, όπως την άποκαλεί ο Λουκάς. Εύρίσκεται δέ 680 πόδια κάτω άπό την έπιφάνεια της θαλάσσης Το χαμηλό έπίπεδο τ ή ς περιφερείας αύτής, την κάμνει θερμή και γεμάτη άπό ψάρια. Ο Ίώσηπος, ο Ιουδαίος Ιστορικός του Α' αίώνος π.Χ. μάς λέγει πώς ύπήρξε περίστασις πού ήταν μαζεμένα 240 άλιευτικά πλοία σ τ ή λίμνη αύτή.

Καλά τά περνούσαν οι ψαράδες αύτοί. Έβγοζαν το ψωμί τους μέ το παραπάνω. Δέν ή τ α ν ούτε πλούσιοι, ούτε μορφωμένοι, άλλ' είχαν τη σειρά τους. Δέν ήταν εύκολο πράγμα να ύπακούσουν τον Χριστό και να έγκαλείψουν την εύφορη περιφέρειά τους, χωρίς κάν να ξεύρουν πού θά τούς όδηγούσε

«Ελάτε πίσω Μου και θά σάς κάνω ψαράδες άνθρώπων»—τούς είπε ο Χριστός. Πώς και πού, δέν άπεκάλυψε. Άν τούς έλεγε περισσότερα γιά το μέλλον των, ίσως να σταματούσαν ν ά συγκρίνουν την προσφοράν της καινούργιας ζωής μέ το τι είχαν και άπελάμβαναν. Ο Χριστός όταν μάς καλεί να Τον άκολουθήσωμε, ποτέ Του δέν μάς προσφέρει θέσεις και άγαθά που θά μπορούσαμε να συγκρίνουμε μέ ό,τι έχουμε τώρα. Μ ά ς προσφέρη τον Έαυτόν Του. Δ έ ν θέλει σ ά ν πολιτικός ήγέτης, να μάς προσφέρη τ ο ύ τ ο ή έκείνο. Σήμερα. Μάς λέγει πώς θά μάς πράγματα χειροπιαστά μέν, άλλά κόμη παιδιά Του, και ώς παιδιά Του έχομε δικαίωμα της χρήσεως κάθε δυνάμεως και ένεργείας πού άνήκει σ' Αύτόν.

Άν ο βασιλεύς σου σέ καλούσε ή να δεχθής να γίνης βασιλικός ύπάλληλος μέ μισθόν δεκαπλάσιον άπό ότι έχεις τώρα, ή να σέ υίοθετήση και να γίνης διάδοχος κ α ί κληρονόμος του, τι θά προτιμούσες; Ασφαλώς, να γίνης παιδίτοῦ βασιλέως. Καμμιά άλλη προσφορά δέν σέ έλκύει, παρά το προνόμιο πού σού δίδει να γίνης παιδί Του. Είναι τρέλλα την προσφορά αύτή μήν την δεχθής. Δέξου λοιπόν το σπουδαίο προνόμιο πού ο Χριστός σού δίδει, να Τον άκολουθήσης και να γίνης μαθητής Του, ψαράς ψυχών. Μή ζητάς να σού πή άπό την άρχή, τι θά κάμη τη ζωή σου. Θά σέ κάμη καινούργιο άνθρωπο μέ πιθανότητες άπεριόριστες γιά τον φωτισμό του σκοτεινού κόσμου στον όποίον ζής.

Ένας πολύ άπλός άνθρωπος όνομαζόμενος Αισχίνης, ήλθε μιά μέραστον Σωκράτη και του είπε: Είμαι πτωχός άνθρωπος. Δέν έχω τίποτε να σού προσφέρω άλλο άπό τον έαυτό μου». Ο σοφός Σωκράτης του άπήντησε: «Δ έ ν καταλαβαίνεις πώς μού δίδεις το πολυτιμώτερο πράγμα—τον έαυτόν σου»; Τον έαυτόν σου χρειάζεται ο Χριστός. Τίποτε άλλο. Άφησε τ ά δίκτυα στη θάλασσα. Μ ή προσπαθήσης να τά κουβαλήσης μαζί σου. Θά σ ο ύ γίνουν βάρος. Ακολούθησε τον Χριστόν. ΣΠ. ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Όστις έπιθυμεί να λάβη ένα τεύχος μέ την σειράν των άρθρων «Το Κήρυγμα της Κυριακής» όλοκλήρου του προηγουμένου μηνός ή δωρεάν όλόκληρον την Καινήν Διαθήκην εις άπλην νεοελληνικήν μετάφρασιν, άς γ ρ άψη εις την διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματοθυρίς 387, Αθήναι.

ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΚΥΜΗΣ

ΚΥΜΗ, 28)5)63, (Του άνταποκρίτου μας). Την 19ην παρ. μηνός, ωργανώθη υπό της Επιτροπής Υποτροφιών του Πανεπιστημίου Αθηνών, ημερησία εκδρομή εις Κύμην, χάριν των ξένων φοιτητών του Πανεπιστημίου. Οι φοιτηταί ούτοι προερχόμενοι έξ Αιγύπτου, Συρίας, Λιβάνου, Ιορδανίας, Ούγκάντας, Αιθιοπίας, Κίνας, Κορέας, Γιουγκοσλαβίας κλπ., είναι κατά το πλείστον Ορθόδοξοι, σπουδάζοντες ε ί ς την Θεολογικήν Σχολήν Αθηνών. Της εν λόγω εκδρομής μετείχον Καθηγηταί του Πανεπιστημίου Αθηνών, ως και διοικητικοί υπάλληλοι αύτου, εν συνόλω 110 άτομα.

Άμα τη άφίξει των, επεσκέφθησαν το Εκκλησιαστικόν Ορφανοτροφείον και το μαθητικόν Οικοτροφείον της Ιεράς Μητροπόλεως, περιελθόντες και όλον το συγκρότημα του Ιερού Τάγματος του Αγίου Παντελεήμονος, εις το όποίον είναι εγκατεστημένα τά εύαγή Ιδρύματα, και οι της εύποιίας Σύλλογοι, των όποίων την πνευματικήν και φιλανθρωπικήν πρόνοιαν έχει ή Α.Σ. ο Μητροπολίτης Καρυστίας και Σκύρου κ. κ. Χρυσόστομος Ζέρβας.

Τούς εύγενείς ξένους, άπουσιάζοντος εις περιοδείαν, άνά την κάτω Καρυστίαν, του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου ημών Κου Χρυσοστόμου, ύπεδέχθησαν ο Πανοσ. Πρωτοσύγκελλος κ Χρυσόστομος και ο Πνευματικός της Ι. Μητροπόλεως Αρχ. κ. Άγγελος, έπιδαψιλεύσαντες εις αύτούς πάσαν περιποίησιν.

Εν τη αιθούση των Χριστιανικών συγκεντρώσεων του Ιδρύματος οι κ. Καθηγηταί και Φοιτηταί, έπεκοινώνησαν, έπ' άρκετόν, μετά των Ορφανών και των μαθητών, προς τούς όποίους ωμίλησαν, ο καθηγητής κ. Φιλιππίδης, και εις των Φοιτητών της εκδρομής, έκδη-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εις την 2α Σελ.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΨΑΧΝΩΝ

Ο Δήμαρχος Ψαχνών Γνωστοποιεί ότι,

Όπως κατ' έτος ούτω και κατά το τρέχον έτος θέλει τελεσθή έν Ψαχνοίς ή διά Βασ. Δ. καθιερωθείσα

ΜΕΓΑΛΗ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΟΚΤΩ ΗΜΕΡΩΝ, ήτοι άπό 1ης ΙΟΥΛΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΤΗΣ 8ης ΙΟΥΛΙΟΥ έ. έτους.

Εις τούς έμπόρους θέλει διατεθή ύπό του Δήμου χώρος έπ' ένοικίω διά την κατασκευήν ύπ' αύτών καταλλήλων παραπηγμάτων προς έκθεσιν των εμπορευμάτων.

Η δημοπρασία ενοικιάσεως των χώρων διά την έκθεσιν έμπορευμάτων έν γένει και παντός είδους παιγνίων ενεργηθήσεται την 30ήν Ιουνίου και άπό ώρας 11ης π.μ.

Ο Δήμαρχος Ψαχνών
Γ. Β α λ α ή ς

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Στή Ζωοδόχο Πηγή Μάνικα, πού έχει μόνο πηγάδια, πανηγύρισε τή γιορτή του μεγαλόπρεπα τήν Κυριακή των Αγίων Πάντων, ή «Ομοσπονδία Επαγγελματιών και Βιοτεχνών Εύβοίας» πού πρόεδρός της είναι ό κ α ί Δήμαρχος Χαλκίδος κ. Δημ. Σκούρας.

—Οί Άγιοι Πάντες ά ς Ικετεύουν νά χαρίζη, στούς συμπαθείς έπαγγελματίας και βιοτέχνας μας, πλούσια τά έλέη του ό Δωροδότης Άγιος Θεός και ποτέ τους νά μήν τά βρούνε σκούρα στίς δουλειές τους.

—Οί Στερεολλαδίτες π ο ύ έχουν στερεωθή στή Χαλκίδα και συγκρότησαν τόν Σύλλογό τους, γιώρτασαν, πρό ήμερών, στή Νέα Αρτάκη.

—Και γιά τήν συνεστίασί τους διάλεξαν τό έ κ ε ί έξοχικόν Κέντρον «Νεράϊδα», του κ. Δαβανέλου.

—Μέ τήν διαφορά, π ώ ς άντί νά 'δούνε τήν . . . Νεράϊδα, έβλεπαν, καθισμένοι στή στεριά, σάν Στερεολλαδίτες, τά νερά της άκυμάντου θαλάσσης.

—Ούδέν τερπνότερον, ούδέν λαμπρότερον θαλάσσης άκυμάντου».

—Έκείνοπού προξένησε κατάπληξι στούς συνδετημόνες, ήταν τούτο:

—Ένώ περίμεναν άπό τόν πρόεδρο του Συλλόγου κ. Γιδόγιαννο ν ά τούς σερβίρη γίδα ψημένη, τούς προσέφερε άρνάκια του γάλακτος.

—Και τούτο πρός χαρά και άγαλλίασι των συνεστιασθέντων και του φίλου ποιητού κ. Κελεπούρη πού είναι . . άδους!

—Στό κ. Λευκαντί» του Βασιλικού πάνε οί λευκές γιά νά μαυρίσουν άπό μπάνιο και τήν ήλιοθεραπεία προβάλλει όλόλευκο τ ό Κέντρο του φίλου κ. Νίκου Μπιρίτη.

—Είναι τόσο πολύ γαργαλιστικοί οί μεζέδες του, τά ψητά, τά κοκορέτσια, τά φρέσκα ψάρια και τ ά εύγεστα κρασιά του, ώστε νά τραβούν σάν μαγνήτη όσους θά έπισκεφθούν τήν μαγευτική παραλία του «Λευκαντί».

—Μπίρ (ένας) είναι ό Μπιρίτης, πού τρέχουν νά τόν βροΰνε αύτοί πού ξεύρουν νά ζήσουν.

—Ίσόπαλες (0—0) ήλθαν, κ α τ ά τήν συνάντησίν των είς τό έδώ γή πέδον, ο ί ποδοσφαιρικές όμάδες «Ολυμπιακός Χαλκίδος» και «Δόξα Δράμας».

—Αγωνίσθησαν μέ τέτοιο φιλότιμο και πείσμα, ώστε νά μή χάμηλώση ό «Ολυμπιακός» άπό τό ύψος του και ν ά μήν άμαυρώση ή «Δόξα» τήν δόξαν της και γιά νά μή παρουσιασθή δραματική στή Δράμα!

—Χάλια έπαθε, στά Χάλια, ή 16έτις Κωσταντίνα Ίω. Σουλιωτάκη, πού ζήτησε λίγη δροσιά στή Δροσιά:

—Τήν έξηπάτησαν δυό έξυπνες Αθιγγανίδες, (και ποιά Γύφτισσα δέν είναι έξυπνη;) μέ τήν μέθοδο της μαγγανείας, και της πήραν ένα δοχείο λάδι.

—Και ύστερα άπό «τραβήγματα» πού είχαν, κατώρθωσαν νά βγούνε λάδι μέ τό όποίον είχαν «λαδώθη».

—Και τώρα:

Έκ λόγων . . . πολλών
και διαφόρων,
βαδίζομε των έκλογών
την λεωφόρον!

Ζ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα άρτια έκτάσεως 250 τ.μ. έκαστον έπί της όδου Βύρωνος. Πληροφορίαι είς κ. Γεώργιον Μεντζικώφ.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Ἡ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ δέχεται ἐγγράφους προσφορὰς ἀπ' εὐθείας παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκοπεδικῆς ἐκτάσεως διαστάσεων 10Χ20 μέτρων περίπου ἐντὸς τῆς πόλεως Χαλκίδος καὶ εἰς τὴν Περιοχήν, ἥτις περικλείεται ὑπὸ τῶν ὁδῶν Φαρμακίδου, Ἐλ. Βενιζέλου. Α. Συγγροῦ, Μπαλαλαίων, Ἑρμοῦ, Ἀβάντων, Κ. Βαρατάση καὶ Λυκόφρονος πρὸς ἐγκατάστασιν κλειστοῦ Ὑποσταθμοῦ διανομῆς.

Γίνονται ἐπίσης δεκταὶ προσφοραὶ διὰ τὴν ἀγορὰν καταλλήλου ὑπογείου ἢ ἰσογείου χώρου, τῶν αὐτῶν διαστάσεων, ἐπὶ ὑπαρχούσης νεοδμήτου οἰκοδομῆς ἐντὸς τῆς ὡς ἄνω περιοχῆς.

Αἱ προσφοραὶ κλείσταὶ ἐντὸς φακέλλων μὲ ἐπιγραφὴν «Προσφορὰ διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκοπέδου ἐντὸς πόλεως Χαλκίδος πρὸς ἐγκατάστασιν Ὑποσταθμοῦ», περιέχουσαι λεπτομερῆ περιγραφὴν τῆς προσφερομένης οἰκοπεδικῆς ἐκτάσεως καὶ καθορίζουσαι τὸ ἀκριβὲς τίμημα, δέον ὅπως ἔχωσι κατατεθῇ μέχρι καὶ τῆς 13.00 τῆς 13 Ἰουλίου 1963 εἰς τὴν κάτωθι Διεύθυνσιν:

ΔΗΜΟΣΙΑΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΝ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 30 — ΑΘΗΝΑΙ

Μία ἐπίσκεψις εἰς τὸ Ἐκκλ. Ὀρφανοτροφεῖον Κύμης

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

λώσαντες διὰ λόγων θερμῶν τὴν συμπάθειαν καὶ τὴν ἀγάπην αὐτῶν, εὐχηθέντες πάσαν πρόοδον καὶ ἐπιτυχίαν εἰς τὰς σπουδάς των, καὶ τὴν ἐν γένει ζωήν των. Ἀπαντῶν εἰς ταῦτα ὁ Πρωτοσύγκελλος, ηὐχαρίστησε δεόντως.

Τὴν μεσημβρίαν παρετέθη ἐκ μέρους τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως γεῦμα εἰς ὃ παρεκάθησαν 112 ἄτομα, καὶ κατὰ τὸ ὁποῖον ἀντηλλάγησαν ἐν μέσῳ ἀδελφικῆς καὶ χριστιανικῆς ἀγάπης, αἱ ἁρμόζουσαι τῇ περιστάσει, προσφωνήσεις μεταξὺ τῶν ἐκδρομέων καὶ τῶν Ἱερατικῶν ἀντιπροσώπων τῆς Μητροπόλεως.

Κατὰ τὴν ἑσπέραν τῆς ἰδίας ἡμέρας ἀνεχώρησαν, ἐπιστρέφοντες εἰς Ἀθήνας, ἀποκομίσαντες, ὡς διεδηλώθη πρὸς πάντας, ἐκ μέρους αὐτῶν, πλουσίας, ἱκανοποιητικὰς καὶ τιμητικὰς διὰ τὸ ἔργον τῆς Ἐκκλησιαστικῆς περιφερείας Καρυστίας, ἐντυπώσεις.

ΤΑ ΝΕΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ Σ.Ε.Κ.

Ἀπὸ τῆς 26ης Μαΐου 1963 ἐτέθησαν ἐν ἰσχύϊ τὰ νέα δρομολόγια τῶν μεταξὺ Χαλκίδος-Ἀθηνῶν καὶ ταναπαλιν Σιδηροδρομικῶν ἁμαξοστοιχιῶν ὡς κάτωθι :

Ἐκ Χαλκίδος Ὧραι ἀναχωρ.

Ταχεῖα αὐτοκινητάμαξα	6.36'
Ὑπερταχεῖα	7,43'
Ἀτμήλατος	11,10'
Ταχεῖα αὐτοκινητάμαξα	14.45'
Ταχεῖα ἀτμήλατος	20.30'

Ἐξ Ἀθηνῶν :

Ταχεῖα ἀτμήλατος ἀναχ.	8.01'
Αὐτοκινητάμαξα	12.17'
Ἀτμήλατος	15.49'
Αὐτοκινητάμαξα	19.56'
Ὑπερταχεῖα αὐτ)ξα	20.29'

Ἑκάστην Κυριακὴν ἀναχωρεῖ ἐξ Ἀθηνῶν ὥραν 6.15' ἐκδρομικὴ ἁμαξοστοιχεία διὰ Χαλκίδα καὶ ἐπιστρέφει ἐξ αὐτῆς τὴν 19.29' ὥραν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκ 440 τ.μ. εἰς κεντρικὸν σημεῖον τῆς πόλεώς μας.
Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ

Τὴν Κυριακὴν 23ην Ἰουνίου 1963 καὶ ὥραν 8ην μ.μ. εἰς τὸ Ἀρχαῖον Θέατρον Ἐρετρίας θὰ δοθῇ ὑπὸ τῆς Νέας Σκηνῆς Κωστῆ Λειβαδέα παράστασις τῆς Τραγωδίας τοῦ Εὐριπίδου «ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ».

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Ἐπιτροπὴ προμηθείας τροφίμων καὶ λοιπῶν εἰδῶν διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς Παιδικῆς Κατασκηνώσεως τοῦ Κέντρου Κοινων. Προνοίας Εὐβοίας ἐν Ἁγίῳ Ἰωάννῃ Καλυβίτῃ προκηρήσσει πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἀνάδειξιν 1) προμηθευτῶν τροφίμων, καυσοξύλων, εἰδῶν καθαριότητοςκλπ. 2) ἀρτοποίησιν ἄλεύρου 3) ἀνάδειξιν μειοδοτῶν διὰ τὴν ἐπισκευὴν σκηνῶν καὶ κλινῶν καὶ λοιπῶν εἰδῶν 4) διὰ τὴν ἀνάδειξιν μειοδοτῶν διὰ τὴν κασσιτέρωσιν μαγειρικῶν σκευῶν διὰ τὰς ἀνάγκας Παιδικῆς Κατασκηνώσεως.

Ὁ διαγωνισμὸς διενεργηθήσεται εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Κέντρου Κοινων. Προνοίας Εὐβοίας τὴν 24ην Ἰουνίου 1963 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ἀπὸ ὥρας 10 ἕως 12ης μεσ.

Ἐν περιπτώσει μὴ προσελεύσεως μειοδοτῶν ὁ διαγωνισμὸς ἐπαναληφθήσεται τὴν 2αν Ἰουλίου 1963 ἡμέραν Τρίτην καὶ ἀπὸ ὥρας 10 ἕως 12ης μεσημβρινῆς.

Πληροφορίαι παρέχονται καθ' ἑκάστην εἰς τὰ ὡς ἄνω Γραφεῖα..

Ἐν Χαλκίδι τῇ 13)6)63
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
ΑΘΑΝ. ΜΑΓΚΟΥΤΑΣ
Εἰσηγητὴς Νομαρχίας

Τὰς τυπογραφικάς σας ἐργασίας εἰς τὸ καλλιτεχνικὸν Τυπογραφεῖον τῆς ἐφημερίδος μας.

ΧΡΗΜΑΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΕΙΣ ΙΕΡΟΥΣ ΝΑΟΥΣ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1)6)63

Κύριον Ἀντώνιον Τριανταφύλλου βουλευτὴν Εὐβοίας

Φίλε κ. Συνάδελφε,

Εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι δι' ἀποφάσεώς μου δημοσιευθησομένης εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ἐνέκρινα τὴν διάθεσιν χρηματικῶν ἐνισχύσεων ἐκ τῶν Κρατικῶν Λαχείων εἰς τὰ κάτωθι Ἱδρύματα, Κοινότητας καὶ Ναοὺς τῆς περιφερείας σας.

1) Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ι. Ναοῦ Ἁγ. Παρασκευῆς χωρίου Μακρυκάπας Χαλκίδος, 15.000 δρΧ.

2) Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ι. Ναοῦ Ἁγ. Ἰωάννου Προδρόμου χωρίου Ἀταλης Χαλκίδος 15.000 δρχ.

3) Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ι. Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου χωρίου Κυπαρισσίου Χαλκίδος 15.000 δρχ.

4) Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ι. Ναοῦ Ἁγ. Νικολάου χωρίου Ὀκτωνιᾶς Καρυστίας Εὐβοίας 15.000 δρ.

5) Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ι. Ναοῦ Εὐαγγελιστρίας χωρίου Ἀμαρύνθου Χαλκίδος 15.000 δρχ.

Δ. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗΣ

ΣΗΜ. «Ε. Φ.» — Ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζομεν, τ' ἀνωτέρω ποσὰ ἐνεκρίθησαν κατόπιν σημειώματος τοῦ βουλευτοῦ κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Ἀναγκαστικὸς Συνεταιρισμὸς Διαχειρ. Συνιδιοκτήτου Δάσους Τσεργῶν Εὐβοίας,

Διακηρύττει ὅτι:

Μὴ παρουσιασθέντος οὐδενὸς μειοδότου, ἐπαναλαμβάνεται ἡ διὰ τὴν 26ην Μαΐου ἐ. ἔ. ὁρισθεῖσα πλειοδοτικὴ δημοπρασία, διὰ τὴν ἐνοικίασιν (45) κ. μ. χρησίμου ξυλείας ἐλάτης τοῦ Συν. δάσους τοῦ Συνεταιρισμοῦ, διὰ τὴν 23ην Ἰουνίου 1963.

Λεπτομερεῖς πληροφορίας περὶ τῶν ὅρων τῆς Διακηρύξεως, δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι, παρὰ τοῦ Γραφείου τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Ἐν Τσέργες τῇ 1)6)63
Ὁ Πρόεδρος
Γεώργιος Β. Μπουρόδημος
Τὰ Μέλη
Βασίλειος Δ. Τζαφέρος
Ἰωάννης Ἠλ. Τσοκάνης

Δικηγορικὸν Γραφεῖον
ΑΝΑΣΤ. Θ. ΚΑΜΠΟΥΡΗ
ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ
Καραμουρτζούνη 9
(ἐναντι Δικαστηρίων)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα (πρώην Μηχανουργεῖον Παπαθανασίου) ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαρμακίδου. Πληροφορίαι κ. Νικ. Κριεζώτην. Τηλ. 7-80, ἀπὸ ὥρας 9–12 π.μ. καὶ 5–7 μ.μ.

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Δ.Ε.Θ.

Κατὰ πληροφορίας μας ἀπὸ τὴν Διεθνῆ Ἔκθεσιν Θεσσαλονίκης ὁ ἀριθμὸς ὑποβολῆς δηλώσεων συμμετοχῆς εἰς τὴν Ἔκθεσιν Θεσσαλονίκης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου παρουσίασε μέχρι τῆς 31ης Μαΐου αὔξησιν κατὰ 20 ο)ο ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δηλώσεων ἀπὸ μέρους Ἑλληνικῶν Βιομηχανιῶν καὶ Ἐπιχειρήσεων ἐν παραβολῇ πρὸς τὰς ὑποβληθείσης μέχρι τοῦ ἰδίου χρόνου κατὰ τὴν περυσινὴν περίοδον.

Αἱ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ δηλώσεις διὰ τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀντιπροσώπων ξένων οἴκων εὑρίσκονται εἰς τὰ ἴδια μὲ πέρυσι ἐπίπεδα, ἐνῶ αἱ ἐπίσημοι συμμετοχαὶ ξένων κρατῶν ἔχουν φθάσει μέχρι σήμερον τὸν ἀριθμὸν 18 ἔναντι 15 τοῦ προηγουμένου ἔτους.

ΑΙ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΜΑΣ

Παρουσίᾳ τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου, καὶ ὑπὸ τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας τοῦ Ἁγίου Χαλκίδος ἔλαβον χώραν, τὴν 4ην τρ. μ., εἰς τὸ ἐνταῦθα Ἐθνικὸν Γυμναστήριον αἱ Γυμναστικαὶ ἐπιδείξεις τῶν Σχολείων Μέσης Ἐκπαιδεύσεως Εὐβοίας, τὴν ἔναρξιν τῶν ὁποίων ἐκήρυξεν ὁ Νομαρχῶν κ. Βασιλείου.

Μετὰ τὸν χαιρετισμὸν τοῦ Δημάρχου μας κ. Δ. Σκούρα, προσεφώνησεν τοὺς μαθητὰς καὶ μαθητρίας δι' ἐμπνευσμένου καὶ πλήρους ἐθνικοῦ περιεχομένου λόγου του ὁ Γεν. Ἐπιθεωρητὴς Μ. Ἐκπαιδεύσεως κ. Διον. Μπαντούνας.

Ἐν συνεχείᾳ, μετὰ τὴν παρέλασιν, ἤρχισαν τὰ ἀγωνίσματα, διάφοροι ἐπιδείξεις, ἡ ἀναπαράστασις τῆς θυσίας τῆς Μάνας καὶ ἐπηκολούθησαν Ἑλληνικοὶ χοροί, μὲ πολλὴν ἐπιτυχίαν.

Εἰς τοὺς μοχθήσαντες καθηγητὰς καὶ τὴν καθηγήτριαν τῆς σωματικῆς ἀγωγῆς κ. Φωτεινὴν Οἰκονόμου —Φορτούνα ἀξίζουν πολλὰ «εὖγε».

ΤΩΝ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Τὴν 12ην μεσοῦντος ἔγιναν, παρουσίᾳ, τῶν ἀνωτέρω αἱ γυμναστικαὶ ἐπιδείξεις τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χαλκίδος, στεφθεῖσαι ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας. Μετὰ τὴν εὐλογίαν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας, καὶ τὸν χαιρετισμὸν τῶν κ.κ. Δημάρχου καὶ Νομαρχοῦντος κ. Βασιλείου, ὡμίλησεν καταλλήλως ὁ Διευθυντὴς τοῦ 4ου Δημοτικοῦ Σχολείου τῆς πόλεώς μας κ. Ἀν. Πλαστήρας.

Οἱ κ.κ. Διευθυνταὶ καὶ τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῶν Δημ. Σχολείων Χαλκίδος, εἶναι ἄξιοι θερμῶν συγχαρητηρίων.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Παντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον Πένθος ἡμῶν ἐκ τοῦ θανάτου τῆς Ἀγαπημένης μας Συζύγου, Μητέρας, Ἀδελφῆς καὶ Μάμμης

ΜΑΡΙΑΣ Ε. ΔΟΞΑΚΗ

Θανούσης τὸ Σάββατον 8–6–63

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς

Ὁ Σύζυγος — Τὰ τέκνα
Αἱ Ἀδελφαί — Ἡ Ἐγγονὴ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ὁ κ. Ἀντώνης Τριανταφύλλου Βουλευτὴς Εὐβοίας, ἀνεδέξατο τὴν 26–5–63, τὴν κορούλα τοῦ ἐκ Καλυβίοις-Μαντουδίου Εὐβοίας κ.καὶ κ. Κων)νου Ἀγγελῆ καλέσας αὐτὴν Παναγιώτα.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὸν ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ἡ νεοφώτιστος.

ΓΑΜΟΙ

Ὁ κ. Ἰωάννης Χασάνδρας, ἐκ Κοτσίκων Τσεργῶν, καὶ ἡ δνὶς Παναγιώτα Κούρου, ἐκ Καθενῶν, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφοι παρέστησαν οἱ κ. κ. Γεώργιος Κων. Τριανταφύλλου καὶ Βασίλειος Νικ. Τριανταφύλλου ἐκ Βασιλικοῦ.

Εἰς τὸ ταιριαστὸ ζευγάρι εὐχόμεθα νὰ πολυχρονίσῃ εὐτυχισμένο —Ἐν μέσῳ ἀτμοσφαίρας χαρᾶς καὶ ἀγαλιάσεως καὶ πλήθους ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων ἐτελέσθησαν τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν, ἐν τῷ ἐνταῦθα Μητροπολιτικῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Δημητρίῳ οἱ γάμοι τοῦ καλλίστου νέου κ. Ζαχαρίου Νικ. Μιχελῆ μετὰ τῆς σεμνοπρεποῦς καὶ πλήρης ἀρετῶν δ)δος Σταματούλας Ἰάσ. Νικολιᾶ, προσφιλεστάτης, θυγατρὸς τοῦ ἐπὶ τριακονταετίαν Εὐταξίου τοῦ προειρημένου Ι. Ναοῦ ἀγαπητοῦ τοῖς πᾶσι κ. Ἰάσονος Ἰω. Νικολιᾶ.

Τὸ Μυστήριον ἠύλόγησεν ὁ Ἅγιος Χαλκίδος συμπαραστατούμενος ὑπὸ ἀρκετῶν Κληρικῶν, παράνυμφος δὲ παρέστη ὁ φίλτατος κ. Εὐάγγελος Καλαμπαλίκης, ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ ΟΤΕ. ἐν Χαλκίδι.

Εἰς τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος τῶν νεονύμφων ἡ « Ἐθνικὴ Φωνὴ » ἀπευθύνει τὰς πλέον ἐγκαρδίους εὐχάς της, εἰς δὲ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ θερμὰ συγχαρητήρια.

ΠΕΝΘΗ

ΜΑΡΙΑ ΕΥΔ. ΔΟΞΑΚΗ

Μετὰ πολυώδινον καὶ μακρὰν νόσον ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ἡ ἐκ Παλατείων τοῦ Μαρμαρᾶ Μαρία, σύζυγος τοῦ συμπολίτου Εὐδοξ. Δοξάκη, τὸ γένος Βαλλάση Στράτου.

Τὴν κηδείαν τῆς εἰς ἡλικίαν 57 ἐτῶν ἐκλιπούσης ἐναρέτου χριστιανικῆς, ὑποδειγματικῆς συζύγου καὶ φιλοστόργου μητρὸς, γενομένης ἐκ τοῦ ἐνταῦθα Ι. Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου, παρηκολούθησεν πλῆθος κόσμου.

Τὸν σύζυγον καὶ τὰ τέκνα τῆς πολυκλαύστου συμπολίτιδος θερμῶς συλλυπούμεθα.

Ν. Ζ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Ἀριθ. πρωτ. 8079

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. 1635–120–15 — 1057 ἐγκυκλίου Διαταγῆς Ὑπουργείου Γεωργίας, προσκαλοῦμεν ἅπαντας τοὺς ἰδιώτας ἢ ἰδιοκτήτας ἢ κατόχους γεωργικῶν ἐλκυστήρων ὅπως ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1963 μέχρι τέλους ἰδίου μηνὸς παρουσιασθῶσιν εἰς τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου καὶ ἐνεργήσωσιν τὴν ἀπογραφὴν τῶν ἄνω μνημονευομένων μηχανημάτων των διὰ καταθέσεως εἰδικῆς ὑπευθύνου δηλώσεως χορηγηθησομένης ὑφ' ἡμῶν.

Οἱ μὴ παρουσιασθησόμενοι ἰδιοκτῆται ἢ κάτοχοι ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω τακτικῆς προθεσμίας θὰ ὑποστῶσι βαρυτάτας κυρώσεις.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 6)6)63
Ὁ Δήμαρχος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ., κειμένου εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Χαρνάγια).
Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Δ)ντης—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
14
Ἰουλίου 1963
Ἔτος 33ον
Ἀριθ. Φύλλου 818
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—Τηλ. 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΤΟΥ ΤΕΒΕ

Πρὸ ἡμερῶν συνῆλθεν εἰς Ἀθήνας τὸ 12ον Πανελλαδικὸν Συνέδριον τῶν Συνταξιούχων τοῦ Τ.Ε.Β.Ε.

Τὴν Εὔβοιαν ἀντιπροσώπευσεν, ἐν αὐτῷ, ὁ νεοεκλεγεὶς Πρόεδρος τοῦ Σωματείου Συν)χων ΤΕΒΕ Χαλκίδος κ. Ἰωάννης Β. Βασιλείου, ὅστις, ἅμα τῇ ἀνοιλήψει τῶν προεδρικῶν του καθηκόντων ἤρχισε νὰ ἐργάζεται δραστηρίως πρὸς ἐπίλυσιν τῶν ζητημάτων τῆς τάξεώς της τῶν συμπαθῶν ἀπομάχων βιοπαλαιστῶν.



Ὁ δραστήριος Πρόεδρος τοῦ Σωματείου Συν)χων ΤΕΒΕ Χαλκίδος κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ὁ κ. Βασιλείου ὁμιλήσας εἰς τὸ ἐν λόγῳ συνέδριον, ἀνέπτυξε ἐν πλάτει τὰ ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὴν τάξιν τῶν συνταξιούχων, τὰ ὁποῖα κατέχει, ἐπροκάλεσε τὴν ἐπιδοκιμασίαν τῶν κ. κ. Συνέδρων.

Μετὰ τὰς ὁμιλίας καὶ ἄλλων συναδέλφων του, ἐνεκρίθη τὸ κάτωθι ψήφισμα, τὸ ὁποῖον ὑπεβλήθη ἀρμοδίως:

ΨΗΦΙΣΜΑ

12ου Πανελλαδικοῦ Συνεδρίου τῶν Συνταξιούχων τοῦ ΤΕΒΕ

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τῇ 23 Ἰουνίου 1963 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην πρωϊνὴν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Συλλόγου «ΠΑΡΝΑΣΟΣ» συνελθόντες οἱ συνταξιοῦχοι τοῦ ΤΕΒΕ καὶ διαπιστώσαντες τὴν τραγικὴν κατάστασιν εἰς ἣν ἔχομεν περιέλθει, μὲ τὰς συντάξεις πείνης καὶ ἄνευ Ἰατροφαρμακευτικῆς περιθάλψεως. Ἀκούσαντες τῶν εἰσηγητῶν καὶ διαφόρων ὁμιλητῶν καὶ διαπιστώσαντες ἐπὶ πλέον καὶ τὴν τελείαν ἐγκατάλειψιν τῆς τάξεώς μας παρὰ τῶν Ἀρμοδίων

ΑΙΤΟΥΜΕΘΑ

1) Τὴν ἄμεσον αὔξησιν τῶν συντάξεων κατὰ 100 ο)ο.
2) Τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ΤΕΒΕ, παρὰ τοῦ Κράτους ὡς ἐνισχύονται καὶ τ' ἄλλα ταμεῖα, τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἀφαιρεθέντος πόρου καὶ τὴν θέσπισιν τοῦ 1 ο)ο πόρου ἐπὶ τῶν συν)κῶν καὶ γραμματίων ὡς ἀπορρέει ἀπὸ τὸν Ἰδρυτικὸν νόμον τοῦ ΤΕΒΕ.
3) Τὴν παροχὴν πλήρους Ἰατρικῆς Φαρμακευτικῆς καὶ Νοσοκομειακῆς περιθάλψεως.
4) Τὴν ἐξομείωσιν τῶν οἰκογενειακῶν ἐπιδομάτων μὲ τὰ ἐπιδόματα τοῦ Ι.Κ.Α.
5) Τὴν τροποποίησιν τοῦ Νόμου περὶ ἐκλογῆς τῆς διοικήσεως τοῦ ΤΕΒΕ, καθὼς καὶ τὴν ἐκλογὴν τῶν ἀντιπροσώπων διὰ τὸ Ταμεῖον, νὰ τὴν ἐνεργοῦν αἱ ὀργανώσεις τῶν συνταξιούχων τοῦ ΤΕΒΕ.
6) Τὴν παραίτησιν τῆς ἀποτυχούσης διοικήσεως τοῦ ΤΕΒΕ, καὶ τὴν προκήρυξιν ἀρχαιρεσιῶν διὰ καθολικῆς ψηφοφορίας.
7) Τὴν ὁριστικοποίησιν τῶν Συντάξεων τῶν ἀγάμων θυγατέρων τῶν ἀποθνησκόντων συνταξιούχων.
8) Τὴν ὁριστικοποίησιν τῶν συντάξεων τῶν ἀσθενῶν, οἵτινες ἐκρίθησαν ἀνίκανοι μετὰ ἀπὸ ὑγειονομικὰς ἐξετάσεις ἐντὸς πενταετίας, ὡς ἦτο καὶ πρότερον.
9) Νὰ μὴν ἀπόλλυνται τὰ ποσοστὰ τῶν ἐνηλικιουμένων ὀρφανῶν ὑπὲρ τοῦ ΤΕΒΕ, ἀλλὰ νὰ περιέρχωνται εἰς τοὺς ἐναπομένοντας.
10) τὴν παροχὴν ἐξόδων κηδείας.
11) Τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 4277)62 Ν.Δ. περὶ «Διπλῆς εἰσφορᾶς κλάδου ἀσθενείας».
12) Παρακαλοῦμεν τὴν ἡγεσίαν τῆς τάξεώς μας, ὅπως ἡγηθῇ τοῦ τιμίου ἀγῶνος μας, ὁ ὁποῖος εἶναι καθολικὸς καὶ ἐπιδοκιμάζεται πλήρως ὑφ' ὅλων τῶν Ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν τῆς Χώρας, καθ' ὅτι ἀφορᾷ ὁλόκληρον τὴν Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὴν τάξιν, ἡ ὁποία ἔχει ταχθῇ ἀνεπιφυλάκτως παρὰ τὸ πλευρόν μας.
13) Οἱ συνταξιοῦχοι διατελοῦν ἐν ἐπιφυλακῇ διὰ περαιτέρω ἀγῶνας πρὸς ἐπίλυσιν τῶν δικαίων αἰτημάτων των.

Τὸ Προεδρεῖον τοῦ 12ου Πανελ. Συνεδρίου Συνταξιούχων ΤΕΒΕ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Γαβιὴλ Βατίδης

Ο Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
Δημ. Ἡλιόπουλος

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΔΕΙΞΙΣ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Γιὰ τὸν ἐπιπόλαιον ἐρευνητὴν ἡ Καινὴ Διαθήκη, φαίνεται γεμάτη ἀπὸ ἀντιφάσεις. Σὲ ἕνα μέρος μᾶς λέγει ὅτι πρέπει νὰ εἴμεθα ταπεινοὶ καὶ νὰ μὴ ξέρῃ ἡ ἀριστερά μας, τί κάμνει ἡ δεξιά μας. Ἀπαγορεύει ὁ Χριστὸς τὴν ἐπίδειξιν τῶν θρησκευτικῶν μας ἀρετῶν. Μᾶς ἀπαγορεύει νὰ κάμνωμεν τὴν ἐλεημοσύνη μας, γιὰ νὰ φαινόμαστε ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους.

Καὶ ὅμως, ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ Χριστὸς, μᾶς προστάζει ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετον. «Οὕτως ἂς λάμψῃ τὸ φῶς σας ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, διὰ νὰ ἴδωσι τὰ καλά σας ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν Πατέρα σας τὸν ἐν τοῖς Οὐρανοῖς». Μήπως ἄραγε, αὐτὸ ἀκυρώνει ὅλες τὶς ἄλλες ἐντολὲς τοῦ Χριστοῦ; Ἀπὸ τὴν μιὰ μεριά, μᾶς λέγει νὰ μὴ ἐπιδεικνύωμε τὴν θρησκεία μας καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο νὰ τὴν ἐπιδεικνύωμε. Τί ἄραγε συμβαίνει ἐδῶ;

Γιὰ νὰ καταλάβουμε ποιὰ ἦταν ἡ βαθυτέρα καὶ πραγματικὴ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ, εἶναι ἀνάγκη νὰ προσέξουμε τὸ ἐλατήριον τῆς ἐπιδείξεως. Προσέξατε τί ἦταν ἐκεῖνο ποὺ ἀπηγόρευσε ὁ Χριστός. «Ὅταν λοιπὸν κάμνεις ἐλεημοσύνην, μὴ σαλπίσῃς ἔμπροσθέν σου, καθὼς οἱ ὑποκριταὶ ἐν ταῖς Συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς ὁδοῖς, διὰ νὰ δοξασθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων». (Ματθαίου ς' 2). Ποιὸ ἦταν τὸ ἐλατήριον τῶν ὑποκριτῶν αὐτῶν; Ὄχι ἡ συμπόνια καὶ ἡ συμπάθεια τῶν ἀνθρώπων ποὺ ὑπέφεραν. Οὔτε ἡ δόξα τοῦ Θεοῦ χάρις στὴ φιλανθρωπία των, ἀλλὰ μᾶλλον ἡ δόξα αὐτῶν τῶν ἰδίων. Ἡ φιλανθρωπία εἶναι πρᾶγμα καλό. Ἡ ὠφελιμότης ὅμως ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ γιατί εἴμεθα φιλάνθρωποι. Ἐὰν εἶναι μόνον γιὰ νὰ φανῇ τὸ ὄνομά μας τότε ἡ φιλανθρωπία μας, δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ κατάρα. Ἂν ὅμως εἶναι γιὰ νὰ δοξασθῇ ὁ Θεὸς χάρις στὴν ἀγάπην τοῦ Ὁποίου κάμνομεν ἔργα φιλανθρωπίας, καὶ γιὰ νὰ βοηθηθοῦν οἱ συνάνθρωποί μας, τότε ἡ φιλανθρωπία εἶναι μεγάλη εὐλογία γιὰ τὸ Θεό, γιὰ μᾶς καὶ γιὰ τὸν κόσμο γύρω μας. Τὸ καλὸ ποὺ κάμνουμε δὲν εἶναι κατ' ἀνάγκην εὐάρεστον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ γιατὶ τὸ κάμνουμε. Τὸ ἐλατήριο εἶναι ἐκεῖνο ποὺ προσθέτει ἢ ἀφαιρεῖ στὴν πραγματικὴ ἀξία τῶν πράξεών μας.

Ἂς προσέξουμε ὅμως μιὰ στιγμὴ τί λέγει ὁ Χριστὸς στὸ 5ον κεφάλαιο τοῦ Ματθαίου 16ον ἰδάφιον «Οὕτως ἂς λάμψῃ τὸ φῶς σας ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, διὰ νὰ ἴδωσιν τὰ καλά σας ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν Πατέρα σας τὸν ἐν τοῖς Οὐρανοῖς». Μᾶς προστάζει ὁ Χριστὸς τὴ θρησκεία μας, τὰ ἔργα μας τὰ καλά, νὰ τὰ ἐπιδεικνύωμεν, ἀλλ' εἶναι ἐντελῶς διαφορετικὴ ἡ ἐπίδειξις αὐτή. Εἶναι ἐπίδειξις, ἡ ὁποία ἀποσκοπεῖ στὴ δόξα τοῦ Θεοῦ καὶ ὄχι στὴν δόξαν ἡμῶν τῶν ἰδίων. Τὸ μόνον καθῆκον ποὺ ἔχομεν ἡμεῖς νὰ κάμωμεν εἶναι νὰ ἀφήσωμεν τὸ φῶς μας, νὰ λάμψῃ καὶ ὄχι νὰ τὸ κρύψωμεν. Νὰ εἴμεθα, δηλαδή, φανεροὶ μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ ὄχι κρυφοί. Τὰ λόγια μας, δὲν θὰ καλοῦν τὴν προσοχὴν τοῦ κόσμου στὰ ἔργα μας, γιὰ νὰ προκαλέσουν τὸν θαυμασμόν του. Ὁ θαυμασμὸς τῶν ἄλλων γιὰ τὸ φῶς ποὺ ὑπάρχει μέσα μας καὶ τὰ ἔργα τοῦ φωτός, εἶναι πηγαῖος. Δὲν προκαλεῖται ἀπὸ τὰ λόγια μας, ἀλλ' ἀπὸ τὴν πραγματικότητα καὶ τὴν εἰλικρίνεια τῶν ἔργων μας.

Εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἡ λέξις ποὺ χρησιμοποιεῖται ὑπὸ τοῦ Ματθαίου γιὰ τὴν περιγραφὴν τῶν ἔργων τοῦ πιστοῦ ἀκολούθου τοῦ Χριστοῦ. Τὰ ὀνομάζει καλὰ ἔργα καὶ ὄχι ἀγαθά. Ὑπάρχει κάποια διαφορὰ μεταξὺ τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ ἀγαθοῦ. Ἕνα πρᾶγμα εἶναι ἀγαθό, ὅταν διακρίνεται ἀπὸ τὴν καλή του ποιότητα. Τὸ «καλὸς» ὅμως ἔχει κάτι περισσότερον. Ὄχι μόνον διακρίνεται ἀπὸ τὴν ποιότητά του, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἐλκυστικότητα τῆς ποιότητός του. Εἶναι ὁμορφο, τραβᾶ τὸν κόσμο. Καλὰ πρέπει νὰ εἶναι τὰ ἔργα μας, λέγει ὁ Χριστὸς μέσα στὸν κόσμο ποὺ ζοῦμε. Πρέπει νὰ χαρακτηρίζωνται ὄχι ἁπλῶς ἀπὸ τὴν εἰλικρίνεια καὶ τὴν καλὴν ποιότητα, ἀλλὰ νὰ ἑλκύουν τὸν κόσμον γύρω μας, νὰ δοξάσῃ ὄχι ἡμᾶς ἀλλὰ Ἐκεῖνον, ὁ Ὁποῖος εἶναι ἡ αἰτία τῶν καλῶν ἔργων—τὸν Θεόν. Τὰ καλὰ ἔργα πρέπει νὰ ἑλκύουν, ἀλλὰ νὰ ἑλκύουν εἰς Ἐκεῖνον ποὺ μᾶς ἔσωσε καὶ ἔκαμε τὸν Θεὸν Πατέρα μας. Ἡ Χριστιανικὴ καλωσύνη δὲν ἀποκλείει τὴν ἀπομόνωσίν της. Εἶναι ἐπιτακτικὴ ἡ ἐπίδειξίς της, ἀλλὰ πρέπει νὰ εἶναι ἐπίδειξις ποὺ γίνεται μὲ τὸ ἀπόλυτον καὶ μοναδικὸν ἐλατήριον νὰ δοξασθῇ ὁ Θεός.

Στὴν Ἰαπωνίαν, σὲ ἕνα σχολεῖον προσελήφθη κάποιος χριστιανός, ἀλλὰ μὲ τὴν ρητὴν ἐντολὴν νὰ μὴ κάμνῃ καμμίαν ἀπολύτως μνείαν τοῦ χριστιανισμοῦ, ἀνάμεσα στοὺς μαθητάς του, ὅλοι τῶν ὁποίων ἀνῆκαν εἰς μὴ χριστιανικὰς θρησκείας. Τὸ ἐδέχθη ὁ Χριστιανὸς αὐτός. Οὔτε μιὰ λέξι δὲν εἶπε ποτέ του, ἀλλὰ ὁ χαρακτήρας καὶ ἡ ζωή του, αἱ πράξεις του, ὅλα ἦταν ἀντανάκλασις τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῶν πράξεων τοῦ Χριστοῦ. Τόσον ὁμορφη καὶ ἑλκυστικὴ ἦταν ἡ ζωή του καὶ τόσον ἄψογον τὸ παράδειγμά του, ποὺ χωρὶς κἂν νὰ τὸ καταλάβῃ, ἀνεκάλυψε μιὰ μέρα, ὅτι 40 ἀπὸ τοὺς μαθητάς του, συνηθροίσθησαν μυστικὰ καὶ ὑπέγραψαν μίαν διακήρυξιν, ὅτι ὅλοι ἀπεκήρυτταν τὴν εἰδωλολατρείαν καὶ ἐδέχοντο τὸν Χριστιανισμόν. Εἴκοσι πέντε ἀπὸ αὐτοὺς κατόπιν τούτου, ἐνεγράφησαν σὲ Χριστιανικὸ Σχολεῖον καὶ σήμερα εἶναι κήρυκες τοῦ Εὐαγγελίου. Τί ἦταν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐπέδρασε στὴ ζωὴ τῶν μαθητῶν αὐτῶν; Ὄχι τὰ λόγια τὰ Χριστιανικά, ἀλλὰ τὰ ἔργα του. Ἔλαμψε πραγματικὰ τὸ φῶς του καὶ τοὺς εἵλκυσε ὄχι πρὸς τὸν ἑαυτόν του, διότι ὁ πραγματικὸς Χριστιανός, δὲν ἑλκύει εἰς τὸ ἄτομόν του, ἀλλὰ ἑλκύει εἰς τὸν Χριστόν, ὁ Ὁποῖος τὸν ἔκαμε ὅτι εἶναι. Πόσον θὰ ἤθελα, ἀγαπητὴ ψυχή, νὰ ἑλκυσθῇς καὶ σὺ στὸν Χριστὸ καὶ νὰ γίνῃς φῶς ποὺ θὰ λάμψῃ μέσα στὸ σκοτεινὸ περιβάλλον σου, γιὰ νὰ ἑλκυσθοῦν καὶ ἄλλοι στὸν Χριστὸ καὶ νὰ Τὸν ἀκολουθήσουν. Πρέπει ὅμως σὺ νὰ πάρῃς τὸ πρῶτο βῆμα καὶ νὰ ἀφήσῃς τὴν καρδιὰ καὶ τὴ ζωή σου, νὰ γεμισθοῦν ἀπὸ τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἃς γράψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματοθυρὶς 387, Ἀθῆναι.

Η ΩΡΑΙΑ ΝΥΜΦΗ ΤΟΥ Ν.ΕΥΒΟΪΚΟΥ ΑΜΑΡΥΝΘΟΣ (ΒΑΘΕΙΑ)

Ἡ ὡραία παραθαλασσία καὶ μὲ πλήρη ρυμοτομίαν κωμόπολις τῆς Εὐβοίας Ἀμάρυνθος, συγκεντρώνει κατὰ τελευταῖα ἰδίως ἔτη, πολλοὺς παραθεριστάς, διότι εἶναι πράγματι τόπος εὐχαρίστου θερινῆς διαμονῆς, λόγῳ τῶν φυσικῶν της καλλονῶν.

Τὸ ὀνομά της Ἀμάρυνθος ποὺ ἔχει ἀρχαιοτάτην ἱστορίαν ὅπως φανερώνουν τὰ ὑπάρχοντα ἐν αὐτῇ μνημεῖα της, τὸ ἔλαβε ἀπ' τὸν ἐξ Ἐρετρίας καταγόμενον κυνηγὸν τῆς θεᾶς Ἀρτέμιδος, Ἀμάρυνθον. Εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἀμάρυνθον, ὑπῆρχε καὶ ὁ περίφημος ναὸς τῆς Ἀμαρυνθίας ἢ Ἀμαρυσίας Ἀρτέμιδος, ποὺ ἐτελεῖτο κατ' ἔτος πρὸς τιμὴν τῆς θεᾶς μεγαλοπρεπὴς ἑορτή, ὡς καὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες ποὺ ἐλέγοντο Ἀμαρύνθια ἢ Ἀμαρύσια. Βραδύτερον ἡ ἑορτὴ αὐτὴ μετεφέρθη ἐξ Εὐβοίας εἰς Ἀθμονον τῆς Ἀττικῆς, τὸ σημερινὸν Ἀμαρούσιον. Ἀπ' τὸ ὄνομα τῆς ἑορτῆς Ἀμαρούσια, ἔλαβε καὶ τὸ ὄνομά του, τὸ Ἀμαρούσιον.

Ἡ Ἀμάρυνθος σήμερα, ποὺ ἐντὸς ὀλίγου ἀποπερατοῦται καὶ τὸ ὑπόλοιπον τμῆμα τοῦ κρηπιδώματός της, ἀδιστάκτως δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, πὼς εἶναι ἡ ὡραιωτέρα κωμόπολις τῆς Εὐβοίας. Τὰ ὁμαλὰ δαντελωτὰ ἀκρογιάλια της, ποὺ ἀποτελοῦν μιὰ θαυμάσια ἀμμουδερὴ πλάζ, ἐν συνδιασμῷ μὲ τὶς ἄλλες φυσικὲς ὠμορφιές της, (βουνὸ—θάλασσα—κάμπος—πράσινο) τῆς προσδίδουν ἕνα ἰδιαίτερο τόνο καὶ μιὰ φυσικὴ μεγαλοπρέπεια, ποὺ προκαλεῖ σ' ὅσους τὴν ἐπισκέπτονται, θαυμασμὸν καὶ ψυχικὴν ἀγαλλίασιν.

Οἱ παραθερισταί, ποὺ κάθε χρόνο καὶ περισσότεροι γίνονται, διότι ἡ Ἀμάρυνθος ἔγινε παντοῦ γνωστή, «οὐδὲν κρυπτὸν ὑπὸ τὸν ἥλιον», περνοῦν τὶς πρωϊνὲς καὶ ἀπογευματινὲς των ὧρες στὴν παραλία, ἀπολαμβάνοντες τὴν θαλασσία αὔρα ποὺ εὐχαριστεῖ καὶ ζωογονεῖ καὶ πίνουν ἀπὸ τὸ θαυμάσιο ἰαματικὸ νερὸ τῆς πηγῆς «Πέτρου» ποὺ εἶναι ἐφάμιλλον τῆς Σαρίζης. Ἀλλὰ καὶ τὰ φρεσκότατα ψάρια της ποὺ μοσχοβολοῦν θάλασσα, τὸ νόστιμο κρέας καὶ τὰ ἄφθονα φροῦτα, καὶ τὸν ὡραῖο παραλιακὸ ἠλεκτροφωτισμόν της, καθιστοῦν εὐχάριστη τὴν ζωὴ τῶν παραθεριστῶν. Κατὰ μῆκος τῆς παραλιακῆς λεωφόρου της, εὑρίσκονται τὰ ὡραῖα κέντρα της, καφενεῖα, ζαχαροπλαστεῖα ὡς καὶ τὰ πολυτελῆ ἑστιατόριά της, εἰς τὰ ὁποῖα οἱ διερχόμενοι καὶ οἱ παραθερισταὶ εὑρίσκουν ὁτιδήποτε καὶ ἂν ζητήσουν καὶ τρώγουν μὲ εὐχαριστησι κάτω ἀπὸ τὰ δροσερὰ κιόσκια ποὺ πλαισιοῦνται μὲ ἄφθονο πράσινο. Εἶναι πραγματικὴ ἀπόλαυσις καὶ χάρμα ὠμορφιᾶς. Οἱ Ἀμαρύνθιοι συμπεριφέρονται μὲ εὐγένεια καὶ καλωσύνη καὶ παρέχουν στοὺς παραθεριστὰς κάθε εἴδους ἐξυπηρέτησιν. Μὲ τὶς λογικὲς ἀπαιτήσεις των, ὡς πρὸς τὰ ἐνοίκια καὶ τὰ εἴδη διατροφῆς, κατορθώνουν νὰ ἱκανοποιοῦν καὶ εὐχαριστοῦν τοὺς παραθεριστὰς διότι ἔχουν ὑπ' ὄψιν τους, πὼς ὅσοι παραθερίζουν, δὲν εἶναι ὅλοι «μπρούκληδες» καὶ πολυταλαντοῦχοι ἀλλὰ καὶ μικροεπαγγελματίαι, ὑπάλληλοι καὶ συνταξιοῦχοι, ποὺ ὁ παραθερισμὸς γι' αὐτοὺς ποὺ ζοῦν ὅλο τὸν ἄλλο χρόνο ὑπὸ ἀνθυγιεινὰς συνθήκας εἶναι ἕνα σωματικὸ καὶ πνευματικὸ ξεκούρασμα, ἕνα ψυχικὸ λουτρό, πρὸς τόνωσιν τῆς ὑγείας των, ἵνα μὲ νέες δυνάμεις ριφθοῦν κατόπιν στὸν δύσκολο καὶ ἀπαι-

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Τὰ μαθήματα τῶν Σχολείων Στοιχειώδους καὶ Μέσης, ἔληξαν.

—Τὸ Ἐκπαιδευτικὸ προσωπικό τους, θὰ φροντίσῃ, τώρα, νὰ ἀντλήσῃ νέας δυνάμεις γιὰ νέους, μεθαύριο, ἀγῶνας.

—Ἀρκετοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι, ποὺ ἀπέφευγαν τὴν μελέτη, τὰ φόρτωσαν στὸ κόκκορα καὶ ἡσύχασαν.

—Ἐνῶ θάταν προτιμότερο νὰ τὸν ἔτρωγαν γιὰ νὰ τονωθῇ ὁ ὀργανισμός τους...

—Τὰ βέλη τοῦ Βελισσαρίου, τοῦ οἰνοπώλου, ἄρχισαν νὰ ἐκτοξεύωνται κατὰ τοῦ ΑΣΑΧ.

—Κ' εἶναι τόσο φαρμακερά, ὥστε νὰ βγάζῃ σπαρακτικὲς φωνὲς «ἄχ, βάχ», ὁ ΑΣΑΧ

—Πολλοὶ οἰνόφλυγες μ' ἐρωτοῦν νὰ μάθουν ποιὸς, ἀπὸ τοὺς παραπάνω, ἔχει τὸ καλλίτερο κρασί.

—Τί νὰ σᾶς πῶ, ἀγαπητοί μου;

—«Γεύσασθε καὶ ἴδετε».

—Μέσα στόν πευκῶνα τοῦ Καράμπαμπα, ξεφύτρωσε ἕνα «Κοτέτσι».

—Ἔτσι εἶναι ὁ τίτλος τοῦ Κέντρου τούτου ποὺ διευθύνει ὁ Ζαχαρόπουλος.

—Μὲ τὴ διαφορὰ πώς, στὸ «Κοτέτσι» αὐτό, δὲν κουρνιάζουν κότες ζωντανές, ἀλλὰ μόνο ψημένες καὶ ροδοκοκκινισμένες, σερβίρονται.

—Ἀρκετοὶ ἀπὸ τοὺς πελάτες τοῦ «Κοτετσιοῦ» θὰ προτιμοῦσαν τὸν ἀναπλασιασμὸ τῆς κόττας ποὺ τρῶνε, ὁπότε θὰ παρουσιάζετο κο—κόττα;

—Εἶναι ἀλήθεια πώς, μαζὶ μὲ τὴν ροδοκοκκινισμένη κόττα, χρειάζεται, γιὰ γαρνιτοῦρα, καὶ μιὰ κοκόττα!

—Μά, νᾶτος, ὁ Β. Μανᾶτος, ὁ βαφεύς. Αὐτὸς που βρῆκε λεία στὴν Θ. Λία.

—Τῆς πῆρε, μέσα ἀπὸ τὴν βαλίτσα της, 20.000 δραχμὲς καὶ τῆς τὰ ἔβαψε μαῦρα.

—«Μαῦρες νᾶναι οἱ μέρες σου καὶ κεῖνες μέσ' τὸ στρῶμα», τοῦ.. εὐχήθηκε, λίαν καλῶς, ἡ Λία.

—Τὸ Παγκόσμιο Συνέδριο Νομικῶν «Εἰρήνη διὰ τοῦ Δικαίου» ποὺ συνῆλθε στὴν Ἀθήνα, ἐβροντοφώνησε στὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης:

—«Δικαιοσύνην μάθετε οἱ ἐνοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς».

—Ἀλλὰ ποιὸς εἶναι αὐτὸς ποὺ θὰ ἀκούσῃ αὐτὴ τὴ παράκλησι;

—Δυστυχῶς, θὰ ἐξακολουθεῖ νᾶναι τὸ δίκαιο τοῦ ἰσχυροτέρου!

—Τὴν περασμένη Δευτέρα, γιώρτασαν οἱ Προκόπηδες τὴν ὀνομαστική τους.

—Κ' ἐδόξασαν, αὐτὴ τὴ μέρα, τὸν συνώνυμόν τους Ἅγιον ποὺ τοὺς ἔκαμε, ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς γεννήσεώς των, προκομένους.

—Ἐξαίρεσι ἀπετέλεσε, στὸ σύνολο αὐτῶν, μόνον ὁ φίλος Προκόπης τῆς Καμαρίτσης:

—Ποιός, ἂν καὶ Προκόπης, φέρει τὸ ἐπίθετο Δοῦλος κ' εἶναι σκλάβος τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς».

—Τί νὰ γίνῃ, ἀφοῦ οἱ κανόνες ἔχουν καὶ τὶς ἐξαιρέσεις των;

Ζ.

Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΒΙΤΑΛΩΝ-ΕΥΒΟΙΑΣ ΑΝΕΚΗΡΥΞΕ ΜΕΓΑΝ ΕΥΕΡΓΕΤΗΝ ΤΟΝ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΝ Γ. ΔΕΜΕΡΟΥΤΗΝ

Ἀριθ. Ἀποφάσεως 16)1963

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Βιτάλων συνελθὸν εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν αὐτοῦ τὴν 31)5)1963 καὶ λαβὸν ὑπ' ὄψιν τὴν εἰσήγησιν τοῦ Προέδρου του περὶ τῶν γενομένων μέχρι σήμερον, εἰς τὰ χωρία Βίταλον καὶ Κρινιάνου, δωρεῶν τοῦ ἐν Μεξικῷ διαμένοντος ὁμογενοῦς κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Γ. ΔΕΜΕΡΟΥΤΗ, ἀνερχομένων εἰς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 501.000, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν διαφόρων κοινωφελῶν ἔργων καὶ τὴν κατασκευὴν τοῦ τετρατάξιου Δημοτικοῦ Σχολείου, ὡς καὶ τὴν ἐσχάτως ἀποσταλεῖσαν παρ' αὐτοῦ Τραπεζικὴν ἐπιταγὴν ἐκ 1200 δολλαρίων, διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ ὕδατος ἐκ τῶν πηγῶν «Φλέγας» πρὸς ὕδρευσιν τῶν χωρίων Βίταλον καὶ Κρινιάνοι

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΩΣ

1) Ἐκφράζει διὰ μίαν εἰσέτι φορὰν τὴν πλήρην καὶ ταπεινὴν εὐαρέσκειάν του πρὸς τὸν ἐν Μεξικῷ διαμένοντα ἄξιον παντὸς ἐπαίνου δωρητὴν καὶ μέγαν εὐεργέτην τῆς Κοινότητος κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΝ Γ. ΔΕΜΕΡΟΥΤΗΝ, διὰ τὴν ἀποσταλεῖσαν παρ' αὐτοῦ χρηματικὴν δωρεὰν ἐκ χιλίων διακοσίων (1200) δολλαρίων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐν τῇ Κοινότητι ἔργου ὑδρεύσεων, ἤτοι διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ ὕδατος ἐκ τῶν πηγῶν «ΦΛΕΓΑΣ» εἰς τὰ χωρία Βίταλον καὶ Κρινιάνοι καὶ 2) Εὔχεται ὁλοψύχως εἰς τὸν ὕψιστον καὶ πανάγαθον Θεὸν ὅπως χαρίζῃ εἰς τὸν δωρητὴν καὶ τὴν οἰκογένειάν του, ὑγείαν τε εὐτυχίαν καὶ χαράν.

Ἀντίγραφον τῆς παρούσης δέον ὅπως ὑποβληθῇ εἰς τὸν κ. Νομάρχην Εὐβοίας, ἵνα λάβῃ γνῶσιν.

Ἕτερον δὲ ταύτης ἀποσταλῇ πρὸς τὸν δωρητὴν καὶ μέγαν εὐεργέτην κ. Εὐάγγελον Γ. Δεμερούτην, ὡς καὶ τὸ Βασιλ. Ἐθνικὸν Ἵδρυμα διὰ τὰ ἐν αὐτῷ.

Ἐπίσης ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω ἐν ἀποσπάσματι εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἐθνικὴ Φωνὴ» Χαλκίδος.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν πρακτικὸν καὶ ὑπογράφεται ὡς ἕπεται :

ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ὁ Πρόεδρος
Χαρίλαος Φαφούτης

Τὰ Μέλη
Ἐλ. Μυλωνᾶς, Νικ. Κρινῆς, Χρ. Τσαλούμας, Παν. Λαγὸς
Στ. Χουλιαρᾶς

τητικὸ ἀγῶνα τῆς σκληρῆς βιοπάλης.

Χαιρετίζομεν τὴν ὡραίαν Ἀμάρυνθο, τὴν νυφούλα τοῦ Ν. Εὐβοϊκοῦ, ποὺ μὲ τὰ ὡραῖα καὶ ἄφθονα νερά της, τοὺς ὡραίους δρόμους της, τὸν πλούσιο ἠλεκτροφωτισμόν της καὶ τὴν πανέμορφη παραλία της, χαρίζει στοὺς παραθεριστάς της μιὰ ἡσυχη, ἄνετη καὶ εὐχάριστη ζωή.

Νικ. Κολέτσος

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ ἔχουσα ἀνάγκην μιᾶς (1) Γραμματέως Στενοδακτυλογράφου διὰ τὰς ἐν Λιγνιτωρυχείῳ Ἀλιβερίου Ὑπηρεσίας της, καλεῖ τὰς ἐνδιαφερομένας, ὅπως ὑποβάλωσιν αἴτησιν, ἐπὶ εἰδικοῦ ἐντύπου τῆς Ἐπιχειρήσεως, εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν Προσωπικοῦ, ὁδὸς Χαλκοκονδύλη 30, Ἀθῆναι, μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς Πέμπτης 25 Ἰουλίου 1963.

Εἰς τὴν αἴτησιν ταύτην, δέον, ὅπως ἐπισυνάπτεται βεβαίωσις τοῦ οἰκείου Παραρτήματος Ἀσφαλείας, περὶ ὑποβολῆς αἰτήσεως διὰ τὴν ἀποστολὴν εἰς τὴν Δ.Ε.Η. (Χαλκοκονδύλη 30 — Ἀθῆναι) πιστοποιητικοῦ Κοινωνικῶν Φρονημάτων.

ΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ, ΔΕΟΝ, ΟΠΩΣ ΕΧΩΣΙΝ :

1) Ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν ἢ εἶναι ἀλλοδαποὶ ὁμογενεῖς
2) Ἡλικίαν οὐχὶ μεγαλυτέραν τῶν 35 ἐτῶν
3) Ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ Μέσης Ἐμπορικῆς Σχολῆς
4) Ὑγείαν καὶ ἀρτιμέλειαν

Ἡ πρόσληψις τῆς ὡς ἄνω θὰ πραγματοποιηθῇ κατόπιν διαγωνισμοῦ, ὅστις θέλει λάβῃ χώραν εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα τῆς ΔΕΗ τὴν 26 Ἰουλίου 1963, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 5 μ.μ. Κατὰ τὴν προσέλευσίν των τὴν ἡμέραν τοῦ διαγωνισμοῦ αἱ ὑποψήφιοι δέον νὰ εἶναι ἐφωδιασμέναι δι' ἀστυνομικῆς ταυτότητος καὶ δι' ἀποδεικτικῶν στοιχείων τῶν ἀνωτέρω τυπικῶν προϋποθέσεων (ἀπολυτήρια, πιστοποιητικά, κλπ.) ἄλλως θὰ ἀποκλείωνται τῆς συμμετοχῆς των εἰς τὸν διαγωνισμόν.

Αἱ ὑποψήφιοι θὰ ἐξετασθοῦν εἰς :

α) Ἑλληνικὴν γραφομηχανὴν
β) Ἑλληνικὴν στενογραφίαν
γ) Ἔκθεσιν Ἰδεῶν
δ) Ἀγγλικὴν γλῶσσαν (Προαιρετικῶς)

Αἱ μέλλουσαι νὰ ἐπιτύχουν εἰς τὸν διαγωνισμὸν δέον νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν των, ὅτι ὀφείλουν νὰ προσκομήσουν ἅπαντα τὰ δικαιολογητικὰ προσλήψεως, τὰ ἀναφερόμενα εἰς συνημμένον εἰς τὴν αἴτησιν συμμετοχῆς των σχετικὸν ἔντυπον.

Μόνον νέαι αἰτήσεις ὑποβαλλόμεναι βάσει τῆς παρούσης προκηρύξεως θέλουσι ληφθῆ ὑπ' ὄψιν.

Ἔντυποι αἰτήσεις συμμετοχῆς εἰς τὸν διαγωνισμὸν θὰ χορηγοῦνται εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας ἀπὸ τὴν Ὑπηρεσίαν Προσωπικοῦ (Χαλκοκονδύλη 30— Ἀθῆναι).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4ῃ Ἰουλίου 1963

(ΕΚ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (2) δύο καινουργῆ καταστήματα, ὡς καὶ ἡ εἴσοδος τῆς αὐτῆς κατοικίας. Πληροφορίαι ΖΑΧΑΡΙΑΝ Χ. ΚΟΕΝ, «ΕΡΜΕΙΟΝ» Τηλέφ. 3-65, Χαλκίς.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα ἄρτια ἐκτάσεως 250 τ.μ. ἕκαστον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος. Πληροφορίαι εἰς κ. Γεώργιον Μεντζικώφ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια).

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟΥ 9ου Κ.Τ.Ε.Α.

ΘΕΡΙΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ
ἀπὸ 20-6 ἕως 15-10-1963

Ἡ Διοίκησις τοῦ Κ.Τ.Ε.Α. Εὐβοίας ἐνδιαφερομένη διὰ τὴν ἄνετον καὶ ταχεῖαν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἐπιβατικοῦ Κοινοῦ καὶ ἀδιαφοροῦσα διὰ τὰ κέρδη, ἐπύκνωσε τὰ δρομολόγια τῆς συγκοινωνίας Χαλκίδος—Ἀθηνῶν καὶ τ'ἀνάπαλιν, διὰ πολυτελῶν καὶ ταχυτάτων λεωφορείων, ὡς κάτωθι :

Χαλκὶς — Ἀθῆναι :
Ὧραι ἀναχωρήσεως

6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21.

Ἐξ Αἰδηψοῦ δι' Ἀθήνας μὲ Φέρυ-Μπὸτ 6—8—16. Ἐξ Ἰστιαίας δι' Ἀθήνας μὲ Φέρυ—Μπὸτ 5-7-15

Ἀθῆναι — Χαλκὶς

Ὧραι ἀναχωρήσεως

6.15', 6.30', 7,30', 8,30', 9.30', 10.30', 11.30', 12.30', 13.30', 14.30', 15.30', 16.30', 17.30', 18.30' 19.30', 20.30' καὶ 22.—

Ἐξ Ἀθηνῶν δι' Αἰδηψὸν—Ἰστιαίαν μὲ Φέρυ-Μπὸτ 6.30—9—1430.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

ΝΟΜ. ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἀριθ. πρωτ. 1007

Περίληψις Διακηρύξεως Δημοπρασίας.

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δι' ἐνιαίας ἐκπτώσεις εἰς ἀκεραίας μονάς ἐπὶ τοῖς ἑκατόν, συμφώνως τῷ ὑπ' ἀριθ. 896)17)12)62 Β. Δ)τάγματι, ἡ ἀνάληψις τῶν ἐργασιῶν βελτιώσεως βατότητος τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Σκύρου Τραχὺ προϋπολογισμοῦ 70.000 δρχ.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 25ην Ἰουλίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11.00 π.μ. μεταξὺ ἐργολάβων Δημ. ἔργων πάσης τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιΐας εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Δ)σεως τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Εὐβοίας.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς δύο (2 ο)ο) ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τῆς κατὰ τὴν μελέτην συνολικῆς προβλεπομένης δαπάνης τοῦ ἔργου.

Τὰ σχετικὰ εὑρίσκονται παρὰ τῇ Δ)νσει ΤΥΝ Εὐβοίας εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 3)7)63

Ὁ Νομάρχης Εὐβοίας
Ὡς Πρόεδρος τοῦ Ν.Τ.Ε.
Θ. ΜΠΑΓΛΑΝΕΑΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ κυρία Ἑλένη Ἀναστ. Μανοῦ, τὸ γένος Δημ. Καραμανάκη, ἔτεκεν αἰσίως ἄρρεν.

Εὐχόμεθα εἰς τοὺς γονεῖς νὰ τοὺς ζήσῃ τὸ πρωτότοκον.

ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

Μετετέθη ὁ ὑπάλληλος τοῦ κλάδου Α.' Διοικητικοῦ κ. Σπυρίδων Μπενέτος ἐκ τοῦ Κέντρου Προνοΐας Εὐβοίας εἰς τὸ τοιοῦτον Βοιωτίας.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ὁ πρωτοψάλτης τοῦ Ἱ. Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ Χαλκίδος κ. Γεώργιος Καραβᾶς, ἔλαβεν τὸ Πτυχίον τῆς Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, κατὰ τὰς ἐξετάσεις τοῦ ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς τοῦ Ὠδείου τοῦ «Πειραϊκοῦ Συνδέσμου», μὲ τὸν βαθμὸν «Ἄριστα».

Θερμὰ συγχαρητήρια.

Δημήτριος Ἱ. Καραμανάκης

ΠΕΝΘΗ

ΕΛΕΝΗ ΖΕΡΒΑ

Μὲ τὴν συμπλήρωσιν ἑνὸς αἰῶνος, σχεδόν, ἐπιγείου χριστιανικῆς, κατὰ πάντα, ζωῆς, ἐκοιμήθη τὸν ὕπνον τοῦ δικαίου καὶ ἐκηδεύθη ἐν Κύμῃ ἡ σεβαστὴ πρεσβῦτις Ἑλένη Ζέρβα, φιλόστοργος μήτηρ, τοῦ Σεβασμ. Μητροπολίτου Καρυστίας καὶ Σκύρου κ. κ. Χρυσοστόμου.

Ἡ κηδεία τῆς μεταστάσης ὑπῆρξεν πάνδημος, προέστη δὲ αὐτῆς ὁ Ἅγιος Χαλκίδος καὶ συμμετέσχον κατὰ τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν πολλοὶ Κληρικοί. Ὁ Κύριος ἂς κατατάξῃ τὴν ψυχήν της εἰς τὰς σκηνὰς τῶν Δικαίων καὶ καταστήσῃ τὴν μνήμην της ἀλησμόνητον, αἰωνίαν.

Εἰς τὸν Γερασμιώτατον Ποιμενάρχην Καρυστίας κ.κ. Χρυσόστομον καὶ τὰ λοιπὰ τέκνα τῆς ἐκλιπούσης σεβαστῆς οἰκοδεσποίνης, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» ἀπευθύνει ἐνθερμα συλλυπητήρια.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν Κυριακὴν 21ην τρέχ. μηνὸς Ἰουλίου καὶ ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς, τελοῦμεν ἐτήσιον Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλεστάτου καὶ ἀλησμονήτου συζύγου ἀδελφοῦ καὶ θείου μας

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Θ. ΘΕΟΧΑΡΗ
Συντ)χου Δικηγόρου

Παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ προσευχηθῶσι μεθ' ἡμῶν.

Ἡ Σύζυγος Μαρίκα Θ. Θεοχάρη — Οἱ ἀδελφοὶ — Οἱ ἀνεψιοί

Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσιν.

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗΝ ΧΑΛΚΙΔΑ

ΤΕΛΕΙΤΑΙ ΕΠΙ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΙΑΝ

ΑΠΟ 25ης ΙΟΥΛΙΟΥ

ΕΩΣ ΚΑΙ

2ας ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1963

Δ)ντής—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
21
Ἰουλίου 1963
Ἔτος 33ον
Ἀριθ. Φύλλου 819
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—Τηλ. 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

ΑΥΤΑΠΑΡΝΗΣΙΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΘΥΣΙΑ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ

Κατὰ τὴν πανήγυριν τῆς Ἁγίας Κυριακῆς τῶν Καμπιῶν, ἡ ὁποία εἶχε προσελκύσει πλῆθος προσκυνητῶν, ἐπαρκάρησαν φίρδην μίγδην εἰς τὸν μικρὸν ἐκεῖ χῶρον καὶ πολλὰ μεταφορικὰ μέσα: Λεωφορεῖα, φορτηγά, μοτοσυκλέτες, τρακτέρ, μηχανάκια κ. λ. π. Κατὰ τὰς μεσημβρινὰς ὥρας καὶ ἐνῶ οἱ πανηγυρισταὶ εἶχον ριχθῆ στὸ γλέντι, ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς φορτηγὸν αὐτοκίνητον. Τὸ πῦρ ἠπείλει νὰ λάβῃ διαστάσεις λόγῳ τοῦ πνέοντος ἀνέμου καὶ ἐκ τῆς ἀναφλέξεως τῶν ἐκεῖ ἀχύρων καὶ ξηρῶν χόρτων καὶ νὰ μεταβάλῃ εἰς παρανάλωμα πυρὸς ἅπαντα τὰ τροχοφόρα, ἀρκετὰ τῶν ὁποίων ἔκαιον βενζίνην.

Ἐπὶ τῇ θέα τοῦ καιομένου αὐτοκινήτου προσέτρεξαν πάντες, μεταξὺ δὲ τῶν πρώτων ὁ Ἀστυνόμος Στενῆς μετὰ τοῦ χωροφύλακος, ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Τριανταφύλλου καὶ οἱ συμμετασχόντες εἰς τὸν ἔρανον τοῦ Ταξιάρχου Πρόσκοποι Χαλκίδος: Ὁ ΑΚΕΛΛΕ Σταμάτιος Νικ. Καπελέρης καὶ ὁ ὑπαρχηγὸς Ταξιάρχης Χατζηϊωάννου. Ἡ κεραυνοβόλος ἐπέμβασις τῶν δύο αὐτῶν Προσκόπων, ἡ συστηματικὴ ἐργασία πρὸς ἐντοπισμὸν τοῦ πυρὸς καὶ ἡ ἐπιδειχθεῖσα αὐταπάρνησις, κατέπληξαν τοὺς παρακολουθούντας τὴν προσπάθειαν αὐτῶν προσκυνητάς.

Οὕτω, χάρις εἰς τὴν ἡρωϊκὴν αὐτοθυσίαν τῶν ἀξίων συγχαρητηρίων καὶ εὐγνωμοσύνης φιλοτίμων αὐτῶν Προσκόπων, τοὺς ἀψηφίσαντας κάθε κίνδυνον, ἀπεφεύχθησαν σημαντικώτατα ζημίαι καὶ θύματα.

Δὲν γνωρίζομεν ποία θὰ εἶναι ἡ ἠθικὴ ἱκανοποίησις τῶν εὐέλπιδων τούτων νέων. Πράξεις ὅμως, ὅπως ἡ ἀνωτέρω, πρέπει, διὰ λόγους εὐνοήτους, νὰ ἐπιβραβεύωνται.

ΕΠΝΙΓΗ ΕΝΩ ΕΚΟΛΥΜΒΑ

ΑΛΙΒΕΡΙΟΝ, 8)7)63.—Ἐπνίγη ἐνῶ ἐκολύμβα, εἰς βραχώδη ἀκτὴν τῆς παραλίας μας, ὁ Κωνσταντῖνος Δ. Πάνου, ἐτῶν 25, ἐκ Βελουσίων (Βέλους) τοῦ Ἀλιβερίου.

ΜΟΝΟΣ ΜΕ ΤΟΝ ΧΡΙΣΤΟΝ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Οἱ τυφλοὶ στὴν Παλαιστήνη ἦσαν ἄφθονοι. Ὁ δυνατὸς ἥλιος, ἡ ἀκαθαρσία, οἱ μύγιες—ὅλα συνέβαλλαν κι' ἐξακολουθοῦν μέχρι σήμερα νὰ συμβάλλουν στὴν στέρησι τῆς ὁράσεως τόσων κατοίκων της, μικρῶν καὶ μεγάλων.

Ἀπελπιστικὸ πρᾶγμα νὰ βλέπουν καὶ νὰ μὴ μπορῇς νὰ τοὺς δῇς. Ἕνας Ἱεραπόστολος ἰατρὸς στὴν Κίνα, ἐθεράπευσε κάποιο Κινέζο ἀπὸ καταρράκτη. Ὕστερα ἀπὸ λίγες μέρες 48 ἄλλοι τυφλοὶ κατέφθασαν στὸ Νοσοκομεῖο. Κρατοῦσαν ὁ καθένας, ἕνα σχοινὶ σὲ μιὰ οὐρὰ καὶ ὡδηγοῦντο ἀπὸ ἐκεῖνον ποὺ εἶχε ἐγχειρισθῇ καὶ ἀποκτήσει τὴν ὅρασί του. Περπάτησαν ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸ 400 χιλιόμετρα μέχρι τὸ Νοσοκομεῖο, ὅπου ὅλοι σχεδὸν βρῆκαν τὸ φῶς τους. Καὶ σὺ νὰ ἤσουν τυφλὸς καὶ νάξερες ὅτι ὑπῆρχε ἔστω καὶ ἡ ἐλαχίστη ἐλπὶς νὰ δῇς, θὰ πήγαινες ὁπουδήποτε. Ἀλλὰ λίγοι εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ εἶναι τόσον ἁλτρουϊσταὶ ποὺ μιὰ καὶ δοῦν, φέρνουν καὶ ἄλλους στὸν ἴδιο γιατρό. Μερικοὶ διερωτῶνται, γιατὶ κατεχόμεθα ἀπὸ τὴν ἀκράτητη ἐπιθυμία νὰ φέρωμε ἀνθρώπους στὸν Χριστόν. Διότι, ἐδοκίμασε τὸ χέρι Του τὸ ἰαματικό, ἀπὸ τὴν τυφλότητα τῆς ψυχῆς μας εἴδαμε τὸ φῶς Του. Δὲν μποροῦμε νὰ βλέπουμε ἄλλους μὲ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς τους κλειστά. Ἐκεῖνοι ποὺν δὲν φέρουν ἀνθρώπους στὸν Χριστόν, δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀπολαμβάνουν πλήρως τό φῶς Του, ἢ δὲν τὸ ἔχουν καθόλου. Νομίζουν ὅτι βλέπουν καὶ ὅμως εἶναι τυφλοί.

Δύο τυφλοὶ ἤκουσαν μιὰ μέρα ὅτι ὁ Χριστὸς θὰ περνοῦσε ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ ζοῦσαν. Εἶχαν πληροφορηθῇ τί εἶχε κάμει σὲ ἄλλους. Τί ἔχουμε νὰ χασούμε, ἂν πᾶμε κι' ἐμεῖς νὰ Τοῦ ζητήσουμε νὰ κάμῃ καὶ γιὰ μᾶς, ἐκεῖνο ποὺ κανεὶς δὲν μπόρεσε νὰ κάμῃ, νὰ μᾶς δώσῃ τὸ φῶς μας. Γιατὶ νὰ μὴ κάμῃς καὶ σὺ τὸ ἴδιο; Χωρὶς τὴν πνευματική σου ὅρασι, ἡ ζωή σου εἶναι τελείως ἄδεια.

Πρὸ καιροῦ ἔλαβα ἕνα γράμμα ἀπό κάποια ἀκροβάτισσα: «Τί πρέπει νὰ πιστεύσω γιὰ νὰ σωθῶ; Σεῖς μπορεῖτε νὰ μοῦ δώσετε ἀπάντησιν; «Καὶ συνεχίζει τὸ γράμμα της γραμμένο μέσα σ' ἕνα κέντρο διασκεδάσεων κι' ἐπιδείξεων:» Τόσο ἐδῶ στὴν Ἑλλάδα ὅσο καὶ στὸ Ἐξωτερικό, ἐγνώρισα τὴ δόξα προκαλῶντας τὸν θαυμασμὸν χιλιάδων θεατῶν μὲ τὴν τέχνη μου. Ἀπέκτησα ἀπὸ ἐπικίνδυνο ἐπάγγελμά μου πλοῦτον. Τίποτε ὅμως ἀπ' ὅλ' αὐτὰ δὲν κατώρθωσε νὰ ἱκανοποιήσῃ καὶ νὰ χορτάσῃ τὴν ψυχήν μου. Συνεχῶς διαπιστώνω ἕνα κενὸ μέσα μου ποὺ τίποτε δὲν μπόρεσε νὰ τὸ γεμίσῃ ἕως τώρα. Ἔτσι συνεχῶς ἡ ψυχὴ μου εἶναι κατηλημμένη ἀπὸ θλῖψι καὶ μελαγχολία. Εἶναι τόσο μάταια ὅλα γιὰ μένα στὸν κόσμο».

Ἴσως καὶ σὺ σὲ μιὰ τέτοια κατάστασι βρίσκεσαι. Ἀπέκτησες πλοῦτο, φήμη, δόξα, ἀλλὰ τὸ κενὸ στὴν ψυχή σου, ὑπάρχει. Μὴ φθάθης στὸ συμπέρασμα ὅτι δὲν ὑπάρχει ἐλπίς. Περνᾶ ὁ Χριστὸς τὴ στιγμὴ αὐτὴ ἀπὸ κοντά σου. Πλησίασέ Τον καὶ ζήτησέ Του νὰ πληρώσῃ τό κενὸ αὐτό μὲ τὴν σωτηρία Του, μὲ τό ἔλεός Του. Δοκίμασε καὶ τὸν Χριστόν. Ὅποιος Τὸν ἐδοκίμασε, ἔμεινε ἀπόλυτα ἱκανοποιημένος.

Γιατὶ οἱ δυὸ τυφλοὶ ἐκάλεσαν τὸν Χριστόν, Γιὸν Δαβίδ; Μιὰ μελέτη τῶν περιπτώσεων κατὰ τὰς ὁποίας ὁ Χριστὸς καλεῖται ἔτσι, φανερώνει, ὅτι μόνον ἐκεῖνοι ποὺ ἐξ ἀποστάσεως μόνον ἐγνώριζαν τὸν Χριστόν, Τὸν ἐκαλοῦσαν «Γιὸν Δαβίδ» (Βλέπε Ματθαίου κε' 22, κ' 30—31, Μάρκου ι' 47, ιβ' 35—37) Ὁ τίτλος «Γιὸς Δαβίδ» περιγράφει τὸν Χριστόν, κατὰ τὴν κοινὴν ἀντίληψιν, ὡς τὸν Μεσσίαν. Ἐπὶ γενεὲς καὶ αἰῶνες οἱ Ἑβραῖοι περίμεναν τὸν προφητευθέντα Ἀπελευθερωτὴν τῆς γενεαλογίας τοῦ Δαβίδ. Αὐτὸς ὁ Μεσσίας θὰ τοὺς ἀποκαθιστοῦσε τὴν αὐτονομίαν τους καὶ θὰ τοὺς ὡδηγοῦσε στὴν ἀπόκτησι δυνάμεως καὶ κοσμικῆς μεγαλειότητος. Ἔτσι Τὸν ἐφαντάσθησαν τὸν Χριστόν οἱ τυφλοὶ αὐτοὶ—σὰν ἕνα θαυματουργὸ Ἐθνικὸ Λυτρωτή. Ἦλθαν στὸν Χριστὸν μὲ πολὺ πλημμελῆ ἀντίληψι τὸ τί πραγματικὰ ἦταν. Καὶ ὅμως ὁ Χριστὸς προέβλεψε τὴν περὶ Αὐτοῦ ἀγνοιάν των καὶ τοὺς ἐθεράπευσε.

Προσέξατε ὅμως μὲ ποιὸ τρόπο ἐνήργησε ὁ Χριστός. Δὲν ἀνταπεκρίθη εἰς τὰς κραυγὰς τῶν τυφλῶν ἀμέσως. Ἤθελε νὰ βεβαιωθῇ περὶ τῆς εἰλικρινείας των. Γι' αὐτὸ ἴσως καὶ στὴ δική σου τὴν περίπτωσι ὁ Χριστὸς, δὲν σοῦ ἀπήντησε ἀμέσως. Θέλει νὰ βεβαιωθῇ ἂν ἡ πρὸς Αὐτὸν προσφυγή σου εἶναι εἰλικρινὴς καὶ ἀπφασιστική. Ἴσως οἱ τυφλοὶ νὰ ἄρχισαν νὰ φωνάζουν γιατὶ ἔτσι ἔκαμναν ὅλοι γύρω τους Πόσο εὔκολο εἶναι ν' ἀκολουθήσῃ κανεὶς τὸ πλῆθος καὶ νὰ παρασυρθῇ ἀπὸ τὴν διαγωγή του. Τὸ συναίσθημα τῆς ἀνάγκης πρέπει νὰ εἶναι προσωπικό. Γι' αὐτὸ ἐκεῖνοι ποὺ μετανοοῦν ἀπὸ τὴν ἁμαρτίαν των καὶ ἐκζητοῦν τὸν Χριστόν ὅταν εἶναι μόνοι τους, στὸ δωμάτιό τους, μέσα στὸ ἀνοικτὸ χῶρο, κάπου ποὺ δὲν ὑπάρχει ἡ ψυχολογικὴ ἐπίδρασις τοῦ ὄχλου ποὺ σὲ μιὰ μεγάλη θρησκευτικὴ συγκέντρωσι εἶναι πολλὲς φορὲς πιὸ εἰλικρινεῖς καὶ πιὸ σταθεροί. Ἔχεις τὴν εὐκαιρία αὐτὴ νὰ κράζῃς πρὸς τὸν Χριστόν ἐνῶ μόνος μελετᾶς τὸ ἄρθρο αὐτὸ κι' εὑρίσκεσαι ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.

Τί ἔγινε κατόπιν; Μπῆκε ὁ Χριστὸς σὲ ἕνα σπίτι χωρὶς ν' ἀνταποκριθῇ στὴν κραυγὴ τῶν δύο τυφλῶν Τὸν ἠκολούθησαν. Δύσκολο βέβαια γιατὶ ἦσαν τυφλοί, ἀλλὰ γιὰ κεῖνον ποὺ θέλει, αἱ δυσκολίαι ὑπερνικοῦνται. Ὅσο τυφλὸς κι' ἂν εἶσαι, μπορεῖς νὰ βρῇς τὸ δρόμο ποὺ ὁδηγεῖ στὸν Χριστόν. «Ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν προσῆλθον Αὐτῷ οἱ τυφλοί». Ἕνας τρόπος ἦταν αὐτός νὰ τοὺς ὑποχρεώσῃ ὁ Χριστός, νὰ Τὸν συναντήσουν μόνον, μακρυὰ ἀπὸ τὰ πλήθη. Αὐτὴ εἶναι ἡ δύσκολη στιγμὴ τῆς ζωῆς μας ὅταν μόνοι μας ἀντιμετωπίζουμε τὸν Θεό. Εὔκολο εἶναι νὰ προσευχώμεθα καὶ νὰ λατρεύουμε τὸν Θεό ἀπὸ κοινοῦ μὲ ἄλλους, ἀλλὰ νὰ τό κάμουμε ὅταν εἴμεθα μόνοι, εἶναι δύσκολο. Ἐκεῖ φαίνεται πόσο ἡ ζωή μας εἶναι γεμάτη ἀπὸ τὴν Παρουσία τοῦ Θεοῦ. Ἀργὰ ἢ γρήγορα τὸν Χριστὸ θὰ Τὸν συναντήσῃς μόνος. Γιατὶ δὲν ἀποφασίζεις νὰ τὸ κάμῃς τώρα καὶ νὰ Τοῦ ζητήσῃς νὰ σὲ ἐλεήσῃ. Μόνο σύ κι' Αὐτὸς ξεύρετε τὴν κατάστασί σου. Ἀνάμεσα στὸ πλῆθος, εὔκολα ὑποκρίνεσαι. Ἀλλὰ δύσκολο. ὅταν εἶσαι μόνος μὲ τὸν Χριστόν, σὰν τὴν στιγμὴ αὐτὴ, καὶ Τὸν βλέπεις νὰ διαβάζῃ ἀκόμη καὶ τὶς πιὸ κρυφὲς σκέψεις καὶ διαθέσεις τῆς καρδιᾶς σου.

Μιὰ μόνο ἐρώτησι τοὺς ὑπέβαλε ὁ Χριστός: «Πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι;» Δηλαδή, «Ἔχετε πίστι»; Γιὰ νὰ θαυματουργήσω, εἶναι ἀνάγκη νὰ πιστεύετε. Ὁ γιατρὸς δὲν μπορεῖ νὰ σὲ θεραπεύσῃ ἂν ἔχῃς περιέλθει σὲ τέτοια ἀπελπισία ποὺ πιστεύεις ὅτι ἡ θεραπεία σου εἶναι ἀδύνατη. Ὁ Χριστὸς μπορεῖ νὰ σὲ σώσῃ, ἀλλὰ πρέπει νὰ τὸ πιστεύσῃς. Νὰ πιστεύσῃς ὅτι μπορεῖ νὰ σὲ κάμῃ ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ γίνῃς: Ἀναγεννημένος Χριστιανὸς ἐν τῷ φωτὶ τοῦ Θεοῦ.

Σπῦρος Ζωδιάτης

Δικηγορικὸν Γραφεῖον
ΑΝΑΣΤ. Θ. ΚΑΜΠΟΥΡΗ
ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ
Παραμουρτζούνη 9
(Ἐναντι Δικαστηρίων)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (2) δύο καινουργῆ καταστήματα, ὡς καὶ ἡ εἴσοδος τῆς αὐτῆς κατοικίας. Πληροφορίαι ΖΑΧΑΡΙΑΝ Χ. ΚΟΕΝ, «ΕΡΜΕΙΟΝ» Τηλέφ. 3-65, Χαλκίς.

ΤΟ ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΟΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟΝ κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Κοίμησις τῆς Θεοτόκου» τῆς Κοινότητος Κυπαρισσίων—Εὐβοίας καὶ οἱ κάτοικοι αὐτῆς εὐχαριστοῦν, καὶ δημοσίᾳ, θερμότατα τὸν ἀξιότιμον βουλευτὴν Εὐβοίας κ. Ἀντών. Τριανταφύλλου, τῇ εὐγενῇ φροντίδι τοῦ ὁποίου ἐνεκρίθη ὑπὸ τοῦ κ. Ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ἀλιμπράντη καὶ ἀπεστάλη τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν δέκα πέντε χιλιάδων (15.000) διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἀνωτέρω Ἱεροῦ Ναοῦ.

Ε. Β.

Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΟΥ Ε.Ε. ΣΤΑΥΡΟΥ

Τὸ Τμῆμα Χαλκίδος τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ διενεργεῖ τὴν 26ην Ἰουλίου 1963 Ἔρανον διὰ τὰς ἀνάγκας του.

Ἡ βοήθεια ποὺ προσφέρει ὁ Ε.Ε.Σ. εἰς τοὺς πάσχοντας συνανθρώπους μας εἶναι ἀνεκτίμητοι.

Ὅλοι πρέπει προθύμως νὰ ἐνισχύσουν τὸν Ἔρανον αὐτόν, διὰ νὰ δυνηθῇ ὁ Ε.Ε.Σ. νὰ συνεχίσῃ τὸ Ἐθνικὸν καὶ ἀνθρωπιστικὸν ἔργον του.

Μὴ λησμονεῖτε τὸν ἔρανον τῆς 26 Ἰουλίου.

Η 28η ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
1-22 Σεπτεμβρίου 1963
★
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΥΡΕΤΩΔΩΣ ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΑΛΛΩΝ 32 ΚΡΑΤΩΝ.
ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΕΠΙΣΗΜΩΣ 18 ΧΩΡΑΙ.
Στὴν Ἔκθεση, θὰ ἐλθετε σ' ἐπαφὴ μὲ ταὶς παραγωγούς, θὰ δῆτε τὰ εἴδη τους καὶ θὰ διαπραγματευθῆτε γιὰ ὅ,τι ἐνδιαφέρει τὸ ἐμπόριό σας, τὴν δουλειά σας, τὴν τέχνη σας.
★
Λειτουργεῖ ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ—ΥΠΟΔΟΧΗΣ — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ποὺ εἶναι στὴ διάθεσή σας.
ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΣΑΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ ΟΠΩΣΘΗΠΟΤΕ

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μεγάλη κίνησι παρουσιάζουν τὰ Λουτρὰ τῆς Αἰδηψοῦ.

—Ἔχουν συγκεντρωθῆ ἐκεῖ ὅλες οἱ φυλὲς τῆς ὑφηλίου, ποὺ πάσχουν, γιὰ νὰ θεραπευθοῦν.

—Εἰς αὐτὴν τὴν προβατικὴν κολυμβήθραν ἔχουν παρουσιασθῆ πλῆθος πολὺ τῶν ἀσθενούντων τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, ἐκδεχόμενοι τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν.

—Καὶ οἱ Ἅγιοι Ἀνάργυροι καὶ θαυματουργοί, οἱ προστάται τῶν Λουτρῶν Αἰδηψοῦ, θεραπεύουν τὰς ἀσθενείας τῶν λουομένων καὶ παρέχουν εἰς αὐτοὺς τὰ ἰάματα.

—Ὁ φίλος Δήμαρχος τῆς Λουτροπόλεως ταύτης κ. Ἰωάννης Ἀλεξίου ἔκαμε τὸ πᾶν γιὰ νὰ καταστήσῃ εὐχάριστον τὴν διαμονὴ τῶν ἐπισκεπτῶν, ποὺ διψοῦσαν τὴν Αἰδηψόν.

—Τὸ «ἴδιά ἐθνικοὺς λόγους» βασιλικὸν ταξίδιον σ' τὸ Λονδῖνον πραγματοποιήθηκε.

—Καὶ ἡ πραγματικότης ἦταν νὰ ἐξυβρισθοῦν ἐκεῖ χυδαιότατα οἱ Βασιλεῖς μας, νὰ ταπεινωθῇ ἡ Ἑλλὰς καὶ νὰ τιμηθῇ ἡ Ἀμπατιέλου!!

—Ἄ, μπᾶ, τί λέω; Μάλιστα, ἡ Ἀμπατιέλου!

—Αὐτὸ τὸ αἰσχρὸν γύναιον ποὺ ἐδημιούργησε εἰς βάρος τῶν Βασιλέων μας τὰ θλιβερὰ ἐπεισόδια.

—Αὐτὰ παθαίνουν ὅσοι δὲν ἀκοῦν τοὺς ὑπευθύνους συμβούλους των καὶ παρασύρονται ἀπὸ τοὺς ἀνευθύνους αὐλοκόλακας...

— Ὁ Βασιλεὺς εἶπε, στὸ Διάγγελμά του, πῶς ἐπέστρεψε ἱκανοποιημένος ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἐπίσκεψιν!!

—Ὁ εὐαίσθητος, ὅμως, Ἑλληνικὸς Λαὸς εἶναι καταγανακτησμένος, ἀπὸ τὴν «θερμὴν ὑποδοχὴν» ποὺ τοῦ ἐπεφύλαξαν οἱ Ἄγγλοι μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν Ἀμπατιέλου...

—Ἐμπνευσμένη εἶναι ἡ πρᾶξις τοῦ ὀπωροπώλου Σπύρου Ἀρβανιτίδη (τοῦ Χονδρομανάβη, ὅπως τὸν ἀποκαλῶ), νὰ βάλῃ στὶς χαρτοσακκοῦλλες τοῦ ὀπωροπωλείου του, τὸν τίτλον: «Οἱ Ἄβαντες».

—Νά, κ' ἕνας συμπολίτης ποὺ θυμήθηκε καὶ ἐτίμησε τοὺς πρώτους κατακτητὰς τῆς Χαλκίδος.

—Τὸ θεώρησε αὐτὸν ὑποχρέωσί του, μιὰ καὶ τὸ μαγαζί του βρίσκεται στὴν ὁδὸν Ἀβάντων. Μπράβο του.

—Μεγάλη εἶναι ἡ ἀποστολή, τοῦ Ἀποστόλη, τοῦ Παπουτσῆ;

—Πού, ἀντὶ νὰ φκιάχνῃ παπούτσια, γυρίζει ξυπόλυτος καὶ ξεφουρνίζει καλοψημένα καρβέλια.

—Καὶ ὄχι μόνο τοῦτο, ἀλλὰ ἀντὶ νὰ εἶναι χαΐνης, (τεμπέλης) μιὰ καὶ κάθεται στὴν ὁδὸ Χαΐνᾶ, ξενυχτᾶ, σχεδόν, παρὰ τὴν κούρασί του, γιὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς καθυστερημένους καὶ στερουμένους ἄρτου πελάτες του.

—Πόσοι καὶ πόσες θὰ ἔμειναν τὰ βράδυα νηστικοὶ ποὺ ξεχνοῦσαν νὰ προμηθευθοῦν τὸ ψωμί τους ἀπὸ ἐνωρίς;

—Καὶ πόσα, γι' αὐτὸν τὸν λόγο, οἰκογενειακὰ ἐπεισόδια θὰ ἐδημιουργοῦντο, ἂν δὲν ἐγκαινιάζετο ἡ ἀντάξιος τῆς ἀποστολῆς του Ἀποστόλης;

—Νά, γιατὶ πρέπει νὰ ἀνακηρυχθῇ, ἀπὸ τὴν κατηγορία τῶν ἀμελῶν πελατῶν του, Μέγας Εὐεργέτης.

—Στὸ ζενίθ ἀνέβηκε ἡ θερμοκρασία τῆς περασμένης Κυριακῆς.

—Κι' ὁ καιόμενος καὶ φλεγόμενος κόσμος, ἄφησε τὰ σπίτια του καὶ ἔτρεξε νὰ βρῇ λίγη δροσιὰ στὸ βουνὸ καὶ στὴ θάλασσα.

—Μόνον ὁ Γιάννης, ὁ Οἰκονομίδης, ὁ καλλιτέχνης συμπολίτης ἐμπορορράπτης, ἀπετέλεσε ἐξαίρεσι:

—Ἀντί, ὁ εὐλογημένος αὐτός, νὰ πάγῃ στὰ Λουτρά, νὰ λουσθῇ, τράβηξε, μὲ τὸ αὐτοκίνητό του, γιὰ τὰ Καμένα Βούρλα.

—Κι' ἀντὶ νὰ καῇ κεῖ νὰ ψησθῇ ἐκεῖ, μᾶς γύρισε δροσερὸς καὶ κεφᾶτος κι' ἀρχισε χαρούμενος νὰ κόβῃ καὶ νὰ ράβῃ.

Ζ.

ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ Α.Σ.Α.Χ.

Ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Πιστώσεων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐνεκρίθη, τελευταίως, ἡ χορήγησις μακροπροθέσμου δανείου δραχμῶν 7.000.000 εἰς τὸν Ἀναγκαστικὸν Συνεταιρισμὸν Ἀμπελοκτημόνων Χαλκίδος διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ συμπλήρωσιν τῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ Οἰνοποιείου του καὶ τὸν μηχανολογικὸν ἐξοπλισμὸν τούτων.

ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Τὸ κρατικὸν ἀσθενοφόρον αὐτοκίνητον τῆς πόλεώς μας ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Ἰω. Α. Δημητρίου, τρέχον μὲ ἰλιγγιώδη ταχύτητα, ἐπέπεσε, πρὸ ἡμερῶν μέρα μεσημέρι, παρὰ τὸ 19ον χιλιόμετρον τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ Ἀθηνῶν—Λαμίας ἐπὶ σταθμεύοντος φορτηγοῦ, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ φονευθῇ ὁ μεταφερόμενος εἰς Ἀθήνας διὰ τοῦ πρώτου ἀνάπηρος πολέμου Ἰωάν. Γκίκας, κάτοικος Πολιτικῶν, καὶ νὰ τραυματισθοῦν οἱ συνοδεύοντες αὐτὸν Παναγιώτα Γκίκα, συζυγός του, Κων. καὶ Γ. Κ. Γκίκας, Γ. Δ. Χατζημουράκης καὶ Ἰω. Σ. Νασόκας. Ἐπίσης ἐτραυματίσθησαν οἱ ὁδηγοὶ τοῦ ἀσθενοφόρου καὶ τοῦ φορτηγοῦ Ἰω. Α. Δημητρίου καὶ Κων. Δ. Διαμαντόπουλος.

Ο κ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 10 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας. Σήμερον Κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, προσῆλθε καὶ ὡμίλησεν εἰς τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῶν λειτουργῶν τῆς Μέσης ἐκπαιδεύσεως ὁ πρώην ὑπουργὸς Παιδείας κ. Γεώργ. Βογιατζῆς.

Οἱ σύνεδροι ὑπεδέχθησαν τὸν κ. Βογιατζῆν ἐν ἐξάλλῳ ἐνθουσιασμῷ, προσεφώνησε δὲ αὐτὸν ὁ Πρόεδρος τῆς συνελεύσεως κ. Γιαγτζόγλου, ὁ ὁποῖος ἀνεφέρθη δια μακρῶν εἰς τὸ ἐπιτελεσθὲν ὑπὸ τούτου. κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ὑπουργίας του, ὑπὲρ τῶν ἐκπαιδευτικῶν καὶ τῆς Παιδείας ἔργον καὶ ἐτόνισεν ἰδιαιτέρως ὅτι ὁ κ. Βογιατζῆς ἐπέλυσε τὰ πλεῖστα τῶν αἰτημάτων τῶν λειτουργῶν τῆς Μέσης ἐκπαιδεύσεως.

Ὁμιλῶν ὁ κ. Βογιατζῆς ὑπὸ τὰς ἐπευφημίας τῶν συνέδρων, ἀφοῦ ἀνεφέρθη εἰς τὸ ὑπὲρ τῆς Παιδείας ἐπιτελεσθὲν ἔργον, ἐτόνισεν ὅτι ἵνα καταστῇ δυνατὸν ἡ ἐκπαίδευσις νὰ ἐπιτελέσῃ τὴν μεγάλην ἐθνικήν ἀποστολήν της, θὰ πρέπει νὰ καταβάλλεται ἰδιαιτέρα μέριμνα διὰ τὴν κοινωνικὴν ἠθικήν, πνευματικὴν καὶ ὑλικὴν ἐξύψωσιν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ λειτουργοῦ.

«Ὡρίμασεν, εἶπεν, ἡ ἀρχὴ τῆς καθιερώσεως τῆς διακριτικῆς μεταχειρίσεως τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ κατὰ τρόπον ἀνάλογον πρὸς τὴν μεγάλην του ἀποστολήν».

Ὁ κ. Βογιατζῆς καθώρισε περαιτέρω τὰς κάτωθι πέντε βασικὰς ἀρχὰς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐκπαιδεύσεως.

1) Ἀναγνώρισιν τῶν ἐπενδύσεων διὰ τὴν Παιδείαν ὡς κατ' ἐξοχὴν παραγωγικῶν.

2) Ἐπίλυσιν τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος.

3) Θεμελίωσιν τῆς ἐκπαιδεύσεως ἐπὶ τῆς ἀνθρωπιστικῆς Παιδείας.

4) Περαιτέρω ἐνίσχυσιν τῆς Τεχνικῆς καὶ ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ

5) Ἀνάθεσιν τῆς Διοικήσεως τῆς Παιδείας καὶ τῶν διαφόρων ὀργανισμῶν αὐτῆς ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς ἐκπαιδευτικούς.

Ὑπεσχέθη τέλος ὁ κ. Βογιατζῆς τὴν ἀμέριστον ὑποστήριξίν του διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῶν αἰτημάτων τοῦ Συνεδρίου.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Δέχεται αἰτήσεις διὰ τὴν πρόσληψιν ἑνὸς ὀδοντιάτρου παρὰ τῷ Παραρτήματι Λουτρῶν Αἰδηψοῦ μὲ ὑποχρέωσιν μεταβάσεως αὐτοῦ δὶς τῆς Ἑβδομάδος εἰς Ὠρεοὺς καὶ ἐπὶ ἀποζημιώσει ἴσῃ πρὸς τὰ 3)4 τῆς παγίας μηνιαίας τῶν θεραπευτῶν τοῦ Ι.Κ.Α.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Γραφείῳ Πληροφοριῶν τῆς Διοικήσεως, τῷ Ὑποκ)τι Χαλκίδος καὶ Παραρτήματι Αἰδηψοῦ.

Προθεσμία ὑποβολῆς αἰτήσεων 15νθήμερος ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

(ΕΚ ΤΟΥ ΥΠΟΚ)ΤΟΣ)

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΝΕΑΣ ΑΡΤΑΚΗΣ

Ἀριθ. πρωτ. 1610

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Ν. Ἀρτάκης διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἄνευ ὁρίου ἡ κατασκευὴ τμήματος Κοινοτικοῦ Μεγάρου προϋπολογισμοῦ δαπάνης δραχμῶν 200.000.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 11ην τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1963 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Κοινότητος.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν ἐργολάβοι Α' τάξεως δι' ἔργα οἰκοδομικά.

Πλείονες πληροφορίαι παρὰ τῷ γραφείῳ τῆς Κοινότητος καὶ τῇ Νομαρχίᾳ Εὐβοίας (ΤΥΔΚ) κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

Ἐμμ. Χατζηγιαννακέρης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καιρνάγια). Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, ὡμίλησεν πρὸς τὸ Συνέδριον τῶν δημοδιδασκάλων ὁ πρώην ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γεώρ. Βογιατζῆς.

Τὸν κ. Βογιατζῆν ἐπευφήμησαν μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ ἅπαντες οἱ σύνεδροι κατὰ τὴν μετάβασίν του εἰς τὸ Θέατρον Κεντρικόν, τὸν προσεφώνησε δὲ ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Παπαζήσης, ὁ ὁποῖος ἐξῆρε τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Βογιατζῆ ἐπιτελεσθὲν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ὑπουργίας του ἔργον ὑπὲρ τῆς Παιδείας καὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

Ἐτόνισε δὲ μεταξὺ ἄλλων χαρακτηριστικῶς ὅτι ὁ κ. Βογιατζῆς ὑπῆρξεν ὁ μόνος μεταπολεμικὸς Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, ὁ ὁποῖος κατενόησε τὰ προβλήματα τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἔδωσεν εὐνοϊκὰς λύσεις εἰς αὐτὰ καὶ τοὺς ἐκπαιδευτικούς.

Ἐν συνεχείᾳ καὶ ὑπὸ τὰ ζωηρὰ χειροκροτήματα τῆς συνελεύσεως ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Βογιατζῆς, ὁ ὁποῖος ἐτόνισεν ὅτι ὁ πρωταρχικὸς παράγων διὰ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς Πατρίδος μας εἶναι ἡ Παιδεία, τῆς ὁποίας ὁ ἐκπαιδευτικὸς λειτουργὸς ἀποτελεῖ τὴν βάσιν, ἐπομένως οἱαδήποτε προσπάθεια διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν πραγμάτων τῆς Παιδείας πρέπει νὰ ἀρχίζῃ ἀπὸ τὴν ἐξύψωσιν τῶν ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν.

Ἐν συνεχείᾳ ἀφοῦ ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἐπιτεύγματα τῆς Κυβερνήσεως Καραμανλῆ ὑπὲρ τῆς Παιδείας, ἐσημείωσεν ἰδιαιτέρως τὸν καταρτισμὸν τῆς ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτάτων Κρατικῶν λειτουργῶν ἥτις ἱκανοποίησε τὸ 1961 τὸ αἴτημα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως καὶ κατέληξεν ὅτι κατὰ τὴν γνώμην του οἱ ἐκπαιδευτικοὶ λειτουργοὶ θὰ πρέπῃ νὰ τυγχάνουν διακριτικῆς μεταχειρίσεως ἀναλόγου πρὸς τὴν ἐθνικῆς σημασίας ἀποστολήν των.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ὁ κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου ἀνεδέξατο ἐν Ἁγίῳ Γεωργίῳ Ἰστιαίας τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Τάκη Ποζαμπαλίδη τὸ ἐγγονάκι τοῦ κ. Σάββα, τοῦ ἀποκαλουμένου «Ἐθνικιστῆς», καλέσας αὐτὸ Σάββας.

—Εἰς τὸ Ἀσμήνιον Ἰστιαίας ἔλαβεν χώραν ἡ βάπτισις τοῦ ἄρρενος τέκνου τοῦ κ. Παρασκευᾶ Σορίλλα μὲ ἀνάδοχον τὸν βουλευτὴν Εὐβοίας κ. Ἀντών. Τριανταφύλλου ὅστις ἐχάρισεν εἰς αὐτὸ τὸ ὄνομα Ἰωάννης.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὸν ἀνάδοχον τῶν νεοφωτισθέντων εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσουν.

ΓΑΜΟΙ.— Ἡ συμπολίτις δ)νὶς Ροῦλα Παναγ. Πιπινέλη καὶ ὁ ἐξ Ἀθηνῶν κ. Δημήτριος Φλωρᾶς, Ἀρχιτέκτων μηχανικός, ἐτέλεσαν εἰς Ἀθήνας τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν τοὺς γάμους των.

Τὸ ζεῦγος τῶν νεονύμφων ἀνεχώρησεν εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν διὰ τὴν μῆνα τοῦ μέλιτος.

Εἰς τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος εὐχόμεθα βίον μακρὸν καὶ ἀνέφελον.

ΠΕΝΘΗ.— Εἰς ἀρκετὰ προκεχωρημένην ἡλικίαν ἀπεβίωσεν προχθὲς καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ συμπολίτης Ἰσραηλίτης Μωϋσῆς Φριζῆς, ἀδελφὸς τοῦ ἥρωος τοῦ Ἀλβανικοῦ πολέμου Ἀν)ρχου Μαρδοχαίου Φριζῆ.

Τὰ τέκνα αὐτοῦ θερμῶς συλλυπούμεθα.

Τὰς τυπογραφικάς σας ἐργασίας εἰς τὸ καλλιτεχνικὸν Τυπογραφεῖον τῆς ἐφημερίδος μας.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα ἄρτια ἐκτάσεως 250 τ.μ. ἕκαστον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος. Πληροφορίαι εἰς κ. Γεώργιον Μενιζικώφ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Ἡ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ δέχεται ἐγγράφους προσφορὰς ἀπ' εὐθείας παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν ἀγορὰν ἰσοπέδου ἐκτάσεως ἐμβαδοῦ 25—30 στρεμμάτων κειμένης ἐνθεν καὶ ἐνθεν τῶν Ἐθνικῶν ὁδῶν Ἀθηνῶν — Χαλκίδος — Ἀλιβερίου—Αἰδηψοῦ καὶ ἐπὶ ἀκτῖνος 4,5 — 5 χιλιομέτρων μὲ κέντρον τὴν Γέφυραν Εὐρίπου διαθέτουσαν εὐχερῆ ὁδὸν προσπελάσεως.

Ἐνδιαφερόμενοι κάτοχοι γειτνιαζουσῶν μικροεκτάσεων δύνανται νὰ ὑποβάλωσι συγκεντρωτικὴν προσφορὰν καλύπτουσαν ἐνιαίαν τὴν ὡς ἄνω ἔκτασιν.

Αἱ προσφοραὶ κλείσταὶ ἐντὸς φακέλλου μὲ ἐπιγραφὴν «Προσφορὰ διὰ τὴν ἀγορὰν ἐκτάσεως εἰς Χαλκίδα» περιέχουσαι λεπτομερῆ περιγραφὴν τῆς ἐκτάσεως ταύτης, καθορίζουσαι τὸ τίμημα ἀνὰ μ2 καὶ συνοδευόμεναι ὑπὸ προχείρου σκαριφήματος δέον ὅπως ἔχωσι κατατεθῇ μέχρι καὶ τῆς 13.00 μ. μ. τῆς 13ης Αὐγούστου 1963 εἰς τὴν κάτωθι διεύθυνσιν:

ΔΗΜΟΣΙΑΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΝ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 30 — ΑΘΗΝΑΣ

(ΕΚ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ)

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Ἡ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ἀνακοινοῖ, ὅτι παρατείνει μέχρι 10 Αὐγούστου 1963 τὴν προθεσμίαν ὑποβολῆς ἐγγράφων προσφορῶν ἀπ' εὐθείας παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκοπεδικῆς ἐκτάσεως, διαστάσεων 10Χ20 μέτρων περίπου, ἐντὸς τῆς πόλεως Χαλκίδος καὶ εἰς τὴν περιοχήν, ἥτις περικλείεται ὑπὸ τῶν ὁδῶν Φαρμακίδου, Ἐλευθ. Βενιζέλου, Λ. Συγγροῦ, Μπαλαλαίων, Ἑρμοῦ, Ἀβάντων, Ξ. Βαϊρατάση καὶ Λυκόφρονος, πρὸς ἐγκατάστασιν κλειστοῦ Ὑποσταθμοῦ Διανομῆς.

Γίνονται ἐπίσης δεκταὶ προσφοραὶ διὰ τὴν ἀγορὰν καταλλήλου ὑπογείου ἢ ἰσογείου χώρου τῶν αὐτῶν διαστάσεων ἐπὶ ὑπαρχούσης νεοδμήτου οἰκοδομῆς ἐντὸς τῆς ὡς ἄνω περιοχῆς.

Αἱ προσφοραί, κλείσταὶ ἐντὸς φακέλλων μὲ ἐπιγραφὴν «προσφορὰ διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκοπέδου ἐντὸς τῆς πόλεως Χαλκίδος πρὸς ἐγκατάστασιν Ὑποσταθμοῦ», περιέχουσαι λεπτομερῆ περιγραφὴν τῆς προσφερομένης οἰκοπεδικῆς ἐκτάσεως καὶ καθορίζουσαι τὸ ἀκριβὲς τίμημα δέον ὅπως ἔχωσι κατατεθῇ μέχρι τῆς 13.00 ὥρας τῆς 10ης Αὐγούστου 1963 εἰς τὴν κάτωθι διεύθυνσιν:

ΔΗΜΟΣΙΑΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΝ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
Δ)ΝΣΙΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 30 — ΑΘΗΝΑΙ

(ΕΚ ΤΗΣ Δ)ΝΣΕΩΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Α.Σ. ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΥΒΟΙΑΣ)

Διευθυντής—Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ. Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
4
Αὐγούστου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 821
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—Τηλ. 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΙΣ

Ὑπὸ κ. ΚΑΡΔΟΥΛΗ ΝΟΜΙΚΟΥ
Προϊσταμένου Ταχ)κοῦ Γραφείου Ν. Παλατίων

Δύο ἀγαθὰ πολύτιμα εἰς τὸν ἄνθρωπον ἐκ τῶν ὁποίων τὸ μὲν πρῶτον ἐξασφαλίζει τὴν ζωὴν του τὸ δὲ δεύτερον τὴν εὐημερίαν του, ὑπάρχει ὅμως καὶ ἕνας τρίτος παράγων ὁ ὁποῖος εἰσερχόμενος σταθερῶς καὶ ἀδιαλείπτως μεταξὺ ἐργασίας καὶ ἀποταμιεύσεως καθιστᾶ μόνιμον καὶ βεβαίαν τὴν εὐτυχίαν τοῦ ἀνθρώπου: Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ.

Καὶ ἄλλοτε ἐγράφησαν ἀπὸ τὴν στήλην αὐτὴν ἐν λεπτομερείᾳ οἱ λόγοι, οἱ ὁποῖοι ἐπιβάλλουν τὴν Οἰκονομίαν καὶ Ἀποταμίευσιν ἀλλὰ κρίνομεν σκόπιμον διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν νὰ προτρέψωμεν τοὺς πάντας εἰς τὴν συνήθειαν τῆς οἰκονομίας καὶ ἀποταμιεύσεως διότι ὁ πλουσιώτερος τῶν ἀνθρώπων εἶναι ὁ οἰκονόμος καὶ ὁ πτωχότερος εἶναι ὁ φιλάργυρος. Ὁμιλοῦμεν δι' οἰκονομίαν καὶ δι' αὐτὴν ἐπιμένομεν, ἡ Φυλαργυρία δὲν ἐξυπηρετεῖ τοὺς σκοποὺς διὰ τοὺς ὁποίους ἡ Ἀποταμίευσις ἀποτελεῖ τὸν μεγαλύτερον συντελεστὴν τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ ἀτόμου. Ἐπίσης καὶ ἄλλοτε διεχωρίσθη ἡ ἔννοια τῆς Ἀποταμιεύσεως εἰς τὰς ἑξῆς τρεῖς Ἰδιότητας.

α) Ἡ ἀποταμίευσις ὡς πηγὴ παραγωγῆς. Πᾶσα ραγδαία ἐξέλιξις τῶν πραγμάτων δύναται ν' ἀντιμετωπισθῇ ὑπὸ κάθε ἐπιχειρήσεως διὰ τῆς προϋπαρχούσης ἀποταμιεύσεως.

β) Ἡ ἀποταμίευσις ὡς φορεὺς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Ἡ διάθεσις κεφαλαίων πρὸς ἄνοδον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἡ ἀνάπτυξις τοῦ Τουρισμοῦ κ.λ.π. ἐκ τῶν καταθέσεων εἰς τὰ πιστωτικὰ Ἱδρύματα, καθιστᾶ μεγαλυτέραν τὴν εἴσοδον τοῦ συναλλάγματος εἰς τὴν χώραν μας.

γ) Ἡ ἀποταμίευσις ὡς μέσον καλλιτέρας διαβιώσεως τοῦ ἀνθρώπου. Ἐπιτυγχάνεται ἡ ἱκανοποίησις περισσοτέρων ἀναγκῶν του.

Ἐκ τῶν ἰδιοτήτων αὐτῶν καὶ μόνον, ἐπιτακτικὴ προβάλλει ἡ ἀνάγκη τῆς συνηθείας τῆς ἀποταμιεύσεως διὰ παντὸς προσφόρου μέσου. Ἡ πολιτεία, τὸ Σχολεῖον ἡ Ἐκκλησία, τὸ Ταχ)κὸν Ταμιευτήριον δι' ἀόκνων προσπαθειῶν καὶ καταλλήλων ἐκδηλώσεων προσπαθοῦν νὰ καλλιεργήσουν συστηματικῶς τὸ πνεῦμα τῆς ἀποταμιεύσεως ἰδίως εἰς τὴν μαθητιῶσαν νεολαίαν. Εἰς τὸν αἰῶνα μας δὲν δικαιολογεῖται ἡ κακομοιριὰ ἡ ὁποία ἂν ὑπάρχῃ ὑπαίτιοι εἴμεθα ἡμεῖς οἱ ἴδιοι οἱ γονεῖς τῶν νέων ποὺ δὲν συμπεριλαμβάνομεν μεταξὺ τῶν καθημερινῶς συμβουλῶν μας καὶ τὴν ἰδέαν τῆς ἀπομιεύσεως τῆς ὁποίας τὸ χρῆμα εἶνσι τὸ τίμημα τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ ἀτόμου.

Διὰ τὸν λόγον ἀκριβῶς αὐτὸν καὶ τὸ Ταχ)κὸν Ταμιευτήριον ἀποδίδον τὸν βασικώτερον ρόλον τῆς εὐημερίας καὶ ἀνεξαρτησίας τοῦ ἀτόμου εἰς τὴν συνήθειαν τῆς ἀποταμιεύσεως τῶν νέων, δὲν παραλείπει νὰ ἐκδηλώνῃ συνεχῶς τὸ ἐνδιαφέρον του ποικιλοτρόπως καὶ νὰ παρέχῃ πᾶσαν δυνατὴν διευκόλυνσιν εἰς τοὺς μετ' αὐτοῦ συναλλασσομένους.

Ἀπονομὴ βραβείων χρηματικῶν καὶ μὴ εἰς τοὺς μαθητὰς τῆς μέσης καὶ στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως, ἁπλοῦν στατον σύστημα συναλλαγῆς τοῦ κοινοῦ μετ' αὐτοῦ, διάθεσιν καὶ τῶν 365 ἡμερῶν τοῦ ἔτους εἰς πάντα ἐπιθυμοῦντα νὰ συνδιαλλαγῇ ἐξυπηρέτησιν καὶ τῶν πλέον ἀπομεμακρυσμένων περιοχῶν καὶ χωρίων δ ι ὰ τῶν 1200 ἀγροτικῶν διανομέων πλὴν τῆς ἐξυπηρετήσεως τῆς παρεχομένης ὑφ' ἁπάντων τῶν Ταχ. Γραφείων τοῦ Κράτους, χορήγησιν μεγαλυτέρου ἐπιτοκίου ἐπὶ τῶν καταθέσεων τ ῶ ν πελατῶν του καὶ ἄλλα τὸ καθιστοῦν παρήγορον σύντροφον τοῦ κάθε ἐργαζομένου.

Συμετὸς ὁ [illegible] τοῦ εἰσοδήματος εἰς τὸν ἄνθρωπον ἐπιτυγχάνεται δ ι ὰ τῆς ἐργασίας καὶ ἡ ἀπόκτησις τῆς οἰκονομικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ εὐημερίας διὰ τῆς Οἰκονομίας καὶ Ἀποταμιεύσεως δεδομένου ὅτι ὅποιος δὲν γνωρίζει τὴν οἰκονομίαν βαδίζει πρὸς τὴν ἀγωνίαν καὶ ἐκείνου τοῦ ὁποίου τὰ ἔξοδα εἶναι περισσότερα ἀπὸ τὰ ἔσοδα βαδίζει πρὸς τὴν ἐξαθλίωσιν.

Μὴ νομισθῇ ὅτι οἱ ἀνωτέρω χαρακτηρισμοὶ ἐγράφησαν διὰ ν ὰ δικαιογήσουν τὴν ἐπιμονήν μὰς εἰς τὴν ἰδέ αν τῆς ἀποταμιεύσεως, ὄχι, ἐγράφησαν διότι εἶναι πράγματι ἀπόρροια τῆς ἀπομακρύνσεως τοῦ ἀνθρώπου ἐκ τῆς οἰκονομίας καὶ τῆς ἀποταμιεύσεως ἡ ὁποία ἐπιδρᾶ δυσμενῶς ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς ἰσοροπίας τοῦ ἀνθρώπου καὶ αὐτὴν τὴν δυσμενῆ πραγματικότητα καλούμεθα νὰ μετατρέψωμεν εἰς εὐτυχίαν. Συνηθίζετε λοιπὸν τὰ παιδιά σας ν' ἀποταμιεύουν ἔστω καὶ ἂν μερικοὶ γονεῖς δὲν ἔχουν γευσθῇ ἀκόμη τὰ θέλγητρα τῆς ἀρετῆς ποὺ λέγεται Ἀποταμίευσις. Εὐτυχῶς δ ι ὰ τοὺς ἀνθρώπους, προσφέρονται σήμερον ἀπὸ τὴν πολιτείαν τὰ μέσα δημιουργίας τοῦ καλλιτέρου αὔριον καὶ αἱ εὐκολίαι ἀνευρέσεως τῶν προϋποθέσεων πραγματοποιήσεώς του. Τὰ διάφορα πιστωτικὰ Ἱδρύματα μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸ Ταχ. Ταμιευτήριον δίδουν τὴν εὐκαιρίαν εἰς πάντα συνετὸν νὰ προνοῇ διὰ τὸ μέλλον κ α ὶ νὰ ἀποταμιεύῃ.

Σκοπὸς τοῦ Ταχ. Ταμιευτηρίου δὲν εἶναι μόνον ἡ συγκέντρωσις μεγάλων κεφαλαί-

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΠΡΟΣ ΤΟ 34ΟΝ ΕΤΟΣ

Μὲ τὸ ἀναχεῖρας φύλλον ἡ «ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ» εἰσέρχεται αἰσίως εἰς τὸ 34ον ἔτος.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, θεωροῦμεν ὑποχρέωσιν νὰ εὐχαριστήσωμεν ὁλοψύχως τοὺς ἀγαπητούς κ. κ. Συνδρομητὰς καὶ Συνεργάτας της, ὡς καὶ πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συντελέσαντας εἰς τὴν ἀπρόσκοπτον αὐτῆς ἔκδοσιν.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

ΤΟ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΟΝ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγ)κοῦ Ἱεροκήρυκος
Αἰδεσ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ὁ ἄνθρωπος εἶναι καμωμένος ἔτσι ποὺ νὰ κατέχεται ἀπὸ συναίσθημα τῆς αὐτοσυντήρήσεως, ἀλλὰ ταυτόχρονα ὁπότε τοῦ δοθῇ ἡ εὐκαιρία νὰ δείξῃ καὶ πόσον ριψοκίνδυνος εἶναι. Τὸ θάρρος καὶ ὁ φόβος, εἶναι δυνατὸν νὰ διακριθοῦν. Λαχταροῦμε τὸ κατόρθωμα τοῦ θάρρους, ἀλλὰ φοβούμεθα τὸ κατάντημα τῆς ἀποτυχίας.

Ἄνθρωπος ἦταν καὶ ὁ Πέτρος μὲ κοινὰ μαζὺ μας συναισθήματα θάρρους καὶ φόβου, ὅταν μιὰ μέρα ἐνῶ αὐτὸς βρισκόταν στὸ καράβι κατὰ τὸς τρεῖς μετὰ τὰ μεσάνυχτα, πάνω στὴ ταραγμένη θάλασσα τῆς Τιβεριάδος εἶδε τὸν Χριστόν, ποὺ Τὸν εἶχαν πρὶν λίγες ὧρες ἀφήσει στὴ ξηρά, νὰ πλησιάζῃ τὸ καράβι τους περπατῶντας πάνω στὰ κύματα. Δὲν εἶχε ὁ Πέτρος καμμίαν ἀμφιβολίαν, ὅτι ὁ Χριστὸς μποροῦσε νὰ περπατήσῃ ἐπάνω στὰ κύματα, ἀφοῦ πρὶν λίγες ὧρες, εἶχε πολλαπλασιάσει τὰ δύο ψαράκια καὶ τοὺς πέντε ἄρτους καὶ ἔθρεψε πέντε χιλιάδες ἄνδρες ἐκτὸς τὶς γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά. Μιὰ καὶ παραδεχθῇ κανεὶς τὴν παντοδυναμία καὶ Θεότητα

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

Ο κος ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 10—7—63. Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Σήμερον κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, προσῆλθε καὶ ὡμίλησεν εἰς τὸν [illegible] τῶν λειτουργῶν τῆς Μέσης ἐκπαιδεύσεως ὁ πρώην ὑπουργὸς Παιδείας κ. Γεώρ. Βογιατζῆς.

Οἱ σύνεδροι ὑπεδέχθησαν τὸν κ. Βογιατζῆν ἐν ἐξάλλῳ ἐνθουσιασμῷ, προσεφώνησε δὲ αὐτὸν ὁ Πρόεδρος τῆς συνελεύσεως κ. Γιαγτζόγλου, ὁ ὁποῖος ἀνεφέρθη διὰ μακρὸν εἰς τὸ ἐπιτελεσθὲν ὑπὸ τούτου, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ὑπουργίας του, ὑπὲρ τῶν ἐκπαιδευτικῶν καὶ τῆς Παιδείας ἔργον καὶ ἐτόνισεν ἰδιαιτέρως ὅτι ὁ κ. Βογιατζῆς ἐπέλυσε τ ὰ πλεῖστα τῶν αἰτημάτων τῶν λειτουργῶν τῆς Μέσ. ἐκπαιδεύσεως.

Ὁμιλῶν ὁ κ. Βογιατζῆς ὑπὸ τὰς ἐπευφημίας τῶν συνέδρων, ἀφοῦ ἀνεφέρθη εἰς τὸ ὑπὲρ τῆς Παιδείας ἐπιτελεσθὲν ἔργον, ἐτόνισεν ὅτι Ἱνα καταστῇ δυνατὸν ἡ ἐκπαίδευσις νὰ ἐπιτελέσῃ τὴν μεγάλην ἐθνικὴν ἀποστολήν της, θὰ πρέπει νὰ καταβάλλεται ἰδιαιτερα μέριμνα διὰ τὴν κοινωνικήν, ἠθικὴν, πνευματικὴν καὶ ὑλικὴν ἐξύψωσιν τοῦ ἐκπαιδευτ. λειτουργοῦ.

«Ὡρίμασεν, εἶπεν, ἡ ἀρχὴ τῆς καθιερώσεως τῆς διακριτικῆς μεταχειρίσεως τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ κατὰ τρόπον ἀνάλογον πρὸς τὴν μεγάλην του ἀποστολήν».

Ὁ κ. Βογιατζῆς καθώρισε περαιτέρω τὰς κάτωθι πέντε βασικὰς ἀρχὰς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐκπαιδεύσεως.

1) Ἀναγνώρισιν τῶν ἐπενδύσεων διὰ τὴν Παιδείαν ὡς κατ' ἐξοχὴν παραγωγικῶν.

2) Ἐπίλυσιν τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος.

3) Θεμελίωσιν τῆς ἐκπαιδεύσεως ἐπὶ τῆς ἀνθρωπιστικῆς Παιδείας.

4) Περαιτέρω ἐνίσχυσιν τῆς Τεχνικῆς καὶ ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ

5) Ἀνάθεσιν τῆς Διοικήσεως τῆς Παιδείας καὶ τῶν ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς ἐκπαιδευτικούς.

Ὑπεσχέθη τέλος ὁ κ. Βογιατζῆς τὴν ἀμέριστον ὑποστήριξίν του διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῶν αἰτημάτων τοῦ Συνεδρίου.

ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, ὡμίλησεν πρὸς τὸ Συνέδριον τῶν δημοδιδασκάλων ὁ πρώην ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γεώρ. Βογιατζῆς

Τὸν κ. Βογιατζῆν εὐπευφήμησαν μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ ἅπαντες οἱ σύνεδροι κατὰ τὴν μετάβασίν του εἰς τὸ Θέατρον Κεντρικόν, τὸν προσεφώνησε δὲ ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Παπαζήσης, ὁ ὁποῖος ἐξῆρε τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Βογιατζῆ ἐπιτελεσθὲν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ὑπουργίας του ἔργον ὑπὲρ τῆς Παιδείας καὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν

Ἐτόνισε δὲ μεταξὺ ἄλλων χαρακτηριστικῶς ὅτι ὁ κ. Βογιατζῆς ὑπῆρξεν ὁ μόνος μεταπολεμικὸς Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, ὁ ὁποῖος κατενόησε τὰ προβλήματα τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἔδωσε εὐνοϊκὰς λύσεις εἰς αὐτὰ καὶ τοὺς ἐκπαιδευτικούς.

Ἐν συνεχείᾳ καὶ ὑπὸ τὰ ζωηρὰ χειροκροτήματα τῆς συνελεύσεως ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Βογιατζῆς, ὁ ὁποῖος ἐτόνισεν ὅτι ὁ πρωταρχικὸς παράγων διὰ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς Πατρίδος μας εἶναι ἡ Παιδεία, τῆς ὁποίας ὁ ἐκπαιδευτικὸς λειτουργὸς ἀποτελεῖ τὴν βάσιν, ἑπομένως οἱαδήποτε προσπάθεια διὰ βελτίωσιν τῶν πραγμάτων τῆς Παιδείας πρέπει νὰ ἀρχίζῃ ἀπὸ τὴν ἐξύψωσιν τῶν ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν.

Ἐν συνεχείᾳ, ἀφοῦ ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἐπιτεύγματα τῆς Κυβερνήσεως Καραμανλῆ ὑπὲρ τῆς Παιδείας, ἐσημείωσεν ἰδιαιτέρως τὸν καταρτισμὸν τῆς ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτάτων Κρατικῶν λειτουργῶν ἥτις ἱκανοποίησε τὸ 1961 τὸ αἴτημα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως καὶ κατέληξε ὅτι κατὰ τὴν γνώμην του οἱ ἐκπαιδευτικοὶ λειτουργοὶ θὰ πρέπῃ νὰ τυγχάνουν διακριτικῆς μεταχειρίσεως ἀναλόγου πρὸς τὴν ἐθνικῆς σημασίας ἀποστολήν των. Ε. Κ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Οἱ ἐκλογὲς ὡρίσθησαν διὰ τὴν 3ην Νοεμβρίου καὶ ἡ ὥρα τοῦ Λαοῦ ἐσήμανε.

—Τὰ κομματίδια ποὺ ἀποτελοῦν τὴν Ἕνωσι Κέντρου, τὶς ἀντιμετωπίζουν μὲ δέος.

—Γνωρίζουν ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἀποτυχίαν των.

—Αὐτὰ ἀποτελοῦν, ὅπως ἀπεδείχθη, τὴν ἄρνησιν, καὶ ἡ Ε.Ρ.Ε. τὴν θέσιν.

—Μὰ εἶναι ποτὲ δυνατὸν μὲ τὰ «ρετάλια» νὰ ραφτῇ κοστοῦμι;

—Τὰ ρετάλια, μόνο γιὰ κουρελοῦδες εἶναι κατάλληλα.

—Τὸ σύνθημα τοῦ κ. Παπανδρέου: «Ἡ Δημοκρατία θὰ νικήσῃ», προκαλεῖ τοὺς γέλωτας τῶν Ἑλλήνων.

—Ἡ Δημοκρατία ἔχει πρὸ πολλοῦ νικήσει.

—Γιατὶ ἐὰν δὲν νικοῦσε, δὲν θὰ μποροῦσαν σήμερα οἱ διάφοροι δημαγωγοὶ καὶ οἱ Κουκουέδες νὰ ὑβρίζουν ἐλεύθερα τὴν Κυβέρνησιν καὶ βυσσοδομοῦν κατὰ τοῦ ἀστικοῦ καθεστῶτος. Θὰ εἶχαν λουφάξῃ.

—Ἡ Ἐμποροπανήγυρίς μας, ἔκλεισε τὰς πύλας της.

—Τὴν τελευταία ἡμέρα παρουσίασε ζωηρὰ κίνησι.

—Καὶ τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν πρώτην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ οἱ διάφοροι συνταξιοῦχοι χαρτζιλικώθηκαν

—Ἂς ἔχουν ὑγεία καὶ τοῦ χρόνου...

—Μεγάλη προτίμησι ἔδειξαν οἱ ἀγορασταὶ στὰ προϊόντα τῆς «ΠΕΙΡΑΪΚΗΣ — ΠΑΤΡΑΪΚΗΣ».

—Ἀπεδείχθη πὼς τὰ προϊόντα αὐτῆς τῆς Ἑταιρίας εἶναι ἀνώτερα ὅλων εἰς ποιότητα καὶ ἐμφάνισιν ὅπως ἐπιβεβαιώνει ὁ Πρόεδρος τῶν Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν Ψαχνῶν κ. Ἰωάννης Γ. Ἐπιτήδειος.

—Ἂν λάβῃ κανεὶς τὴν εἰσήγησίν του ποὺ ἔκαμε στὸ Πανελλήνιο Συνέδριο τῶν Ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν, θὰ τὸν ἐπιβραβεύσῃ.

—Μποροῦσε ποτέ, ὁ Ἐπιτήδειος νὰ μὴν ἐπιτηδεύεται εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν ζητημάτων τῆς τάξεώς του καὶ νὰ παρουσιάζεται ἀνίδεος;

—Τάξις, ἀσφάλεια καὶ καθαριότης ἐπικρατεῖ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Β' Ἀστυνομικοῦ Τμήματος.

—Καὶ τοῦτο χάρις εἰς τὴν ἄγρυπνον παρακολούθησιν τοῦ Διοικητοῦ του κ. Στ. Μαλούκου, τοῦ Ὑποδιοικητοῦ του κ. Δ. Τσόγκα καὶ τῶν ὀργάνων του.

—Κάλτσα τοῦ διαβόλου ἀπεδείχθη ὁ «Ἐπίσκοπος Βενεζουέλας» Ν. Καλτσουνάκης.

—Μὲ τὸ «ἄβραντιν σικτίμεν» ἐπετέθη ἐναντίον τοῦ Πρωτοσυγκέλλου τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν κ Ἀβραντινῆ καὶ τοῦ ἐπροκάλεσε σωματικὰς βλάβας.

—Τελικὰ ἀπεσχηματίσθη ὁ ψευδο—ἐπίσκοπος αὐτὸς καὶ ἐστάλη νὰ καθήσῃ ἐπὶ ἐνδεκάμηνον στὴ φυλακὴ δι' ἀντιποίησιν λειτουργοῦ τῆς Ἀνατολικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας, παρὰ τὰς ἐκκλήσεις του ὅτι ἦταν ἀθῶος.

—Κατ' ἐξαίρεσιν, οὗτος, ἂν καὶ «ἐπίσκοπος», ἦταν παντρεμένος μὲ παιδιὰ καὶ ἐγγόνια.

—Ἐνυμφεύθη—εἶπε — σύμφωνα πρὸς τὸν 48 κανόνα τῆς ΣΤ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου, πρὸς τὸν ὁποῖον θὰ ἔπρεπε νὰ συμμορφωθοῦν ὅλοι οἱ Δεσποτάδες!.... Ζ.

ΤΟ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΟΝ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. τοῦ Χριστοῦ, πρέπει λογικὰ νὰ παραδεχθῆ ὅτι ὁ Χριστὸς, εἶναι ἱκανὸς νὰ κάμῃ ὁτιδήποτε τὸ ὑπερφυσικό.

Ὁ Πέτρος ἦταν ἄνθρωπος θαρραλέος καὶ ριψοκίνδυνος. Ἐνῶ, ὅλοι οἱ ἄλλοι μαθηταὶ ποὺ εὑρίσκοντο μαζί του, εἶχαν καταληφθῆ ἀπὸ ἕνα τόσο μεγάλο φόβο ποὺ νόμισαν τὸν Χριστὸ γιὰ φάντασμα ὁ Πέτρος μόλις ἀναγνώρισε τὴ φωνὴ τοῦ Ἰησοῦ «Θαρσεῖτε, Ἐγώ εἰμαι μὴ φοβεῖσθε» ἀποκρίθηκε πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ Τοῦ εἶπε: «Κύριε, ἐὰν εἶσαι Σύ, πρόσταξόν με νὰ ἔλθω πρὸς Σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα». Εὐκαιρία γιὰ νὰ δείξῃ ὁ Πέτρος πόσον ριψοκίνδυνος ἦταν, ἂν καὶ στὰ λόγια του, ἄφησε νὰ νοηθῆ καὶ ἡ ἀμφιβολία του καὶ ὁ φόβος του. Δὲν εἶπε, «Κύριε, Σὺ εἶσαι πραγματικὰ· πρόσταξόν με νὰ ἔλθω πρὸς Σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα». Ἀλλὰ «Κύριε, ἐὰν εἶσαι Σύ»—ἔβαλε μέσα καὶ τὸ ἐάν, τὴν ἀμφιβολίαν. Μέσα στὴ λαχτάρα τοῦ Πέτρου νὰ βρεθῆ ἐκεῖ ποὺ βρισκόταν ὁ Χριστός, ἄσχετο ἂν εἶναι ἐπάνω στὰ ταραγμένα νερὰ τῆς θάλασσας. Ἀλλά, τοῦ Πέτρου ἡ καρδιὰ εἶναι γεμάτη κατὰ τὸ ἥμισυ ἀπὸ πίστι καὶ τὸ ἄλλο ἥμισυ γεμάτη ἀπὸ ἀμφιβολία.

Σὲ τέτοιες ἀπρόοπτες καὶ ἀμελέτητες περιστάσεις, εἶναι ποὺ φαίνεται ὁ πραγματικὸς χαρακτήρας τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ Πέτρος δὲν βρισκόταν μόνος στὸ καράβι· ἦταν καὶ οἱ ἄλλοι μαθηταὶ μαζί του. Ἐξ ἴσου καὶ αὐτοὶ ἀγαποῦσαν τὸν Χριστόν. Ἀλλὰ ὁ Πέτρος βρίσκεται πάντοτε ἔμπροστά. Θέλει νὰ δείξῃ ὅτι κανένας ἄλλος δὲν ἀγαπᾶ τὸν Χριστὸν καὶ δὲν εἶναι πρόθυμος νὰ ριψοκινδυνέψῃ τὴν ζωήν του, ὅσον αὐτός. Μὰ γιατὶ νὰ μὴ μιλήσῃ ἐπὶ τέλους καὶ γιὰ τὴν πίστι τῶν ἄλλων μαθητῶν καὶ νὰ πῇ «Κύριε, ἐὰν εἶσαι Σύ, πρόσταξον ἡμᾶς νὰ ἔλθωμεν πρὸς Σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα». Νὰ ὁμιλήσῃ καὶ ἐκ μέρους τῶν ἄλλων μαθητῶν καὶ νὰ διακηρύξῃ καὶ τὴν δική τους ἀφοσίωσι στὸν Χριστό. Ὄχι. Ὁ Πέτρος θέλει ἀτομικὴν διάκρισιν μὲ τὸ ριψοκινδύνευμα τῆς πίστεώς του ποὺ εἶναι ὅμως στιγματισμένο μὲ τὴν ἀμφιβολία.

Κι' ἐμεῖς πολλὲς φορὲς βρισκόμαστε μέσα στὸ καράβι τῆς ταραγμένης θάλασσας. Ἔχουμε καὶ μεῖς Πέτρους μέσα στὸ Καράβι μας πρὸ τὸ ριψοκινδύνευμά τους, ἡ ἀπιστοῦσα πίστις τους τοὺς ρίχνει ἐπάνω στὰ κύματα μὲ τὸ ἐλατήριον τῆς ἀτομικῆς ἀναδείξεως, ἀλλὰ δὲν περνᾶ πολλὴ ὥρα καὶ ἀρχίζουν νὰ καταποντίζωνται. Τότε εἶναι ποὺ ἡ δόξα στεφανώνεται μὲ τὴν αἰσχύνην καὶ ἡ πίστις μὲ τὴν ὁμολογία τῆς ἀπιστίας. Τὸ μάθημα ποὺ ἤθελε ὁ Χριστὸς νὰ διδάξῃ στὸν Πέτρο ἦτο νὰ προσέχῃ στὸ ἐλατήριο τῶν πράξεών του καὶ νὰ σκέπτεται τοὺς συνταξιδιώτας τῆς ζωῆς ποὺ τὸ δικό του ριψοκινδύνευμα τῆς πίστεως εἶναι δυνατὸν νὰ τοὺς ἀφήσῃ μόνους νὰ πολεμήσουν τὰ κύματα. Πόσον ἐπικίνδυνον εἶναι ἀκόμη καὶ τὸ μεγαλύτερο ριψοκινδύνευμα τῆς πίστεως, ὅταν χαρακτηρίζεται, ἔστω καὶ κατ' ἐλάχιστον, ἀπὸ τὴν φιλαυτίαν. Ἡ φιλαυτία εἶναι πραγματικὰ τὸ ἀτιμότερο ἐκεῖνο κακὸν ποὺ κανένας δὲν θέλει νὰ συγχωρήσῃ στοὺς ἄλλους, ἀλλὰ ποὺ καθένας μας δὲν εἶναι ἀπηλλαγμένος στὸν ἴδιον τὸν ἑαυτόν του. Σὰν τὸ σφουγγάρι, θέλησε νὰ ἐνεργήσῃ ὁ Πέτρος στὴν περίστασι αὐτή, ἀπομυζῶντας ὅσο περισσότερο Χριστὸν μποροῦσε. Τὸ σφουγγάρι δίδει μόνον ὅταν τὸ σφίξουμε ἢ ὅταν ἀπορροφήσῃ περισσότερον ἀπὸ ὅτι μπορεῖ νὰ κρατήσῃ. Πρόσεξε μήπως καὶ σὺ γίνεις σὰν τὸν Πέτρο ποὺ διεκδικεῖς τόσο Χριστό, ποὺ μόνον ἡ θλῖψις, ὁ καταποντισμὸς μέσα στὰ κύματα θὰ σὲ κάμουν νὰ ἀναγνωρίσῃς ὅτι καὶ ἄλλοι ἔχουν ἀνάγκην ἀπὸ τὸν Χριστὸν καὶ νὰ Τὸν συμμερισθῇς μαζί τους.

Σὲ προτρέπω νὰ ἔλθῃς στὸν Χριστόν, χωρὶς τὸ «ἐὰν» τοῦ Πέτρου. Τότε ὁ Χριστὸς θὰ περπατήσῃ μαζί σου, στὰ ταραγμένα κύματα, ἀλλὰ μὴ νομίσῃς πρὸς στιγμὴν ὅτι αὐτὸ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ καὶ ἀπὸ κανένα ἄλλον ἄνθρωπον καὶ ὅτι σὺ πρέπει νὰ ἔχῃς τὴν ἀποκλειστικότητα τοῦ θαυματουργικοῦ περιπατήματος στὰ κύματα. Σὲ προτρέπω νὰ δεχθῇς τὸν Χριστὸν ὡς προσωπικὸν Σωτῆρα σου καὶ θὰ ἀλλάξῃ ὁλότελα τὴ ζωή σου. Δὲν θὰ ἀποβάλλῃ ὅλες τὶς ἀμφιβολίες ἀπὸ τὸ νοῦ σου οὔτε θὰ διαγράψῃ τελείως τὴν φιλαυτία ἀπὸ πάνω σου, ἀλλὰ ἕνα πρᾶγμα πρέπει νὰ ξέρῃς, ὅτι ὁ Χριστός, ἀναγνωρίζει τὴν ἀνθρώπινη ἀτέλειά σου καὶ θὰ σὲ ἀφήσῃ νὰ ἔλθῃς κοντά Του, μὲ τὴν ψυχή σου γεμάτη ἀπὸ ἕνα κρᾶμα πίστεως καὶ ἀμφιβολίας. Θὰ σὲ ἀφήσῃ πρὸς στιγμὴν νὰ αἰσθανθῇς τὴν καταποντιστικὴν δύναμιν τῆς θάλασσας, ἀλλὰ τὸ Χέρι Του, δὲν ἀπομακρύνεται ἀπὸ κοντά σου. Θὰ σὲ στηρίξῃ. Δέξου Τον λοιπὸν γιὰ Σωτῆρα σου εἶναι ὁ Μόνος ποὺ θὰ σὲ στηρίξῃ ἐπάνω στὰ κύματα τοῦ ταραγμένου καραβιοῦ σου.

Η ΕΝΩΣΙΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Κατὰ τὰς διεξαχθείσας ἀρχαιρεσίας τῆς 18)7)63 πρὸς ἀνάδειξιν νέας Διοικήσεως τῆς «Ἑνώσεως Ἰδιοκτητῶν Ἐπαρχιακοῦ Τύπου» συμφώνως τῷ Νόμῳ 4286)63, αὕτη συνεκροτήθη εἰς σῶμα ὡς ἑξῆς:

ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ

Πρόεδρος: Περίανδρος Ξενοδοχειάρης, Ἰδιοκτήτης Νέας Λήμνου — Βουλευτὴς Λέσβου. Ἀντιπρόεδρος: Πέτρος Παπαχαραλαμπίδης, Ἰδιοκτήτης «Νέος Ἀγὼν» Σερρῶν. Γεν. Γραμματεύς: Ἀμαλία Γιάννενα — Ἰδιοκτήτ. Πατρὶς—Ἰωαννίνων Ταμίας: Ἰουλία Γραμματίδου Ἰδιοκτ. Νέου Βῆμα—Λαρίσης. Μέλη: Κων)νος Μάρκου Ἰδιοκτήτ. Θρακικὸς Ἀγὼν — Ξάνθης, Γρηγόρ. Σταυρόπουλος Ἰδιοκτήτ. Δυτικὴ Στερεά—Ἀγρινίου, Μιχαὴλ Μανιδάκης Ἰδιοκτ. Ἐπαγγελματικὸς καὶ Ἀγροτικὸς Κόσμος — Ἡρακλείου Κρήτης.

ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Πρόεδρος: Κ. Μακρῆς Ἰδιοκτήτ. Φωνῆς τῆς Λέσβου. Γραμματεύς: Ἰωάν. Ἀδάμου Ἰδιοκτήτ Ἡ Μικρὰ τῆς Ἐλασσῶνος. Μέλη: Κων. Πτίνης Ἰδιοκτήτ. Ἑλλὰς Σάμου, Δημ. Βολίδης Φωνὴ τῶν Φιλιατῶν, Μιχ. Παπαδόπουλος Λακωνικὸν Βῆμα—Σπάρτης.

ΕΞΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

1) Δημ. Γκαβανᾶς Ἰδιοκτήτ. Ἕνωσις — Κοζάνης, 2) Πέτρος Ἰθακήσιος Ἰδιοκτ. Δρᾶσις — Ζακύνθου, 3) Γεώργ. Θωμόπουλος Ἰδιοκτ. Ἀργειακὸν Βῆμα — Ἄργους.

Τὸ ἑσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἔλαβεν χώραν συνεστίασις τῶν μελῶν τῆς Ε.Ι.Ε.Τ. εἰς τὸ ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ κέντρον «ΕΝΤΕΝ», κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπεκράτησεν ἰδιαιτέρα εὐχαρίστησις ἐκ τῆς γνωριμίας μεταξὺ τῶν συναδέλφων καὶ ἠγέρθησαν προπόσεις ὑπὲρ εὐοδώσεως τοῦ σκοποῦ τῆς «Ἑνώσεως». Κατ' αὐτὴν προσῆλθεν, προσκλήσει τοῦ Διευθυντοῦ μας, καὶ ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου μετὰ τῆς συζύγου του.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὑπὸ τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Προνοίας Εὐβοίας φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι γίνονται δεκτὰ πρὸς ἀποστολὴν εἰς τὰς Κατασκηνώσεις ἐργαζόμενα θήλεα ἡλικίας 14 ἕως 20 ἐτῶν.

Αἱ ἐγγραφαὶ θὰ γίνουν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Κέντρου Προνοίας μέχρι 15 Αὐγούστου 1963 καθ' ἑκάστην.

Ἐκ τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Προνοίας Εὐβοίας

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92 71

ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΙΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. ων καὶ ἡ διάθεσίς των εἰς κοινωφελῆ ἔργα, εἶναι καὶ ἡ δημιουργία ὑγειοῦς οἰκονομικῆς καταστάσεως εἰς οἱονδήποτε καὶ ὁποιασδήποτε οἰκονομικῆς στάθμης. Καὶ ὁ ἐργάτης καὶ ὁ ἐργοδότης καὶ ὁ ὑπάλληλος καὶ ὁ ἔμπορος ἔχουν ἀνάγκη πάντοτε ἱκανοποιήσεως διαφόρων ἀναγκῶν ἀπαραιτήτων καὶ μὴ, στοιχειωδῶν καὶ πολυτελῶν, ἐπειγουσῶν καὶ μὴ πλὴν ὅμως τὸ ταμεῖον τούτων δὲν εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν τῆς ἀμέσου ἐπιλύσεώς των, ἡ ἀποταμίευσις ὅμως, διὰ τῶν ἀνωτέρω τριῶν ἰδιοτήτων της, δίδει τὸ παρὸν καὶ ἀνακουφίζει τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τυχὸν ἀδιέξοδον.

Βεβαίως ἡ παρὰ τῶν ἀτόμων πραγματοποιουμένη ἀποταμίευσις εἰς τὸ Ταχ)κὸν Ταμιευτήριον συμβάλλει ἐμμέσως εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τῆς χώρας μας καὶεἰς τὴν ἄνοδον τοῦ βιοτικοῦ τοιούτου τοῦ συνόλου ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου ἔχει ἄμεσον ἀποτέλεσμα εἰς τὴν οἰκονομικὴν των ἀνεξαρτησίαν.

Ἐξ ὅλων τῶν ἀνωτέρω ὁ καθεὶς δύναται νὰ ἐννοήσῃ τὴν ὠφελημότητα τῆς ἀποταμιεύσεως καὶ τὴν ἀνάγκην τῆς πραγματοποιήσεώς της δύναται δὲ νὰ γίνῃ καὶ πελάτης τοῦ Ταχ. Ταμιευτηρίου ἀπὸ τὸ ἐλάχιστον ποσὸν καταθέσεων τῆς μιᾶς δραχμῆς.

Νομικὸς Καρδούλης

Δικηγορικὸν Γραφεῖον
ΞΕΝΟΦΩΝ. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΥ
Ἀριστείδου 9
ΑΘΗΝΑΙ

Η 28η ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
1-22 Σεπτεμβρίου 1963
★
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΥΡΕΤΩΔΩΣ ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΑΛΛΩΝ 32 ΚΡΑΤΩΝ.
ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΕΠΙΣΗΜΩΣ 18 ΧΩΡΑΙ.
Στὴν Ἔκθεση, θὰ ἐλθετε σ' ἐπαφὴ μὲ τοὺς παραγωγούς, θὰ δῆτε τὰ εἴδη τους καὶ θὰ διαπραγματευθῆτε γιὰ ὅ,τι ἐνδιαφέρει τὸ ἐμπόριό σας, τὴν δουλειά σας, τὴν τέχνη σας.
★
Λειτουργεῖ ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ—ΥΠΟΔΟΧΗΣ — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ποὺ εἶναι στὴ διάθεσή σας.
ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΣΑΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ ΟΠΩΣΘΗΠΟΤΕ

ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΙΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ

Διὰ Β. Δ. δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 167)13.7.63 Φ.Ε.Κ., ἐμονιμοποιήθη ὁ ἀπὸ ἐτῶν εὐδοκίμως ὑπηρετῶν εἰς τὸ «Ταμεῖον Ἀσφαλίσεως Κεραμοποιῶν κ.λ.π.» κ. Γεώργιος Κων. Τριανταφύλλου, ἐκ Βασιλικοῦ Χαλκίδος.

Συγχαίροντες αὐτὸν ἐγκαρδίως, εὐχόμεθα λαμπρὰν τὴν σταδιοδρομίαν.

Ν. Ζ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΤΑΜΕΙΟΝ ΝΙΚΑΙΑΣ

Ἀριθ. πρωτ. 8433

Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ ἀκινήτων τοῦ ὀφειλέτου τοῦ Δημοσίου Γεωργίου Χρ. Ἀρτσίτα.

Δηλοποιῶ ὅτι τὴν Κυριακὴν πρώτην (1ην) τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους (1963) χίλια ἐνεακόσια ἑξήκοντα τρία ἐπισπεύσει τοῦ Δημοσίου ἐκπλειστηριάζεται εἰς ἀμπελότοπος μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων τοῦ ὡς εἴρηται ὀφειλέτου κείμενος εἰς θέσιν Γιακαλάμι Κοινότητος Βασιλικοῦ ἐκτάσεως περίπου δύο στρεμμάτων ἵνα πληρωθῇ τὸ Δημόσιον, τοὺς φόρους, τὰ τέλη, τοὺς τόκους καὶ τὰ ἔξοδα δραχ. εἴκοσι πέντε χιλιάδας.

Ὁ πλειστηριασμὸς θέλει ἐνεργηθῇ ἐν Χαλκίδι εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον καφενεῖον Θέμις κάτωθι Δικαστικοῦ Μεγάρου ἐνώπιον τοῦ ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπαλλήλου κ. Κωνσ)νου Στενοῦ Συμβολαιογράφου Χαλκίδος ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ ἀπὸ τῆς δεκάτης (10ης) πρὸ μεσημβρίας ὥρας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12ης) μεσημβρίας τῆς ὡς εἴρηται Κυριακῆς.

Οὐδεὶς γίνεται δεκτὸς πρὸς πλειοδοσίαν, ἐὰν δὲν καταθέσῃ ἐγγύησιν κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Συμβολαιογράφου εἰς μετρητὰ ἢ γραμμάτιον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. Ἡ κατακύρωσις θὰ γίνῃ εἰς τὸν προσφέροντα τὰ περισσότερα ὡς οἱ Νόμοι ὁρίζουσι.

Ὁ ὑπερθεματιστὴς ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον τὸ ἐκπλειστηρίασμα ἐντὸς 25 ἡμερῶν. Πάντα τὰ ἔξοδα βαρύνουσι τὸν ὑπερθεματιστήν. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ Νόμου περὶ εἰσπράξεως τῶν δημοσίων ἐσόδων καὶ τῆς Πολ. Δικονομίας ὅπου δὲν ἀντίκεινται εἰς τοῦτον.

Ἐξετιμήθη δραχμὰς δέκα ἑπτὰ χιλιάδας. Πρώτη προσφορὰ δημοσίου δραχμαὶ 14.200. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐφημερίδος «Ἐθνικὴ Φωνὴ» Χαλκίδος (Ἀρ. 41 τοῦ ΝΕΔΕ)

Ἐν Νικαίᾳ τῇ 26)7)1963
Ὁ ἐπισπεύδων Διευθυντὴς
τοῦ Ταμείου Νικαίας
ΑΝΑΣΤ. ΚΟΥΣΚΟΥΛΗΣ
Διευθυντὴς Β'

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεία τοῦ Δημοτ. Σχολείου Βλαχιᾶς—Εὐβοίας προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ δι' ἐλευθέρας ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (ο)ο) ἐπὶ τῶν τιμῶν τιμολογίου, διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ οἰκοδομικοῦ σκελετοῦ καὶ στέγης τοῦ Δημ. Σχολείου Βλαχιᾶς.

Ὁ Διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 14ην τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1963 καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας, ἀφ' ὅπου οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι περισσοτέρας πληροφορίας.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι δι' ἔργα οἰκοδομικὰ πάσης τάξεως.

Ἐν Βλαχιᾷ τῇ 1)8)63
Ὁ Πρόεδρος
τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας
ΓΕΩΡΓ. ΤΣΑΤΣΑΡΩΝΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.— Ἡ κυρία Σούλα Ἀντωνίου Χαλαστάρα ἔφερε στὸν κόσμον ἕνα χαριτωμένο κοριτσάκι.

Εἰς τοὺς γονεῖς εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ καὶ νὰ ἀξιωθοῦν νὰ φιλήσουν καὶ τὰ στέφανα τοῦ γάμου.

Σ. Ν. Κ.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ἡ κυρία Κικὴ Ἰωάν. Λιάκου, δικηγόρου, ἀνεδέξατο ἐκ τῆς ἱερᾶς κολυμβήθρας τὴν κορούλα τοῦ αἰδεσιμωτάτου ἐφημερίου ἱερέως τοῦ ἐνταῦθα Ἱ. Ναοῦ Ἁγίου Ἰωάννου κ. Κωνσταντίνου Τζιτζίκου, καλέσασα αὐτὴν Μαρία.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὸν ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ ἡ νεοφώτιστος.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ ἀγαπητὸς κ. Δημήτριος Ἠλ. Πρωτοψάλτης, καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου τῆς πόλεως Χουάϊτμουθ τοῦ Καναδᾶ, ποὺ τιμᾷ ἐκεῖ τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα, προσφιλὴς υἱὸς τοῦ ἐν Νέοις Παλατίοις Ὡρωπαῦ ἐκλεκτοῦ συνεργάτου τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» καὶ ἐπιστηθίου φίλου κ. Ἡλία Πρωτοψάλτου, καὶ ἡ εὐπαίδευτος καὶ ἐνάρετος συμπολίτις δ)νὶς Εἰρήνη Ἀθαν. Βαλσαμῆ, πολυφιλήτος θυγάτηρ τοῦ Πρωθιερέως τοῦ ἐνταῦθα Ἱ. Ναοῦ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει ἐγκαρδίως καὶ εὔχεται ταχεῖς τοὺς γάμους των.

ΓΑΜΟΙ.— Ὁ φίλτατος Ἀστυνόμος τοῦ Β' Ἀστυνομικοῦ Τμήματος Χαλκίδος ὑπομοίραρχος κ. Σταμούλης Ἱ. Μαλοῦκος καὶ ἡ ἐξ Ἀλιβερίου σεμνοπρεπεστάτη δ)νὶς Σταυρούλα Ἀποστ. Ρεβύθη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν τῷ ἐν Ἀλιβερίῳ Ἱ. Ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τὴν 28ην Ἰουλίου 1963, παρουσίᾳ πλήθους ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων.

Εἰς τὸ ἰδάρμοστον ζεῦγος εὐχόμεθα νὰ ζήσῃ ἰδυτυχισμένον μέχρι βαθυτάτου γήρατος.

Ν. Γ. Ζωγράφος — Σταῦρος Δασκαλόπουλος.

—Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἐτελέσθησαν ἐν Ἀθήναις οἱ γάμοι τῆς ἐκλεκτῆς συμπολίτιδος δίδος Εὐαγγελίας Ἰωακεὶμ Ψοφίδου μετὰ τοῦ ἐξ Ἀθηνῶν νέου κ. Ἰακώβου Γρ. Πούλη.

Εἰς τοὺς νεονύμφους εὐχόμεθα τὸν βίον αὐτῶν τρισόλβιον.

—Ὁ κ. Ἀναστάσιος Θωμᾶ Καρλῆς ἐκ Λούτσης καὶ ἡ δ)νὶς Ἑλένη Νικ. Βλάχου ἐκ Στενῆς, ἐτέλεσαν ἐν Λούτσῃ τοὺς γάμους των. Παράνυμφος παρέστη ὁ κ. Δημήτρ. Ρόγκας, ἐκ Βατῶντος.

Μετὰ τὸ Μυστήριον ἐπηκολούθησε τρικούβερτο γλέντι.

Εἰς τοὺς νεονύμφους εὔχομαι νὰ ζήσουν εὐτυχισμένοι.

Ἀθαν. Ροῦσσος

ΠΕΝΘΗ

ΑΝΝΑ ΑΠ. ΠΑΡΑΚΑΤΗ
(Πρεσβυτέρα)

Ἀπεβίωσεν εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Θεραπευτήριον «Ὁ Εὐαγελισμὸς» ὅπου ἀπὸ καιροῦ ἐνοσηλεύετο, καὶ ἐκηδεύθη ἐν Μακρυκάπᾳ Εὐβοίας τῇ 27)7)63 ἡ ἐνάρετος καὶ εὐσεβὴς πρεσβυτέρα Ἄννα Ἀποστ. Παράκατη, ὑποδειγματικὴ σύζυγος τοῦ φίλου ἐφημερίου ἱερέως Μακρυμάλλης αἰδεσιμωτάτου κ. Ἀποστόλου Παράκατη καὶ φιλόστοργος μήτηρ τοῦ ἀγαπητοῦ ἱερέως Βασιλικοῦ αἰδεσ. κ. Δημητρίου Παράκατη.

Τὴν κηδείαν της, εἰς ἣν προέστη ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Χαλκίδος, βοηθούμενος ὑπὸ τοῦ Πρωτοσυγκέλλου του, τοῦ διακόνου του καὶ ἀρκετῶν Κληρικῶν, παρηκολούθησεν σύσσωμος ἡ κοινωνία Μακρυκάπας καὶ πολλοὶ φίλοι καὶ γνωστοὶ τῆς οἰκογενείας της ἐκ τῶν χωρίων τῆς περιφερείας Ψαχνῶν καὶ Χαλκίδος.

Περὶ τοῦ ἐναρέτου βίου τῆς μεταστάσης, ἥτις ὑπῆρξε ὑπόδειγμα συζύγου καὶ μητρός, ὡμίλησεν ὁ Ἅγιος Χαλκίδος.

Ἡ Διεύθυνσις τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» ἥτις συνδέεται δι' ἰδιαιτέρων δεσμῶν φιλίας μετὰ τῆς οἰκογενείας τῆς πολυκλαύστου, ἀπευθύνει πρὸς τὸν σύζυγον καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ὁλόθερμα συλλυπητήρια καὶ εὔχεται αἰωνίαν τὴν μνήμην της.

Δ)ντης—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
11
Αὐγούστου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 822
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν : Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ἡλία Ἀφεντάκη 24

Η ΔΗΛΩΣΙΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ ΤΟΥ ΓΛΕΖΟΥ

Κατόπιν τῆς πανελληνίου ἀγανακτήσεως, ἡ ὁποία ἠγέρθη, συνεπεία τῶν εἰς Μόσχαν γενομένων δηλώσεων τοῦ Μ. Γλέζου περὶ αὐτονόμου Μακεδονίας, καὶ τῆς δυσχερεστάτης θέσεως, ἡ ὁποία ἐδημιουργήθη οὕτω διὰ τὴν ΕΔΑ, ὑπεχρεώθη ἤδη ἐκ τὸς τῆς ΕΔΑ ὡς κόμματος, νὰ προβῇ καὶ ὁ ἴδιος ὁ Μανώλης Γλέζος εἰς κατηγορηματικὴν δήλωσιν ὅτι δὲν ὑφίσταται Μακεδονικὸν ζήτημα. Δηλαδὴ ἀνέκρουσε πρύμναν, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπομένων κυρώσεων ἐπὶ τῆς ἀποδεδειγνῆς προδοσίας του.

Τόσον διὰ τὸν Γλέζον, ὅσον καὶ διὰ τοὺς ὁμόφρονάς του, ὄχι μόνον Μακεδονικὸν ζήτημα ὑφίσταται, ἀλλὰ καὶ ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος. Αὐτὸ ἀπέδειξαν αἱ ἐνέργειαι τοῦ ΚΚΕ καὶ τὸ ὑποκατάστον αὐτοῦ, τῆς ΕΔΑ. Ἂς μὴ αὐταπατόμεθα, λοιπόν, καὶ νὰ μὴ ἐπαναπαυόμεθα εἰς τὰς «Δηλώσεις μετανοίας» τῶν ἀντεθνικῶς δρώντων κακοποιῶν στοιχείων. Αὐτοί, μὲ τὴν πρώτην εὐκαιρίαν, θὰ ὑψώσουν θρασεῖαν τὴν κεφαλὴν των καὶ ἀπειλιτικῶς τοὺς γρόνθους των εἰς βάρος τῆς ἀκεραιότητος τῆς χώρας μας.

Τὰ πρόσφατα παθήματα τῶν Ἑλλήνων ἐκ μέρους τῶν λυμαινόντων ἐλευθέρως τὴν χώραν μας ἐρυθρῶν λύκων, πρέπει νὰ μᾶς γίνουν μαθήματα καὶ ὅτι ἡ ἐπιδεικνυομένη ἐπιείκεια, πρὸς αὐτούς, ἐκ μέρους ἠλιθίων παραγόντων, πρέπει νὰ ἐκλείψῃ.

Αἱ βραχναὶ φωναὶ τῶν πουλημένων τομαριῶν, πρέπει νὰ πνιγοῦν. Αἱ ἐξημμέναι κεφαλαί, τύπου Γλέζου, πρέπει νὰ πέσουν. Μόνον οὕτω θὰ ἀπολυτρωθῇ ἡ Ἑλλὰς ἀπὸ τοὺς ἐπικινδύνους ἐσωτερικούς ἐχθρούς της καὶ θὰ βαδίσῃ ἀπερίσπαστος τὴν ὁδὸν τῆς ἀνασυγκροτήσεώς της.

Δικηγορικὸν Γραφεῖον
ΑΝΑΣΤ. Θ. ΚΑΜΠΟΥΡΗ
ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ
Καραμουρτζούνη 9
(Ἐναντι Δικαστηρίων)

ΝΑ ΕΝΤΕΙΧΙΣΘΗ

Εἰς τὴν προμετωπίδα τοῦ Δικαστικοῦ Μεγάρου τῆς πόλεώς εἶχεν ἐντειχισθῇ πρὸ μηνῶν μία ἀναμνηστικὴ πλάξ, ὡς ἐλάχιστον δεῖγμα τῆς πρωτοβουλίας τοῦ διατελέσαντος Προέδρου Πρωτοδικῶν Χαλκίδος κ. Ἰωάννου Καλλιμοπούλου, δι' ὅσα ὑπὲρ τῆς συμπληρώσεως καὶ ἀνακαινίσεως τοῦ εἰρημένου Μεγάρου ἔπραξεν οὗτος.

Δυστυχῶς, πρὸς γενικὴν κατάπληξιν τῆς Κοινωνίας μας, ἡ πλὰξ αὐτὴ ἀφηρέθη.

Δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ μάθωμεν τὰ πρόσωπα, οὔτε τοὺς λόγους οἵτινες ὤθησαν αὐτὰ ε ἰ ς τ ὴ ν διάπραξιν μιᾶς ἀχαρίστου πράξεως ἡ ὁποία καταβιβάζει εἰς πολὺ χαμηλὸν ἐπίπεδον τὸν πολιτισμόν μας.

Ἡ ἀφερεθεῖσα πλὰξ πρέπει νὰ ἐντειχισθῇ, εἰς ἔνδειξιν ἀναγνωρίσεως τοῦ ἔργου τοῦ κ. Καλλιμοπούλου, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἀποτελέσῃ παράδειγμα πρὸς μίμησιν.

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀξίωσις τῆς κοινωνίας μας.

ΕΝΤΡΟΠΗΝ ΚΑΙ ΤΑΠΕΙΝΩΣΙΝ

Ἡ συνάδελφος «Ἡ Μικρὰ τῆς Ἐλασσόνος» εἰς τὸ ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον σχόλιόν της γράφει τὰ κάτωθι :

«Αἰσθανόμεθα ἐντροπὴν καὶ ἐθνικὴν ταπείνωσινπλη ροφορούμενοι, ὅτι εἰς ὡρισμένας πόλεις τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Γερμανίας ἡ διαγωγὴ τῶν Ἑλλήνων ἐργατῶν καὶ ἐργατριῶν ἠνάγκασε τοὺς ἰδιοκτήτας κέντρων νὰ ἀναρτήσουν πινάκίδας «Ἀπαγορεύεται ἡ εἴ σοδος εἰς τοὺς Ἕλληνας». Ἐπίσης ἡ αὐτὴ ἐλεεινὴ δι αγωγὴ εἰς ἄλλας πόλεις ὑ πεχρέωσε τοὺς ἰδιοκτήτας δωματίων νὰ ἀρνοῦνται τὴν ἐνοικίασίν των εἰς τοὺς Ἕλληνας. Φρονοῦμεν ὅτι ἔ χουν ὑποχρέωσιν τὰ ὑπουρ γεῖα Ἐξωτερικῶν, Ἐσωτερικῶν καὶ Ἐργασίας νὰ δι εξαγάγουν εὐρεῖαν ἔρευναν διὰ νὰ διαπιστώσουν ἐπισήμως τὰ αἴτια, τὰ ὁποῖα ὡδήγησαν τοὺς ξένους νὰ θεσπίσουν τὰς ἀτιμωτικὰς διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Ὄνομα ἀπαγορεύσεις ταύτας καὶ νὰ λάβουν νομοθετικὰ μέτρα στερήσεως τῆς ἑλληνικῆς ἰθαγενείας διὰ τοὺς δράστας τῶν περιστατικῶν ἐκείνων ὡς καὶ κατὰ παντὸς δυσφυμοῦντος διὰ τῶν πράξεών του τὸ Ἑλληνικὸν Ὄνομα καὶ τὴν Ἑλλά δα».

ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ ΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΤΟΥ Ο.Γ.Α.

Κατὰ νεωτέραν ἀπόφασιν τοῦ Ο.Γ.Α. αἱ ἀποζημιώσεις τῶν ἀνταποκριτῶν του, οἵτινες εἶναι οἱ Γραμματεῖς τῶν Κοινοτήτων, καθωρίσθησαν ἐτησίως ὡς ἑξῆς: Ἀπὸ 1 μέχρι 50 συνταξιούχους 1200 δρχ., ἀπὸ 51 ἕως 200 συνταξιούχους 2.000 δρχ., ἀπὸ 201 μέχρι 400 συνταξιούχους 3 000 δρ., ἀπὸ 401 ἕως 700 συντ)χους 4800 δρ., ἀπὸ 701 ἕως 1000 συνταξιούχους 6000 δρχ., καὶ ἀπὸ 1001 καὶ ἄνω συνταξιούχους 7200 δρ. Αἱ αὐξήσεις αὗται θὰ ἰσχύσουν ἀναδρομικῶς ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου '63.

ΦΑΡΙΣΑΪΚΗ ΧΑΡΑ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἡ ἀποτυχία μας ἂν εἶναι ἀναπόφευκτη, εἶναι ὑποφερτή. Ἂν ὅμως ἡ ἀποτυχία μας θὰ μποροῦσε νὰτὰν ἐπιτυχία, προσπαθοῦμε νὰ βροῦμε τὸν λόγο τῆς ἀποτυχίας μας καὶ μὲ κάποιο τρόπο νὰ τὸν θεραπεύσουμε.

Ὁ Χριστὸς εἶχε κατέβει ἀπὸ τὸ ὄρος τῆς μεταμορφώσεως. Τὸν ἐπλησίασε κάποιος πατέρας ποὺ εἶχε ἕνα σεληνιαζόμενο παιδί. Ὁ Κύριος τῆς δόξης, κάτι θὰ μποροῦσε νὰ κάμῃ γιὰ τὸ δύστυχο αὐτὸ παιδί. Εἶχε ὅμως ἕνα παράπονο Τὴ θεραπεία του τὴν εἶχε ζητήσει ἀπὸ τοὺς μαθητὰς τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ δὲν τὰ κατάφεραν.

Κατ' ἀρχὴν στὸν Χριστὸν εἶχε ἔλθει ὁ πονεμένος πατέρας, ἀλλὰ Τὸν βρῆκε ἀπόντα. Ἦταν στὸ βουνὸ τῆς μεταμορφώσεως. Τί νὰ κάμῃ; Ἀπευθύνθηκε στοὺς ὑπολοίπους ἑνδεκα μαθητὰς τοῦ Χριστοῦ. Ὁ Πέτρος, ὁ Ἰάκωβος καὶ ὁ Ἰωάννης, ἦταν στὸ βουνὸ μὲ τὸν Χριστόν.

Εὐχαρίστως ἀνέλαβαν οἱ μαθηταί ν' ἀντικαταστήσουν τὸν Κύριόν των. Προσεπάθησαν νὰ θεραπεύσουν τὸ ἄρρωστο παιδί, ἀλλ' εἰς μάτην. Πόσο ἀπογοητευμένος βρέθηκε ὁ πατέρας. Ἀλλὰ κι' ἡ ἀπογοήτευσις τῶν ἀποτυχημένων μαθητῶν δὲν ἦταν λιγώτερη. Πόσο θὰ ντράπηκαν. Ἂν ἦσαν μόνοι τους δὲν θὰ τοὺς ἔμελλε τόσον. Ἀλλὰ ἦταν περιστοιχισμένοι ἀπὸ φίλους κι' ἐχθροὺς τοῦ Χριστοῦ. Ἤξευραν ὅτι ὁ Χριστὸς τοὺς εἶχε δώσει δύναμι νὰ μετακινοῦν ὄρη καὶ νὰ ἐκβάλλουν δαιμόνια. Τί ἀπέγινε ἡ δύναμις αὐτή; Ἦταν μόνο λόγια; Τώρα ποὺ τοὺς δόθηκε ἡ εὐκαιρία τῆς πρακτικῆς ἐφαρμογῆς, βρέθηκαν ἀνίσχυροι.

Πόση εὐχαριστήσις θὰ κατέλαβε ἀμέσως τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους. Τέτοια εὐκαιρία τὴν γύρευαν. Ἄρχισαν νὰ λέγουν, «Κι' ὁ Κύριός των ἂν ἦταν ἐδῶ, δὲν θὰ ἔκαμνε τίποτε». Κανένα ἐνδιαφέρον δὲν ἔδειχναν γιὰ τὴ λαχτάρα τοῦ πατέρα νὰ θεραπευθῇ τὸ παιδί του. Φτάνει ὁ Χριστὸς καὶ οἱ μαθηταί Του νὰ βγοῦν ντροπιασμένοι. Ἡ ἀποτυχία τῶν ἐχθρῶν των, ἄσχετο ἂν τοῦτο ἐσήμαινε τὴν συνέχειαν τοῦ πόνου, ἦταν γι' αὐτοὺς πηγὴ μεγάλης χαρᾶς. Ἂς ὑποφέρει τὸ σεληνιαζόμενο παιδί, φθάνει οὔτε ὁ Χριστός, οὔτε οἱ μαθηταί Του νὰ ἐπιτύχουν τὴν θεραπεία του.

Ξέρουμε ὅτι ἐκεῖνο ποὺ ἔχομε ἡμεῖς νὰ προσφέρουμε στὸν ἄρρωστο ἀπὸ τὴν ἁμαρτία κόσμο, εἶναι ἀνίσχυρο νὰ τὸν ὁδηγήσῃ στὴν πηγὴ τῆς ψυχικῆς εἰρήνης καὶ συγχωρήσεως, καὶ ὅμως μὲ κάθε τρόπο κυνηγοῦμε ἐκείνους ποὺ κάτι ἔχουν νὰ προσφέρουν. Σὰν κάποιο ἄλλο θρησκευτικὸ ἡγέτη ἐμοιαζαν αὐτοὶ οἱ Φαρισαῖοι ποὺ ὅτον ἔμαθε πὼς στείλαμε μερικὰ κιβώτια ἱματισμοῦ σὲ μιὰ πτωχὴ περιφέρεια Πεισαιῶς μέσῳ τοῦ ἱερέως του, ἀπῆτει ὅπως ἐπιστραφοῦν τὰ ροῦχα. Οὔτε λέξι ὅμως ὁ κ. Φαρισαῖος γιὰ τὸ τί ὁ Ἰδιος θὰ ἔκαμνε γιὰ τὰ γυμνὰ παιδάκια τῆς περιφερείας αὐτῆς. Κι' ἄλλος σύγχρονος Φαρισαῖος ἔγραψε σὲ κάποια ἐφημερίδα μετὰ ἀπὸ μιὰ ἐπίσκεψί μου σ' ἕνα ὀρφανοτροφεῖο ποὺ ὑποστηρίζεται ἀπὸ τὴν Ἀμερικανικὴ Ἀποστολὴ διὰ τοὺς Ἕλληνας τῆς ὁποίας προΐσταμαι, ὅτι καλύτερα πεινασμένα καὶ ξυπόλυτα τὰ ὀρφανὰ παρὰ νὰ δέχωνται ἀπὸ μᾶς τρόφιμα καὶ παπούτσια. Ἐπανάληψις τῆς σκηνῆς αὐτῆς στὴ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν μαθητῶν Του.

Ὁ κόσμος δὲν ἐνδιαφέρεται γιὰ τὴν ἱκανοποίησι τοῦ ἐγώ μας ἢ γιὰ τὴν νίκη κατὰ τῶν ἐχθρῶν μας. Ζυγίζει τὸν χαρακτῆρα μας ὄχι ἀπὸ τὰ λόγια μας, ἀλλ' ἀπὸ τὰ ἔργα μας. Δείχνουμε συμπάθεια γιὰ τὸν πόνο τῶν συνανθρώπων μας, ἢ ἁπλῶς τὴν ζωή μας καταναλίσκουμε γιὰ νὰ ἀποτύχουν οἱ ἐχθροί μας, ἄσχετο ἂν αὐτοὶ ἀποβλέπουν γιὰ τὴν ἐπούλωσι τοῦ πόνου καὶ τὴν ψυχικὴ σωτηρία τῶν ἁμαρτωλῶν;

Ἕνα κοριτσάκι ἀνέβηκε στὸ γραφεῖο τοῦ πατέρα του. Κάθησε ἥσυχο. Ἔξαφνα ὅμως ἔβγαλε μιὰ κραυγὴ πόνου. Εἶχαν μαγκωθῆ τὰ δάκτυλα τῆς μικρῆς. Ἀμέσως φώναξε τὴ γυναῖκα του νὰ πάρῃ τὴν μικρή. Ἦλθε ἡ μητέρα. Τὴν πῆρε. Μὲ μητρικὴ τρυφερότητα τὴν ρώτησε: «Παιδί μου, σὲ πονοῦν τὰ δάκτυλά σου;» «Ναί μαμᾶ, πονοῦν. Ἀλλ' ἐκεῖνο ποὺ πονᾶ περισσότερο, εἶναι πού ὁ μπαμπᾶς δὲν εἶπε «Ὦ, παιδί μου...» Σκληρὸς τῆς φάνηκε ὁ πατέρας της. Καμμιὰ ἔκφρασις συμπαθείας γιὰ τὸν πόνο τῆς κόρης του. Καὶ πραγματικά, ὅταν ἐκεῖνοι ποὺ πρέπει νὰ δείχνουν συμπάθεια γιὰ τὸν πόνο μας τὸν ψυχικὸ καὶ τὸν σωματικό, δὲν τὸν δείχνουν, τότε ὁ πόνος μας μεγαλώνει. Ἄχ πὼς θὰ ἔτριβαν τὰ χέρια τους οἱ Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι βλέποντας ὅτι οἱ μαθηταί τοῦ Χριστοῦ δὲν μπόρεσαν νὰ θεραπεύσουν τὸ σεληνιαζόμενο παιδί. Μήπως καὶ σὺ ἀπὸ τέτοια χαρὰ χαρακτηρίζεσαι; Πρόσεξε. Ἡ ἀποτυχία τῶν μαθητῶν, δὲν εἶναι ἀποτυχία καὶ τοῦ Χριστοῦ. Ἔρχεται πρὸς ἐνίσχυσίν των εἰς καταισχύνην τῶν ἐχθρῶν Του. Ἴσως στὸ κάτω κάτω τῆς γραφῆς, νὰ ἐπέτρεψε ὁ Χριστὸς ἐπὶ τούτῳ τὴν μεμονωμένη αὐτὴ ἀποτυχία τῶν μαθητῶν Του γιὰ νὰ δείξῃ στὸν ὄχλο τί εἶδους ἄνθρωποι ἦταν οἱ θρησκευτικοὶ των ἡγέται, οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι—ἀδιάφοροι γιὰ τὸν πόνο τῶν συνανθρώπων των. Καὶ, μιὰ καὶ ἡ θρησκεία φθάσῃ σὲ τέτοιο κατάντημα, χρειάζεται, ριζικὴ μεταρύθμισι καὶ ἐξάγνισι.

Γλύτωσε κάποια κοπέλλα ἀπὸ μιὰ πυρκαϊὰ ποὺ ξέσπασε σ' ἕνα κινηματογράφο. Πηγαίνοντας σπίτι της ἦταν πολὺ ταραγμένη καὶ νευρική. Μιὰ συνταξιδιώτισά της, τὴν ρώτησε τί εἶχε συμβῆ. Ἀφοῦ τῆς περιέγραψε τὴ φοβερὴ πυρκαϊὰ καὶ τὴν θαυματουργικὴ ἀπελευθέρωσί της, ἡ συνταξιδιώτισα τῆς εἶπε: «Πρέπει νὰ εἶσαι εὐγνώμων ποὺ γλύτωσες ἀπὸ βέβαιο θάνατο». «Τὸ ξέρω καὶ εἶμαι εὐγνώμων. Ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ ἡσυχάσω γιατὶ δὲν ἔσωσα κανένα ἄλλον ἐκτὸς τοῦ ἑαυτοῦ μου». «Μὰ εἶναι εὐνόητο ὅτι τὸν ἑαυτό σου ἔπρεπε νὰ κυττάζῃς σὲ μιὰ τέτοια περίστασι». «Ναί, ἀλλ' οὔτε κἂν προσπάθησα νὰ βοηθήσω οἱονδήποτε». Αὐτὸ ἦταν ποὺ τὴν πείραζε. Πόσο χειρότεροι ὅμως ἐκεῖνοι ποὺ οὔτε τὸν ἑαυτό τους θέλουν νὰ σώσουν, οὔτε τοὺς ἄλλους ἀφήνουν νὰ σωθοῦν. Μὴ δίδεις καμμιὰ προσοχή. Πήγαινε ἀπ' εὐθείας στὸν Χριστόν. Θὰ σὲ σώσῃ. Μὴ σταματήσῃς ὅμως μὲ τὴν χαρὰ τῆς σωτηρίας σου. Συμμερίσου την μὲ κάποιον ἄλλον.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἃ ς γ ρ ά ψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματοθυρὶς 387, Ἀθῆναι.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ὁ Μανώλης Γλέζος τιμήθηκε ἀπὸ τὸ πάτρωνά του Κρούστεφ μὲ τὸ «παράσημο τοῦ Λένιν» γιὰ τὶς ὑπηρεσίες ποὺ προσέφερε καὶ προσφέρει εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος.

—Συγχαίρω τὸν Δικτάτορα τοῦ κόκκινου φασισμοῦ καὶ οἰκτίρω τοὺς ἀνοήτους Ἕλληνας ποὺ ἀπεφυλάκισαν τὸν προδότην τῆς πατρίδος μας, γιὰ νὰ δρᾶ ἀντεθνικῶς καὶ ἐλεύθερα!

—Ὁ Πασαλίδης τῆς Ε.Δ.Α., ποὺ πασάλευε μὲ ἐπαίνους τὰ κατορθώματα τοῦ Γλέζου, μόλις ἔμαθε τὸ «ὀλίσθημά» του, γιὰ τὴν αὐτονομία τῆς Μακεδονίας, ἀνεφώνησε περίλυπος:

—«Δὲν τὸλπιζα Μανώλη,
στὴ φάκα νὰ πιαστῇς,
καὶ γιὰ τὴν αὐτονόμιση
(τῆς Μακεδονίας)
στὰ φανερὰ νὰ πῇς».

—Καὶ γιὰ νὰ καλύψῃ τὸν Γλέζο, ποὺ εἶναι Ρῶσσος στὴ ψυχὴ καὶ στὴ καρδιά, ἀπὸ τὴν μῆνιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ὑπέβαλε μήνυσι, ἐπὶ συκοφαντίᾳ, κατὰ τοῦ Γαλλικοῦ Πρακτορείου Εἰδήσεων, ποὺ τὸν ἔβγαλε στὰ φόρα.

—Μά, κάτι τέτοια, τὰ τρώγει ὁ Εἰσαγγελέας;

—Ἑπτακόσιοι τουρίσται λευκοί, μόλις πάτησαν τὸ λιμάνι τῶν Πατρῶν περιελούσθησαν ἀπὸ μαζούτ κ' ἔγιναν κατάμαυροι.

—Ἔτσι ἐγλύτωσαν ἀπὸ τὴ φασαρία τῆς ἡλιοθεραπείας, γιὰ νὰ ἀποκτήσουν αὐτὸ τὸ χρῶμα!

—Γιατὶ εἶναι ἡ λίρα κίτρινη; μὲ ρώτησε κάποιος Ἐκπαιδευτικός.

—Ἀπὸ τὸν φόβο της, τοῦ ἀπήντησα. Γιατὶ τὴν κυνηγοῦν ὅλοι νὰ τὴν ἀποκτήσουν.

—Ἕνα χανουμάκι 13 χρονῶν, ἡ Ἀϊσὲ Καμπαλάκ, πρωτεύτηκε παράφορα, στὴ Σμύρνη, τὸν 35 συμπολίτην της Σαμπαχαττὶν Ἰλδίρ.

—Κ' ἐπειδὴ αὐτὸς δὲν ἀνταποκρίνετο στὸν ἔρωτα τῆς Ἀϊσέ, αὐτὴ τὸν ἀπήγαγε βιαίως ἕνα σαμπὰχ (πρωϊνὸ) ὑπὸ τὴν ἀπειλὴ περιστρόφου.

—Ὅταν ὁ ἀπαχθεὶς ρώτησε νὰ μάθῃ τ' ὄνομα τῆς ἀπαγωγέως του, ἐκείνη τοῦ ἀπήντησε πὼς τὴν λένε Ἀϊσέ.

—«Ἄ! εἶσαι, γιὰ μένα, θησαυρός, κι' ἂς μὴ εἶσαι τῆς καρδιᾶς μου ὁ καϋμός», εἶπε ἀναστενάζοντας, ὁ Σαμπαχαττίν

—Τὴν περασμένη Τετάρτη ἔλαβε χώρα στὸ Στάδιο τῶν Ἀθηνῶν ἡ Παγκόσμιος Προσκοπικὴ γιορτή.

—Κ' ἐπειδὴ ἐπρόκειτο περὶ προσκοπικοῦ Τζάμπορη, ἔτρεξε ὅλη ἡ Ἀθήνα μὲ τὴν ἐλπίδα πὼς θὰ ἀπολάμβανε τζάμπα αὐτὴ τὴ προσκοπικὴ γιορτή.

—Μόλις ὅμως εἶδαν οἱ Ἀθηναῖοι πὼς χρειάζονταν νάχῃ κανεὶς εἰσιτήριο ἀπὸ 10 ἕως 150 δραχμὲς γιὰ ν' ἀπολαύσῃ αὐτὸ τὸ πανηγύρι, ἔκαμαν μεταβολή.

—Κι' ἀφοῦ τὸ Τζάμπορη χρειαζόντανελεφτά, γεννᾶται ἐρώτημα:

—Πρὸς σκοπὸν ποῖον θὰ διατεθοῦν τὰ χρήματα τῆς Προσκοπικῆς αὐτῆς γιορτῆς;

—Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῶν Γαλαξιοημερολογιτῶν ἀφώρισε τοὺς μαρτυρας τοῦ Ἰεχωβᾶ, (ποὺ κρυκὰ ἔφαγαν καὶ κουκιὰ μαρτυροῦν), ποὺ θέλησαν νὰ κάμουν συνέλευσι στὴν Ἀθήνα.

—Ἡ μόνη κατάρα ποὺ ἔπρεπε νὰ δοθῇ, σ' αὐτοὺς τοὺς Χιλιαστάς, θᾶταν νὰ μείνουν, σ' ὅλο τὸ κόσμο, μόνο χίλιοι καὶ χίλιες νᾶναι οἱ μέρες τους!

—Κάποια Ἑλένη μὲ τὴν ἐλπὶδ ποὺ εἶχε ζουρλάνει τῆς γειτονιᾶς μου τὰ παιδιά, τὰ ξεσήκωσε, μιὰ νύχτα, στὸ πόδι.

—Καὶ τὰ κακόμοιρα, ποὺ διεκπληκτίζονταν ποιὸ ἀπ' αὐτὰ θὰ τὴν κατακτήσῃ, τραγουδοῦσαν:

—«Ἀμάν, Ἑλένη,
καυγὰς θὰ γένῃ
στὴ γειτονιά σου
γιὰ τὴν ὡμορφιά σου».

—«Ἀμάν, Ἑλένη,
καυγὰς θὰ γένῃ
στὸ παραθῦρι σου
γιὰ τὸ χατῆρι σου».

—Καὶ, τέλικά, παρ' ὀλίγο νὰ πετσοκοφτοῦν τὰ καϋμένα, χωρὶς νὰ δοῦνε ἔλεος ἀπὸ τὴν Ἑλένη!

—Ἂς δῳεται!!... Ζ.

Ο ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΜΟΣ

Μετὰ θλίψεως παρατηροῦμεν, ὅτι ἡ νεολαία μας, γενικῶς, λάμπει διὰ τῆς ἀπουσίας της κατὰ τὰς θείας λειτουργίας τῶν Κυριακῶν καὶ λοιπῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἑορτῶν. Τὸ φαινόμενον αὐτὸ εἶναι ἀποκαρδιωτικὸν καὶ τείνει, ἡμέραν τινά, αἱ Ἐκκλησίαι νὰ παραμείνουν ἀπλήρωτοι, δηλαδὴ ἄνευ πληρώματος καὶ μὲ μοναδικὸν ἐκκλησίασμα τὸν παπποῦ, τοὺς ψάλτας, τοὺς Ἐπιτρόπους καὶ τὸν νεωκόρον, ὅταν θὰ ἐκλείψῃ ἡ σημερινὴ γενεά.

Εἶναι ὅντως λυπηρὸν νὰ βλέπῃ τις, κατὰ τὰς θείας λειτουργίας, τοὺς κατ' ὄνομα χριστιανοὺς νὰ περιφέρονται ἔξωθι τῶν καφενείων καὶ τῶν ταβερνείων, ἀναμένοντες τὴν ἀπόλυσιν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὸ ἄνοιγμα αὐτῶν διὰ νὰ «πιοῦν».

Ἡ ἀσέβεια αὕτη πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ τὸ κακὸν παράδειγμα ποὺ γίνεται διὰ τοὺς νεωτέρους, πρέπει νὰ ἐκλείψῃ. Καὶ θὰ ἐκλείψῃ τότε μόνον, ὁπότε ἀναληφθῇ γενικὴ σταυροφορία ἐκ μέρους τῆς ἡγέτιδος τάξεως, τῶν γονέων, τῶν καθηγητῶν καὶ διδασκάλων, ἐφ' ὅσον ὁ ἐκκλησιασμὸς δὲν καθίσταται διὰ Νόμου ὑποχρεωτικός.

Ο κ. ΧΡ. ΓΡΑΜΜΑΤΙΔΗΣ ΕΠΙΤΙΜΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ Ε.Ι.Ε.Τ.Ε.

Κατὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῶν μελῶν τῆς Πανελληνίου Ἑνώσεως Ἰδιοκτητῶν Ἐφημερίδων Περιοδικοῦ Τύπου ὁ Βουλευτὴς Λαρίσης, καὶ μέχρι τοῦδε Πρόεδρος αὐτῆς, ἐξελέγη παμψεὶ ἐπίτιμος Πρόεδρος, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν πρὸς τὸν περιοδικὸν Τύπον καὶ τὸ Ἔθνος ὑπηρεσιῶν του.

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΕΝ ΒΑΣΙΛΙΚΩ

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην, 15 τοῦ μηνὸς μηνὸς Αὐγούστου 1963, ἐπὶ τῇ μνήμῃ τῆς ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ, πανηγυρίζει μὲ πᾶσαν μεγαλοπρέπειαν ὁ ἐν Βασιλικῷ Χαλκίδος φερώνυμος καθεδρικὸς Ἱ. Ναός.

Τὴν παραμονήν, καὶ μετὰ τὸν Μ. Ἑσπερινόν, θὰ ἐπακολουθήσῃ ἀνὰ τὴν κωμόπολιν ἡ περιφορὰ τῆς Ἁγίας Εἰκόνος τῆς Θεομήτορος, τὴν δὲ κυριώνυμον ἡμέραν λαμπροτάτη Θεία Λειτουργία, μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁποίας θὰ γίνῃ ἡ διανομὴ τοῦ καθιερωμένου φαγητοῦ εἰς τοὺς προσκυνητάς.

Προσκαλοῦνται αἱ Ἀρχαὶ τῆς πόλεως Χαλκίδος καὶ οἱ εὐσεβεῖς Χριστιανοὶ ὅπως τιμήσωσι τὴν Ἱερὰν ταύτην πανήγυριν.

ΤΟ ΕΚΚΛ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Δικηγορικὸν Γραφεῖον
ΞΕΝΟΦΩΝ. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΥ
Ἀριστείδου 9
ΑΘΗΝΑΙ

ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑ

Ἡ ἀνάπτυξις τῶν δημοτικῶν ἔργων συνεχίσθη μὲ τὸν αὐτὸν ἔντονον ρυθμὸν καὶ κατὰ τοὺς μῆνας Ἰούνιον καὶ Ἰούλιον. Ἡ δημοτικὴ δραστηριότης ἐκτεινομένη ἀπὸ τῶν ἔργων διανοίξεως, σκυροστρώσεως καὶ ἀσφαλτοστρώσεως νέων καὶ παλαιῶν ὁδῶν, συνεχίζεται μὲ τὴν μεγάλην ἐπέκτασιν τοῦ ὑδρευτικοῦ δικτύου εἰς τὰ τέσσαρα ἄκρα τῆς πόλεως, ἐνῶ παραλλήλως δημιουργεῖ καὶ ὁλοκληρώνει ἕτερα μικρὰ καὶ μεγάλα ἔργα τὰ ὁποῖα κρίνονται ἀπαραίτητα διὰ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ τὴν πρόοδον τῆς πόλεως.

—Εἰς τὸ παρτὲρ τοῦ συνοικισμοῦ Ἀλωνάκι ἐτοποθετήθη καναπὲς πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν συμπολιτῶν.

—Εἰς ὡρισμένα σημεῖα τῶν νέων ὁδῶν Κύμης καὶ Σκύρου ἐτοποθετήθησαν μεταλλικαὶ πινακίδες δεικνύουσαι τὰς κατευθύνσεις.

Δημοτικὸς φωτισμός

Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον ἐπετεύχθη ἕνα σημαντικὸν ἔργον εἰς τὸν τομέα τοῦ Δημοτικοῦ φωτισμοῦ. Πρόκειται διὰ τὸν διακοσμητικὸν διὰ προβολέων φωτισμὸν τοῦ Φρουρίου Εὐρίπου. Χάρις εἰς τὸ ἔντονον ἐνδιαφέρον τοῦ Δημάρχου κ. Δ. Σκούρα καὶ τὴν ἀμέριστον συμβολὴν τῆς Σχολῆς Μηχανικῶν ἐγκατεστάθη ὑπὸ τῶν ἠλεκτρολόγων τοῦ Δήμου καὶ τῆς ἐν λόγῳ Σχολῆς πλήρες μόνιμον ὑπόγειον δικτύου φωτισμοῦ μετὰ φρεατίων ὑποδοχῆς τῶν μεγάλων ἠλεκτρικῶν προβολέων καὶ οὕτω ἐφεξῆς θὰ φωτίζεται τὸ ἱστορικὸν αὐτὸ μνημεῖον τῆς πόλεως κατὰ τὰ Σαββατοκύριακα καὶ ἑορτὸς διὰ τὴν καλλιτέραν τουριστικὴν προβολὴν τῆς Χαλκίδος μας.

Διὰ τὴν ἵδρυσιν νέων Βιομηχανιῶν.

Ὁ Δήμαρχος κ. Δ. Σκούρας ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ Ἐπιμελητηρίου συνεχιζομένη ἐντατικὴ προσπάθεια προσελκύσεως νέων βιομηχανιῶν εἰς τὸν τόπον μας διὰ τὴν τόνωσιν τῆς οἰκονομίας ἐν γένει καὶ τὴν ἀπασχόλησιν τῶν συνδημοτῶν μας σημειοῖ νέας ἐπιτυχίας.

Τοιουτοτρόπως κατ' αὐτὰς ἐνεργοῦνται διαπραγματεύσεις διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκοπεδικῆς ἐκτάσεως 40 περίπου στρεμμάτων πρὸς ἐγκατάστασιν βιομηχανίας ἀπορρυπαντικῶν ἡ ὁποία θὰ ἀπασχολῇ 200 περίπου ἐργάτας.

Παρὰ τὴν Γλύφαν ἤρχισεν ἡ ἀνέγερσις τοῦ ἐργοστασίου Κεραμεικῆς CEDIT τὸ ὁποῖον θὰ λειτουργήσῃ περὶ τὸν προσεχῆ Νοέμβριον καὶ θὰ ἀπασχολῇ 160 περίπου ἐργατοτεχνίτας.

Ὑπὸ τοῦ τελευταίου τούτου ἐργοστασίου ἀπεστάλησαν ἤδη δέκα Χαλκιδεῖς εἰς Ἰταλίαν πρὸς μετεκπαίδευσιν.

Πέραν τῶν ὡς ἄνω Βιομηχανιῶν ὑπάρχει προοπτικὴ προσεχοῦς ἐγκαταστάσεως καὶ δύο νέων εἰσέτι βιομηχανικῶν μονάδων.

Προσθήκη κερκίδων εἰς Γυμναστήριον.

Ὁ Δήμαρχος κ. Δ. Σκούρας, ὡς Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τοῦ Ἐθνικοῦ Γυμναστηρίου ἀνακοινοῖ ὅτι ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν θὰ ἀρχίσῃ ἡ τακτοποίησις τοῦ Γυμναστηρίου διὰ τῆς προσθήκης νέων κερκίδων ἐναντι τῶν ὑπαρχουσῶν πρὸς κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΘΗΒΩΝ

ΘΗΒΑΙ, 6–8–63. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ βουλευτοῦ καὶ τέως ὑπουργοῦ κ. Δ. Βουρδουμπᾶ, ἐνεκρίθη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας πίστωσις ἐκ δραχμῶν 3 ἑκατομμυρίων διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν εἰς τὸν συνοικισμὸν «Τενεκὲ μαχαλᾶ» διαβιούντων ἀπὸ 40ετίας προσφύγων. Ὁ νέος συνοικισμὸς ἐξ 60 κατοικιῶν θὰ ἀνεγερθῇ εἰς θέσιν «Κόντιτο». Θ. Κ.

Η ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΗΣ ΚΗΦΙΣΙΑΣ

Μέσα σὲ μιὰ ἀρωματισμένη ἀτμόσφαιρα, σ' ἕνα πολυπληθὲς περιβάλον, εἰς τὸ ὁποῖον, ὕστερα ἀπὸ πολλὰ χρόνια, ἔτυχε νὰ παρευρεθῶμεν, γιωρτάσθηκε ἡ μνήμη τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος στὴν Ἐκκλησία τοῦ Κεφαλαριοῦ τῆς Κηφισσιᾶς, ποὺ τιμᾶται στὸ ὄνομά της.

Μετὰ τὸν Μεγάλο Ἑσπερινό, κατὰ τὸν ὁποῖον ἔψαλε ἐμμελέστατα ὁ μουσικολογιώτατος Ἱεροψάλτης κ. Γεώργιος Σύρκας, βοηθούμενος καὶ ὑπὸ καλλιφώνων συναδέλφων του, ἐγένετο περὶ τὴν 9ην μ. μ. ἡ λιτάνευσις τῆς Ἁγίας Εἰκόνος.

Κατ' αὐτὴν προέστη ἡ Α. Μακαριότης ὁ πρώην Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος καὶ Πρόεδρος Ἀττικῆς καὶ Μεγαρίδος κ.κ. Ἰάκωβος, περιστοιχούμενος ὑπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Λαρίσης καὶ Πλαταμῶνος κ.κ. Ἰακώβου, πολλῶν Ἀρχιμανδριτῶν καὶ δεκάδος Ἱερέων καὶ Ἱεροδιακόνων.

Προηγεῖτο ἡ Φιλαρμονικὴ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας, τὰ ἐξαπτέριγα καὶ ἠκολούθουν χιλιάδες πιστῶν. Δύναμις δὲ Στρατοῦ ἐπλαισίωνε τὴν Ἱερὰν πομπήν.

Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον περιέπεσεν εἰς τὴν ἀντίληψίν μας ἦτο ἡ ποικιλοτρόπως ἐκδήλωσις ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ τῶν πανηγυριστῶν, πρὸς τὸ σεπτὸν πρόσωπον τῆς Α. Μακαριότητος τοῦ κ. κ. Ἰακώβου.

Καὶ ὅταν ἐγένετο ἡ περιφορὰ τῆς εἰκόνος ἀνὰ τὴν μυροβόλον Κηφισιάν, ἠκούοντο ἀπὸ τὰ χείλη τῶν πιστῶν ἡ ἑξῆς ἐπίκλησις:

«Κυρά μας Παναγία μας
κι' Ἁγιασωτήρα μας,
γενῆτε ἡ χαρά μας
καὶ ἡ ἐλπίδα μας».

N. Z.

Η ΟΔΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ, 1—8–63. Ἀπὸ δεκαπενθημέρου ἤρχισε ἡ κατασκευὴ τῆς ὁδοῦ Πολιτικῶν –Ψαχνῶν. Οὕτω, ἐντὸς ὀλίγου, θὰ παύσῃ ἡ ταλαιπωρία τῶν κατοίκων καὶ οἱ τουρίσται θὰ δύνανται ἐν ἀνέσει νὰ ἐπισκέπτωνται τὸ ὡραιότατον θέρετρον τοῦ Προαστείου τούτου τῆς Χαλκίδος.

Π.Χ.

Ο ΔΙΝΤΗΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΒΟΙΩΤΙΑΣ

Ἀνεχώρησεν εἰς Λεβάδειαν καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Προνοίας Βοιωτίας ὁ συμπολίτης κ. Σπυρίδων Μπενέτος.

Ὁ κ. Μπενέτος ὑπηρετήσας εἰς τὸ ἐνταῦθα Κέντρον Προνοίας, διεκρίθη διὰ τὸ ἀδιάβλητον τοῦ χαρακτῆρος του, τὴν προσήνειάν του, τὴν εὐρεῖαν ἀντίληψίν του καὶ τὴν ἀφοσίωσιν πρὸς τὸ καθῆκον του, προσόντα ἅτινα συνετέλεσαν εἰς τὴν προαγωγήν του, δι' ἣν καὶ τὸν συγχαίρομεν ἐγκαρδίως.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Τὸν ἀνακαταταχθέντα ἀπὸ 1—8–1963, ὑπὸ τοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου Δ.Ε.Η. εἰς τὸ ἀνώτερον μισθολογικὸν κλιμάκιον ἀγαπητὸν συμπολίτην καὶ Προϊστάμενον ἀρχιτεχνίτην κ. Γεώργιον Νικ. Ζωγράφον, συγχαίρω ἐγκαρδίως.

Τάκης Χρ. Μαμίτσας

ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

Μετετέθη ἐκ Καρπενησίου ὁ Διευθυντὴς τοῦ Στρατολογικοῦ Γραφείου Εὐρυτανίας ταγματάρχης κ. Ἀθανάσιος Δ. Σιταρᾶς, τοποθετηθεὶς εἰς τὸ Στρατολογικὸν Γραφεῖον Χαλκίδος.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ἡ σεμνοτάτη συμπολίτις δ)νὶς Δήμητρα Δημητρ. Γούναρη καὶ τῆς Φρόσως, τὸ γένος Σωτ. Πούρη, μοδίστα, καὶ ὁ κάλλιστος νέος κ. Θεόδωρος Παπαπαναγιώτου, κάτοικος Πειραιῶς, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Θερμὰ συγχαρητήρια.

Οἰκογένειαι: Νικ. Γ. Ζωγράφου
Παν. Μιλ. Οἰκονομίδου

Ἐπανῆλθεν ὁ Οἰκονομίδης

Μετὰ εἰκοσαήμερον ἀπουσίαν του εἰς Καμένα Βούρλα, ἐπέστρεψεν οἰκογενειακῶς ὁ συμπολίτης ἐμπορορράπτης κ. Ἰωάννης Μ. Οἰκονομίδης.

ΠΕΝΘΗ

Ἀθανάσιος Μπούρικας

Ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα τὴν 9)8)63 ὁ καλοκάγαθος συμπολίτης Ἀθανάσιος Μπούρικας.

Τὴν σύζυγον καὶ τὰ τέκνα αὐτοῦ θερμῶς συλλυπούμεθα.

Μιλτιάδης Περισσάκης

Μετὰ μακρὰν νόσον ἐξεμέτρησεν τὴν ζωὴν εἰς προκεχωρημένην ἡλικίαν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ γνωστὸς καπνοπώλης Μιλτιάδης Περισσάκης.

Τὴν σύζυγον αὐτοῦ καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του θερμῶς συλλυπούμεθα.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 4)8)63. Ἡ εἰκοστὴ ὀγδόη περίοδος τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως Θεσσαλονίκης προετοιμάζεται μὲ ρυθμόν, ὁ ὁποῖος καθημερινῶς ἐντείνεται. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπὸ τριῶν ἑβδομάδων καὶ πλέον οἱ χῶροι οἱ προωρισμένοι διὰ τὰ ἐκθέματα, τόσον οἱ ὑπαίθριοι ὅσον καὶ οἱ ἐντὸς τῶν περιπτέρων ἔχουν καλυφθῆ, ἀποτελεῖ σαφῆ ἀπόδειξιν ὅτι εἰς τὸν τομέα τῶν ἐκθεμάτων, ποὺ εἶναι τὸ κύριον στοιχεῖον ἐπιτυχίας μιᾶς διεθνοῦς ἐμποροπανηγύρεως, ἡ Ἔκθεσις τῆς Θεσσαλονίκης ὅταν θὰ ἀνοίξῃ τὰς πύλας της κατὰ τὸν προσεχῆ Σεπτέμβριον, θὰ παρουσιάζῃ ἔντονον οἰκονομικὸν καὶ ἐμπορικὸν ἐνδιαφέρον καὶ θὰ δικαιώσῃ, ἀκόμη μίαν φορὰν τὴν φήμην της, ὡς μοναδικοῦ ἐμπορικοῦ ὀργάνου τῶν διεθνῶν καὶ ἑλληνικῶν συναλλαγῶν.

Ἕνα ἄλλο χαρακτηριστικὸ τῆς ἐφετεινῆς Ἐκθέσεώς μας εἶναι ἡ συμμετοχὴ εἰς αὐτὴν τῶν Κρατῶν τῆς Κοινῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀγορᾶς, ἡ ὁποία θέλει πραγματοποιηθῆ εἰς τὸ κομψὸν καὶ πολυτελὲς Ναυτικὸν Περίπτερον, τὸ ὁποῖον θέλει διασκευασθῆ καὶ διακοσμηθῆ καταλλήλως διὰ νὰ προβάλῃ τὴν συντονισμένην δραστηριότητα τῶν ἑταίρων τῆς Κοινῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀγορᾶς.

Δ. Γ.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ (ΔΕΗ)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ ἔχουσα ἀνάγκην μιᾶς (1) Γραμματέως Στενοδακτυλογράφου διὰ τὰς ἐν Λιγνιτωρυχείῳ Ἀλιβερίου Ὑπηρεσίας της, προκηρύσσει διαγωνισμόν, ὅστις θέλει διεξαχθῆ τὴν 23.8.63 ἐν Ἀθήναις.

Αἱ ἐνδιαφερόμεναι δύνανται, ὅπως λάβωσι σχετικὰς πληροφορίας

α) εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν Προσωπικοῦ, ὁδὸς Χαλκοκονδύλη ἀρ. 30, Ἀθῆναι,
β) εἰς τὰ ἐν Χαλκίδι Γραφεῖα τῆς ΔΕΗ,
γ) εἰς τὰ Γραφεῖα Λιγνιτωρυχείου Ἀλιβερίου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Ἰουλίου 1963

(ΕΚ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ)

Διευθυντής—Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
18
Αὐγούστου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 823
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—Τηλ. 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

ΑΚΑΤΑΝΟΗΤΟΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΜΑΣ

Ἡ ἄστοχος ἀπόφασις τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, δι' ἧς ἀνετέθη ἡ παραγγελία μεγάλης ποσότητος ἀμιαντοτσιμεντοσωλήνων δι ἀ τὰς ἀνάγκας ὑδρεύσεως τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων εἰς ἐργοστάσια τοῦ Ἐξωτερικοῦ, εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἀπόλυσιν 50 ἐργατῶν ὑπὸ τῆς νεοϊδρυθείσης ἐν τῇ περιφερείᾳ τῆς πόλεώς μας Βιομηχανίας Δομικῶν Ὑλικῶν, μὲ προοπτικὴν τὴν ἀπόλυσιν ἑτέρων 100 τοιούτων. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μᾶς κινεῖ τὴν περιέργειαν εἶναι πῶς τὸ Ὑπουργεῖον ἐπροτίμησε τὰς Βιομηχανίας, τοῦ εἴδους τούτου, τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ἠγνόησε τὴν Ε.Β.Δ.Υ., καίτοι αὕτη προσέφερεν καλυτέρας τιμάς.

Ἡ σκανδαλώδης αὕτη ἐνέργεια τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, ἡ καταδικάζουσα εἰς ἀνεργίαν 250 ἐργατοτεχνίτας τῆς ἐν λόγῳ Ἐπιχειρήσεως, ἡ ὁποία, λόγῳ ἀδηρίτου ἀνάγκης, εἶνει νὰ ἀναστείλῃ τὰς ἐργασίας της, ἐπροκάλεσε τὰς διαμαρτυρίας τῶν ἐνδιαφερομένων.

Ἐπειδὴ πρόκειται περὶ ζωτικωτάτου διὰ τὴν πόλιν μας ζητήματος, ἐπικαλούμεθα τὴν ἐπέμβασιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὁ ὁποῖος διακρίνεται διὰ τὸ ἀδιάβλητον τοῦ χαρακτῆρος του καὶ τὴν ἀντικειμενικότητά του.

ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΑΣΤΟΧΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι κατόπιν εἰσηγήσεως τῶν Χαλυβουργιῶν Ἐλευσῖνος, μελετᾶται ἡ ἐπιβολὴ δασμῶν ἐπὶ τῆς εἰσαγωμένης πρώτης ὕλης ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς τὴν ἐν τῇ πόλει μας Συρματουργίαν «Ο. ΔΑΡΙΓΚ», καὶ τοῦτο πρὸς προστασίαν τῶν προϊόντων τῆς Ὑψικαμίνου Ἐλευσῖνος!!

Ἡ τυχὸν πραγματοποίησις τῆς μελετωμένης ἐπιβολῆς νέων δασμῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων πρώτων ὑλῶν ἐκ Γερμανίας τῆς Ἑταιρίας «Δάριγκ», θὰ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἐξόντωσιν τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης καὶ τὴν ἀκινητοποίησιν ἑκατοντάδων ἐργατικῶν χειρῶν.

Εἶναι, μὰ τὴν ἀλήθεια, νὰ ἀπορῇ κανεὶς μὲ τὰς ἀστόχους αὐτὰς ἐνεργείας τῶν ἁρμοδίων Ὑπουργῶν. Ἀντὶ νὰ φροντίζουν οὗτοι εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις Βιομηχανιῶν, ἐνεργοῦν ἀντιθέτως!

Δὲν φρονοῦν οἱ κ.κ. Βουλευταὶ τοῦ Νομοῦ μας ὅτι ὀφείλουν νὰ χαλιναγωγήσουν τοὺς Ὑπουργοὺς αὐτοὺς ποὺ ἔχουν πάρει τὸν κατήφορον εἰς βάρος τοῦ τόπου μας;

Δικηγορικὸν Γραφεῖον
ΞΕΝΟΦΩΝ. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΥ
Ἀριστείδου 9
ΑΘΗΝΑΙ

Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Ὅταν πρὸ ἐτῶν ὁ ἀείμνηστος Ἐπιθεωρητὴς τῆς σωματικῆς ἀγωγῆς Γ. Καρόκης ἐπεχείρησε νὰ μετατρέψῃ καὶ νὰ καλλωπίσῃ τὴν παρὰ τὸ Τζαμὶ πλατείαν τοῦ Συντάγματος εἰς χῶρον «Παιδικῆς Χαρᾶς», συνήντησεν τὴν ἀντίδρασιν κάποιου περιοίκου συμπολίτου, ὅστις ὑπῆρξε καὶ ὑποψήφιος Δήμαρχος! Καὶ κατόπιν τοῦ δημιουργηθέντος, δημοσίᾳ, θορύβου, ἐματαιώθη τὸ ἐκπολιτιστικὸν ἔργον τοῦ μακαρίᾳ τῇ λήξει Γ. Καρόκη.

Ἤδη ἀπὸ ἀρκετοῦ χρόνου ἔχουν ριφθῇ εἰς τὴν ἐν λόγῳ πλατείαν σοροὶ πετρῶν καὶ μπαζῶν, ὥστε νὰ μεταβληθῇ αὕτη εἰς κοπρῶνα καὶ νὰ παρουσιάζῃ θέαμα θλιβερὸν καὶ ἀπαίσιον εἰς τοὺς ἐκεῖθεν διερχομένους.

Δὲν γνωρίζομεν ἐὰν θὰ ἐναβρύνεται ἢ μή, διὰ τὸ κατάντημα τῆς πλατείας ταύτης, ὁ ἀντιστρατευθεὶς εἰς τὴν φιλόκαλον προσπάθειαν τοῦ ἀοιδίμου Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Σωματικῆς ἀγωγῆς, πάντως ὁ φιλοπρόοδος Δήμαρχος τῆς πόλεώς μας κ. Δημ. Σκούρας ἂς μεριμνήσῃ διὰ τὸν εὔπρεπισμὸν τῆς πλατείας τοῦ Συντάγματος. Ἐπιβάλλεται.

Ο Κ. ΣΤΕΛΙΟΣ ΑΝ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΜΕΓΑΣ ΕΥΕΡΓΕΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ

ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ ἐνοριακοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Ἡ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου» τῆς Κοινότητος Βασιλικοῦ Χαλκίδος, λαβὸν ὑπ' ὄψιν του τὰς πρὸς τὸν ὡς ἄνω Ἱ. Ναὸν δωρεὰς τοῦ ἐντιμοτάτου συμπολίτου κ. ΣΤΕΛΙΟΥ ΑΝΑΣ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ, δικηγόρου, συγκειμένων:

1ον) Ἐκ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ δευτέρου κωδωνοστασίου τοῦ ὡς εἴρηται Ἱ. Ναοῦ,
2ον) Ἐξ ἑνὸς κώδωνος καὶ
3ον) Ἐξ ἑνὸς μεγάλου ὡρολογίου τοποθετηθέντος εἰς τὸ ἐν λόγῳ κωδωνοστάσιον

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΠΑΜΨΗΦΕΙ

1ον) Ἀνακηρύσσει τὸν ἐντιμότατον κ. Στέλιον Ἀναστ. Τριανταφύλλου Μέγαν Εὐεργέτην τοῦ ἀναφερωμένου Ἱ. Ναοῦ.
2ον) Ὅπως ἀναρτηθῇ ἡ φωτογραφία αὐτοῦ εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Ἱ. Ναοῦ.
3ον) Ὅπως εἰς ἐντειχισθησομένην πλάκα ἀναγραφῇ χρυσοῖς γράμμασι τὸ ὄνομα τοῦ Εὐεργέτου τούτου καὶ
4ον) Ὅπως ἀντίγραφον τοῦ παρόντος ψηφίσματος ἐπιδοθῇ τῷ ἰδίῳ καὶ δημοσιευθῇ εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἐθνικὴ Φωνὴ» Χαλκίδος.

Ἐκρίθη καὶ ἀπεφασίσθη ἐν Βασιλικῷ τῇ 11ῃ τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1963.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
†Ἱερεὺς Δημ. Παράκατης

ΤΑ ΜΕΛΗ
Χαράλ. Γ. Τριανταφύλλου
Γεώργιος Κηρ. Ρωμανὸς
Νικόλ Ἀν. Τριανταφύλλου
Ἀντώνιος Πανάγος

Η ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΩΝ ΠΑΝΗΓΥΡΕΩΝ ΤΗΣ ΕΥΒΟΙΑΣ

ΕΠΙ ΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ

ΕΝ ΝΕΑ ΑΡΤΑΚΗ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Παρασκευή, 23η Αὐγούστου 1963

Ἡ μεγαλυτέρα καὶ κοσμοβριθεστέρα τοπικὴ Θρησκευτικὴ Πανήγυρις.

Ὅσοι τιμοῦν τὴν χάριν τῆς ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ Φανερωθείσης Θεομήτορος.

Ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ μεταρσιωθοῦν εἰς τὰ ἐπουράνια, κατὰ τὴν παραμονὴν καὶ ἀνήμερα τῆς ἑορτῆς τῆς Μεγαλόχαρης.

Ὅσοι ἐπιζητοῦν τὴν προστασίαν καὶ τὴν ἀντίληψιν τῆς Παρθένου Μαρίας.

Ὅσοι θέλουν νὰ περάσουν, προσευχόμενοι, εὐχάριστες ὧρες τῆς ζωῆς των καὶ ν' ἀπολαύσουν, συγχρόνως, τὴν μαγείαν τοῦ τοπείου τοῦ Προσκυνήματος, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὸ βουνὸ καὶ τὴν ὁλοκάθαρη θάλασσα.

Ὅσοι θέλουν νὰ κορέσουν τὴν δίψαν των ἀπὸ τὸ δροσερό, τὸ γάργαρο καὶ τὸ ἁθάνατο νερὸ τῶν πηγῶν τοῦ «Ἁγίου Στεφάνου» τῆς Στενῆς, ποὺ ἀδιάκοπα ρέει ἀπὸ τὸ ὑδραγωγεῖον τῆς Νέας Ἀρτάκης.

Ὅσοι, τέλος, διακατέχονται ἀπὸ τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἀποκομίσουν λαμπρὰς καὶ ἀνεξιτήλους ἀναμνήσεις τῆς ζωῆς των, ἂς προσέλθουν ὡς εὐλαβεῖς προσκυνηταί, εἰς τὴν θείαν καὶ λαμπροτάτην πανήγυριν τῆς

ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ

Ἡ Μεγαλοπρεπὴς λιτάνευσις τῆς Ἁγίας Εἰκόνος γενήσεται, τῇ συμμετοχῇ δεκάδος Κληρικῶν, τῶν Ἀρχῶν τοῦ Νομοῦ, τῆς κωμοπόλεως καὶ χιλιάδων προσκυνητῶν ἐξ ὅλης τῆς Ἑλλάδος, τὸ Ἑσπέρας τῆς Πέμπτης 22ας τρέχοντος, ἡ δὲ λαμπροτάτη θεία λειτουργία τὴν πρωΐαν τῆς ἑπομένης Παρασκευῆς.

Συγκοινωνία τακτικωτάτη, διὰ Λεωφορείων τῆς Ἀστικῆς γραμμῆς, μέχρι τοῦ μεσονυκτίου.

(Ἐκ τοῦ Ἱ. Προσκυνήματος τῆς Φανερωμένης)

ΤΟ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΤΗΣ ΑΥΤΟΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Οἱ φιλονικίες δὲν εἶναι μόνο δική μας κατάρα. Φιλονικοῦσαν κι' οἱ μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ μεταξύ τους. Καὶ τὸ χειρότερο ἦτο, ὅτι τὶς διαφορές τους ἀντὶ νὰ τὶς λύσουν μόνοι τους, τὶς φέρνουν στὸν Κύριό των. Κι' διαμάχες τόσον ἐκείνων, ὅσον καὶ ἡμῶν, εἶχαν κι' ἔχουν τὴν ἀφετηρία τους, ἀπὸ τὴ φιλαυτία καὶ τὴν ἰδιοτέλεια. Ἐκεῖ ποὺ ὑπάρχει τὸ ἐγὼ καὶ τὸ συμφέρον, ἀφθονοῦν καὶ οἱ διαμάχες.

Ἡ διαμάχη τῶν μαθητῶν περιεστρέφετο στὸ ποιὸς θάταν ὁ πρῶτος στὴ Βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Ὁ Χριστὸς τοὺς εἶπε, ὅτι πρέπει νὰ γίνουν ταπεινοὶ καὶ ἄκακοι σὰν τὰ μικρὰ παιδιά. Τιμοῦμε τὸ παιδί μας, ἀλλ' ὅσο καὶ νὰ τὸ τιμωρήσουμε πάντα στὴν ἀγκαλιά μας καταλήγει.

Πειράχτηκε κάπως ὁ Πέτρος ὅταν διέκρινε, ποιὰ ἦταν ἡ περὶ συγχωρήσεως διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ. Ὅταν κάποιος μᾶς βλάπτει, πρέπει νὰ τὸν λυπούμεθα γιατὶ πρῶτα καὶ περισσότερο τὸν ἑαυτό του βλάπτει. «Μὰ ἐπὶ τέλους πόσες φορές, ἂν ἁμαρτήσῃ ὁ ἀδελφός μου ἐναντίον μου, πρέπει νὰ συγχωρήσω αὐτόν»; Αὐτὴ αὐτὴ ἡ ἐρώτησις τοῦ Πέτρου, ἀπέδειξε ὅτι δὲν εἶχε καταλάβει τί πραγματικὰ εἶναι συγχώρησις. Ὅταν συγχωρῇς ἀλλὰ δὲν ξεχνᾶς, δὲν συγχωρεῖς πλήρως. Ἡ συγχώρησις πολλῶν εἶναι μετ' ἀναστολῆς. Φαινομενικὰ γενναιόδωρος φαίνεται ὁ Πέτρος στὸ νὰ θέλῃ νὰ συγχωρήσῃ ἑπτὰ φορὲς τὸν φταίχτη ἀδελφό του. Ὁ Χριστὸς ὅμως παίρνει τοὺς δύο τελείους ἀριθμοὺς—τὸ δέκα καὶ τὸ ἑπτὰ—καὶ τοὺς πολλαπλασιάζει καὶ τὸ ἀποτέλεσμα, τὸ πολλαπλασίαζει πάλι μὲ τὸ ἑπτά. Μ' αὐτὸ ὅμως, δὲν θέλει νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ἡ Χριστιανικὴ συγχώρησις σταματᾶ στὶς 490 φορές. Δηλαδὴ ἂν ὁ ἀδελφός μας ἁμαρτήσῃ, τὴν 491ην φοράν, δὲν εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ τὸν συγχωρήσωμεν; Ὄχι. Κατὰ τὴν ἀριθμητικὴν τοῦ Χριστοῦ 70Χ7 ἴσον ὄχι 490, ἀλλὰ ἄπειρον. Μετακινεῖ ὁ Χριστὸς τὴν ὅλη βάσι τοῦ συζητουμένου θέματος. Δὲν πρόκειται γιὰ πόσες φορὲς πρέπει ἢ δὲν πρέπει νὰ συγχωροῦμε. Ἂν ἡ συγχώρησίς μας εἶναι πλήρης, δὲν κρατοῦμε λογαριασμὸ πόσες φορὲς συνεχωρήσαμε.

Τὸ πρῶτο πρᾶγμα ποὺ θέλει ἡ παραβολή, εἶναι ἡ σχέσις μας μὲ τὸν Θεό. Κι' ὕστερα ἔχουμε τὴ σχέσι μας μὲ τοὺς συνανθρώπους μας.

Ἔχουμε ἕνα βασιληᾶ κι' ἕνα ὀφειλέτη του. Κάλεσε τοὺς ὑπηρέτες νὰ τοῦ δώσουν ἀπολογισμό. Ἕνας ἀπ' αὐτοὺς βρέθηκε νὰ τοῦ χρεωστᾶ μύρια τάλαντα. Τὸ τάλαντο ἦταν τὸ μεγαλύτερο γνωστὸ νόμισμα μεγίστης ἀξίας. Τὰ δέκα χιλιάδες τάλαντα, θὰ ἔφθαναν πάνω ἀπὸ τρία ἑκατομμύρια λίρες στερλίνες. Ὄχι ὅτι αὐτὸ ἦταν τὸ ἀκριβὲς ὀφειλόμενο ποσό. Σκοπὸς ἦταν νὰ φανῇ ἡ τεραστία ἀξία του—μεγάλο ἀφάνταστο ποσό. Κι' ἕνα μόνο τάλαντο, ἐθεωρεῖτο τεράστιο χρέος. Σύμβολο τῆς ἁμαρτίας μας ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ. Εἶναι τόσο μεγάλη ποὺ καθίσταται ἀδύνατο νὰ ξεχρεώσουμε. Ἡ ἐξάλειψις τοῦ χρέους μας ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ, ἐξασφαλίζεται μόνο μ' ἕνα τρόπο—διὰ τῆς συγχωρήσεως τοῦ Θεοῦ. Ἐκεῖνος παίρνει τὴν πρωτοβουλία. Τὴν συγχώρησί Του, δὲν τὴν κερδίζουμε μὲ ὁτιδήποτε μέσο, ἀλλὰ τὴν δεχόμεθα δωρεὰν διὰ τῆς πίστεως. Ὁποιαδήποτε ἁμαρτία μας ἀπέναντι τοῦ Βασιληᾶ—Θεοῦ, εἶναι τόσο βαρειὰ ποὺ ἀδυνατοῦμε δι' ἰδίας δυνάμεως νὰ τὴν ἐξαλείψουμε. Ὡς ἄνθρωποι ταξινομοῦμε τὶς ἁμαρτίες σὲ μεγάλες καὶ μικρές. Τὸ φίδι μεγάλο ἢ μικρὸ εἶναι, δὲν ἔχει σχέσι μιὰ κι' εἶναι θανατηφόρο. Ὁ μισθὸς τῆς ἁμαρτίας, μικρῆς ἢ μεγάλης, εἶναι θάνατος. Μπορεῖς ἄραγε νὰ μετρήσῃς ὅλες τὶς κατὰ τοῦ Θεοῦ ἁμαρτίες σου; Εἶναι ἀναρίθμητες. Καὶ στὴν πραγματικότητα, ὁ ἀριθμός τους δὲν ἔχει καμμιὰ σημασία. Καὶ μιὰ ἁμαρτία εἶναι ἀρκετὴ γιὰ νὰ μᾶς κατατάξῃ μεταξὺ τῶν ἁμαρτωλῶν ποὺ ἔχουν ἀνάγκην τῆς Θείας συγχωρήσεως.

Ἔπεσε ὁ ὀφειλέτης στὰ γόνατα κι' ἄρχισε νὰ παρακαλῇ τὸν βασιληᾶ νὰ ἔχῃ ὑπομονὴ μαζί του—νὰ τοῦ δώσῃ περιθώριο χρόνου καὶ θὰ τὸν ξεπλήρωνε. Ὑποσχέσεις μὲ τὴν ὁκᾶ. Ἤξευρε καὶ ὁ ἴδιος ὁ βασιληᾶς, πὼς ὅσο καὶ νὰ προσπαθοῦσε, δὲν θάταν ποτὲ δυνατὸν νὰ πληρώσῃ τὸ ὑπεράνθρωπο χρέος του. Δὲν ἦταν αὐτὴ προσευχὴ γιὰ ἔλεος. Ἑπομένως, δὲν ἦταν προσευχὴ μετανοίας. Καὶ μόνο μετάνοια θέλει ὁ Θεὸς—ἔχει ὑποσχέσεις αὐτοβελτιώσεως τῆς καταστάσεώς μας. Οἱαδήποτε μελλοντικὴ ἐλπίδα ἱκανοποιήσεως τῆς Θείας Δικαιοσύνης, εἶναι ματαία. Τὸ ἁμαρτωλὸ παρελθόν μας, ἐξαλείφεται μόνον διὰ τοῦ τετελεσμένου ἀπολυτρωτικοῦ ἔργου τοῦ Χριστοῦ. Ἂς ὑποθέσουμε, ὅτι χρεωστᾶς ἕνα ὡρισμένο ποσὸ σὲ κάποιο ἔμπορο. Ἔρχεσαι καὶ τοῦ λές: «Νὰ ξεχάσουμε τὸ παρελθὸν καὶ ἐλπίζω ὅτι ἀπὸ τώρα καὶ στὸ ἑξῆς θὰ εἶμαι συνεπὴς στὶς πληρωμές μου»

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Τὸ Ἐκλογικὸ νομοσχέδιο ἐξακολουθεῖ νὰ συζητεῖται στὴ Βουλή.

—Κι' ὁ κάθε Ἀρχηγὸς τῶν διαφόρων Κομμάτων, κάμνει δική του ἐκλογὴ ὡς πρὸς τὸ ἐκλογικὸν σύστημα ποὺ πρέπει νὰ ἰσχύσῃ.

—Ζητοῦν δηλαδὴ ὅ,τι τοὺς συμφέρει γιὰ τὴν ἐπικράτησί τους, κατὰ τὶς ἐκλογὲς ποὺ θὰ γίνουν στὶς 3 Νοεμβρίου.

—Μόνον ὁ Βενιζέλος, θέλει νὰ παρέλθῃ, ἀπ' αὐτόν, τὸ πικρὸν τοῦτο ποτήριον.

—Καὶ δὲν ἔχει ἄδικο, ἀφοῦ ξεύρει τί τὸν περιμένει.

—Αὐτὸς εἶναι καὶ ὁ λόγος ποὺ ὥθησε τὸν Ναυπλιώτη «ΑΗΤΟΝΥΧΗ» νὰ γράψῃ τοὺς παρακάτω καὶ ἐπικαίρους σατυρικοὺς στίχους:

—«Ἄχ, μὲ τούτους δὲν ἀντέχεις [καὶ ἂς εἶσαι κι' ἀπὸ πέτρα!
Ποὺ θὰ πάει τὸ κακό;
Ὅλοι ἐκλογὲς ζητᾶνε, ἀλλά... στὰ [δικά τους μέτρα
νὰ φτιαχτῇ γιὰ τὸν καθένα, νομο- [σχέδιο ἐκλογικό.

—Ἀναλογικὴ ὁ ἕνας! Πλειοψη- [φικὸ ὁ ἄλλος!
Ὄχι! ὁ τρίτος ἐπιμένει!
Ἀναλογική, βεβαίως. ἀλλὰ πῶς; [Ἐνισχυμένη!
Κ' ἔτσι, ἕνα μῆνα τώρα, συνεχίζε- [ται ὁ σάλος!

—Ἄλλοι ἕνα σταυρὸ ζητᾶνε! [Ἄλλοι θὲν πολυσταυρία!
Δός του ντόρος καὶ φωνή!
Ἄλλοι λόγῳ εὐκολίας, προτιμᾶνε [τὴν εὔρεῖα
κι' ἄλλοι, πάλι, οἱ πιὸ νέοι, κυνη- [γᾶνε τὴ στενή!

—Ὁ καθένας προτιμάει ὅ,τι κεί- [νονε συμφέρει.
Κι' ἐπιμένουν «ἀνενδότως» — «τὸ [γουδί, τὸ γουδοχέρι!»
Γιὰ νὰ σώσουν τὴν Ἑλλάδα, ἐπι- [μένουν, μὲ κραυγάς.
Ἐνῶ, ὁ λαὸς ὁ τάλας, ποὺ καιρὸ [τώρα τοὺς ξαίρει
τὸ μυρίστηκε πὼς «εἶναι γιὰ τὸ [πάπλωμα ὁ καυγάς!»

— Ὅλους νὰ ἱκανοποιήσει ὁ [Πρωθυπουργὸς γυρεύει.
Νέο σύστημα ὁ δόλιος κάθε τόσο [μαγειρεύει.
Ἀλλὰ ὅ,τι καὶ νὰ φτιάξει: «σοῦ— [σοῦ—σοῦ καὶ μὰ—μὰ—μά!»
Ἔκτακτο τὸ βρίσκει ὁ ἕνας καὶ [τοῦ ἄλλου τοῦ βρωμᾶ!

—Ὅλοι λὲν ὅτι μαζί τους δὲ [μπορεῖ κανεὶς νὰ παίξῃ!
Γιὰ τὸ δίκηο τοῦ...λαοῦ τους, θὰ [κηρύξουν ἀποχή.
Κι' ὁ λαός, ποὺ τοὺς γνωρίζει, ἀ- [παντᾶ μὲ μία λέξη,
λέξη ποὺ ὁ Καμπρὼν τὴν εἶπε καὶ ἀρχίζει ἀπό...Χί..!»

Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

Ο ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΜΑΚΡΥΚΑΠΑΣ

Ἐκ μέρους κατοίκων τινῶν τῆς Κοινότητος Μακρυκάπας, ὑπεβλήθησαν, κατὰ καιρούς, πρὸς τὸν Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χαλκίδος κ. Λ. Λυμπέρην, ἀναφοραὶ κατὰ τοῦ δημοδιδασκάλου τοῦ Σχολείου Μακρυκάπας κ. Ἀλεξ. Ρουμπῆ. Δι' αὐτῶν, καταγγέλεται οὗτος δι' ἀνάρμοστον συμπεριφορὰν καὶ διὰ πράξεις ἀπαδούσας πρὸς ἐκπαιδευτικὸν λειτουργόν.

Καὶ ἐνῶ οἱ καταγγέλοντες αὐτὸν γονεῖς καὶ κηδεμόνες ἀνέμενον νὰ τοῦ ἐπιβληθοῦν αἱ δέουσαι κυρώσεις ἢ, κατ' ἐπιείκειαν, ἡ ἐκεῖθεν μετάθεσίς του, πρὸς τὸ συμφέρον τῆς Παιδείας, τὸ Π.Υ.Σ.Σ.Ε., ὅλως παραδόξως, ἀπεφάσισε, κατὰ τὰς πραγματοποιηθείσας ἐσχάτως μεταβολὰς τῶν Ἐκπαιδευτικῶν, τὴν παραμονὴν τοῦ ὡς εἴρηται διδασκάλου εἰς τὴν εἰς ἣν ὑπηρετεῖ οὗτος θέσιν.

Κατόπιν τούτου, εὐλόγως διερωτῶνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι γονεῖς καὶ κηδεμόνες: «Ποία ἀρά γε, ἀόρατος δύναμις εἶναι αὐτὴ ποὺ προστατεύει τὸν ἄξιον τιμωρίας διδάσκαλον;»

Μᾶς ἐρωτοῦν, καὶ ἐρωτῶμεν καὶ ἡμεῖς μὲ τὴν σειρὰν μας τοὺς κ. κ. Γεν. Ἐπιθεωρητὴν τῆς 10ης Περιφερείας Στ. Ἐκπαιδεύσεως, Νομάρχην καὶ Ὑπουργὸν Παιδείας νὰ μᾶς ἀπαντήσουν: Τί συμβαίνει μὲ τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν ποὺ προκαλεῖ τὰς διαμαρτυρίας τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν Παιδείαν κατοίκων τῆς Μακρυκάπας;

«Τίποτε—θὰ σοῦ πῇ—νὰ καυνισθῇ πρῶτα τὸ παρελθόν». Ἡ δικαιοσύνη τοῦ μέλλοντος, εἶναι δυνατή, μόνον διὰ τῆς ἐξοφλήσεως, διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τοῦ παρελθόντος. Προτοῦ λοιπὸν στρέψῃς τὰ βλέμματά σου στὸ μέλλον, στρίψε τα διὰ τῆς πίστεως στὸ παρελθόν, στὸν σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ. Ἐκεῖ θὰ βρῇς τὴν συγχώρησιν γιὰ κάθε ἁμαρτία σου καὶ τὴν νίκη γιὰ τὴν ἁγιότητα τῆς μελλοντικῆς ζωῆς σου.

Καθόλου δὲν ἔλειπε ὁ βασιλιᾶς τὴν προσφορὰ τοῦ δούλου γιὰ τὴν ἐλπίδα μελλοντικῆς ἐξοφλήσεως. Ἀντ' αὐτοῦ, τὸν ἀπέλυσε καὶ τοῦ εἶπε πὼς δὲν τοῦ χρεωστοῦσε πιὰ τίποτε... Τέτοιος εἶναι ὁ χαρακτῆρας τοῦ Θεοῦ. Καταχρεωμένοι ἀπέναντί Του, μόνη ἐλπίδα μας εἶναι τὸ ἔλεός Του ἀπέναντί μας. Τὴν δικαιοσύνη Του ποτέ σου δὲν θὰ μπορέσῃς νὰ τὴν ἐξαγοράσῃς. Μόνον τὸ ἔλεός Του, σοῦ προσφέρει τὴν εὐκαιρία νὰ δεχθῇς τὴν λύτρωσιν δωρεὰν διὰ τῆς πίστεως.

Ἦλθε μιὰ μάνα στὸν Ναπολέοντα νὰ ζητήσῃ χάρη γιὰ τὸν γυιό της. Ὁ αὐτοκράτωρ τῆς εἶπε, πὼς ἦταν τὸ δεύτερο πλημμέλημά του καὶ ἡ δικαιοσύνη, ἀπαιτοῦσε τὸν θάνατό του. «Μά, ἐγώ, δὲν ἦλθα νὰ ζητήσω δικαιοσύνη, ἀλλὰ ἔλεος». «Θέλω νὰ ξέρῃς, κυρία μου, ὅτι δὲν τοῦ ἀξίζει ἔλεος». «Μεγαλειότατε, ἂν τοῦ ἀξιζε, δὲν θἄταν ἔλεος. Ἐγὼ ζητῶ κάτι ποὺ δὲν τοῦ ἀξίζει—ἔλεος καὶ μόνο ἔλεος». Αὐτὸ εἶναι ποὺ μπορεῖ νὰ σὲ σώσῃ καὶ σένα Ζήτησέ το. Δῶξου το.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἃς γράψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΤΣ», Γραμματοθυρὶς 387, Ἀθῆναι.

ΠΥΡΚΑΪΑ ΕΙΣ ΔΑΣΟΣ

Τὴν 15ην τρέχοντος ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ παρὰ τὴν θέσιν «Σπηλιάδα», τῆς περιοχῆς τῆς Κοινότητος Ἁγίου Ἀθανασίου Εὐβοίας, δάσος.

Οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος ταύτης σπεύσαντες ἀμέσως ἐπὶ τόπου, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρόεδρόν των κ. Θ. Κούκουραν, κατώρθωσαν νὰ ἐντοπίσουν τὸ πῦρ.

ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΕΥΟΝ ΣΤΡΑΤ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἀπὸ τετραημέρου συνεδριάζει εἰς τὴν ἐνταῦθα Σχολὴν Μηχανικῶν «Ὁ Δημόκριτος» τὸ Περιοδεῦον Στρ. Συμβούλιον διὰ τὴν ἐπιλογὴν τῶν στρατευσίμων κλάσεως 1966.

ΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΤΗΣ ΚΥΜΗΣ

Τὸ ΕΚΕ μὲ ἔγγραφόν του πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας καὶ τὸν Ὀργανισμὸν Ἀνεργίας αἰτεῖ ὅπως διατεθῇ ποσὸν 3.500.000 δραχ. πρὸς δημιουργίαν εὐκαιριῶν ἀπασχολήσεως τῶν 1500 ἀνέργων καὶ λιμοκτονούντων Λιγνιτωρύχων περιφερείας Κύμης.

Εἰδικῶς στὸ ὑπόμνημα ἀναφέρεται ὅτι παρίσταται ἀνάγκη ὅπως διὰ τῆς ὡς ἄνω συνδρομῆς τοῦ ΟΑΑΑ ἐνισχυθῇ τὸ σχέδιον ὑδρεύσεως ὅπερ κατηρτίσθη καὶ ἐπρογραμματίσθη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας πρὸς ἀξιοποίησιν τῆς περιφερείας καὶ πρὸς ἀνακούφισιν τῶν ἀνέργων οἱ ὁποῖοι ἀπὸ ἐτους περίπου περιῆλθον εἰς κατάστασιν πενίας καὶ ἀπογνώσεως.

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΜΑΚΡΥΜΑΛΛΗΣ

Τὴν προσεχῆ Παρασκευήν, 23ην Αὐγούστου 1963, ἑορτὴν τῆς ἀποδόσεως τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου (Τὰ ἐννιάμερα) πανηγυρίζει ἡ ἱστορικὴ Μονὴ Μακρυμάλλης-Ψαχνῶν, ποὺ βρίσκεται μέσα σ' ἕνα καταπράσινο περιβάλλον, καὶ εἰς τὴν ὁποίαν συρρέει κατ' ἔτος πλῆθος προσκυνητῶν.

Προσκαλοῦνται οἱ εὐσεβεῖς χριστιανοί, οἱ τιμῶντες τὴν μνήμην τῆς Θεοτόκου ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὴν θείαν ταύτην πανήγυριν.

(ΤΟ ΗΓΟΥΜΕΝΟΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ)

Δικηγορικὸν Γραφεῖον

ΑΝΑΣΤ. Θ. ΚΑΜΠΟΥΡΗ

ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ

Καραμουρτζούνη 9

(Ἐναντι Δικαστηρίων)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια).

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα ἄρτια ἐκτάσεως 250 τ.μ. ἕκαστον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος. Πληροφορίαι εἰς κ. Γεώργιον Μεντζικώφ.

Ο ΑΓΙΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝΟΝ

Ἡ Α. Σ. ὁ Ποιμενάρχης ἡμῶν κ.κ. Γρηγόριος εὑρίσκεται ἀπὸ τῆς παρελθούσης Τρίτης εἰς τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα, τὴν Τῆνον.

Οὗτος προέστη καὶ ἱερούργησεν κατὰ τὴν πανήγυριν τῆς Μεγαλόχαρης καὶ προστάτιδος τῆς νήσου ταύτης καὶ ὡμίλησεν, ἀκουόμενος καὶ ὑπὸ τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ, πρὸς τὰς χιλιάδας τῶν προσκυνητῶν, συμπαρασταθεὶς ὑπὸ τῶν Σεβ. Μητροπολιτῶν Νικοπόλεως καὶ Πρεβέζης κ. Στυλιανοῦ καὶ Θήρας κ. Γαβριὴλ καὶ πολλῶν πρεσβυτέρων.

ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΕ ΤΟΝ «ΑΝΕΝΔΟΤΟ»

Ὁ ὑπὸ τὴν σημαίαν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου ἐκλεγεὶς Βουλευτὴς Πρεβέζης κ. Χρισ. Τσαντούλας, προσεχώρησεν, προχθὲς εἰς τὴν ΕΡΕ καὶ ἀπέστειλεν πρὸς τὸν κ. Κων. Καραμανλῆν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Πιστεύων ὅτι ἡ Πατρίς μας ἔχει ἀνάγκην ἰσχυρᾶς ὁμοιογενοῦς καὶ ἀρραγοῦς κομματικοῦ σχήματος διὰ τὴν ὁμαλὴν διακυβέρνησίν της, ὑπὸ τὴν ἀναμφισβήτητον ἱκανὴν καὶ ἐμπνευσμένην ἡγεσίαν ὑμῶν, τάσσομαι ἀνεπιφυλάκτως παρὰ τὸ πλευρόν σας, εὐχόμενος εὐόδωσιν σκληρᾶς, ἀλλὰ ἱερᾶς ἀποστολῆς σας».

Ὁ κ. Κ. Καραμανλῆς ἀπήντησεν εὐχαριστῶν καὶ ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι εὐτυχὴς διότι ἡ ΕΡΕ συγκαταλέγει τὸν κ. Τσαντούλαν μεταξὺ τῶν κοινοβουλευτικῶν στελεχῶν της.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ μὴ ἀνταλλάξιμοι πρόσφυγες, οἱ ἐγκαταλείψαντες ἀκινήτους περιουσίας εἰς Κωνταντινούπολιν καὶ εἰς τὴν περιοχὴν αὐτῆς, καὶ μὴ τυχόντες μέχρι σήμερον, οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους Τουρκικοῦ Κράτους ὅπως ἀποταυθοῦν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας, προσκομίζοντες ἀπαραιτήτως καὶ τοὺς εἰς χεῖρας των τίτλους ἰδιοκτησίας.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται, ὅτι διατίθενται κενὰ σιδηρᾶ βαρέλια μελάσσης ἄνευ στεφάνης τοῦ Ταμείου Προστασίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Εὐβοίας τοῖς μετρητοῖς ἀντὶ δρ. Α' κατηγορίας 52 Β' κατηγορίας 26 καὶ Γ' κατηγορίας δρ. 13.

Εἰς τὴν τιμὴν ταύτην περιλαμβάνονται καὶ οἱ δασμοί, Τὰ βαρέλια ταῦτα εὑρίσκονται εἰς τὰς ἀποθήκας Ἱστιαίας καὶ τὰς ἀποθήκας Ἀγροκηπίου Ἁγίου Ἰωάννου Ταξιάρχην (Ἱστιαίας) Πληροφορίαι εἰς τὸ Γραφεῖον Ἐπαρχιακοῦ Γεωπόνου Ἱστιαίας.

ΑΠΟΘΡΑΣΥΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ

Ἡ ἐρωτοτροπία τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ε.Κ. κ. Γ. Παπανδρέου μὲ τὴν Ἀριστερὰν καὶ ἡ ἐνθερμως συνηγορία αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ φόνου τοῦ κομμουνιστοῦ βουλευτοῦ Πειραιῶς Γρ. Λαμπράκη, τὸν ὁποῖον ἀποδίδει οὗτος, διὰ λόγους πολιτικῆς σκοπιμότητος, εἰς τὴν ΕΡΕ, ἀπεθράσυνεν τοὺς κομμουνιστὰς κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε νὰ διακηρύσσουν, πλέον, δημοσίᾳ καὶ προκλητικῶς τοὺς ἀντεθνικοὺς σκοπούς των. Οὕτω ὁ πρώην δημοδιδάσκαλος τοῦ χωρίου Πολιτικὰ καὶ ἐκ τῶν δρώντων, ἐκεῖ, στελεχῶν τοῦ Κ.Κ.Ε. Χαρ. Παριαμίδης, προκαλεῖ τοὺς ἐθνικόφρονας πολίτας, ὁ δὲ υἱὸς αὐτοῦ διένεμε, πρὸ ἡμερῶν, προκηρύξεις ποὺ ἐξυμνοῦσαν τὸν Μανώλη Γλέζον κλπ.

Ἂς τὸν καμαρώνουν οἱ «Ἐθνικόφρονες» κάτοικοι τῶν Πολιτικῶν ποὺ ὑπέγραψαν ἀναφορὰν διὰ νὰ ἐπανέλθῃ ἐκ τῆς ἐξορίας ὁ «φιλήσυχος» καὶ «νομοταγὴς» Παριαμίδης ἐνῶ θὰ ἔπρεπε νὰ τοὺς σπάσουν τὰ χέρια.

Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΠΑΝΤΟΠΩΛΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΕΝΕΞΙΝ ΜΕΤΑΞΥ Ο.Γ.Α. ΚΑΙ Τ.Ε.Β.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ, 17. Τὸ ἀπόγευμα χθές, ἐπραγματοποιήθη εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικόν», συγκέντρωσις τῶν Παντοπωλῶν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξεδηλώθη διαμαρτυρία τούτων κατὰ τῆς μελετωμένης ὑπαγωγῆς εἰς τὸν Ο.Γ.Α. 70.000 ἠσφαλισμένων τῶν ἀγροτικῶν περιοχῶν. Ὁ πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Παντοπωλῶν Ἑλλάδος κ. Κ. Παπαδημητρόπουλος ἐπέστησεν τὴν προσοχὴν τῶν ἁρμοδίων, τονίσας, ὅτι τὸ ἀναφυὲν θέμα μεταξὺ ΤΕΒΕ καὶ ΟΓΑ θὰ δημιουργήσῃ οἰκονομικὸν ἀδιέξοδον, εἰς τὸν ἀσφαλιστικὸν ὀργανισμὸν τῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ βιοτεχνῶν καὶ ἐζήτησε τὴν ταχεῖαν ἐπιψήφισιν τοῦ ὑπὲρ τοῦ ΤΕΒΕ θεσπισθέντος πόρου ὑπὸ τῆς Βουλῆς.

Τέλος ἐξεδόθη ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖται ὅπως ὁ ΟΓΑ ἀναλάβῃ τὴν συνταξιοδότησιν τῶν συνταξιούχων τοῦ ΤΕΒΕ τῶν ἀγροτικῶν περιοχῶν, ἐφ' ὅσον εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ ΟΓΑ ὑπαχθῶσιν ὁριστικῶς οἱ ἐπαγγελματίαι καὶ βιοτέχναι τῶν ἰδίων περιοχῶν καὶ ταχεῖα ἐπιψήφισις ὑπὸ τῆς Βουλῆς τοῦ νομοθετήματος περὶ τοῦ πόρου τοῦ Τ.Ε.Β.Ε.

Ἀπεφασίσθη, δὲ ὅπως ἐν περιπτώσει μὴ ἱκανοποιήσεως τῶν αἰτημάτων τούτων οἱ παντοπῶλαι ἀποδυθοῦν εἰς ἀγωνιστικὰς ἐκδηλώσεις

Ε. Κ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα νεόδμητον ἐκ τεσσάρων δωματίων, χώλ, κουζίνας λουτροῦ ὄφφις εἰς θέσιν Ἱ Ναοῦ Ἁγ. Ταξιάρχου καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὁσίου Δαυὶδ 9. Κουρέντι.

Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ ὅπως μᾶς ἀποστείλουν τὰς συνδρομάς των.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΠΕΝΘΗ

ΜΑΡΙΝΑ ΠΕΤ. ΚΑΛΦΕΛΗ

Εἰς ἡλικίαν 54 ἐτῶν ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐκηδεύθη εἰς Θεσσαλονίκην ὅπου ἦτο ἐγκατεστημένη ἡ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καταγομένη Μαρίνα Πέτρου Καλφέλη, φιλόστοργος μήτηρ τοῦ ἐν Ἀθήναις ἀντιπροσώπου τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ. Εὐαγγέλου Καλφέλη.

Ἡ μεταστᾶσα γόνος τῆς οἰκογενείας Εὐστρατίου Μαμμέλη, διακρινομένη διὰ τὴν εὐσέβειάν της καὶ λοιπὰς ἀρετάς της, πρὸς δὲ καὶ διὰ τὴν καλωσύνην της, ηὐτύχησε νὰ ἴδῃ τὰ τέκνα της καλῶς ἀποκατασμένα κοινωνικῶς.

Ἡ Δ)νσις τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» συλλυπεῖται θερμότατα τὸν υἱὸν αὐτῆς κ. Εὐάγ. Καλφέλην καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς τῆς πολυκλαύστου Μαρίνης καὶ εὔχεται τὴν μνήμην αὐτῆς αἰωνίαν.

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΖΑΦ. ΘΕΜΕΛΗ

Ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη πανδήμως ἐν Ἱστιαίᾳ Εὐβοίας τὴν 13ην τρέχοντος μηνός, ἡ σεβαστὴ πρεσβύτις Αἰκατερίνη χήρα Ζαφ. Θέμελη, μήτηρ τοῦ Ἐπισκόπου Θαυμακοῦ κ. Χρυσοστόμου, ὃν καὶ συλλυπούμεθα.

Ι. Θ.

ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθη ἐν Κονίστρες — Κύμης καὶ ἐν μέσῳ πλήθους ἐκκλησιαζόμενον 40θήμερον Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀοιδίμου σεβαστῆς οἰκοδέσποινης ΕΛΕΝΗΣ ΖΕΡΒΑ, φιλοστόργου μητρὸς τοῦ Ἁγίου Καρυστίας καὶ Σκύρου κ. κ. Χρυσοστόμου.

Κατ' αὐτὸ ἱερούργησεν καὶ ὡμίλησεν ὁ Σεβασ. Μητροπολίτης Χαλκίδος κ.κ. Γρηγόριος, μὲ συμπροσευχόμενον τὸν Γερασμιώτατον Ἀρχιερέα τοῦ Ὄρους Σινᾶ κ.κ. Πορφύριον, συμπαρασταθεὶς καὶ ὑπὸ ἀρκετῶν κληρικῶν. Αἰωνία της ἡ μνήμη.

ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΗΣ ΤΟΥ ΛΕΙΨΑΝΟΥ ΟΣΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ

Πρὸ ἡμερῶν ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος πρώην Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ.κ. Ἰάκωβος μετέβη εἰς Προκόπιον Εὐβοίας καὶ ἠσπάσθη τὸ σεπτὸν σκήνωμα τοῦ Ὁσίου Ἰωάννου τοῦ Ὁμολογητοῦ, τοῦ Ρώσσου.

ΕΟΡΤΗ ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Κατὰ τὴν ἑορτὴν, τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ὁ «Προοδευτικὸς καὶ Ἐξωραϊστικὸς Σύλλογος Ἐργατικῶν Κατοικιῶν Χαλκίδος» ἐτέλεσεν, πανηγυρικῶς, τὴν ἐτησίαν ἑορτὴν αὐτοῦ, μετ' ἀρτοκλασίας, εἰς τὸν ἐνταῦθα Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητρὸς μάμμης καὶ ἀδελφῆς

ΑΝΝΗΣ ΑΠΟΣΤ. ΠΑΡΑΚΑΤΗ
(Πρεσβυτέρας)

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς, ὁμοίως εὐχαριστοῦμεν ἰδιαιτέρως τὸν Σεβ. Μητροπολίτην κ.κ. Γρηγόριον, ὅστις ὅλως αὐθορμήτως προέστη τῆς κηδείας αὐτῆς, καὶ διὰ τῆς ὁμιλίας του ἐπαραμύθησεν ἡμᾶς.

Ἐν Μακρυκάπᾳ τῇ 12)8)1963

Ὁ Σύζυγος — Τὰ Τέκνα
† Ἱερεὺς Ἀπ. Παράκατης
Οἱ Ἔγγονοι — Οἱ Ἀδελφοί

ΕΓΚΑΤΕΣΤΑΘΗ ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Μετεκπαιδευθεῖσα ἐπὶ πενταετίαν εἰς Νέαν Ὑόρκην. Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον της ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

Δ)ντης—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
1
Σεπτεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 824
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν : Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ἡλία Ἀφεντάκη 24

ΤΟ 9ον Κ.Τ.Ε.Λ. ΕΥΒΟΙΑΣ

Λίαν εὐμενῆ σχόλια ἀκούονται ταχτικώτατα ὑπὸ τοῦ ἐπιβατικοῦ κοινοῦ ἐν σχέσει μὲ τὴν εὔρυθμον λειτουργίαν τοῦ 9ου Κ.Τ.Ε.Λ. Εὐβοίας. Τὰ ἄνετα καὶ ἀπαστράπτοντα ἐκ τῆς καθαριότητος λεωφορεῖα, αἱ τακτικαὶ καὶ ἄνευ καθυστερήσεως ἀναχωρήσεις αὐτῶν, ἡ πρόθυμος ἐξυπηρέτησις καὶ ἡ ποικιλότροπος διευκόλυνσις τῶν ἐπιβατῶν ἐκ μέρους τοῦ εὐγενοῦς προσωπικοῦ του καὶ ἡ καθ' ἑκάστην ὥραν δρομολόγησις μεταξὺ Χαλκίδος-Ἀθηνῶν καὶ τανάπαλιν πολυτελῶν λεωφορείων, ἀποτελοῦν τὴν τρανωτέραν ἀπόδειξιν τῆς λίαν ἐκπολιτιστικῆς ἐξυπηρετήσεως τοῦ Κοινοῦ, τὸ ὁποῖον δικαίως ἐκφράζει τὰς εὐχαριστίας του πρὸς τὴν τε Διοίκησιν τοῦ 9ου ΚΤΕΛ καὶ τοῦ προσωπικοῦ του ἐν γένει.

ΘΛΙΒΕΡΟΝ ΘΕΑΜΑ

Ἡ πρώτη ἐντύπωσις ποὺ ἀποκομίζει ὁ ἐπισκεπτόμενος τὴν Χαλκίδα ξένος, εἶναι τὸ θέαμα ποὺ παρουσιάζει ἡ πρὸ τῆς γεφύρας ἀθλία εἰκὼν ἐκ τῆς καταδαφίσεως τοῦ ξενοδοχείου «Εὔριπος». Ἕως πότε θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ὑφίσταται αὐτὴ ἡ κατάστασις;

Δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἁρμόδιος διὰ τὴν ἐξάλειψιν τοῦ οἰκτροῦ τούτου θεάματος, τὸ ὁποῖον, σὺν τοῖς ἄλλοις, παρεμποδίζει καὶ τὸν περίπατον τῶν συμπολιτῶν;

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΙΤΑΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΥ ΥΔΡΑΓΩΓΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Δεκαοκτὼ Κοινότητες τῆς Κεντρικῆς Εὐβοίας καὶ ἡ κωμόπολις τῆς Κύμης μεγάλου τουριστικοῦ ἐνδιαφέροντος, ὑποφέρουσαι ἀπὸ παντελῆ ἔλλειψιν ποσίμου ὕδατος, πρόκειται νὰ ὑδρευθοῦν ἀπὸ κοινὸν ὑδραγωγεῖον μήκους 23 χιλιομέτρων μεταφέροντος τὰ ἄφθονα ὕδατα πηγῆς εὑρισκομένης εἰς τὸν ὀρεινὸν ὄγκον τῶν Μανικίων. Τὸ ἔργον αὐτὸ θεωρεῖται ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα τοῦ εἴδους του εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Τὴν λύσιν αὐτὴν ὑπέδειξε ὡς τεχνικὸς ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Γεώργιος Βογιατζῆς ὁ ὁποῖος ἐπισκεφθεὶς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Πιπινέλην παρεκάλεσε αὐτὸν διὰ τὴν χορήγησιν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων τῆς ἀπαιτουμένης πιστώσεως συμφώνως πρὸς τὴν ἐγκεκριμένην μελέτην.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἔδωσε ἐντολὴν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ ἔργου καὶ τὴν ἄμεσον ἔναρξιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων.

Ἡ οἰκονομικὴ ζωὴ τοῦ τόπου

Τοῦ Δικηγόρου κ. Ξενοφῶντος Ι. Χατζησαράντου

Δὲν ὑπάρχει οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι ἡ κυρία προσπάθεια τῶν ἰθυνόντων τὰς τύχας τῆς χώρας μας πρέπει νὰ στραφῇ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς οἰκονομικῆς ἐξυγιάνσεως καὶ ἀναπτύξεως τῆς χώρας. Πρέπει δὲ τοῦτο νὰ γίνῃ μὲ τὴν μεγαλυτέραν δυνατὸν προσοχὴν καὶ ἐπιμέλειαν καὶ κατόπιν ἐξαντλητικῆς σταθμίσεως ὅλων τῶν στοιχείων καὶ δεδομένων ποὺ συνθέτουν τὰς οἰκονομικὰς δυνατότητας τῆς Ἑλλάδος.

Εἶναι ἀνάγκη πρὸς τοῦτο νὰ μὴ μείνῃ ἀχρησιμοποίητος οὐδεὶς ἁρμόδιος παράγων τοῦ ἐπιστημονικοῦ, οἰκονομικοῦ καὶ πολιτικοῦ κόσμου τῆς χώρας μας, ἀνεξαρτήτως πολιτικῶν προσανατολισμῶν, προκειμένου νὰ δοθῇ ἡ δέουσα μορφὴ καὶ κατεύθυνσις εἰς τὸ ζωτικῆς σημασίας ἐθνικὸν αὐτὸ ἔργον. Οἰκονομολόγοι, καθηγηταὶ Πανεπιστημίων, ἐπιστήμονες, διανοούμενοι, συγγραφεῖς, ἔμποροι, βιομήχανοι ὅλοι δηλαδὴ οἱ παράγοντες τῆς ἀνωτέρας ζωῆς τοῦ τόπου, πρέπει νὰ ἐπιστρατευθοῦν καὶ νὰ μελετήσουν τὰ οἰκονομικὰ προβλήματα τὰ ὁποῖα ἔχει νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἡ Ἑλλάς. Τὰ πλουτολογικὰ ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν τόπον μας εἶναι ἄπειρα εἰς μορφήν, εἰς κατεύθυνσιν, εἰς σκοπόν, εἰς ἐκδήλωσιν καὶ ἔχουν ἀνάγκην μεγίστης ἐρεύνης, μελέτης, ἐξονυχίσεως. Πάντες οἱ δυνάμενοι νὰ ἔχωσι ἔγκυρον γνώμην ἐπ' αὐτῶν ἔχουν χρέος καὶ καθῆκον καὶ ὑποχρέωσιν ὅπως προσέλθουν πάνοπλοι εἰς τὴν κονίστραν τοῦ ἀγῶνος διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν οἰκονομικῶν τῆς χώρας μας.

Ἡ Ἱστορικὴ ἀποστολὴ καὶ τὸ Ἱστορικὸν μεγαλεῖον τῆς Ἑλλάδος, ἡ ζωτικότης τῆς φυλῆς, ἡ ἀφθονία τῶν πλουσίων φυσικῶν καλλονῶν, ἡ ποικιλία τοῦ κλίματός της καὶ τῶν προϊόντων της καὶ ἡ ὅλη δύναμις τῶν πολυμόρφων πλεονεκτημάτων τοῦ τόπου τούτου, εἶναι ἄπειροι ἡλεκτρικοὶ συμπυκνωτῆρες διὰ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ διεθνοῦς ἐνδιαφέροντος. Ὀφείλομεν λοιπὸν νὰ εἴμεθα παρασκευασμένοι δι ὰ τὴν πληρεστέραν καὶ ἀρτιωτέραν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ζωτικοῦ διὰ τὴν φυλήν μας ζητήματος. Ὁ Ἑλληνικὸς πλοῦτος ὁ συγκεντρωμένος εἰς Ἑλληνικὰς χεῖρας δὲν πρέπει νὰ ἀφεθῇ ἵνα χρησιμοποιεῖται ἁπλῶς πρὸς στίλβωσιν ἐπιχειρήσεων, αἱ ὁποῖοι δείχνουν λάμψιν χωρὶς φῶς ἀληθινόν, ζωηφόρον. Πρὶν ἡ ὁρμὴ τῶν ὑδάτων ἰσοπεδώσῃ τὰ πάντα καὶ καλύψῃ τὴν ἐθνικὴν βλάστησιν ἀπὸ ἀποπνικτικὴν Ἰλύν, οἱ σώφρονες ἄνθρωποι κανονίζουν τὴν ροήν, ἀνακόπτουν τὴν ὁρμὴν καὶ μεταβάλλουν εἰς πηγὰς ἀκενώτου ζωτικότητος καὶ τὸ ἔσχατον ρυάκιον τῶν πολυκλάδων ποταμῶν. Πρὶν λοιπὸν τὸ χρῆμα στραφῇ ὁρμητικόν, δημιουργικόν, ἀλλὰ καὶ καταστρέφον, πλουτίζον, ἀλλὰ καὶ συσσωρεῦον ἐρείπια, φέρον χρυσᾶς ὑποσχέσεις, ἀλλὰ καὶ ἀποκρύπτων τρικυμίας, ἂς διαφωτισθῇ τὸ κεφάλαιον ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους παράγοντας, διότι ἀπ' αὐτὸ κυρίως ἐξαρτᾶται κατὰ μέγιστον βαθμὸν ἡ μελλοντικὴ οἰκονομικὴ ζωὴ τοῦ τόπου καὶ ἡ ἐλπὶς ὅπως παύσῃ ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς νὰ φυτοζωῇ καὶ νὰ μαστίζεται ἀπὸ τὴν ἀνεργίαν καὶ τὴν ὑποαπασχόλησιν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕΝ

Τὰς ἀγαπητὰς συναδέλφους καὶ πάντας τοὺς φίλους καὶ ἀναγνώστας, οἵτινες ἐξεφράσθησαν λίαν κολακευτικῶς περὶ τοῦ ἔργου τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς», ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ αὐτῆς εἰς τὸ 34ον ἔτος καὶ μᾶς ἀπηύθυναν συγχαρητήρια, εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΣΙΤΟΥ

Ὡς πληροφορούμεθα, ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, δι' ἐγγράφου της πρὸς τὰ κατὰ τόπους, Ὑποκαταστήματα αὐτῆς, καθιστᾶ γνωστὸν ὅτι, κατόπιν σχετικῆς ἀποφάσεως τῆς Κυβερνήσεως, ἀνακοινωθείσης πρὸς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, αὐξάνεται τὸ ποσοτικὸν κατὰ στρέμμα δικαίωμα παραδόσεως σίτου ἐπὶ προνομιακῇ τιμῇ εἰς τὴν συγκέντρωσιν ἀπὸ μέρους καλλιεργητῶν κατηγοριῶν 11 μέχρι 30 στρεμμάτων καὶ 31 μέχρι 40 στρεμμάτων κατὰ 10 εἰσέτι χιλιόγραμμα δι' ἑκάστην τῶν ὡς ἄνω κατηγοριῶν. Ἡ ἐν λόγῳ αὔξησις ἰσχύει ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συγκεντρώσεως.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ὅλοι μας κάπου γεννηθήκαμε. Κάπου ἀνατραφήκαμε. Περνοῦν χρόνια καὶ γυρίζουμε ἐκεῖ ποὺ μεγαλώσαμε. Μᾶς θυμᾶται ὁ κόσμος. Ἀναπολεῖ τὶς ἀταξίες μας ἢ τὶς φρονιμάδες μας. Ἂν ὑπήρξαμε στοιχεῖα ταραχοποιά, διστάζουμε ν' ἀντικρύσουμε ἐκείνους ποὺ κάποτε πραγματικὰ μᾶς ἠξεύραν. Ἂν ὅμως ἡ διαγωγή μας ὑπῆρξε παραδειγματική, μπαίνουμε στὸ χωριὸ μὲ τὸ μέτωπο ὑψηλά.

Σὲ μιὰ πόλι ποὺ λεγόταν Ναζαρέτ, ἀνατράφηκε ὁ Ἰησοῦς, ὡς παιδί. Μέχρι τὰ τριάντα Του χρόνια ἔμεινε ἐκεῖ. Βγῆκε κατόπι στὸ σωτήριο καὶ θεῖο ἔργο Του. Δὲν παραμέλησε ὅμως τὴν ἰδιαίτερη πατρίδα Του. Μπῆκε μέσα στὴ Συναγωγὴ γιὰ νὰ τοὺς πῇ ποιὰ ἦταν ἡ πραγματικὴ ἀποστολὴ τῆς ζωῆς Του. Δὲν τὴν εἶχαν καταλάβει. Ἄκουσαν τὴν φήμη Του, γιὰ τὰ θαύματά Του. Μὰ πῶς εἶναι δυνατὸν αὐτὸς ὁ νέος ποὺ τόσο καλὰ Τὸν ξέρουμε τώρα καὶ τόσα χρόνια, νὰ κατορθώνῃ τέτοια ὑπερφυσικὰ γεγονότα;

Στὴν Συναγὴ πήγαινε φαίνεται τακτικά, ὅλα τὰ χρόνια τῆς νεότητός Του. Ἄχ, νὰ τὸ ἔκαμνε αὐτὸ ὅλη ἡ νεότης μας. Μόνο ἐκεῖνοι ποὺ ζοῦν κοντὰ στὸν Θεό, κατορθώνουν τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ.

Καρφωμένα ὅλων τὰ μάτια ἐπάνω Του. Ἐκεῖνο ποὺ ἴσως ποτὲ Του πρὶν νὰ μὴ εἶχε κάμει, τὸ κάμνει τώρα. Λαμβάνει ἐνεργὸ μέρος στὴ λατρεία. Τοῦ δίδουν τὸ βιβλίο τοῦ προφήτου Ἡσαΐου νὰ διαβάσῃ εἰς ἐπήκοον ὅλων. Ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἦταν ἐκεῖνο ποὺ ὁ Χριστὸς ἐτίμησε στὴ Συναγωγή. Αὐτὸς πρέπει νὰ εἶναι τὸ κέντρον τῆς λατρείας μας. Ἡ Ἐκκλησία εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ δὲν ἔχει τὴν πρώτην θέσιν, δὲν ἔχει τίποτε τὸ σοβαρὸ νὰ προσφέρῃ γιὰ τὶς διψασμένες καρδιὲς τῶν ἀνθρώπων. Ὁ Χριστὸς στὴ Ναζαρέτ, δὲν ἔβγαλε λόγο δικό Του, ἂν καὶ ὁ Λόγος Του ἦταν ἐξ ἴσου Λόγος τοῦ Θεοῦ. Ἀνεφέρθη εἰς τὴν Παλαιὰν Διαθήκην εἰς περικοπὴν ἡ ὁποία ἦταν προφητικὴ γιὰ τὸ ἄτομό Του.

Εἶναι ἀφθαστη ἡ δύναμις τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ. Γι' αὐτὸ καὶ προσπάθειά μας εἶναι κάθε Ἕλλην, νὰ τὸν ἀποκτήσῃ καὶ νὰ τὸν μελετᾷ.

Ἕνας νέος παπᾶς, μοῦ ἔγραψε τὶς προάλλες. Μόλις χειροτονήθηκε. Ἡ ἐνορία του, τρία ἀπομεμονωμένα χωριά. «Ἡ πρώτη μου ἐπιθυμία—λέγει—εἶναι νὰ βάλω μιὰ Καινὴ Διαθήκη σὲ κάθε σπίτι στὰ τρία χωριά μου». Καὶ μᾶς ζητοῦσε νὰ τοῦ τὶς προμηθεύσουμε. Εὐχαρίστως τὸ κάμνουμε. Πόσο διαφορετικὸς ὁ νέος παπᾶς ἀπὸ κάποιο Καθηγητὴ τῆς Θεολογίας ποὺ στὸ λόγο του ἐπὶ τῇ ἀνακηρύξει του ὡς Ἀκαδημαϊκοῦ, εἶπε: «Ἕως ἐνῶ ἡ παλαιὰ λατρεία ἐβασίζετο ἐπάνω εἰς τὴν Ἁγίαν Γραφὴν ἀποκλειστικῶς, ἦλθεν ἡ Ἑλληνικὴ φιλοσοφία καὶ ποίησις καὶ σχεδὸν ἐξετόπισε τὴν Ἁγίαν Γραφήν». Μὰ γι' αὐτὸ κ. Καθηγητά, εὑρισκόμεθα θρησκευτικὰ χάλια ποὺ ὅλοι μας βλέπουμε. Χρειαζόμεθα τὴν ἐπιστροφή μας στὴν Ἁγίαν Γραφήν, ἂν πρόκειται ν' ἀποκτήσουμε ζωὴ πνευματική, νὰ γίνῃ ὁ Χριστὸς βιωμά μας καὶ ἡ ἁγιότης τὸ καθημερινὸ χαρακτηριστικό μας. Καὶ ὁ Ἀριστοτέλης καὶ Πλάτων ὑπῆρχαν ὅταν ὁ Χριστὸς μπῆκε στὴ Ναζαρέτ. Δὲν ἄνοιξε αὐτοὺς νὰ διαβάσῃ στοὺς ἐκκλησιαζομένους, ἀλλὰ τὴν Ἁγίαν Γραφήν. Ἀλλὰ μεταξὺ Χριστοῦ καὶ αὐτῶν, ὑπάρχει τόση ἀπόστασις, ὅσον ἡ νύχτα ἀπὸ τὴν ἡμέρα.

Πῶς τὰ περνᾶς στὴ Χριστιανικὴ ζωὴ σου—ρώτησε ἕνας ἱεροκήρυξ μιὰ γυναῖκα. «Πολὺ πτωχά»—«ἦταν ἡ εἰλικρινής της ἀπάντησις. «Ἡ ζωή μου, εἶναι ἀσχημία, ντροπὴ γιὰ τὴν ἐκκλησία στὴν ὁποία ἀνήκω. Μόνο ποὺ λέγομαι Χριστιανή. Δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω γιατὶ βρίσκομαι σ' αὐτὰ τὰ χάλια». «Μελετᾶς τὴν Ἁγία Γραφὴ κάθε μέρα; Τὴν ρώτησε ὁ ἱεροκήρυξ. «Ὄχι δὰ καὶ κάθε μέρα. Ποῦ νὰ βρῶ τὸν καιρό.. Κάπου, κάπου, ὅποτε εὐκαιρῶ». Τὸ μωρό της βρισκόταν δίπλα της σ' ἕνα καροτσάκι. Δείχνοντας τὸ μωρό, ὁ ἱεροκήρυξ τῆς εἶπε: «Ἂς ὑποθέσουμε ὅτι τρέφεις τὸ μωρὸ αὐτὸ κάθε δυὸ ὧρες σήμερα, ἀλλ' αὔριο μόνο μιὰ φορὰ στὶς ἕξη ὧρες, κι' ὕστερα τὸ παραμελᾶς γιὰ τέσσαρες πέντε μέρες γιατὶ δὲν εὐκαιροῦσες νὰ τὸ θρέψῃς, κ.ο.κ. Νομίζεις πὼς τὸ παιδί σου θὰ ηὔξανε;» «Ὄχι, θὰ πέθαινε», ἦταν ἡ ἄμεση ἀπάντησις τῆς μάνας. «Ἔτσι, μεταχειρίζεσαι τὴν ψυχή σου»—τῆς ἀπήντησε ὁ ἱεροκήρυξ. «Γιατὶ τὸ λοιπὸν παραξενεύεσαι γιὰ τὴν κατάστασι τῆς πνευματικῆς σου νέκρας;

Γιὰ ἐξέτασε καὶ τὴ δικιά σου τὴ ζωή. Μήπως κάτι τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ μὲ σένα; Γιατὶ πηγαίνεις στὴν Ἐκκλησία; Ἂν δὲν ἀκοῦς καὶ δὲν μελετᾶς τὸν Λόγο τοῦ Θεοῦ,

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Σὰν μανιτάρια ξεφυτρώνουν, κάθε μέρα, οἱ ἐφημερίδες στὴν Χαλκίδα, ἔστω καὶ ἐφήμερες.

—Καὶ ἡ ἔκδοσις αὐτῶν συνεχίζεται ἐν ὄψει τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν.

—Οἱ ὑποψήφιοι Βουλευταὶ ἂς ἐκλέξουν, ἀπ' αὐτές, ποία εἶναι ἐκείνη ποὺ θὰ τοὺς ὑποστηρίξῃ.

—Πρὸ ἡμερῶν ἐξεδόθη καὶ ἡ «Προοδευτικὴ Εὔβοια».

—Νὰ τῆς εὐχηθῶ, ἀρά γε, «καλὴν πρόοδον ; »

—Νομίζω πὼς δὲν χρειάζεται τέτοια εὐχή.

—Γιατὶ αὐτὴ ἔχει προοδέψει τόσο πολὺ ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς ἐκδόσεώς της, εἰς μῆκος καὶ εἰς πλάτος ὥστε νὰ ἐπισκιάσῃ ὅλες τὶς ἐφημερίδες ποὺ ἐκδίδονται εἰς τὴν πόλιν μας.

—Πάντως συγχαίρομεν τὸν ἰδιοκτήτην τῆς συναδέφου ταύτης κ. Δημήτρην Δεμερτζῆν, γιὰ τὴν πρόωρον ἀνάπτυξίν της, καὶ τοῦ εὐχόμεθα νὰναι «Σιδερένιος».

—Στὸ Ἐκπαιδευτικὸ Συμβούλιο τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας διωρίσθη ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ ναύαρχος κ. Γ. Λαμπρινόπουλος.

—Τόσο πολὺ εἶχαν θαλασσοποιηθεῖ τὰ Ἐκπαιδευτικὰ ζητήματα ὥστε νὰ χρειασθῇ, γι' αὐτά, ναύαρχος ; Μὴ χειρότερα !

—Πολὺ δραστήριος παρουσιάζεται ὁ ἐδῶ ἀντιπρόσωπος τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος τῆς Ραδιοφωνίας ἀγαπητὸς κ. Π. Μουτζούρης.

—Ἂν καὶ Μουτζούρης, ἐν τούτοις βγάζει ἀσπροπρόσωπο τὸ Ε.Ι.Ρ. μὲ τὴν ἐντατική του ἐνέργεια. Μπράβο του.

—Ἡ Ἀμπατιέλου, τὸ βρωμογύναικο αὐτό, ποὺ τὴν ἐπέτρεψαν νὰ μολύνῃ, πρὸ μηνός, τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος, ἐξεδιώχθη ἀπὸ τὴν Γαλλία μόλις πάτησε ἐκεῖ.

—Προτοῦ ὅμως τὴν κυνηγήσουν πρόλαβε αὐτή, καὶ τὸ ἔσκασε ἀλλὰ Γαλλικά.

—Ἡ Κερκυραία Κοραλία Μερκούρη, ἐτῶν 35, ἐτραυμάτισε σοβαρῶς διὰ ξυριστικῆς λεπίδος τὸν ἄπιστον φίλον της Ἀνδ. Καλούς, ἐτῶν 20, εἰς τὰ ἀπόκρυφα μέλη τοῦ σώματός του καὶ τὸν κατέστησε ἄχρηστον.

—Καὶ τὰ αἴτια τῆς πράξεως τῆς Κοραλίας δὲν εἶναι ἄδηλα κρύφια.

—Ὁ κ. Παπανδρέου ἀπεφάσισε νὰ καλέσῃ τοὺς κεντροαριστερούς νὰ συλλαλήσουν, ἐν συλλαλητηρίῳ, στὴν πλατεία τοῦ Κλαυθμῶνος καὶ νὰ κλάψουν τὴν μοῖρα τους.

—Ἀπὸ τώρα ; Ἂς κάμῃ λίγη ὑπομονή, ὁ «Ἀνένδοτος», μέχρι τῆς ἐπομένης τῶν ἐκλογῶν.

—Τότε, ἂς πάγει στὴν πλατεία Κλαυθμῶνος κι' ἂς κλάψῃ ὅσο θέλει, ἀφοῦ κατήντησε γιὰ κλάματα.

—Ἐπιμένει ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἑνώσεως Κέντρου ν ὰ μ ὴ ψηφίσῃ ὁ Στρατὸς ποὺ ἐπαγρυπνεῖ διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς χώρας καὶ νὰ ψηφίσουν οἱ ἀπεργαζόμενοι τὴν ὑποδούλωσί της Κομμουνισταί !

—Ἀσφαλῶς τὰ ἔχει χαμένα ὁ κακομοίρης.

—Στὸ πανηγῦρι τῆς Μακρυμάλλης κλέψανε τὸ γαϊδουροσάμαρο κάποιας γυναικὸς, ἡ ὁποία ἀναγκάσθηκε νὰ ἐπιστρέψῃ στὰ Ψαχνά, μὲ δυὸ της παιδιά, πεζοποροῦσα.

—Ποιό, ἀρά γε, ξεσαμάρωτο δίπο δο ἦταν αὐτὸ ποὺ τὸ ἔκλεψε γιὰ νὰ τὸ φορέσῃ ;

—Φαντάζομαι πὼς θὰ ἀνακαλυφθῇ τὸ ἀνθρωπόμορφο αὐτὸ γαϊδουρι.

Z.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τ. Ε. Β. Ε.

ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΩΣ

Ἐξ ἀφορμῆς τῶν ὑπὸ τοῦ ΟΓΑ δημιουργηθεισῶν ἀμφιβολιῶν διὰ τοὺς παρὰ τῷ Τ.Ε.Β.Ε. ἠσφαλισμένους τῶν ἀγροτικῶν περιοχῶν, ἁρμοδίως ἀνακοινοῦται ὑπὸ τοῦ Τ.Ε.Β.Ε., ὅτι πάντες Ἐπαγγελματίαι καὶ Βιοτέχναι ἀνεξαρτήτως πληθυσμοῦ πόλεων ἢ χωρίων, τυγχάνουν ὑπόχρεοι εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ Τ.Ε.Β.Ε. βάσει τῶν διατάξεων τοῦ Ν. 6364, ἐξ οὐδεμιᾶς δὲ ἄλλης διατάξεως Νόμου προκύπτει ἀπαλλαγὴ τῆς τοιαύτης ὑποχρεώσεώς των. Κατόπιν τούτου δέον οὗτοι, ὅπως ἐξακολουθήσωσι καταβάλλοντες κανονικῶς τὰς εἰσφοράς των εἰς τὸ Τ.Ε.Β.Ε. πρὸς ἀποφυγὴν τῶν συνεπειῶν ἐκ τῆς τυχὸν λήψεως ἀναγκαστικῶν μέτρων ἐναντίον των καθὼς καὶ οἰκονομικῶν των ἐπιβαρύνσεων ἐκ τελῶν καθυστερήσεως κ.λ.π.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

χαμένος ὁ κόπος σου.

Καὶ τί ἐδιάβασε ὁ Χριστὸς ἀπὸ τὸν προφήτην Ἡσαΐαν; Κάτι ποὺ βρῆκε τὴν ἐκπλήρωσί του στὸ Πρόσωπό Του. «Πνεῦμα Κυρίου εἶναι ἐπ' Ἐμέ, διὰ τοῦτο Μὲ ἔχρισε, Μὲ ἀπέστειλε διὰ νὰ εὐαγγελίζωμαι πρὸς τοὺς πτωχούς, διὰ νὰ ἰατρεύσω τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν, νὰ κηρύξω πρὸς τοὺς αἰχμαλώτους ἐλευθερίαν καὶ πρὸς τοὺς τυφλοὺς ἀνάβλεψιν, νὰ ἀποστείλω τοὺς συντεθλασμένους ἐν ἐλευθερίᾳ, διὰ νὰ κηρύξω εὐπρόσδεκτον Κυρίου ἐνιαυτόν». (Λουκᾶ δ' 18—19).

Ἐδῶ ὁ Χριστὸς παρουσίασε τὸν Ἑαυτόν Του, ὡς Σωτῆρα καὶ τὸν ἄνθρωπο ἐν τῇ ἁμαρτίᾳ του, ὡς αἰχμάλωτο, ὡς τυφλόν, ὡς ἄρρωστο. Αὐτὸς εἶναι ὁ σκοπὸς τοῦ γραπτοῦ καὶ τοῦ ζῶντος Λόγου τοῦ Θεοῦ. Ἦλθε νὰ σὲ σώσῃ. Ζήτησέ Τον διὰ τῆς εἰλικρινοῦς πίστεώς σου. Θὰ σ' ἐλευθερώσῃ, θὰ σοῦ δώσῃ φῶς πνευματικό, θὰ σὲ πλουτίσῃ μὲ πλοῦτον πολυτιμώτερον τῆς ὕλης. Ἂν εἶχα κάτι τὸ σπουδαιότερο καὶ τὸ ἀναγκαιότερο γιὰ τὴ ζωή σου, θὰ σοῦ τὸ προσέφερα. Ἀλλὰ δὲν ἔχω. Μόνο τὸν Λόγον τοῦ Θεοῦ, τὸν Χριστόν. Καὶ θὰ γίνῃς ὁ μακαριώτατος τῶν ἀνθρώπων ἀφήνοντάς Τον νὰ σὲ λυτρώσῃ.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ.— Μὲ τὸ ὑπερωκεάνειον «Ὀλύμπια» ἀνεχώρησεν πρὸ ἡμερῶν εἰς Ἀμερικὴν ὁ ἐκλεκτὸς ἐν Παλατίοις συνεργάτης μας κ. Ἡλίας Πρωτοψάλτης. Πρὸ παραμονῆς τῆς ἀναχωρήσεώς του, ὁ ἐνταῦθα συμπέθερος αὐτοῦ αἰδεσιμολογιώτατος πρωτοπρεσβύτερος κ. Ἀθανάσιος Βαλσαμῆς, ἐφημέριος τοῦ Ἱ. Ναοῦ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς, παρέθεσεν ἐν τῇ οἰκίᾳ του πλουσιώτατον δεῖπνον πρὸς τιμήν τοῦ ἀναχωροῦντος, εἰς ὃ παρεκάθησεν καὶ ὁ ἡμέτερος διευθυντής, κ. Νικ. Ζωγράφος. Κατ' αὐτὸ ἐπηκολούθησεν ἀδιάπτωτον κέφι καὶ οἱ συνδαιτημόνες ηὐχήθησαν εἰς τὸν κ. Πρωτοψάλτην «Καλὸ ταξεῖδι».

ΓΑΜΟΙ.— Ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων ἐν οἷς καὶ ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου, ἐτελέσθησαν ἐν Λάμαρῃ οἱ γάμοι τοῦ κ. Παναγιώτου Μπουροδήμου μετὰ τῆς διδος Ἑλένης Σφύρλα, προσφιλοῦς θυγατρὸς τοῦ ἐκεῖ ἐφημερίου ἱερέως αἰδεσ. κ. Γεωργίου Σφύρλα, παρανύμφου γενομένου τοῦ φίλου συμπολίτουκ. Θεοδώρου Καμπούρη, ἀνωτέρου Ταμιακοῦ ὑπαλλήλου.

Τὸ Μυστήριον ἐπεσφράγισε πλουσιώτατον γεῦμα καὶ ἐπηκολούθησε διασκέδασις, συνοδείᾳ λαϊκῶν ὀργάνων, μέχρι τῆς ἐπομένης.

Εἰς τοὺς νεονύμφους ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὔχεται τὸν βίον μακρὸν καὶ πανευτυχῆ.

Ο. Τ. Ε. Α.Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Παρακαλοῦνται:

α) Οἱ χρησιμοποιοῦντες, κατὰ παράβασιν τῶν σχετικῶν διατάξεων τοῦ Τηλεπωνικοῦ Κανονισμοῦ, τηλεφωνικὰς συνδέσεις φερομένας ἐπ' ὀνόματι τρίτων

β) Οἱ ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ Ο. Τ. Ε. καὶ αὐτοβούλως ἐγκαταστήσαντες προσθέτους τηλεφωνικὰς συσκευὰς ρευματοδότας (πρίζας) κ.λ.π.

Ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ σήμερον προσερχόμενοι εἰς τὰ ἡμέτερα ἁρμόδια γραφεῖα αἰτήσωσι τὴν νόμιμον τακτοποίησιν.

Μετὰ [πάροδον τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας θὰ ἐπακολουθήσῃ ἔλεγχος καὶ θὰ ἐπιβληθῶσιν αἱ ὑπὸ τοῦ Τηλεφωνικοῦ Κανονισμοῦ προβλεπόμεναι κυρώσεις.

ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΚΟΥΡΚΟΥΛΩΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΟΝ κ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΝ

Ἐξοχώτατε,

Μετὰ τὸν τερματισμὸν τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν πευκοδασοτεμαχίων ὡς ἰδιοκτησίαν μας καὶ ἐπίλυσιν ὁριστικῶς τοῦ ζητήματος τούτου ἐκρεμοῦντος ἐπὶ μίαν 30ετίαν, οἱ κάτοικοι Κουρκουλῶν διὰ τὴν δράστηριαν ἐπέμβασιν καὶ τὴν πολύμοχθον ἀπασχόλησιν καὶ προσωπικὴν παρακολούθησιν ὑμῶν ἐκφράζομν τὴν ἄπειρον καὶ ἀμέριστον εὐγνωμοσύνην των θεωρούντας ὑμᾶς εὐεργέτην καὶ σωτῆρα μας, μὲ τὴν βεβαίωσιν ὅτι θὰ εἶναι ἀλησμόνητος εἰς ἡμᾶς καὶ τοὺς ἀπογόνους μας τὸ μέγα ἔργον καὶ ἐνδιαφέρον ποὺ συντελέσατε εἰς τὸ χωρίον μας καὶ εἰς τοὺς πτωχοὺς ἀγρότας τούτου.

Δι' ὑμῶν ἐκφράζομεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας καὶ πρὸς τὸν τ. Ὑφυπουργὸν Γεωργίας κ. Π. Σταυρόπουλον τοῦ ὁποίου τὸ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον καὶ ἡ εὐθυκρισία συνέβαλε ἀποτελεσματικῶς εἰς τὴν ἀποκατάστασιν μιᾶς ἀπὸ ἐτῶν γενομένης ἀδικίας εἰς πτωχοὺς καὶ πενομένους κατοίκους καὶ ἐτερμάτισε μίαν αἱμορραγοῦσαν χρονίαν πληγὴν τῆς συνεχοῦς ποινικῆς μας διώξεως ἀπὸ τὴν δασικὴν ὑπηρεσίαν διότι ἐκμεταλλευόμεθα τὴν ἰδιοκτησίαν μας.

Ἐπίσης τὴν εὐγνωμοσύνην καὶ δι' ὑμῶν ἐκφράζομεν καὶ πρὸς τὸν δασολόγον Διευθυντὴν Δασῶν κ. Εὐστ. Βλησίδην ὁ ὁποῖος ἐπέδειξε πλήρη κατανόησιν, ἠργάσθη μετὰ μεγάλης εὐσυνηδήσεως καὶ κατέβαλε ὑπεράνθρωπους σωματικοὺς καὶ πνευματικοὺς κόπους διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τῆς ἀληθείας τῶν διεκδικήσεών μας καὶ εἶχε τὸ θάρρος τῆς ὑποστηρίξεως τῆς γνώμης του καὶ τὴν ἀπόδοσιν δικαιοσύνης.

Εὐπειθέστατοι

Κάτοικοι Κουρκουλῶν Εὐβοίας

(ὑπογράφονται 84 ὑπογραφαί)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας τοῦ 1ου Δημ. Σχολείου Χαλκίδος

Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον προφορικὸν διαγωνισμόν, δι' ἐκπτώσεως ἐπὶ τοῖς ο)ο εἰς ἀκεραίας μονάδας, ἐπὶ τοῦ ἐγκεκριμένου προϋπολογισμοῦ—τιμολογίου, ἡ κατασκευὴ τῆς ἀσφαλτικῆς ἐπιστρώσεως τοῦ περιβόλου τοῦ Διδακτηρίου τοῦ 1ου Δημοτικοῦ Σχολείου Χαλκίδος προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ. 12.000.

Ἡ δημοπρασία θὰ ἐνεργηθῇ τὴν 6ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ 1ου Δημοτικοῦ Σχολείου Χαλκίδος ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς.

Εἶναι δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων πάσης τάξεως. Ἐγγύησις συμμετοχῆς δὲν ἀπαιτεῖται.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 29)8)63

Ὁ Πρόεδρος

Κ. Κάρρος

ΕΓΚΑΤΕΣΤΑΘΗ ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ
Η ΙΑΤΡΟΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος
Μετεκπαιδευθεῖσα ἐπὶ πενταετίαν εἰς Νέαν Ὑόρκην. Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον της ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)
Τηλέφ. 93-17

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (2) δύο καινουργῆ καταστήματα, ὡς καὶ ἡ εἴσοδος τῆς αὐτῆς κατοικίας. Πληροφορίαι ΖΑΧΑΡΙΑΝ Χ. ΚΟΕΝ, «ΕΡΜΕΙΟΝ» Τηλέφ. 3 65, Χαλκίς.

Ο ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΜΑΚΡΥΚΑΠΑΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙΘ)ΣΙΣ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ Πρωτ. 2105

Ἐν Χαλκίδι τῇ 21)8)1963

Πρὸς τὸν κ. Διευθυντὴν τῆς Ἐφημερίδος «ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ»

Ἐ ν τ α ῦ θ α

Κατόπιν τοῦ δημοσιεύματός σας εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 823)18-9-63 φύλλον τῆς ἐφημερίδος σας, «Ὁ Δημοδιδάσκαλος Μακρυκάπας» καὶ πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἀληθοῦς θέσεως τῶν πραγμάτων, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς γνωρίσωμεν τὰ ἀκόλουθα:

1) Οὐδέποτε περιῆλθον εἰς τὸ Γραφεῖον Ἐπιθεωρήσεως ἀναφοραὶ κατοίκων Μακρυκάπας ἐναντίον τοῦ Δ)λου κ. Ἀλεξ. Ρουμπῆ, «ὑποβληθεῖσαι κατὰ καιροὺς» ὡς ἐν αὐτῷ ἀναφέρεται.

Ἀντιθέτως ὑπάρχει εἰς τὸν οἰκεῖον Φάκελλον Ὑπόμνημα—Ἀναφοραὶ ὑπογεγραμμένη ἀπὸ 178 γονεῖς—κηδεμόνας καὶ ἄλλους κατοίκους Μακρυκάπας, ἀλλ' ὑπὲρ τοῦ Δ)λου τούτου.

2) Ἐναντίον τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω Δ)λου Ρουμπῆ ἐγένοντο, ἀπὸ τοῦ ἔτους 1959 μέχρι καὶ 1961 κατ' ἐπανάληψιν ἔγγραφοι καταγγελίαι, ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Καμαριώτη, Προέδρου τότε τῆς Κοινότητος Μακρυκάπας.

3) Πρὸς ἐξακρίβωσιν τῶν ὑπὸ τούτου καὶ εἰς βάρος τοῦ ρηθέντος Δ)λου καταγγελθέντων, ἐγένετο ἔνορκος διοικητικὴ ἀνάκρισις δίς, ἡ πρώτη τὸ 1960—61 ὑπὸ τοῦ προκατόχου Ἐπιθεωρητοῦ καὶ ἡ δευτέρα τὸ 1962 παρ' ἡμῶν.

Εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις δὲν προέκυψαν στοιχεῖα δυνάμενα νὰ θεμελιώσουν πειθαρχικὸν ἀδίκημα τοῦ Δ)λου Ρουμπῆ, ἕνεκα τοῦ ὁποίου θὰ ἔδει νὰ ἀσκηθῇ πειθαρχικὴ δίωξις ἐναντίον του.

4) Ὑπὸ τῆς κειμένης Νομοθεσίας δὲν προβλέπεται ὅπως αἱ μεταθέσεις τῶν Διδασκάλων, γίνωνται κατόπιν ἀναφορῶν ἐναντίον των, ἀλλ' ἄλλη διαδικασία προβλέπεται εἰς περίπτωσιν ὑπάρξεως τοιούτων, οὐδὲ ἀπησχόλησεν τὸ Π. Υ.Σ.Σ.Ε., κατὰ τὴν τελευταίαν πρὸς διενέργειαν τῶν μεταβολῶν συνεδρίαν του, παρομοία περίπτωσις.

Ἀντιθέτως αἴτησιν τοῦ Δ)λου Ρουμπῆ, περὶ μεταθέσεώς του ἐκ Μακρυκάπας εἰς Χαλκίδα, Ἀρτάκην, ἢ Ψαχνά, ἀπερρίφθη, διότι οἱ προκριθέντες ὑπὸ τοῦ Π.Υ.Σ.Σ.Ε. διὰ τὰς θέσεις ταύτας, ὑπερτεροῦν τούτου εἰς νομίμους λόγους.

Παρακαλῶ ὅπως, δυνάμει τοῦ Νόμου περὶ Τύπου, δημοσιεύσητε τὴν παροῦσαν εἰς τὸ εὐθὺς προσεχὲς φύλλον τῆς Ἐφημερίδος σας, εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν καὶ μὲ τὰ αὐτὰ στοιχεῖα.

Ὁ Ἐπιθ)τὴς Δ. Σ. Χαλκίδος

Λ. ΛΥΜΠΕΡΗΣ

Σημ. «Ἐθνικῆς Φωνῆς».— Βάσει τῶν εἰς χεῖρας ἡμῶν ἀντιγράφων τῶν κατὰ τοῦ ἀνωτέρω δημοδιδασκάλου ἀναφορῶν καὶ τῶν ἐπ' αὐτῶν καταθέσεων ἀξιοπίστων μαρτύρων, ἐρωτῶμεν τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν:

1ον) Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ περὶ οὗ πρόκειται διδάσκαλος, ἐπετέθη ἀνηθίκως ἐντὸς τοῦ Σχολείου κατὰ τῆς διδασκαλίσσης τῆς Οἰκοκυρικῆς Σχολῆς καὶ ὅτι ἐπειδὴ αὕτη τὸν ἀπέκρουσε, τὴν ἐξεδίωξε μετὰ τῶν ἀγροτονεανίδων μαθητριῶν ἐκ τοῦ Σχολείου ἔνθα ἐστεγάζετο, συνεπεία, εἰδικῶν διαταγῶν, διὰ νὰ τὴν ἐκδικηθῇ;

2ον) Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι οὗτος ὑπεχρέωσε τοὺς μαθητὰς νὰ κόπτουν καυσόξυλα τοῦ Σχολείου, μέρος τῶν ὁποίων μετεφέροντο εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ πατρός του;

3ον) Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι οὗτος ἠνάγκαζε τοὺς μαθητὰς νὰ κλέπτουν σιτηρὰ ἀπὸ τὰς οἰκίας τῶν γονέων των, πρὸς διατροφὴν τῶν περιστεριῶν;

4ον) Εἶναι ἀληθὲς ὅτι οὗτος μετεβλήθεις εἰς συμβουλάτορα τοῦ νῦν προέδρου τῆς Κοινότητος Μακρυκάπας διήρεσε τοὺς κατοίκους εἰς δύο ἀντιμαχομένας μερίδας καὶ μάλιστα ἐλάμβανε τὸ μέρος αὐτοῦ ὑπὲρ ἀδίκων ἐνεργειῶν του;

5ον) Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι οὗτος μόλις ἐνυμφεύθη ἐδημιούργει τακτικώτατα ἐπεισόδια μετὰ τῆς συζύγου του, τῆς ὁποίας τὴν ζωὴν κατέστησε μαρτυρικήν, ὥστε νὰ προκληθοῦν λόγοι διαζυγίου καὶ τὰ ὁποῖα ὑπέπιπτον εἰς τὴν ἀντίληψιν καὶ τῶν μαθητῶν καὶ ἐδημιούργουν ἀλγηνὴν ἐντύπωσιν;

6ον) Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ ἐνεργήσας τὰς ἀνάκρισεις ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω καταγγελιῶν Ἐκπαιδευτικὸς λειτουργὸς εἰσηγήθη τὴν ἐκεῖθεν ἀπομάκρυνσιν τοῦ διδασκάλου τούτου πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ὑπηρεσίας; Καὶ πῶς, κατόπιν τούτου, ἀντὶ νὰ ἀπομακρυνθῇ αὐτός, μετετέθη εἰς Σέτταν ἡ διδασκάλισσα, Μακρυκάπας καὶ σύζυγος αὐτοῦ Φωτίου;

Τί ἄλλο ἔπρεπε νὰ κάμῃ ὁ εἰρημένος διδάσκαλος διὰ νὰ τοῦ ἐπιβληθοῦν αἱ δέουσαι κυρώσεις;

Καθ' ἡμᾶς, ἐφ' ὅσον τὰ καταγγελλόμενα ἀνταποκρίνονται πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ἡ ἀπαλλαγὴ τοῦ περὶ οὗ πρόκειται διδασκάλου, ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω καταγγελιῶν, ἀποτελεῖ εὔσημον ἐπιβραβεύσεως τῶν πράξεών του. Διὸ καὶ συλλυπούμεθα εἰλικρινῶς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν καὶ συγχαίρομεν ἐγκαρδίως τόν τε βραβευθέντα καὶ τοὺς ὑπὲρ αὐτοῦ συνηγορήσαντας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.—Ἡ Κυρία Βασιλικὴ Δημ. Βαρσάμου, τὸ γέννος Γ. Ἀργυροκαστρίτη, ἔτεκεν ἐνταῦθα θῆλυ.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὸν πάππον αὐτῆς εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ καὶ νὰ ἀξιωθοῦν νὰ τὴν καμαρώσουν καὶ νύμφην.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ ἀγαπητὸς κ. Ἠλίας Μιχ. Γιασεμάκης, φιλόλογος καθηγητής, ἀναδεκτὸς τοῦ Διευθυντοῦ τῆς ἐφημερίδος μας, καὶ ἡ δνὶς Μαρία Δημ. Κατσογιάννη, καθηγήτρια Θεολογίας ἐξ Ζαράκων—Ἀλιβερίου, ἀντήλλαξαν δακτύλιον ἀρραβῶνος.

Συγχαίροντες τοὺς ὑπὸ αἰσιωτέρους οἰωνοὺς μνηστευθέντας νέους, εὐχόμεθα σύντομα νὰ φορέσουν καὶ τὰ στέφανα τοῦ γάμου.

—Τὴν ἐνάρετον δίδα Ἐριφύλην Κ. Καϊμάκη ἐκ Νέας Ἀρτάκης ποὺ ἠρραβωνίσθη μετὰ τοῦ συμπολίτου κ. Νικολάου Τζοβλᾶ, μηχανικοῦ Ε.Ν., συγχαίρομεν ἐγκαρδίως.

N.Z.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ.— Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθη εἰς τὸν ἐν Βασιλικῷ Ἱ. Ναῷ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐξάμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀοιδίμου Μιχαὴλ Δ. Γκάκαρη, κατὰ τὸ ὁποῖον προσῆλθον πολλοὶ φίλοι καὶ συμπολῖται του.

Δ)ντης—Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
8
Σεπτεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 825
Τιμή Φύλ. Δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν : Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ἡλία Ἀφεντάκη 24

Η ΦΩΝΗ ΜΑΣ

Η ΣΗΡΟΤΡΟΦΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ

Τὸ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας καταρτισθὲν εὐρὺ πρόγραμμα ἀναπτύξεως τῆς σηροτροφίας καὶ ἡ καταβαλλομένη ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως Γεωργίας τοῦ Νομοῦ μας προσπάθεια διὰ τὴν ἀναβίωσιν αὐτῆς εἰς τὴν Εὔβοιαν, καὶ ἰδίως εἰς τὰ χωρία τῆς περιφερείας Κύμης, ὅπου πολλαὶ οἰκογένειαι ἐπεδίδοντο προπολεμικῶς μὲ τὴν ἐκτροφὴν τοῦ μεταξοσκώληκος, εἶναι ἄξιον πάσης ἐξάρξεως. Διότι ἡ ἀνάπτυξις τ ῆ ς σηροτροφίας θὰ ἀποτελέσῃ ἕναν ἀπὸ τοὺς κυριοτέρους βοηθητικοὺς κλάδους τῆς ἀγροτικῆς οἰκογενείας καὶ ἕνα συμπληρωματικὸν εἰσόδημα.

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΑΜΑΡΙΤΣΗΣ

Κατὰ τὴν πρὸ ἡμερῶν ἐπίσκεψίν μας εἰς Καμαρίτσαν, οἱ κάτοικοι αὐτῆς, μᾶς ἐξέφρασαν τὰ κάτωθι εὔλογα παράπονά των.

1) Παρὰ τὰς δοθείσας, κατὰ καιρούς, πρὸς αὐτούς, ὑποσχέσεις ἐκ μέρους τῆς ΔΕΗ, περὶ παροχῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος, ἐν τούτοις ἐξακολουθοῦν οὗτοι νὰ παραμένουν εἰς τὸ σκότος καὶ τὸ ἔρεβοκαινὰ μὴ ἀρδεύωνται τὰ περιβόλια των, ἐπὶ μεγίστη αὐτῶν ζημία.

2) Παρὰ τὰ διαβήματά των ὅπως τοποθετηθῇ λεωφορεῖον πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν συγκοινωνιακῶν των ἀναγκῶν, ἐν τούτοις αὐτὰ δὲν ἐτελεσφόρησαν καὶ ἡ ταλαιπωρία των συνεχίζεται, ἐνῶ ἄλλα μικρότερα τῆς Καμαρίτσης χωρία ἔχουν ἀποκτήσει πρὸ πολλοῦ συγκοινωνιακὸν μέσον.

Θέτοντες ὑπ' ὄψιν τῶν ἁρμοδίων τὰ ἀνωτέρω αἰτήματα τῶν Καμαριτσιωτῶν, ἐλπίζομεν νὰ τύχουν αὐτὰ τῆς δεούσης προσοχῆς καὶ ἐπιλύσεως.

ΑΙ ΩΡΑΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΦΟΡΕΙΑΝ

Πολλοὶ φορολογούμενοι τῆς ὑπαίθρου παραπονοῦνται διότι αἱ ὑπὸ τῆς Ἐφορείας Χαλκίδος καθορισθεῖσαι ὧραι εἰσόδου τοῦ Κοινοῦ εἰς αὐτὴν 11—1.30' δὲν τοὺς ἐξυπηρετεῖ. Διότι προκειμένου νὰ διεκπεραιώσουν τὰς φορολογικὰς των ὑποθέσεις ὑποχρεοῦνται, πολλάκις, νὰ παραμένουν ἐνταῦθα καὶ τὴν ἐπομένην, ὑποβαλλόμενοι ε ι ς ἐπὶ πλέον ἔξοδα.

Δὲν εἶναι δυνατόν, ἄρά γε, νὰ καθορισθῇ μίαν ὥραν ἐνωρίτερον ἡ εἰς τὴν Ἐφορείαν εἴσοδος τῶν πολιτῶν, ὥστε νὰ δύνανται, οἱ τῆς ὑπαίθρου τοιοῦτοι νὰ ἐπιστρέφουν αὐθημερὸν εἰς τὰ χωρία των; Ἐρωτῶμεν.

Η ΑΓΑΠΗ ΤΗΣ ΠΑΝΤΟΔΥΜΙΑΣ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ὁ Χριστὸς συνωμιλοῦσε μ' ἕνα Ἑβραῖο θρησκευτικὸ ἡγέτη ποὺ ἦλθε νὰ Τὸν δῇ κάποια νύχτα. Ἀρχιερεὺς ἦταν. Καὶ ὅμως στὰ βάθη τῆς ψυχῆς του αἰσθάνθηκε ὅτι κάτι τοῦ ἔλειπε ποὺ ὁ νέος δάσκαλος ἀπὸ τὴν Ναζαρὲτ εἶχε. Χρειάστηκε θάρρος γιὰ τὸν Νικόδημο νὰ πάῃ νὰ συναντήσῃ τὸν Χριστό. Τί θὰ ἔλεγαν οἱ συνάδελφοί του, ὅταν θὰ τὸ μάθαιναν. Ὁ Χριστὸς γιὰ τοὺς Ἑβραίους ἦταν αἱρετικός.

Ὁ Χριστὸς δὲν τοῦ εἶπε τίποτε κατὰ τῆς Ἰουδαϊκῆς θρησκείας του. Τοῦ ἐπαρουσίασε τὴν βασικὴ ἀνάγκη τοῦ ἀνθρώπου, οἱουδήποτε ἀνθρώπου, ἄσχετα σὲ ποιὰ θρησκευτικὴ παράταξι ἀνήκει. Τοῦ εἶπε πὼς ἔπρεπε νὰ γεννηθῇ ἄνωθεν—νὰ ἀναγεννηθῇ. Γλῶσσα παράξενη στὸν Νικόδημο. Ἡ θρησκεία γι' αὐτὸν καὶ τοὺς ἄλλους Φαρισαίους, εἶχε καταντήσει τύπος ποὺ δὲν τὸν Ἱκανοποιοῦσε. Ζῇ, τοῦσε κάποια ἐσωτερικὴ πεῖρα, ποὺ θὰ τὸν συνέδεε μὲ τὸν Θεόν. Ἄσχετα σὲ ποιὰ θρησκεία ἀνήκεις, ἂν σοῦ λείπῃ αὐτὴ ἡ πεῖρα, σοῦ λείπουν ὅλα, σοῦ λείπει ἡ πραγματικὴ ζωή—ἡ μακαριότης.

Πρὸ καιροῦ ἔλαβα ἕνα γράμμα ἀπὸ ἕνα νέο ἀπὸ τὴν Ἀθήνα. Δὲν μπόρεσε νὰ κρατήσῃ ὡς μυστικὸ κάτι τὸ ριζικὰ ἐπαναστατικὸ ποὺ ἔλαβε χώρα μέσα του. «Ἕνα μεσημέρι — γράφει — ἔφευγα ἀπὸ τὸ σπίτι μου, λόγῳ πολλῆς ζέστης. Καὶ δίχως νὰ ἔχω φτιάξει πρόγραμμα ἐκείνη τὴν Κυριακὴ ποὺ θὰ πήγαινα. Ἄθελα, μὲ πῆραν τὰ βήματά μου, ἐγὼ καὶ ἕνας φίλος μου, κι' ἐπήγαμε στὸ ἄλσος, στὸ πεδίον τοῦ Ἄρεως. Ἐκεῖ στὸ ἄλσος ποὺ περπατούσαμε μαζὶ μὲ τὸ φίλο μου, ἔτυχε νὰ περάσουμε ἀπὸ ἕνα δρομάκι ποὺ στὶς ἄκρες του ὑπῆρχαν μπαγκάκια. Ἐπάνω σ' ἕνα μπαγκάκι εἶδα ἕνα χαρτάκι. Ἐπάνω του εἶχε μιὰ πετρίτσα. Ἐγὼ ἔφυγα γιὰ λίγο ἀπὸ τὸν φίλο μου, γιὰ νὰ τὸ πάρω ἀπὸ περιέργεια. Ὁ φίλος μου, ἔκανε νὰ μὲ τραβήξῃ μὲ τὶς λέξεις: «Ἄστο αὐτὸ τώρα Στέλιο. Χαζὸς εἶσαι. Ὅτι χαρτὶ παληὸ βρῆς, θέλεις νὰ τὸ διαβάσῃς».. Ἐπέμεινα καὶ τὸ πῆρα. Ἄρχισα νὰ διαβάζω, στὴν ἀρχὴ τὸν τίτλο ποὺ ἔγραφε «Τὸ Ἁπλὸ Σχέδιο Τοῦ Θεοῦ Γιὰ Νὰ Σωθῇς». Τὸ μελέτησα ὅλο προσεκτικὰ καὶ μαζὶ μὲ τὴ δροσιὰ ποὺ ἀνέπνεα, μαζὶ ἀνέπνεα καὶ τὴν χαρὰ τοῦ Χριστοῦ μας ποὺ εἶχα γνωρίσει ἀπὸ τὸ ἀσήμαντο χαρτάκι καὶ ὅμως πολύτιμο γιὰ μένα ποὺ γιὰ πρώτη φορά, εἶχε πέσει στὰ χέρια μου τέτοιο χαρτί. Μ' ἔκαμε νὰ γίνω ἀπὸ πεθαμένος ζωντανός. Τὸ χαρτάκι αὐτὸ μοῦ ἔμαθε νὰ μιλάω μὲ τὸν Θεὸ διὰ μέσου τῆς προσευχῆς καὶ νὰ μοῦ μιλάῃ ὁ Χριστός μας διὰ μέσου τῆς Ἁγίας Γραφῆς».

«Τὸ βράδυ ἔταν πῆγα στὸ σπίτι μου, ἐκάθισα μὲ κατάνυξι νὰ κάνω τὴν προσευχή μου. Εἶδα ἡ Θεία Χάρις νὰ μοῦ μιλᾶ κατὰ τὴν ὥρα ἐκείνη τῆς προσευχῆς — νὰ συμπληρώνῃ τὰ κενὰ ποὺ μοῦ εἶχε ἀδειάσει ἡ σκληρὴ ζωή. Εἶχα ἀποκτήσει ἕνα γερὸ ὅπλο τώρα, ποὺ θὰ μπορῶ νὰ πολεμῶ τὴν ἁμαρτία ποὺ μὲ εἶχε σκλαβώσει καὶ μὲ εἶχε χωρισμένο ἀπὸ τὸν Θεό. Αἰσθάνομαι μεγάλη εὐγνωμοσύνη ποὺ μὲ βοηθήσατε ν' ἀναστηθῶ καὶ ποὺ μὲ ὁπλίσατε ἐν συνεχείᾳ μὲ τὰ Χριστιανικὰ περιοδικὰ καὶ τὴν Ἁγία Γραφή, γιὰ νὰ ἔχω δύναμι καὶ περισσότερη πνευματικὴ τροφή. Ὅταν μοῦ ἐδώσατε τὴν Ἁγία Γραφή, αἰσθανόμουν νὰ εἶμαι τοσο πλημμυρισμένος ἀπὸ χαρά, ποὺ εἶχε ξεχειλίσει ἡ ψυχή μου. Ἀνέβηκα στὸ γραφεῖο μου καὶ συνήντησα τέσσαρες ἀνθρώπους. Ὁ ἕνας ἦταν φίλος μου. «Φίλε—τοῦ λέγω—ἔλα νὰ μοιρασθοῦμε τὴ χαρά μου γιατὶ σήμερα ἔχει ξεχειλίσει, καὶ τὸ ξεχείλισμα εἶναι καὶ γιὰ σένα».

Νὰ πνευματικὴ πεῖρα. Αὐτὸ εἶναι ἡ Ἀναγγέννησις, γιὰ τὴν ὁποία ὁ Χριστὸς μιλοῦσε στὸν Νικόδημο. Εἴτε ἱερωμένος εἶσαι, εἴτε ὁ τελευταῖος χωριάτης εἶσαι, σ' ἐρωτῶ: Τὴν ἔχεις ἀποκτήσει τὴν πεῖρα αὐτή; Ἔχεις γεννηθῇ ἄνωθεν; Ἔχεις γίνει καινούργιος κτίσμα ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ; Ἔχεις ἀναστηθῇ ἀπὸ τὴν νέκρα τῆς ἁμαρτίας στὴ ζωὴ τοῦ ξεχειλίσματος τῆς οὐράνιας χαρᾶς;

Ὁ Νικόδημος, τὸν Χριστὸ Τὸν ἀναγνώρισε ὡς Διδάσκαλο. «Ραββί, ἐξεύρομεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἦλθες Διδάσκαλος». Καὶ σύ, τό ἴδιο κάμνεις. Ἀναγνωρίζεις, ὅτι μεγάλος Διδάσκαλος ὑπῆρξε ὁ Χριστός. Μὰ δὲν φθάνει αὐτό. Τὸ σφάλμα τοῦ Νικοδήμου, ἦταν ποὺ ἐσταμάτησε ἐκεῖ—ἐκεῖ ποὺ σταματᾶς καὶ σύ. Πρόσεξε.

Τὸ ὅτι ὁ Χριστὸς δὲν ἐδέχθη τὴν προσφώνησι τοῦ Νικοδήμου, ὡς φιλοφρόνησι, φαίνεται ἀπὸ τὶς ἀπαντήσεις ποὺ τοῦ ἔδωσε. Τὸ πρῶτο ποὺ τοῦ εἶπε, ἦταν, ὅτι ὁ Ἴδιος παρ' ὅλη τὴ δεσποτική του θέσι εἶχε ἀνάγκη τῆς ἀναγεννήσεως. «Ἀληθῶς, ἀληθῶς σοὶ λέγω, ἐάν τις δὲν γεννηθῇ ἄνωθεν, δὲν δύναται νὰ ἴδῃ τὴν Βασιλείαν τοῦ Θεοῦ».

Καὶ κατόπιν προχωρεῖ νὰ τοῦ πῇ πὼς αὐτὴ ἡ ἄνωθεν γέννησις, ἦταν ὄχι εὕρημα ἀνθρώπινο, ἀλλ' ἀποκάλυψις ποὺ ὁ Ἴδιος εἶχε φέρει ἀπὸ τὸν Οὐρανόν. «Καὶ οὐδεὶς ἀνέβη εἰς τὸν οὐρανὸν εἰμὴ ὁ καταβὰς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ». Μιλοῦσε γιὰ τὸν Ἑαυτόν Του. Ἐγὼ κατέβηκα ἀπὸ τὸν οὐρανό, γιὰ νὰ κάμω δυνατὴ τὴν ἄνωθεν γέννησι, γιὰ σᾶς τοὺς ἀνθρώπους. Δὲν εἶμαι ἁπλοῦς διδάσκαλος τῆς γῆς Ἐγώ, ἀλλὰ Θεὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.

Κατέβηκα στὴ γῆ γιὰ νὰ σταυρωθῶ. Ὁ σταυρός Μου ὅμως εἶναι τὸ ὕψωμά Μου μεταξὺ σας γιὰ τὸν λυτρωμό σας.

Ὁ σταυρὸς γι' Αὐτόν, ἦταν ὄχι ἡ συνέπεια τῆς ἁμαρτίας Του, γιατὶ ἦταν ἀναμάρτητος. Δὲν ἦταν σὰν τοὺς ληστάς. Αὐτοὶ παρεστάθηκαν ἀπὸ ἕνα ζωγράφο, παλαίοντες μὲ τοὺς σταυρωτάς των. Ὁ Χριστὸς ὅμως καμμιὰ ἀντίδρασι δὲν ἐφανέρωνε. Μ' ἕνα λόγο Του ὅμως θὰ μποροῦσε νεκροὺς νὰ ρίξῃ τοὺς σταυρωτάς Του. Δὲν τὸ ἔκαμε ὅμως. Ὄχι γιατὶ δὲν μποροῦσε, ἀλλὰ γιατὶ δὲν ἤθελε. Ὁ σταυρός Του ἦταν ἑκούσιος. Δὲν ἦταν σταυρὸς Ἰδικῆς Του τιμωρίας, ἀλλ' ἀγάπης γιὰ μᾶς. Ὅταν τὴ ζωγραφιὰ αὐτὴ τῆς σταυρώσεως τὴν εἶδε μιὰ κοπέλλα ἀνεφώνησε: «Ἐγὼ νόμιζα πὼς νεκρὸς εἶχε σταυρωθῇ ὁ Χριστός. Ἀλλὰ βλέπω πὼς ἦταν ζωντανὸς προτοῦ Τὸν καρφώσουν. Τέτοιο Θεό, Τὸν θέλω. Ἡ ἀγάπη Του, ἦταν μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν παντοδυναμία Του». Καὶ πραγματικά. Γιὰ νὰ σὲ σώσῃ, γιὰ νὰ σὲ ἀναγεννήσῃ. Δὲν θὰ Τοῦ τὸ ἐπιτρέψῃς;

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΕΙΣ ΠΑΛΑΙΟΥΣ ΜΕΤΑΛΛΩΡΥΧΟΥΣ

Παρὰ τοῦ Ι.Κ.Α. ἐξεδόθη ἐγκύκλιος, δι' ἧς δίδεται εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα αὐτοῦ ἐντολὴ ὅπως προβοῦν εἰς τὴν ἀναγνώρισιν τῶν ἡμερομισθίων τῶν παλαιῶν μεταλλωρύχων διὰ τὰ πρὸ τοῦ 1935 ἔτη. Πρὸς τοῦτο θὰ συγκροτηθοῦν εἰς ἕκαστον Ὑποκ)μα τοῦ Ι.Κ.Α. εἰδικαὶ Ἐπιτροπαὶ πρὸς ἐξέτασιν τῶν δικαιολογητικῶν τῶν ἐνδιαφερομένων.

Οὕτω ἐλύθη ἓν βασικὸν θέμα, ἐνδιαφέρον τὴν ζωὴν ἑκατοντάδων παλαιῶν μεταλλωρύχων.

ΑΛΗΣΜΟΝΗΤΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΡΟΔΟ. ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ κ. ΑΡΓΥΡΙΟΥ ΡΟΥΜΠΗ ΕΚ ΚΑΘΕΝΩΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀναχωρήσαμε μὲ τὴν παρέα μου καὶ μὲ τὴν κ. Βέρθαν Ρουμπῆ, σύζυγο τοῦ πολιτικοῦ μηχανικοῦ κ. Γεωργίου Ρουμπῆ, ποὺ διαμένει οἰκογενειακῶς στὴ Νέα Ὑόρκη, μὲ τὸ ἐπιβατικὸ σκάφος «ΜΙΑΟΥΛΗΣ», καὶ φθάσαμε στὸ σμαραγδένιο νησί, τὴ Ρόδο, ποὺ εἶναι πάντα, σ' ὅλες τὶς ἐποχὲς τοῦ χρόνου, θαυμάσιο γιὰ τουρισμό.

Κατευθυνθήκαμε ἀμέσως καὶ καταλύσαμε στὸ Ξενοδοχεῖο «ΘΕΡΜΑΙ», ποὺ τὸ περιστοιχίζουν κάτι ὑπέροχες ἄφθονες μώβ μποκαμβίλιες. Ρόδος! Ἕνα ὄνομα ποὺ μᾶς θυμίζει Ἱστορία καὶ πνευματικὴ ἀκτινοβολία αἰώνων ὁλοκλήρων ἀλλὰ καὶ μᾶς παρουσιάζεται σήμερα σὰν τὸ πιὸ ὁμορφο καὶ κοσμοπολιτικὸ κέντρο τῆς Ἑλλάδος, ἕνα τουριστικὸ κέντρο αὐτοδύναμο.

Θέλω νὰ γράψω πάρα πολλὰ ἀλλὰ ὁ χῶρος εἶναι περιωρισμένος. Γι' αὐτὸ εἶμαι βέβαιος πὼς οἱ ἀναγνῶστες μου θὰ μὲ συγχωρήσουν, γιατὶ θὰ συντομεύσω τὶς ἐντυπώσεις μου, ὅσο πιὸ περισσότερο μπορῶ.

Ἡ διαδρομὴ ποὺ κάναμε ἀνάμεσα ἀπ' τὰ γραφικὰ χωριά, ἀνάμεσα ἀπ' τοὺς ἀρχαίους καὶ μεσαιωνικοὺς τόπους εἶναι ἀνώτερη ἀπὸ κάθε περιγραφή. Γιὰ φόντο εἴχαμε τὴ βαθυκύανη θάλασσα, τὸ γαλάζιο οὐρανό, τοὺς κάμπους μὲ τ' ἀμπέλια, τὶς καρυδιές, τὶς συκὲς καὶ τοὺς ἐλαιῶνες. Ἀνεβαίνοντας σὲ ὕψος 2.500 καὶ πλέον ποδῶν προβάλλει μπροστά σου τὸ πεῦκο, τὸ κυπαρίσσι, τὸ ἔλατο, δένδρα καὶ θάμνοι τοῦ βουνοῦ, ποὺ σκορποῦν στὸν αἰθέρα μιὰ ξέχωρην εὐωδία.

Τὰ μέρη ποὺ ἐπισκεφθήκαμε ἦταν ἀξιόλογα ἀπὸ κάθε πλευρά. Πρῶτα — πρῶτα ἡ γραφικὴ τοποθεσία «Πεταλοῦδες», ἕνα θαῦμα τοῦ Δημιουργοῦ, ποὺ γοητεύει τοὺς ρωμαντικοὺς ἐπισκέπτες. Ὕστερα ἡ «Κάμιρος», ποὺ ἔχει ἀκμάσει ἀπ' τὰ προϊστορικὰ ἀκόμα χρόνια, μέχρις ὅτου κτίσθηκε ἡ Ρόδος. Σπουδαιότερο μνημεῖο ὁ ναὸς τῆς Ἀθηνᾶς. Κατόπιν ἐπισκεφθήκαμε τὸ βουνὸ «Προφήτης Ἠλίας», ὕψος 400 ποδῶν, μὲ τὰ δυὸ τυρολέζικα τύπου ξενοδοχεῖα τὸν «Ἔλαφος» καὶ «Ἐλαφίνα». Ὕστερα περνῶντας ἀπ' τὸ χωριὸ Τριάντα ἀνεβήκαμε στὸ λόφο «Φιλέρημος». Πάνω στὴν κορφὴ του εἶναι τὸ μοναστήρι τῆς Παναγίας τῆς Φιλερήμου, ποὺ κτίσθηκε ἀπ' τοὺς Ἱππότες πάνω στὰ ἐρείπια τοῦ ἀρχαίου ναοῦ τῆς Ἰαλυσίας Ἀθηνᾶς. Ἐκεῖ κοντὰ κεῖται καὶ ἡ Δωρικὴ Κρήνη, ἡ πιὸ καλὰ διατηρημένη κρήνη τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχαιότητας. Ἀξιόλογη εἶναι καὶ ἡ διαδρομὴ πρὸς τὸ Γολγοθᾶ, ἀνά-

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Διανύουμε, σὺν Θεῷ, τὸν πρῶτο μῆνα τοῦ Φθινοπώρου.

—Ποὺ ἀρχίζουν νὰ φθίνουν ὄχι μόνο τὰ ὀπωροφόρα δένδρα, ἀλλὰ κι' ἄνθρωποι ποὺ ἔφεραν στὴ κοινωνία τοὺς καρποὺς των.

—Πάτησε, στὴν Ὑπάτη, γιὰ λουτροθεραπεία, ὁ Παπαχιλλέας ἀπὸ τὰ Πολιτικά, ποὺ τοῦ ἔχουν κοπεῖ τὰ ὑπατά του.

—Κι' ὅπως μ' εἶπαν, τὸν παρακολουθεῖ, ἐκεῖ, κι' ὁ γιατρὸς ὁ Πρόφας ποὺ δὲν προφάρει!

—Ἂς εἶναι περαστικά του.

—Μὲ τὴν ἔναρξι τοῦ κυνηγίου πολλοὶ κυνηγοὶ ἐπροτίμησαν τὴν περιφέρεια τοῦ Ἄη Γιάννη τοῦ Κυνηγοῦ, τῶν Ψαχνῶν.

—Κι' ὁ Ἄη Γιάννης, καθ' ὁ κυνηγός, τοὺς ἐκυνήγησε.

—Πᾶνε ἐκεῖνα τὰ χρόνια ποὺ ἐρημίτης αὐτὸς ἅγιος ἐτρέφετο μὲ ἀκρίδες καὶ μέλι ἄγριο.

—Σήμερα ἔχει ἀνάγκη, κι' αὐτός, κι' ἀπὸ λαγούς, ἀπὸ τρυγόνια κι' ἀπὸ μπεκάτσες γιὰ νὰ ζήσῃ καὶ νὰ ὑπάρχῃ.

—Γι' αὐτὸ καὶ κράτησε τὴ περιφέρειά του γιὰ τὸν ἑαυτόν του.

—Ἄμ, πῶς;

—Ὁ κ. Κακάτσος, ἀπὸ τὴ Βάθεια, ποὺ δὲν τοῦ ἄρεσε νὰ κάθεται, ἔβγαλε πρὸ καιροῦ μία ἐφημερίδα, τὴν «Ἀναζήτησι».

—Κ' ἐπειδὴ ἡ «Ἀναζήτησις» δὲν εἶχε ζήτησι, ἀνέθεσε τὴν διεύθυνσί της στὸν Θανάση τὸν Κουνῆ, τὸν εἰς Ἀθήνας διευθυντὴ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου τοῦ βουλευτοῦ κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου.

—Κι' ὁ Κουνῆς ἄρχισε νὰ κουνιέται γιὰ νὰ τὴν λανσάρῃ.

—Ἔτσι, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» θὰ χαμηλώσῃ τώρα τὸν τόνο τῆς φωνῆς της καὶ θὰ παραχωρήσῃ τὴν θέσι της στὴν «Ἀναζήτησι».

—Τὸ γιατί; Τὰ εὐκόλως ἐννοούμενα, παραλείπονται.

—Πρὸ ἡμερῶν συνελήφθη ὁ ἐκ Περαχώρας εἰκοσαετὴς Θύμιος Π., διότι ἐπετέθη ἐναντίον Γαλλίδος τουριστρίας, μὲ ἀνήθικους σκοπούς.

—Κι' ὁ Ναυπλιώτης «Ἀητονύχης» ἀφιέρωσε στὸν Πρόεδρο τοῦ Δικαστηρίου, ποὺ πρόκειται νὰ δικάσῃ τὸν Θύμιο, τοὺς παρακάτω στίχους :

—«Ἄχ, κύρ Πρόεδρε, ἂν εἶσαι [ἀητονύχης καὶ μαγγιῶρος
καὶ τοῦ Δίκαιου γκουρνᾶζος καὶ [καλὸς κουμανταδῶρος,
λίγο γύρω σου τὴ γύμνια ἂν γυ- [ρίσῃς καὶ κυτάξῃς,
βγάλε ἀπόφαση μὲ φόρα.
Καί, τὸ Θύμιο τὸ λεβέντη ποῦν' [ἀπὸ τὴν Περαχώρα
ἐν τῷ ἅμα ν' ἀπαλλάξῃς!

—Ὅταν γύρω μας ὑπάρχει γε- [νικὴ... ξεβρακωτίλα!
Ὅταν, πειρασμοὶ ποικίλλοι, ἐρε- [θίζουν καὶ τὰ ξύλα.
Ὅταν πιὰ ὁ κάθε ἄρρεν ἑκατήντη- [σε... «Βοῶπις»
βλέποντας νὰ παρελαύνῃ ὅλη ἡ [γύμνια τῆς Εὐρώπης.
Ὅταν, τόσο σκανδαλώδης, φεῦ, ὁ [Αὔγουστος ἐπέστη
καὶ πετάξανε τὰ πάντα οἱ γυναῖ- [κες ἀπ' τὴ ζέστη.
Ὅταν γδύνονται αἱ πᾶσαι καὶ [προφὶλ μὰ καὶ ἂν φὼς
καὶ ἀρχίζουν κεῖνες πρῶτες τὰς ἀ- [σέμνους ἐπαφάς.
Ὅταν Σόδομα γινῆκαν ὅλα, Πρόε- [δρέ μου, τώρα,
τί νὰ κάνει ὁ καψο—Θύμιος ποῦν' [ἀπὸ τὴν Περαχώρα;

—Διὰ ταῦτα,

στὰ παληά σου τὰ παπούτσια [Δίκαιο καὶ Νόμους γράφτα
καί, μὲ μιὰ διπλοπεννιά,
ὅπως εἶναι ὄντως τίμιο.
ἄχ, ἀπάλλαξε τὸ Θύμιο
ἀπονέμων, κατὰ κρίσιν, καὶ τὸ [«δίκηο τοῦ φονιᾶ!».

Ζ.

μεσα ἀπὸ στῆλες μὲ προύντζινες ἀνάγλυφες πλάκες, μὲ διάφορα ἐπεισόδια τῆς μαρτυρικῆς πορείας τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸ Γολγοθᾶ.

Ἡ ἐπίσκεψη στὸν Ἰαλυ-

ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ Ο Ν. Ο. Χ.

Ἡ ἀνάδειξις τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Χαλκίδος εἰς Πρωταθλητὴν Νήσων Αἰγαίου μὲ πρωταγωνίστριαν τὴν δεινὴν κολυμβήτριανδίδα Γλυκοῦ, ἀποτελεῖ ἆθλον διὰ τὸν ὁποῖον ἀξίζει ἔπαινος εἰς τὴν Διοίκησιν αὐτοῦ τῆς ὁποίας προΐσταται ὁ Ἐπιθεωρητὴς Ἐργασίας κ. Γ. Ἀσβεστᾶς καὶ εἰς τοὺς κολυμβητὰς τῆς Χαλκίδος οἱ ὁποῖοι ἐσημείωσαν μίαν περιφανῆ νίκην ἰδιαζούσης σημασίας.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

σὸ καὶ στὸ Φιλέρημο λόφο ἀφήνει τὶς πιὸ ἀλησμόνητες ἐντυπώσεις μὲ τὴ μαγευτικὴ θέα ποὺ ἁπλώνεται ἀπὸ κεῖ, τοῦ μεγαλειτέρου μέρους τοῦ νησιοῦ.

Καὶ τώρα ἂς ποῦμε λίγα γιὰ τὸ Ροδίνι, ποὺ ἀπέχει μόλις 3 χιλιόμετρα ἀπ' τὴν πόλη, ἕνα ἀπ' τὰ ὡραιότερα πάρκα τοῦ κόσμου. Λίμνες τεχνητές, γραφικὲς γέφυρες μὲ αἰωνόβια δέντρα, μαζὶ μὲ τὸ κελάϊδημα τῶν πουλιῶν προσφέρουν στὸν ἐπισκέπτη μιὰ σπάνια ἀπόλαυση.

Τὴν ἄλλη μέρα ἐπιχειρήσαμε τὴ διαδρομὴ πρὸς τὴ Λίνδο, ἀρχαία πόλη ποὺ ἤκμασε τὸ 408 π.Χ. Ἂν θυμοῦμαι καλὰ ἀνεβήκαμε 400 σκαλιὰ γιὰ νὰ φθάσουμε στὴν Ἀκρόπολη τῆς Λίνδου. Τὸ τί μπορεῖ νὰ δῆ κανεὶς ἀπὸ κεῖ εἶναι πολὺ δύσκολο νὰ σᾶς τὸ περιγράψω. Μὲ δυὸ λέξεις ὅμως μπορῶ νὰ πῶ πὼς ὁλάκερο τὸ νησὶ εἶναι μιὰ θεϊκιὰ ὁμορφιά, κι' αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος ποὺ ὁ τουρισμός της αὐξάνει ἀπὸ μέρα σὲ μέρα.

Ἡ Ρόδος τὸ τόσο ὁμορφο νησὶ μὲ τὰ τόσα φυσικὰ καὶ τεχνητὰ μέσα προσφέρει ἀπεριόριστη ἄνεση στοὺς τουρίστες μὲ τὸ γλυκὸ κλίμα της. Ὁ γαλάζιος οὐρανὸς καὶ τὰ βαθυκύανα νερὰ ποὺ τὴν περιβρέχουν, εἶναι ὁ καλύτερος διαφημιστής της γιὰ μιὰ διαρκῆ τουριστικὴ κίνηση ἀπ' ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου. Ὁ Ἑλληνικὸς Τουρισμὸς ἂς ἀνοίξη τὰ μάτια του, γιατὶ ἡ συγκοινωνία τοῦ νησιοῦ εἶναι πολὺ φτωχή. Εὔχομαι καὶ ἐλπίζω νὰ ξαναεπισκεφθῶ τὴ Ρόδο παρὰ τὰ ἑβδομῆντα χρόνια μου, γιατὶ ἡ Ρόδος εἶναι ἡ νύμφη τοῦ Ἡλίου, προικισμένη μὲ θεϊκὴ ὁμορφιά.

ΑΡΓ. ΡΟΥΜΠΗΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΓΕΩΡΓ. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Ἱδρύθη εἰς Νέαν Ἀρτάκην Κέντρον Ἐπαγγελματικῆς Γεωργικῆς Ἐκπαιδεύσεως. Σκοπὸς τούτου εἶναι ἡ εἰς αὐτὸ ὀργάνωσις ἐκπαιδεύσεως βραχείας διαρκείας διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν γνώσεων καὶ ἀνάπτυξιν δεξιοτεχνιῶν καὶ ἱκανοτήτων εἰς ἀγροτόπαιδας, ἀγροτονεάνιδας, ἐνήλικας ἀγρότας καὶ οἰκοκυράς.

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ «Η ΝΕΑ ΧΑΛΚΙΣ» ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ

Προσκαλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συν)σμοῦ ἡ «Νέα Χαλκὶς» ὅπως μέχρι τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1963 τακτοποιήσωσι τὰς πρὸς τὸν ἄνω Συνεταιρισμὸν ὑποχρεώσεις των (Συνδρομὰς καὶ συνεταιριστικὴν μερίδα ἐκ δραχ. 500 διὰ ὑπογραφὴν ὁριστικοῦ συμβολαίου μεταβιβάσεως), ἄλλως παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ἄνω προθεσμίας θέλει ἐφαρμοσθῆ κατ' αὐτῶν ἡ ἀπόφασις τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ περὶ διαγραφῆς των.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 14)8)1963

Ὁ Πρόεδρος

ΚΩΝ. ΛΙΑΠΗΣ

Ὁ Γραμματεὺς

ΛΕΟΝΤΗΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

ΕΞΑΓΩΓΑΙ ΒΕΡΥΚΟΚΩΝ ΚΑΙ ΣΤΑΦΥΛΩΝ

Ἐκ τῆς περιφερείας Μύτικα Χαλκίδος ἐξήχθησαν ἐφέτος διὰ Βιέννην Αὐστρίας 137 τόννοι βερυκκόκων.

—Ἐπίσης διὰ τὴν αὐτὴν πόλιν ἐξήχθησαν ἐκ Βασιλικοῦ Χαλκίδος 784 κυβώτια ἐπιτραπεζίων σταφυλῶν, συνολικοῦ βάρους 7.360 χιλιογράμμων, προελεύσεως τῶν ἀμπελώνων τῶν κ.κ. Ἀναστ. Παπαφράγκα, Παναγ. Κούκουζα καὶ ἄλλων.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΤΤΑΛΗΣ

Ἀριθ. πρωτ. 669

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ἄτταλης Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς φανερὰν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ μίαν τετραετίαν, ἤτοι ἀπὸ 1ης Ὀκτ)βρίου 1963 μέχρι 30 Ὀκτ)βρίου 1967 ἡ ἐκμίσθωσις τῆς χορτονομῆς τῆς θέσεως Βιργινῆς ἐκτάσεως ἓξ χιλιάδων στρεμμάτων.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 15ην Σεπ)βρίου 1963 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. μέχρι 1 μ.μ. ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Κοινότητος. Ἐγγύησις συμμετοχῆς, παράβολον δραχ. 2.000 τοῦ Δημοσίου Ταμείου Χαλκίδος.

Πληροφορίαι παρὰ τοῖς γραφείοις τῆς Κοινότητος καθ' ἑκάστην ἡμέραν.

Ἐν Ἄτταλῃ τῇ 3)9)1963

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

ΣΠ. ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

Ηὐτοκτόνησεν, ἀπαγχονισθεῖσα, ἡ Ὄρσα χήρα Ἀργυρίου Μαζαράκη, ἐτῶν 76, κάτοικος Ἄτταλης—Ψαχνῶν, πάσχουσα ἐκ νευρασθενείας.

Τῆς κηδείας της, τὴν ὁποίαν παρηκολούθησαν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς Ἄτταλης, ἐπιμελήθη ὁ ἀνεψιὸς αὐτῆς κ. Εὐάγγελος Ἰω. Ράζος, γραμματεὺς τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος, ὃν συλλυπούμεθα καὶ συγχαίρομεν διὰ τὴν χειρονομίαν του.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον τῆς ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (2) δύο καινουργῆ καταστήμα, ὡς καὶ ἡ εἴσοδος τῆς αὐτῆς κατοικίας. Πληροφορίαι ΖΑΧΑΡΙΑΝ Χ. ΚΟΕΝ, «ΕΡΜΕΙΟΝ» Τηλέφ. 3-65, Χαλκίς.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια). Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ

Πρὸς τοὺς κ.κ. Δημάρχους καὶ Προέδρους τῶν ρητινοπαραγωγικῶν τῆς Εὐβοίας ἀπεστάλη πρὸ ἡμερῶν, ὑπὸ τοῦ κ. Γεωργ. Βογιατζῆ τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

Ἐν συνεχείᾳ προηγουμένων τηλεγραφημάτων μου εὐχαρίστως σᾶς γνωρίζω ὅτι ὑπεγράφει ἀπόφασις Ὑπουργῶν Ἐμπορίου καὶ Γεωργίας διὰ τῆς ὁποίας καθωρίσθη τιμὴ ρητίνης 3,50 δρχ. κατὰ κιλόν, παραδοτέα εἰς ἐργοστάσιον. Βάσει τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως παραγωγοὶ οἵτινες ἐπώλησαν ἐνωρίτερον ρητίνην μὲ χαμηλωτέραν τιμὴν δικαιοῦνται ὅπως λάβουν παρὰ τῶν ἀγοραστῶν τὸ ὑπόλοιπον μέχρι συμπληρώσεως τοῦ ποσοῦ τῶν 3,50 δρχ. καθ' ὅσον ἡ ἀπόφασις ἰσχύει ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου 1963 μέχρι 31 Μαρτίου 1964.

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΟΝ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ

Ἐξ ὀνόματος ρητινοπαραγωγῶν καὶ ρητινοσυλλεκτῶν Εὐβοίας Σᾶς ἐκφράζω αἰσθήματα βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης διὰ ληφθέντα μέτρα ὑπὲρ ρητίνης καὶ ρητινικῶν προϊόντων. Καθιέρωσις τιμῆς ἀσφαλείας, ρητίνης θὰ προσφέρῃ τεραστίας ὑπηρεσίας εἰς ἐργαζομένους διὰ συλλογὴν αὐτῆς Ὀρεινοὺς πληθυσμοὺς οἱ ὁποῖοι ὑποφέρουν λόγῳ χαμηλοῦ ἐτησίου εἰσοδήματος. Θὰ συντελέσῃ ἐπίσης σημαντικῶς διαφύλαξιν καὶ περαιτέρω ἀνάπτυξιν πολυτιμωτάτου δασικοῦ πλούτου τῆς χώρας καὶ ἐν γένει προόδου δασικῆς οἰκονομίας.

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

ΕΠΕΤΥΧΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ Σ. Μ. Α.

Κατὰ τὰς ἐσχάτως γενομένας ἐξετάσεις τῆς Σχολῆς Μηχανικῶν Ἀεροπορίας (Ἀξιωματικῶν) μεταξὺ τῶν 370 διαγωνισθέντων, ἐπὶ 12 θέσεων, ἐπέτυχεν, εἰσαχθεὶς εἰς αὐτήν, ὁ φέρελπις νέος Ἀντώνιος Γεωργ. Ζευγολάτης, προσφιλὴς υἱὸς τοῦ ἐν Μύτικα Χαλκίδος φίλου κτηματίου κ. Γεωργίου Ἀντ. Ζευγολάτη.

Τὸν ἐπιτυχόντα καὶ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει ἐγκαρδίως.

ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΣΑΤΕ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ

Διὰ διαμονώσεως ταρατσῶν καὶ τοίχων τῶν οἰκιῶν σας ἀποτανθῆτε εἰς τὸν κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ (Βουδικλάρη 32 — ΧΑΛΚΙΣ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διάπδσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ ὅπως μᾶς ἀποστείλουν τὰς συνδρομάς των.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΤΟ ΒΑΡΥ ΠΕΝΘΟΣ ΤΗΣ ΑΥΛΙΔΟΣ

Πάνω στὰ 20 χρόνια του, ἔσβυσε στὸ Βαθὺ τῆς Αὐλίδος, ἕνα σεμνὸ καὶ ἐνάρετο παλληκάρι, ἕνας φέρελπις νέος ποὺ ἦταν ἡ χαρὰ καὶ ἡ ἐλπίδα τῶν γονέων του καὶ καύχημα τῶν συμπατριωτῶν του, ὁ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΒΑΘΗΣ. Ἕνας βαθὺς πόνος φυτεύθηκε στὴν ψυχὴ ὅλων τῶν κατοίκων τῆς Αὐλίδος γιὰ τὸν πρόωρο θάνατο τοῦ παλληκαριοῦ τούτου, ποὺ ἔσπευσαν, σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις, νὰ παραστοῦν στὴ κηδεία του ποὺ ἔγινε τὴν 4ην τρέχοντος. Οὐδέποτε ἡ Αὐλὶς ἐγνώρισε τέτοια κοσμοβριθῆ κηδεία. Κατ' αὐτὴν ἔλαβον μέρος οἱ ἐφημέριοι Ἱερεῖς: Βαθέος κ. Γεώργ. Μπαλούμης καὶ Παντειχίου κ. Ἰωάν. Τσικαλᾶς.

Τὸν νεκρὸν ἀπεχαιρέτησεν, ἐν μέσῳ κοπετῶν καὶ θρήνων ὁ καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου Βαθέος κ. Γεώργιος Στ. Σταμέλος, ὡς ἑξῆς:

Ο ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΣ

«Βαρὺ τὸ πένθος ποὺ σκέπασε σήμερα τὴν μικρή μας κωμόπολι. Μεγάλος ὁ κατηφὲς ποὺ σκορπίστηκε μὲ ἁπλοχεριὰ στὰ πρόσωπά μας. Τρομερὸς καὶ ἀβάστακτος ὁ πόνος ποὺ ὁ χάρος ἐσκόρπισε στὸ διάβα του. Ἡ θλῖψις φόρεσε σήμερα στὸν τόπο μας τὰ γιορτινά της. Ὁ θάνατος κτύπησε τὴν πόρτα καὶ μᾶς πῆρε τὸν Παναγιώτη.

»Ἐφόρεσε φτερά, ἔγινε ἄγγελος καὶ μᾶς ἀποχαιρέτησε. Τὸ μονάκριβο παιδί, ἡ χαρὰ καὶ τὸ καμάρι τῆς μητέρας καὶ τοῦ πατέρα, σηκώθηκε στοὺς οὐρανούς. Καὶ μαζί του ἔσβυσαν καὶ οἱ ἐλπίδες τῆς μητέρας καὶ τοῦ πατέρα. Ὄνειρα τόσων χρόνων σκορπίστηκαν ὅπως τὸ ἄχυρο στὸν ἄνεμο. Καὶ ἐρωτοῦν οἱ γονεῖς.

»Τί μᾶς ἀπομένει τώρα; Γιὰ ποιὸ σκοπὸ νὰ ζήσουμε; Ποία ἡ ὠφέλεια; Ποιὰ θὰ ἔχουμε στερνὴ ἐλπίδα; Ἔχουμε θεμέλια στὸ σπίτι; Δύσκολη καὶ ἄχαρις ἡ παρηγοριά. Μπρὸς στὰ χαρίσματὰ τοῦ Παναγιώτη ἡ γλῶσσα τοῦ ἀνθρώπου δένεται καὶ δὲν βρίσκει λόγους παρηγοριᾶς, λόγους παραμυθίας, λόγους ἀνακουφίσεως.

»Νεαρώτατος. Παιδὶ εὐγενικὸ ἀπὸ τὴν φύσιν. Μὲ ξεκάθαρο μυαλό. Τίμιο, ἐργατικό. Ἀγαπητὸ εἰς τὸν κόσμον. Πρόθυμο, ἐξυπηρετικόν, μὲ τὸ χαμόγελο στὰ χείλη. Μαθητὴς ἕως τώρα ὑπῆρξε ἐπιμελὴς εἰς τὰ μαθηματά του καὶ πειθαρχικὸς εἰς τοὺς δασκάλους του. Ἥμερος γιὰ τὸ σπίτι του, ἥρεμος γιὰ τοὺς κακοὺς καὶ φιλόξενος γιὰ τοὺς ξένους. Πολλὰ—πάρα πολλὰ ἀλήθεια τὰ χαρίσματά του.

»Γι' αὐτὸ εἶναι δύσκολη ἡ παρηγοριά. Ἀλλ' ὅμως ἀκριβῶς πάνω σ' αὐτὸν τὸν θησαυρὸ τῶν ἀρετῶν του ὑπάρχει γιὰ τοὺς γονεῖς, γιὰ τοὺς συγγενεῖς καὶ γιὰ τοὺς φίλους ἡ ἀνακούφισις. Πρέπει νὰ εἴμαστε εὐχαριστημένοι γιὰ τὴν ζωὴ τοῦ Παναγιώτη πάνω στὴν γῆ.

»Ὁ Θεὸς ἀπὸ δῶ καὶ ἔπειτα ἔχει τὸν λόγον. Ἀνεξερεύνητες οἱ θελήσεις τοῦ Παντοδύναμου. Ὁ ἄνθρωπος δυσκολεύεται νὰ καταλάβῃ τί ζητᾶ ὁ οὐράνιος Θεός. Πάντως θέλησε καὶ τὸν πῆρε κοντά του. Ἀσφαλῶς θὰ τὸν ἀνταμείψῃ καὶ θὰ τοῦ χαρίσῃ ὅ,τι πρέπει καὶ ὅτι Αὐτὸς νομίζει, ὅτι τοῦ ἀξίζει. Ἐξ ἄλλου αὐτὸς εἶναι ὁ προορισμὸς τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ νῆμα τῆς ζωῆς του κόβεται ὅπου θέλει ὁ Θεός. Καὶ ἐὰν ἡ ζωή μας εἶναι καλή, καλὴ θὰ εἶναι καὶ ἡ κατάληξι.

»Ἂς προσευχηθοῦμε γιὰ τὴν ἀνάπαυσιν τῆς ψυχῆς τοῦ ἀποθανόντος. Νὰ προσευχηθοῦμε γιὰ νὰ δεχθῇ στὴν ἀγκαλιά Του ὁ Θεὸς τὴν ψυχήν του. Καὶ ἀκόμη Αὐτὸς —ὁ Θεὸς—νὰ ἀνακουφίσῃ τοὺς γονεῖς, συγγενεῖς καὶ φίλους. Ἐλαφρὸ τὸ χῶμα ποὺ θὰ σὲ σκεπάσῃ Παναγιώτη.

»Ἀμήν»

Πρὸς τοὺς γονεῖς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς τοῦ πολυκλαύστου Παναγιώτου Βάθη, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» ἀπευθύνει ὀλόθερμα συλλυπητήρια καὶ εὔχεται τὴν ἐξ Ὕψους παρηγορίαν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα νεόδμητον ἐκ τεσσάρων δωματίων, χώλ, κουζίνας λουτροῦ ὄφις εἰς θέσιν Ἱ Ναοῦ Ἁγ. Ταξιάρχου καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὁσίου Δαυὶδ 9. Κουρέντι.

Ο. Τ. Ε. Α.Ε.

ΠΡΟΣΛΗΨΙΣ ΜΙΑΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΡΙΑΣ

Προκειμένου νὰ προσληφθῇ παρὰ τῷ Ο.Τ.Ε. μία Τηλεφωνήτρια διὰ τοπικοῦ διαγωνισμοῦ εἰς τὸ Τηλεπ)κὸν Κέντρον Ἀλιβερίου, καλοῦνται αἱ ἐπιθυμοῦσαι νὰ μετάσχωσι τοῦ ἐνεργηθησομένου τοπικῶς τὴν 28ην Σεπτεμβρίου 1963 διαγωνισμοῦ, ἡλικίας 19 — 24 ἐτῶν, ἤτοι αἱ γεννηθεῖσαι κατὰ τὰ ἔτη 1939—1944 καὶ ἔχουσαι ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ ἑτέρας ἰσοτίμου Σχολῆς, ὅπως ὑποβάλωσι τὰ δικαιολογητικά των, μέχρι καὶ 25)9)63 εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ ΟΤΕ Ἀλιβερίου, ἔνθα δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν καὶ τῆς λεπτομεροῦς προκηρύξεως τοῦ διαγωνισμοῦ. Αἱ ὑποψήφιαι δέον ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι μόνιμοι κάτοικοι τῆς Ἐπαρχίας Καρυστίας, πιστοποιουμένου τούτου δι' ἐπισήμου βεβαιώσεως τῆς οἰκείας Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς.

Ὁ Ἰατρὸς **ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ**

δέχεται καὶ χειρουργεῖ ἐν τῇ Κλινικῇ του

«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»

Χαλκίς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία

Τηλέφ. 3-42

Γίνονται δεκτοὶ ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διὰ Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ Νοσήματα.

Δ)ντης–Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Άβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Άποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
15
Σεπτεμβρίου 1963
Έτος 34ον
Άριθ. Φύλλου 826
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Άντ)πος ἐν Βορείῳ Άμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.– Τηλ. 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Άθηνῶν : Όδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Άντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ύπεύθυνος Τυπογραφείου : ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία : Ήλία Άφεντάκη 24

Ο ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΩΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προεξάρχοντος τοῦ κ. Παπανδρέου καὶ κανοναρχούσης τῆς Ε.Δ.Α. ψάλλεται, ἀπό τινος χρόνου, εἰς τὴν διὰ πασῶν καὶ εἰς ἦχον πλάγιον πρῶτον, τὸ τροπάριον κατὰ τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας καὶ ἐναντίον τοῦ Ἐθνικοῦ μας Στρατοῦ. Δὲν παρέρχεται ἡμέρα χωρὶς τὰ δημοσιογραφικὰ ὄργανα τοῦ Κέντρου καὶ τῆς Ε.Δ.Α. νὰ μὴ χύσουν τὸ δηλητήριόν των κατὰ τῶν στηριγμάτων τῆς κρατικῆς καὶ ἐθνικῆς μας ἀσφαλείας. Χαρακτηρίζουν ὡς βαρυτάτην παρεκτροπὴν τὴν πιστὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντος τῶν ἐνόπλων δυνάμεών μας καὶ θεωροῦν ἔγκλημα βαρὺ καὶ ἀσυγχώρητον τὴν κατὰ τῆς κομμουνιστικῆς ὑπονομεύσεως θέσιν τὴν ὁποίαν λαμβάνουν οἱ ἡγήτορες αὐτῶν.

Ἡ προστασία αὕτη τοῦ κομμουνισμοῦ ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, αἱ κατὰ τῶν ἀξιωματικῶν μας ἐπερωτήσεις τῶν βουλευτῶν της καὶ τὰ γραφόμενα τῶν δημοσιογραφικῶν της ὀργάνων, προξενοῦν κατάπληξιν εἰς ὁλόκληρον τὸν Ἑλληνικὸν λαόν. Καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ κατάπληξις αὕτη εἶναι ἔτι περισσότερον αἰσθητὴ καὶ βαθυτέρα εἰς ὅλους τοὺς ὀπαδοὺς τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, οἱ ὁποῖοι βλέπουν ἑαυτοὺς χρησιμοποιουμένους ὡς προστάτας καὶ συμμάχους τοῦ κομμουνισμοῦ.

Ὁ Πρωθυπουργὸς τῆς Λαοκρατίας ὁ καὶ «Ἀνένδοτος» ἐπικαλούμενος, ἔχει τόσον πολὺ τυφλωθεῖ ἀπὸ τὸ κομματικὸν πάθος πρὸς κατάκτησιν τῆς ἐξουσίας, ποὺ ἐπιμόνως τοῦ ἀρνεῖται ἡ συντριπτικὴπλεί οψηφία τοῦ λαοῦ, ὥστε νὰ προτιμᾶ τὸν Ε.Λ.Α.Σ. καὶ τὴν Ε.Π., παρὰ τὸν Ἐθνικὸν Στρατὸν καὶ τὰ Σώματα Ἀσφαλείας τὰ ὁποῖα δυσφημεῖ καὶ κατασυκοφαντεῖ.

Πρὸ ἡμερῶν συνεπληρώθησαν δεκατέσσαρα ἔτη ἀπὸ τῆς συντριβῆς τοῦ κομμουνιστοσυμμοριτισμοῦ ὑπὸ τῶν Ἐθνικῶν δυνάμεων εἰς τὸν Γράμμον. Ἡ ἔνδοξος αὐτὴ ἐπέτειος ἐνθυμίζει τὸν ἀγῶνα τοῦ Ἔθνους κατὰ τοῦ Σλαυοκομμουνισμοῦ καὶ ὑπογραμμίζει τὴν αὐτοθυσίαν τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν διατήρησιν τοῦ νευραλγικοῦ τούτου σημείου τῆς νοτιοανατολικῆς Εὐρώπης εἰς τὴν σφαῖραν ἐπιρροῆς τοῦ ἐλευθέρου κόσμου. Οἱ Ἕλληνες ποὺ ἔζησαν τὸ δρᾶμα τῆς ἐποχῆς ὅπου ἡ Ἑλλὰς ἦτο ὁ στόχος τῆς σλαυοκομμουνιστικῆς ἁρπαγῆς καὶ καταστροφῆς, θὰ φράξουν, καὶ πάλιν, κατὰ τὰς ἐπικειμένας ἐκλογάς, τὸν πρὸς τὴν ἐξουσίαν δρόμον τῶν κεντρωοκομμουνιστῶν ποὺ συνεμμάχησαν εἰς βάρος τῆς γαλήνης καὶ τῆς προόδου τοῦ τόπου.

ΠΟΙΟΥΣ ΣΩΖΕΙ Ο ΣΤΑΥΡΟΣ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Μιὰ ἀπὸ τὶς βασικὲς διαφορὲς μεταξὺ τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ τῶν ἄλλων θρησκειῶν, εἶναι ὅτι, στὸν Χριστιανισμό, νεκρώνεται τὸ ἐγὼ καὶ ζῇ ὁ Χριστός. Τὸ ἀνθρώπινο στοιχεῖο χάνεται μπροστὰ στὸ Θεῖο. Κι' αὐτὸ γίνεται, ὄχι χάρις στὴν ἀνθρώπινη προσπάθεια, ἀλλὰ στὴ Θεία ἐπέμβασι. Ἡμεῖς δὲν μποροῦμε νὰ γίνωμε νεκροθάφτες τοῦ ἑαυτοῦ μας. Τῶν ἄλλων, πολλὲς φορὲς γινόμαστε, κι' εὐχαρίστως μάλιστα. Ὄχι ὅμως τοῦ ἑαυτοῦ μας. Ἡ ξεπεσμένη φύσις μας, ἀγαπάει ὑπερβολικὰ τὸν ἑαυτό μας. Ὅταν δεχθοῦμε τὴν Θεία Χάρι, τότε τὸ ἐγὼ μας ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸν Χριστόν. Νὰ τί ἔγραψε ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ἀφοῦ ἀναγεννήθηκε καὶ παραδόθηκε ἀνεπιφύλακτα στὸν Χριστό: «Μετὰ τοῦ Χριστοῦ συνεσταυρώθην, ζῶ δὲ οὐχὶ πλέον ἐγώ, ἀλλ' ὁ Χριστὸς ζῇ ἐν ἐμοί· καθ' ὃ δὲ τώρα ζῶ ἐν σαρκί, ζῶ ἐν τῇ πίστει τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, ὅστις μὲ ἠγάπησε καὶ παρέδωκεν Ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ». (Γαλάτας β' 20). Ὁ Χριστιανισμός, εἶναι ἡ κατ' ἐξοχὴν θρησκεία τῆς αὐταπαρνήσεως.

«Ὅστις θέλει ὀπίσω Μου νὰ ἔλθῃ–εἶπε ὁ Χριστὸς–ἂς ἀπαρνηθῇ ἑαυτὸν καὶ ἂς σηκώσῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἂς μὲ ἀκολουθῇ». (Μάρκου η' 34). Ποία ἦταν ἡ σημασία τοῦ σταυροῦ γιὰ τοὺς μαθητὰς τοῦ Χριστοῦ καὶ γιὰ τὸν ὄχλον πρὸς τὸν ὁποῖον τὰ λόγια αὐτὰ ἀπηυθύνθησαν; Αὐτὴ ἦταν ἡ πρώτη φορὰ ποὺ ὁ Χριστὸς καθαρὰ ἀνεφέρθη στὸν σταυρόν. Ποτὲ Του, προτοῦ ἔλθῃ στὶς πόλεις τῆς Καισαρείας Φιλίππου, δὲν εἶχε πῆ τίποτε γιὰ τὸν σταυρόΤου. Μετὰ τὴν ὁμολογίαν τοῦ Πέτρου, ὅτι ἦταν ὁ Χριστός, ἤρχισε νὰ τοὺς ὁμιλῇ γιὰ τὰ πάθη Του.

Γιὰ νὰ καταλάβουμε τί ὁ Χριστὸς ὑπονοοῦσε μὲ τὴν ἔκφρασι, ὅτι, ὅποιος ἤθελε νὰ Τὸν ἀκολουθήσῃ θἄπρεπε νὰ σηκώσῃ τὸν σταυρόν του, πρέπει νὰ ἐξετάσουμε τὴν σημασίαν τῶν λόγων αὐτῶν ἐν σχέσει μὲ ἐκείνους στοὺς ὁποίους μιλοῦσε. Ὁ σταυρός... Τί εἶναι. Ποιὰ ἐντύπωσι τοὺς ἔκαμνε τὸ ἄκουσμά του;

Ὁ σταυρὸς γιὰ τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς, ἐσήμαινε θάνατο ἀτιμωτικό. Γιὰ μᾶς σήμερα, εἶναι μόνο σύμβολο. Δὲν βλέπουμε νὰ κρεμάζουν πάνω σ' αὐτὸν ἐγκληματίας. Ἐκεῖνο ποὺ εἶναι σήμερα ἡ ἠλεκτρικὴ καρέκλα, ἦταν τότε ὁ σταυρός. Ἡ αἰσχύνη τότε, ἦταν συνηφασμένη μὲ τὸν σταυρόν. Ὁ σταυρὸς ὅμως στὴν ἐποχή μας, χάρις στὸν Χριστόν, ἔχει προσλάβει τιμὴ καὶ δόξα.

Τί πραγματικὰ ἀντιπροσώπευε ὁ σταυρὸς στὴ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ; Ἦταν ἡ φυσικὴ συνέπεια τῆς ἀρνήσεώς Του νὰ κάμῃ οἱονδήποτε συμβιβασμὸν μὲ τὴν ἁμαρτία, μὲ τὸ κακό. Ἂν ἀνεχόταν ἔστω καὶ κατ' ἐλάχιστον τὸ κακό, δὲν θὰ ἐσταυρώνετο.

Ἂν καὶ σύ, φίλε μου, δὲν σηκώνῃς τὸν σταυρόν σου, σημαίνει, πὼς κάπου συμπράττεις μὲ τὴν ἁμαρτία—κάνεις συμβιβασμὸ μὲ τὸ κακό.

Δὲν ἦταν ὅμως προσωπικὴ ἡ ἁμαρτία μὲ τὴν ὁποίαν ὁ Χριστὸς δὲν μποροῦσε νὰ συμβιβασθῇ. Ὁ σταυρός Του, ἦταν ἡ κατάκρισις τῆς ἁμαρτίας τῶν ἄλλων–ὄχι τοῦ Ἑαυτοῦ Του. Ὁ σταυρός Του δὲν ἐσήμαινε τὴ δικιά Του συγχώρησι, ἀλλὰ τὴν συγχώρησι τῶν ἄλλων. Ὁ Ἴδιος ἦταν ἀναμάρτητος. Ὁ σταυρὸς ἦταν τὸ κορύφωμα τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ ἐλέους τοῦ Χριστοῦ γιὰ τὸν ἁμαρτωλὸ–τὸν χαμένο ἄνθρωπο. Ἦταν ἐπίσης καὶ ἡ τελεία ταύτισις τοῦ Ἰησοῦ ὡς ἀνθρώπου μὲ τὸ θέλημα τὸ Θεῖο. Ὁ Θεὸς δὲν θέλει τὴν καταδίκη τοῦ ἀνθρώπου. «Ἐπειδὴ δὲν ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν Υἱὸν Αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον διὰ νὰ κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλὰ διὰ νὰ σωθῇ ὁ κόσμος δι' Αὐτοῦ». Ἂν ὁ Ἰησοῦς, γλύτωνε τὸν Ἑαυτό Του ἀπὸ τὸν σταυρόν, θὰ καταπατοῦσε τὸ σχέδιο καὶ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ Πατρός Του.

Καλούμεθα, σὰν τὸν Χριστὸν κι' ἐμεῖς νὰ σηκώσωμεν τὸν σταυρόν μας. Τί θὰ πῇ αὐτό; Παρεξηγήσαμε τὸν σταυρό μας σὰν νάταν ἡ συνέπεια τῆς Ἰδικῆς μας προσωπικῆς θλίψεως κάποιου ἀτομικοῦ μας βάρους. Ὁ σταυρὸς δὲν ἔχει τίποτε νὰ κάμῃ μὲ τὴ δική μας ἁμαρτία, ἢ τὰ δικά μας βάρη. Σχετίζεται μᾶλλον μὲ τὴν ἑκούσια ἐπώμισί μας τῶν βαρῶν καὶ θλίψεων ἄλλων. Ὁ σταυρός μας, ποτὲ δὲν εἶναι ἡ ἐξυπηρέτησις τοῦ ἑαυτοῦ μας. Ὁ Χριστὸς μὲ τὸν σταυρόν Του, ἄλλους ἔσωσε, ὄχι τὸν Ἑαυτόν Του. Γι' αὐτό, ὅταν προεκλήθη ἐνῶ ἐκρέματο πάνω στὸ στυγερὸ ἐκεῖνο ξύλο, νὰ σώσῃ τὸν Ἑαυτό Του, ἠρνήθη. Σκοπός Του ἦταν νὰ σώσῃ ἄλλους.

Ὅταν λοιπὸν ὁ Χριστὸς ὁμιλῇ γιὰ τὸ σήκωμα τοῦ σταυροῦ μας, δὲν ἀναφέρεται στὴ δικιά μας προσωπικὴ σωτηρία, ἀλλὰ τὴ σωτηρία τῶν ἄλλων. Τὸ σήκωμα τοῦ σταυροῦ μας, εἶναι ἡ ὑπηρεσία ποὺ πρέπει νὰ προσφέρωμε στοὺς ἄλλους. Ἡ τιμή ἂς εἶναι ὁ δικός μας ὁ ἀτιμωτικὸς θάνατος. Σὺ δὲν μπορεῖς νὰ σωθῇς σηκώνοντας τὸν σταυρόν σου. Σωζόμεθα ὅλοι μας, ὁ κάθε ἄνθρωπος ποὺ πιστεύει μὲ πίστι καὶ ἀποδέχεται τὸ ἔργο τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ. Ἡμεῖς μὲ τὸν δικό μας σταυρὸ φέροντάς τον θριαμβευτικά, μποροῦμε νὰ ὁδηγήσωμε κάποια ἄλλη ψυχὴ στὴν πηγὴ τοῦ λυτρωμοῦ, στὸν σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ. Ὁ σταυρός μας, δὲν σώζει οὔτε τὸν ἑαυτό μας, οὔτε τοὺς ἄλλους, ἀλλὰ τοὺς ὁδηγεῖ στὸ μεγαλύτερο σταυρό, στὸν σταυρὸ τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ.

«Ἔλα νὰ μιλήσῃς σὲ μιὰ συγκέντρωσι. Εἶναι μικρή. Δὲν θὰ σὲ κουράσῃ». Ἔτσι, ἔγραφε μιὰ κυρία προσκαλώντας ἕνα Ἱεροκήρυκα νὰ μιλήσῃ κάπου. Νὰ ἡ ἀπάντησις: «Δὲν μπορῶ νὰ ἔλθω, καὶ θάταν ἄσκοπο νὰ ἔρχόμουν. Ἂν δὲν πρόκειται νὰ μὲ κουράσῃ, δὲν πρόκειται νὰ ὠφελήσῃ κανένα». Ὁ πραγματικὸς σταυρός, κουράζει τὸν ἑαυτό μας καὶ ξεκουράζει τοὺς ἄλλους. Σηκώνεις τέτοιο σταυρό; ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΝΟΜΙΑΙ ΠΟΥ ΣΥΓΚΟΙΝΟΥΝ

Ἡ ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ἐργοστασίου «ΔΑΡΙΓΚ» χορηγηθεῖσα οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις εἰς ὅλον τὸ προσωπικόν του, ἐκ δραχμῶν 1.500 εἰς ἕνα ἕκαστον, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἀπαραιτήτων ἀναγκῶν των, ἀποτελεῖ συγκινητικὴν χειρονομίαν. Δι' ὃ καὶ ἡ ἐκπροσωποῦσα τοὺς ἐν τῇ Ἐπιχειρήσει ταύτῃ ἐργαζομένους «Ἕνωσις Ἐργατοϋπαλληλικοῦ Προσωπικοῦ Συρματουργίας Χαλκίδος» ἀπηύθυνε, καὶ δημοσίᾳ, πρὸς τὸν ἀλτρουϊστὴν Διευθυντὴν αὐτῆς κ. Θεόδ. Σαρρῆν τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην της.

Ἡ χειρονομία αὕτη τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ἐργοστασίου «ΔΑΡΙΓΚ», εἴθε νὰ ἀποτελέσῃ παράδειγμα πρὸς μίμησιν καὶ δι' ὅλας τὰς Βιομηχανίας τοῦ τόπου μας, ποὺ εὐημεροῦν.

ΟΙ ΡΗΤΙΝΟΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΑΙ

Ἡ ἀναγγελία τοῦ καθορισμοῦ τιμῆς ἀσφαλείας τῆς ρητίνης πρὸς 3.50 δραχμὰς κατὰ κιλόν, ἀνεκούφισεν τὸν ρητινοπαραγωγικὸν κόσμον, ὅστις καὶ ἀπέστειλεν εὐχαριστήρια πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν πρὸς τοῦτο ληφθεῖσαν ἀπόφασίν της.

Κατόπιν τούτου, νομίζομεν ὅτι θὰ πρέπει νὰ ἱκανοποιθοῦν καὶ οἱ γλισχρότατα ἀμοιβόμενοι ρητινοκαλλιεργηταί, ἐκ μέρους τῶν ρητινοπαραγωγῶν, διὰ τῆς αὐξήσεως τῶν ποσοστῶν των ἐπὶ τῆς συγκομιδῆς τῶν ρητινικῶν προϊόντων, ἵνα ἀνταποκρίνωνται πρὸς τὰς στοιχειώδεις ἀνάγκαστων.

ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΣΑΤΕ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ

Διὰ διαμονώσεως ταρατσῶν καὶ τοίχων τῶν οἰκιῶν σας ἀποτανθῆτε εἰς τὸν κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ (Βουδικλάρη 32 — ΧΑΛΚΙΣ.)

ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΙΣ Α.Σ.Α.Χ.

Ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις μεσοπροθέσμου δανείου ἐκ δραχμῶν 800.000 εἰς τὸν Ἀναγκαστικὸν Συνεταιρισμὸν Ἀμπελοκτημόνων Χαλκίδος διὰ τὴν προμήθειαν ὑλικῶν ἐμφιαλώσεως οἴνων.

Μεσοπρόθεσμοι χορηγήσεις τῆς ΑΤΕ εἰς τὴν περιφέρειαν Ἱστιαίας.

Διὰ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ βελτίωσιν τῆς παραγωγῆς ἐν γένει καὶ τὸν ἐξοπλισμὸν τῶν γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων, τὸ Ὑποκατάστημα τῆς ΑΤΕ Ἱστιαίας, πέραν τῶν βραχυπροθέσμων χορηγήσεών του, προέβη ἐσχάτως εἰς τὴν ἐνίσχυσιν 408 παραγωγῶν τῆς περιφερείας του διὰ μεσοπροθέσμων δανείων συνολικοῦ ποσοῦ δραχ. 3.661.790 διὰ τοὺς ἑπομένους σκοπούς : 1) Διὰ τὴν κατασκευὴν γεωργικῶν κτισμάτων ἐν γένει δρχ. 2.265.000. Διὰ τὴν διενέργειαν ἀρδευτικῶν βελτιώσεων δραχ. 477.740. 3) Διὰ τὴν ἀγορὰν γεωργικῶν μηχανημάτων, ἐργαλείων κλπ. ἐφοδίων δραχ. 329 000. 4) Διὰ τὴν ἀγορὰν μικρῶν παραγωγικῶν ζώων δραχ. 294.500. 5) Διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς μελισσοκομίας δραχ. 97.550 καὶ 6) Διὰ λοιποὺς παραγωγικοὺς σκοποὺς δρ. 198.000.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ὁ Σεπτέμβριος ξεπέρασε, φέτος, στὶς ζέστες, κι' αὐτόν τὸν Αὔγουστο.

–Ὁ κόσμος ποὺ μὲ τὰ πρῶτα βορειαδάκια εἶχε διακόψει τὰ θαλασσινά λουτρά του, τὰ συνεχίζει, τώρα, γιὰ νὰ δροσισθῇ.

–Ρώτησαν κάποιον, ἀπὸ μιὰ μακρυνὴ συνοικία τῆς πόλεώς μας, ποὺ ἔβλεπε τακτικὰ τὸ παρὼν στὰ μπαίν μίξ τοῦ «Κουρέντι»:

–«Δὲν ἔχεις μπάνιο στὸ σπίτι σου καὶ ἔρχεσαι ἐδῶ ἀπὸ τόσο μακρυά;».

–Κ' ἐκεῖνος ἀπάντησε:

–«Ἔχω, ἀλλὰ ἐδῶ ἔρχομαι μόνο γιὰ μπανιστῆρι».

–Ἔ, μπάμ καὶ κάτω, ποὺ θέλει ὁ ἄθλιος αὐτὸς ὀφθαλμοπόρνος!!..

–Παρὰ τὰ χρόνια ποὺ ἔχει περάσει ὁ εὐγενικὸς Σταθμάρχης τοῦ 9ου Κ.Τ.Ε.Λ. Εὐβοίας, ἐξακολουθεῖ νάναι Ἀργυροκαστρίτης.

–Πότε, ἐπὶ τέλους, θὰ τὸν δοῦμε Χρυσοκαστρίτη;

–Γνωστὸς σκορποχέρης συνταξιοῦχος τοῦ Ι.Κ.Α., μόλις πῆρε τὴν σύνταξί του τὴν ἐσπατάλησε αὐθημερὸν μὲ τοὺς φίλους του κ'ἔμεινε μὲ ἀνοιχτὸ τὸ στόμα.

–Κι' ὅταν ἡ γυναίκα του θέλησε νὰ μάθῃ τί ἀπέγιναν τὰ λεφτὰ τοῦ Ι.Κ.Α., ἐκεῖνος τῆς εἶπε πὼς τὰ ἔφαγε οἴκαδε.

–Πάλι καλά, ποὺ δὲν πῆγε νὰ τὰ σπαταλίσῃ σ' ἄλλη πόλη.

–Κάποια παρεξήγησις ἔγινε κατὰ τὴν λιτάνευσι τῆς εἰκόνος τοῦ Ταξιάρχου Μιχαὴλ, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τοῦ θαύματος ποὺ ἔκαμε, τῷ καιρῷ ἐκεῖνο, ἐν Χώναις τῆς Φρυγίας, τὴν 6ην Σεπτεμβρίου.

–Καὶ τοῦτο, γιατὶ ἡ Ἱερὰ Πομπὴ περιῆλθε καὶ ἀπὸ τὴν γειτονική του ἐνορία!

–Θἄπρεπε νὰ γνωρίζουν, οἱ θιγέντες, πὼς ὁ Ταξιάρχης τῶν ἄνω δυνάμεων, δὲν πέρασε ἀπὸ ἐκεῖ ὡς κατακτητής, ἀλλὰ γιὰ νὰ σκεπάσῃ καὶ νὰ προστατεύσῃ ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν πτερύγων του αὐτοὺς ποὺ τὸν τιμοῦν καὶ νὰ ἀποδιώξῃ, μὲ τὴν φλογίνη ρομφαία του, πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον.

–Ὁ Ἰμάμης τοῦ χωριοῦ Μυρτίσκης τῆς Δυτ. Θράκης Νασούφ Μεμέτ, ἐτῶν 31, ἔγγαμος ἐν διαζεύξει, ἀπήγαγε ἀκουσίως τὴν 16ετίδα Αἴσὲ Κέρ Ἀμέτ.

–Θάταν, φαίνεται, ἡ ἀπαχθεῖσα, κατάλληλη γιὰ Ἰμάμ μπαΐλντι!

–Ἀσκολσουν, χότζα ἐφένδη. Χελάλ ὁλσοὺν σανὰ μποὺ γκιουζὲλ χανούμ.

–Πού σημαίνει, ἐν μεταφράσει, μπράβο κύριε Χότζα. Χαλάλι νὰ σοῦ γίνῃ ἡ ὡραία χανούμισα.

–Ἔγινε καὶ τὸ προαναγγελθὲν συλλαλητήριο τῶν κεντροκομμουνιστῶν στὴν πλατεία Κλαυθμῶνος.

–Ἐδημαγώγησε, σ' αὐτό, γιὰ μιὰ ἄλλη φορά, ἐπαναλαμβάνοντας τὰ ἴδια καὶ τὰ ἴδια, ὁ «Ἀνένδοτος» ποὺ δὲν ἐννοεῖ νὰ ἐνδώσῃ στὴ πραγματικότητα.

–Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ συλλαλητηρίου;

–Μᾶλλον θόρυβος ἔγινε: Καὶ μάλιστα θόρυβος πολύς, μὲ τὸ ξεσκέπασμα τῆς στενῆς συνεργασίας Παπανδρέου καὶ Πασαλίδη.

–Κι' ὅταν ὁ Παπανδρέου ἔγινε κατακόκκινος ἀπὸ τὰ «πασαλίματα» ποὺ δέχθηκε κατάμουτρα ἀπὸ τοὺς ὀπαδοὺς τοῦ Πασαλίδη, ἐμηρύκασε τὸ γνωστὸν τρίπτυχον:

–«Τίμιον Κράτος, τίμιες ἐκλογές, τίμιον ἐκλογικὸν σύστημα».

–Ἀσφαλῶς, θὰ τοῦ χρειασθῇ, τώρα, κ' ἕνα τίμιον ξύλον.

–Ὄχι, ὅμως τὸ Τίμιον Ξύλον ποὺ ἔφεραν ἐδῶ ἀπὸ τὸ Ἅγιον Ὄρος, ἀλλ' αὐτὸ ποὺ βγῆκε ἀπὸ τὸν Παράδεισο.

Ζ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦμε ὅτι ἀπὸ τῆς 20ης Σεπτεμβρίου ἀρχεται διανομὴ τροφίμων εἰς ἀνικάνους πρὸς ἐργασίαν (Φυματικούς, ἀπόρους Πολυτέκνους, Τυφλοὺς κλπ.)

(Ἐκ τοῦ Κέντ. Προνοίας Εὐβοίας)

Ο ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΤΑΞΙΑΡΧΟΥ ΜΙΧΑΗΛ

Τὴν 6ην τρέχοντος μηνός, καθ' ἣν ἑωρτάσθη πανηγυρικῶς τὸ ἐν Χώναις τῆς Φρυγίας θαῦμα τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ, παρεδόθη εἰς λαϊκὴν λατρείαν ὁ ἐνταῦθα ἀνεγερθείς, πρὸς τιμήν του, Ἱερὸς Ναός.

Τὸ πρωτοβουλίᾳ τοῦ «Ἀγαθοεργοῦ Συλλόγου «ὁ Ἅγιος Ταξιάρχης» καὶ τῇ ἠθικῇ καὶ ὑλικῇ συμπαραστάσει τῶν εὐσεβῶν Χριστιανῶν Χαλκίδος καὶ τῆς ὑπαίθρου Εὐβοίας ἀποπεραταθέν, κτιριακῶς, ἱερὸν τοῦτο τέμενος, ἀποτελεῖ πραγματικὸν κόσμημα διὰ τὴν πόλιν μας.

Κατὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ὡραιοτάτου, περικαλλοῦς, καὶ εὐρυχώρου Ἱ. Ναοῦ τοῦ Ταξιάρχου, ἐτηρήθησαν αὐστηρῶς ὅλοι οἱ κανόνες τῆς τεχνικῆς, ἀρχιτεκτονικῆς καὶ ἀντισεισμικῆς τέχνης. Ἡ θεμελίωσις αὐτοῦ ἐγένετο ἐπὶ βάσεων σιμεντοπελμάτων, ἀνὰ δὲ 80 πόντους ὕψους ἔχει προστεθεῖ συνάζ ἐξ 20 πόντων.

ΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ

Μῆκος: 23,20 μ. Πλάτος: 18,70. Σύνολον τ.μ. 434. Τὸ ὕψος του, ἐκ θεμελίων, ἀνέρχεται εἰς 25,20 μ., τὸ δὲ ὕψος τοῦ τρούλλου ἐπὶ τοῦ δαπέδου τῆς βάσεώς του φθάνει τὰ 12 μ. καὶ ὁ Σταυρὸς 1.80.

Διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἐπιτελεσθέντος ἐντὸς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος κολοσσιαίου τούτου ἔργου, ποὺ δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς θαῦμα, εἰργάσθη ὑπεράνθρωπως καὶ ἐμόχθησεν κυριολεκτικῶς ὁ ἄξιος παντὸς ἐπαίνου πρόεδρος τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Συλλόγου «Ὁ Ἅγιος Ταξιάρχης» κ. Νικόλ. Καπελλέρης μὲ τὴν ἔνθερμον συμπαράστασιν τῶν μελῶν τῆς Διοικήσεώς του κ.κ. Ἀντ. Χατζηγιάννη, Ἰωακ. Ψωφίδου, Εὐαγ. Σαραντίδη, Σ. Βασιλείου Μιχ. Ματσούκα καὶ Γ. Ἀσλάνη.

Ο ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΣΜΟΣ

Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ κτιρίου τοῦ εἰρημένου Ἱ. Ναοῦ, τὸ ὁποῖον ἐστοίχισεν 817.000 δραχμάς, ὑπολοίπεται ἤδη ὁ ἐσωτερικὸς αὐτοῦ διάκοσμος, ὁ ὁποῖος θὰ στοιχίσῃ ἀρκετά. Πρὸς τοῦτο ἡ Δ)σις τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Συλλόγου «Ὁ Ἅγιος Ταξιάρχης» ἑτοιμάζει διὰ τὴν 17ην Νοεμβρίου ἐ.ἐ. λαχειοφόρον ἀγορὰν καὶ ποιεῖται ἔκκλησιν πρὸς πάντα εὐσεβῆ χριστιανὸν ὅπως συντρέξῃ τὸ ἔργον της. Καὶ εἴμεθα πλέον ἢ βέβαιοι, ὅτι ἡ ἔκκλησις αὕτη θὰ εὕρῃ εὐμενῆ ἀπήχησιν.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν 1) Τὰς Δ)ξεις τοῦ Α. Ν. 2520)40 «Περὶ Ὑγειον. Διατάξεων κλπ. ἀποφασίζομεν, Ἄρθρον Μόνον, ἀπαγορεύεται διὰ λόγους Δημοσίας ὑγείας ἡ εἴσοδος καὶ παραμονὴ παίδων ἡλικίας κάτω τῶν 6 ἐτῶν εἰς κλειστὰς αἰθούσας χειμερινῶν Κιν)φων, θεάτρων καὶ χορευτικῶν κέντρων πέραν τῆς 20ῆς ὥρας. Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης ἀρχεται 15 ἡμέρας μετὰ τὴν δημοσίευσιν εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18–5–1963

Ὁ Ὑφυπουργὸς Σ. ΨΑΡΡΕΑΣ

Γ. Π. ΣΥΝ)ΣΜΟΣ ΔΡΙΤΣΙΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ κατασκευῆς Ἀποθήκης Γεωργικῶν Ἐφοδίων ἐν Ἄρματι τοῦ Γ. Π. Συν)σμοῦ ΔΡΙΤΣΙΩΝ ἐνεργοῦσα ἐν προκειμένῳ κατ' ἐντολὴν καὶ διὰ λογ)σμὸν τοῦ ὡς ἄνω Συν)σμοῦ,

ΔΙΑΚΗΡΥΣΣΕΙ ΟΤΙ

Ἐκτίθεται εἰς Δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ συμπληρώσεως τοῦ ὑπὸ τοῦ Συντάξαντος τὴν Μελέτην συντεταγμένου τιμολογίου ἡ ἀνάδειξις ἐργολάβου διὰ τὴν κατασκευὴν Ἀποθήκης Γεωργικῶν Ἐφοδίων ἐν Ἄρματι τοῦ Γ. Π. Συν)σμοῦ ΔΡΙΤΣΙΩΝ.

Ὁ Διαγωνισμὸς διενεργηθήσεται τὴν 13ην Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους 1963 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12—1 εἰς τὸ ἐν Θήβαις Ὑποκ)μα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης Ἑλλάδος.

Δεκτοὶ εἰς τὸν Διαγωνισμὸν ἐργολάβοι Δημοσίων Ἔργων Α' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικά.

Ἐγγυοδοσία συμμετοχῆς 5 ο)ο τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς προσφορᾶς.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην α) παρὰ τοῦ ὡς ἄνω Ὑποκ)τος τῆς ΑΤΕ καὶ β) εἰς τὸ Γραφεῖον ἔδραν τοῦ Συν)σμοῦ εἰς Ἅρμα Θηβῶν.

Θῆβαι τῇ 6–9–63

Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ μὴ ἀνταλλάξιμοι πρόσφυγες, οἱ ἐγκαταλείψαντες ἀκινήτους περιουσίας εἰς Κωνταντινούπολιν καὶ εἰς τὴν περιοχὴν αὐτῆς, καὶ μὴ τυχόντες μέχρι σήμερον, οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους Τουρκικοῦ Κράτους ὅπως ἀποτανθοῦν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας, προσκομίζοντες ἀπαραιτήτως καὶ τοὺς εἰς χεῖρας των τίτλους ἰδιοκτησίας.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (2) δύο καινουργῆ καταστήματα, ὡς καὶ ἡ εἴσοδος τῆς αὐτῆς κατοικίας. Πληροφορίαι ΖΑΧΑΡΙΑΝ Χ. ΚΟΕΝ, «ΕΡΜΕΙΟΝ» Τηλέφ. 3-65, Χαλκίς.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διάπασαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Αβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71·

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 159

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος, ἔχον ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 434 Β. Δ. (Φ.Ε.Κ. 92]1–7–60 τεῦχος πρῶτον) «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ἀπὸ 8)9–5–58 Β. Δ., τὰς ὑπ' ἀριθ. ΝΙΒ. 11046)9–7–60, Ε4β. 1585)151 ἐγκ. 117)2–2–61 καὶ Ζιδ. 7373 ἐγκ. 496)25–7–63 ἐγκυκλίων Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας «Περὶ τρόπου πληρώσεως Ἰατρικῶν θέσεων Νοσηλευτικῶν Ἱδρυμάτων Ν. Δ. 2592)53, τὸν Ὀργανισμὸν καὶ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος»,

ΠΡΟΚΗΡΥΣΣΕΙ

Διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατάληψιν τῶν κάτωθι ὀργανικῶν θέσεων ἐπὶ θητείᾳ:

1) Μία (1) θέσιν Διευθυντοῦ Ἀφροδισιολογικοῦ—Δερματολογικοῦ Ἰατρείου, ἐπὶ μισθῷ βαθμοῦ 4 ἕως 3ου.

2) Μία (1) θέσιν Προϊσταμένου Σταθμοῦ Αἱμοδοσίας, ἐπὶ μισθῷ βαθμοῦ 5 ἕως 4ου.

3) Μία (1) θέσιν Ἀναισθησιολόγου, ἐπὶ μισθῷ βαθμοῦ 3 ἕως 2ου.

4) Δύο (2) θέσεις βοηθῶν Ἰατρῶν Ἐργαστηρίων: ἤτοι ἀνὰ μία Μικροβιολογικοῦ καὶ Ἀκτινολογικοῦ.

5) Τέσσαρας (4) θέσεις βοηθῶν Ἰατρῶν Κλινικῶν ἤτοι: δύο Χειρουργικῆς, μιᾶς Παθολογικῆς καὶ μιᾶς Μαιευτικῆς—Γυναικολογικῆς.

Αἱ ἀποδοχαὶ τῶν βοηθῶν Ἰατρῶν εἰσὶν τῶν μὲν ἀνειδικεύτων μὲ μισθὸν βαθμοῦ 8ου, τῶν δὲ εἰδικευμένων μὲ μισθὸν 7ου ἢ 6ου.

Οἱ ἀνωτέρω δύνανται νὰ τύχωσι καὶ ἀναλόγου εἰδικοῦ ἐπιδόματος συμφώνως τῶν παραγ. 11 καὶ 12 ἄρθρου 12 Ν. 3796]57.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὑποχρεοῦνται ὅπως ἐντὸς 50 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης νὰ ὑποβάλωσι εἰς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Ἱδρύματος ἢ τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας, τὰ κάτωθι δικαιολογητικά.

Α. Διὰ τὴν θέσιν Διευθυντοῦ Ἰατρείου.

1) Ἄδεια ἀσκήσεως Ἰατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

2) Ἄδεια τίτλου οἰκείας εἰδικότητος.

3) Ἐνιαύσιον ἔμμισθον ἢ ἄμισθον προϋπηρεσίαν Διευθυντοῦ, Ἐπιμελητοῦ ἢ βοηθοῦ ἀντιστοίχου εἰδικότητος εἰς Κεντρικὸν ἢ Νομαρχιακὸν Νοσηλευτικὸν Ἵδρυμα.

Β. Διὰ τὴν θέσιν Προϊσταμένου Σταθμοῦ Αἱμοδοσίας.

1) Ἄδεια ἀσκήσεως Ἰατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

2) Ἄδεια οἰκείας εἰδικότητος.

Γ. Διὰ τὴν θέσιν Ἀναισθησιολόγου.

1) Ἄδεια ἀσκήσεως Ἰατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

2) Ἄδεια τίτλου εἰδικότητος.

3) Ἐνιαύσιον ἔμμισθον ἢ ἄμισθον προϋπηρεσίαν Διευθυντοῦ, Ἐπιμελητοῦ ἢ βοηθοῦ τῆς ἀντιστοίχου εἰδικότητος εἰς Κεντρικὸ ἢ Νομαρχιακὸ Νοσηλευτικὸ Ἵδρυμα.

Δ. Διὰ τὴν θέσιν βοηθοῦ Κλινικῆς ἢ Ἐργαστηρίου.

1) Ἄδεια ἀσκήσεως Ἰατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

Οἱ ὑποψήφιοι ὑποχρεοῦνται ὅπως πλέον τῶν ἀνωτέρω, ὑποβάλωσι καὶ τὰ κάτωθι δικαιολογητικά:

1) Πιστοποιητικὸν οἰκείου Δημάρχου ἢ Προέδρου Κοινότητος.

2) Ἀντίγραφον φύλλου στρατολογικοῦ μητρώου, προκειμένου περὶ ἀρρένων.

3) Πλήρες ἀντίγραφον ποινικοῦ μητρώου.

4) Πιστοποιητικὸν Ὑγείας Πρωτοβαθμίου Ὑγειονομικῆς Ἐπιτροπῆς.

5) Δήλωσιν Νομιμοφροσύνης.

6) Βεβαίωσιν τῆς ἀρμοδίας ἀστυνομικῆς ἀρχῆς περὶ τῆς νομιμοφροσύνης τοῦ ὑποψηφίου.

Τὰ ἀνωτέρω ὑπ' ἀριθ. 3, 4 καὶ 6 δέον νὰ εἶναι προσφάτου ἐκδόσεως καὶ ἐντὸς ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς αἰτήσεως.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 4ῃ Σεπτεμβρίου 1963

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΙΣΩΠΟΣ

Ὁ Ἰατρὸς **ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ**

δέχεται καὶ χειρουργεῖ ἐν τῇ Κλινικῇ του

«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»

Χαλκίς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία

Τηλέφ. 3-42

Γίνονται δεκτοὶ ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διὰ Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ Νοσήματα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ. Ὑπὸ τὰς εὐλογίας τοῦ αἰδεσ. ἐφημερίου Ἱερέως Φύλλων κ. Γρηγ. Ἀναστασίου, ἐγένετο τὴν 8)9)63, ἐν τῷ ἐξωκκλησίῳ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, τοῦ «Ἁρμᾶ» ἡ βάπτισις τοῦ θυγατρίου τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Γεωργίου Ι. Χρήστου, ὑπαλλήλου τοῦ Μουσείου Χαλκίδος.

Ἀνάδοχος παρέστη ἡ κ. Ἀγγελικὴ Πετράκη, καθηγήτρια τῶν Γαλλικῶν, σύζυγος τοῦ Ἐπιμελητοῦ Ἀρχαιοτήτων Εὐβοίας κ. Β. Πετράκου, καλέσασα αὐτὸ Δέσποινα.

Εἰς τοὺς παραστάντας κατὰ τὸ Μυστήριον, παρετέθη ἐκ μέρους τῶν γονέων τῆς νεοφωτίστου, πλουσιώτατον γεῦμα.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὴν ἀνάδοχον τῆς Δεσποίνης εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

ΠΕΝΘΗ

ΑΡΓΥΡΩ ΚΟΚΟΠΙΤΗ

Μετὰ πολυώδυνον νόσον ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ ἡ Ἀργυρὼ σύζυγος Γεωργίου Κοκοπίτη (Καπετὰν Γιούργια).

Τὴν κηδείαν της παρηκολούθησεν σύμπασα ἡ κοινωνία τῆς κωμοπόλεως καὶ πολλοὶ ἐκ Χαλκίδος, ἐξ Ἀθηνῶν κλπ. καθ' ὅτι ἡ μεταστάσα ἦτο πρότυπον οἰκοκυρᾶς, συζύγου καὶ μητρός.

Τὸν φίλον σύζυγον καὶ τὰ τέκνα τῆς μεταστάσης θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΣΟΥΣΑΝΗ ΑΡΙΣ. ΡΙΖΟΥ

Εἰς ἡλικίαν 83 ἐτῶν ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη εἰς Νέαν Ἀρτάκην ἡ καλὴ οἰκοκυρὰ Σουσάνη χήρα Ἀρισ. Ρίζου, μήτηρ τοῦ τέως προέδρου τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος κ. Ἰωάννου Ρίζου, ὃν καὶ συλλυπούμεθα ἐγκαρδίως.

—Ἐξεμέτρησεν τὴν ζωὴν ἡ ἐκ Ν. Ἀρτάκης εὐσεβὴς χριστιανὴ Ἐλισάβετ χήρα Ἐμ. Πρατσόλη καὶ ἐκηδεύθη ἐκεῖ τὴν 30)8)63.

—Συνεπείᾳ ἐγκεφαλικῆς συμφορήσεως ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ συμπολίτης Κων)νος Λεντούδης, ἐτῶν 82.

—Πλήρης ἡμερῶν μετέστη εἰς ἄλλους κόσμους ὁ σεβαστὸς πρεσβύτης καὶ καλὸς συμπολίτης Ἰωάννης Κωτσῆς.

Τοὺς οἰκείους τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυπούμεθα.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον τῆς ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν Ἐργαζομένων Τραυματιῶν καὶ Πολεμιστῶν τοῦ Νομοῦ Εὐβοίας, ὅτι ἤρξατο λειτουργοῦν ἐν Χαλκίδι Παράρτημα τῆς «Ἑνώσεως Ἐργαζομένων Τραυματιῶν καὶ Πολεμιστῶν» Ν. 751(1836), σκοπὸς τοῦ ὁποίου εἶναι ἡ συσσωμάτωσις τῶν πολεμιστῶν τῆς ἀνωτέρω κατηγορίας καὶ ἡ ὑποστήριξις τῶν συμφερόντων αὐτῶν.

Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ ἐν Χαλκίδι (Καφενεῖον κ. Χρ. Καλλιοντζῆ — Ἀνδρ. Συγγροῦ 3—Σταθμὸς Αὐτοκινήτων Ψαχνῶν).

(Ἐκ τοῦ Γραφείου ΕΕΤΠ)

Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ ὅπως μᾶς ἀποστείλουν τὰς συνδρομάς των.

Διευθυντής—Υπεύθυνος ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία: Ἀβάντων 42 Τηλ. 4-05
Κατοικία: Γ. Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
24 Σεπτεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 827
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΠΟΡΙΑΣ ΕΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΜΑΚΡΑΣ ΝΟΣΟΜΕΙΑΚΗΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ

Ὁ ὑπουργὸς Προνοίας κ. Κυριακὸς ἐξέδωκε πρὸς ἅπαντα τὰ Κέντρα Κοινωνικῆς Προνοίας ἐγκύκλιον διὰ τῆς ὁποίας συμπληροῦται ἡ ἀπόφασις περὶ κριτηρίων ἀπορίας εἰς περιπτώσεις μακρᾶς καὶ δαπανηρᾶς νοσοκομειακῆς περιθάλψεως.

Οὕτως εἰς τὸ ἐξῆς Κέντρα Προνοίας δύνανται νὰ χορηγοῦν πιστοποιητικὸν ἀπορίας εἰδικῶς καὶ μόνον διὰ νοσοκομειακὴν περίθαλψιν μακρᾶς ἢ δαπανηρᾶς ἀσθενείας καὶ εἰς ἄτομα τὰ εἰσοδήματα τῶν ὁποίων ὑπερβαίνουν μὲν τὰ συνήθη κριτήρια ἀπορίας δὲν θεωροῦνται ὅμως ἐπαρκῆ εἰς τὴν συγκεκριμένην περίπτωσιν πρὸς ἀποτελεσματικὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀσθενείας.

Ἡ χορήγησις τοῦ πιστοποιητικοῦ θὰ βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀκολούθων στοιχείων:

1) Ἐπὶ ἐκθέσεως κοινωνικῆς λειτουργοῦ, ἐλλείψει δὲ ταύτης ἑτέρου ἁρμοδίου ὑπαλλήλου εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἐμφαίνεται σαφῶς καὶ λεπτομερῶς ἡ οἰκογενειακὴ καὶ οἰκονομικὴ κατάστασις τοῦ αἰτοῦντος καὶ,

2) Ἐπὶ βεβαιώσεως τοῦ δ)ντοῦ ἰατροῦ τῆς οἰκείας κλινικῆς νοσοκομείου, ἢ ἐλλείψει τούτου ἰατροῦ τοῦ ὑγειονομικοῦ κέντρου ἢ πάσης ἄλλης δημοσίας ἢ δημοτικῆς ἀρχῆς ἢ ἰδιώτου ἰατροῦ, περὶ τοῦ εἴδους τῆς ἀσθενείας, τῆς ἀνάγκης καὶ τοῦ χρόνου τῆς νοσηλείας καὶ τῆς ἐνδεικνυομένης θεραπείας.

Ἡ σχετικὴ ἀπόφασις τοῦ Κέντρου Προνοίας θὰ διαβιβάζεται πλήρως ἠτιολογημένη εἰς τὴν δ)νσιν δημοσίας ἀντιλήψεως, εἰς τὸ τέλος δὲ ἑκάστου μηνὸς θὰ ὑποβάλεται πίναξ τῶν χορηγηθέντων πιστοποιητικῶν.

Ἡ ἐγκύκλιος αὐτὴ ἀποβλέπει ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐχόντων πραγματικῶς ἀνάγκην τῆς ἀρωγῆς τοῦ Κράτους, εἰς τὰς περιπτώσεις ἀσθενείας των, ἐφιστᾶται δὲ ἡ προσοχὴ τῶν ἁρμοδίων διὰ τὴν πιστὴν ἐφαρμογὴν αὐτῆς.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΑΤΤΑΛΗΣ, ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟΝ Κον ΑΝΤΩΝΗΝ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱ. Ναοῦ «Ἡ Ἀποτομὴ τοῦ Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου» Ἀτταλης εὐχαριστεῖ τὸν ἐν Βουλευτὴν Εὐβοίας κ. Ἀντώνην Τριανταφύλλου, ὅστις ἐνήργησε διὰ τὴν χορήγησιν τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν (15.000) πρὸς ἀποπεράτωσιν τῆς ἐπισκευῆς τοῦ ἄνω Ἱεροῦ Ναοῦ.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐκ. Συμβουλίου
† Ἀπόστολος Πριόνας
Ἱερεὺς

***

Σημειωτέον ὅτι, τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ ὡς ἄνω βουλευτοῦ, ἐχορηγήθησαν ἀνὰ 15.000 δραχμὰς διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν Ἱ. Ναῶν:

1) Μακρυκάπας, Τσεργῶν, Κυπαρισσίου, Ἀμαρύνθου καὶ Ὀκτωνιᾶς.

ΑΙ ΩΡΑΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝ. ΕΦΟΡΕΙΑΝ

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ εἰς τὸ φύλλον μας τῆς 8—9—63 δημοσιευθέντος σημειώματός μας, ἐν σχέσει μὲ τὰς ὥρας εἰσόδου εἰς τὴν Ἐφορείαν, ὁ παρὰ τῇ Κ.Υ.Σ.Π. τοῦ Προέδρου Κυβερνήσεως Προϊστάμενος ἀπέστειλε πρὸς τὴν Νομαρχία, διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. πρωτ 7985)12—9—63 ἐγγράφου του, ἀπόκομμα τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως ἐξετάσῃ αὕτη ἐὰν συντρέχει περίπτωσις ρυθμίσεως τοῦ ὡς ἄνω θέματος καὶ ἐν καταφατικῇ περιπτώσει παράσχῃ πρὸς τὴν ἐφημερίδα μας τὰς δεούσας διευκρινήσεις τηροῦσα ἐνήμερον καὶ τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν Ἐρεύνης καὶ Παραπόνων παρὰ τῷ Προέδρῳ Κυβερνήσεως.

ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ ΧΑΛΚΙΔΟΣ Ο "ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ,,

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

1) ΣΧΟΛΑΙ ΡΑΔΙΟΤ)ΦΗΤΩΝ ΕΜΠΟΡ. ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Προσόντα εἰσαγωγῆς: Ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

2) ΣΧΟΛΗ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚ. ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Προσόντα εἰσαγωγῆς: Ἐνδεικτικὸν Γ' τάξεως ἓξ ταξίου Γυμνασίου καὶ ἄνω.

3) ΣΧΟΛΗ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προσόντα εἰσαγωγῆς: Ἐνδεικτικὸν Ε' τάξεως Γυμνασίου ἢ Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

4) ΣΧΟΛΗ ΜΗΧΑΝΟΤΕΧΝΙΤΩΝ

5) ΣΧΟΛΗ ΗΛΕΚΡΤΡΟΤΕΧΝΙΤΩΝ

Προσόντα εἰσαγωγῆς: Ἀπολυτήριον Δημοτ. Σχολείου.

Αἰτήσεις ὑποψηφίων μέχρι 30ης Σεπτεμβρίου 1963

Αἱ Σχολαὶ διαθέτουν πλήρη καὶ ὑποδειγματικὰ Μηχανολογικὰ καὶ Ἠλεκτρολογικὰ ἐργαστήρια διὰ τὴν ἀρτίαν ἐκπαίδευσιν τῶν μαθητῶν.

Οἱ ἄποροι μαθηταὶ ἀπαλλάσσονται τῆς καταβολῆς διδάκτρων μερικῶς ἢ ὁλικῶς.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΒΟΗΘΩΝ ΕΡΓΟΔΗΓΩΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

1) Μέση Σχολὴ Ἐργοδηγῶν Τεχνικῶν Βοηθῶν ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΩΝ.
2) » » » » » ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΩΝ.
3) » » » » » ΔΟΜΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ.
4) » » » » » ΣΧΕΔΙΑΣΤΩΝ.
5) » » » » » ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ.

Προσόντα ἐγγραφῆς Γ' τάξεως Γυμνασίου ἢ Ἐμπορικῆς Σχολῆς καὶ ἄνω.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ
Δ. ΣΚΟΥΡΑΣ

Ο ΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΜΑΣ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Βρισκόμαστε κοντὰ στὸ χωριὸ τῆς Βηθσαϊδά. Γειτνιάζει μὲ τὴ λίμνη τῆς Τιβεριάδος, ἢ τῆς Γεννησαρέτ, ἢ τῆς Γαλιλαίας. Ἦταν γνωστὴ καὶ μὲ τὰ τρία αὐτὰ ὀνόματα.

Ἦταν ἔνωρις τὸ πρωΐ. Δύο πλοῖα εἶχαν ἀράξει στὴν παραλία. Νὰ καὶ ὁ Χριστός, περιτριγυρισμένος, ὅπως πάντα ἀπὸ πλῆθος. Εὐκαιρία βρῆκε ὁ Χριστός, νὰ διδάξῃ στοὺς μαθητάς Του μερικὰ βασικὰ μαθήματα γιὰ τὴν ἅγρα ψυχῶν.

Οἱ μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ, ψάρευαν ὅλη τὴ νύχτα. Τώρα μαζεύουν τὰ δίκτυά τους, τὰ πλαίνουν, τὰ φυλάγουν. Ἦταν ἑτοιμοι νὰ συνθηκολογήσουν μὲ τὴν ἀποτυχία τῆς προσπαθείας τους. Ἐπεμβαίνει ὁ Χριστός. Τὴν ἀποτυχία τὴν ἀνθρώπινη Αὐτὸς τὴν βλέπει εὐκαιρία δράσεως ἰδικῆς Του. Ὁ Θεὸς πολλὲς φορὲς μᾶς ἀφίνει νὰ φθάσουμε στὸ τέρμα τῆς ἀντοχῆς μας. Τότε ἀρχίζει νὰ ἐνεργῇ.

Αὐτὸ συνέβη μὲ τοὺς υἱοὺς τοῦ Ζεβεδαίου, τὸν Ἰωάννη καὶ τὸν Ἰάκωβο καὶ τ' ἄλλα δύο ἀδέλφια, τὸν Πέτρο καὶ τὸν Ἀνδρέα. Δὲν ἔπιασαν τίποτε ὅλη τὴ νύχτα. Μπαίνει ὁ Χριστὸς στὸ πλοῖο τοῦ Πέτρου. Ἐμπρὸς—τοῦ λέγει. Ἀνοίξου στὰ βαθειά. Ξαναρίξε τὸ δίκτυ σου. «Μά, Κύριε στὰ ἴδια νερὰ πηγαίνουμε. Δὲν ἔχει ψάρια ἡ θάλασσα..» Ἀντίστασι δοκίμασε ὁ Χριστὸς ἀπὸ τὸν Πέτρο, ἀλλὰ τελικὰ ἐνέδωσε στὴν ἐξουσία Του. Κι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἤθελε νὰ διδάξῃ ὁ Χριστὸς στοὺς μαθητάς Του ὡς τὸ κυριώτερο ἐφόδιο γιὰ τὸ σπουδαιότερο ψάρεμα—τὸ ψάρεμα τῶν ψυχῶν. Ὑπακοή, τυφλὴ ὑπακοὴ στὴν γνῶσι, στὴν ἀπόλυτη γνῶσι τοῦ Θεοῦ. «Ἐπὶ τῷ ῥήματί Σου χαλάσω τὸ δίκτυον». Θὰ ἐξαρτηθῶ, ὄχι ἀπὸ τὴν πεῖρα μου, ἀλλ' ἀπὸ τὴ γνῶσι Σου, Κύριε. Ἀσφαλέστερος εἶναι ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τὴ δική μας πεῖρα.

Ἕνας ναυαγὸς κατώρθωσε νὰ φθάσῃ στὴν στεριά. Ἦταν μιὰ ἐντελῶς ἄγρια καὶ ἀκατοίκητη νῆσος. Κατώρθωσε μὲ πολλὰ βάσανα νὰ κτίσῃ μιὰ καλυβούλα στὴν ὁποία ἐτοποθέτησε ὅ,τι εἶχε περισώσει ἀπὸ τὸ ναυάγιο. Προσηυχήθη νὰ τὸν ἐλευθερώσῃ ὁ Θεὸς ἀπὸ τὴν ἐξορία του αὐτὴ μὲ κάποιο δικό Του τρόπο. Κάθε μέρα παρατηροῦσε τὸν ὁρίζοντα μήπως καὶ δῇ κανένα καράβι περαστικό. Μιὰ μέρα γυρίζοντας ἀπὸ τὸ καθημερινό του κυνήγι γιὰ τροφή, βρῆκε τὴν καλύβα κατακαμμένη. Κάηκε ὅ,τι κατώρθωσε νὰ διασώσῃ ἀπὸ τὸ ναυάγιο. Αὐτὸ νόμισε πὼς θᾶταν καὶ τὸ τέλος τῆς ζωῆς του. «Χάθηκα τώρα», εἶπε στὸν ἑαυτό του, κι' ἄρχισε νὰ κλαίῃ ἀπαρηγόρητα. Ἀλλὰ τὴν ἑπομένη ἡμέρα, ἔμεινε κατάπληκτος, ὅταν εἶδε ἕνα πλοῖο νὰ πλησιάζῃ τὴν ἀκτή του. Ὁ καπετάνιος τοῦ λέγει: «Εἴδαμε τὴ φωτιὰ ποὺ ἀνάψες καὶ καταλάβαμε ὅτι ὑπῆρχε ἀνάγκη καὶ ἤλθαμε νὰ δοῦμε τί συμβαίνει». Εἶδαν τὴν καλύβα νὰ καίεται. Ἀλλὰ τὸ καύσιμο τῶν πολιτίμων ἀντικειμένων ποὺ διεσώθησαν ἀπὸ τὸ ναυάγιο, ὑπῆρξε, ἡ μεγαλύτερη εὐλογία. Τὸν ἔσωσε. Αὐτὸ συμβαίνει καὶ μὲ μᾶς πολλὲς φορὲς στὴ ζωή. Ἀποτυγχάνουμε οἰκτρὰ Ὄχι γιατὶ εἴμεθα ὀκνηροὶ καὶ ἀσθενεῖς, ἀλλὰ ἀποτυγχάνουμε παρὰ τὴν ἐπιμέλεια κι' ἐργατικότητά μας. Οἱ μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ, εἰργάσθησαν σκληρὰ ὅλη τὴ νύχτα. Ἀλλ' ὁ Χριστὸς διὰ τῆς ἀποτυχίας των, ἤθελε νὰ τοὺς διδάξῃ ὅτι ὑπάρχει κάποια ἐπιτυχία ποὺ ἀκολουθεῖ τὴν ἀνθρώπινη ἀποτυχία. Αὐτὴ εἶναι θείας ἐφευρέσεως. Κατορθώνεται ὄχι μὲ τὴν σκληρότητα τῆς ἐργασίας μας, ὄχι μὲ τὰ πορίσματα τῆς πείρας μας, ἀλλὰ μὲ τὴν ἁπλῆ καὶ ἄμεση ὑποταγή μας στὴν προσταγὴ τοῦ Θεοῦ.

Ἦταν κουρασμένοι οἱ ψαράδες μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ. Ἔχουν μείνει στὴ θάλασσα ὅλη τὴ νύχτα. Καὶ τώρα, νὰ ξαναπᾶνε τὰ ξημερώματα; Θὰ μποροῦσαν νὰ ποῦν στὸν Χριστό: «Ἂς ξεκουραστοῦμε πρῶτα ἀπὸ τὸν κόπο τῆς ἀποτυχημένης βραδυᾶς μας, κι' ὕστερα ξαναδοκιμάζουμε». Τίποτε. Ἀμέσως ὁ Πέτρος καὶ οἱ λοιποὶ ὑπήκουσαν. Ὦ.. νὰ μαθαίναμε τὸ μάθημα ποὺ ὁ Κύριος θέλει νὰ μᾶς διδάξῃ. Δουλεύουμε ὅλη τὴν ἑβδομάδα σκληρὰ νὰ βγάλουμε τὸ ψωμί μας. Τί, τὴν Κυριακὴ τώρα θὰ πάω στὴν ἐκκλησία, νὰ καθίσω νὰ διαβάσω τὸ Λόγο τοῦ Θεοῦ, ν' ἀσχοληθῶ σὲ κάτι ποὺ θὰ δοξάσῃ τὸν Χριστό; Εἶμαι πολὺ κουρασμένος. Ὅσο κουρασμένος κι' ἂν εἶσαι, ἂν δὲν ὑπακούσῃς στὸν Λόγο τοῦ Θεοῦ, θὰ μείνῃς μόνο μὲ τὸν κόπο καὶ τὴν ἀποτυχία. Ἡ διαταγὴ τοῦ Χριστοῦ συνεπάγεται ἐπιπρόσθετο κόπο, ἀλλὰ καὶ τὴν βεβαιότητα τῆς ἐπιτυχίας τοῦ ἔργου καὶ τῆς μακαριότητος τῆς πρὸς τὸν Θεὸν ὑπακοῆς.

Κι' ἐπέτυχαν οἱ μαθηταὶ κατὰ θαυμαστὸν τρόπον. Ἔπιασαν τόσα ψάρια ποὺ τὸ δίχτυ κόντευε νὰ σπάσῃ. Μὰ πῶς ἔγινε αὐτό; Ἄραγε ὁ Χριστὸς εἶδε τὰ ψάρια; Εἶχε κάποια κρυφὴ πληροφορία, ὅτι σ' ἕνα ὡρισμένο μέρος ὑπῆρχαν πολλά; Ἔτσι ἴσως προσπαθοῦν νὰ ἐξηγήσουν τὸ γεγονὸς οἱ ὀρθολογισταὶ ποὺ δὲν ἀναγνωρίζουν θεότητα στὸ Πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ. Τὸ θαῦμα αὐτὸ τοῦ Χριστοῦ, ὅπως καὶ τὸ παρόμοιο ποὺ περιγράφεται στὸ κα' κεφάλαιο τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Ἰωάννου, θέλουν νὰ μᾶς δείξουν τὴν ἐξουσία ποὺ ὁ Χριστὸς εἶχε πάνω στὴ φύσι. Ἦταν μιὰ θεατὴ ἀπόδειξις τῆς δυνάμεως τοῦ Λόγου Του. Ὅταν ὁ Χριστὸς καθόταν στὸ πλοῖο τοῦ Πέτρου καὶ δίδασκε, ἔλεγε λόγια μόνο. Ἀλλὰ τώρα, ἀποδεικνύουνται ὅτι τὰ λόγια τοῦ Χριστοῦ, εἶναι λόγια Θεοῦ, τοῦ Δημιουργοῦ. Καὶ νὰ μὴ ὑπῆρχαν ἀκόμη ψάρια ἐκεῖ ποὺ εἶπε στὸν Πέτρο νὰ ρίξῃ τὸ δίκτυ του, μποροῦσε νὰ τὰ δημιουργήσῃ ἐκ τοῦ μηδενός.

Γιατὶ λοιπόν, ἀγαπητὴ ψυχή, διστάζεις νὰ ἐξασκήσῃς καὶ σὺ πίστιν εἰς τὸν Χριστόν; Θὰ κάμῃ καὶ στὴν περίπτωσι τὴ δικιά σου ἕνα θαῦμα ὁ Χριστός. Θὰ σοῦ δώσῃ τὴν συγχώρησι καὶ τὴ σωτηρία τὴ ψυχικὴ ποὺ κανένας ἄνθρωπος δὲν μπορεῖ νὰ σοῦ δώσῃ. Θὰ κάμῃ στὴ ζωή σου τὸ θαῦμα τῆς ἀναγεννήσεως. Τὸ δίκτυ σου, θὰ γεμίσῃ μὲ ἀφάνταστες, καινούργιες, ἀπροσδόκητες εὐλογίες. Ἔχει ψάρια ὁ Χριστὸς ποὺ σὺ ὅσο καὶ νὰ κοπιάσῃς δὲν μπορεῖς νὰ πιάσῃς.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἐς γράψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματοθυρὶς 387, Ἀθῆναι.

ΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΒΙΒΛΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ

Ὁ Ὀργανισμὸς Ἐκδόσεως Σχολικῶν Βιβλίων ἀνεκοίνωσεν ὅτι οἱ μαθηταὶ τῶν δημοτικῶν σχολείων θὰ ἔχουν εἰς χεῖρας των μὲ τὴν ἔναρξιν τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους ὅλα τὰ ὑπὸ τοῦ Κράτους δωρεὰν διανεμόμενα βιβλία.

ΥΠΕΚΥΨΕΝ ΕΙΣ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΑ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ

Ἀγγέλλεται ἐκ Σκοπέλου ὅτι ἡ Οὐρανία Γ. Δημητρίου ἐτῶν 86, ἐνῷ ἐκράτει ἀνημμένον κηρίον, μετέδωσεν ἐξ ἀπροσεξίας τὸ πῦρ εἰς τὰ ἐνδύματά της, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ὑποστῇ θανατηφόρα ἐγκαύματα καὶ νὰ ὑποκύψῃ μετὰ τετράωρον.

ΙΠΠΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΙΣ ΣΚΥΡΟΝ

ΣΚΥΡΟΣ, 15 — Σήμερον ἐγένετο ἐνταῦθα, παρουσίᾳ τῶν ἀρχῶν καὶ ἀρκετοῦ κόσμου, τὰ ἐγκαίνια τῆς 3ης Ἱππικῆς ἐκθέσεως μικροσώμων ἵππων τῆς ὀνομαστῆς «Σκυριανῆς ράτσας». Εἰς τοὺς κατόχους τῶν καλλιτέρων ἱππαρίων ἀπενεμήθησαν ἔπαθλα ἐκ 40.000 συνολικῶς δραχμῶν, ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας, τὴν Φίλιππον Ἕνωσιν καὶ ἄλλας ὑπηρεσίας.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ 18 ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΜΗΣ

Πρὸς τὸν Πρόεδρον Συνδέσμου Κοινοτήτων 2) Δήμαρχον Κύμης κ.λ.π. Κοινότητας περιοχῆς Κύμης, ἀπεστάλει τὸ κάτωθι τηλεγράφημα :

«Ἐν συνεχεία προγενεστέρου τηλεγραφήματός μου εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι ὑπεγράφη ὑπὸ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ ἡ χρηματοδότησις διὰ ποσοῦ 16.000.000 ἡ ὕδρευσις τῶν 18 Κοινοτήτων ὁλοκλήρου τῆς περιοχῆς μέχρι τῆς Κύμης.

Ἐντὸς τῶν ἡμερῶν προκηρύσσεται ἡ δημοπρασία διὰ τὴν ἄμεσον ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς.

Πραγματοποιεῖται οὕτω τὸ μεγαλύτερον καὶ χρησιμώτερον ἔργον διὰ τὴν πολιτιστικήν, τουριστικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ λαοῦ τῆς περιφερείας.

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ-Βουλευτὴς

ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ ΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 20 (Τηλεγραφικῶς). — Εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι, δι' ἀποφάσεως ὑπογραφείσης σήμερον 20)9)63 ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Παιδείας καὶ Οἰκονομικῶν τὰ Γυμνασιακὰ Παραρτήματα 1) Βασιλικοῦ Χαλκίδος, 2) Μαντουδίου, 3) Ἁγίας Ἄννης καὶ 4) Στύρων, τὰ ὁποῖα εἶχα τὴν εὐτυχίαν νὰ ἱδρύσω ἐπὶ τῆς ὑπουργίας μου εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας μετατρέπονται ἀπὸ τοῦ ἐφετεινοῦ σχολικοῦ ἔτους 1963—64 τὸ μὲν τοῦ Βασιλικοῦ Χαλκίδος εἰς πλήρες αὐτοτελὲς ἀνεξάρτητον Δημόσιον Γυμνάσιον, τὰ δὲ ὑπόλοιπα 3 εἰς ἀνεξάρτητα Δημόσια Γυμνάσια πρώτης βαθμίδος.

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ—Βουλευτὴς

Η ΟΔΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ - ΑΦΡΑΤΙΟΥ

Καθ' ἃ ἀνεκοίνωσεν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντώνιος Τριανταφύλλου, ἡ ἐπισκευὴ τῆς ὁδοῦ Χαλκίδος — Ἀφρατίου δημοπρατεῖται τὴν 15ην Νοεμβρίου 1963.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον τῆς ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ ἐκποιεῖ διὰ πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ ἄχρηστα ὑλικὰ (ἤτοι στύλους ξυλίνους διαφόρων διαστάσεων) προελεύσεως ἐσωτερικοῦ, ἐναποθηκευμένα εἰς τὰς ἐν Χαλκίδι Ἀποθήκας της (τέρμα Ἀβάντων παρὰ τὴν Σχολὴν Μηχανικῶν).

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ διὰ τὴν ἀνωτέρω δημοπρασίαν θὰ γίνωνται δεκταὶ εἰς τὰ ἐν Χαλκίδι Γραφεῖα τῆς Περιφερείας Α. Σ. Ἑλλάδος & Εὐβοίας τῆς Δ.Ε.Η. (ὁδὸς Κριεζώτου & Φαρμακίδου τηλ. 92-11) μέχρι τῆς 12ης ὥρας τῆς 25—10—63.

Σχετικὰ ἔντυπα προσφορῶν καὶ πληροφορίαι θὰ παρέχωνται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους εἰς τὰ ὡς ἄνω Γραφεῖα τῆς Ἐπιχειρήσεως.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 20ῃ Σεπτεμβρίου 1963

ΕΚ ΤΗΣ Δ)ΝΣΕΩΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Α. Σ. Ε. & ΕΥΒΟΙΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ο. Τ. Ε. Α. Ε.

Διακηρύσσεται ὅτι τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου 1963 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12 — 12 ½ μεσημβρινὴν διενεργηθήσεται συγχρόνως εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις (Γ' Σεπτεμβρίου 7, 4ος ὄροφος. Γραφεῖον 7) Γραφεῖα ΟΤΕ καὶ εἰς τὰ ἐν Χαλκίδι Γραφεῖα ΟΤΕ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολήπτου ἐκτελέσεως ἐργασιῶν κατασκευῆς στεγανῆς σωληνώσεως εἰς περιοχὴν Κέντρου Πόλεως Χαλκίδος.

Δεκτοὶ ἐργολῆπται Δ Ε. Α' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικὰ ἢ ὁδοποιίας.

Τῶν ὅρων συμμετοχῆς καὶ λοιπῶν στοιχείων τῆς μελέτης δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσιν γνῶσιν ἐκ τῶν ὡς ἄνω γραφείων ΟΤΕ κατὰ τὰς ὥρας ὑποδοχῆς τοῦ κοινοῦ.

ΝΕΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΙΣ ΟΙΚΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Ἀθῆναι, 20. (Τηλεγραφικῶς).— ΟΤΕ ἀπεφάσισεν ὅπως ἐγκαταστήση 27 Νέα Τηλέφωνα εἰς Οἰκισμοὺς καὶ Κοινότητας Εὐβοίας δι' ἀναρτήσεως Νέων κυκλωμάτων μετατροπὴν πολλῶν χειροκινήτων τηλεφώνων εἰς αὐτόματα καὶ τὴν ἀπ' εὐθείας σύνδεσιν Στροφυλιᾶς, Μαντουδίου καὶ Λίμνης Κεχριές.

Κ. Καλλίας—βουλευτὴς

Βοήθημα εἰς ἀνέργους

Ἀθῆναι, 14 (Τηλεγραφικῶς).— Δι' ἀποφάσεως ἀριθ. 94999)13562 τῆς 11ης Σεπτεμβρίου ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις 5ραχ. πεντακοσίων εἰς ἕκαστον ἄνεργον ἀνθρακωρύχον ἐφ' ὅσον ἔπαυσεν ἐργαζόμενος ἀπὸ τοῦ Ἰουλίου 1962 καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἄνεργος ΣΤΟΠ. Ὡς ἄνεργος θεωρεῖται ὁ μὴ ἔχων ἐργασθῆ 40 ἡμερομίσθια ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου 1963, μέχρι καταβολῆς τοῦ ἐπιδόματος.

Κ. ΚΑΛΛΙΑΣ—βουλευτὴς

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΟΦΕΙΛΕΤΑΣ ΗΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΥΣ Τ.Ε.Β.Ε.

Διὰ τοῦ Νόμου ὑπ' ἀριθ. 4321)63 (Φ. Ε. Κ. 139)11—9 1963, τεῦχος α') παρέχεται εἰς τοὺς ὀφειλέτας ἠσφαλισμένους τοῦ Ταμείου, τὸ δικαίωμα ἐξοφλήσεως τῶν ὀφειλομένων εἰσφορῶν μέχρι 30—6—1961 εἰς 60 μηνιαίας δόσεις.

Ἀπαραίτητος προϋπόθεσις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν ὡς ἄνω ρύθμισιν εἶναι ἡ ἐμπρόθεσμος καταβολὴ καθ' ἕκαστον μῆνα τῶν τρεχουσῶν εἰσφορῶν, καθὼς καὶ ἡ ἐξόφλησις μέχρι καὶ 11)10)63 τῆς ὑπὸ τοῦ ρηθέντος Νόμου ὁριζομένης προκαταβολῆς καὶ μέχρι 11—11—63 τῆς 1ης δόσεως ἐκ τῶν ἑξήκοντα τοιούτων.

Πᾶσα ἐκπρόθεσμος ἐξόφλησις τῶν ὡς ἄνω ὁριζομένων καταβολῶν συνεπάγεται τὴν ἀπώλειαν τοῦ δικαιώματος διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν ἐν προκειμένῳ ρύθμισιν καὶ τὰ ὀφειλόμενα μετὰ τῶν προσθέτων τελῶν καθίστανται ἀμέσως ἀπαιτητά.

ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΣΑΤΕ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ

Διὰ μονώσεις ταρατσῶν καὶ τοίχων τῶν οἰκιῶν σας ἀποτανθῆτε εἰς τὸν κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ Α ΝΑΓΝΩΣΤΟΥ (Βουδικλάρη 32 — ΧΑΛΚΙΣ.)

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΣΤΥΡΑ, 23. Πρὸ ἡμερῶν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου ἐπεσκέφθη τὰς Κοινότητας τῆς περιοχῆς τῆς Νοτίου Καρυστίας.

Οἱ κάτοικοι αὐτῆς, πολλοὶ τῶν ὁποίων ποικιλοτρόπως ἐξυπηρετήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐν λόγῳ βουλευτοῦ, διεβεβαίωσαν αὐτὸν ὅτι, κατὰ τὰς ἐπικειμένας ἐκλογάς, θὰ τὸν τιμήσουν διὰ τῆς ψήφου των.

Ε. Α.

Ὁ νέος Διευθυντὴς τοῦ Γυμνασίου Θηλέων

Προερχόμενος ἐξ Ἀμφιλοχίας ἀφίχθη καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ νέος Διευθυντὴς τοῦ Γυμνασίου Θηλέων Χαλκίδος κ. Νικόλαος Διαμαντῆς, τοῦ μέχρι τοῦδε τοιούτου κ. Γ. Διακοσάββα μετατεθέντος εἰς Ἀθήνας.

Ὁ Γυμνασιάρχης τοῦ Οἰκονομικοῦ Γυμνασίου

Μετ' εὐχαριστήσεως γράφομεν ὅτι ὁ ὑπηρετήσας πρὸ ἐτῶν εἰς τὴν ἐνταῦθα Ἐμπορικὴν Σχολὴν ὡς καθηγητὴς αὐτῆς ἀγαπητὸς κ. Ἰω. Παπασαράντος, ὅστις ἐσημείωσε ἐξαιρετικὴν δρᾶσιν, ἐτοποθετήθη ὡς Διευθυντὴς τοῦ ἐνταῦθα Οἰκονομικοῦ Γυμνασίου.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ μὴ ἀνταλλάξιμοι πρόσφυγες, οἱ ἐγκαταλείψαντες ἀκινήτους περιουσίας εἰς Κωνταντινούπολιν καὶ εἰς τὴν περιοχὴν αὐτῆς, καὶ μὴ τυχόντες μέχρι σήμερον, οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους Τουρκικοῦ Κράτους ὅπως ἀποτανθοῦν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας, προσκομίζοντες ἀπαραιτήτως καὶ τοὺς εἰς χεῖρας των τίτλους ἰδιοκτησίας.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (2) δύο καινουργῆ καταστήμα, ὡς καὶ ἡ εἴσοδος τῆς αὐτῆς κατοικίας. Πληροφορίαι ΖΑΧΑΡΙΑΝ Χ. ΚΟΕΝ, «ΕΡΜΕΙΟΝ» Τηλέφ. 3-65, Χαλκίς.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα νεόδμητον ἐκ τεσσάρων δωματίων, χώλ, κουζίνας λουτροῦ ὄφις εἰς θέσιν Ἱ Νσοῦ Ἁγ. Ταξιάρχου καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὁσίου Δαυὶδ 9. Κουρέντι.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια).

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ὁ Ἰατρὸς **ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ**

δέχεται καὶ χειρουργεῖ ἐν τῇ Κλινικῇ του

«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»

Χαλκὶς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία

Τηλέφ. 3-42

Γίνονται δεκτοὶ ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διὰ Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ Νοσήματα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ὁ κ. Ἀντώνιος Τριανταφύλλου, βουλευτὴς Εὐβοίας, ἀνεδέξατο ἐκ τῆς ἱ. κολυμβήθρας ἐν Ἀνδρονιάνοις—Εὐβοίας τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Ἐρνιόνης Παναγιώτου Γεωργούση, καλέσας αὐτὸ Ἰωάννης.

Εἰς τὸν ἀνάδοχον καὶ τοὺς γονεῖς εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ ὁ νεοφώτιστος.

—Ἡ κ. Ἑλένη Ἀθαν. Ράζου, ἐξ Ἀτταλης, ἀνεδέξατο ἐν Πλατάνα—Ψαχνῶν τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. καὶ τῆς κυρίας Κων)ντίνου Ταξ. Κόκκινου, καλέσασα αὐτὸ Ἀθανάσιος.

Εἰς τοὺς γονεῖς, τὴν ἀνάδοχον, τὸν πάππον καὶ τὴν μάμμην εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ ὁ νεοφώτιστος.

—Ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου, ἀνεδέξατο ἐν τῷ ἐξωκκλησίῳ Ἁγίας Ἄννης Κοντοδεσποτίου τὸ θυγάτριον τοῦ ἐφημερίου ἱερέως Καστέλλας εἰδεσ. κ. Παναγιώτου Δημ. Τσιβρῆ, καλέσας αὐτὸ Αἰκατερίνη.

Εἰς τὸν ἀνάδοχον καὶ τοὺς γονεῖς τῆς νεοφωτίστου εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ ἀγαπητὸς καὶ σεμνὸς νέος κ. Χρῆστος Γρ. Χονδρὸς, ἐκ Θεολόγου, ταχυδρομικὸς ὑπάλληλος εἰς Σκῦρον, καὶ ἡ ἐκ Μύτικα Ἀμπελίων ἐνάρετος δ)νὶς Ἑλένη Ἰω. Πολυχρόνου ἠρραβωνίσθησαν τὴν 14)9)63. Τοὺς δακτυλίους τοῦ ἀρραβῶνος ἀντήλλαξεν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου, ὅστις προορίζεται καὶ παράνυμφος. Τὸ χαρμόσυνον τοῦτο γεγονὸς ἐπεσφραγίσθη διὰ συμποσίου, τὸ ὁποῖον ἐπεκράτησε μέχρι τῆς ἑπομένης.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει καὶ εὔχεται ταχεῖς τοὺς γάμους των.

ΓΑΜΟΙ.— Ὁ κ. Νικόλαος Κων. Παρασκευᾶς καὶ ἡ δ)νὶς Σταυρούλα Κων. Χουχούμη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Μακρυχωρίῳ Ἀλιβερίου, παρανύμφου γενομένου τοῦ βουλευτοῦ Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου.

—Ἐν μέσῳ πλήθους ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων ἐτελέσθησαν εἰς Γυμνόν-Ἀμαρύνθου οἱ γάμοι τοῦ κ. Χαραλάμπους Ἰω. Κοκκάλα μετὰ τῆς δ)δος Ἑλένης Ἰ. Μπακιρτζῆ.

Τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου.

—Ὑπὸ τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας τοῦ ἐφημερίου ἱερέως Ἀτταλης αἰδεσ. κ. Ἀποστόλου Πριόνα ἐτελέσθησαν ἐν Πλατάνᾳ — Ψαχνῶν καὶ ἐν μέσῳ ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων οἱ γάμοι τῆς σεμνοπρεποῦς δ)δος Ζωῆς Νικ. Κοκκίνου μετὰ τοῦ ἐξ Ἀθηνῶν ἀρίστου νέου κ. Δημητρίου Νικ. Πασχαλίδου. Τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου.

Εἰς τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὔχεται πᾶσαν εὐτυχίαν.

ΠΕΝΘΗ

Ἑλένη Κων. Κηρύκου

Συνεπείᾳ αὐτοκινητικοῦ δυστυχήματος ἐφονεύθη ἡ ἐξ Ἀμαρύνθου, Ἑλένη θυγάτηρ Κων. Κηρύκου, ἐτῶν 22, κάτοικος Ἀμαρύνθου ἀνεψιὰ ἐπ' ἀδελφῆ τῶν ἐκ Πολιτικῶν φίλων κ.κ. Φιλοκτήμονος καὶ Κων Νταντῆ. Ἡ ὑπὸ τόσον τραγικὰς συνθήκας εὑροῦσα τὸν θάνατον νεάνις εἶχεν ἐσχάτως διορισθῆ, μερίμνη τοῦ βουλευτοῦ Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου, εἰς τὸ ὑπουργεῖον Δημοσίων Ἔργων καὶ μόλις εἶχε λάβη τὸ πρῶτον μισθόν της.

Ἡ κηδεία της γενομένη εἰς Ἀμάρυνθον, ἐν μέσῳ κοπετῶν καὶ θρήνων, ὑπῆρξεν πάνδημος, καθ' ὅσον ἡ ἀδοκήτως ἐκλιποῦσα ἐξετιμᾶτο διὰ τὴν σεμνότητά της καὶ τὰ σπάνια χαρίσματά της.

Τοὺς πληγέντας δεινῶς γονεῖς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς αὐτῆς συλλυποῦμεθα ὁλοψύχως.

—Πλήρης ἡμερῶν ἐξεμέτρησεν τὴν ζωὴν καὶ ἐνταφιάσθη ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ ὁ σεβαστὸς φίλος Στέφανος Παπαδόπουλος, διατελέσας ἐπὶ δεκάδας ἐτῶν ἐστιάτωρ ἐν τῇ Παλαιᾷ καὶ Ν. Ἀρτάκῃ.

—Εἰς ἡλικίαν 83 ἐτῶν ἐκοιμήθη ἐν Κυρίῳ ἡ συμπολίτις Ζωὴ Τσαλίκη.

Τοὺς οἰκείους τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυποῦμεθα.

Δ)ντης–Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
30
Σεπτεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 828
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.–WH: 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ

Μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς Βουλῆς, τοῦ σχηματισμοῦ τῆς νέας Ὑπηρεσιακῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ τὸν πρόεδρον τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. Στυλ. Μαυρομιχάλην καὶ τῆς ἀφίξεως τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Ε. Ρ. Ε. κ. Κων. Καραμανλῆ, ἤρχισεν ἡ προεκλογικὴ κίνησις. Οἱ ὑποψήφιοι βουλευταὶ τῶν διαφόρων Κομμάτων περιοδεύουν τὰς ἐκλογικὰς περιφερείας των καὶ ἀναπτύσουν τὰ προγράμματά των.

Αἱ πανταχόθεν συγκεντρούμεναι εἰς τὰ γραφεῖα μας πληροφορίαι μαρτυροῦν ὅτι ἐπέρχεται Καραμανλικὴ καταιγὶς ποὺ θὰ σαρώσῃ, κατὰ τὰς ἐκλογάς, τοὺς κεντροαριστερούς.

Ο κ. ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ὁ ὑποψήφιος βουλευτὴς Εὐβοίας τοῦ Συνδυασμοῦ τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου ὅστις οὐδεμίαν ἡμέραν ἀνάπαυλαν ἐγνώρισεν κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς βουλευτικῆς του θητείας, συνεχίζει τὰς περιοδείας του εἰς τὴν Εὔβοιαν, γενόμενος παντοῦ ἐνθουσιωδῶς δεκτός.

Τὸ προχθεσινὸν Σαββατο-Κύριακον, ἐπεσκέφθη τὸ Ἀλιβέριον, τὸ Νεοχώριον (Λάλα) τὸν Ἅγιον Ἰωάννην, τὸ Παρθένι, τὴν Παναγιά, τὰ Φαρρούνια, τὸ Τραχῆλι καὶ τοὺς Παραμερίτας.

Αἱ αὐθόρμηται ἐκδηλώσεις τῶν κατοίκων τῆς ἀνωτέρω περιοχῆς, οἱ ὁποῖοι ποικιλοτρόπως ἐξυπηρετήθησαν ὑπὸ τοῦ κ. Τριανταφύλλου καὶ αἱ πρὸς αὐτὸν προσχωρήσεις νέων ὀπαδῶν, ἀνηκόντων μέχρι χθὲς εἰς τὸ Κέντρον καὶ τὴν παράταξιν τῶν Προοδευτικῶν, ὑπῆρξαν συγκινητικαί, ὥστε νὰ προδικάζουν τὸν θρίαμβον τοῦ κ. Τριανταφύλλου καὶ τοῦ Συνδυασμοῦ τῆς Ε.Ρ.Ε. εἰς τὴν Εὔβοιαν κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 3ης Νοεμβρίου.

Πρὸ τῶν ἐκδηλώσεων τούτων, ὁ κ. Τριανταφύλλου ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Αἱ αὐθόρμητοι καὶ ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις τῶν ἀγαπητῶν μου συμπολιτῶν πρὸς τὸ πρόσωπόν μου καὶ αἱ δηλώσεις φιλίας ὀπαδῶν ἄλλων πολιτικῶν παρατάξεων μὲ συγκινοῦν βαθύτατα καὶ ἐκφράζω πρὸς ὅλους τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην μου. Ἐπείσθην πλέον, δι' αὐτῶν, ὅτι αἱ νυχθημερὸν καταβληθεῖσαι προσπάθειαί μου, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῶν ἐκλογῶν τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1961 διὰ νὰ ἐξυπηρετήσω ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ καὶ ἄνευ διακρίσεως τινὸς τοὺς ἀγαπητούς συμπολίτας μου, οἱ ὁποῖοι κατέκλυζον ἀπὸ πρωΐας μέχρι νυκτὸς τὸ γραφεῖον μου, δὲν ἀπέβησαν ἐπὶ ματαίῳ».



Ὁ κ. ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ, ὁ προστάτης τῶν ἐργαζομένων, ἡ ἐπιτυχία τοῦ ὁποίου προβλέπεται θριαμβευτική.

Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΑΡΧΟΥ

Συμφώνως πρὸς τὸν ἐκλογικὸν Νόμον, ὁ Νομάρχης Εὐβοίας κ. Θ. Μπαγλανέας ἀντικατεστάθη ἀπὸ τῆς παρελθούσης Παρασκευῆς ὑπὸ τοῦ Εἰσαγγελέως Πρωτοδικῶν Χαλκίδος κ. Φαφαύτη

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΝΤΟΥΔΙΟΥ

Ὁ τ. βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Τριανταφύλλου προέβη τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς ἐπανειλημμένας παραστάσεις παρὰ τοῖς ἁρμοδίοις διὰ τὴν ἐπιβατικὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν χωρίων Δραζίου, Τρουπίου, Σπαθαρίου καὶ Μετοχίου, περιφερείας Μαντουδίου, τῶν ὁποίων οἱ κάτοικοι ὑποφέρουν ἀπὸ ἔλλειψιν συγκοινωνίας.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΠΕΛΠΙΣΜΕΝΟΥΣ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἔρχεται κάποιος νὰ δανεισθῇ χρήματα. Νὰ τοῦ δώσουμε ἢ ὄχι; Μᾶς εἶναι πρόβλημα αὐτό, ἂν μάλιστα, ἔχουμε δ,τι ζητᾶ. Ἕνα ἄλλο πρᾶγμα ποὺ ἐξετάζουμε εἶναι, ἡ πιθανότης τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ δανείου. Ἄραγε ὅμως σκεπτόμεθα τὴν ἀπαγοήτευσι ποὺ ἡ πιθανὴ ἄρνησίς μας θὰ προκαλοῦσε στὸν ἔχοντα ἀνάγκην;

Ὁ Χριστὸς δὲν ἄφησε καμμιὰ πτυχὴ τῆς ζωῆς μας, νὰ μὴ τὴν ἐγγίσῃ. Πολλὰ ἀνθρωπίνως παρὰ δόξα καὶ μυστήρια μᾶς εἶπε: «Πλήν, ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανείζετε». Δὲν σταμάτησε ἐκεῖ. Προσέθεσε: «Μηδὲν ἀπελπίζοντες». Τί ἤθελε νὰ πῇ μ' αὐτὴ τὴν τελευταία φράσι; Ὁ Ἀρχιμανδρίτης Βάμβας στὴν μετάφρασι τῆς Βιβλικῆς Ἑταιρείας, ἀποδίδει ὡς ἑξῆς τὴν ἔννοιαν: «Μηδεμίαν ἀπολαβὴν ἐλπίζοντες». Δὲν συμφωνοῦμεν μὲ τὴν ἀπόδοσι τοῦ ρήματος «ἀπελπίζοντες». Δὲν λέγει «ἐλπίζοντες», ἀλλ' «ἀπελπίζοντες». Ὑπάρχει διαφορὰ μεταξὺ τῶν δύο. Ὁ Χριστὸς, δὲν ἦταν τόσο ἰδεαλιστὴς ὥστε νὰ διδάσκῃ ὅτι πρέπει νὰ δανείζουμε ἀπερισκέπτως, χωρὶς νὰ περιμένουμε τὴν δικαίαν ἐπιστροφὴν τοῦ δανείου.

Ὑπάρχουν ἐνδείξεις ἀπὸ μερικὰ χειρόγραφα τῆς Καινῆς Διαθήκης, ὅτι τὸ «μηδὲν ἀπελπίζοντες» εἶναι μᾶλλον «μηδένα ἀπελπίζοντες». Νὰ μὴ ἀπελπίζουμε ἡμεῖς οἱ Χριστιανοὶ κανένα.

Ἂν ἡ διδαχὴ τοῦ Χριστοῦ ἦταν, ὅτι δὲν πρέπει νὰ περιμένουμε κανένα ξεπλήρωμα χρέους, αὐτὸ θὰ ἐσήμαινε ὅτι ὁ Χριστὸς ὡθοῦσε ν' ἀμφιβάλλουμε τὴν ἀξιοπιστίαν ὅλων τῶν ἀνθρώπων, ἢ ἔστω καὶ μερικῶν. Μὰ πάλι, ὁ Χριστὸς δὲν μᾶς θέλει νὰ ὑποψιαζώμεθα τοὺς ἄλλους. Ἐνάντια εἶναι ἡ φιλοσοφία αὐτὴ ἀπὸ τὸ γενικὸ πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ περὶ μεγαλοψυχίας, εὐελπιστίας καὶ ἐμπιστοσύνης. Τοὺς ἐχθρούς μας—λέγει—νὰ τοὺς ἀγαποῦμε. Ὄχι, γιατὶ μᾶς μισοῦν, ὄχι γιατὶ εἶναι κακοὶ ἄνθρωποι, ἀλλὰ γιατί, ὑπάρχει ἐλπὶς νὰ τοὺς κερδίσουμε γιὰ τὸν Χριστὸν καὶ γιὰ μᾶς ποὺ ἀνήκουμε στὸν Χριστό. Νὰ ἔχετε ἐλπίδα, μᾶς συμβουλεύει ὁ Χριστὸς καὶ γιὰ τοὺς ἐχθρούς σας ἀκόμη. Ἀγαποῦμε ὄχι φίλαυτα, ἀλλὰ γιατὶ ἐκεῖνοι ποὺ ἀγαποῦμε ἔχουν ἀνάγκην ἐκεῖνο τὸ θεῖο, τὸ ἀνώτερο, τὸν Χριστὸ ποὺ μᾶς χαρακτηρίζει

Ἡ Ἑβραϊκὴ κοινωνία ἦταν τόσον φουσκωμένη μὲ τὴν αὐτοδικαιοσύνην της ποὺ καταφρονοῦσε τοὺς Τελώνας καὶ Φαρισαίους ὡς ἀνθρώπους γιὰ τοὺς ὁποίους δὲν ὑπῆρχε καμμία ἐλπίς. Ὁ Χριστὸς μὲ τὴν διδαχὴ Του καὶ τὸ παράδειγμά Του, ἦλθε ν' ἀνατρέψῃ Τελώνας καὶ ἁμαρτωλοὺς νὰ πιστεύσουν καὶ νὰ ἁγιάσουν, παρὰ γιὰ τοὺς Θρησκευομένους Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους. Οἱ τελευταῖοι δὲν εἶχαν τὸ συναίσθημα τῆς ἁμαρτωλότητος, ἐνῷ οἱ πρῶτοι ἦσαν χαρακτηρισμένοι ὡς ἁμαρτωλοί. Κανένα δὲν ἀπέλπιζε ὁ Χριστὸς. Ἐκείνους ποὺ οἱ Φαρισαῖοι δὲν ἤθελαν κἂν νὰ δοῦν, ὁ Χριστὸς συναναστρέφετο, καὶ συνέτρωγε μαζί τους. Τοὺς ἐκήρυττε τὸ Εὐαγγέλιο γιατὶ ἤξευρε, ὅτι ὁ καθένας τους μποροῦσε νὰ πιστεύσῃ καὶ νὰ σωθῇ.

Ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνή. Ποιὸς τὴν ἤθελε γιὰ παρέα, ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ἐκμεταλλευτάς της; Ἔρχεται ὅμως ὁ Χριστὸς στὴ ζωή της. Τὴν ἐλευθερώνει ἀπὸ τὰ δαιμόνια ποὺ τὴν εἶχαν σκλαβώσει ἀπὸ τὴν ἁμαρτία της, καὶ τὴν κάμνει ἁγνὴ καὶ καθαρή. Ἀγάπησε εἰλικρινὰ τὸν Χριστόν, ἴσως ὅσον κανεὶς ἄλλος ἄνθρωπος. Τὴν βρίσκουμε πρώτη στὸ μνῆμα τοῦ Χριστοῦ. Δὲν τὴν ἀπέλπισε ὁ Χριστὸς τὴν Μαγδαληνή. Τὴν ἔσωσε. Χειρότερος ἢ χειρότερη, δὲν πιστεύω νὰ εἶσαι. Θὰ σὲ σώσῃ καὶ σένα. Μὴ ἀπελπίζεσαι. Ὅσο πιὸ ἅγιο θεωρεῖς τὸν ἑαυτό σου, χωρὶς νὰ ἔχῃς τὸν ζωντανὸ σύνδεσμο τῆς ἀναγεννήσεως μὲ τὸν Χριστόν, τόσο πιὸ μακρυὰ βρίσκεσαι ἀπὸ τὴν ἐλπίδα τοῦ λυτρωμοῦ. Ἀλλ' οὔτε καὶ γιὰ σένα ἀπελπίζεται ὁ Χριστός.

Γιὰ ρίξε μιὰ ματιὰ στοὺς ἀποστόλους, στοὺς φίλους τοῦ Χριστοῦ. Ὁ Ματθαῖος ἦταν Τελώνης μισητὸς ἀπὸ ὅλους. Ἀλλ' ἔγινε ἕνας ἀπὸ τοὺς τέσσαρες Εὐαγγελιστάς. Ὁ Ζακχαῖος, ὄχι μόνο ἁπλὸς Τελώνης, ἀλλ' Ἀρχιτελώνης ἦταν. Τὸν ἔσωσε κι' αὐτὸν θαυμάσια ὁ Χριστός, καὶ τὸν ἔκαμε ἀρχιφιλάνθρωπο. Εἶναι ἀργὰ—λὲς—γιὰ μένα. Ὄχι. Θ ληστὴς δίπλα στὸ Χριστὸ πάνω στὸ Γολγοθᾶ. Ἂν δὲν ἦταν ἀργὰ γιὰ κεῖνον νὰ ζητήσῃ νὰ σωθῇ καὶ νὰ μπῇ στὸν Παράδεισο, δὲν εἶναι οὔτε γιὰ σένα ἀργά.

Αὐτὴ ἡ συμβουλὴ ποὺ ὁ Χριστὸς δίδει στοὺς μαθητάς Του, ἀποκαλύπτει δυὸ πράγματα: Τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸν χαρακτῆρα τοῦ Θεοῦ. Μίγμα εἶναι ὁ ἄνθρωπος. Ὁ πολὺ κακός, ἔχει καὶ ἕνα σπινθῆρα καλοῦ. Αὐτὸς ὁ σπινθὴρ εἶναι ποὺ χρησιμοποιεῖται ἀπὸ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον καὶ σώζεται ὁ ἄνθρωπος. Ἀλλὰ καὶ ὁ πιὸ ἅγιος ἄνθρωπος, κάτι τὸ ἀξιόμεμπτο ἔχει. Δὲν ὑπάρχει ἀπόλυτο φῶς ἢ ἀπόλυτο σκοτάδι μέσα στὸν κόσμο τῆς σχετικότητος. Ἀπόλυτος, μόνον ὁ Θεὸς εἶναι. Ὁ φυσικὸς ἄνθρωπος, εἶναι ἐκ γενετῆς μολυσμένος μὲ τὸ μικρόβιο τῆς ἁμαρτίας. Εἶναι κληρονομικὸ τὸ κακό.

Ὑπάρχει ὅμως ἐλπίς. Δὲν εὑρίσκεται στὴ θέλησι τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ στὴ χάρη τοῦ Θεοῦ. Ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου, συχνὰ καὶ δικαίως μᾶς ἀπελπίζει. Ἡ ἀγάπη ὅμως τοῦ Θεοῦ ζωογονεῖ τὴν ἐλπίδα μας. Ὁ Θεὸς χαρακτηρίζεται ἀπὸ δύναμι. Ἀλλ' ἡ ἐλπὶς μας δὲν στηρίζεται στὴν δύναμι τοῦ Θεοῦ. Ἡ δύναμίς Του, θὰ μᾶς ἔκαμνε ἄβουλους σκλάβους Του. Ἡ ἀξία εἶναι στὴ θεληματικὴ σκλαβιά μας. Ἡ φυλάκισις τοῦ ἁμαρτωλοῦ, δὲν ἀλλάζει τὴν ἁμαρτωλὴ φύσι του. Ἡ δύναμις φυλακίζει, ἀλλ' ἡ χάρις λυτρώνει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὴν ἁμαρτία. Ὁ Θεὸς δὲν μᾶς σώζει μὲ τὴν δύναμί Του, ἀλλὰ μὲ τὴν λυτρωτικὴ Του ἀγάπη. Τὴν ἔχεις δοκιμάσει; Ἡ Θεία ἀγάπη δὲν ἀπελπίζεται, ὅταν ἀντικρύζῃ τὴν ἀνθρώπινη ἁμαρτωλότητα. Ἔχει, ὄχι δύναμι κατακτήσεως, ἀλλ' ἀγάπη ἀπολυτρώσεως. Ὁ Χριστός, δὲν ἀπελπίζεται ἀπὸ κανένα, οὔτε καὶ ἀπὸ σένα.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΙΒΗΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΟΣΥΜΜΟΡΙΤΙΣΜΟΥ

Μὲ ἐκδηλώσεις ἐθνικοῦ περιεχομένου ἑωρτάσθη, χθές, καὶ εἰς τὴν πόλιν μας ἡ 14η ἐπέτειος τῆς συντριβῆς τοῦ κομμουνιστοσυμμοριτισμοῦ ὡς καὶ ἡ ἡμέρα τοῦ ἐφέδρου πολεμιστοῦ καὶ τῆς πολεμικῆς ἀρετῆς τῶν Ἑλλήνων.

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὐτήν, ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς ἐνεθυμήθη τὰς τραγικὰς ἡμέρας τὰς ὁποίας διῆλθεν ἡ χώρα καὶ ἰδίως οἱ κάτοικοι τῆς ὑπαίθρου ἐκ τῆς δράσεως τῶν σλαυοκομμουνιστῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπεχείρησαν νὰ ἐντάξουν τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ κομμουνιστικὸν ἅρμα. Καὶ ἡ χθεσινὴ ἐπέτειος ἔχει πλέον τὸ νόημα ὅτι χάρις εἰς τὴν αὐτοθυσίαν, τὴν γενναιότητα καὶ τὸν ἡρωϊσμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἀνετράπησαν τὰ σχέδια καὶ οἱ βλέψεις τοῦ διεθνοῦς κομμουνισμοῦ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μὲ τὴν προκήρυξι τῶν ἐκλογῶν, ὥσπερ θύελλα καὶ καταιγὶς ἐνέσκηψε, ἀπὸ τὴν Ζυρίχη, ὁ Καραμανλῆς.

Ἔ, ρέ, τί ἔχει νὰ γίνῃ! Ἔχει ἀντλήσει τέτοια δύναμει κ' ἔχει ἀποκτήσει τόση ζωηρότητα ἐκεῖ, ὥστε νὰ σαρώσῃ σὰν τὸ φρόκαλα τοὺς ἀντιπάλους του....

—Ὁ Ἀντώνης Τριανταφύλλου, ὕστερα ἀπὸ τόσους κουμπάρους ποὺ ἀπέκτησε, κατέληξε νὰ κάμῃ κουμπάρο καὶ τὸν Λύκο, ποὺ κάποτε πολιτεύτηκε.

—Δὲν φαντάζομαι νὰ τὸν φάγῃ! Γιατὶ τὸ τριαντάφυλλο δὲν τρώγεται, ἀλλὰ μᾶλλον θὰ τὸν βοηθήσῃ στὸ «φάγωμα» τῶν ἀντιπάλων του

—Μὲ τὸ ἄνοιγμα τῶν Σχολείων, πλημμύρισε ἡ Χαλκίδα ἀπὸ μαῦρες ποδιὲς μὲ ἄσπρα γιακαδάκια.

—Ὁ παιδόκοσμος ξαναμπῆκε στὰ βάσανα καὶ ἡ ξένοιαστη ζωὴ τοῦ καλοκαιριοῦ θὰ ἀποτελεῖ μιὰ εὐχάριστη ἀνάμνησι, ὅπως καὶ γιὰ τοὺς μεγάλους.

—Κατὰ τὴν γιορτὴ τοῦ «σταφυλιοῦ», ποὺ ἔγινε στὴν Κόρινθο, ἐξελέγη ὡς «μὶς σταφύλι 1963» ἡ δνὶς Ρένα Πετρίδη, ποὺ τὴν ἔραναν μὲ ἄνθη.

—Μαζὶ μὲ τὰ διάφορα δῶρα, ἡ νέα «Μὶς» δέχθηκε ἀπὸ τὸν πρόεδρο τῆς Ἐπιτροπῆς ἕνα τσαμπὶ σταφύλι τῆς ἐκθέσεως βάρους 9½ κιλῶν.

—Κ' οἱ μετασχόντες στὴ γιορτὴ, ἄρχισαν νὰ φωνάζουν:

—«Ἔλα, «Μὶς σταφύλι», νὰ... στά —φιλήσωμε».

—Ἂν ἦταν, σήμερα, ἐπὶ τῆς γῆς ὁ ἀπόστολος Παῦλος, θὰ ἐπανελάμβανε τὸ πρὸς Κορινθίους α' ἐπιστολῆς του:

—«Ἀσπάζεσθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ».

—Καὶ μὴ «φιλήματι σκανδαλισμοῦ» λέγω ἐγώ.

—Κάποιο γραφεῖο ζητεῖ τὴν πρόσληψι δακτυλογράφου καὶ, κατὰ προτίμηση, νὰ εἶναι ἄνδρας.

—Καὶ τοῦτο, ὡς φαίνεται, γιατὶ ἡ γυναίκα θἄναι σωστὸς πειρασμὸς μέσα στὸ γραφεῖο τοῦτο.

—Μὲ τὴν γιορτὴ τῆς ἁγίας Εὐφροσύνης, στὶς 25 λήγοντος, ἕνα εὐφρόσυνον ἄγγελμα ἦλθε εἰς τοὺς συνταξιούχους:

—Νὰ πληρώνονται στὶς 25 ἑκάστου μηνὸς ἀντὶ τῆς πρώτης.

—Βρόντησαν, κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ υἱοῦ τῆς Βροντῆς, τὰ τύμπανα κ' ἐλάλησαν, πανηγυρικῶς, τὰ κλαρῖνα στὸ Μαντοῦδι, στὶς Τσέργες, στὰ Κοτσίκια καὶ στὶς Στρόπωνες πὼς πρέπει νὰ διασκεδάσουν οἱ πιστοὶ τὴν μετάστασι τοῦ Θεολόγου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου καὶ νὰ βαδίσουν τὴν καλὴ στράτα τοῦ Καλλιστράτου μάρτυρος ποὺ γιόρταζε τὴν ἑπομένην.

—Κατάπληξι προκαλεῖ σὲ πολλοὺς τὸ γεγονὸς ποὺ οἱ καλλιτέχναι κομμωταὶ Ἀδελφοὶ Κόλλια ἀντὶ νὰ κωλώνουν, στὴ δουλειά του, ὅλο καὶ προοδεύουν.

—Μπράβο τους.

—Καιρὸ ἔχει νὰ φανῇ στὴν πόλι μας ὁ «Ἀφανὴς Ἥρως» τοῦ ΟΤΕ, κατὰ τὸν συμμοριτοπόλεμον, Γιάννης Σιδέρης.

—Τόσο πολὺ βάρυνε ὥστε νὰ μὴ μπορῇ νἄλθῃ στὴ Χαλκίδα «κι' ὅπου πάγῃ νὰ πληρώνῃ»;

—Τὴν 25ην ἐκπνέοντος μηνὸς ἐτελέσθησαν τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀβάντων 34 Νέας Ἐκθέσεως ΕΠΠΛΩΝ «ΝΟΤΗΣ & Σία»

—Εἰς τὸν Νότην Πικραμένον εὔχομαι νὰ ἀπολαμβάνῃ εἰς τὸ ἑξῆς γλύκες ἀπὸ τὴν ὡραίαν του Ἔκθεσιν.

—Πολὺς θόρυβος ἔγινε μὲ τὴν ἐπερώτησι ποὺ ἔκαμε στὴ Βουλὴ ὁ Ν. Φαρμάκης, ἐν σχέσει μὲ τὴν ὑπόθεσι Λαμπράκη.

—Καὶ τοῦτο γιατὶ ὁ Φαρμάκης ἔχυσε ὅλο τὸ δηλητήριό του.

—Μά, τί περίμεναν ἀπὸ τὸν Φαρμάκη οἱ ἀντιλέγοντες; Νὰ χύσῃ μέλι; Περίεργον.

Ζ.

ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤΑΣΙΝ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ,
Σεπτεμβρίου 17, 1963
Πρὸς τὸν Ἀξ. Διευθυντὴν
τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς»
Κον Νικ. Ζωγράφον
Εἰς Χαλκίδα

Φίλτατε Κε Ζωγράφε,

Μὲ σπαραγμὸν καρδίας παρακολουθοῦμε τὸ κατάντημα τοῦ ἡγέτου τῆς Ἐθνικῆς Ἀντιπολιτεύσεως, ἢ τοῦ καλουμένου Κέντρου, εἰς τὴν μητέρα Ἑλλάδα. Διερωτῶμαι, καὶ γνωρίζω ὅτι διερωτᾶται ὁλόκληρος ὁ ἀγαπῶν τὴν Πατρίδα Ἑλληνισμὸς τῆς Ἀμερικῆς, ἂν πράγματι πατριωτικὰ ἐλατήρια παρακινοῦν τὸν κ. Παπανδρέου εἰς τὸν παράφρονα κατήφορον τὸν ὁποῖον ἀκολουθεῖ ἢ ἁπλῶς καὶ μόνον ἀπὸ ἀρχομανία. Πιστεύω ἐκ τῆς παρακολουθήσεως τῶν πραγμάτων ὅτι μόνος ἀντικειμενικὸς σκοπός του εἶναι νὰ καταλάβῃ τὴν ἀρχήν, νὰ γίνῃ πρωθυπουργὸς καὶ ἀδιαφορεῖ γιὰ κάθε τι ἄλλο.

Μέχρι πρό τινος ἐφώναζε ὅτι ἤθελε ἀποπομπὴν τῆς Κυβερνήσεως Καραμανλῆ καὶ διενέργειαν ἐκλογῶν. Ὅταν ἔγινε αὐτό, ὅταν δηλ. ὁ Καραμανλῆς ἐγκατέλειψε τὴν πρωθυπουργίαν καὶ ἐδημιουργήθησαν προϋποθέσεις δι' ἐκλογάς, διαβλέπων ὅτι θὰ χάσῃ καὶ θὰ ἀποδειχθῇ διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ὅτι ὁ ἀνένδοτος ἀγὼν τὸν ὁποῖον ἔκαμνε ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως Καραμανλῆ ἦτο ἄνευ σοβαροῦ καὶ λαϊκοῦ ἐρείσματος, ἀπεφάσισε νὰ ἀρχίσῃ ἐξοντωτικὸν ἀγῶνα ἐναντίον τῆς νέας Κυβερνήσεως, τὴν ὁποίαν ὥρισε ὁ Βασιλεὺς διὰ νὰ ἐξαγάγῃ τὴν χώραν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν κρίσιν, ἥτις ἐδημιουργήθη διὰ τῆς παραιτήσεως τοῦ Καραμανλῆ. Τὴν μιὰ ἡμέρα δὲν τοῦ ἀρέσει ὁ Καραμανλῆς, τὴν ἄλλη τὸ σύστημα τῶν ἐκλογῶν, τὴν ἐπομένην ὁ Βενιζέλος, τὴν μεθεπομένην ὁ Πιπινέλης κ. ο.κ. Ἐκλογὲς μὲ δικούς του καὶ κατὰ παραγγελίαν ἐπιτυχίαν, ἄλλως δὲν δέχεται τίποτε. Κατήντησε διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὸ πάθος του νὰ ἀγκαλιάζεται τώρα μὲ τοὺς σφαγεῖς τοῦ ΕΛΑΣ καὶ ΕΑΜ, μὲ τὸν Γλέζο, ὁ ὁποῖος ἀκόμη προχθὲς ἔκαμε δηλώσεις περὶ παραχωρήσεως τῆς Μακεδονίας εἰς τοὺς Σλαύους. Γι' αὐτὸ μὲ εἰλικρίνεια καὶ συμπόνοια πρὸς τὸ ἄτομόν του θὰ ἤθελα νὰ τοῦ δώσω μίαν συμβουλήν, ἡ ὁποία βγαίνει μέσα ἀπὸ τὴν γεμάτη πόνο καρδιά μου. Πονῶ γιὰ τὸν διασυρμὸν τῆς Πατρίδος, καὶ αἰσθάνομαι οἶκτον διὰ τὸ κατάντημα αὐτοῦ καὶ πολλῶν οἱ ὁποῖοι τὸν ἀνέχονται.

Κύριε Παπανδρέου, ἔπαιξες μπιλιάρδο πολλὲς φορὲς στὴν πλάτη τοῦ μάρτυρος Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ μπόϊ καὶ τὰ μακρυὰ μαλλιά σου δὲν ἔχεις νὰ παρουσιάσῃς τίποτε ἄλλο. Ἐκτὸς ἀπὸ λόγια παχυὰ καὶ γεμάτα ἀέρα, ἐκτὸς ἀπὸ δραματικές, θεατρινίστικες ἐκδηλώσεις, γεμᾶτες πάθος δὲν ἔχεις τίποτε νὰ μᾶς δείξῃς. Ὀχλαγωγεῖς διὰ τὴν δημοκρατίαν καὶ εἶσαι ὁ πρῶτος ὁ ὁποῖος δὲν τὴν σέβεσαι. Ὀρύεσαι καὶ διαμαρτύρεσαι ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἔχει ἀστυνομικὸν καθεστώς, εὐθυγραμμιζόμενος οὕτω μὲ τοὺς σφαγεῖς τῆς Ἑλλάδος κομμουνιστάς. Κόβεσαι διὰ τὴν δημοκρατίαν καὶ δὲν διστάζῃς νὰ ἐκφωνῇς λόγους διὰ τὴν λαοκρατίαν. Μετέσχες τὸ 1922 εἰς Κυβέρνησιν ὄχι μόνον ἀστυνομικήν, ἀλλὰ δολοφονικήν. Ὁ Αἴσωπος εἰς τοὺς μύθους του λέγει ὅτι ὁ κάθε ἄνθρωπος ἔχει δύο σάκκους, τὸν μὲν ἔμπροσθεν τὸν δὲ ὄπισθεν. Εἶδες ποτέ σου τί κρύβει ὁ ὄπισθέν σου σάκκος; Κύριε Παπανδρέου, λησμονεῖς τὴν ἡλικία σου; Γιατὶ δὲν ἀφίνεις τὴν Ἑλλάδα ἡσυχον, τώρα ποὺ ἔχει πάρει τὸν δρόμο πρὸς τὴν ἀνόρθωσιν, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἱκανοποιήσῃς τὸ πάθος σου προσπαθῇς νὰ τὴν δυσφημίσῃς καὶ νὰ τὴν παρουσιάσῃς χειρότερη ἀπ' ὅτι τὴν ἄφισες ὅταν καὶ πάλιν ἀντήλλασσες ἀσπασμοὺς μὲ τοὺς σφαγεῖς τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1944, ὅτε ἐξεφώνεις τοὺς περιφήμους διὰ τὴν ἀστάθειάν σου λόγους περὶ λαοκρατίας; Δυσφημεῖς τοὺς πάντας καὶ τὰ πάντα ὅταν δὲν ὑποκύπτουν εἰς τὰς φιλοδοξίας σου. Τὸν στενὸ συνεργάτη σου καὶ υἱὸν τοῦ πολιτικοῦ ὅστις σὲ ἀνέδειξε, τὸν Σοφοκλῆ Βενιζέλο, ὅταν ἐτόλμησε νὰ ἐκφέρῃ γνώμην ἀντίθετον πρὸς τὴν δική σου τὸν περιέλουσες μὲ ὑποτιμητικὰ κοσμητικὰ ἐπίθετα. Τὸν ἀπεκάλεσες «ἀχθοφόρον κληρονομιᾶς μεγάλου ὀνόματος» καὶ «ἀνάξιον υἱὸν μεγάλου πατρός». Ἔχεις καταντήσει ἀνιαρός. Γιατὶ δὲν ἀποσύρεσαι καὶ ἀφοῦ ζητήσῃς συγχώρησιν ἀπὸ τὸν Θεὸν διὰ τὰ ὅσα κατὰ ἀρνητικὸν τρόπον ἔχεις προσφέρει εἰς τὴν πατρίδα μας, νὰ παραχωρήσῃς τὴν θέσιν σου ἢ μᾶλλον τὴν ἡγεσίαν τῆς παρατάξεως εἰς τοὺς νέους, οἱ ὁποῖοι ἴσως ἐπιτύχουν νὰ ἀνατρέψουν ὄχι μόνον τὸν Καραμανλῆ, ἀλλὰ καὶ ὁτιδήποτε ἄλλο δὲν στέκει καλὰ κατὰ τὴν γνώμην των; Ἀποσυρθῆτε σὲ μιὰ γωνιὰ τῆς Ἑλλάδος ἢ καὶ ἐκτὸς αὐτῆς, ἂν δὲν σᾶς ἀρέσῃ καὶ ἀφῆστε τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν ἡσυχον νὰ τακτοποιήσῃ διὰ τῆς ψήφου του τὴν πορείαν τοῦ μέλλοντός του. Νὰ εἶσθε βέβαιος ὅτι ἂν κάμετε αὐτὸ θὰ σᾶς συγχωρήσῃ, ὁ, πάντοτε συγχωρητικός, Ἑλληνικὸς λαὸς καὶ θὰ λησμονήσῃ τοὺς φανφαρονισμούς σας καὶ τὴν ἀστάθειάν σας. Εἴθε ὁ Θεὸς νὰ σᾶς φωτίσῃ καὶ ἐλεήσῃ.

Εὐχαρισλῶ τὴν ἀγαπητὴν «Ἐθνικὴν Φωνήν», διὰ τὴν φιλοξενείαν τῆς παρούσης καὶ δράττομαι τῆς εὐκαιρίας ἵνα τὴν συγχαρῶ διὰ τὴν λίαν πατριωτικὴν στάσιν ποὺ τηρεῖ καὶ διὰ τὴν διαφώτισιν ποὺ κάμνει πρὸς ἡμᾶς τοὺς ξενητευμένους.

Μετὰ πατριωτικῶν χαιρετισμῶν

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΡΑΠΗΣ
11807 LIBERTY AVE
RICEMONT HILL. L.I. N.Y.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΟΙΚΟΝ. ΕΦΟΡΙΑ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ. πρωτ. 11618

Ἐν Χαλκίδι τῇ 24—9—1963

Πρὸς τὸν Διευθυντὴν Ἐφημερίδος
«ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ»
Ἐ ν τ α ῦ θ α

Εἰς ἀπάντησιν σχολίου σας δημοσιευθὲν εἰς τὸ ἀπὸ 8—9—63 φύλλον τῆς ἐφημερίδος σας σχετικῶς μὲ τὸ καθορισμὸν παρ' ἡμῶν ὡράριον εἰσόδου τοῦ κοινοῦ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς Ἐφορίαν πρὸς διεκπεραίωσιν τ ῶ ν φορολογικῶν του ὑποθέσεων ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ἡμῖν ὅτι αἱ καθορισθεῖσαι ὧραι συναλλαγῆς μετὰ τοῦ κοινοῦ εἶναι ἐκεῖναι τὰς ὁποίας ἔχει καθορίσει τὸ Προϊστάμενον ἡμῶν Ὑπουργεῖ οε τῶν Οἰκονομικῶν δ ι ὰ σχετικῆς διαταγῆς του δι' ἁπάσας τὰς Οἰκον. Ἐφορίας τοῦ Κράτους ἤτοι ἀπὸ 11 π.μ. ἕως 1,30' καθ' ἑκάστην.

Πλὴν ὅμως ὁ ὑποφαινόμενος ἐκτιμῶν δεόντως τὰς εἰδικὰς συνθήκας τῆς καθ' ἡμᾶς περιφερείας ἤτοι ὅτι μέρος τῶν φορολογουμένων μας κατάγεται ἐκ χωρίων καὶ ὅτι ἑκάστην Δευτέραν ἐν τῇ πόλει Χαλκίδος ἐνεργεῖται Λαϊκὴ ἀγορά, εἰς ἣν προσέρχονται πολλοὶ ἐκ τῶν κατοίκων τῶν διαφόρων χωρίων πρὸς πώλησιν τῶν διαφόρων ἀγαθῶν των τὴν κάθοδόν των ταύτην συνδιάζουσι ἐν πολλοῖς καὶ μὲ τὴν διεκπεραίωσιν τῶν φορολογικῶν των ὑποθέσεων καὶ ἔχων ὑπ' ὄψιν μου τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας τῆς καθ' ἧς προϊσταμαι Ἐφορίας κατόπιν ἀναφορᾶς μου πρός τὸν κ. Νομάρχην Εὐβοίας περὶ καθαρισμοῦ ὡραρίου ἐργασίας ἤτις καὶ ἐνεκρίθη καθωρίσθη τὸ κάτωθι ὡράριον συναλλαγῆς μετὰ τοῦ κοινοῦ.

Καθ' ἑκάστην Δευτέραν ἀπὸ ὥρας 8 π.μ. ἕως 2 μ.μ. τὰς δὲ λοιπὰς ἡμέρας ἀπὸ 11 π. π. ἕως 2 μ.μ.

Κατόπιν τῶν ὅσων ἀνωτέρω ἐκτίθεμαι προκύπτει σαφῶς ὅτι ἀπὸ πλευρᾶς ἡμῶν ἐπεδείχθη κάθε δυνατὴ κατανόησις ἐπὶ τῷ τέλει ἱκανοποιήσεως τῶν ἐν τῷ σχολίῳ σας αἰτημάτων καὶ ἀναγκῶν τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας μας.

Ὁ Δ ι ε υ θ υ ν τ ὴ ς
ΑΛΕΞ. Β. ΚΑΡΑΒΙΤΗΣ
Οἰκον. Ἔφορος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια). Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ο ΓΕΩΡΓΙΚΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΤΡΙΑΔΟΣ

Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1959 ἔκαμε διὰ πρώτην φορὰν τὴν ἐμφάνισίν του εἰς τὴν Τριάδα ὁ «Γεωργικὸς Πιστωτικὸς Συνεταιρισμός». Πρόεδρος αὐτοῦ ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς ἱδρύσεώς του μέχρι σήμερον τυγχάνει ὁ λαοφιλὴς κ. Γεώργιος Μούτουπας, ὁ τιμηθεὶς διὰ πλειοψηφίας κατὰ τὰς τελευταίας Κοινοτικὰς ἐκλογὰς καὶ ὁ ὁποῖος διετέλεσε καὶ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Τριάδος κατὰ τὴν πρώην διετίαν.

Ὁ κ. Μούτουπας, ὁ ὁποῖος διακρίνεται διὰ τὴν δραστηριότητά του καὶ τὴν φιλοτιμίαν του, ἅμα τῇ ἀναλήψει τῶν καθηκόντων του ὡς πρεέδρου τοῦ Γεωργικοῦ Συν)σμοῦ Τριάδος, κατέβαλε ἐντατικὴν προσπάθειαν πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν συνεταίρων καὶ παρουσίασε τὸν Συν)σμὸν τοῦτον ὡς ὑπόδειγμα.

Μεταξὺ ἄλλων προέβη εἰς τὴν ἀπαλλοτρίωσιν ἐκτάσεως ἐκ 2.000 τ.μ., ἐντὸς τῆς ὁποίας ἀνήγηρεν Ἀποθήκας, Γραφεῖον τοῦ Συν)σμοῦ καὶ Πρατήριον λιπασμάτων καὶ γεωργικῶν φαρμάκων πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν τε μελῶν τοῦ Συν)σμοῦ καὶ τῶν γεωργῶν τῶν χωρίων τῆς περιφερείας Τριάδος, οἱ ὁποῖοι εἶναι κατενθουσιασμένοι ἀπὸ τὰς διευκολύνσεις ποὺ παρέχει πρὸς αὐτοὺς ὁ ρέκτης καὶ ἄξιος ἐπαίνου πρόεδρος τοῦ Γεωργικοῦ Πιστωτικοῦ Συν)σμοῦ Τριάδος κ. Γεώρ. Μούτουπας.

ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΣΑΤΕ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ

Διὰ μονώσεις ταρατσῶν καὶ τοίχων τῶν οἰκιῶν σας ἀποτανθῆτε εἰς τὸν κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ Α ΝΑΓΝΩΣΤΟΥ (Βουδικλάρη 32 — ΧΑΛΚΙΣ.)

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Οἰκόπεδα εἰς θέσιν Κοπανᾶ τῆς συνοικίας Παναγίτσα Μάνικα—Χαλκίδος καὶ εἰς τιμὰς εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ κ. Παναγιώτη Κούκουρα, Ἀβάντων 27—Τηλ. 92-71—Χαλκίδα, καὶ Ἰωάννην Μπεληγιάννη, Παναγίτσα.

ΔΗΜΟΠΡΑΤΗΤΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΜΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 28, (Τηλεγραφικῶς) Ἐν συνεχείᾳ προηγουμένων μου ἀνακοινώσεων ἐπὶ τῆς προόδου τοῦ μεγάλου ἔργου ὑδρεύσεως εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι προεκηρύχθη ἡ δημοπρασία διὰ τὴν 25ην Ὀκτωβρίου ΣΤΟΠ. Θὰ γίνῃ δὲ ἀμέσως ἡ ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν ταχυτέραν ἀποπεράτωσιν αὐτοῦ,

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ—Βουλευτὴς

Ὁ Ἰατρὸς **ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ**
δέχεται καὶ χειρουργεῖ ἐν τῇ Κλινικῇ του
«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»
Χαλκίς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία
Τηλέφ. 3-42
Γίνονται δεκτοὶ ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διὰ Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ Νοσήματα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ κ. Ἄνθιμος Πέτσας, καθηγητὴς φιλολογίας, καὶ ἡ συμπολίτις δ)νὶς Λούλα Βασ. Καρλατήρα, ἰατροῦ, ἐμνηστεύθησαν.

ΓΑΜΟΙ.— Ὁ κ. Δημήτριος Χρυσικόπουλος, Διευθυντὴς τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος, καὶ ἡ δνὶς Ἑλένη Παπαναστασίου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

—Τὴν 22)9)63 ἐτελέσθησαν ἐν Κ. Μαμούλοις (Καλλιθέα) Ἀμαρύνθου οἱ γάμοι τῶν θυγατέρων τοῦ φίλου κ. Παναγ. Κοκκάλα, ἤτοι τῆς Μαρίας μετὰ τοῦ κ. Ἀναστασίου Γ. Συρόγιαννη, ἐξ Ἁγίου Νικολάου Ἀμπελίων, καὶ τῆς Αἰκατερίνης μετὰ τοῦ κ. Γεωργίου Ν. Παντελῆ, ἐκ Μαμούλων.

—Ἡ δ)νὶς Φωτοῦλα Δημ. Καρλατήρα, δικηγόρου, καὶ ὁ κ. Φώτιος Ἀν. Πετρίλης, ἀξιωματικὸς Ἀεροπορίας, ἐτέλεσαν ἐνταῦθα τοὺς γάμους των.

—Ἐν μέσῳ πλήθους ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων ἐτελέσθησαν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ τοῦ Ἁγίου Διονυσίου τοῦ Ἀεροπαγίτου οἱ γάμοι τοῦ συμπολίτου Ἰατροῦ κ. Πέτρου Κυρ. Μπέλλου μετὰ τῆς ἐξ Ἀθηνῶν δ)δος Χαρικλείας Σιδερίδου. Παράνυμφος παρέστη ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Εὐάγ. Ἀρβανιτάκης.

Εἰς τὰ εὐάρμοστα ζεύγη τῶν νεονύμφων εὐχόμεθα τὸν βίον μακρὸν καὶ τρισόλβιον.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ὁ ἄριστος νέος κ. Στράτος, προσφιλὴς υἱὸς τοῦ συμπολίτου Ἰατροῦ κ. Βασ. Καρλατήρα, ἔλαβε τὸ δίπλωμα τῆς Ἰατρικῆς ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Σιένης (Ἰταλίας) μὲ τὸν βαθμὸν «Ἄριστα».

Συγχαίρομεν τὸν νέον ἐπιστήμονα καὶ τοῦ εὐχόμεθα καλὴν σταδιοδρόμησιν.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἀνεχώρησεν, ἐπιστρέφων εἰς Νέαν Ὑόρκην, ὅπου εἶναι ἐγκατεστημένος, ὁ ἐκ Καθενῶν φίλος κ. Ἀργύριος Ρουμπῆς.

ΠΕΝΘΗ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Ν. ΠΟΛΙΤΑΚΗΣ

Εἰς ἡλικίαν 83 ἐτῶν ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα, ὁ ἐκ Παλατίων τοῦ Μαρμαρᾶ ὁρμώμενος Γρηγόριος Ν. Πολιτάκης. Ὁ μεταστάς, τοῦ ὁποίου ὁ βίος ὑπῆρξε ὑπόδειγμα, διετέλεσεν ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἔμπορος καὶ εἶχε ἀποσπάσει τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν τῶν συμπολιτῶν του.

Συλλυπούμενοι τοὺς ἀδελφοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του εὐχόμεθα ὅπως ὁ Ὕψιστος ἀναπαύσῃ τὴν ψυχὴν καὶ ἡ μνήμη του ἔσεται αἰωνία.

—Ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ συμπολίτης Ἀναστάσιος Σαραντίδης, συν)χος τοῦ Ἐργοστασίου Τσιμέντων Χαλκίδος.

Τοὺς οἰκείους του θερμῶς συλλυπούμεθα.

Η ΙΑΤΡΟΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ
Νευρολόγος -- Ψυχίατρος
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον τῆς ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)
Τηλέφ. 93-17

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἡμιανώϊγιος οἰκία ἐκ 4 δωματίων καὶ λοιπῶν χρεωδῶν, κειμένην εἰς Συν)σμὸν Νεαπόλεως. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διὰπᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

Δ)ντης—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεῖα:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
12
Ὀκτωβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 829
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

Πρὸς Κεντρώους ἐπιστολὴ

Τὸ ἄλλοτε ὑπερήφανον καὶ δαφνοστεφὲς κόμμα τοῦ Ἐλευθερίου Βενιζέλου, τὸ ὁποῖον ἐτίμησε, ἐδόξασε καὶ ἐμεγάλυνε τὸ Ἔθνος, σύρεται σήμερον δέσμιον εἰς τοὺς πόδας τῶν σφαγέων, τῶν ἀρνητῶν τῆς πατρίδος, τῶν ἐχθρῶν τοῦ Ἔθνους, ἀπὸ τοὺς ἀναξίους, ἐγωπαθεῖς καὶ γλοιώδεις νέους ἡγέτας του. Δὲν ὑπάρχει εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν κομμάτων, ὅλου τοῦ κόσμου, παρόμοιον παράδειγμα ἀρνήσεως ἀρχῶν, ἀπεμπολήσεως κατευθύνσεων, ἀλογίστου περιφρονήσεως εὐθυνῶν. Τὸ Ἔθνος ὑποδουλώνεται εἰς τὸ προσωπικὸν πεῖσμα· ὕψιστα συμφέροντα τοῦ λαοῦ ἀπαλλοτριοῦνται εἰς τὴν παθολογικὴν νοσταλγίαν τῆς ἐξουσίας· οἱ νεκροὶ τοῦ Γράμμου, οἱ ἥρωες τοῦ Βίτσι, οἱ γενναῖοι ὑπερασπισταὶ τῆς Ἑλληνικῆς γῆς παραδίδονται ἀσυνειδήτως βορὰ εἰς τὴν ἑλληνόφωνον Σλαυϊκὴν βουλιμίαν.

Ἡ συγκέντρωσις τῆς πλατείας Κλαυθμῶνος, ἀπέδειξε τὴν πλήρη καὶ ὁριστικὴν ὑποταγὴν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου πρὸς τὸν κομμουνισμόν.

Ὁ σύρων τὰς γραμμὰς αὐτάς, ὑπῆρξεν εἷς ἐκ τῶν πλέον φανατικῶν στελεχῶν τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων τοῦ ὁποίου ὁ ἀείμνηστος ἱδρυτὴς καὶ ἀρχηγὸς αὐτοῦ Ἐλευθέριος Βενιζέλος εἶχε θέσει ἐκτὸς Νόμου τὸ Κ.Κ.Ε. καὶ εἶχε ψηφίσει τὸ «Ἰδιώνυμον».

Ὅταν ὅμως εἶδε τοὺς σημερινοὺς ἀναξίους διαδόχους του νὰ ἐναγκαλίζωνται τοὺς κομμουνιστὰς καὶ νὰ συνεργάζωνται μετ' αὐτῶν διὰ τῆς συμπήξεως τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1956, τοὺς ἐγκατέλειψε καὶ προσεχώρησε εἰς τὴν Ἐθνικὴν Ριζοσπαστικὴν Ἕνωσιν, ὅπως καὶ χιλιάδες ἄλλοι Φιλελεύθεροι. Ἀπόδειξις ὅτι τὸ ἥμισυ σχεδόν, τῶν διετελεσάντων ὑπουργῶν ἐπὶ Κυβερνήσεων τοῦ κ. Κων. Καραμανλῆ, προήρχοντο ἐκ τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων.

Κεντρῶοι, γρηγορεῖται! Ἡ ἀγιότης τῶν ἐθνικῶν σας προθέσεων ἵσταται ὑπεράνω πάσης ἀμφισβητήσεως. Ἀποτινάξατε ἐπομένως τὸν ἐναγκαλισμὸν τοῦ κομμουνισμοῦ, ὅστις εἰς τὴν πλατείαν Κλαυθμῶνος τῶν Ἀθηνῶν ἀπεδείχθη ἀσφυκτικὸς καὶ θανατηφόρος. Ἔχετε ἱερὰν ὑποχρέωσιν νὰ ἐγκαταλείψετε τὸν μετ' αὐτοῦ συνεργαζόμενον «Ἀνένδοτον» τὸν ἐθνικῶς ἐπικίνδυνον κ. Γ. Παπανδρέου καὶ νὰ ἀκολουθήσητε τὴν ἐθνικὴν λεωφόρον τὴν ὁποίαν ἐχάραξεν ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ε. Ρ. Ε. κ. Κων. Καραμανλῆς, τὸν ὁποῖον ἀκολουθοῦν ὅλοι οἱ Ἕλληνες ποὺ πονοῦν αὐτὸν τὸν τόπον.

ΕΝΑΣ ΠΑΛΑΙΟΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

ΤΑ ΑΓΚΑΘΙΑ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ὁ Χριστὸς μᾶς ἔδωσε μιὰ παραβολὴ γιὰ νὰ μᾶς δείξη, τί εἴδους ἐδάφη εἶναι οἱ ἀνθρώπινες καρδίες. Ὑπάρχουν καρδιὲς ἄβαθες. Δὲν ὑπόρχει χῶμα νὰ φυτρώση ὁ σπόρος. Πᾶμε πάρα κεῖ ποὺ ὑπάρχει πιὸ πολὺ χῶμα. Κι' αὐτὸ ὅμως δὲν πηγαίνει πολὺ βαθειά. Κάτω του εἶναι βράχια. Ἐκεῖ σταματοῦν οἱ ρίζες. Δὲν μποροῦν νὰ εἰσχωρήσουν βαθύτερα. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι νὰ μὴ καρποφορῆ ὁ σπόρος. Καλλίτερο τὸ δεύτερο ἔδαφος ἀπὸ τὸ πρῶτο, ἀλλ' ὄχι ἐντελῶς κατάλληλο. Πᾶμε τώρα στὸ τρίτο ἔδαφος. Ἐδῶ ὑπάρχει ἄφθονο χῶμα. Καθόλου πέτρες, εἴτε στὴν ἐπιφάνεια, εἴτε κάτω ἀπὸ τὸ πρῶτο ἢ δεύτερο στρῶμα τοῦ χώματος. Ὁ σπόρος ἐδῶ φυτρώνει μ' εὐκολία. Οἱ ρίζες μπαίνουν βαθειά. Ὁ σπόρος καρποφορεῖ. Ἐδῶ ἔχομε τὸν πραγματικὸ Χριστιανὸ στὴν καρδιὰ τοῦ ὁποίου ἔπεσε ὁ σπόρος τοῦ Εὐαγγελίου κι' ἐκαρποφόρησε. Τί γίνεται ὅμως; Ἔμειναν στὸ ἔδαφος μερικὲς ρίζες ἀγκαθιῶν ἢ μερικοὶ σπόροι ἀγκαθιῶν θαμμένοι μέσα βαθειά. Ἐφύτρωσαν μαζὶ μὲ τὸν καλὸ σπόρο. Ἀρχίζει νὰ γίνεται πάλη μεταξὺ τῶν καλῶν φυτῶν καὶ τῶν ἀγκαθιῶν. Τὸν πόλεμο αὐτὸ μᾶς τὸν περιγράφει ὁ Χριστὸς λέγοντας: «Τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οὗτοί εἰσιν (ἐκεῖνοι) οἵτινες ἤκουσαν καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλούτου καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου ὑπάγουσι καὶ συμπνίγονται καὶ δὲν τελεσφοροῦσι» (Λουκᾶ η' 14).

Τ' ἀγκάθια ποὺ καταπνίγουν τὰ φυτὰ τοῦ καλοῦ σπόρου, εἶναι τριῶν εἰδῶν: Αἱ μέριμναι, ὁ πλοῦτος, αἱ ἡδοναί. Πράγματα ποὺ ἀνήκουν σὲ τοῦτο τὸν βίο. Αὐτοὶ εἶναι οἱ πειρασμοὶ τῆς φυσικῆς μας ζωῆς. Εἶναι ἀναπόσπαστα μέρη τοῦ βίου. Δύσκολα ξεριζώνονται ὁλότελα. Ὁ βιοπαλαιστὴς μὲ τὶς μέριμνές του, ὁ πλούσιος μὲ τὸ χρῆμα του κι' ὁ ὀκνηρὸς μὲ τὴν ἡδονή του. Σὲ ποιοῦ ζωὴ δὲν παρουσιάζονται τ' ἀγκάθια τῆς μέ-

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

Η ΑΝΕΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΕΚΡΙΝΕ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΤΗΣ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Οσοι παρηκολούθησαν τὴν χθεσινὴν συγκέντρωσιν, ὅσοι παρηκολούθησαν τὴν ἄνευ προηγουμένου ἐκφρασιν τῆς λαϊκῆς θελέσεως, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁμιλίας τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς ΕΡΕ κ. Κ. Καραμανλῆ, δὲν ἔχουν πλέον δισταγμούς διὰ νὰ ἰσχυρισθοῦν ὅτι, αἱ ἐκλογαὶ τῆς 3ης Νοεμβρίου θ' ἀποτελέσουν μοναδικὸν εἰς τὴν πολιτικὴν ἱστορίαν τῆς Ἑλλάδος θρίαμβον.

Ὁ κ. Καραμανλῆς ὁμιλῶν ἐνώπιον τῆς ἀνθρωποθαλάσσης τῆς πλατείας Ἀριστοτέλους ποὺ ἐμαίνετο καὶ ἐμυκᾶτο εἶπε καὶ τὰ ἑξῆς χαρακτηριστικά:

«Ἀγαπητοὶ Θεσ)νικεῖς,

«Ἦλθεν ἡ ὥρα μὲ τὴν κυρίαρχον θέλησίν σας νὰ ἐλευθερώσετε τὸν δρόμον τῆς προόδου, ποὺ προσπαθοῦν ν' ἀνακόψουν οἱ ἄνθρωποι τῆς στείρας ἀρνήσεως καὶ οἱ κάπηλοι τῆς Δημοκρατίας.»«Μία ἀδίστακτος μειοψηφία ἐπιχειρεῖ νὰ ἐκβιάσῃ τὴν ἐξουσίαν». «Ἐξαπέλυσε πρὸς τοῦτο μίαν συκοφαντικὴν ἐπίθεσιν ἐναντίον ὅλων τῶν ὀργάνων καὶ τῶν θεσμῶν τῆς Πολιτείας καὶ πρὸ παντὸς ἐναντίον τοῦ Ἀνωτάτου Ἄρχοντος, τοῦ ὁποίου τὴν καλὴν πίστιν καὶ τὰς ἀγαθὰς προθέσεις οὐδεὶς ἀμφισβητεῖ». «Ἡ Ἕνωσις Κέντρου κατέστησε τὴν ΕΔΑ ἐπικίνδυνον διὰ τὴν χώραν». «Ὁ Δημόσιος βίος ἔχει ἀνάγκην ριζικῶν μεταβολῶν». «Οἱ ἀντίπαλοί μου, μοῦ ἐχάρησαν κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν πολύτιμον πεῖραν». «Μὲ ἐδίδαξαν ὅτι ἡ πολιτικὴ τῆς μετριοπαθείας καθίσταται εἰς τὴν περίπτωσίν των ἀπρόσφορος». «Τοὺς διαβεβαιῶ ὅτι θὰ κάμω χρῆσιν τῆς πεῖρας αὐτῆς καὶ θὰ παροστατεύσω δι' ὅλων τῶν μέσων τὴν γαλήνην καὶ τὴν πρόοδον τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ». «Παραλλήλως θὰ ἐπιμείνω εἰς τὴν ἰδέαν τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ Συντάγματος. Ἡ ἐπιβίωσις τοῦ Δημοκρατικοῦ μας πολιτεύματος ἐξαρτᾶται ἀπὸ αὐτήν». «Μόνον ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν αὐτὴν εἶναι δυνατὴ ἡ εἰρηνικὴ ἐπανάστασις τὴν ὁποίαν ἐπιθυμεῖ ὁ Λαός». «Νέον δεκαετὲς πρόγραμμα: Ταχεῖα ἐκβιομηχάνησις καὶ πλήρης ἀπασχόλησις, ἐξόρμησις διὰ τὴν Παιδείαν, αὔξησις μισθῶν καὶ παραγωγικότητος».

Καὶ ὁ Ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ., ἐπισφραγίσας τὸν μακρὸν λόγον του, κατέληξε: Διὰ νὰ συνεχίσω τὸ δημιουργικόν μου ἔργον. Διὰ νὰ πραγματοποιήσω τὰς ἀναγκαίας διὰ τὴν ἐπιβίωσιν τοῦ Δημοκρατικοῦ μας Πολιτεύματος μεταβολάς. Καὶ τέλος διὰ θέσω τέρμα εἰς τὴν πολιτικὴν τῶν ἐκβιάσεων καὶ τῶν ἀπειλῶν ζητῶ ἀπὸ σᾶς συντριπτικὴν πλειοψηφίαν.

Τὸ παρελθὸν μου ἐγγυᾶται ὅτι θὰ ἀνταποκριθῶ καὶ πάλιν εἰς τὰς προσδοκίας τοῦ Ἔθνους».

Καὶ κατὰ τὸ τέλος τοῦ λόγου τοῦ μία ἰαχὴ ἐκυρίαρχησε εἰς ὅλην τὴν Θεσσαλονίκην. Ἰαχή, ἡ ὁποία, ποτὲ ἄλλοτε δὲν συνεκλόνισε μὲ τόσον ἔντασιν

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.



Ο κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ
ὁ βέβαιος Κυβερνήτης τῆς 3ης Νοεμβρίου

ΘΕΡΜΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ἀκούραστος, αἰσιόδοξος διὰ τὴν μεγάλην ἐκλογικὴν νίκην, περιοδεύει τὴν ὑπαίθρον Εὔβοιαν ὁ ὑποψήφιος βουλευτὴς τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου καὶ ἀναπτύσει τὸ ἐθνοσωτήριον πρόγραμμα τοῦ Ἀρχηγοῦ του. Προερχόμενος ἀπὸ τὰ σπλάχνα τοῦ λαοῦ καὶ ἀνελθὼν εἰς τὴν ἀνωτάτην βαθμίδα τῆς ὑπαλληλικῆς ἱεραρχίας, λόγῳ τῆς εὐρυτάτης μορφώσεως καὶ τῆς γλωσσομάθειάς του, ἔταξε ἑαυτὸν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν συμπολιτῶν του καὶ εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶνδιαφόρων ζητημάτων ποὺ ἀπασχολοῦν τὴν Εὔβοιαν.

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐπεσκέφθη τὸ Αὐλωνάριον καὶ τὰ χωρία τῆς περιοχῆς του. Ἐκεῖνο ποὺ συνεκίνησε τὸν κ. Τριανταφύλλου, κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν ταύτην, ἦταν αἱ ἐκδηλώσεις τῶν ἀνωνύμων φίλων του, οἱ ὁποῖοι ἔσπευσαν νὰ τὸν χαιρετίσουν καὶ νὰ τοῦ δηλώσουν τὴν ὑποστήριξίν των.

Αἱ τοιούτου εἴδους ἐκδηλώσεις καὶ ἐνθουσιασμοὶ ποὺ λαμβάνουν χώραν ὑπὲρ τοῦ Τριανταφύλλου καθ' ἅπασαν τὴν Εὔβοιαν, μαρτυροῦν ὅτι οὗτος θὰ ἐκλεγῇ μεταξὺ τῶν πρώτων βουλευτῶν.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Σάλπισμα νίκης ὑπῆρξε ἡ ζωογόνος πνοὴ ποὺ ἐνεφύσησεν, ἐκ βορρᾶ πρὸς νότον, ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Καραμανλῆς.

—Κ' οἱ ἐνθουσιώδεις ἀκροαταί του, στὴ συγκέντρωσι τῆς Θεσσαλονίκης, ἀνεβόησαν:

—«Ἑτοίμασε καραμανιόλες, Καραμανλῆ, τὴν ἐπαύριο τῶν ἐκλογῶν, γιὰ τοὺς ἐσωτερικοὺς ἐχθροὺς τῆς Ἑλλάδος μας».

—Τὰ Τ.Ε.Α., ἀξιώσει τοῦ Παπανδρέου, ἀφωπλίσθησαν. Παρ' ὀλίγο ν' ἀφοπλισθῇ κι' ὁ Στρατὸς καὶ τὰ Σώματα Ἀσφαλείας, γιὰ νὰ δοθῇ εἰς τοὺς κομμουνιστὰς πεδίον δράσεως.

—Γι' αὐτὸ καὶ οἱ Ἕλληνες, στὴ ψυχὴ καὶ στὴ καρδιά, κάμνουν τὴν ἑξῆς παράκλησιν:

—«Διάσωσον ἀπὸ κινδύνων τοὺς Ἕλληνας, Καραμανλῆ, ὅτι πάντες μετὰ πίστεως εἰς σὲ καταφεύγουσιν ὡς ἄρρηκτον τεῖχος καὶ προστασία».

—Πραγματικὸς συναγερμὸς ἔγινεν εἰς τὰ χωρία τοῦ Ἀλιβερίου μὲ τὸ πέρασμα τοῦ ὑποψηφίου βουλευτοῦ τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Ἀντων. Τριανταφύλλου:

—Τὸ Ἀλιβέρι, «πῆρε κ' ἔδωσε».
—Τὸ Λάλα, ἐλάλησεν, εἰς τὴν διὰ πασῶν, γιὰ τὴ θριαμβευτικὴ νίκη του.

—Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος καὶ Προφήτης, ἐπροφήτευσε τὴν ἐπιτυχία του.

—Τὸ Παρθένι, θὰ φυλάξῃ τὴν παρθενία του γι' αὐτόν.

—Τὰ Θαρρούνια, θαρρῶ πὼς θὰ σπλαχνισθοῦν καὶ θὰ κάμουν τὸ ἔλεός των.

—Οἱ Παραμερίτες, θὰ παραμερίσουν, γιὰ χατῆρι τοῦ Τριανταφύλλου, ὅλους τοὺς ἄλλους ὑποψηφίους βουλευτάς.

—Τὸ Τραχῆλι θὰ τὸν δεχθῇ στὸν τράχηλόν του.

—Ἡ Παναγιά, θἄναι μαζί του.

—Κι' ὁ Κάραβος, θὰ τὸν πάρῃ γιὰ ν'ἁρμενίσῃ ἕως τὴν πόρτα τῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων, πρὸς χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν τοῦ Εὐβοϊκοῦ Λαοῦ.

—Τὴν 7ην τρέχοντος, ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ μάρτυρος Βάκχου, ἑώρτασαν οἱ θύοντες εἰς τὸν Βάκχον καὶ εὐφραινόμενοι.

—Εὐφραίνεσθε, λοιπόν, οἰνόφλυγες συμπολῖται, καὶ οὐρανοὶ ἀγαλλιᾶσθε.

—Καὶ μὴ ξεχνᾶτε, ὅμως, νὰ τραγουδᾶτε, πρὸς τιμὴν τοῦ Τριαν-

ΑΘΡΟΑΙ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Ε. Ρ. Ε.

Ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν, ἀθρόαι προσχωρήσεις Κεντρώων καὶ Προοδευτικῶν, πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Ριζοσπαστικὴν Ἕνωσιν, παρατηροῦνται καθ' ἑκάστην. Ὅσον πλησιάζει ἡ ἡμέρα τῶν ἐκλογῶν ἐπὶ τοσοῦτον ὀγκοῦται τὸ ρεῦμα τῆς Ε.Ρ.Ε.

Ἀμερόληπτοι παρατηρηταὶ προβλέπουν ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἕνωσις θὰ παρουσιάσῃ δύναμιν ἄνω τῶν 200 βουλευτῶν, εἰς δὲ τὴν Εὔβοιαν πέντε.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ μὴ ἀνταλλάξιμοι πρόσφυγες, οἱ ἐγκαταλείψαντες ἀκινήτους περιουσίας εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ εἰς τὴν περιοχὴν αὐτῆς, καὶ μὴ τυχόντες μέχρι σήμερον, οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους Τουρκικοῦ Κράτους ὁπωσδήποτε ἀνθοῦν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας, προσκομίζοντες ἀπαραιτήτως καὶ τοὺς εἰς χεῖρας των τίτλους ἰδιοκτησίας.

Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

τὴν Βόρειον Ἑλλάδα !
Καραμανλῆς Κυβερνήτης !

Γ. Θ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ

Ἐρωτηθείς, μετὰ τὴν συγκέντρωσιν, ὁ κ. Καραμανλῆς, ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων, προέβη εἰς τὴν ἀκόλουθον δήλωσιν :

«Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πολιτικῆς μου σταδιοδρομίας ἔχω ἰδῆ πολλὰς συγκεντρώσεις. Ἀδιστάκτως λέγω ὅτι ἡ σημερινὴ συγκέντρωσις δὲν ἔχει προηγούμενον. Ὁ παλμὸς καὶ ὁ τόνος της μὲ κατέπληξαν καὶ μὲ συνεκίνησαν.

Κατὰ τὴν γνώμην μου, ἡ συγκέντρωσις ἔκρινε τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκλογῆς».

Ο ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε. ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ

Βογιατζῆς Γεώργιος
Κακαρᾶς Ἀντώνιος
Καλλίας Κωνσταντῖνος
Καραγκούνης Δημήτριος
Μιχαλάκης Ἀριστείδης
Παπανικολάου Νικόλαος
Τριανταφύλλου Ἀντώνιος

ταφύλλου, τό:

—«Τριανταφυλλάκι θὰ γινῶ μέσ' τὸ Βασιλικό σου,
γιὰ νὰ μὲ κορφολογήσῃ δὲ τὸ χέρι τὸ δικό σου».

—Ὡς, γιὰ τὸν Καραμανλῆ, τοῦ χαρίζω τοὺς παρακάτω στίχους:

—«Καραμανλῆ πανύψηλε
καὶ λαβεντοσταμένε,
πού ὕψωσες τὴν κεφαλή
περήφανη καὶ ζηλευτή
τὴν φρυδοφορεμένη.

—»Τράβα τὸν δρόμο σου καλέ,
σὰν νέο παλληκάρι
καὶ σύντριψέ τους τοὺς ἐχ-
[θρούς
τοῦ Ἔθνους τοῦ Ἑλληνικοῦ
σύ, τῶν Σερρῶν καμάρι».

Ζ.

ΤΑ ΑΓΚΑΘΙΑ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

ριμνας, τῆς ἐπιθυμίας τοῦ πλούτου καὶ τῆς ἡδονῆς; Ὑπάρχει χωράφι ἀπόλυτα ἐλεύθερο ἀπὸ τ' ἀγκάθια αὐτά; Ὅπως ὁ καλὸς σπόρος παλεύει μὲ τ' ἀγκάθια κάθε χωραφιοῦ, ἔτσι κι' ἡ Θεία φύσις ποὺ ἐμφωλεύει μέσα μας, παλεύει τὶς μέριμνες τοῦ βίου, τὴν συνειδητὴ κι' ὑποσυνείδητη ἐπιθυμία τοῦ πλουτισμοῦ καὶ τῆς εὐχαριστήσεως τῆς σαρκός. Μιὰ κι' ὁ Θεῖος σπόρος μπῇ μέσα στὴν καρδιά μας καὶ ἀναγεννηθοῦμε, δὲν θὰ πῇ πὼς ἡ μάχη τῆς ζωῆς ἐτερματίσθη. Τότε πραγματικὰ ἀρχίζει. Τ' ἀγκάθια πρῶτα τὰ θεωρούσαμε γιὰ τριαντάφυλλα, τώρα ὅμως τὰ βλέπουμε γιὰ ὅτι πραγματικὰ εἶναι. Τὴν ἁμαρτία δὲν τὴν βλέπουν ὅλοι ὡς ἁμαρτία. Ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ψυχοσύνθεσί μας. Βλέπουμε πολλὲς φορὲς ἐκεῖνο ποὺ εἴμεθα. Ὁ κλέφτης, ὅλους κλέφτες τοὺς βλέπει. Μόνο ἐκεῖνοι ποὺ ἐδοκίμασαν τὴν καθαρτήριο χάρι τοῦ Θεοῦ στὴ ζωή τους, ἔχουν τὴ διακριτικότητα τῆς ἁμαρτίας. Τ' ἀγκάθια τῆς ἁμαρτίας κεντοῦν μόνον ἐκείνους ποὺ κατέχονται ἀπὸ ψυχικὴ εὐαισθησία ἁγιασμοῦ.

Δὲν πρόκειται περὶ ἀγκαθιῶν ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ περιβάλλον. Καὶ ὁ σπόρος ὁ καλὸς καὶ τ' ἀγκάθια, μαζὶ βρίσκονται κρυμμένα στὸ ἔδαφος. Εἶναι ἐσωθεν. Δὲν πρόκειται περὶ πειρασμῶν ποὺ μᾶς προβάλλουν οἱ περιστάσεις τῆς ζωῆς, ὅσον περὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ μας εἶναι. Τὰ ἐσωτερικὰ ἀγκάθια, εἶναι χειρότερα ἀπὸ τὰ ἐξωτερικά. Ἡ ἐσωτερικὴ αἱμορραγία εἶναι χειρότερη ἀπὸ τὴν ἐξωτερική. Ὅλοι μας εἴδαμε μῆλα μὲ σκουληκότρυπες στὴν ἐπιφάνειά τους. Τὸ σκουλήκι ὅμως δὲν ἄρχισε τὴ δουλειὰ ἀπ' ἔξω πρὸς τὰ ἔσω, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ κέντρο πρὸς τὰ ἔξω. Ἡ μεγαλύτερη μάχη λαμβάνει χώρα μέσα στὰ κρυφὰ ἐνδόμυχα τῆς ψυχῆς μας, Καὶ οἱ πιὸ στενοὶ συγγενεῖς μας, δὲν γνωρίζουν ποιὰ εἶναι καὶ πόσο μεγάλα εἶναι τ' ἀγκάθια τοῦ ἐσωτερικοῦ μας κόσμου. Σὺ καὶ ὁ Θεός, εἶσθε οἱ μόνοι ποὺ ξαίρετε τί λαμβάνει χώρα κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους.

Μέσα μας στὴ πραγματικότητα δὲν εἶναι ἀγκάθια. Μόνο στὴν ηὐξημένη ἐξωτερίκευσί τους, τὰ ἐσωτερικὰ αὐτὰ ἔνστικτα γίνονται ἀγκάθια. Ὁ Θεὸς δὲν τὰ ἐδημιούργησε ὡς ἀγκάθια. Ἡ δικιά μας χρῆσις τῶν ἐνστίκτων τῆς αὐτοσυντηρήσεως, τῆς ἀποκτήσεως τῶν ὑλικῶν ἀγαθῶν τῶν τόσων ἀναγκαίων γιὰ τὴ συντήρησι τῆς φυσικῆς μας ζωῆς καὶ τοῦ συναισθήματος τῆς φυσικῆς ἱκανοποιήσεως ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν Θείων ὁρίων εἶναι ποὺ μεταβάλλει αὐτὰ τὰ Θεῖα δῶρα σὲ ἀγκάθια. Τὸ ἔνστικτο τῆς ἐργατικότητος γιὰ νὰ κερδίσουμε τὸ ψωμί μας, γίνεται ὁ ἀποπνικτικὸς πλοῦτος, κι' ἡ ἠθικὴ ἱκανοποίησις τοῦ σώματός μας, γίνεται τὸ τρελλὸ κι' ἀσυγκράτητο ἀγκάθι τῆς σαρκικῆς ἡδονῆς. Ὅ Θεὸς ἀγκάθια δὲν φυτεύει μέσα μας. Ἡμεῖς τὰ δῶρα Του ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ μᾶς γίνουν εὐλογία, τὰ μετατρέπουμε σὲ ἀγκάθια.

Φυτεύεται ὑπὸ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ὁ σπόρος τοῦ Θεοῦ μέσα μας. Τὸν δεχόμεθα. Καλὰ κάνουμε. Ἀλλὰ μαζὶ μὲ τὴν καλλιέργεια τοῦ Θείου σπόρου πρέπει νὰ καθαρίσουμε τὸν κάμπο μας ἀπὸ τ' ἀγκάθια ποὺ θ' ἀρχίσουν ἀναπόφευκτα νὰ φυτρώνουν. Λέγω ἀναπόφευκτα, γιατὶ μπαίνοντας μέσα μας ἡ Θεία φύσις, δὲν ἐξαλείφει τὴν πιθανότητα τῆς ἀναπτύξεως τῶν ἐνστίκτων μας σὲ ἀγκάθια ποὺ δυνατὸν ν' ἀποπνίξουν τὸ Θεῖο σπόρο. Δὲν πεθαίνει ὁ Θεῖος σπόρος. Φυτρώνει. Ἀλλὰ τ' ἀγκάθια δὲν τὸν ἀφίνουν νὰ τελεσφορήσῃ. Δὲν καρποφορεῖ. Ἐδῶ πρόκειται περὶ Χριστιανῶν μὴ καρποφόρων. Κι' εἶναι γεμάτη ἡ Χριστιανικὴ Ἐκκλησία καὶ κοινότης ἀπὸ τέτοιους Χριστιανούς. Στὸ χωράφι τους, ἀφήνουν νὰ φυτρώσουν καὶ ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ κι' ἡ μέριμνα, ὁ πλοῦτος καὶ αἱ ἡδοναί. Τριανταφυλλιὲς μὲ ρόδα κι' ἀγκάθια. Ἄκαρποι Χριστιανοί. Μόλις καὶ μετὰ δυσκολίας φαίνονται τὰ ρόδα. Τ' ἀγκάθια ὅμως ἀγκιλώνουν ὅλους ποὺ μᾶς πλησιάζουν. Πόσον χρειάζεται ἡ εὐωδία τοῦ Θείου σπόρου σήμερα, καὶ ὅμως πόση λίγη ὑπάρχει. Ἀγκάθια παντοῦ ποὺ ἐξαφανίζουν τὴν ἰσχνὴ παρουσία τῶν ρόδων. Ὁ Θεὸς νὰ λυπηθῇ τὸν τέτοιο Χριστιανισμό μας.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Ἀριθ. πρωτ. 11889

Ἐν Χαλκίδι τῇ 1—10—63

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ, ΟΤΙ

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 165) 4—9—1963 ἐγκυκλίου διαταγῆς Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης, οἱ στρατευόσιμοι τῆς κλάσεως 1967, ἤτοι οἱ γεννηθέντες τὸ ἔτος 1946 καὶ ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ μητρῷα ἀρρενῶν τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου ἢ κατοικοῦντες μομίμως εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Δήμου ἡμῶν ξένων διαμερισμάτων, ὑποχρεοῦνται ὅπως ἀπὸ 11—11—1963 ἕως καὶ 31-12-63 παρουσιασθῶσιν εἰς τὸ Τμῆμα Ἀσφαλείας Χαλκίδος, πρὸς λῆψιν βεβαιώσεως ἐμφαινούσης τὰ στοιχεῖα των, τὴν ὁποίαν βεβαίωσιν θὰ παρουσιάσωσιν εἰς τὰ ΣΕΟ κατὰ τὸν χρόνον τῆς παρουσιάσεώς των ἐνώπιον αὐτοῦ πρὸς ἐξέτασιν. Εἰς τοὺς ἀδικαιολογήτως μὴ παρουσιαζομένους εἰς Τμῆμα Ἀσφαλείας Χαλκίδος ἐπιβάλεται πρόσθετος ὑπηρεσία μὴ ἐξαγοραζομένη, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 87 τοῦ Ν.Δ. 3850)58.

Ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τῶν ἀνωτέρω στρατευσίμων ὅπως ἐφοδιασθῶσιν ἐγκαίρως μὲ τὴν ἄνω βεβαίωσιν τοῦ Τμήματος Ἀσφαλείας Χαλκίδος καθ' ὅσον ἄνευ τῆς βεβαιώσεως ταύτης, δὲν θὰ γίνωσι δεκτοὶ πρὸς ἐξέτασιν ὑπὸ τοῦ ΣΕΟ.

Διὰ νεωτέρας γνωστοποιήσεώς μας θὰ ἀνακοινώσωμεν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους τὴν ἀκριβῆ ἡμερομηνίαν παρουσιάσεως αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου Ἐπιλογῆς ὁπλιτῶν πρὸς ἐξέτασιν.

Διὰ πλείονας πληροφορίας δύνασθε νὰ ἀπευθύνεσθε εἰς τὸ ἁρμόδιον Γραφεῖον τοῦ Δήμου ἡμῶν.

Ὁ Δήμαρχος
ΔΗΜ. Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΚΑΜΑΡΙΤΣΗΣ ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἡ ἐν Χαλκίδι Δ)νσις τῆς ΔΕΗ ἀπέστειλε πρὸς τὸν κ. Νομάρχην τὴν κατωτέρω ἀπάντησιν, ἥτις ἐκοινοποιήθη καὶ εἰς τὴν «Ἐθνικὴν Φωνήν»:

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ, διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 29361)17-9-63 ὑμετέρου ἐγγράφου διαβιβασθέντος ἡμῖν, ἀποκόμματος τῆς Ἐφημερίδος «Ἐθνικὴ Φωνή», ἔνθα δημοσιεύεται σχόλιον, σχετικὸν μὲ τὸ ἐν ἐπικεφαλίδι θέμα, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν, ὅτι ἡ ἠλεκτροδότησις τῆς ἐν λόγῳ Κοινότητος ἀντιμετωπίζεται ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ Προγράμματος ἠλεκτροδοτήσεως νέων χωρίων.

Παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν μας δὲν δυνάμεθα ἀπὸ τοῦδε νὰ καθορίσωμεν τὸν χρόνον κατὰ τὸν ὁποῖον ἤθελε πραγματοποιηθῇ αὐτη.

Χαλκὶς 4—10—1963

Μετὰ τιμῆς

Σ. Ν. Βασιλακόπουλος

Δ)ντὴς Περιφερείας
Α.Σ. Ἑλλάδος & Εὐβοίας

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΗΜΟΝ

Κατόπιν ἐντόνων καὶ ἐπιμόνων προσπαθειῶν τοῦ Δημάρχου κ. Δημάρχου κ. Δ. Σκούρα, ὁ Δῆμος Χαλκιδέων ἐγένετο σήμερον κάτοχος μεγάλης ἀξίας ἀκινήτου περιουσίας, ἡ ὁποία ἐβελτίωσεν ἀρκούντως τὰ οἰκονομικά του

Οὕτω περιῆλθεν εἰς τὴν κυριότητα τοῦΔήμου:1ον)Τὸ ἐπιχωματωθὲν τέλμα τοῦ «Βούρκου» τὸ ὁποῖον μετεβλήθη εἰς γήπεδον τεραστίας ἀξίας. 2ον) Τὸ παρὰ τὴν Δεξαμενὴν δημιουργηθέν γήπεδον. 3ον) Τὸ ἀκίνητον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Νεοφύτου. 4ον Τὸ μεγάλο οἰκόπεδον ἐπὶ τῆς λεωφόρου Βενιζέλου τοῦ ὁποίου ὁ κ. Δήμαρχος ἠρνήθη νὰ ὑπογράψῃ τὴν δωρεὰν παραχώρησιν πρὸς τὸ Δημόσιον παρὰ τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου 5ον) Ἕτεραι διάφοροι ἐκτάσεις κοινοχρήστων χώρων οἱ ὁποῖοι διεμορφώθησαν καὶ 6ον) Τερματισθέντος τοῦ ἀπὸ τοῦ 1950 διεξαγομένου ἀγῶνος μεταξὺ Δήμου καὶ ΔΕΗ, περιῆλθεν εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Δήμου Χαλκιδέων τὸ μεγάλης ἀξίας κτιριακὸν συγκρότημα τῆς Ἑλληνικῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρίας ποὺ εὑρίσκεται εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως. Ἐκ τῆς ἐπανενοικιάσεως τοῦ κτιρίου τούτου μέχρι 31-12-1970, ὁ Δῆμος εἰσέπραξε καὶ δραχ. 1.092.000 δι' ἀποζημίωσιν.

ΕΠΙΒΡΑΒΕΥΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Τὴν 26ην Σεπτεμβρίου παρουσία τῶν Δημάρχων Ἱστιαίας κ. Δ. Καραγκούνη, Καρύστου κ. Β. Δεληγιώργη καὶ Λίμνης κ. Ριτσώνη ὡς& Προέδρων διαφόρων Κοινοτήτων ἐγίνετο ἀθορύβως παρασημοφορία τοῦ Δήμου Χαλκιδέων καὶ τῶν Κοινοτήτων τῆς Εὐβοίας Κάτω Ποταμιᾶς, Κομήτου, Νέων Στύρων, Πηλίου, Ταξιάρχου καὶ Ὠρεῶν.

Κατ' αὐτὴν ὡμίλησεν ὁ Τμηματάρχης τῆς Αὐτοδιοικήσεως τῆς Νομαρχίας Εὐβοίας κ. Ν. Βασιλείου, ὅστις, σὺν τοῖς ἄλλοις, συνέστησεν ὅπως οἱ Κοινοτάρχαι πολιτεύονται ὄχι μὲ κομματικὰ κριτήρια, ἀλλὰ μὲ ἀντικειμενικότητα Μόνον οὕτω, κατέληξεν ὁ κ. Βασιλείου, εἶναι δυνατὸν νὰ προαχθοῦν τὰ ζητήματα τῶν Κοινοτήτων καὶ νὰ ἐπιλύωνται τὰ συμφέροντα τῶν πολιτῶν.

Ὁ Νομάρχης Εὐβοίας κ. Θεοδ. Μπαγλανέας παρασημοφορῶν τὸν Δήμαρχον Χαλκιδέων κ. Δ. Σκούραν διὰ τοῦ ἀπονεμηθέντος Μεταλλίου καὶ Διπλώματος παρὰ τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων προτάσσει τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος πρὸς ἐπιβράβευσιν τῆς ἐξαιρετικῆς δραστηριότητος, ἐτόνισεν ὅτι διὰ τοῦ βραβείου τιμᾶται ἡ πολιτιστικὴ προσπάθεια τῆς ἐξυψώσεως τοῦ τόπου, τὸ δὲ βραβεῖον τοῦτο ἀποτελεῖ ὑψίστην ἠθικὴν ἀμοιβὴν καὶ ἐπιβράβευσιν διὰ τὰ ἐκτελεσθέντα ποικίλα καὶ πολλαπλὰ ἔργα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.— Ἡ πρεσβυτέρα κ. σύζυγος τοῦ ἐφημερίου Ἱερέως Βασιλικοῦ αἰδεσ. κ. Δημητρ. Παράκατη, ἔτεκεν αἰσίως καὶ ἕνα κοριτσάκι.

Εἰς τοὺς φίλους γονεῖς εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

ΠΕΝΘΗ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΑΝ. ΚΑΛΑΘΕΡΗΣ

Μετὰ μακρὰν νόσον ὑπέκυψεν εἰς αὐτὴν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ ἐξ Ἀρτάκης τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ὁρμώμενος καὶ ἡλικίας 63 ἐτῶν Ἀθανάσιος Ἀναστασ. Καλαθέρης, ἐμπορορράπτης.

Συλλυπούμεθα τὴν οἰκογένειάν του καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του καὶ εὐχόμεθα τὴν ἐξ Ὕψους παρηγορίαν.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ.— Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθη ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ καὶ ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ τῶν Δώδεκα Ἀποστόλων τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς Ἀργυροῦς Γεωρ. Κοκοπίπη. Ὁ Θεὸς ἂς ἀναπαύσῃ τὴν ψυχήν της.

ΑΠΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος Μᾶρκος Ἀν. Χατζηαντωνάκης, κάτοικος Ν. Λαμψάκου, ἀποκηρύσσω τὸν υἱόν μου Κωνσταντῖνον Μ. Χατζηαντωνάκην ἐκ τῆς οἰκογενείας μου, ὅστις μελλοντικῶς δὲν ἔχει οὐδεμίαν σχέσιν μετ' αὐτῆς.

Ἐπίσης γνωρίζω εἰς τοὺς φίλους μου, βιοτέχνας καὶ ἐμπόρους τῆς Χαλκίδος ἔνθα ἔχω συναλλαγὰς ὅτι οὐδεμίαν συναλλαγματικὴν ἢ ἄλλην δοσοληψίαν ἀναγνωρίζω δι' αὐτόν.

Ἐν Ν. Λαμψάκῳ τῇ 2)10)63

Μᾶρκος Χατζηαντωνάκης

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ

Κατὰ τὰς πρὸ ἡμερῶν διεξαχθείσας ἐκλογὰς πρὸς ἀνάδειξιν νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Σωματείου Ἐμπορορραπτῶν, Ραπτῶν Καταστηματαρχῶν Χαλκίδος» ἐξελέγησαν οἱ κ.κ.

Ἰωάννης Οἰκονομίδης πρόεδρος, Γεώργιος Βελῆς ἀντιπρόεδρος, Ἰωάννης Βοργιᾶς Γεν. Γραμματεὺς, Ἰωάννης Παναγιώτου ταμίας καὶ Ν. Κεχαγιᾶς, Γεώργιος Μπαϊμπάκης καὶ Βαΐλειος Βιδρύλτις σύμβουλοι.

Οἱ Συνετ)σμοὶ Καρύστου καὶ Μαρμαρίου

Οἱ συνεργαζόμενοι Οἰνοποιητικοὶ Συν)σμοὶ Καρύστου καὶ τέως Δήμου Μαρμαρίου ἐνισχύονται, μέσῳ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, διὰ συμπληρωματικοῦ μακροπροθέσμου δανείου δραχμὰς 700.000 διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν ἀνεγειρομένου ἐν Καρύστῳ Οἰνοποιείου των.

ΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
ΑΝΤΩΝΙΟΥ Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.
ΟΔΟΣ ΝΕΟΦΥΤΟΥ 3
Παρὰ τὴν πλατείαν Ἐμπόρων
(Πρώην Ἐμπορικὸν Βαμβακούλα—Αἰσώπου)
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 92-93

Δ)ντης--Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
'Αβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ 'Αποστολίδου13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
19
'Οκτωβρίου 1963
"Ετος 34ον
'Αριθ. Φύλλου 830
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. 'Αντ)πος ἐν Βορείῳ 'Αμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεῖα 'Αθηνῶν: 'Οδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
'Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

'Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: 'Ηλία 'Αφεντάκη 24

ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΕΡΨΗΦΙΣΙΝ ΤΟΥ Κ. ΚΩΝ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ

RIDGEFIELD, (14)10)63. (Τοῦ Γεν. 'Αντιπροσώπου μας κ. Κων. Καλονάρου).

Μὲ μεγάλη ἀγωνία ὁ 'Ελληνισμὸς τῆς 'Αμερικῆς ἔχει ἐστραμμένα τὰ βλέμματά του πρὸς τὴν 'Ελλάδα καὶ παρακολουθεῖ τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα. Κατὰ μεγάλην πλειοψηφίαν οἱ "Ελληνες τῆς 'Αμερικῆς προσεύχονται ὅπως ἐπικρατήσῃ τὸ Κόμμα τοῦ κ. Καραμανλῆ, διότι πιστεύουν πὼς διὰ τῆς ἐπιτυχίας αὐτοῦ θὰ διατηρηθῇ ἡ σταθερότης καὶ θὰ συνεχισθῇ ἡ πρόοδρος τῆς Πατρίδος μας. Οἱ ἐδῶ ὁμογενεῖς μετ' ἀγανακτήσεως ἐκφράζονται κατὰ τῆς ἀντεθνικῆς τακτικῆς τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ ὁ λεγόμενος ἀρχηγὸς τοῦ Κέντρου, τοῦ ὁποίου τὴν πολιτείαν γνωρίζουν ὡς καὶ τί ἀνεμόμυλος εἶναι.

Οἱ κατὰ χιλιάδας ἐπισκεφθέντας ἐσχάτως τὴν 'Ελλάδα μας 'Ελληνοαμερικανοί, ἐξεπλάγησαν ἀπὸ τὰ ἔργα ποὺ ἐπραγματοποιήθησαν καὶ τὰ ὁποῖα μετέβαλον γενικῶς ἄρδην τὴν ὄψιν αὐτῆς. Μὲ συγκίνησιν δὲ, ἀλλὰ καὶ μὲ θαυμασμὸν ἐκφράζονται οὗτοι καὶ λέγουν ὅτι ἐνῶ εἰς τὰ χέρια των δὲν ὑπῆρχε οὔτε φῶς ἀσετυλίνης, σήμερα εἰς τὸν Καραμανλὴν ἔχουν, τὰ περισσότερα, ἠλεκτροφωτίσθηναν.

Καθημερινῶς εἰς τὰς ἐδῶ ἐφημερίδας διαβάζομε ἐκκλήσεις ὁμογενῶν ἀπὸ διάφορα μέρη τῆς 'Αμερικῆς, διὰ τῶν ὁποίων προτρέπουν καὶ ἐξορκίζουν τοὺς ἐν 'Ελλάδι συγγενεῖς καὶ φίλους των νὰ ψηφίσουν τοὺς συνδυασμοὺς τῆς 'Εθνικῆς Ριζοσπαστικῆς 'Ενώσεως πρὸς τὸ καλὸν τῆς 'Ελλάδος. Διότι ἔχουν, πλέον πεισθῆ πὼς μόνον ὁ Καραμανλῆς ἐδημιούργησε πνεῦμα ἐμπιστοσύνης διὰ τὴν 'Ελλάδα μεταξὺ ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου.

Τὴν σύστασιν αὐτὴν κάμω καὶ ἐγὼ πρὸς πληθυσμὸν τῆς Εὐβοίας, εἰς τὴν ὁποίαν ἔζησα δώδεκα ὁλόκληρα ἔτη καὶ ἰδιαιτέρως εἰς τὸν τῆς Χαλκίδος καὶ τῆς Νέας 'Αρτάκης, μὲ τὴν ὁποίαν τόσον ἔχω συνδεθῆ.

'Ημεῖς, ποὺ ζῶμεν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ ἐζήσαμεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τὴν 'Ελλάδα γνωρίζομεν εἰς ποῖον βάθμὸν ἀνύψωσε ὁ Καραμανλῆς τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ τὴν τιμὴν τῆς Πατρίδος μας εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Τὴν σύστασιν αὐτὴν τὴν κάμνω ἐπειδὴ ἀγαπῶ τὴν Πατρίδα μας διὰ τὴν ὁποίαν ἔχυσα πολὺ αἷμα καὶ ἐπειδὴ θέλω νὰ ἴδω τὸν 'Ελληνικὸν Λαὸν νὰ ζῇ ἐν ἀσφαλείᾳ, νὰ ἐκτιμᾶται καὶ νὰ ὑπολογίζαι ἀπὸ ἐχθροὺς καὶ φίλους, καὶ μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι, συνεχιζομένης τῆς προόδου τὴν ὁποίαν ἤρχισεν ὁ Καραμανλῆς εἰς τὴν 'Ελλάδα, θὰ ἔλθῃ στιγμὴ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ εὐτυχίσουν οἱ 'Ελληνες, καὶ θὰ παύσῃ νὰ ὑφίσταται ἡ δυστυχία ποὺ ἐπικρατεῖ σήμερον εἰς πολλὰς περιοχὰς τῆς 'Ελλάδος.

Τὴν ἐκκλησίν μου ταύτην δὲν τὴν ὑπαγορεύει κανένας ἰδιοτελὴς σκοπός, διότι δὲν περιμένω τίποτε, οὔτε ἀπὸ τὸν Καραμανλῆν, οὔτε ἀπὸ τὸν Παπανδρέου, οὔτε ἀπὸ κανέναν ἄλλον. 'Ο Θεός, εἰς τὸν ὁποῖον κυρίως ἐμπιστεύομαι τὰ πάντα, μὲ ἔχει βοηθήσει εἰς τὴν χώραν αὐτὴν ποὺ εὑρίσκομαι ὥστε νὰ ἐξοικονομῷ ἐργαζόμενος τὰ πρὸς τὸ ζῆν καὶ νὰ μὴν ἐξαρτῶμαι οὔτε ἀπὸ πολιτικὰς καταστάσεις, οὔτε ἀπὸ πολιτικοὺς ἀνθρώπους. Πιστεύω ὅμως ἀκραδάντως πὼς τὸ καλὸν τῆς 'Ελλάδος θὰ ἐξυπηρετηθῇ καλύτερα ἀπὸ δεδοκιμασμένους Κυβερνήτας, ἀπὸ τὰ νειάτα καὶ ὄχι ἀπὸ ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι δὲν διστάζουν νὰ συμμαχοῦν μὲ τοὺς σφαγεῖς τῆς 'Ελλάδος, διὰ νὰ ἐξυπηρετήσουν τὰς γεροντικὰς προσωπικὰς φιλοδοξίας των καὶ τὴν ἀρχομανίαν των ποὺς τοὺς κατέχει.

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

Διευθυντὴς Φιλανθρωπικοῦ Τμήματος τῆς 'Αμερικανικῆς 'Αποστολῆς διὰ τοὺς "Ελληνας
'Αντισυνταγματάρχης ἐν πολεμικῇ διαθεσιμότητι.

ΠΕΡΙ ΔΑΙΜΟΝΩΝ

'Υπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ 'Ιεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Πολλὰ εἶναι τὰ μυστήρια ποὺ ἡ ἐρευνητικότης μας τὰ ἔλυσε. "Εχουμε ἀνακαλύψει μερικοὺς ἀπὸ τοὺς νόμους ποὺ διέπουν τὴ φύσι μας, τὸ σῶμα μας, τὴν ἀτμόσφαιρα ποὺ μᾶς περιβάλλει. Κατασκευάσαμε μηχανήματα γιὰ νὰ ὁρατοποιήσουμε καὶ ν' ἀποδείξουμε ὅτι εἶναι ὑπαρκτὰ ἐκεῖνα ποὺ οἱ προπάτορές μας δὲν μποροῦσαν νὰ δοῦν, κι' ἐπομένως θεωροῦσαν ἀνύπαρκτα. "Υπάρχει κάποιος κίνδυνος: Νὰ μεθύσουμε μὲ τὸ κρασὶ τῶν ἀνακαλύψεών μας καὶ νὰ νομίσουμε ὅτι ἡ δημιουργία ἔπαυσε νὰ κρύβῃ ἄλλα ἄγνωστα σὲ μᾶς μυστήρια.

Διαβάζοντας τὴν Καινὴ Διαθήκη, συναντοῦμε πολλὰ πράγματα ποὺ μᾶς φαίνονται ἀπαράδεκτα, γιατὶ εἶναι μυστηριώδη. Δὲν μποροῦμε νὰ τὰ ἐξηγήσωμε μὲ τὰ πειραματικὰ στοιχεῖα ποὺ ἔχουμε στὴ διαθεσί μας. 'Ομιλεῖ π. χ. ἡ 'Αγία Γραφὴ περὶ δαιμονίων, περὶ Σατανᾶ, περὶ ἀγγέλων, περὶ πνευμάτων ἀοράτων ποὺ ἐπιδροῦν στὴν ἀνθρώπινη ζωή μας καὶ φύσι. "Ενα ὅμως σημαντικὸ πρᾶγμα πρέπει νὰ προσέξουμε. 'Ο Χριστὸς δὲν ἀρνεῖται τὴν ὕπαρξί των. Καὶ γιὰ νὰ μὴ τὸ κάμῃ, θὰ πῇ πὼς ὁ ἴδιος ἤξαιρε, ὅτι ὁ κόσμος τῶν ἀοράτων πνευμάτων εἶναι πραγματικότης καὶ ὄχι ἀπάτη—γέννημα τῆς νοσηρᾶς ἀνθρώπινης φαντασίας. Δὲν εἶναι δυνατὸν 'Εκεῖνος ποὺ διεκήρυξε ὅτι ἦταν ἡ προσωποίησις τῆς 'Αληθείας. «'Εγὼ Εἰμαι ἡ 'Οδὸς, ἡ 'Αλήθεια καὶ ἡ Ζωὴ» ('Ιωάννου ιδ' 6). Διὰ τῆς ἀναστάσεώς Του ἀπέδειξε ὅτι ἦτο ἐκεῖνο ποὺ διεκήρυττε ὅτι ἦτο. Γι' ἀ νὰ παραδέχεται τὴν ὕπαρξι τῶν δαιμονίων θὰ πῇ ὅ τ ι ὑπάρχουν. Καὶ πολλὲς ἀ π ὸ τὶς ἀνθρώπινες θλίψεις καὶ δοκιμασίες, τὶς ἀπέδιδε στ' ἀόρατα ἀλλ' ἐνεργὰ δαιμόνια.

Γιατὶ ἄραγε νὰ μὴ μᾶς ἐξηγήσῃ ὁ Χριστὸς, τὸ μυστήριο τ ῶ ν δαιμονίων; Μὰ δὲν εἶναι τὸ μόνο μυστήριο π ο ὺ δὲν μᾶς ἐξήγησε. Οὔτε τὴ ζωή μας ἐξήγησε. Καὶ ὅμως δὲν ἀρνούμεθα νὰ ζοῦμε. Οὔτε τὸ θάνατο μᾶς ἐξήγησε, κι' ὅμως, εἴτε θέλουμε εἴτε ὄχι, πεθαίνουμε. Κάποιος λόγος θὰ ὑπάρχῃ γιὰ τὴ θεία σιωπὴ ποὺ ἐκνευρίζει τὴν ἀνθρώπινη ἄγνοια. Πιὸ ἀπεχθὴς ὅμως γίνεται ἡ ἀνθρώπινη ἄγνοια στὸ Θεό, ὅταν ἀπορρίπτει τὸ δικαίωμα στὸν Θεὸ νὰ ξαίρῃ κάτι περισσότερο ἀπὸ τὸ δημιούργημά Του, τὸν ἄνθρωπο.

Τί κάνουμε ἀντικρύζοντες τὴ θάλασσα; "Εχει ἀπύθμενα βάθη ὁ ὠκεανός. 'Ο Θεὸς τὸν ἐδημιούργησε. Τὸν ἄνθρωπο ὅμως δὲν προώρισε γιὰ τὸν πυθμένα ἢ τὸ ἀπύθμενο βάθος τῆς θάλασσας, ἀλλὰ γ ι ὰ τὴν ἐπιφάνεια. Τὸ ψάρι βυθίζεται. Αὐτὴ εἶναι ἡ φύσις του, ἡ θ ε ί α κληρονομιά του. 'Αλλ' ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου εἶναι νὰ ἐπιπλέῃ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης.

Μέσα στὰ βάθη, θὰ πνιγῇ, θὰ χαθῇ. Καὶ ὅμως τὰ βάθη ὑπάρχουν. "Αν ἡ γνῶσις θὰ μποροῦσε νὰ συλλάβῃ τὸ ἄπειρον, θὰ τὸ ἔκαμνε πεπερασμένο. 'Ο Θεὸς ἐκράτησε μυστικὰ τὰ μυστήριά Του γιὰ νὰ μᾶς κρατῇ ἐκεῖ π ο ὺ μᾶς προώρισε.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3η Σελ.

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΥΒΟΪΚΟΝ ΛΑΟΝ

'Αγαπητοί μου συμπολῖται,

Τιμηθεὶς πρὸ διετίας διὰ τῆς ψήφου σας, ἐξελέγην τὸ πρῶτον ὡς ἐκπρόσωπός σας εἰς τὸ 'Ελληνικὸν Κοινοβούλιον. Φιλοδοξῶν νὰ φανῶ ἀντάξιος τῆς ἐμπιστοσύνης σας, ἀφιερώθην, κατὰ τὸ βραχὺ χρονικὸν διάστημα τῆς βουλευτικῆς



Ο κ. ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

μου θητείας, ὁλοψύχως εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν συμπολιτῶν μου χωρὶς διακρίσεις καὶ σημειώματα κομματικῶν παραγόντων, μὴ φεισθεὶς κόπων καὶ μόχθων καὶ μὴ γνωρίσας ἀνάπαυλαν.

Αἱ πρὸς τὸ πρόσωπόν μου γενόμεναι θερμαὶ καὶ ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις σας ἀποτελοῦν τρανωτάτην ἀπόδειξιν ὅτι αἱ ἐντατικαὶ καὶ πολύμοχθοι προσπάθειαί μου, διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ οἱουδήποτε συμπολίτου ποὺ ἐζήτησε τὴν συμπαράστασίν μου, δὲν ἀπέβησαν ἐπὶ ματαίῳ.

Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἐξετέλεσα, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, πλήρως τὸ καθῆκον μου καὶ μὲ ἀναπαυμένην τὴν συνείδησιν ὅτι ἀνταπεκρίθην εἰς τὰς προσδοκίας τοῦ Εὐβοϊκοῦ Λαοῦ, ἀπευθύνομαι καὶ πάλιν πρὸς ὑμᾶς καὶ ζητῶ τὴν ψῆφον σας.

Βέβαιος ὤν, ὅτι θὰ ἀνανεώσητε τὴν ἐμπιστοσύνην σας πρὸς τὸ πρόσωπόν μου καὶ θὰ μοῦ δώσητε μεγαλειτέραν δύναμιν διὰ νὰ συνεχίσω τὸ βαρὺ καὶ ἐπίμοχθον ἔργον μου, σᾶς χαιρετῶ καὶ σᾶς εὐχαριστῶ θερμότατα.

Μὲ φιλικὰ αἰσθήματα καὶ ἀγάπην
ΑΝΤΩΝΗΣ Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
'Υποψήφιος Βουλευτὴς Εὐβοίας
τῆς Ε.Ρ.Ε.

ΔΩΡΕΑΙ ΛΕΙΒΑΝΑΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΙΕΡΑΝ ΜΟΝΗΝ ΓΕΡΟΝΤΟΣ

'Ο εὐσεβὴς λαὸς τῶν Λειβανατῶν Λοκρίδος, τοῦ ὁποίου ἡ πνευματικὴ ἐπικοινωνία μετὰ τῆς 'Ι. Μονῆς τοῦ 'Οσίου Δαυὶδ (Γέροντος) Εὐβοίας, χρονολογεῖται πρὸ 300 ἐτῶν, ἐπιθυμῶν νὰ συμβάλῃ εἰς τὰς προσπαθείας τοῦ Καθηγουμένου τῆς Μονῆς ταύτης καὶ ἐν ταυτῷ 'Αρχιερατικοῦ 'Επιτρόπου Αἰγαίων καὶ 'Ιερατικῶς προϊσταμένου Λίμνης πανοσιολογιωτάτου 'Αρχιμανδρίτου κ. Νικοδήμου Θωμᾶ, ἐδώρησεν ἐσχάτως εἰς αὐτὴν 70 κουβέρτες καὶ 1200 ὑδροσωλῆνες, δι' ὧν ἐπετεύχθη πλήρως ἡ ὕδρευσις τῆς ἐν λόγῳ 'Ι. Μονῆς.

'Η θεάρεστος χειρονομία αὕτη τῶν εὐσεβῶν Λειβανατῶν γνωσθεῖσα μεταξὺ τοῦ χριστεπωνύμου πληρώματος τῆς περιφερείας Λίμνης ἐπροκάλεσεν λ ί α ν κολακευτικὰ σχόλια ὑπὲρ αὐτῶν, τὸ δὲ 'Ηγουμενοσυμβούλιον ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς δωρητὰς τὸ κάτωθι εὐχαριστήριον:

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ 'Ηγουμενοσυμβούλιον τῆς 'Ι. Μονῆς 'Οσίου Δαυὶδ (Γέροντος) Εὐβοίας, λαβὸν ὑπ' ὄψιν τὴν γενναιόφρονα δωρεὰν τῶν εὐσεβῶν Λειβανατῶν—Λοκρίδος, συγκειμένης ἐξ ἑβδομήκοντα (70) κουβερτῶν καὶ χιλίων διακοσίων (1200) σωλήνων διὰ τὴν ὕδρευσιν τῆς 'Ι. Μονῆς, ἀπευθύνει πρὸς αὐτοὺς καὶ δημοσίᾳ τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας του καὶ εὔχεται ὅπως ὁ "Οσιος Δαυίδ, τὸ προσφιλές των εὐλαβὲς προσκύνημα, χαρίζῃ εἰς αὐτοὺς καὶ τὰς οἰκογενείας των ἔτη μήκιστα καὶ πᾶν ἀγαθὸν ἐξ οὐρανοῦ.

'Εν 'Ι. Μονῇ Γέροντος τῇ 10)10)63

Τὸ 'Ηγουμενοσυμβούλιον

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Εὐεργετικὴ ἦταν γιὰ τὴ γεωργία, ἡ φθινοπωρινὴ βροχὴ ποὺ ἔπεσε.

—"Οπως σωτηρία θἄναι, γιὰ τὴν 'Ελλάδα, ἡ ἐπιτυχία τοῦ Καραμανλῆ.

—Καὶ τοῦτο, γιατὶ ὅπου εἶναι ἕνας καὶ μόνος καπετάνιος στὸ σκάφος ποὺ ἀρμενίζει, τραβᾶ, τοῦτο, σίγουρα στὸ προορισμό του.

—Κι' ὅπου, πάλι, εἶναι πολλοὶ καπεταναῖοι, πέφτει τὸ καράβι ἔξω, κατὰ τὴν λαϊκὴν ἔκφρασι.

—Αὐτὸ θὰ συμβῇ ἐάν, ὅ μὴ γένοιτο, κερδίσῃ τὸ Κέντρον.

—Ποιὸς ἀπὸ τοὺς ἀρχηγούς, ποὺ ἀποτελοῦν τὴν "Ενωσι Κέντρου, θὰ γίνῃ μοῦτσος καὶ ποιὸς καραβοκύρης;

—'Ο Παπανδρέου, ὁ Βενιζέλος, ὁ Τσιριμῶκος, ὁ Στεφανόπουλος, ὁ Παπαπολίτης ἢ ὁ Μπαλτατζῆς;

—Εἶναι ποτὲ δυνατὸν νὰ χωρέσουν ἕξη κεφάλια σὲ μιὰ σκούφια;

—Μέχρι χθές, ἀκόμα, ὁ Παπανδρέου κι' ὁ Βενιζέλος τρωγόντουσαν, ἂν καὶ ἦσαν ἔξω τῆς ἐξουσίας. Καὶ ποὺ νὰ πέσῃ, αὐτή, στὰ χέρια τους!

—'Αλλοίμονον στὴν ἀναρχία καὶ στὴν ἀκυβερνησία ποὺ θὰ ἐπικρατήσῃ.

—Αὐτὸ σκέπτεται ὁ 'Ελληνικὸς Λαὸς καὶ γι' αὐτὸ θὰ παραδώσῃ καὶ πάλιν, κατὰ τὴν 3ην Νοεμβρίου, τὸ τιμόνι τοῦ σκάφους τῆς Πολιτείας στὰ στιβαρὰ χέρια τοῦ ἀξίου καὶ δοκιμασμένου κυβερνήτου Κων. Καραμανλῆ.

—'Αδιαφόρετα, λοιπόν, πασχίζεις κ. Παπανδρέου καὶ τοῦ κάκου πολεμᾶς, τά... ψαράκια ποὺ μυρίζεις δὲν θὰ 'μπορέσῃς νὰ τὰ φᾶς.

—'Ο πρώην δημοδιδάσκαλος τῶν Πολιτικῶν καὶ φανατικὸς κομμουνιστὴς Χ. Παριαμίδης ἔβαλε ὑποψηφιότητα βουλευτοῦ στὸ συνδυασμὸ τῆς Ε.Δ.Α.

—Μᾶλλον γιὰ κουρμπὰν μπαριὰμ θἄταν κατάλληλος ὁ Παριαμίδης!

—'Ο Πέτρος Χελιδώνης κτύπησε στὰ Πολιτικὰ ἕνα πουλὶ ποὺ εἶχε στὸ ἀριστερό του πόδι ἕνα δακτυλίδι μὲ τὴν ἔνδειξι: «RIKSMUSEUM STOCKHOLM.»

—Μά, μποροῦσε ποτὲ νὰ τὰ βγάλῃ πέρα, τὸ πουλὶ αὐτό, μὲ τὸ Πετροχελίδονο;...

—Στὸ 'Εκλογικὸ Κέντρο τοῦ ὑποψηφίου βουλευτοῦ τῆς Ε.Ρ.Ε. 'Αντώνη Τριανταφύλλου, τοποθετήθηκε ἕνας μεγάλος ἠλεκτρικὸς λαμπτῆρας ποὺ χύνει ἄπλετο φῶς.

—Καὶ τοῦτο γιὰ νὰ ἰδοῦν οἱ ψηφοφόροι τῆς Εὐβοίας τὰ καλὰ αὐτοῦ ἔργα καὶ νὰ τὸν δοξάσουν διὰ τοῦ σταυροῦ τῆς προτιμήσεώς των.

Ζ.

ΑΝΑΝΕΩΣΑΤΕ
ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΝ ΣΑΣ
ΣΤΟΝ ΑΝΑΔΗΜΙΟΥΡΓΟΝ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ

ΠΥΚΝΩΣΑΤΕ
ΤΑΣ ΤΑΞΕΙΣ
ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.
ΓΙΑ ΝΑ ΖΗΣΗ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΟΔΕΥΣΗ Ο ΤΟΠΟΣ.

●

ΟΛΟΙ ΣΤΑΥΡΟ ΣΤΟΝ
ΑΝΤΩΝΗ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΝ ΒΟΥΛΕΥΤΗΝ
ΕΥΒΟΙΑΣ ΤΗΣ Ε. Ρ. Ε.

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΚΤΙΡΙΑ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας διετέθησαν ἐσχάτως τὰ κάτωθι χρηματικὰ ποσὰ διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν Σχολικῶν κτιρίων τοῦ Νομοῦ Εὐβοίας:

Μονοδρίου 250.000, Στύρων 160.000, Πολιτικῶν 150.000, Κηρύνθου 130.000, Ἁγίου Λουκᾶ 98.000, Νεροτριβιᾶς 80.000, Ἄνω Στενῆς 80.000, Ποθίου 70.000, Ἁγίου Νικολάου Χαλκίδος 50.000, Καστέλλας 45.000, Τριάδος 45.000, Σέττας 44.000, Ὠρεῶν 40.000 καὶ Παπάδων 40.000.

ΠΕΡΙ ΔΑΙΜΟΝΩΝ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

Ἕνας Ἱεροκήρυξ ἐκήρυττε μιὰ μέρα πάνω στὰ λόγια τοῦ ἀποστ. Παύλου ποὺ ἀναφέρονται στὸ μεγαλεῖο τοῦ μυστηρίου τῆς εὐσεβείας. (Α' Τιμ. γ' 16). Ἡ εὐσέβεια μυστήριο. Ἐξήγησέ την, ἂν μπορῇς. Καὶ ὅμως τὴν διακρίνουμε ὅταν τὴν δοῦμε ὁλοφάνερη στ' ἀποτελέσματά της στὴ ζωὴ ὡρισμένων ἀνθρώπων. «Εἶναι σὰν τὸ νερὸ»—ἔξαφνα ἀνεφώνησε ὁ Ἱεροκήρυξ, ἡ εὐσέβεια. Ἄρπαξε τὸ ποτῆρι ποὺ βρισκόταν δίπλα του. «Τοῦ τὸ νερό, εἶναι δυὸ ἀέρια—ὀξυγόνο καὶ ὑδρογόνο. Ἑνούμενα κατὰ τὴν πρέπουσαν ἀναλογία, μᾶς δίδουν τὸ νερὸ ποὺ τόσο χρήσιμο καὶ τὸ τόσο δροσιστικό. Μεγάλο τὸ μυστήριο τοῦ νεροῦ, ἀλλὰ τὸ πίνω.»

Ὑπάρχουν μυστήρια ποὺ ἐπιδροῦν πάνω μας ἄθελά μας, ἀλλ' ὑπάρχουν καὶ μυστηριώδεις δυνάμεις ποὺ γιὰ νὰ ἐπιδράσουν πάνω μας εἶναι ἀνάγκη νὰ τὶς προσκαλέσουμε, νὰ τὶς θέλουμε. Ἐπειδὴ εἴμεθα ἄνθρωποι ξεπεσμένοι, κληρονομήσαντες τὴν ἁμαρτωλὴ φύσι τοῦ Ἀδάμ, γι' αὐτὸ τὰ δαιμόνια βρίσκουν ἀνοιχτὴ τὴν πόρτα τοῦ νοῦ καὶ τῆς καρδιᾶς μας. Ἀπερρίψαμε τὴν εἰκόνα τοῦ Θεοῦ μὲ τὴν ὁποία μᾶς ἐδημιούργησε, κι' ἐπροτιμήσαμε τὴν ὑποταγή μας στὸ Σατανᾶ. Γι' αὐτὸ ἐκεῖνοι ποὺ δὲν «ξαναγεννήθησαν» στὴν Θεία Βασιλεία, δὲν ἀνθίστανται στὸ Σατανᾶ. Συνεταῖρο καὶ φίλο τὸν ἔχουν. Τοὺς ὑπόσχεται «λαγοὺς μὲ πετραχήλια», ἀλλὰ πόσο τοὺς ἀπατᾶ . . . Σταμάτα μιὰ στιγμὴ. Ρίξε μιὰ ματιὰ στὴ ζωή σου, στὶς πράξεις σου, στὶς σκέψεις σου, στὶς διαθέσεις σου. Ποιὸν ἔχουν γιὰ ἐμψυχωτή τους, τὸ Σατανᾶ ἢ τὸ Χριστό; Μήπως εἶσαι καὶ σὺ σὰν τὸ δαιμονισμένο, καὶ δὲν τὸ ξαίρεις; Ἴσως σ' αὐτὸ νὰ ὀφείλεται κι' ἡ δικιά σου ταραγμένη ζωή, ὅπως ἐκείνου ποὺ μιὰ μέρα συνήντησε ὁ Χριστός. Τοὺς νεκροὺς ἤθελε γιὰ συντροφιὰ του γιατὶ κι' αὐτὸς ἦταν πνευματικὰ νεκρός.

Περνᾶ ὅμως αὐτὴ τὴ στιγμὴ Κάποιος ποὺ δὲν μπορεῖς νὰ Τὸν δῇς. Εἶναι Πνεῦμα . . Μὴ ξεχνᾶς πῶς στηρίζεσαι σὲ μυστηριώδη πνεύματα, πονηρά, δαίμονες. Σὲ κτυποῦν ἀνίλεα. Σὰν Πνεῦμα μεγαλύτερο, ἰσχυρότερο ἀπὸ αὐτά, θὰ τὰ νικήσῃ καὶ θὰ τὰ ἀποβάλῃ. Ὁ δαιμονιζόμενος, συναντῶν τότε τὸ Χριστὸ στὴν ἀνθρώπινη μορφή Του ἀποκαλυμένα, Τοῦ λέγει: «Τί ἐμοὶ καὶ Σοί, Ἰησοῦ Υἱὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίστου;» Ἤξαιρε ὅτι τὸ Πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ ἦταν ἐνάντιο πρὸς τὰ πνεύματα ποὺ τὸν εἶχαν αἰχμαλωτίσει. Ἀναγνώριζε ὅμως ὅτι ἦταν ὁ Χριστός, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίστου. Δαιμονιζόμενος καὶ ὅμως κάμνει ὁμολογίαν πίστεως στὸ Πρόσωπο τοῦ ὑπερτάτου Πνεύματος. Σὰν νὰ ἔλεγε «Ξέρω ποιός εἶσαι Ἰησοῦ, καὶ τὸ πιστεύω.» Ἦταν πρᾶξις πνευματική αὐτή. Καμμιὰ ὑλικὴ πρᾶξις ὁτιδήποτε καὶ ἂν εἶναι, δὲν θὰ σὲ ἐλευθερώσῃ ἀπὸ τὰ πνευματικὰ δεσμὰ τῆς ἁμαρτίας. Μόνο ἡ πίστις. Καὶ τὸ μυστήριο ποὺ θὰ λάβῃ χώρα μὲν τὴν ἀναγέννησι τῆς ψυχῆς σου, μὲ τὴ σωτηρία σου, θὰ εἶναι πολὺ μεγαλύτερο ἀπὸ τὸ μυστήριο τῆς ὑπάρξεως τῶν δαιμονίων. Θυμήσου τὸ νερό. Πιές το. Εἶναι αἰώνιο. Τὸ νερὸ ποὺ σοῦ προσφέρει ὁ Χριστός. Μὴ προσπαθήσῃς νὰ τὸ δῇς στὴν ὀξυγονική καὶ ὑδρογονική του μορφή Πιές το. Καὶ θ' ἀρχίσῃς νὰ ζῇς τὸ μυστήριο τῆς εὐσεβείας μὲ τὸ Θεῖο μέσα σου. Θὰ ἐλευθερωθῇς τελείως ἀπὸ τὰ δεσμά.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΤΗΣ ΕΥΒΟΙΑΣ ΥΠΟΔΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕ ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΟ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.

Οἱ ὑποψήφιοι Βουλευταὶ Εὐβοίας τοῦ συνδυασμοῦ τῆς Ε.Ρ.Ε. γίνονται δεκτοί, κατὰ τὰς περιοδείας των ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῆς Εὐβοίας, ἐνῶ, ἐξ ἀντιθέτου, ἀποδοκιμάζονται οἱ ὑποψήφιοι τῶν ἀντιθέτων παρατάξεων.

Ὁ ὑποψήφιος τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου ἐπεσκέφθη τὴν Κάρυστον καὶ τὰ χωρία τοῦ Καβοντόρου, ὅπου ἔτυχεν θερμοτάτης ὑποδοχῆς ἐκ μέρους τῶν κατοίκων.

Προχθὲς περιῆλθεν τὰ χωρία Μίστρος, Θεολόγος, Πούρνος καὶ Πεισῶνος, γενόμενος ἀντικείμενον ἐνθουσιωδῶν ἐκδηλώσεων τῶν κατοίκων, οἱ ὁποῖοι μὲ τὴν συμμετοχήν των καὶ τὸν θερμὸν ἐνθουσιασμόν των ἔδωσαν τὴν διαβεβαίωσιν, ὅτι, κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 3ης Νοεμβρίου, θὰ ἀνανεώσουν τὴν ἐμπιστοσύνην των εἰς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. Κων. Καραμανλῆν, ἵνα οὗτος δυνηθῇ νὰ συνεχίσῃ τὸ δημιουργικὸν ἔργον τῆς Κυβερνήσεώς του.

Ὁ κ. Τριανταφύλλου ἐτόνισεν, κατὰ τὰς ὁμιλίας του, ὅτι τὸ ἐπιτελεσθὲν μέχρι σήμερον ἔργον ὑπὸ τῶν κυβερνήσεων Καραμανλῆ, καθ' ἅπασαν τὴν χώραν, ὁμιλεῖ ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ δὲν χρήζει εἰδικῆς καὶ λεπτομεροῦς ὑπομνήσεως, καὶ τὸ ἔργον αὐτὸ ἀποτελεῖ ἐγγύησιν διὰ τὴν ψῆφο τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ἐναντι τῶν δημαγωγικῶν καὶ ἐπιπολαίων ὑποσχέσεων τοῦ κ. Παπανδρέου.

Ἀναφερόμενος ἐπὶ τοῦ μύθου τῆς βίας καὶ τῆς νοθείας, ὁ κ. Τριανταφύλλου ἠρώτησεν: Ποῖος ἀπὸ σᾶς αἰσθάνεται τὸν ἑαυτόν του βιασθέντα κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1961 ἢ ὁ ὁποῖος νὰ γνωρίζει ἔστω καὶ ἕνα διπλοψηφίσαντα; Ἡ ἐκλογὴ τῆς 3ης Νοεμβρίου ἔχει ἤδη κριθῇ, ἐσυνέχισεν ὁ κ. Τριανταφύλλου. Ἡ Ε.Ρ.Ε. εἶναι κόμμα συγκεντροτημένον καὶ πειθαρχημένον καὶ ὁ Ἀρχηγὸς αὐτῆς ἄνθρωπος συνετὸς καὶ δημιουργικός, ἐνῶ ἡ Ε.Κ. ἀποτελεῖ συνονθύλευμα διαφόρων κομμάτων μὲ ἀλληλο ἐπιβουλομένους Ἀρχηγούς. Ἀπόδειξις αἱ διενέξεις Παπανδρέου καὶ Βενιζέλου. Ἀκολούθως ἐξῆρε τὴν ἀγροτικὴν πολιτικὴν τῆς Ε.Ρ.Ε. καὶ κατέληξεν:

Ἡ Ε.Ρ.Ε. γνωρίζει ὅτι ἡ ψῆφος τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ θὰ τὴν καλέσῃ καὶ πάλιν εἰς τὴν ἐξουσίαν καὶ δὲν ἔχει συνηθίσει νὰ δίδῃ ἀνεδαφικοὺς καὶ ἀπραγματοποιήτους ὑποσχέσεις. Προτιμᾶ τὴν οὐσιαστικὴν ἀντιμετώπισιν τῶν προβλημάτων, χωρὶς νὰ προηγοῦνται ὑποσχέσεις.

Τὸ τέλος τῆς ὁμιλίας τοῦ κ. Τριανταφύλλου ἐκάλυψεν οὐρανομήκεις ζητωκραυγαὶ ὑπὲρ τοῦ κ. Καραμανλῆ καὶ τοῦ κ. Τριανταφύλλου.

ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Φορτηγὸν αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου Θηβαίου, κατοίκου Μενιδίου, παρέσυρε καὶ ἐφόνευσεν τὸν ἐπιβαίνοντα ποδηλάτου ἐργάτην Κεραμοποιείου Βασιλικοῦ Ἀλέξανδρον Καρβελᾶν, ἐτῶν 29, κάτοικον Φύλλων.

Ὁ δράστης παρεδόθη εἰς τὴν Ἀστυνομίαν Ἀθηνῶν.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον τῆς ὁδοῦ Ἁβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΝΟΜΟΥ ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἀριθ. πρωτ. 813

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Τὸ Νομαρχιακὸν Ταμεῖον Ν. Εὐβοίας προκηρύσσει μυστικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνιαίας ἐκπτώσεως ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ ἐγκεκριμένου τιμολογίου τῆς μελέτης (ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Β.Δ. Φ.Ε.Κ. 226)31-12-63) διὰ τὴν πλήρη ἐπισκευὴν καὶ ἀνακαίνισιν τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Λαμψάκου—Μπουρτζίου, προϋπολογισμοῦ μελέτης δραχμῶν ἐνεακοσίων χιλιάδων (900.000).

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 16ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)νσεως Τ.Υ.Ν. Εὐβοίας ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Β', Γ' καὶ Δ' τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιΐας.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς 2 ο)ο τῆς συνολικῆς κατὰ τὴν μελέτην προβλεπομένης δαπάνης.

Τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)νσεως Τ.Υ.Ν. Εὐβοίας κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 9)10)63

Ὁ Νομάρχης

Ὡς Πρόεδρος Ν.Τ.Ε.

Κ. ΦΑΦΟΥΤΗΣ

Εἰσαγγελεύς

Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Τὴν 17ην καὶ 20ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. θὰ διενεργηθῇ εἰς τὴν Εὔβοιαν Ἔρανος πρὸς οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ.

Ἡ βοήθεια ποὺ προσέφερε καὶ προσφέρει ὁ Ε.Ε.Σ. εἰς τοὺς πάσχοντας εἶναι ἀνεκτίμητος.

Χιλιάδες συνανθρώπων μας εὗρον τὴν σωτηρίαν των χάρις εἰς τὴν ἐπέμβασιν αὐτοῦ.

Ὅλοι ἐνισχύσατε μὲ προθυμίαν τὸν ἱερώτερον ὅλων Ἔρανον αὐτοῦ διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ θεάρεστον καὶ ἀνθρωπιστικὸν ἔργον του.

Βοηθοῦντες τὸν Ἕλληνα Ἐρυθρὸν Σταυρόν, βοηθῆτε τὴν Ἑλλάδα μας, βοηθῆτε τὸν Ἑαυτόν σας.

Ἡ ἐνίσχυσις τοῦ Ε.Ε.Σ. εἶναι Ἐθνικὸν καθῆκον.

ΕΠΙΤΕΛΕΣΘΕΝΤΑ ΕΡΓΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ ΕΠΙ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ

Μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1955 καὶ 1962 κατεβλήθησαν προσπάθειαι εἰς τὸν τομέα τῆς Γεωργίας, Κτηνοτροφίας, Δασονομίας, Ὀρεινῆς Οἰκονομίας, Ὁδοποιΐας, Λιμενικῶν καὶ Ἀντιπλημμυρικῶν Ἔργων, Κτιριακῶν (ἁρμοδιότητος Ὑπουργείου Παιδείας, Δικαιοσύνης καὶ Γεωργίας), Κοινωνικῆς Προνοίας—Ὑγείας κλπ. καὶ ἐδαπανήθη τὸ σημαντικὸν ποσὸν τῶν δραχμῶν 190.079.221.

Ἐπίσης διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἡμιτελῶν ἔργων καὶ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν νέων τοιούτων, εἰς τὸν Νομὸν Εὐβοίας, τὰ ὁποῖα ἔχουν προγραμματισθεῖ, καὶ ἀνεστάλησαν λόγῳ τῆς παραιτηθείσης Κυβερνήσεως τοῦ κ. Καραμανλῆ, προβλέπεται ἡ διάθεσις σεβαστοῦ χρηματικοῦ ποσοῦ.

Εὐβοεῖς! Ἐνισχύσατε τὸν κ. Κων. Καραμανλῆν διὰ νὰ τὰ συνεχίσῃ. Ψηφίσατε μὲ φανατισμὸν τὸν Συνδυασμὸν τῆς Ε.Ρ.Ε.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια).

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ.— Τὴν 13ην τρέχοντος μηνὸς ἐτελέσθησαν ἐνταῦθα οἱ γάμοι τῆς ἐναρέτου καὶ εὐπαιδεύτου δ)δος ΤΟΤΑΣ, προσφιλοῦς θυγατρὸς τοῦ φίλου κ. Χρήστου Μπαγουρδῆ, μετὰ τοῦ Ἀξιωματικοῦ τοῦ ΝΑΤΟ κ. TZENT CARLES.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὔχεται εἰς τὸ ζεῦγος τῶν νεονύμφων τὸν βίον εὐδαίμονα.

ΕΟΡΤΑΙ.— Κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Δημητρίου ὁ ἀνθυπασπιστὴς Χωρ)κῆς κ. Δημήτριος Τσόγκας δὲν θὰ ἑορτάσῃ οὔτε θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ.— Τὴν πρωτεύσασαν κατὰ τὸν διεξαχθέντα διαγωνισμὸν ἐνσημοπωλητριῶν τοῦ Ταχυδρομείου Χαλκίδος δ)δα Νίκην Νικολ. Μαρίνου, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει ἐγκαρδίως.

ΕΠΕΚΤΑΣΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΝ ΙΣΤΙΑΙΑΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι τὸ ἐν Ἱστιαίᾳ Ὑποκατάστημα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης προέβη ἐσχάτως εἰς τὴν χορήγησιν μεσοπροθέσμου δανείου ἐκ δραχ. 1.000.000 πρὸς τὴν Βιομηχανίαν Γεωργικῶν καὶ Ἁλιευτικῶν Προϊόντων «Η ΕΥΒΟΪΚΗ Ο.Ε.» διὰ τὴν ἐπέκτασιν τῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ἐν Ὠρεοῖς ἐργοστασίου της κονσερβοποιΐας ἁλιευτικῶν καὶ γεωργικῶν προϊόντων.

ΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ

ΑΝΤΩΝΙΟΥ Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.

ΟΔΟΣ ΝΕΟΦΥΤΟΥ 3

Παρὰ τὴν πλατεῖαν Ἐμπόρων

(Πρώην Ἐμπορικὸν Βαμβακούλα—Αἰσώπου)

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 92-93

ΕΘΝΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ

ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΑ

ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΠΙΟ ΠΟΛΛΑ

ΤΟ 1961 ΕΜΟΙΡΑΖΕ 200.000.000

ΤΟ 1962 250.000.000

Ἀπὸ τώρα 300.000.000 δρ.

ΜΕΤΡΗΤΑ ΚΑΙ ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΑ ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ ΣΤΟΥΣ ΤΥΧΕΡΟΥΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ !!

ΓΙΑ ΝΑ ΚΕΡΔΙΣΗΣ ΟΜΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ

Διευθυντής–Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
25
Ὀκτωβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 831
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.–WH: 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

ΟΧΙ!...

Τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακὴν καλοῦνται οἱ Ἕλληνες εἰς τὰς κάλπας διὰ ν' ἀποφανθοῦν ἐὰν θὰ πρέπῃ νὰ ζήσῃ ἡ Ἑλλὰς, διὰ συνεχίσῃ, βαδίζουσα, τὸν δρόμον τῶν πεπρωμένων της, ἢ νὰ ἀποθάνῃ.

Δύο παρατάξεις πρόκειται νὰ συγκρουσθοῦν κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 3ης Νοεμβρίου: Ἡ Ἐθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἕνωσις, ποὺ συμβολίζει τὴν πρόοδον καὶ τὴν ἡσυχίαν τοῦ τόπου, ἀφ' ἑνὸς, καὶ οἱ Κεντροαριστεροὶ ποὺ ἐκπροσωποῦν, ὡς ἀπεδείχθη, τὸ χάος καὶ τὴν ἀναρχίαν, ἀφ' ἑτέρου.

Πρὸ 23ων ἐτῶν, τὴν 28ην Ὀκτωβρίου 1940, ὅταν ὁ Φασισμὸς ἠπείλησε νὰ ὑποδουλώσῃ τὴν αἱματοβαφῆ χώραν μας, ἡ Ἑλλάς, τοῦ στόματος τοῦ ἀειμνήστου Ἰ. Μεταξᾶ, προέταξε τὸ ΟΧΙ.

Καὶ ἠγωνίσθη, τότε, σκληρὸν ἀγῶνα, ὡρθωθεῖσα πανίσχυρος κατὰ τοῦ ἐπιδρομέως της, προκαλέσασα τὸν θαυμασμὸν ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου.

ΟΧΙ!, θὰ πρέπῃ νὰ ἀπαντήσουν διὰ τῆς ψήφου των οἱ Ἕλληνες, στὴν ψυχὴ καὶ στὴν καρδιά, ποὺ πονοῦν τόπον των, καὶ κατὰ τὴν 3ην Νοεμβρίου, πρὸς τὸν Κομμουνισμὸν, ποὺ ἐπιδιώκει νὰ ἐντάξῃ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ σιδηροῦν παραπέτασμα.

ΟΧΙ!, θὰ πρέπῃ νὰ ἀναφωνήσουν πρὸς τὸν ἐθνικῶς ἐπικίνδυνον Ἀρχηγὸν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, ποὺ συνειργάσθη, κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1956 καὶ συνεργάζεται καὶ σήμερον μὲ τοὺς ἀπαισίους σφαγεῖς τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ποὺ ἔχουν μέσα των κλεισμένη τὴν Ἑλλάδα.

ΟΧΙ!, θὰ πρέπῃ νὰ προτάξουν πρὸς τοὺς διαβολεῖς καὶ συκοφάντας τῆς χώρας μας, ποὺ χρησιμοποιοῦν ἀπατηλὰ συνθήματα καὶ παρέχουν, ἀφειδῶς, ἀπραγματοποιήτους ὑποσχέσεις, διὰ νὰ ὑφαρπάσουν τὴν ψῆφον των, καὶ,

ΝΑΙ, θὰ πρέπῃ νὰ ἀπαντήσουν εἰς τὸν δημιουργικὸν Ἀρχηγὸν τῆς ΕΡΕ κ. Κωνσταντῖνον Καραμανλῆν, τὸ παρελθὸν τοῦ ὁποίου ἐγγυᾶται καὶ διὰ τὸ μέλλον.

Ἕλληνες! Περιβάλλετέ τον διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης σας, ψηφίζοντας μὲ φανατισμὸν, τοὺς συνδυασμοὺς τῆς ΕΡΕ. Δώσατέ του δύναμιν διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ ἀναδημιουργικὸν ἔργον του, καὶ διὰ νὰ παγιωθῇ ἡ τάξις καὶ ἡ ἀσφάλεια τῆς χώρας, ποὺ διεσαλεύθη, πρὸ ἡμερῶν, ἀπὸ τοὺς Κεντροκομμουνιστάς.

ΘΕΙΑ ΑΡΓΟΠΟΡΙΑ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἀγανακτοῦμε πολλὲς φορὲς κατὰ τοῦ Θεοῦ. Μᾶς φαίνεται πὼς κινεῖται τόσο ἀργά. Τὸν εἰδοποιοῦμε, ὅτι πεθαίνει τὸ παιδί μας, ὅτι χανόμαστε μέσα στὸ κυκεῶνα τῆς ζωῆς. Καὶ ὅμως Αὐτός, δὲν βιάζεται. Ἡ Θεία σπουδή, φαίνεται νὰναι ἀντιστρόφως ἀνάλογος πρὸς τὴν ἀνθρώπινη ἀνησυχία.

Ἂς ὑποθέσουμε ὅτι τ' ὄνομά σου εἶναι Ἰάειρος. Εἶσαι ἀρχιερεὺς –Δεσπότης. Τὸ ἱερατικό σου ἀξίωμα, νομίζεις πὼς σοῦ δίδει περισσότερα δικαιώματα εἰσόδου στὴ Παρουσία τοῦ Θεοῦ. Παρανόησις τῆς Θείας Πατρικῆς καρδιᾶς. Ἔχεις μιὰ κοροῦλα μονάκριβη. Ἀγαπημένο παιδάκι. Ἀρρώστησε. Πρόκειται νὰ πεθάνῃ. Οἱ γιατροί, δὲν σοῦ δίδουν καμμιὰ ἐλπίδα. Ἀκοῦς γιὰ Κάποιο θαυματουργὸ Δάσκαλο. Ἀξιοῖ ὅτι εἶναι Θεὸς ἐν σαρκὶ ποὺ προσωρινὰ περπατεῖ στὴ γῆ. Ἀνοίγει τὰ μάτια τῶν τυφλῶν, ἀνασταίνει τοὺς νεκρούς, ἀποκαθιστᾶ τοὺς χωλούς. Θὰ τρέξῃς ἀμέσως σ' Αὐτόν, ἂσχετο ἂν ἡ θρησκεία τῆς ὁποίας εἶσαι ἀξιωματοῦχος, Τὸν θεωρεῖ αἱρεσιάρχη. Ἐδῶ πρόκειται περὶ τῆς ζωῆς τοῦ παιδιοῦ σου. Μπροστὰ σὲ τέτοια λαχτάρα, ἐξαφανίζονται οἱ θρησκευτικὲς μικρότητες, καὶ οἱ δογματικοὶ φανατισμοί. Ἀνοίγεις τὴ καρδιά σου μπροστὰ στὸ Ναζωραῖο ἀψηφώντας τί θὰ ποῦν οἱ συνάνθρωποί σου γιὰ σένα.

Καὶ ὅμως ὁ Χριστός, δὲν τὰ σταματᾶ ὅλα, γιὰ νὰ τρέξῃ νὰ θεραπεύσῃ τὸ παιδί σου. Οὔτε μὲ τὸ λόγο Του ἐκλέγει ἐξ ἀποστάσεως, νὰ τὴν θεραπεύσῃ ὅπως ἄλλοτε τὸ ἔκαμε, κι' ὅπως θὰ μποροῦσε νὰ τὸ κάμῃ καὶ στὴ προκειμένη περίπτωσι.

Νὰ ριψοκινδυνεύσῃς τὸ θρησκευτικό σου κύρος, κι' Αὐτὸς νὰ δείξῃ τόσο λίγο ἄμεσο ἐνδιαφέρον. Γιατί αὐτὴ ἡ ἀργοπορία; Παράξενοι, εἴμαστε ἐμεῖς οἱ ἄνθρωποι πολλὲς φορές. Νομίζουμε ὅτι ὁ Θεός, περισσότερο ὀφείλει νὰ τεντώσῃ τ' Αὐτί Του, ἂν ἡ θέσις μας εἶναι ὑψηλὴ στὸ θρησκευτικὸ καὶ κοινωνικὸ κόσμο. Οἱ ἀνθρώπινες θέσεις καὶ δόξες δὲν ἐπιδροῦν κατ' ἀνάγκην ἐπάνω στὸ Θεό. Ὁ Θεὸς πολλὲς φορὲς ἀκούει τὴ φωνοῦλα τῆς φτωχῆς γρηούλας, τῆς τόσο ἁπλοϊκῆς ἀλλὰ γεμάτης πίστι. Ἡ εὔνοια τοῦ Θεοῦ, δὲν ἐξαγοράζεται μὲ τὶς ἀνθρώπινες δόξες. Στὴ πραγματικότητα, ὅσο πιὸ ἀνάξιους θεωροῦμε τοὺς ἑαυτούς μας, τόσο εὐκολώτερα κινητοποιοῦμε τὸ Θεό.

Πόση ἀπογοήτευσι θὰ αἰσθάνθηκε ὁ Ἰάειρος. Ἑβραῖος. Ἀρχισυνάγωγος. Κι' ὁ Χριστὸς Ἑβραῖος τὴν καταγωγή, ἂν καὶ αἱρεσιάρχης. Ἐπὶ τέλους λίγη προσοχὴ στοὺς ἐκκλησιαστικοὺς παράγοντας. Οἱ Ἑβραῖοι ἦσαν τόσο ὑπερήφανοι γιὰ τὸ ἔνδοξο παρελθόν των καὶ τὴν ἰδιαίτερη θεία προνομιοῦχο θέσι ποὺ κατεῖχαν. Δίκηο εἶχε κάποιος, ὅταν εἶπε πὼς «ἕκαστος ποὺ δὲν ἔχει τίποτε ἄλλο γιὰ τὸ ὁποῖο νὰ ὑπερηφανεύεται παρὰ τοὺς προπάτορές του, μοιάζει μὲ τὴν πατάτα. Τὸ μόνο καλὸ τῆς ὑπάρξεώς του εἶναι, ἐκεῖνο ποὺ εἶναι κρυμμένο κάτω ἀπὸ τὴ γῆ».

Καμμιὰ προσοχὴ δὲν ἔδειξε ὁ Χριστὸς στὴν ἱκεσία τοῦ Ἰαείρου. Οὔτε νὰ περιμένῃ τοῦ εἶπε. Ἀνάμεσα στοὺς πάμπολλους ὄχλους ποὺ Τὸν περιεστοίχιζαν, ἦταν καὶ μιὰ δύστυχη ἄρρωστη γυναῖκα. Ἄγνωστη σ' ὅλους ἴσως. Ἐπλησίασε τὸ Χριστὸ ἀπὸ πίσω. Τὸν ἄγγιξε μὲ τὸ χέρι της. Μόνο τὸ ἄκρο τοῦ Ἱματίου Του. Πόσο μεγάλη θὰ ἦταν ἡ πίστις της. Δὲν ἀπαιτοῦσε καμμιὰ προσοχὴ ἀπὸ τὸ Χριστό. «Ἐμένα τὴν ἁμαρτωλή, τὴν ἄρρωστη, τὴν ἀσήμαντη, θὰ κυττάξῃ ὁ Χριστός; Δὲν εἶμαι ἄξια. Μόνο τὸ μανδύα Του νὰ ἐγγίσω φθάνει». Τὰ κατάφερε. Δὲν ὑπάρχει ἄνθρωπος ποὺ νὰ θέλῃ νὰ πλησιάσῃ τὸ Θεό, νὰ Τὸν ἐγγίσῃ, καὶ νὰ μὴ μπορέσῃ νὰ τὸ κάμῃ. Τὴν ἀλήθεια αὐτὴ τὴν ἐπεκύρωσε ὁ ἀπόστ. Παῦλος ὁμιλῶντας στοὺς φιλοσόφους τῶν Ἀθηναίων: «Δὲν εἶναι μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν.» (Πράξεις ιζ' 28). Ἡ πίστις σου εἶναι ἀρκετὴ νὰ σὲ φέρῃ σὲ ἐπαφὴ μὲ τὸ Θεό, τὸ Δημιουργὸ τῆς γῆς. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα θὰναι γιὰ σένα ἐξίσου ἐκπληκτικὸ ὅσο καὶ γιὰ τὴ φτωχὴ αἱμορροοῦσα γυναῖκα. Θὰ ἐλευθερωθῇς ἀπὸ τὸ κακὸ τῆς ἁμαρτίας. Ὅσο πιὸ ἀνάξιο θεωρεῖς τὸν ἑαυτό σου, τόσο πιὸ ζωντανὴ καὶ ἄμεση θὰναι ἡ ἐνέργεια ἡ σωτήριος καὶ λυτρωτικὴ τοῦ Χριστοῦ πάνω σου. Τὸ συναίσθημα

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3η Σελ.

ΠΡΟΜΗΝΥΜΑΤΑ ΝΙΚΗΣ

Ἀπὸ τὰς μέχρι τοῦδε πληροφορίας, ἀπὸ τὰς ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα θριαμβευτικὰς περιοδείας τοῦ Ἐθνικοῦ ἡγέτου κ. Κων. Καραμανλῆ, δύναται νὰ λεχθῇ μετὰ βεβαιότητος ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἕνωσις ὄχι μόνον θὰ κρατήσῃ τὰς θέσεις τοῦ 1961 ἀλλὰ θὰ ἐμφανίσῃ ηὐξημένην ἐκλογικὴν δύναμιν.

Ὡς πρὸς τὴν Εὔβοιαν, προβλέπεται ὅτι ἡ ΕΡΕ θὰ συγκεντρώσει τὰ 75ο))ο τῶν ψηφορόρων τῆς ὑπαίθρου.

Ὁ κ. ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ, ὑποψήφιος βουλευτὴς τῆς ΕΡΕ περιωδεύσας τὴν βόρειον Εὔβοιαν καὶ ἐπισκεφθεὶς τὰ Λουτρὰ Αἰδηψοῦ, τὰ Γιάλτρα, τὴν Λιχάδα, τὸν Ἅγιον, τοὺς Ὠρεούς, τὴν Ἱστιαίαν καὶ τὰ χωρία τῆς περιφερείας της, τὴν Ἁγίαν Ἄνναν, τὴν Κήρυνθον τὴν Στροφυλιάν, τὴν Λίμνην, τὸ Μαντούδιον κλπ, ἐγένετο ἀντικείμενον θερμοτάτων ἐκδηλώσεων καὶ ὡμίλησεν πρὸς τοὺς κατοίκους αὐτῶν, ἀναπτύξας τὸ πρόγραμμα τῆς Ἐθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἑνώσεως.



ΑΝΤΩΝΗΣ Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ὑποψήφιος Βουλευτὴς Εὐβοίας τῆς Ε.Ρ.Ε.

Τοῦ Λαοῦ τὸν ἄγρυπνον ὀφθαλμόν,
καὶ τῶν Εὐβοέων συμπαραστάτην καὶ βοηθόν,
τὸν ἀγαπηθέντα γιὰ τὸ καλὸν τοῦ τόπου,
τὸν Τριανταφύλλου, πάντες «Σταυρώσατε».

Ἐξ ἄλλου, αἱ πρὸς τὸ Ἐκλογικὸν τουΚέντρον καταφθάνουσαι χιλιάδες ἐπιστολῶν, ἐξ ὅλης τῆς Εὐβοίας, δι' ὧν διαδηλοῦται αἱ π ρ ὸ ς τὸ πρόσωπόν του ἀφοσίωσιςκαὶ ἀγάπη τῶν ψηφόρων,μαρτυροῦν ὅτι ὁ κ Τριανταφύλλου θὰ κατσλάβῃ τὴν πρώτην θέσιν μεταξὺ τῶν ἐπιτυχόντων βουλευτῶν κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 3ης Νοεμβρίου.

Οἱ φίλοι του εἶναι τόσον ὑπερβέβαιοι, περὶ τῆς θριαμβευτικῆς ἐπιτυχίας του, ὥστε νὰ στοιχηματίζουν μὲ διαφορα χρηματικὰ ποσά.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ὁ πολύπιστος Ἀρχηγὸς τῆς Ε.Κ. κ. Παπανδρέου, κατὰ τὴν ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα περιοδείαν του, διακηρύσσει τὸ πιστεύω του, τὸ ὁποῖον δὲν φαντάζομαι νὰ πιστεύσῃ κανείς:

—«Πιστεύω, λέγει, εἰς τὴν Λαοκρατίαν».
—«Πιστεύω εἰς τὴν Δημοκρατίαν».
—«Πιστεύω εἰς τὴν Βασιλείαν».
—«Πιστεύω εἰς τὴν Δεξιάν».
—«Πιστεύω καὶ εἰς τὴν Ἀριστερὰν».
—«Πιστεύω εἰς τὸν Σοσιαλισμόν».
—«Πιστεύω εἰς τὸ Λαϊκὸν Μέτωπον».
—«Πιστεύω εἰς τὸν Συναγερμόν».
—«Πιστεύω εἰς τὸ Κέντρον».
—«Πιστεύω καὶ εἰς τὸ Ἀπόκεντρον».
—«Πιστεύω εἰς τὸν Κομμουνισμὸν καὶ πιστεύω πὼς θὰ γίνω Κυβερνήτης μὲ συνεργάτην τὸν Πασαλίδη».

—Αὐτὸ εἶναι τὸ πιστεύω τοῦ «Ἀνενδότου» ποὺ ἀδιαφορεῖ γιὰ τὸ μέλλον τῆς Ἑλλάδος.

—Ἂς διαβάσῃ, τώρα, ὁ κ. Παπανδρέου, καὶ τὸ πιστεύω τοῦ Ἕλληνος ψηφοφόρου:

—«Πιστεύω, λέγει ὁ Ἕλλην πολίτης, εἰς τὸν καλὸν Βασιλέα Παῦλο, τὸ σύμβουλον αὐτὸ τῆς Ἐθνικῆς ἑνότητος, τὸν ἐγγυώμενον τὴν ἀσφάλειαν καὶ τὴν ἡσυχίαν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπικρατείας.

—»Καὶ εἰς ἕναν κύριον Κωνσταντῖνον Καραμανλῆν, τὸν ποιητὴν τῆς «Ἐθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἑνώσεως» καὶ πάντων τῶν ἔργων, ὁρατῶν τε καὶ ἀοράτων.

—»Φῶς ἐκ φωτός, Ἀρχηγὸν ἀληθινόν, ἐξ Ἑλλήνων πτωχῶν γεννηθέντα, οὐ ποιηθέντα· ὁμοούσιον τοῖς Ἕλλησι, δι' οὗ τὰ πάντα θὰ γίνουν.

—»Τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν παρουσιασθέντα καὶ ἐν Σέρραις σαρκωθέντα καὶ σταδιοδρομήσαντα.

—»Καὶ εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, τὸ Κύριον, τὸ ζωοποιόν, τὸ ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐκπορευόμενον, ποὺ θὰ φωτίσῃ τοὺς ψηφοφόρους τῆς 3ης Νοεμβρίου νὰ ἀκολουθήσουν τὴν Ἐθνικὴν λεωφόρον τὴν ὑποδεικνυομένην καὶ λαλουμένην ὑπὸ τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς».

—»Εἰς μίαν Μεγάλην, ὁμονοοῦσαν καὶ ἔνδοξον Ἑλλάδα, τρομερὰν εἰς τοὺς ἐχθροὺς καὶ σεβαστὴν εἰς τοὺς φίλους της.

—»Ὁμολογῶ ἓν βάπτισμα εἰς τὴν «Ἐθνικοριζοσπαστικὴν κολυμβήθραν.

—» Προσδοκῶ ἀνάστασιν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀφύπνησιν τῶν παρασυρθέντων.

—»Καὶ ζωὴν καλλιτέραν τ ο ῦ μέλλοντος τῶν Ἑλλήνων. Ἀμήν».

Ζ.

Η ΚΟΛΑΣΙΣ ΕΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΩ

Ἡ λιμοκτονοῦσα Σοβιετικὴ Ἕνωσις, ἐπεκαλέσθη τὴν βοήθειαν τοῦ Καναδᾶ καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, διὰ τὴν παροχὴν σίτου, ἵνα μὴ ὁ πληθυσμός της ἀποθάνῃ ἐκ τῆς πείνης. Καὶ αἱ δύο αὐταὶ χῶραι τοῦ «Ἰμπεριαλισμοῦ», ἀνταποκρινόμεναι π ρ ὸ ς τὴν ἔκκλησιν τοῦ Κροῦτσεφ, ἔσπευσαν, ἀπὸ οἴκτον, νὰ παράσχουν τὴν βοήθειάν των.

Ἂς ἰδοῦν, λοιπόν, οἱ ὀνειροπολοῦντες τὸν Παράδεισον τῆς Ρωσσίας, τὶ κόλασις ἐπικρατεῖ ἐκεῖ καὶ ἂς κανονίσουν τὴν θέσιν των.

Ο ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Κ^ΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

θὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν Εὐβοϊκὸν Λαόν, ἀπὸ τῆς Ἑβδομαδιαίας ἀγορᾶς τῆς πόλεώς μας, τὸ Σάββατον 26ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. καὶ περὶ ὥραν 1ην μ.μ.

Δὲν θὰ πρέπει νὰ ἀπουσιάσῃ οὐδεὶς ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν συγκέντρωσιν ταύτην.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Α. Σ. Ε. & ΕΥΒΟΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΛΗΞΙΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΕΙΣ ΧΑΛΚΙΔΑ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι τὴν 30 Νοεμβρίου 1963 θέλουσι λήξει αἱ ἐργασίαι ἀλλαγῆς τῶν παλαιῶν ἐσωτερικῶν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων τῶν χρηματοδοτουμένων ὑπὸ τῆς ἡμετέρας Ἐπιχειρήσεως εἰς Χαλκίδα.

Διευκρινίζεται ὅτι πέραν τῆς ὡς ἄνω ἡμερομηνίας οὐδὲν φύλλον ἐκτιμήσεως τῶν τυχὸν εὑρισκομένων εἰσέτι εἰς χεῖρας τῶν ἠλεκτρολόγων ἐγκαταστατῶν ἢ πελατῶν θέλει γίνῃ δεκτὸν πρὸς ἐξόφλησιν ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου Γραφείου.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

✳ ΕΛΛΗΝΕΣ!

Ἂν θέλετε νὰ ζήσῃ ἡ Ἑλλάς. Ἂν ἐπιθυμῆτε τὴν ἀσφάλειαν καὶ τὴν ἡσυχίαν σας, ΜΑΥΡΙΣΑΤΕ ἀλύπητα τοὺς Συνδυασμοὺς τῶν Κεντροκομμουνιστῶν καὶ

ΨΗΦΙΣΑΤΕ τοὺς Συνδυασμοὺς τῆς «Ἐθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἑνώσεως».

ΨΗΦΙΣΑΤΕ Καραμανλῆν, ποὺ ἀποτελεῖ ἐγγύησιν διὰ τὴν πρόοδον τῆς χώρας.

● **ΣΥΜΠΟΛΙΤΑ!**

Θέλεις νὰ ἔχῃς συνέχισι τῆς Πολιτικῆς καὶ Οἰκονομικῆς σταθερότητος τοῦ τόπου;

Θέλεις ἕνα καλλίτερον μέλλον;

ΨΗΦΙΣΕ νέους ἀνθρώπους μὲ σύγχρονες ἰδέες, τὸν

ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ὑποψήφιον βουλευτὴν ΕΡΕ

● ΕΡΓΑΤΕΣ, ΕΡΓΑΤΡΙΕΣ,

Ὁ ὑποψήφιος βουλευτὴς τῆς Ε.Ρ.Ε.

ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ποὺ σᾶς ἐξυπηρέτησε ὡς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας καὶ ὑπεστήριξε τὰ αἰτήματά σας μέσα στὴ Βουλή ὡς ἀντιπρόσωπός σας, ἀξίζει ἕνα ΣΤΑΥΡΟ

Δώσατέ τον μὲ τὴν καρδιά σας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμὸν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια). Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΚΟΠΙΟΝ ΤΗΣ ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑΣ

(Τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει συνεργάτου μας κ. Θ. Θεοφανείδου)

Τὴν Κυριακὴ 29 Σεπτεμβρίου 1963 τὰ ξημερώματα, ἕνα λεωφορεῖο ποὺ εἶχε ξεκινήσῃ δύο ἡμέρες πρὶν ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολι, μὲ τριάντα ἓξ ἐκδρομεῖς, ἐστάθμευε ἐμπρὸς εἰς τὸ ξενοδοχεῖο Σεχὶρ ὁτελῆ, τῆς Νεαπόλεως Καππαδοκίας (Νέβ Σεχήρ).

Μὲ τὴν καρδιὰ πονεμένη ἀπὸ τηνάσίγητη νοσταλγία σαράντα χρόνων εἶχαν φθάσῃ ἀποβραδὺς, οἱ Νεαπολῖται, ηὗραν ἐγκάρδια ὑποδοχή, πλούσιο δεῖπνο, καθαρὰ κρεββάτια, καὶ ὅλη τὴν νύχτα στάλαζαν θερμὰ δάκρυα ἀπὸ τὰ ἀνοιχτὰ μάτια τους, γιὰ νὰ μὴ διοῦν ὄνειρο. Τὸ ὄνειρο πῶς βρίσκονταν στὴν πατρίδα τους. Αὐτὸ ἦταν πραγματικότης. Ἔστω καὶ γιὰ μιὰ μόνη μέρα. Ἀπὸ τὴν Νεάπολι καὶ ἐπειτα τὸ δρομολόγιο ἦταν γιὰ τὸ Οὔτς Χισσάρ, Ματσαὰν, Γκιορέμε, Προκόπιο, καὶ ἀπ' αὐτὴ τὴν πλευρὰ μπαίνουμε στὸ σημερινὸ Οὐργκιούπ, μὲ σημέρι. Τρεῖς θεώρατες ὀρθιες κολῶνες ἀπὸ μονοκόμματο γρανίτη, εὐθὺς ἐξ' ἀρχῆς μαρτυροῦν πῶς σ' αὐτὴ τὴν τοποθεσία ἦταν κτισμένη, ἡ Ἐκκλησία τῶν Ἑλλήνων Ὀρθοδόξων ὁ «Ἅγιος Βασίλειος. Τὰ γύρω ὅλα συντρίμματα, προκαλοῦντα κατάπληξιν καὶ οἶκτον. Καὶ πάνω ἀπὸ τὰ ἐρείπια ἀόρατα φαίνεται τὸ χέρι ποὺ ἔρριψε κάτω. Τὸ ρητὸν ἐκεῖνο «καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσι». Τὸ κέντρον τῆς πόλεως παρουσιάζει ἀρκετὰ ζωηρὴ κίνησι. Καθαρή, εὐρύχωρη πλατεῖα, κάτω ἀπὸ τὸν βράχο, ποῦ φαντάζει σὰν πύργος. ξενοδοχεῖα, καφενεῖα ἐστιατόρια, Τουριστικὰ γραφεῖα, περνοῦν ἀπὸ ἐμπρὸς μας δύο γιγάντεια λεωφορεῖα μὲ ἐπιγραφεῖς, Κολόμπο, Βομβάη, Τεχεράνη, Κωνσταντινούπολις, Βιέννη, Παρίσι—Λονδῖνο.

Ἐμεῖς προτιμοῦμε νὰ γυρίσωμε τοὺς τόπους τῆς Ἑλληνικῆς συνοικίας, καὶ ἔχοντες μαζὺ μας τὸν Μελέτιο καὶ Σοφίαν Ἀντωνιάδου, πήγαμε στὸ σπίτι Θεοδοσιάδου, προσπερνῶντας τὸν Λουτρῶνα, ποῦ σώζει τὴν τὴν ἑλληνική του ἐπιγραφή. Διασχίζοντας τὴν ἑλληνικὴ συνοικία ποῦ παρουσιάζει μόνο θεμέλια ἀπὸ μεγάλα πέτρινα σπίτια φθάνουμε στὴν Τουρκική, μὲ τὰ πυκνοκατοικημένα, καὶ γεμᾶτα παιδιὰ σοκάκια καὶ ἐκεῖ εὑρίσκομε τὸ σπίτι στὸ ὁποῖο ἁγίασε ὁ Ὅσιος Ἰωάννης ὁ Ρῶσος.

Οἱ σημερινοὶ ἰδιοκτῆται τὸ διατηροῦν θαυμάσια, ἔχοντες ἄθικτα ὅλα τὰ σκεύη καὶ τὰ ἔπιπλα τῆς ἐποχῆς. Ἡ στρωμνὴ στὴν ὁποίαν δὲν ἐκοιμᾶτο ὁ Ἅγιος, τὸ προσκέφαλο στὸ ὁποῖο δὲν ἔκλινε τὸ κεφάλι του, ἀποπνέουν ἕνα λεπτὸ ἄρωμα ὁμοιο μὲ λειβανωτό. Τόπος προσκυνήματος γιὰ ὅσους περνοῦν ἀπ' τὸ Προκόπιο.

Μὲ συντριβὴ ψυχῆς ἀφήναμε τὸ στοιχειωμένο σπίτι καὶ σὲ ἄλλη τοποθεσία τοῦ Οὐργκιούπ, ποῦ σὰν μιὰ μεγάλη ἐξέδρα, ὑπερέχει τῆς πόλεως ποὺ ἁπλώνεται ἀπὸ κάτω της, ἀναζητοῦμε τὸν περίφημο ἐκεῖνον ναό. Ἄφαντος ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς Ἕνα χαμηλὸ μονόροφο κτίριο μὲ συνεχόμενους θαλάμους καὶ μὲ ἐπιγραφὴ Σανάτ ὁ κολοῦ=Σχολὴ Τεχνῶν ἴσως θὰ θέλει νὰ πῇ ὅτι θέλουν νὰ μάθουν νὰ τὸν κάμουν καλλίτερο.

Θ. Σ. Θεοφανείδης

συν. ἐκ 1 σελ. — ΘΕΙΑ ΑΡΓΟΠΟΡΙΑ

τῆς ἀναξιότητος χαρακτηρίζει ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστο ἐκείνους ποὺ ἔχουν τὴ μεγαλύτερη πίστι καὶ τὴν ἐλευθέρα εἴσοδο στὴ Παρουσία τοῦ Θεοῦ.

Μερικοὶ Ἄγγλοι περιηγηταὶ ἐπεσκέφθησαν τὸ σπίτι τοῦ Μπετόβεν. Ἐκεῖ εἶχε ζήσει τὰ τελευταῖα του χρόνια ὁ μεγάλος μουσουργός. Ὁ ξεναγὸς καὶ φύλαξ τοῦ σπιτιοῦ τοῦ Μπετόβεν τοὺς ὡδήγησε σὲ ἕνα δωμάτιο. Σηκώνοντας τὸ κάλυμμα, τοὺς λέγει: «Αὐτὸ ἦταν τὸ πιάνο τοῦ Μπετόβεν». Μιὰ κοπέλλα μεταξὺ τῶν περιηγητῶν ἀμέσως κάθησε στὸ σκαμνὶ καὶ ἄρχησε νὰ παίζῃ μιὰ ἀπὸ τὶς σονάτες τοῦ μεγάλου καλλιτέχνη. Ἔκπληκτος καὶ σιωπηλὸς στάθηκε ὁ φύλαξ. Στὸ τέλος ἡ κοπέλλα στράφηκε στὸ φύλακα καὶ τοῦ εἶπε: «Φαντάζομαι πῶς πολλοὶ π ο ὺ ἐπισκέπτονται τὸ σπίτι ταῦ Μπετόβεν, θὰ θέλουν νὰ παίζουν στὸ πιάνο του». Νὰ σᾶς πῶ Δεσποινίς. Ὁ Πεντερέφσκι, μᾶς ἐπεσκέφθη τὸ περασμένο καλοκαίρι. Μερικοὶ ἀπὸ τοὺς φίλους του, ἤθελαν νὰ παίξῃ στὸ πιάνο τοῦ Μπετόβεν, ἐφ' ὅσον αὐτὸς ἦταν μουσουργὸς μεγάλης φήμης. Ἡ ἀπάντησίς του ὅμως ἦταν: «Ὄχι, δὲν εἶμαι ἄξιος...» Καὶ ὅμως ὁ Πεντερέφσκι, ἦταν κάτι ἐνῶ ἡ κοπέλλα περιηγήτρια δὲν ἦταν τίποτε.

Ἡ ἀργοπορία στὴ Θεία ἐνέργεια, στὴ περίπτωσι τοῦ ἀρχισυνάγωγου Ἰαείρου ἦταν γιὰ νὰ τοῦ δείξῃ ὅτι, οἱ ἔχοντες τὶς πρωτοκαθεδρίες ἐδῶ κάτω μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, δὲν τὶς ἔχουν καὶ ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ, τοῦ Ὁποίου ἡ καρδιὰ ραγίζει βλέποντας τὸ πνεῦμα τὸ ταπεινωμένο καὶ τὴ καρδιὰ τὴν συντετριμμένη. Ἄραγε, εἶναι τέτοια ἡ δικιά σου; Ἴσως ἡ ἀπαίτησίς σου διὰ τὴν ἄμεση καὶ κατὰ προτίμησιν προσοχὴ τοῦ Θεοῦ στὴν ζωή σου, νὰ εἶναι ἡ αἰτία τῆς ἀργοπορίας Του νὰ ἐνεργήσῃ. Ταπεινώσου. Ἡ ταπείνωσίς σου, θὰ κινήσῃ τὸν Θεόν, ὄχι ἡ ὑπερήφανη ἀπαίτησίς σου.

ΑΓΡΟΤΕΣ ΤΗΣ ΕΥΒΟΙΑΣ,

Τὸ παιδὶ ποὺ εἶναι βγαλμένο μέσα ἀπὸ τὰ σπλάχνα σας καὶ γνωρίζει ἀπὸ κάθε ἄλλον τὰ ἀγροτικὰ ζητήματα,

Ο ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ζητεῖ καὶ πάλιν τὴν ψῆφον σας.

ΣΤΑΥΡΩΣΑΤΕ ΤΟΝ γιὰ νὰ τὰ προωθήσῃ. Αὐτὸς ὁ νέος ἄνθρωπος ἀποτελεῖ τὴν μόνην ἐγγύησιν γιὰ σᾶς.

ΨΗΦΟΦΟΡΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ!

Ἂν θέλετε νὰ ἐπιλυθοῦν τὰ δίκαια ζητήματά σας, δῶστε ΣΤΑΥΡΟ στὸν ὑποψήφιο Βουλευτὴ τῆς Ε.Ρ.Ε.

ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Αὐτὸς ποὺ ὑπῆρξε καὶ ὑπάλληλος, ξεύρει καλὰ τὰ ζητήματα τῶν ὑπαλλήλων καὶ θὰ φροντίσῃ νὰ τὰ ἐπιλύσῃ.

Δώσατε τὴν δύναμιν.

Εἶναι, ὅπως ἀπέδειξε, ἄνθρωπος τῶν ἔργων καὶ ὄχι τῶν λόγων καὶ τῶν ὑποσχέσεων.

ΣΤΑΥΡΟ στὸν

ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Η ΕΠΕΚΤΑΣΙΣ ΤΟΥ Ι.Κ.Α. ΕΙΣ ΚΑΡΥΣΤΟΝ

Κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ τέως βουλευτοῦ Εὐβοίας καὶ ὑποψηφίου τοιούτου κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου ἐπετεύχθη ἡ ἐπέκτασις τοῦ Ι.Κ.Α. εἰς Κάρυστον.

Σχετικῶς ἀπεστάλη πρὸς τὸν κ. Δήμαρχον Καρύστου καὶ τὰ ἐκεῖ Ἐργατικὰ Σωματεῖα κλπ. τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι κατόπιν ἐνεργειῶν μου ἐπεκτάθη τὸ Ι. Κ.Α. εἰς Κάρυστον.

ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
τ. Βουλευτὴς»

ΕΥΒΟΕΙΣ,

Δῶστε τὸν ΣΤΑΥΡΟΝ τῆς προτιμήσεώς σας στὸν ὑποψήφιο τῆς Ε.Ρ.Ε.

ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ἀπέδειξε πῶς ἔχει ἀφιερωθῇ ὁλόψυχα στὴν ἐξυπηρέτησί σας. ΨΗΦΙΣΤΕ τὸν νέο Πολιτευτὴ ποὺ εἶναι γεμάτος ζωὴ καὶ σφρῖγος.

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖον τὴς ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ ἄριστος νέος καὶ ἀγαπητὸς συμπολίτης κ. Δημήτριος Χρ. Μαμίτσας, ὑπάλληλος τῆς Δ.Ε.Η. ἐν Ἀλιβερίῳ, καὶ ἡ εὐηγμένη καὶ ἐνάρετος δίνις Πόπη Δημητρ. Ζέρβα, ἐξ Αὐλωναρίου, ἀντήλλαξαν δακτύλιον ἀρραβῶνος.

Τοὺς ὑπὸ αἰσιωτέρους οἰωνοὺς μνηστευθέντας, συγχαίρω ἐγκαρδίως καὶ εὔχομαι νὰ φορέσουν σύντομα καὶ τὰ χρυσᾶ στεφάνια τοῦ γάμου.

Γεώργιος Ν. Ζωγράφος

ΠΕΝΘΗ

ΦΩΤΕΙΝΗ ΣΤ. ΔΑΣΚΑΛΟΠΟΥΛΘΥ
Ἐκ Τούζλων Κων)λεως, ἐτῶν 74

Μίαν εὐγενῆ καὶ ἐκλεκτὴν ὄντως κυρίαν τῆς πόλεώς μας, τὴν Φωτεινὴν Σταύρου Δασκαλοπούλου, προεπέμψαμεν, τὴν 22αν τρέχοντος, εἰς τὴν τελευταίαν της κατοικίαν. Μὲ αἰσθήματα ἰδιαιτέρας συμπαθείας πρὸς τὴν προσωπικότητα τῆς καλῆς αὐτῆς συμπολίτιδος ἀναπολοῦμεν τὴν πορείαν τῆς ζωῆς της. Καὶ ἡ θλῖψις καὶ ὁ οἶκτος σφίγγει ὅλων τὰς ψυχάς, τῶν ἀναλογιζομένων τὴν σκληρότητα, μὲ τὴν ὁποίαν τὴν ἔπληξε ἡ ἀδυσώπητος Μοῖρα.

Καλοκάγαθος, εὐγενική, ὡραία τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν, γόνος λευϊτικῆς οἰκογενείας, ὑπῆρξε ὄχι μόνο τὸ καύχημα τῆς ἰδίας οἰκογενείας, ἀλλὰ καὶ τὸ σέμνωμα τῆς Κοινωνίας διὰ τὰς ἀρετάς μὲ τὰς ὁποίας ἦτο στολισμένη ἡ γυναικεία προσωπικότης της. Αἱ καλωσύναι της, ἡ προσήλωσίς της πρὸς τὰς παραδόσεις τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν οἰκογενειάν της, ἀπήρτιζον τὴν ὡραίαν εἰκόνα τοῦ προσώπου της.

Ἡ ἀγάπη καὶ τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τοῦ συζύγου της καὶ τοῦ εὐπειθοῦς καὶ μονάκριβου υἱοῦτης, αἱ στοργικαὶ πρὸς αὐτὴν περιποιήσεις, δὲν ἐστάθησαν δυναταὶ νὰ ἀναχαιτήσουν τὴν ὑπονόμευσιν τῆς ὑγείας της ὑπὸ τῆς ἐπαράτου καὶ δυσαπαλλάκτου νόσου, ἡ ὁποία τὴν ὡδήγησεν πρὸς τὸν τάφον. Ἦσαν ἐν τούτοις μία ἀνακουφιστικὴ παρηγορία δι' ἐκείνην, ὅτι δὲν παρέμεινε μόνη εἰς τὴν πάλιν της μὲ τὸν θάνατον.

Ὅλοι οἱ συνοδεύσαντες μὲ ἕνα αἴσθημα σεβασμοῦ καὶ συμπόνοιας τὴν πολύκλαυστον Φωτεινὴν Δασκαλοπούλου εἰς τὸν τάφον, συνενοῦν τὰς εὐχάς των μὲ τὰς εὐχὰς τῆς Ἁγίας μας Ἐκκλησίας ὅπως ἀναπαυθῇ ἡ ψυχή της εἰς τὰς σκηνὰς τῶν Δικαίων, ἡ δὲ μνήμη της ἀοβῇ ἀλησμόνητος, αἰωνία.

Ν. Γ. Ζ.

—Μετὰ πολυώδυνον ἀσθένειαν ἐξεμέτρησεν τὴν ζωήν, εἰς ἡλικίαν 56 ἐτῶν, ἡ συμπολίτις καὶ φιλόστοργος μήτηρ Παρασκευὴ χήρα Θεμιστ. Ραλήτσου.

—Τὴν 18ην τρέχοντος ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ Ἰωάννης Τσιρόπουλος, συνταξιοῦχος τοῦ ΤΕΒΕ.

Τοὺς οἰκείους τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς καθ' οἱανδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας, ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ἀπωλείᾳ τῆς προσφιλεστάτης συζύγου καὶ μητρὸς ἡμῶν ΦΩΤΕΙΝΗΣ, εὐχαριστοῦμεν ὁλοψύχως, ἰδιαιτέρως δὲ τοὺς κ.κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου, τ. βουλευτὴν Εὐβοίας καὶ ὑποψήφιον τοιοῦτον, καὶ Δημήτρ. Σκούραν, Δήμαρχον Χαλκιδέων, διὰ τὰς συγκινητικὰς καὶ παρηγόρους ἐκδηλώσεις των.

Ἡ Οἰκογένεια:
Σταύρου Δασκαλόπουλου
Οἰνοπαντοπώλου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις, μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσαι Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διὰπᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθαι πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἡμιανώγιος οἰκία ἐκ 4 δωματίων καὶ λοιπῶν χρεωδῶν, κειμένην εἰς Συν)σμὸν Νεαπόλεως. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Διευθυντής—Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ. Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
31
Ὀκτωβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 832
Τιμή Φύλ. Δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλία Ἀφεντάκη 24

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ...

Ἕλληνες καὶ Ἑλληνίδες.

Ὅποιος θέλει καὶ τὸ σπίτι του καὶ αὐτὸς ὁ ἴδιος ν' ἀπολαύσουν ἡσυχία καὶ ἀσφάλεια, χωρὶς νὰ κινδυνεύῃ νὰ δῇ τὴ Δραχμὴ ποὺ κερδίζει νὰ χάνῃ τὴν ἀξία της. Ὅποιος θέλει πολιτική, κοινωνικὴ καὶ οἰκονομικὴ σταθερότητα, ἄς ψηφίση ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ.

Ὅποιος θέλει νὰ συνεχισθοῦν μὲ γοργὸ ρυθμὸ τὰ ἔργα ποὺ θὰ φέρουν τὸ ποτιστικὸ νερὸ στὰ χωράφια τοῦ ἀγρότη, ποὺ θὰ τὰ προφυλάξῃ ἀπὸ τὶς πλημμῦρες, ὅποιος θέλει νὰ χτισθοῦν οἱ νέες βιομηχανίες, ποὺ θὰ δώσουν δουλειὰ στὸν κόσμο καὶ ὅποιος θέλει τοὺς νέους δρόμους, τὰ νέα σπίτια, τὰ νέα ἔργα ποὺ φέρνουν στὸν τόπο χρῆμα καὶ πολιτισμό, ἄς ψηφίση ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ.

Ὅποιος καταλαίνει πὼς ὁ κομμουνισμὸς θέλει τὴν ὑποδούλωση τῆς Ἑλλάδος στοὺς ξένους καὶ πὼς, ἄν ποτὲ μᾶς καταντοῦσε, θὰ ἔφερνε τὴν οἰκονομικὴ καταστροφὴ καὶ τὴν ἐξαφάνιση τοῦ ἔθνους, ἄς ψηφίση ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ.

Ὅποιος γνωρίζει ὅτι ἕως τὴν ἡμέρα τοῦ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ εἴχαμε κατὰ μέσον ὅρο ΤΡΕΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟ καὶ ὅποιος ἀντιλαμβάνεται ὅτι τὸ ἴδιο πρόκειται νὰ συμβῇ πάλι, ἄν δώση ἀρνητικὴ ψῆφο στὴν Ἐθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἕνωση, ἄς ψηφίση ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ.

Ὅσοι πιστοί, προσέλθετε ὑπὸ τὴν κυματίζουσαν σημαίαν τῆς ΕΡΕ καὶ συντρίψατε τὴν κεφαλὴν τῆς ἐρυθρᾶς ἐχίδνης καὶ τὰς κεφαλὰς τῶν συνοδοιπόρων της.

Ο ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΕΙΝΑΙ ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΜΑΣ

Η ΦΤΩΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Γιατὶ ὁ Χριστὸς εἶπε τὴν ἱστορία τοῦ πλουσίου καὶ τοῦ Λαζάρου; Τί Τὸν ὥθησε νὰ τὴν διηγηθῇ; Πάντα ὑπάρχει κάποιος λόγος γιὰ τὸ τί λέμε καὶ τί κάμνουμε.

Τὴ λύσι τὴ βρίσκουμε στὰ ἐδάφια 13 καὶ 14 τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ ιστ'. Ὁ Χριστὸς δὲν κατεφέρετο κατὰ τοῦ πλούτου, ἀλλὰ κατὰ τῆς ἰδιοτελοῦς χρήσεώς του. Τὸ ὅτι εἶσαι πλούσιος δὲν εἶναι ἁμαρτία. Ἀλλὰ τὸ πῶς τὸν ἀπέκτησες καὶ πῶς τὸν χρησιμοποίησες, εἶναι πρᾶγμα ποὺ πρέπει πολὺ νὰ προσέξῃς. Μὰ οὔτε τὸ πῶς χρησιμοποιεῖς τὸν πλοῦτο σου εἶναι τὸ μόνο ἐνδεικτικὸ σημεῖο τοῦ ὅλου σου χαρακτῆρος. Εἶναι ὅμως ἕνα ἀπὸ τὰ ἐξωτερικὰ φαινόμενα ποὺ ἀποκαλύπτουν τὸν ἐσώκοσμό σου.

Πρόσεξε τὴ διαγωγὴ τοῦ πλουσίου τῆς ἱστορίας μας. Δὲν μᾶς λέγει, ὅτι ἔκαμε τὸ κακό, ἀλλὰ μᾶλλον ὅτι δὲν ἔκαμε τὸ καλό. Κι' αὐτό, ἔβλαψε κάποιο συνάνθρωπό του. Ὑπάρχουν ἐκεῖνοι ποὺ βλάπτουν τοὺς ἄλλους θεληματικά, κλέβοντάς τους, ὑβρίζοντάς τους κ.ο.κ. Ἀλλ' ὑπάρχουν κι' ἐκεῖνοι ποὺ ἀπολαμβάνοντες μόνοι τους ὅ,τι ἔχουν, ἀποστεροῦν τοὺς ἄλλους αὐτῆς ταύτης τῆς ζωῆς πολλὲς φορές. Ἀξιοπρόσεκτη εἶναι ἡ ἀντιπαραβολὴ τῆς καταστάσεως τῶν δύο ἀνδρῶν. Ὅπως γιὰ τὸν πλούσιο δὲν μᾶς λέγεται ὅτι ἔκαμε κάτι τὸ μεμπτὸ ἔτσι καὶ γιὰ τὸ Λάζαρο, δὲν μᾶς λέγεται ὅτι ἔκαμε κάτι τὸ ἐπαινετό. Δὲν μᾶς διδάσκει ἐδῶ ὁ Χριστὸς ὅτι ὁ πλοῦτος εἶναι ἁμαρτωλὸς καὶ ἡ πτωχεία εἶναι εὐλογημένη. Μᾶς διδάσκει ὅμως ὅτι ἡ ξένοιαστη ἀπόλαυσις τοῦ πλούτου καὶ τῆς εὐμαρείας, ἐνῶ στὸ κατῶφλι τῆς ζωῆς μας ὑπάρχει ἀφάνταστη δυστυχία, εἶναι ἀξιοθρήνητη κι' ἀξιοτιμώρητη ἁμαρτία. Ἁμαρτία εἶναι ὄχι μόνο τὸ πράττειν, ἀλλὰ καὶ τὸ μὴ πράττειν. Τὴν ἡμέρα τῆς κρίσεως ὁ Θεός, δὲν θὰ μᾶς τιμωρήσῃ, ἁπλῶς γιὰ τὸ κακὸ ποὺ κάναμε, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸ καλὸ ποὺ δὲν κάναμε. Τὸ ὅτι ὁ πλούσιος ζοῦσε ζωὴ χλιδῆς, δὲν ἦταν ἀξιοκατάκριτο ἀφ' ἑαυτοῦ, ἀλλὰ τὸ ὅτι ἠγνόησε τὴ παρουσία καὶ τὴν ἀνάγκη τοῦ πτωχοῦ Λαζάρου.

Ὁ ρόλος τοῦ Λαζάρου. Ποιὸς εἶναι; Νὰ μᾶς εἴξῃ, τί εἶδους ἄνθρωπος ἦταν ὁ πλούσιος. Οἱ πτωχοὶ εἶναι τὸ κριτήριο τῆς ἁγιότητος ἢ τῆς ἁμαρτωλότητος τοῦ πλούτου. Ἂν τοῦ ἄξιζε ἢ ὄχι ἡ βοήθεια, ἦταν ἐντελῶς ἄσχετο πρᾶγμα. Καθῆκον μας δὲν εἶναι νὰ κρίνωμε ἂν ὁ συνάνθρωπός μας, ἄξιζει νὰ βοηθηθῇ. Ἡ ἁπλῆ ἀνάγκη του μιὰ καὶ πιστοποιηθῇ, εἶναι ἀρκετὴ νὰ μᾶς κάμῃ νὰ σταματήσουμε, νὰ δοῦμε, νὰ συμπαθήσουμε, νὰ ἐνεργήσουμε·

Πολὺ λίγες ἐξωτερικὲς ἐνδείξεις τῆς Θείας εὐνοίας εἶχε ὁ Λάζαρος γιὰ τὸ ἄτομό του, κι' ὅμως δὲν φαίνεται νὰ χαλαρώθηκε ἡ πίστις του. Στὸ τέλος βρέθηκε στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ Θεοῦ. Περίεργο τὸ φαινόμενο. Οἱ πλούσιοι ποὺ θὰ ἔπρεπε γιὰ τ' ἀγαθὰ τῆς ζωῆς τους ν' ἀποδίδουν τὴ δόξα καὶ τὴν τιμὴ στὸ Θεό, δὲν τὸ κάμνουν. Οἱ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

Ο ΕΚΛΟΓΙΚΟΣ ΑΓΩΝ ΕΚΡΙΘΗ

Η ΑΠΟΘΕΩΤΙΚΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Μὲ λαϊκὰς ἐκδηλώσεις ἄνευ προηγουμένου, ὑπεδέχθη ἡ πόλις μας τὸν ἀφιχθέντα ἐνταῦθα τὴν μεσημβρίαν τοῦ παρελθόντος Σαββάτου τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Ε.Ρ.Ε.

Ὁ κ. Κων. Καραμανλῆς ὡμίλησεν ἐνώπιον χιλιάδων λαοῦ, ἀναπτύξας τὴν σημα-



σίαν τῶν ἐκλογῶν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς καὶ τὴν καλὴν χρῆσιν τῆς ψήφου.

Ὁ λαός, προσέθεσεν, ὅταν ψηφίζῃ ἐπιδιώκει κυρίως τρεῖς βασικοὺς σκοπούς: Τὴν γαλήνην καὶ τὴν ἀσφάλειαν, τὴν πολιτικὴν σταθερότητα καὶ τὴν οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν πρόοδον τῆς χώρας. Τὰ ἀγαθὰ αὐτὰ τὰ προσέφεραν αἱ Κυβερνήσεις τῆς Ε.Ρ.Ε., κατὰ τὴν τελευταίαν ὀκταετίαν. Προσέφερον δηλ. εἰς τὴν χώραν ὅ,τι δύναται νὰ ζητήσῃ ἕνας λαὸς ἀπὸ τὴν Κυβέρνησίν του.

Ἐκεῖνο δὲ ἀκριβῶς τὸ ὁποῖον θὰ κριθῇ κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς, εἶναι ἐὰν αἱ κατακτήσεις αὐταὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ τῶν τελευταίων ἐτῶν θὰ διαφυλαχθοῦν διότι πράγματι κινδυνεύουν. Καὶ κινδυνεύουν ἀπὸ τὴν ἐξαλλον πολιτικήν, τὴν ὁποίαν ἀκολουθοῦν οἱ ἀντίπαλοί μας. Διότι, ὅπως γνωρίζετε, δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ οὔτε ἀσφάλεια, οὔτε σταθερότης, οὔτε πρόοδος ἐκεῖ ὅπου δὲν λειτουργεῖ ὁμαλῶς τὸ πολίτευμα.

Πολιτικὴ Κομμουνισμοῦ

Ἡ Ἕνωσις Κέντρου, βοηθουμένη καὶ ἀπὸ τὴν ΕΔΑ ἐπὶ διετίαν τώρα ἐπιδιώκει ἐπιμόνως τὴν δημιουργίαν πολιτικῆς ἀνωμαλίας. Καὶ χρησιμοποιεῖ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν τὰς πλέον ἀπαραδέκτους μεθόδους. Πέραν τῶν ὕβρεων καὶ τῶν συκοφαντιῶν δὲν ἐδίστασε νὰ συνεργασθῇ, πότε ἐμφανῶς καὶ πότε ἀφανῶς, μὲ τὴν ἄκραν ἀριστερὰν προκειμένου νὰ ἐπιτύχῃ τὸν σκοπόν της. Καὶ διαμαρτύρεται μὲν ὑποκριτικῶς ὅταν καταγγέλλωμεν τὸ ἐθνικῶς ἀπαράδεκτον αὐτὸ παράπτωμά της, ἀλλὰ γνωρίζει καὶ ὁ τελευταῖος πολίτης ὅτι τοῦτο ἀποτελεῖ θλιβερὰν ἀλήθειαν. Εἶναι γνωστὸν ὅτι ὅλα τὰ μόνιμα συνθήματα τοῦ κομμουνισμοῦ τὰ κατέστησε πολιτικήν της. Δυσφημεῖ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τὴν καταγγέλλει ὡς ἀστυνομικὸν κρά-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΜΕ ΤΗΝ ΙΑΧΗ 'ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ, ΕΓΕΝΕΤΟ ΔΕΚΤΟΣ ΕΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ ΤΗΝ ΕΥΒΟΙΑΝ Ο ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΤΗΣ Ε. Ρ. Ε. ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ὁ ὑποψήφιος τῆς ΕΡΕ κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου περιωδεύσας ὁλόκληρον τὴν Εὔβοιαν ἐγένετο ἀντικείμενον θερμοτάτων ἐκδηλώσεων ἐκ μέρους τῶν κατοίκων. Παντοῦ ἐγένετο



ΑΝΤΩΝΗΣ Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
τ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε. ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἀπὸ τοὺς νέους πολιτευτὰς ποὺ συγκεντρώνουν τὴν ἐκτίμησιν καὶ συμπάθειαν τοῦ λαοῦ τῆς Εὐβοίας

Συμπολῖται,

Ἡ ψῆφος σας κρίνει τὸ μέλλον σας καὶ τὸ μέλλον τῆς Πατρίδος.

Ψηφίστε Ε. Ρ. Ε., τὸ κόμμα τῆς σταθερότητος καὶ τῶν Μεγάλων Ἔργων.

Ψηφίστε ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ Ἐκπροσωπεῖ τὴ νέα γενεά, γεμᾶτος ὄρεξη καὶ ζωντάνια.

Νέος αὐτός, μὲ νέες ἀρχὲς συνεχίζει τὴ μάχη τῆς προόδου τοῦ τόπου.

δεκτὸς μὲ συμπάθειαν καὶ ἀγάπην, αἱ δὲ ὁμιλίαι του, κατὰ τὰς ὁποίας ἐχρησιμοποίησε εὐπρέπειαν γλώσσης, ἐπροξένησαν εἰς τοὺς ἀκροατάς του, ἀνεξαρτήτως πολιτικῶν ἀποχρώσεων εὐχάριστον ἐντύπωσιν. Χωρὶς νὰ παρέχῃ ἀφειδῶς ἀπραγματοποιήτουςὑποσχέσεις ἀνέπτυξε τὸ συντελεσθὲν ἔργον τῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Κων. Καραμανλῆ, ὁ ὁποῖος σὺν τοῖς ἄλλοις ἀποτελεῖ σήμερα ἐγγύησιν διὰ τὴν ἡσυχίαν καὶ ἀσφάλειαν τῆς χώρας καὶ καλλίτερον μέλλον διὰ τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν. Ἀναφερόμενος εἰς τὴν Ἕνωσιν Κέντρου, ἐτόνισεν ὅτι αὕτη ἀποτελουμένη ἀπὸ μωσαϊκὸν ἀλληλοϋποβλεπομένων πολιτικῶν Ἀρχηγῶν μὲ διάφορα προγράμματα, καὶ συνεργαζομένη μὲ τὸν Κομμουνισμὸν ἀποτελεῖ κίνδυνον διὰ τὴν ἀσφάλειαν καὶ οἰκονομικὴν σταθερότητα τοῦς χώρας. Τὰ δὲ ὅπλα των ποὺ χρησιμοποιεῖ εἰς βάρος τῆς Ε.Ρ.Ε. εἶναι αἱ ἀπραγματοποίηται ὑποσχέσεις, ἡ πλαστογραφία, τὸ ψεῦδος, ἡ συκαφαντία καὶ ἡ ἀπάτη.

Ἀκολούθως ἐκάλεσεν τοὺς ἀκροατὰς του νὰ δώσουν συντριπτικὴν πλειοψηφίαν εἰς τὴν Ε.Ρ.Ε. διὰ νὰ συνεχισθῇ τὸ ἀνακοπὲν ἔργον τοῦ Ἀρχηγοῦ αὐτῆς κ. Καραμανλῆ.

Καὶ ἤδη ἀπὸ τοῦ Ἀρτεμησίου μέχρι τοῦ Καβοντόρου ἕνας ντόρος γίνεται καὶ μιὰ ἰαχὴ ἀκούεται.

—ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ!

Τοῦ ἀξίζει. Εἰργάσθη, ἐκοπίασε καὶ ἐμόχθησε διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς συμπολίτας του. Ἔπραξε ὅ,τι ἦτο ἀνθρωπίνως δυνατόν, κατὰ τὸ διάστημα τῆς βραχυτάτης θητείας του ὡς βουλευτὴς τῆς Εὐβοίας καὶ πρέπῃ τώρα, νὰ δρέψῃ τοὺς καρποὺς τοῦ μόχθου του: Σταυρὸ στὸν ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

ΣΑΤΥΡΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

Α Ν ! . .

Μὲς στὶς σκοτεινὲς δυνάμεις ποὺ [τὸ βίο μας κυβερνᾶν,
μία στέκει πάν' ἀπ' ὅλες. Ἕνα μέ- [ριο: τὸ «ἄν»!
Μονοσύλλαβη. Κανένας δὲ μπορεῖ [μ' αφτὴ νὰ παίξει.
Καί, ἀκοῦστε τί τεράστια δύναμη [ἔχει ἀφτὴ ἡ λέξη:

Δὲν θὰ πέθαινε κανένας ἂν δὲν ἤ- [τανε ὁ Χάρος.
Ἡ κυρὰ θὰ βολεβόταν ἄν δὲν ἤ- [ταν ὁ... κουμπάρος;
Ἂν δὲν ἔχομε νεράκι ἡ ἀναβροχιὰ [αἰτία.
Δὲ θὰ σβήναμε ἀπ' τὴ δίψα ἄν [δὲν ἦσαν τὰ βυτία;
Καί, ἐὰν ὁ Παπανδρέου δὲν ἐπέμε- [νε «ἀνενδότως»,
θὰ 'βγαινε ὁ Καραμανλέας τὴν Κυ- [ριακὴ πάλι πρῶτος;

Ἂν ὁ βλὰξ Ἀδὰμ τὸ μῆλο δὲν εἶ- [χε στὸ στόμα βάνει
δὲν θὰ τὴν περνάγαμε ὅλοι στὸν [Παράδεισο κοτσάνι;
Καὶ ἂν ξέρανε οἱ ἄντρες τί κακὸ [τοὺς περιμένει
ὅταν βάνουν τὴν «κουλούρα», θὰ [ὑπῆρχαν παντρεμμένοι;

Ἂν δὲν ἦταν ὁ Προφιοῦμο νὰ ὑ- [ποστῇ τοιαύτην νίλαν
κι' ἂν ἡ Κῆλερ δὲν... κουνιόταν, [θὰ κουνιόταν ὁ Μάκ—Μίλαν;
Οἱ πορτοκαλλιὲς ἂν λείπαν θὰ ὑ- [πῆρχαν πορτοκάλλια;
Καὶ θὰ εἴχαμε καπέλλα ἂν δὲν εἶ- [χαμε... κεφάλια;
Ἂν Σαρακοστὴ δὲν ἦταν θὰ 'χες [φάει τὸν Ταραμά σου;
Θὰ ὑπῆρχες, φίλτατέ μου, ἂν δὲν [ἦταν ἡ μαμμά σου;

Ἀπὸ τὴ φασκιὰ ὡς τὸν τάφο κι' [ἀπ' τὰ πρῶτα βήματά μας,
κάθε τόσο συναντᾶμε τὸ αἰώνιο [«ἐάν» μπροστά μας.
Κι' ἂν δὲν εἶχα κι' ἐγὼ μάννα—ὅ- [πως μάννα καὶ σὺ εἶχες—
θὰ γεννιόμουν, ἀναγνώστα, ν' ἀ- [σοῦ γράφω τέτοιες... τρίχες;

Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

ΑΝΑΝΕΩΣΑΤΕ
ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΣΑΣ
ΣΤΟΝ ΑΝΑΔΗΜΙΟΥΡΓΟΝ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ

ΠΥΚΝΩΣΑΤΕ
ΤΑΣ ΤΑΞΕΙΣ
ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.
ΓΙΑ ΝΑ ΖΗΣΗ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΟΔΕΥΣΗ Ο ΤΟΠΟΣ.

ΟΛΟΙ ΣΤΑΥΡΟ ΣΤΟΝ
ΑΝΤΩΝΗ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΝ ΒΟΥΛΕΥΤΗΝ
ΕΥΒΟΙΑΣ ΤΗΣ **Ε. Ρ. Ε.**

Η ΑΠΟΘΕΩΤΙΚΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

τος. Καλλιεργεῖ τὸ πνεῦμα τῆς ἀναρχίας πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν υἱοθετοῦσα τὰ κομμουνιστικὰ συνθήματα περὶ αὐτοδικίας καὶ αὐτοαμύνης. Δυσφημεῖ καὶ προσπαθεῖ νὰ κλονίσῃ τὸ ἠθικὸν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων τῆς χώρας καὶ τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας καὶ καθιστᾶ ἀνίκανον τὸ Κράτος νὰ ἀμύνεται κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ.

Καὶ ἐνῶ δι' ὅλων αὐτῶν ἐπιδιώκει τὴν δημιουργίαν ἀνωμαλίας, ὁμιλεῖ περὶ Δημοκρατίας καὶ ἐλευθερίας. Ἀλλὰ εἶναι γνωστὸν ὅτι εἰς τὴν χώραν μας δὲν ὑπάρχει ἁπλῶς Δημοκρατία, ἀλλὰ ἀσυδοσία, ὅπως προκύπτει ἀπὸ τὴν ἀνεμπόδιστον δραστηριότητα τὴν ὁποίαν ἀναπτύσσουν ἡ Ἕνωσις Κέντρου καὶ ἡ ΕΔΑ.

Ἐν τέλει ὁ κ. Καραμανλῆς ἀνεφέρθη εἰς τὸ ἔργον τῶν Κυβερνήσεών του καὶ εἰδικώτερον εἰς τὴν ἀγροτικὴν πολιτικὴν αὐτῶν, ἐπευφημούμενος συνεχῶς μὲ φρενῖτιδα ἐνθουσιασμοῦ.

Ο ΑΓΩΝ ΕΚΡΙΘΗ

Ἀπὸ τὰς μέχρι τοῦδε πληροφορίας μας, ἀπὸ ὅλην τὴν Ἑλλάδα, προκύπτει ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς Λαός, ἀναλογιζόμενος τὸ χάος καὶ τὴν ἀναρχίαν ποὺ θὰ ἐπικρατήσουν ἐὰν τυχὸν ἐπιτύχουν οἱ κεντροαριστεροί, θὰ δώσῃ συντριπτικὴν πλειοψηφίαν εἰς τὸν κ. Καραμανλῆν, διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ ἀναδημιουργικόν του ἔργον.

Πάντως δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν μετὰ πεποιθήσεως εἰς τοὺς ἀναγνώστας μας ὅτι ὁ ἀγὼν ἔχει κριθῆ ὑπὲρ τῆς ΕΡΕ.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἐθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἑνώσεως κ. Κ. Καραμανλῆς ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ τερματισμοῦ τῆς ἐπαφῆς του μετὰ τοῦ λαοῦ τῆς ὑπαίθρου, μὲ τελευταῖον σταθμὸν τὴν πόλιν τοῦ Βόλου, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ ὁλοκλήρωσις τῆς περιοδείας μου ἐνισχύει τὴν πεποίθησίν μου ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἕνωσις θὰ ἔχῃ εἰς τὴν νέαν Βουλὴν ὄχι ἁπλῶς ἀπόλυτον, ἀλλὰ ἄνετον πλειοψηφίαν».

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΤΑΞΙΑΡΧΟΥ ΜΙΧΑΗΛ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ

Τὴν προσεχῆ Παρασκευήν, 8ην ἀρξαμένου μηνὸς Νοεμβρίου, πανηγυρίζει μεγαλοπρεπῶς ὁ παρὰ τὴν συνοικίαν «Κουρέντι» τῆς Χαλκίδος νεόδμητος Ἱερὸς Ναός, ὁ τιμώμενος ἐπ' ὀνόματι τοῦ

ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ ΜΙΧΑΗΛ

Οὗτινος ἡ Ἱερὰ καὶ θαυματουργὸς Εἰκών, τὴν ὁποίαν διέσωσαν φεύγοντες ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας οἱ ἀείμνηστοι Ἀδελφοὶ Ἀσλάνη, ἐναπετέθη ἐν αὐτῷ.

Ἀφ' ἑσπέρας θὰ πραγματοποιηθῇ ἡ λιτάνευσις τῆς Ἁγίας Εἰκόνος, προεξάρχοντος τῆς Α.Σ. τοῦ Μητροπολίτου Χαλκίδος κ. κ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ, προηγουμένης τῆς Φιλαρμονικῆς τοῦ Δήμου κλπ. καὶ τῇ συμμετοχῇ ἁπάντων τῶν Ἀρχῶν τῆς πόλεως καὶ τοῦ Νομοῦ.

Προσκαλοῦνται, ὅθεν οἱ εὐσεβεῖς Χριστιανοί, οἱ τιμῶντες τὴν μνήμην τοῦ Παμμεγίστου Ταξιάρχου τῶν ἄνω Δυνάμεων Μιχαήλ, ὅπως τιμήσωσι μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των τὴν θείαν ταύτην ἑορτὴν καὶ πανήγυριν.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 1)11)63

(Τὸ Συμβούλιον τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Συλλόγου «ὁ Ἅγιος Ταξιάρχης»)

Η ΦΤΩΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

πτωχοί, οἱ ταλαιπωρημένοι, οἱ χτυπημένοι ἀπὸ τὴ ζωὴ ἀντιθέτως, ἀντὶ νὰ παραπονοῦνται στὸ Θεὸ γιὰ τὴν τύχη τους, βρίσκουν ἄφθονες αἰτίες νὰ Τὸν προσκυνοῦν καὶ Τὸν εὐγνωμονοῦν. Σὺ ἄραγε σὲ ποιὰ τάξι ἀνήκεις; Εἴτε πλούσιος εἴτε πτωχός, μὴ ξεχνᾶς ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι Ἐκεῖνος ποὺ ἐπέτρεψε ἐκεῖνο ποὺ εἶσαι καὶ θέλει ὅπως εἶσαι νὰ Τὸν πλησιάσῃς. Ὑπάρχουν πλούσιοι καὶ πτωχοὶ εὐτυχισμένοι, καὶ πλούσιοι καὶ πτωχοὶ δυστυχισμένοι. Ἡ εὐτυχία τοῦ ἀνθρώπου δὲν ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ ὅτι ἔχει ἢ δὲν ἔχει, ἀλλὰ ἀπὸ τί εἶναι. Ἂν εἶσαι Χριστιανός, πτωχὸς ἢ πλούσιος, εἶσαι μακάριος. Ἂν δὲν εἶσαι παιδὶ τοῦ Θεοῦ, διὰ τῆς προσωπικῆς διὰ πίστεως ἀποδοχῆς τοῦ Χριστοῦ ὡς Σωτῆρος, πτωχὸς ἢ πλούσιος εἶσαι κακομοίρης, ἀξιοθρήνητος. Καὶ τὸ τέλος σου θὰ εἶναι τρομερό, ἀξιοδάκρυτο.

Ὁ Λάζαρος ἐνίοτε τρεφόταν μὲ τὰ ψίχουλα ποὺ ἔπεφταν ἀπὸ τὸ τραπέζι τοῦ πλουσίου. Δὲν τοῦ τὰ ἔδιδε ὅμως οἰκειοθελῶς ὁ πλούσιος. Αὐτὸ γινόταν ἄθελά του. Οἱ μόνοι πραγματικοὶ φίλοι καὶ παρηγορηταί του, ἦσαν οἱ σκύλοι ποὺ τοῦ ἔγλυφαν τὶς πληγές. Ἀβοήθητος, ἐγκαταλελειμένος. Καὶ ὅμως ἡ πίστις του, ἀμετακίνητος, ζωντανή, ἀκεραία. Ὁ ἴδιος, εἴτε δὲν μποροῦσε, εἴτε δὲν ἤθελε, δὲν ἐδιωχνε τοὺς σκύλους ἀπὸ κοντά του.

Ἐκεῖνο ποὺ ἐχειροτέρευσε τὴ θέσι τοῦ πλουσίου ἀπέναντι στὸ Θεό, ἦταν ὅτι ὁ Λάζαρος βρισκόταν διαρκῶς στὴ πόρτα του. Δὲν ἦταν ἄγνωστός του. Δὲν χρειάστηκε νὰ πάῃ νὰ τὸν βρῇ. Τόσο κοντά του καὶ ὅμως τόσο μακρυὰ ἀπὸ τὴ ψυχή του. Πρόσεχε. Εἶσαι ὑπεύθυνος γιὰ κείνους τοὺς πτωχοὺς δυστυχισμένους συνανθρώπους σου ποὺ ζοῦν δίπλα σου. Ὅσο πιὸ γνωστοί σου εἶναι, τόσο μεγαλώνει ἡ εὐθύνη σου.

Ἄχ αὐτὸς ὁ θάνατος, τί ἰσοπεδωτὴς εἶναι... Στὸ χῶμα ρίχνει καὶ τὸν πλούσιο καὶ τὸν πτωχό. Ἴσως οὔτε κηδεία νὰ τοῦ ἔγινε τοῦ Λαζάρου. Τὸ πτῶμα του ἴσως τὸ ἔφαγαν τὰ ἴδια τὰ σκυλιὰ ποὺ τοῦ ἔλειφαν τὶς πληγὲς στὴ ζωή. Τοῦ πλουσίου ἴσως τοῦ ἔγινε πομπώδης κηδεία. Αὐτὰ ὅμως οὔτε ὠφελοῦν οὔτε βλάπτουν. Τὸ ἂν κηδεύεσαι καὶ πῶς, δὲν ἔχει τίποτε νὰ κάμῃ μὲ τὸ αἰώνιό σου κατάντημα.

Μιὰ ἀπὸ τὶς τρανώτερες ἀποδείξεις τῆς δικαιοσύνης τοῦ Θεοῦ, εἶναι ἡ αἰωνιότης—ὅτι κάτι ὑπάρχει ὕστερα ἀπὸ τούτη τὴ ζωή. Ἂν δὲν τὸ πιστεύῃς εἶσαι ἀξιολύπητος. Θὰ τὸ ἀνακαλύψῃς, ὡς ἀληθινό, ὅταν πιὰ θὰ εἶναι πολὺ ἀργά. Πόσο ἄδικο θἄταν ὁ πλούσιος τῆς Ἱστορίας μας, μὲ ὅλη τὴν γήϊνη φιλαυτία κι' ἰδιοτέλειά του, ν' ἀπελάμβανε καὶ τὸν οὐρανό. Θάνατος αἰώνιος εἶναι νὰ ζῇ κανεὶς γιὰ τὸν ἑαυτό του. Ἡ τωρινὴ φτώχεια, γίνεται μεταγενέστερος πλοῦτος, καὶ ὁ τωρινὸς πλοῦτος γίνεται μεταγενέστερη φτώχεια καὶ τυραννία. Τώρα σὺ ἀποφασίζεις τὴν αἰωνία τύχη σου. Ρίξε τὸν κύβο σου μὲ τὸν Χριστό, ποὺ ἐπτώχευσε γιὰ νὰ πλουτίσῃς τώρα κι' αἰωνίως μὲ πλοῦτο πολὺ ἀνώτερο τοῦ χρυσοῦ—πλοῦτο οὐράνιο.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑ

Τῆς Ε.Ρ.Ε.

Βογιατζῆς Γεώργιος
Κακαρᾶς Ἀντώνιος
Καλλίας Κωνσταντῖνος
Καραγκούνης Δημήτριος
Μιχαλάκης Ἀριστείδης
Παπανικολάου Νικόλαος
Τριανταφύλλου Ἀντώνιος

Τῆς Ε. Κ.

Ἀρβανιτάκης Εὐάγγελος
Βλαχοθανάσης Ἀγγελῆς
Κόλλιας Θεμιστοκλῆς
Μπουρνιᾶς Ἀπόστολος
Σέττας Νικόλαος
Στεφανίδης Μιχαὴλ

Τῶν Προοδευτικῶν

Ἀσπρογέρακας Δημήτριος
Καρλῆς Γεώργιος
Μπακόλας Κωνσταντῖνος
Παπαδιώτης Ἀθανάσιος
Ρουμπῆς Ἀθανάσιος
Τζοβλᾶς Νικόλαος

Τῆς Ε.Δ.Α.

Ἠλίας Ἰωάννης
Καθαροσπόρης Νικόλαος
Καπνίσης Παναγιώτης
Παϊραμίδης Χαράλαμπος
Τζάνος Προκόπιος
Φάλαρης Γεώργιος
Χαραγκιώνης Νικόλαος.

Μὲ ξεκούραστες μηχανὲς



ΨΗΦΙΣΤΕ ΕΡΕ

μεγαλώνουν τά κέρδη σας

Τὸ ὀρυκτέλαιο BP DIESEL S3 εἶναι μοναδικὸ γιὰ τὶς σκληρὲς συνθῆκες ὁδηγήσεως ποὺ ὑπάρχουν στὴν Ἑλλάδα, γιατὶ προστατεύει τὴν μηχανή σας ἀπὸ τὴν ὑπερβολικὴ ζέστη καὶ τὸ κρῦο, ἀπὸ τὴ σκόνη καὶ τὰ κατάλοιπα τῆς καύσεως.

Τὸ BP DIESEL S3 εἶναι ἐξαιρετικὸ ἀπορρυπαντικὸ καὶ ἐμποδίζει τὴ φθορὰ τῆς μηχανῆς ἀπὸ τὸ θεῖο ποὺ ὑπάρχει στὸ πετρέλαιο.

Ἐπιτυγχάνει τέλεια λίπανσι, διατηρεῖ καθαρὴ τὴν μηχανή, μειώνει τὴν κατανάλωσι τοῦ πετρελαίου καὶ αὐξάνει τὴν ἰσχὺ τῆς μηχανῆς τοῦ αὐτοκινήτου σας.



ΣΗΜΕΡΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΕΣ ΝΤΗΖΕΛ

BP DIESEL S3

B 121

Δ)ντής—Ὑπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
14
Νοεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 832
Τιμὴ Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἠλίας Ἀφεντάκη 24

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΤΥΜΗΓΟΡΙΑΝ

Μολονότι εἰς τὸν Συνδυασμὸν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου Εὐβοίας ὑπῆρχαν λίαν συμπαθεῖς εἰς ἡμᾶς καὶ ἱκανώτατοι ὑποψήφιοι, ἐν τούτοις ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» μὴ ἔχουσα ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν ἡγέτην αὐτῆς, ὅστις συνεμμάχησε τὸ 1956 μὲ τοὺς κομμουνιστὰς καὶ συνοδοιπορεῖ κατὰ τὰς τελευταίας ἐκλογάς μετ' αὐτῶν, ἠγωνίσθη μετὰ σθένους καὶ παρρησίας διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῆς Ε.Ρ.Ε., ἡ ὁποία, κατὰ τὴν γνώμην μας, ἀποτελεῖ ἐθνικὸν κεφάλαιον. Καὶ ἡ μὲν Εὔβοια, μὴ παρασυρθεῖσα ἀπὸ τὰς δελεαστικὰς ὑποσχέσεις τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, ἐστάθη, δι' αὐτήν, ἀπόρθητον φρούριον, ἡ δὲ ὑπόλοιπος Ἑλλὰς ὑπέκυψε κατὰπλειοψηφίαν.

Εὐχόμεθα ὅπως ἡ νέα Κυβέρνησις τοῦ κ. Παπανδρέου ἀποβῇ ἀποδοτικὴ διὰ τὸ καλὸν τοῦ τόπου καὶ ἵνα μὴ ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς μετανοήσῃ διὰ τὴν ἐτυμηγορίαν του τῆς 3ης Νοεμβρίου.

Ὁ κ. ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν τῆς 3ης Νοεμβρίου ἔφερον καὶ πάλιν 4ον, κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας, τὸν ὑποψήφιον βουλευτὴν τῆς ΕΡΕ τοῦ Συνδυασμοῦ Εὐβοίας κ. Ἀντ. Τριανταφύλλου. Μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι, ἐνῶ οἱ τρεῖς πρῶτοι ἐπιτυχόντες συνυποψήφιοι καὶ πρώην Ὑπουργοί, τοῦ ἰδίου Συνδυασμοῦ, ὑπελείφθησαν κατὰ χιλιάδας ψήφων, ἀπὸ τὴν ἐκλογὴν τῶν τοῦ 1961, οὗτος ἐσημείωσεν ἄνοδον κατὰ 3.000 ψήφους. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ μαρτυρεῖ ὅτι ὁ κ. Τριανταφύλλου κατέβαλεν ὑπεράνθρωπους προσπαθείας διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ ὅσον τοῦ ἦτο δυνατὸν τοὺς συμπολίτας του. Ἐὰν δὲ δὲν ἐπεδεικνύετο ἀχαριστία, ὡς ἀπεδείχθη, ἐκ μέρους πολλῶν παρ' αὐτοῦ ἐξυπηρετηθέντων, οὗτος θὰ ἔπρεπε νὰ εὑρίσκετο εἰς τὴν πυραμίδα τῶν ἐπιτυχόντων συναδέλφων του. Εὖγε του.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 3ης Νοεμβρίου 1963 ἐψήφισαν εἰς τὸν Νομὸν Εὐβοίας 103.337. Ἐξ αὐτῶν ἔλαβον:

Ε.Ρ.Ε.	46.950
Ε.Κ.	45.054
Ε.Δ.Α.	7.686
Κ.Π.	3.335

Ἐκ τῆς Ε.Ρ.Ε. ἐξελέγησαν οἱ κ.κ. Γ. Βογιατζῆς μὲ 10.917 σταυροὺς προτιμήσεως, Κ. Καλλίας 9.738, Ἀντ. Κακαρᾶς 8.138 καὶ Ἀντ. Τριανταφύλλου 7.815.

Ἐκ τῆς Ε.Κ. οἱ κ.κ. Εὐάγ. Ἀρβανιτάκης 12.661, Μιχ. Στεφανίδης 11.904 καὶ Ἀγ. Βλαχοθανάσης 9.128.

Ἐκ τῶν Συνδυασμῶν τῆς ΕΔΑ καὶ τῶν Προοδευτικῶν οὐδεὶς ἐξελέγη.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠ' ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗΣ

Τοῦ Αἰδεσιμολογιωτάτου Πρωτοπρεσβυτέρου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίας Παρασκευῆς κ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΒΑΛΣΑΜΗ

Νοσταλγοὶ ἱερωτάτων ἀναμνήσεων, γεννηθέντες εἰς τὸν περίβολον τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ, προσδεδεμένοι στὸ ἅρμα τῆς θύμησης, ἠξιώθημεν καὶ ἐφέτος, Χάριτι Θεία, νὰ μεταβῶμεν στὸ Ἅγιο Νησί, ἐκεῖ ὅπου ἡ Χάρις της ηὐδόκησε δι' ἐνυπνίου νὰ ἀποκαλύψῃ πρὸ 150 περίπου ἐτῶν τὴν Πάνσεπτον καὶ Ἱερωτάτην Εἰκόνα της, τὴν Ἱστορηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Ἀποστόλου Λουκᾶ.

Εἰς τὴν ἐκδρομὴν αὐτὴν μετεῖχον περὶ τοὺς 40 Χαλκιδεῖς, οἱ ὁποῖοι ὄρθρου βαθέος, τῆς 16)9)1963 συνεκεντρώθησαν ἔξω τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς Χαλκίδος, ἐνθουσιώδεις καὶ μὲ τὸν Ἱερὸν ζῆλον ζωγραφισμένον στὰς ὄψεις των, διότι ἐπὶ τέλους ὁ πόθος των νὰ μεταβοῦν στὴ Χάρι της, ἐλάμβανε σάρκα καὶ ὀστᾶ.

Ἐπεβιβάσθημεν τοῦ ὡραίου Πούλμαν τοῦ 9ου ΚΤΕΛ, τὸ ὁποῖον ὡδήγει ὁ εὐσεβὴς καὶ φιλόθρησκος κ. Γεώργιος Κυράνας καὶ μετὰ δίωρον εὑρισκόμεθα εἰς τὴν ἀποβάθραν τῆς Ἀκτῆς Τζελέπη Πειραιῶς, ὅπου κατὰ σύμπτωσιν ἐπεβιβάσθημεν τοῦ εὐσταθοῦς Ἀτμοπλοίου «Δέσποινα» τὸ ὁποῖον μετὰ προσέγγισιν εἰς τὴν Νῆσον Ἄνδρον μᾶς ὡδήγησε στὸ Λιμάνι τῆς Τήνου.

Εἶναι ἡ ὥρα 8,30' ἑσπερινὴ καὶ χάρις εἰς τὸν ἅπλετον φωτισμὸν τῆς Νήσου καὶ ἰδίως τοῦ διεσπόζοντος τῆς πόλεως Πανελληνίου Ἱδρύματος τῆς Εὐαγγελιστρίας, ἡ ὄψις εἶναι πανοραματική. Ὅλοι στὸ Καράβι ἐπάνω ἐπὶ ποδός, θαυμάζοντες, σταυροκοπούμενοι καὶ ἐπικαλούμενοι τὴν Χάριν τῆς Παντανάσσης, ἀκόμη καὶ ἐκεῖνοι ποὺ δὲν θὰ ἀπεβιβάζοντο εἰς Τῆνον, εὑρισκόμενοι σὲ διαρκῆ ἔκστασι καὶ ἀτενίζοντες τὸ πανοραματικὸν θέαμα, τὸ ὁποῖον παρουσίαζε ἡ ἐντεχνος τοποθέτησις τοῦ Ἠλεκτρικοῦ Φωτός. Καὶ ἡ ἔκστασις αὐτὴ διακόπτεται ἀπὸ τοὺς ἁρμονικοὺς καὶ γλυκοὺς ἤχους τῶν κωδώνων τῆς Παναγίας, ἐκπεμπομένους καὶ ἀγγέλοντες τὴν τέλεσιν ὁλονυκτίας, καὶ ἀφήνει τὴν θέσιν της σὲ ἕνα ἐκδηλωθέντα αὐτομάτως ἠθικὸν συναγερμόν, στὸν ὁμιλο τῶν Χαλκιδέων οἱ ὁποῖοι ἐν τῷ μεταξὺ εἶχον ἀποβιβασθῆ τοῦ «Δέσποινα» καὶ ὡδηγοῦντο κατὰ μικρὰς ὁμάδας εἰς τὸν Πάνσεπτον Ἱερὸν Ναόν της.

Ἀνείπωτα ρίγη συγκινήσεως καταλαμβάνουν ἡμᾶς ἅπαντας, ὅταν ἀνερχόμενοι τὴν μαρμαρίνην κλίμακα, ἀκούομεν ψαλλόμενον ὑπὸ τῶν καλλιφώνων καὶ ἐμμούσων Ἱεροψαλτῶν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τὸ τροπάριον: «Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ Κεφάλαιον καὶ τοῦ ἀπ' αἰῶνος μυστηρίου ἡ φανέρωσις· ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, υἱὸς ἀνθρώ που γίνεται....»

Ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ Υἱὸς ἀνθρώπων γίνεται ἐξ ἄκρας συγκαταβάσεως καὶ ἀπολύτου ἀγάπης πρὸς τὸ πλάσμα του, δι' ὃ ἐθυσιάσθη, καὶ παρέσχε τὴν ψυχὴν Αὐτοῦ λύτρον.

Ὑψηλότατοι στοχασμοὶ ἐρχόμενοι αὐθορμήτως μέσα στὸ μαγευτικὸ περιβάλλον τοῦ φωτολούστου Ἱεροῦ Ναοῦ καὶ ἐγγίζοντας τὰ ἔγκατα τῆς πονεμένης καρδιᾶς μας ἀπὸ τὴν συναίσθησι τῆς ἁμαρτωλότητός μας.

Καὶ ἤδη προσεγγίζομεν ἐκεῖ ὅπου οἱ πόδες μας ἀτενοῦν νὰ μᾶς ὁδηγήσουν ἀπὸ τὸ δέος τὸ ὁποῖον καταλαμβάνει ἡμᾶς, εὑρισκομένους ἐνώπιον τοῦ πανσέπτου Κειμηλίου τοῦ σύμπαντος Ἑλληνισμοῦ καὶ τοῦ ἡμετέρου θείου ἐνδάλματος.

Ἐπικαλούμενοι τὴν Χάριν της διὰ μυστικῶν προσευχῶν, προσερχόμεθα διὰ νὰ ἀσπασθῶμεν τὴν Ἱερὰν Εἰκόνα, βέβαιοι ὄντες ὅτι ὁ τῶν θαυμασίων Θεὸς καὶ Υἱός της, διὰ πρεσβειῶν Της, θὰ εἰσακούσῃ ταύτας καὶ θὰ ἀποδώσῃ ἑνὶ ἑκάστῳ τὸ ποθούμενον.

Ἡμερώνει ἡ 17η καὶ ὅλοι μας πάλι εὑρισκόμεθα εἰς τὸν Πάνσεπτον Ναόν της, ὅπου εὐγενεῖ φροντίδι τοῦ Ἀρχιερατικοῦ Ἐπιτρόπου Τήνου Πρωτοπρεσβυτέρου κ. Ἐλευθερίου Κορνάρου, ἐτελέσαμεν τὴν Θείαν καὶ Ἱερὰν Λειτουργίαν, ὁμιλήσαντες ἐν ἀπολύτῳ συγκινήσει πρὸς τὰ πληρώσαντα τὸν Ἱερὸν Ναὸν πλήθη, τὰ ὁποῖα κατανυγέντα ηὐχαρίστουν τὴν Μεγαλόχαρη διότι ἠξίωσεν πάντας ἡμᾶς νὰ παραστῶμεν εἰς τὴν πνευματικὴν αὐτὴν πανδαισίαν.

Ηὐχήθημεν ἐν τῇ ἐλαχιστότητί μας ὑπὲρ τοῦ Σεβασμιωτάτου πατρὸς καὶ Ἀρχιεπισκόπου Ἡμῶν Γρηγορίου καὶ τῆς ἐορταζούσης ἀδελφῆς του, ὡς καὶ ὁ παρευρισκόμενος Πατὴρ Φιλόθεος Ἡγούμενος τῆς Μονῆς Λογγοβάρδας Πάρου, ὁ ὁποῖος μοῦ ἐδήλωσε ὅτι Χάριτι θεία τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριον θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Εὔβοιαν. Καὶ οὕτως ἐν ἀπολύτῳ κατανύξει ἐτελείωσεν ἡ 17η ἡμέρα παραμονῆς μας εἰς Τῆνον.

18—9—63. Συγκέντρωσις πρωϊνὴ εἰς τὴν ἀφετηρίαν τῶν Αὐτοκινήτων Τήνου καὶ μετάβασις εἰς τὴν Ἱερὰν καὶ Σεπτὴν Μονὴν Κεχροβουνίου Τήνου, ὅπου μὲ τὴν βοήθειαν τῆς Παναγίας καὶ μὲ τὴν εὐγενῆ φροντίδα τῆς Ἁγίας Καθηγουμένης Ὁσιωτάτης Εὐπραξίας Βασιλικοῦ ἐτελέσαμεν τὸ Μυστήριον τῆς Θείας Εὐχαριστίας ὁμιλήσαντες σχετικῶς καὶ κατανυγέντες ἐν τῷ ὡραιωτάτῳ Ναῷ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου. Ἅμα τῇ λήξει τῆς Θ. Λειτουργίας εὐγενεῖ προτιμήσει τῆς Ἡγουμένης, μετέβημεν ἅπαντες εἰς τὸ Ἡγουμενεῖον καὶ ἐδέχθημεν φιλοφρόνους περιποιήσεις τῶν ἀ-

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΑΓΙΑΣΜΟΣ
Ἡ ΚΑΤΑΡΑ ΤΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ

ὑπὸ τοῦ Αἰδεσ. Εὐαγ. Ἱεροκήρυκος κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

«Πάρε, παιδί μου, καὶ δόσε μου μιὰ ἐφημερίδα.» «Δὲν μπορῶ νὰ σᾶς τὴν πωλήσω, Κύριε»— ἀπάντησε ὁ μικρὸς ἐφημεριδοπώλης. «Γιατί, παιδί μου, ἀφοῦ κρατᾶς τόσες ἐφημερίδες; Σὲ ἄκουσα, πρὸ ὀλίγου νὰ τὶς διαφημίζῃς.» «Μάλιστα, Κύριε, ἤμουν στὸ ἄλλο δρόμο ὅταν φώναζα—ἐφημερίδες..» «Δὲν μπορῶ νὰ σᾶς πουλήσω ἐφημερίδα σὲ τοῦτο τὸ τετράγωνο, Κύριε. Ἀνήκει στὸν Κουτσό. Βρίσκεται στὴν ἀρχὴ τοῦ δρόμου. Σὲ λίγο θὰ τὸν συναντήσετε.» «Ποιὸς εἶναι ὁ Κουτσὸς καὶ γιατὶ ἔχει τοῦτο τὸ τετράγωνο;» «Γιατὶ εἶναι ὁ κάλύτερος δρόμος μὲ ὅλα τὰ γραφεῖα. Κι' ἐμεῖς τ' ἄλλα παιδιά, ἀποφασίσαμε νὰ τοῦ δώσουμε τοῦτο τὸ δρόμο γιατὶ εἶναι κουτσὸς καὶ δὲν μπορεῖ νὰ τρέξῃ ὅπως τρέχουμε ἐμεῖς. Ἔχουμε συμφωνήσει ὅτι, ἂν κανεὶς πιαστῇ στὸ δρόμο τοῦ Κουτσοῦ πουλώντας ἐφημερίδες, οἱ ἄλλοι θὰ τὸν λιτσάρουν. Τώρα καταλαβαίνεται γιατὶ δὲν μπορῶ νὰ σᾶς πουλήσω ἐφημερίδα στὸ δρόμο αὐτό;» «Καὶ βέβαια. Σᾶς συγχαίρω. Φαίνεται πὼς σεῖς οἱ μικροὶ ἐφημεριδοπῶλαι, ἔχετε μιὰ μικρὴ ἀδελφότητα.» «Πρέπει, Κύριε, ὁπωσδήποτε νὰ προστατεύσουμε τὸν κουτσὸ ἀδελφό μας». Ἐκείνη τὴ στιγμή, κατέφθασε καὶ ὁ Κουτσός. Ἀφοῦ ἀγόρασε δυὸ ἐφημερίδες, ὁ Κύριος τοῦ εἶπε, «Εἶσαι εὐτυχισμένος ποὺ ἔχεις τέτοιους φίλους.» Ἦταν ἐπιχειρηματίας ὁ κύριος αὐτός. Κι' ἐνῶ προχωροῦσε γιὰ τὸ γραφεῖο του, σκεπτόταν πόσοι ἔμποροι στὴ σημερινὴ μας ἐποχή, θὰ ἤρνοῦντο νὰ πουλήσουν τὰ ἐμπορεύματά των γιὰ νὰ βοηθήσουν κάποιο ἀσθενῆ, ἀνίκανο συνάδελφό τους. Ἡ κοινωνία μας ἔχει καταντήσει φίλαυτος καὶ ἀνταγωνιστική.

Μὰ ὁ ἄνθρωπος εἶναι φύσει φίλαυτος. Καὶ τοῦτο δὲν εἶναι κατάτημα τοῦ πολιτισμοῦ μας. Εἶναι ἡ συνέπεια τῆς ἁμαρτωλῆς φύσεώς μας ποὺ ἐκληρονομήσαμε ἀπὸ τὸν Ἀδάμ. Τὴν παραβολὴ τοῦ πλουσίου γεωκτήμονος, ὁ Χριστὸς, τὴν εἶπε γιὰ νὰ καυτηριάσῃ τὴν ἰδιοτέλεια. Ἦταν τὸ ἀποτέλεσμα μιᾶς ἐρωτήσεως ποὺ Τοῦ ὑπεβλήθη ἀπὸ κάποιον ἀνάμεσα στὸν ὄχλο. Χωρὶς κἂν νὰ ξαίρει τὸν Χριστό, Τοῦ ζήτησε νὰ διατάξῃ τὸν ἀδελφό του νὰ μοιρασθῇ μαζί του τὴν κληρονομία.

Πῶς ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἐσχημάτισε τὴν ἰδέα, ὅτι αὐτὸ ἦταν δουλειὰ τοῦ Χριστοῦ, εἶναι μυστήριο. Τί δουλειὰ εἶχε ὁ Χριστὸς μὲ τὶς κληρονομίες μεταξὺ ἀδελφῶν; Ἡ ἐρώτησις τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ ἐφανέρωνε ποιὸ πρᾶγμα κατεῖχε τὴ πρώτη θέσι στὴ καρδιὰ καὶ στὴ ζωή του. Τὰ λεφτά, ἡ κληρονομία, ὄχι τοῦ ἰδίου, ἀλλὰ τοῦ ἀδελφοῦ του. Μᾶς ἐνοχλεῖ ἐκεῖνο ποὺ ἀνήκει στοὺς ἄλλους. Πιστεύουμε ὅτι μέρους του, θἄπρεπε ν' ἀνήκει σ' ἐμᾶς. Δὲν ἐπιθυμοῦμε κάποιο πνευματικὸ προτέρημα, τὴ ψυχικὴ εἰρήνη, τὴν μετὰ τοῦ Θεοῦ ἐπικοινωνία ποὺ κάποιος ἀδελφὸς μας ἔχει, ἀλλὰ μόνο τὴν ἀφθονία τῶν ὑλικῶν ἀγαθῶν.

Δὲν φαίνεται νἄταν κάτι ποὺ ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς πράγματι ἐδίκαιο οὔτο ἀπὸ τὸν ἀδελφό του. Ἂν τὸ ἐδικαιοῦτο νομίμως, ἐφ' ὅσον ἡ ὕλη γι' αὐτὸν ἦταν τὸ σπουδαιότερο πρᾶγμα τῆς ζωῆς, θὰ πήγαινε στὰ δικαστήρια, νὰ διεκδικήσῃ τὸ δίκηο του. Ἦταν φαίνεται πλεονέκτης. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Χριστὸς ἀφοῦ τοῦ εἶπε: «Ἄνθρωπε, τίς μὲ κατέστησε δικαστὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς;» ἐστράφη στὸν ὄχλο καὶ εἶπε: «Προσέχετε καὶ φυλάττεσθε ἀπὸ τῆς πλεονεξίας.» (Λουκᾶ ιβ' 15). Τὸν συγκατέλεγε ὡς πλεονέκτη τὸ κύριο αὐτό. Πλεονέκτης γιατὶ ζητοῦσε περισσότερα ἀπὸ ὅτι δικαιωματικὰ τοῦ ἀνῆκαν. Ἀπὸ τὸν Χριστὸν λοιπὸν ἦλθε νὰ ζητήσῃ ὄχι ὅτι θὰ μποροῦσε νὰ κάμῃ κάποιος δικαστής. Ζητοῦσε ἀπὸ τὸν Χριστὸ νὰ ἐξασκήσῃ τὴν πειστικότητά Του γιὰ νὰ κάμῃ τὸν ἀδελφό του νὰ δώσῃ κάτι ἀπὸ τὸ δικό του μερίδιο.

Πλεονέκτης δὲν εἶναι ἐκεῖνος ποὺ

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ὁ ἐκλογικὸς σάλος ἐκόπασε.

—Τὸ Κέντρον, ἀντὶ νὰ βρίσκεται στὸ κέντρο, μεταξύ, βηλαδή, ΕΡΕ καὶ ΕΔΑ, προβάδισε κουτσαίνοντας.

—Ἡ 11η Δεκεμβρίου θὰ μᾶς δείξῃ ποία δύναμις θάναι ἐκείνη ποὺ θὰ τὸ στηρίξῃ στὰ πόδια του γιὰ νὰ κυβερνήσῃ τὸν τόπον.

—Ἐν τῷ μεταξύ, ὁ Παπανδρέου ἔγινε, ἐπὶ τέλους, πρὸς στιγμὴ «κυβερνήτης» κι' εὐλογεῖ τὰ γένεια του.

—Ὁ Βενιζέλος, ποὺ τὸν θεωροῦσε ὡς Βελζεβούλ, ὁ νῦν Πρωθυπουργὸς ἀντὶ νὰ πάγῃ γιὰ κρουαζιέρα στὴν Βενεζουέλα διευθύνει τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν κ' ἐξορκίζει τὶς ἐξωτικὲς ποὺ ἁρμενίζουν τὴν θάλασσα.

—Ὁ Μαῦρος, μετὰ σύντονον ἀγῶνα, φρονεῖ πὼς θ' ἀσπρίσῃ μέσα στὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ.

—Ὁ Μπαλτατζῆς, θὰ χαρίσῃ τοὺς μπαλτάδες, ποὺ κατεσχέθησαν ἀπὸ τοὺς τοὺς λαθροϋλατόμους, ὡς Ὑπουργὸς Γεωργίας, διὰ νὰ συνεχίσουν τὸ ἀποψιλωτικὸν ἔργον τους εἰς τὰ λίγα δάση ποὺ ἀπέμειναν.

—Ὁ Παπασπύρου, ποὺ φόρεσε τὸ πετραχῆλι τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, θὰ δώσῃ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν στοὺς κρατουμένους «πολιτικοὺς δημοκρατικοὺς πολίτες» γιὰ νὰ μὴ γρηγοροῦν οἱ φύλακες τῶν Φυλακῶν.

—Ὁ Ἔξαρχος ποὺ διωρίσθηκε ὡς ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος Βορείου Ἑλλάδος καὶ πάσης Μακεδονίας, θὰ εὐλογῇ τὰ πλήθη τῶν πιστῶν τοῦ Κέντρου.

—Ὁ Κωστόπουλος, ποὺ τοῦ κόστισε πολὺ ἡ ἀνάθεσις, σ' αὐτὸν, τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, θὰ δημιουργήσῃ ἐσωτερικὰς κομματικὰς διαταραχὰς γιὰ νὰ καταλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν ποὺ τοῦ πρέπει.

—Ὁ Στέφανόπουλος, δὲν στεφανώθηκε ὅπως περίμενε ἤλθησε μολονότι νομίμως.

—Ὁ Τούμπας, τουμπαρίσθηκε κ' ἔμεινε ὑπουργὸς ἄνευ χαρτοφυλακείου, ἐνῶ ὁ Μητσοτάκης ἔβαλε τὴν μύτη του στὸ ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν.

—Κι' ὁ Κατσώτας, ἔκατσε στὸ περιθώριο.

—Διεγράφη ὁ βουλευτὴς Λαρίσσης τῆς ΕΡΕ Γραμματίδης γιατὶ δὲν πειθάρχισε στὶς γραμμὲς τοῦ Ἀρχηγοῦ της Καραμανλῆ.

—Λυποῦμαι γι' αὐτὴ τὴν ἀνορθογραφία ποὺ διέπραξε ὀφίλος Γραμματίδης, στὴ γραμματικὴ τοῦ κόμματός του . . .

—Τρία κόκκινα πούλμαν ἀπὸ τὴν Κοκκινιὰ, μὲ τὴν ἐνδειξη «Δημοκρατία», «Ὁ Λαμπράκης ζῇ» καὶ «1114» ποὺ ὑπέβαινον οἱ «εὐγενεῖς νέοι» τοῦ Παπανδρέου, παρήλασαν ἐκ τῆς πόλεώς μας, μὲ ὑψωμένους τοὺς γρόνθους, καὶ κατέληξαν στὴν Ἀρτάκη ποὺ τὴν ΕΡΕ ἐπότισε φαρμάκι.

—Ἐκεῖ ἀφοῦ διασκέδασαν τὰ ἐπινίκια τῆς «Δημοκρατίας» καὶ ἐχόρεψαν τὸ «Τσά—τσά», ἔκλεψαν τὸ καινούργιο μπολόβερ τοῦ μαγείρου, τοῦ Κέντρου Δαβανέλλου, Τσατσαρίδη.

—Ἂς τοὺς καμαρώνῃ ὁ Παπανδρέου, χάρις στὸν ὁποῖον ἀπέκτησαν ἀνδρείαν καὶ ἀσυδοσίαν.

Ζ.

Ἐλεύθεροι στίχοι

Γιὰ τὴν ἀγάπη

Καὶ τί δὲν θάδινα, ἀγάπη μου, γιὰ κεῖνα
τὰ χρόνια ποὺ δὲν ζήσαμε ποτέ,
ἐκεῖνα ποὺ κυλίσαν στὴ ρουτίνα,
καὶ τί δὲν θάδινα, φτωχέμου ἐαυτέ.
Καὶ τί δὲν θάδινα, ἀγάπη μου, γιὰ τότε
ποὺ γνώρισα χαρὲς παντοτεινές,
τότε ποὺ ἦταν ἕνα ὄνειρο τὸ πότε
μὰ ἔμειν' ἡ ἄμμος στὶς ἀκροθαλασσιὲς
Καὶ τί δὲν θάδινα γιὰ λίγη εὐτυχία
γιὰ λίγη ξένοιαστη καὶ ὁμορφη ζωή,
γιὰ εὐτυχία καὶ ἂς μὴν ἦταν αἰώνια
καὶ τί δὲν θάδινα νὰ ζούσαμε μαζί

Γιούλη Ζαρίφη

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Η ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ δέχεται εγγράφους προσφοράς άπ' εύθείας παρά τών ένδιαφερομένων διά τήν άγοράν ισοπέδου έκτάσεως έμβαδοῦ 25—30 στρεμμάτων κειμένης ένθεν καί ένθεν τών 'Εθνικῶν ὁδῶν 'Αθηνῶν — Χαλκίδος — 'Αλιβερίου — Αἰδηψοῦ καί έπί άκτῖνος 4,5—5 χιλιομέτρων μέ κέντρον τήν Γέφυραν Εὐρίπου διαθέτουσαν εὐχερῆ ὁδόν προσπελάσεως.

'Ενδιαφερόμενοι κάτοχοι γειτνιαζουσῶν μικροεκτάσεων δύνανται νά ὑποβάλλωσι συγκεντρωτικήν προσφοράν καλύπτουσαν ένιαῖαν τήν ὡς ἄνω ἔκτασιν.

Αἱ προσφοραί κλείσται έντός φακέλλου μέ έπιγραφήν «Προσφορά διά τήν άγοράν έκτάσεως εἰς Χαλκίδα» περιέχουσαι λεπτομερῆ περιγραφήν τῆς ἐκτάσεως ταύτης, καθορίζουσαι τό τίμημα ἀνά μ2 καί συνοδευόμεναι ὑπό προχείρου σκαριφήματος δέον ὅπως ἔχωσι κατατεθῆ μέχρι καί τῆς 13.00 μ.μ. τῆς 30ῆς Νοεμβρίου 1963 εἰς τήν κάτωθι Διεύθυνσιν:

ΔΗΜΟΣΙΑΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΝ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 30 — ΑΘΗΝΑΙ

(ΕΚ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ)

ΑΓΙΑΣΜΟΙ Ἤ ΚΑΤΑΡΑ ΤΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. ἔχει ἐργοστάσιο— φερ' εἰπεῖν—καί τό διαχειρίζεται δικαίως καί τιμίως μέ σκοπό ν' ἀπασχολήση ἄλλούς πού ἔχουν ἀνάγκη νά ἐργασθοῦν γιά νά ζήσουν. Ὁ πλοῦτος στά χέρια τοῦ φίλαυτου συσσωρευτοῦ, εἶναι κατάρα καί γιά τόν ἑαυτό του καί γιά τούς ἄλλους. Ἀλλά στά χέρια τοῦ ἀλτρουϊστῆ πού ἀποσκοπεῖ σ τ ή ν ἐπέκτασι τῶν ἐπιχειρήσεών του ὄχι γιά ἰδιοτελεῖς σκοπούς, ἀλλά γ ι ά τό κοινό ὄφελος, εἶναι εὐλογία. Στόν κόσμο μας, κάποιος πρέπει νά εἶναι ὁ ἐργοδότης καί κάποιος ὁ ἐργολήπτης. Μερικοί ἔξυπνοι πού συνίστοῦν, τήν κατάργησι τ ῶ ν δύο αὐτῶν τάξεων, τί θά εὕρισκαν ἄραγε νά τ ὰ ς ἀντικαταστήσουν; Μήπως θά μποροῦσαν ὅλοι νά γίνουν ἐργοδόται ἤ ὅλοι ἐργολῆπται; Ὑπάρχει βέβαια ὁ Κομμουνισμός, πού διατείνεται τή κατάργησι τοῦ ἐργοδότου. Ὄχι. Ἁπλῶς τ ὸ Κράτος γίνεται ὁ ἐργοδότης. Χάνεται ἡ ἀτομική πρωτοβουλία. Καί τότε ὁ ἐργάτης πέφτει πραγματικά σ' ἕνα ἀπέραντο χάος ἀπό τό ὁποῖο ἀδύνατο εἶναι νά ἀνακύψη. Γιατί ὁ ἐργοδότης, εἶναι ταυτόχρονα καί ὁ διαιτητής ὁ δικαστής. Ὁ ἐργάτης μένει ἀπροστάτευτος. Ὅ,τι ὁ Θεός μᾶς δίδει, μ ᾶ ς δίδει ὄχι ἁπλῶς γιά τ ὸ ν ἑαυτό μας, ἀλλά γιά τ ή ν ἐξυπηρέτησι τῶν ἄλλων. Ὁ πλοῦτος ὅ ἐ ν καταργεῖται Εὑρίσκεται στά χέρια εἴτε ἀτόμων εἴτε Κυβερνήσεων. Ὁ ἐκχριστιανισμός καί ἁγιασμός τῶν ἀτόμων εἶναι δυνατός, ἀλλά τῶν Κυβερνήσεων ὄχι. Ὅταν βλέπουμε τόν πλούσιο πού ταυτόχρονα εἶναι καί ἄνθρωπος ἅγιος, δέν θά ποθοῦμε τόσο τ ὸ ν πλοῦτο του, ὅσο τήν ἁγιότητά του, τ ὴ ν μή προερχομένην ἀπό τ ὸ ν πλοῦτον του, ἀλλ' ἀπό τόν Χριστόν. Ἀλλά μήπως κι' ὁ δυστυχισμένος, ταραγμένος πλούσιος δέν μπορεῖ νά δῆ κάτι πού ἀνήκει στόν πτωχό Χριστιανό, ἀλλά λείπει ἀ π ό τόν Ἰ δ ι ο παρά τά πλούτη του; Καί βέβαια. Εἶναι ἡ θεία κληρονομιά, ἡ γαλήνη τ ῆ ς ψυχῆς π ο ύ προέρχεται ἀ π ὸ τή συγχώρησι τῶν ἁμαρτιῶν καί σύνδεσι μέ τόν Δημιουργό Θεόν. Αὐτή τή κληρονομία θέλω νά ἀποκτήσης καί σύ. Μέ τή χάρι τοῦ Θεοῦ, τήν ἀπέκτησα ἐγώ διά τῆς πίστεως εἰς τόν Χριστόν. Αὐτή ἡ κληρονομία τῆς αἰωνίου ζωῆς, εἶναι διαμένουσα. Θά σοῦ εἶναι τό μεγαλύτερο ἀπόκτημα.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΧΑΜΗΛΟΤΟΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΑΓΕΤΟΠΛΗΚΤΟΥΣ ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ

Ὑπό τῆς Διοικήσεως τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐδόθη, τελευταίως, ἐντολή πρός τά κατά τόπους Ὑποκαταστήματα αὐτῆς ὅ π ω ς προβοῦν εἰς τήν ἄμεσον ἐνίσχυσιν διά μεσοπροθέσμων χαμηλοτόκων δανείων (πρός 2ο)ο ἐτησίως) τῶν κατά τόν Ἰανουάριον 1963 πληγέντων ἐκ παγετοῦ ἐλαιοκαλλιεργητῶν, διά τήν ἐκτέλεσιν ὑπό τῶν παραγῶν τῶν ἀναγκαίων ἐργασιῶν καί περιποιήσεων πρός ἀποκατάστασιν τ ῆ ς παραγωγικότητος τῶν πληγέντων ἐκ τοῦ παγετοῦ ἐ λαιοδένδρων των.

Ἐπανενίσχυσις ὑ π ὸ τῆς ΑΤΕ ἠτιολογημένως καθυστερούντων τάς ὀφειλάς των παραγωγῶν

Ὡς πληροφορούμεθα, ὑπό τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐδόθη ἐντολή πρός ἅπαντα τά Ὑποκαταστήματα αὐτῆς ὅπως ἐξετάζωσιν ἐνδελεχῶς καί μέ ὅλως ἰδιαιτέραν προσοχήν ἑκάστην περίπτωσιν καθυστεροῦντος τάς ὀφειλάς του παραγωγοῦ καί ἐφ' ὅσον διαπιστοῦται ὅτι ἡ μή ἐξόφλησις αὐτῶν ὀφείλεται εἰς πραγματικήν ἀδυναμίαν προερχομένην ἐκ δεδικαιολογημένων αἰτιῶν (ζημίαι ἐκ καιρικῶν συνθηκῶν, περονοσπόρου ἤ κλονισμός τῆς οἰκονομίας του ἐξ ἀντιξόων περιστάσεων κλπ.) προβαίνωσιν εἰς τήν ἐπανενίσχυσιν αὐτοῦ διά μετρητῶν, λιπασμάτων, σπόρων κλπ. ἵνα οὕτω παρασχεθῶσιν εἰς αὐτόν τά μέσα πρός συνέχισιν τῶν καλλιεργητικῶν προσπαθειῶν του καί ἀνόρθωσιν τῆς οἰκονομίας του.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκτάσεως 675 τ. μ. κείμενον εἰς Συνοικισμόν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Καρνάγια).
Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Ἀμπελος 7 — 10 στρεμμάτων μετά οἰκίας ἤ ἄνευ εἰς περιφέρειαν Δοκοῦ—Μύτικα—Ἁγ. Νικολάου. Σοβαρός ἀγοραστής. Τηλεφωνήσατε 5-67.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠ' ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. γίων ἀδελφῶν τῆς Μονῆς ὡς καί τῆς Ὁσιωτάτης Ἡγουμένης. Ἐν Συνεχείᾳ ἐπεσκέφθημεν τάς ὑπερόχους Ἐκκλησίας τῆς Μονῆς ὡς καί τό Ἱστορικόν Κελλί τῆς Ὁσίας Πελαγίας ἐκεῖ ὅπου ἐπανειλημμένως ἐφανερώθη(ἐν ἐγρηγόρσει) εἰς 3 συνεχεῖς Κυριακές ἡ Κυρία Θεοτόκος καί συνωμίλησεν μέ τήν Ὁσίαν διατάσσουσα αὐτήν νά μεταβῆ ἄνευ ἀναβολῆς εἰς Προεστούς καί τόν Ἐπίσκοπον Γαβριήλ διά νά ἐνεργήσουν δεόντως διά τήν ἀνεύρεσιν τῆς Ἱερᾶς Εἰκόνας της.

19—9—63. Τρίτη ἡμέρα παραμονῆς μας εἰς Τῆνον. Μετάβασις διά τῶν Ποῦλμαν εἰς χωρίον Μουντάδον, ἐξ οὗ κατάγομαι, καί τέλεσις τῆς Θ. Λειτουργίας εἰς Ἅγιον Ἰωάννην.

Μετά τήν Θείαν Λειτουργίαν ἐπεδαψιλεύθησαν ε ἰ ς πάντας τούς ἐκδρομεῖς παντοῖαι περιποιήσεις ὡς καί παράθεσις γεύματος εἰς ποικιλίαν ἐδισμάτων, τά ὁποῖα εὐγενῶς προσεφέρθησαν ὑπό τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου.

20—9—63. Τελευταία ἡμέρα παραμονῆς μας στό Ἅγιο Νησί. Ὅλοι συγκεντρού μεθα χαράματα εἰς τόν Ἱερόν Ναόν ὅπου μένομεν κατάπληκτοι πρό τοῦ παρατηρουμένου θεάματος. Ὅρμαθός ὁλόκληρος Κυριῶν ἀπό τήν καρδιά τῆς Ἀθήνας. Προσέρχεται ἀνυπόδητος, ἀψηφώντας τό πσουχτερό βοριαδάκι, διά νά προσφέρη τά τάματά του μαζί μέ τήν εὐσέβειάν του.

Εἶναι κάτι πού ὁδηγεῖ ἡμᾶς σέ βαθεῖς στοχασμούς, ἡ ἐμφάνισις τῶν συγχρόνων αὐτῶν Μυροφόρων, αἱ ὁποῖαι ἀψηφοῦσαι τάς ἐν προκειμένῳ ταλαιπωρίας καί τό πρωϊνό ψῦχος, προσῆλθον ἕνα καί μόνον πόθον ἔχοντας, τό πῶς θά κατωρθώσουν νά ξεκλειδώσουν αὐτή τήν Πύλην τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ, εἰσερχόμεναι πρῶται εἰς Αὐτόν καί ἐναποθέτουσαι τά μύρα τῆς εὐλαβείας των πρό τῆς Εἰκόνος τῆς Θεομήτορος Πίστις ζέουσα, Πίστις ἐκπληκτική, Πίστις τέλος ὑποδειγματική δι' ἡμᾶς ἅπαντας.

Ἡ πίστις αὐτή τῶν προσκυνητριῶν ἀνακαλεῖ ἐμέ εἰς τήν Τάξιν, ὁ ὁποῖος προσερχόμουν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν, διά νά τύχω τοῦ μεγάλου καί θείου εὐεργετήματος, νά σηκώσω μέ τάς βεβήλους χεῖρας μου τήν Πάνσεπτον Εἰκόνα καί νά τήν μεταφέρω ἀπό τό Κιβώτιον, εἰς τό ὁποῖον φυλάσσεται εἰς τό μεγαλοπρεπές Μαρμάρινον Εἰκονοστάσιόν Της, χωρίς νά ἔχω τήν πρόθεσιν νά ἱερουργήσω, καίτοι ἤμουν ἕτοιμος πρός τοῦτο.

Ὅταν μοῦ ἐδόθη ἡ μεγαλειώδης καί Θειαεύκαιρία νά σηκώσω τήν Πάνσεπτον Εἰκόνα καί νά ψάλω γεγονυῖα τῇ φωνῇ τό Δοξαστικόν τῶν Αἴνων τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, «Τό ἀπ' αἰῶνος Μυστήριον ἀνακαλύπτεται σήμερον, καί ὁ Υἱός τοῦ Θεοῦ Υἱός ἀνθρώπου γίνεται, ἵνα τοῦ χείρονος μεταλαβών μεταδῶ μοι τοῦ βελτίονος . . . . Εὐφραινέσθω ἡ κτίσις, χορευέτω ἡ φύσις, ὅτι Ἀρχάγγελος Παρθένῳ μετά δέους παρίσταται καί τό Χαῖρε κομίζει τῆς λύπης ἀντίθετον.»....

Ἀπόλυτον δέος κατέλαβε τήν ψυχήν μου καί ἀμέσως λαμβάνω τήν ἀπόφασιν νά ἱερουργήσω καί εἰσέρχομαι εἰς τό Ἱερόν τοῦ Ναοῦ, ὅπου οἱ Ἐφημέριοι Ἱερεῖς παρέσχον εἰς ἐμέ τήν εὐκαιρίαν νά τύχω τῆς μεγάλης ταύτης Χάριτος.

Πάλιν πλήθη κόσμου ὑπερπληροῦν τόν Ἱερόν Ναόν παραληροῦντα ἀπό θεῖον ἐνθουσιασμόν τά ὁποῖα πληροφοροῦνται ὅτι ἐφ' ὅσον ὁ Ἀρχάγγελος ἐκόμισε τό Χαῖρε εἰς τήν Ἀειπάρθενον τῆς λύπης ἀντίθετον καί ὅτι ἐφ' ὅσον διά τῆς Χαριτός της ἐξέλαμψε ἡ χαρά ἐν τῷ Κόσμῳ καί ἐξέλειπε ἐκ παραλλήλου ἡ ἀρά, δέν ἐπιτρέπεται εἰς ἡμᾶς πλέον τοὺς ἀπό τελοῦντας πιστά τέκνα τῆς Ἐκκλησίας, οὐδεμία ἀμφιβολία, ἀλλά ἀντιθέτως πίστις μεγάλη σάν γρανίτης, ἡ ὁποία θά ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τήν ἡσυχίαν, ἠρεμίαν καί γαλήνην, τήν ὁποίαν παρέχει εἰς κάθε πιστόν τέκνον τῆς Ἐκκλησίας ἡ ἐν Χριστῷ Εἰρήνη, ἡ πάντα Νοῦν ὑπερέχουσα.

Ἐφοδιασμένοι μέ τήν κατάνυξιν, τήν ὁποίαν παρέσχε εἰς ἡμᾶς ἡ Χάρις της, ἐπεστρέψαμεν εἰς Πειραιᾶ καί ἐν συνεχείᾳ εἰς Χαλκίδα γεμᾶτοι ἀπό εὐλογημένην χαράν, τήν ὁποίαν ἐσκόρπισεν ἀφειδῶς ἡ τῶν Οὐρανῶν ὑψηλοτέρα καί τῶν Χερουβίμ ἐνδοξοτέρα καί πάσης Κτίσεως τιμιωτέρα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Παρακαλοῦνται οἱ στρατεύσιμοι κλάσεως 1967 ὅπως προσέλθουν εἰς τό Τμῆμα Ἀσφαλείας Χαλκίδος ἀπό τῆς 11—11—1963 ἕως 31—12 1963 πρός λῆψιν βεβαιώσεως βάσει τῆς ὁποίας θά παρουσιασθῶσι προσεχῶς εἰς τό Σ.Ε.Ο. Πειραιῶς πρός ἐξέτασιν.

Οἱ μή παρουσιαζόμενοι εἰς τό Τμῆμα Ἀσφαλείας ἐντός τῆς τασσομένης προθεσμίας πρός λῆψιν τῆς ὡς ἄνω βεβαιώσεως θά ὑπέχωσι πρόσθετον ὑπηρεσίαν μή ἐξαγοραζομένην.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 6)11)63

Ὁ Διοικητής
τοῦ Τμήματος Ἀσφαλείας
Φωτιάδης Μιλτιάδης
Μοίραρχος

Ὁ Δ)ντής τοῦ Ε.Ι.Ρ.

Εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ μέχρι τοῦδε Δ)ντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος Ραδιοφωνίας κ. Κ. Μπαστιᾶ, διορίσθη ὑπό τῆς Κυβερνήσεως κ. Παπανδρέου ὁ κ. Ἐπαμ. Κ. Στασινόπουλος, γυναικάδελφος τοῦ βουλευτοῦ Εὐβοίας τῆς ΕΡΕ κ. Κ. Καλλία.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Οἰκόπεδα εἰς θέσιν Κοπανᾶ τῆς συνοικίας Παναγίτσα Μάνικα—Χαλκίδος καί εἰς τιμάς εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παρά τοῦ κ. Παναγιώτη Κούκουρα, Ἀβάντων 27—Τηλ. 92-71.—Χαλκίδα, καί Ἰωάννην Μπεληγιάννη, Παναγίτσα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδική ἔκτασις μετά φρέατος καί ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καί ἐπί τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ μ. Διάπδασαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρός τόν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΠΕΝΘΗ

Δημήτριος Ἀλ. Μακρῆς

Μετά βραχεῖαν νόσον ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας, ὅπου ἐνοσηλεύετο, καί ἐκηδεύθη ἐν Νέᾳ Λαμψάκῳ, ἐξ ἧς κατήγετο, τήν 7ην τρέχοντος μηνός, ὁ λίαν ἀγαπητός εἰς πάντας καί ἐξαίρετος ἐπαγγελματίας Δημήτριος Ἀλεξ. Μακρῆς. Ὁ ἀναπάντεχος θάνατός του ἔπληξε τήν οἰκογένειάν του καί ἐβύθισε εἰς πένθος βαρύ τήν κοινωνίαν τῆς Νέας Λαμψάκου καί ὅσους τυχόν τόν εἶχαν γνωρίσει.

Θλιβόμενοι εἰλικρινῶς, διότι ἀπουσιάζοντες εἰς Ἀθήνας καί μή δυναθέντες νά ἀποδώσωμεν τόν τελευταῖον ἀσπασμόν εἰς τόν μεταστάντα, μεθ' οὗ συνδεόμεθα διά πνευματικῆς συγγενείας, ἀπευθύνομεν πρός τήν σύζυγον καί τά τέκνα αὐτοῦ ὀλόψυχα συλλυπητήρια, εὐχόμενοι τήν ἐξ Ὕψους παρηγορίαν καί τήν μνήμην τοῦ ἀγαπητοῦ Δημητρίου Μακρῆ αἰωνίαν.

Οἰκογένεια: Νικ. Ζωγράφου

Δημήτριος Ἀδαμάκης

Ἕνας καλός συμπολίτης, εὐσυνείδητος ἐπαγγελματίας καί ὑποδειγματικός οἰκογενειάρχης, ὁ Δημήτριος Ἀδαμάκης, ἐγκατέλειψε αἰφνιδίως τήν πρόσκαιρον ζωήν καί ἔφυγε εἰς ἄλλους κόσμους, ἀφήσας ἀπαρηγόρητον σύζυγον καί τέκνα πρός οὕς ἀπευθύνομεν θερμά συλλυπητήρια.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Διακηρύξεως προμηθείας ὑλικῶν ὑδρεύσεως

Ὁ

Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Κοινοτήτων Κύμης διακηρύσσει ὅτι, ἐκτίθεται εἰς δημόσιον ἐπαναληπτικόν διαγωνισμόν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διά τήν προμήθειαν τῶν κάτωθι ἀμιαντοσιμεντοσωλήνων καί σιδηροσωλήνων ὑδρεύσεως τήν 30ην τοῦ μηνός Νοεμβρίου τοῦ ἔτους 1963 ἡμέραν Σάββατον καί ὥραν 9—10 π.μ. εἰς τά γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου ἐν Κύμῃ Εὐβοίας :

Ἀμιαντοσιμεντοσωλῆνες

	Φ 125	μμ..	7.000
Ἀμ.	Φ 200	»	3.800
»	Φ 250	»	2.900
Σιδ.	Φ 5''	»	400
»	Φ 6''	»	3.550
»	Φ 8''	»	10.000

Δεκτοί ἐργολάβοι προμηθευταί ἔχοντες τά ὑπό τοῦ Νόμου προβλεπόμενα προσόντα καί δικαιολογητικά.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς 2ο)ο εἰς γραμμάτιον ΓΣΜΔΕ ἤ ἐγγυητική ἐπιστολή ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης.

Προϋπολογισμός δανάνης περίπου 4.600.000

Πλείονες πληροφορίες εἰς τά γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου καί ΤΥΔΚ Νομαρχίας Εὐβοίας.

Ὁ
Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου
ΑΘΑΝΣΙΟΣ ΛΥΚΟΣ

Η ΙΑΤΡΟΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τό Ἰατρεῖον τῆς ὁδός Ἀβάντων καί Περ. Στούρου (γωνία)
Τηλέφ. 93-17

Διευθ.—Υπεύθυνος ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία: Αβάντων 42 Τηλ. 4-05
Κατοικία: Γ' Αποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
22 Νοεμβρίου 1963
Έτος 34ον
Αριθ. Φύλλου 833
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Αντ)πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.–WH: 3-4733–U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Οδός Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ηλία Αφεντάκη 24

Ο κ. ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟΥΣ ΕΚΛΟΓΕΙΣ ΤΟΥ



Ο επανεκλεγείς και υπερψηφισθείς βουλευτής Εύβοίας κ. ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Τούς άγαπητούς μου Συμπολίτας καί Συμπολίτιδας, πού μ' έτίμησαν κατά τάς προσφάτους έκλογάς καί συνετέλεσαν διά τής ψήφου των είς τήν έπανεκλογήν μου, εύχαριστώ θερμότατα καί εύγνωμόνως.

Ή κατά τρείς χιλιάδας περίπου αύξησις τών ψηφοφόρων μου κατά τήν έκλογήν τής 3ης Νοεμβρίου έ.έ., καί έντός τού βραχυτάτου χρονικού διαστήματος τής κοινοβουλευτικής μου θητείας, μού παρέχουν τήν δύναμιν καί μού δημιουργούν ύποχρεώσεις ώστε νά άναλώσω όλας μου τάς δυνάμεις πρός ίξυπηρέτησιν τών άγαπητών μου συμπολιτών καί δια τήν, έπίλυσιν τών έκκρεμών ζητημάτων τής άξίας καλλιτέρας τύχης άγαπητής μας νήσου, έν συνεργασία μετά τών έν τή Βουλή Εύβοίων συναδέλφων μου.

Τή 20)11)1963

ΑΝΤ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Βουλευτής Εύβοίας

ΟΙ ΒΟΣΚΟΤΟΠΟΙ ΤΗΣ ΣΚΥΡΟΥ

Ο βουλευτής Εύβοίας κ. Γεώργ. Βογιατζής διά τηλεγραφήματός του πρός τήν Α.Θ Π. τόν Οίκουμενικόν Πατριάρχην κ.κ. Αθηναγόραν, έζήτησεν τήν μεσολάβησιν Αύτοῦ, όπως οί άνήκοντες είς τήν κυριότητα τής Μονής Άγίας Λαύρας τοῦ Άγίου Όρους βοσκότοποι τής νήσου Σκύρου περιέλθουν, δι' έξαγοράς, είς τούς κτηνοτρόφους καί παύσουν οί μεταξύ αύτῶν καί τής έν λόγω Μονής ύφιστάμενοι άπό μακροῦ δικαστικοί άγῶνες.

Ο Πατριάρχης άπήντησεν είς τόν κ. Βογιατζήν ότι, τό ζήτημα μελετάται παρά τής οίκείας Έπιτροπής τοῦ Πατριαρχείου καί έν καιρῷ θά γνωρίση πρός αύτόν τήν άπόφασίν της.

ΟΙ ΠΑΤΑΤΟΠΑΡΑΓΩΓΟΙ ΜΑΣ

Ο συμπολίτης βουλευτής κ. Μ. Στεφανίδης διά τηλεγραφήματός του πρός τήν έφημερίδα μας γνωρίζει ότι, διαπιστώσας όλικήν σχεδόν καταστροφήν έφετεινής έσοδείας πατάτας είς τάς περιφερειας Ν. Άρτάκης, Ψαχνῶν, Καστέλλας καί Πολιτικῶν, προέβη είς τάς δεούσας ένεργείας παρά τῷ κ. Υπουργῷ Γεωργίας καί έζήτησεν τήν λήψιν προστατευτικῶν μέτρων ύπέρ τῶν παθόντων.

ΜΙΑ ΣΥΓΚΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΤΗΣ 29)10)61 & 3)11)63

Κατά τάς έκλογάς τής 29ης Όκτωβρίου 1961 τά διάφορα Κόμματα έλαβον είς τόν Νομόν Εύβοίας τάς κάτωθι ψήφους:

ΕΡΕ 50 067, Ένωσις Κέντρου καί Προοδευτικῶν 41. 970, ΠΑΜΕ 7,529.

Τά άποτελέσματα τῶν έκλογῶν τής 3ης Νοεμβρίου 1963, συμπεριλαμβανομένων καί τῶν στρατιωτικῶν καί δημοσίων ύπαλλήλων τμημάτων έχουν ώς άκολούθως:

E.P.E. 47.960, Ε·Κ. 45.563, Ε.Δ.Α. 7.709, Κ. Προοδευτικῶν 3.383.

Έκ τῶν έκλεγέντων βουλευτῶν τής E.P.E έλαβον σταυρούς προτιμήσεως:

Γ. Βογιατζής	τό	(1961)	15.328
»	»	(1963)	10.917
Α. Κακαράς	»	(1961)	11.650
»	»	(1963)	8.138
Κ. Καλλίας	»	(1961)	11.488
»	»	(1963)	9.738
Α. Τριανταφύλου	»	(1961)	4.948
»	»	(1963)	7.815

Τής Ε.Κ.—Προοδευτικῶν

Ε. Άρβανιτάκης	τό	(1961)	9.329
»	»	(1963)	12.661
Μ. Στεφανίδης	»	(1961)	7.529
»	»	(1963)	11.904
Α. Βλαχοθανάσης	»	(1961)	7.066
»	»	(1963)	9.128

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ήμιανώγιος οίκία έκ 4 δωματίων καί λοιπῶν χρεωδῶν, κειμένην είς Συν)σμόν Νεαπόλεως. Πληροφορίαι παρ' ήμῖν.

ΗΤΑΝ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΘΕΟΣ;

Ύπό τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ο Χριστός ήταν Θεός έν σαρκί ή μήπως ίσφαλμένως ήμεις πού λογιζόμεθα άκόλουθοί Του, Τόν νομίζομεν ώς τοιοῦτον; Ο Χριστι ανισμός στέκει ή πίπτει μέ τόν Χριστό. Άν δέν ήταν Θεός, ήταν άνθρωπος. Άν δέν ήταν άπλοῦς άνθρωπος, δέν θά μπορούμε νά κάμη δ,τι έκαμε. Τό τί είπε κι έκαμε, είναι πράγματα πού μπορούσε μέ άπόλυτη άξιοπιστία νά παραδεχθοῦμε ώς Ιστορικῶς βεβομένα. Ξεκινοῦμε άπό κεῖνα πού ξαίρουμε, άπό κεῖνα πού άπεδείχθησαν γιά νά φθάσουμε σέ συμπεράσματα. Τό ίδιο νά κάνουμε καί μέ τό Ιστορικό Πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ. Χριστιανισμός δέν είναι θρησκεία πού μᾶς λέγει νά πιστεύουμε χωρίς νά έρευνοῦμε. Άν είλικρινά έρευνήσης δέν μπορεῖς παρά νά πιστεύσης. Τήν έρευνα αὐτή γιά τό Χριστό, πρέπει νά τήν κάνουμε διαβάζοντας κάθε Λόγο Του καί άναλύοντας κάθε πράξι Του.

Ένας άρχοντας Τόν έπλησίασε κάποτε. Ήταν ταραγμένος, παρά τόν πλοῦτο του, παρά τή φήμη, του, παρά τήν οίκονομική καί κοινωνική έπιτυχία τής ζωῆς του.

Άπαγοητευμένος άπό τόν έπιτυχημένο έαυτό του, πῆγε ό άρχων στόν Χριστό. Τοῦ λέγει: «Διδάσκαλε άγαθέ, τί νά πράξω γιά νά κληρονομήσω ζωήν αἰώνιον; Αὐτό τοῦ Έλειπε. Αὐτό σοῦ λείπει καί σένα ίσως. Τό κενό τ ῆ ς ζωῆς σου, δέν μπορεῖ νά τό γεμίση οὔτε ή ύγεία, οὔτε τ ό χρῆμα, οὔτε ή δόξα. Μόνον ό Χριστός. Θέλω νά σέ φέρω άντιμέτωπο σ' Αὐτόν.

Πρόσεξε τήν άπάντησι τοῦ Χριστοῦ στόν άρχοντα: «Τί μέ λέγεις άγαθόν; Οὐδείς άγαθός εἰμή εἷς ὁ Θεός.» (Λουκᾶ ιη' 19). Μά δέν ήταν ό Ίδιος ό Χριστός Θεός; Γιατί τότε νά μή πῆ: «Μάλιστα εἶμαι άγαθός, έπειδή εἶμαι Θεός.» Έπομένως—λέγουν μερικοί άρνηταί τοῦ τοῦ Χριστοῦ, ὅτι δέν ήταν Θεός. Διακρίνει μεταξύ τοῦ Θεοῦ καί τοῦ Έαυτοῦ Του.

Γιατί έτσι ν' άπαντήση ό Χριστός στόν άρχοντα; Τί άραγε ένοοῦσε ό άρχων μέ τή λέξι «άγαθός» καί τί ό Χριστός; Οί λέξεις δέν έχουν άπόλυτη έννοια. Έξαρτᾶται ή σημασία τους άπό έκεῖνον πού τίς λέγει. Είναι ή έξωτερίκευσις τ ῆ ς έσωτερικῆς σκέψεως τοῦ προσφέροντος αὐτήν. Όταν ό άρχων άπεκάλεσε τόν Χριστό «άγαθόν», δέν είχε ὑπ' ὄψει του τήν άπόλυτη σημασία τῆς λέξεως. Τό άπόλυτο άνήκει στό Θεό. Τό σχετικό άνήκει στόν άνθρωπο. Έκεῖνο πού είχε στό νοῦ του ό άρχων όταν άπεκάλεσε τόν Χριστόν άγαθόν, ήταν ότι τά κατάφερε νά σηκώση τόν έαυτό του ώς άνθρωπος ύπεράνω τῶν άλλων άνθρώπων.

Άλλά έάν ή περί Χριστοῦ άντίληψίς μας είναι τέτοια, δέν πρόκειται νά πληρωθῆ τό κενό τῆς ψυχῆς καί τῆς ζωῆς μας. Δέν πρόκειται ν' άποκτήσωμε ζωήν αἰώνιον. Χριστός άνθρωπος, δέν σώζει. Άλλά Χριστός Θεός, μπορεῖ ν ά σ έ πάρη καταρακωμένο όπως σέ βρίσκει μέσα στήν άμαρτία καί νά σέ ξαναδημιουργήση σ έ καινούργιο άνθρωπο, άναγεννημένο, σεσωσμένο, άγιο.

Δέν μπορούσε ό άρχοντας, ν' άποκτήση έκεῖνο πού ήθελε, αἰώνιον ζωήν, άπλῶς προσδίδοντας τιμή άνθρώπου άγαθοῦ πρός τ ό ν Χριστόν.

Ήταν άγαθός ό Χριστός, άλλ' ή άγαθότης του ήταν θεία καί όχι άνθρώπινη. Κι' αὐτό τό έφανέρωσε ό Χριστός, μέ τήν άπάντησί Του: «Τί μέ λέγεις άγαθόν; Οὐδείς άγαθός εἰμή εἷς ὁ Θεός.» Σύ μέ λέγεις άγαθό, άλλά ἐννοεῖς άνθρωπο. Γιά ν' άποκτήσης αἰώνιο ζωή, πρέπει νά μ έ άναγνωρίσης ὡς Θεό. Ή άγαθότης Μου είναι Θεία, όχι άνθρώπινη. Ό άνθρωπος άποκτᾶ άγαθότητα άπό τή πηγή τῆς άνθρωπότητος, τόν Θεόν. Άγαθότης, είναι άναμαρτησία.

Ποτέ Του ό Χριστός, πρός άπόδειξιν τῆς άπολύτου άγαθότητός Του, τῆς άπολύτου άναμαρτησίας Του, δέν έξωμολογήθη οἱανδήποτε άμαρτίαν Του. Ήμεῖς προσευχόμεθα γιά τή συγχώρησί μας, άλλά ποτέ Του ό Χριστός. Ποτέ Του ό Χριστός, δ έ ν έξεφράσθη τήν διακοπήν τῆς μετά τοῦ Πατρός Του σχέσεως, ὡς άποτέλεσμα προσωπικῆς άμαρτίας. Πάνω στό σταυρό, άνεφώνησε, «Θεέ μου, Θεέ μου, διατί Μέ ἐγκατέλειπες, άλλ ή ἐγκατάλειψίς Του, ὠφείλετο όχι χάρις στή δικιά Του άμαρτωλότητα, άλλά στή δικιά μας. Άν είχε ό Ίδιος άμαρτία, θά ἐνδιαφέρε-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τήν 2α Σελ.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟΣ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΣ "Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ„ ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Κατέφθασεν ό χειμών καί συνεπῶς αἱ άνάγκαι τῶν πτωχῶν πολλαπλασιάζονται, άλλά καί αἱ έορταί τῶν Χριστουγέννων—Νέου Έτους πλησιάζουν.

Έσκέφθημεν άραγε πόσοι συνάνθρωποι δυστυχοῦν καί ύποφέρουν άπό διαφόρους ἐξαντλητικάς άσθενείας, ἠ πόσα παιδιά διακόπτουν τάς σπουδάς των έπειδή δέν διαθέτουν τά πρός τοῦτο οίκονομικά μέσα;

Ό ὑπό τήν Ἐπίτιμον Προεδρίαν τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κατά τό έτος 1952 ἱδρυθείς καί εὐδοκίμως λειτουργῶν Χριστιανικός Μορφωτικός καί Φιλανθρωπικός Σύλλογος «Ή Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτῆρος», πού ἔχει τήν ἕδραν του είς τήν Χαλκίδα (Νεοφύτου 17) μεταξύ άλλων, διατηρεῖ Έστίαν ἐκ τῆς ὁποίας σιτίζονται καί ἐνισχύονται μέ εἴδη καθαριότητος, ἱματισμοῦ, ὑποδήσεως, σήμερον, ἑκατόν δέκα άποροι οίκογένειαι πού ἔχουν άρρώστους, ὡς ἐπί τό πλεῖστον φυματικούς, ά δενοπαθῆ παιδιά, καρδιοπαθεῖς, καρκινοπαθεῖς, νευρασθενεῖς, τυφλούς, χωλούς, παραλύτους, άλλά καί παιδιά Στοιχειώδους, Μέσης καί Έπαγγελματικῆς Έκπαιδεύσεως. Συνάμα πληρώνονται γυναῖκας διά περιποίησιν άνικάνων άσθενῶν.

Διά νά συνεχίση καί εἰ δυνατόν νά ἐπεκτείνη τήν είς τόν φιλανθρωπικόν τομέα δραστηριότητα ό Σύλλογος, ἔχει άνάγκην ἐνισχύσεως καί δέχεται κάθε προσφοράν είς χρῆμα, εἴδη διατροφῆς, καθαριότητος, ἱματισμοῦ καί ὑποδήσεως.

Οί φιλάνθρωποι ἄς εἶναι βέβαιοι ὅτι ὁ Καλός Θεός θά εὐλογήση αὐτούς καί τούς οἰκείους των καί θά ἀνταποδώση είς αὐτούς πολλαπλασίως κάθε προσφοράν των.

Ἐγγραφῆτε τακτικοί συνδρομηταί ἠ ἐνισχύσατε ὅπως ἄλλως ἐπιθυμεῖτε.

Οί ἐν Χαλκίδι δύνανται νά διαπιστώσουν τό ἐπιτελούμενον ἔργον ἐπισκεπτόμενοι τήν Ἑστίαν ἐκ τῆς ὁποίας γίνεται ἠ διανομή τοῦ συσσιτίου μετ' ἄρτου.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 20)11)63

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ή Χαλκίδα άπέκτησε, πρό καιροῦ, κι' άλλο κέντρο διασκεδάσεως, είς τό τέρμα τῆς όδοῦ Χαϊνᾶ. —«Βιολετέρα» είναι τ' δνομά του, καί β ι ο λ ί δέν άκούγεται κοντά του.

—Χάρις όμως στό διευθυντή του κ. Β. Θαλάσση, πλέει, ό κάθε θαμῶνας του, σέ πελάγη εὐτυχίας, μέ συνοδεία μουσικῆς, καί περνᾶ ά ξέχαστες στιγμές τῆς ψεύτικης ζωῆς.

—Κ' έπειδή περί ζωῆς όμιλῶ κ α ί γράφω, παραχωρῶ τήν θέσιν μου είς τόν Ναυπλιώτη «Άητονύχη» νά συνεχίση τούς περί ζωῆς στίχους του:

—«Στή ζωή άφτή τήν πλάνα πού [κυλᾶμε λάου–λάου
τά «κατά συνθήκην ψεύδη» κυβερ [νᾶν, τοῦ Μάξ Νορντάου
Δηλαδή, σ' όλους τούς γύρω, στή [γυναίκα, στά παιδιά μας,
άλλά λέμε μέ τό στόμα κι' άλλο [κρύβει ή καρδιά μας.

*

Νά: ή Νίτσα, πού μαζί της ἔρως [μέγας σέ συνδέει
καί πού σοῦ μιλᾶ γι' άγάπη καί [δρκίζεται καί κλαίει,
ξέρεις, μέσα της, τί λέει;
—Μήν κοιτᾶς μωρέ .... μπαγάσα [πού 'χω γλύκα καί κλαψούρα.
Άς τό κατορθώσω πρῶτα νά σοῦ [βάνω «τήν κουλούρα»
άχ, μωρέ, ἄς τό κατορθώσω
άχ, καί θά σέ... διορθώσω !

*

Μά καί σύ μές στήν καρδιά σου [ξέρει τί τῆς λές, ἰρίφη;
—Μήν κοιτᾶς πού σέ κοιμίζω! Ό- [σο πού θά γίνεις νύφη
τόσο ἐγώ νά γίνω... νάνος! Ἐγώ [-ά σοῦ βάλω βέρα!
Βρέ, δέν πᾶς στό διάβολο κι άκό- [μα παραπίρα!

*

Καί στόν προϊσταμένο σου, πού «τά σίβη σου» προσφέρεις, μέσα σου τί λές, τό ξαίρεις;
—Ἄειντε, βρέ γεροξεκούτη μέ τίς [μοῦξες καί τά σάλια,
πού μέ τόν ψωρομιστό σου βρί- [σκομαι σ' άφτά τά χάλια
καί δέ βλέπω προκοπή!
πού, ταμπλᾶς νά σέ βαρίσει ἠ νά (νά πάθεις συγκοπή!

*

Γενικῶς, είς τή ζωή μας κάνουμε δ [λοι άβαρίας;.
Βλέπουμε στό καροτσάκι τή μπέ- [μπέκα τῆς κυρίας
καί φωνάζουμε ἐν τῷ άμα: «άχ, τί [νοστιμούλικο!
ἐνῶ λέμε ἐσωτίρως : «Βούλωστο, [βρέ μούλικο!»

*

Καί στήν πεθερά σου, φίλε, λές : [«καλῶς τη τή μαμᾶ !»
Ἐνῶ ψάλλεις ἐνδομύχως :
—Νά σέ πλάκωνε ἕνας τοῖχος!
Νά σέ πάταγε ἕνα Πούλμαν καί νά [σ' ἔκανε... κιμᾶ!»

*

Καί οί Βουλεφταί άκόμα, γιά νά [φτάσουμε στό θέμα,
μέ τό ψέμμα ξημερώνουν καί νυχ- [τώνουν μέ τό ψέμμα.
Συνεχῶς καί άνάως μέ τό ψέμμα [ζοῦν στά χείλια.
Τάζουνε στούς ψηφοφόρους καί λα [γούς μέ πετραχείλια
«Θά σᾶς σώσω! Θά σᾶς σώσω!», [βεβαιώνουν κραβγάς.
Ἐνῶ εἶναι γνωστό πῶς εἶναι γιά [τό πάπλωμα ὁ καβγάς».

*

—Ὡς κι' ὁ γίρω–Παπανδρέου μέ «κάνένδοτο ἀγῶνα» μάχεται γιά [τήν... μαμᾶ»,
ἐνῶ σ' ἕνα άποβλέπει, πῶς θά γί- [νῃ Κυβερνήτης
καί νά κοιμηθῆ μιά μέρα
μέ Ἑλλάδα άγκαλιά !...

*

Καί ἐγώ πού σᾶς τά γράφω, φί- [λοι, καί ἐγώ άκόμα,
άλλα σκέπτομαι στό νοῦ μου κι' [άλλα λέω μέ τό στόμα.
Λέω πῶς γιά σᾶς πεθαίνω ἐνῶ μέ [σα μου σᾶς γράφω
στά παληά μου τά παπούτσια.
Τό δηλῶ καί ὑπογράφω!»

Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

ΗΤΑΝ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΘΕΟΣ;

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

το πρωτίστως γιὰ τὴν δική Του συγχώρησι. Ὁμιλεῖ ὅμως διαρκῶς μόνον γιὰ τὸ δικό μας βάρος, γιὰ τὴ δική μας λύτρωσι.

Ὡμίλησε ὁ Χριστὸς γ ι ὰ τὴν κρίσι. Διεκήρυξε ὅτι ὅλοι θὰ κριθοῦν. Ἀλλ' ὄχι ὁ Ἴδιος. Κανεὶς ἀπὸ μᾶς, δὲν τολμοῦμε νὰ ἐξαιρέσουμε τοὺς ἑαυτούς μας ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς κρίσεως. Ξαίρουμε ὅτι εἴμεθα ἄνθρωποι. Κι' ἐκεῖνος ξαίρει πῶς εἶναι Θεός. Δὲν ὁμιλεῖ γιὰ τὸν Ἑαυτόν Του, ὡς κριθησόμενον ἀλλ' ὡς μέλλοντα νὰ κρίνῃ τοὺς πάντας. (Ἰωάννου ε' 26—27, Ματθαίου κε' 31).

Νὰ ὁ Χριστός, Στέκεται μοναδικὸς στὴν Ἱστορία·
Πῶς θὰ Τὸν ἐξηγήσῃς. Ἂν δὲν ἦταν Θεός, τί θὰ μποροῦσε νὰ ἦταν; Τὸ τί ἦταν ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὸ τί εἶπε καὶ τί ἔκαμε. Εἶναι δεδομένα Ἱστορικά. Γεννήθηκε, ὄχι ὅπως σὺ κι' ἐγώ, ἀλλ' ἐκ Παρθένου. Μεγάλωσε σὲ ἕνα ξυλουργεῖο. Ἡ σοφία Του δὲν ἦταν δανισμένη ἀπὸ τὸ ἀνθρώπινο παρελθόν. Στὰ τριάντα Του χρόνια καὶ μόνο σὲ τρία χρόνια, ἀνιστάτωσε τὸν κόσμο, τόσο ποὺ τὸν μετέβαλε ἐκ θεμελίων. Τὸν ἐκρέμασαν. Τὸν ἔθαψαν. Προσεπάθησαν νὰ Τὸν ἐκμηδενίσουν. Ἀλλὰ δὲν τὰ κατάφεραν. Ἀνέστη. Ζῇ, γιὰ νὰ κάμῃ νεκροὺς σὰν καὶ σένα, μετόχους τῆς ζωῆς Του. Ἀλλὰ πρέπει νὰ Τὸν πιστεύσῃς ὡς Θεόν. Ἀλλοιῶς ἀδυνατεῖ νὰ σὲ σώσῃ.

Ὅταν ὁ Θωμᾶς μετὰ τὴν Ἀνάστασίν Του, Τὸν ἀπεκάλεσε «Κύριον καὶ Θεόν», Ὁ Χριστὸς δὲν τὸν ἤλεγξε. Δὲν τὸν ἐδιόρθωσε. Γιατί; Διότι ἦταν ἐκεῖνο ποὺ ὁ Θωμᾶς ὡμολόγησε. Μιὰ τέτοια ὁμολογία πίστεως, ἀπευθυνομένη ἐκ μέρους σου πρὸς Αὐτόν, θὰ σὲ σώσῃ, θὰ σοῦ δώσῃ καὶ σένα ζωὴ αἰώνιο.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—. Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἃ ς γ ρ ά ψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματοθυρὶς 387, Ἀθῆναι.

ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΑΚΥΡΑ ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΑ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε.

Ἐπὶ 110.000 ψηφοδελτίων τῶν στρατιωτικῶν καὶ δημοσίων ὑπαλλήλων, τὰ 22.000 ἀθεωρήθησαν ἄκυρα. Καὶ τοῦτο διότι δὲν ἔφερον τὴν ὑπογραφὴν τῶν δικαστικῶν ἀντιπροσώπων!

Ὡς δὲ πληροφορούμεθα πολλαὶ χιλιάδες ψηφοδελτίων τῆς Ε.Ρ.Ε., τῶν πολιτικῶν τμημάτων, καθ' ἅπασαν τὴν χώραν, ἐκρίθησαν ἄκυρα. Κατόπιν τούτου ὁ Ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ κ. Καραμανλῆς διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τοὺς βουλευτὰς τοῦ Κόμματος ἔδωκεν ἐντολὴν ὅπως ἐλέγξωσι εἰς τὰ κατὰ τόπους Πρωτοδικεῖα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀκύρων ψηφοδελτίων εἰς βάρος τῆς ΕΡΕ καὶ ἀναφέρωσι σχετικῶς, προκειμένου νὰ γίνῃ προσφυγὴ εἰς τὸ Ἐκλογοδικεῖον.

ΠΙΣΤΩΣΙΣ ΕΙΣ ΣΥΝ)ΜΟΝ ΑΧΛΑΔΙΟΥ

Ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Πιστώσεων τῆς Α.Τ.Ε. ἐνεκρίθη πρὸ ἡμερῶν ἡ χρηματοδότησις καὶ τοῦ Ἀναγκαστικοῦ Δασικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ἀχλαδίου(Εὐβοίας) διὰ μεσοπροθέσμου δανείου δραχ. 100.000 διὰ τὴν κατασκευὴν δασικῆς ὁδοῦ μήκους 4 περίπου χιλιομέτρων πρὸς καλλιτέραν ἀξιοποίησιν τοῦ ὑπὸ ἐκμετάλλευσιν δάσους του.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Οἰκόπεδα εἰς θέσιν Κοπανὰ τῆς συνοικίας Παναγίτσα Μάνικα—Χαλκίδος καὶ εἰς τιμὰς εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ κ. Παναγιώτη Καύκουρα, Ἀβάντων 27—Τηλ. 92-71—Χαλκίδα, καὶ Ἰωάννην Μπελιγιάννη, Παναγίτσα.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ ἔχουσα ἀνάγκην τοῦ κάτωθι προσωπικοῦ:

1. Ἑνὸς (1) Ὑπομηχανικοῦ ἢ Ἐργοδηγοῦ διὰ τὴν θέσιν Ἀρχιτεχνίτου Ἠλεκτρολογικῆς Συντηρήσεως Πινάκων καὶ Διακοπτῶν.
2. Ἑνὸς (1) Τεχνίτου Β' Ὑδραυλικοῦ (πτυχιούχου κατωτέρας Τεχνικῆς Σχολῆς).
3. Ἑνὸς (1) Σχεδιαστοῦ (πτυχιούχου Τεχνικῆς Σχολῆς) καὶ
4. Ἑνὸς (1) Τραπεζοκόμου (ἀποφοίτου Δημοτικοῦ Σχολείου),

ἁπάντων προοριζομένων διὰ τὸν Ἀτμοηλεκτρικὸν Σταθμὸν Ἀλιβερίου, προκηρύσσει διαγωνισμόν, ὅστις θέλει διεξαχθῆ εἰς τὸν Ἀτμοηλεκτρικὸν Σταθμὸν Ἀλιβερίου τὴν 6)12)63.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ὅπως λάβωσι σχετικὰς πληροφορίας,

α) Ἐκ τῆς Ὑπηρεσίας Προσωπικοῦ, ὁδὸς Χαλκοκονδύλη 30, Ἀθῆναι
β) Ἐκ τῶν ἐν Χαλκίδι Γραφείων τῆς ΔΕΗ
γ) Ἐκ τοῦ Ἀτμοηλεκτρικοῦ Σταθμοῦ Ἀλιβερίου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12)11)1963

(ΕΚ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ)

Ο κ. ΘΕΟΔ. ΔΟΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐπανεξελέγη καὶ πάλιν ὡς βουλευτὴς Ἀττικῆς τῆς ΕΡΕ ὁ ἀγαπητὸς κ. Θεόδωρος Δοδόπουλος, στενὸς συνεργάτης, ἐν Νέοις Παλατίοις (Ὠρωποῦ), τοῦ κατὰ τὴν Κατοχήν, καὶ ὑπὸ τῶν Ἐαμοκομμουνιστῶν κατακρεουργηθέντος ἀδελφοῦ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἐφημερίδος μας ἀειμνήστου Μηνᾶ Γ. Ζωγράφου, προέδρου τοῦ ΕΔΕΣ ἐκεῖ καὶ ἐν ταυτῷ τῆς Κοινότητος τῆς ὡραίας κωμοπόλεως Νέων Παλατίων.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρει τὸν προσφιλέστατον κ. Δοδόπουλον καὶ εὔχεται εἰς αὐτὸν τὴν μετὰ τοῦ διακρίνοντος αὐτὸν ζήλου συνέχισιν τῆς ἐξυπηρετήσεως τῶν συμπολιτῶν του καὶ τοῦ Ἔθνους ἐν γένει.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Διακηρύξεως Προμηθείας Ὑλικῶν ὑδρεύσεως

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συν)σμοῦ Κοινοτήτων Κύμης

Διακηρύσσει ὅτι,

Ἐκτίθεται εἰς δημόσιον ἐπαναληπτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι ἀμιαντοσιμεντοσωλήνων, καὶ χαλυβδοσωλήνων ὑδρεύσεως τὴν 30ὴν τοῦ μηνὸς Ν)βρίου τοῦ ἔτους 1963 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 9—10 π.μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου ἐν Κύμῃ Εὐβοίας.

Ἀμιαντοσιμεντοσωλῆνες:

	Φ 125	μ.μ.	7.000
Ἀμ.	Φ 200	»	3.800
»	Φ 250	»	2.900
Χαλυβδοσωλῆνες			
	Φ 125	»	400
Χαλ.	Φ 150	»	3.550
»	Φ 200	»	10.000

Δεκτοὶ ἐργολάβοι προμηθευταὶ ἔχοντες τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπόμενα προσόντα καὶ δικαιολογητικά. Ὡς πρὸς τοὺς χαλυβδοσωλῆνας αἱ προσφοραὶ δύνανται νὰ εἶναι μὲν ἐλκοειδοῦς ραφῆς ἢ ἄνευ.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς 2ο)ο εἰς γραμμάτιον ΓΣΜΔΕ ἢ ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης.

Προϋπολογισμὸς δαπάνης περίπου 4.600.000.

Πλείονες πληροφορίες εἰς Γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου καὶ τῆς ΤΥΔΚ Νομαρχίας Εὐβοίας.

Ὁ
Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΛΥΚΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΟΥΣ ΨΗΦΟΦΟΡΟΥΣ ΤΩΝ

Οἱ ἐκλεγέντες βουλευταὶ τῆς Εὐβοίας κ. κ. Γεώργιος Βογιατζῆς, τῆς Ε.Ρ.Ε., καὶ Μιχαὴλ Στεφανίδης τῆς Ε.Κ. ἀπευθύνουν θερμοτάτας καὶ εὐγνώμονας εὐχαριστίας πρὸς τοὺς ἐκλογεῖς των καὶ διαβεβαιοῦν αὐτοὺς ὅτι θὰ συνεχίσωσι καὶ κατὰ τὴν νέαν κοινοβουλευτικὴν θητείαν των νὰ ἐργάζωνται διὰ τὴν Εὔβοιαν καὶ τοὺς ἄξιους καλλιτέρου μέλλοντος συμπολίτας των.

Η ΜΙΣΘΟΔΟΣΙΑ ΤΩΝ ΚΛΗΡΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 20 Νοεμβρίου.

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἀπεφασίσθη, ὅπως ἡ διὰ τὸ θέμα τῆς μισθοδοσίας συσταθεῖσα ἐπιτροπὴ ἐπισκεφθῇ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Γ. Παπανδρέου καὶ θέσῃ ὑπ' ὄψιν του τὰ πορίσματά της. Ἡ ἐπιτροπὴ εἰσηγεῖται, ὅπως ἡ μισθοδοσία καὶ ἡ συνταξιοδότησις τοῦ κλήρου καταβάλληται ἐξ ὁλοκλήρου ἀπὸ τὸ Κράτος, ἄνευ συμμετοχῆς τῆς Ἐκκλησίας. Ἐπίσης προτείνεται ὅπως τὸ Τ. Α.Κ.Ε. μεταβληθῇ εἰς ἁπλοῦν ἐπικουρικὸν ἀσφαλιστικὸν ὀργανισμὸν καὶ οἱ κληρικοὶ συμπεριληφθοῦν εἰς τὴν δημοσιοϋπαλληλικὴν τάξιν. Οὕτω οἱ κληρικοὶ θὰ διορίζωνται τὸ πρῶτον ὡς γραμματεῖς β', οἱ δὲ ἐξ αὐτῶν θεολόγοι ὡς γραμματεῖς α'.

Ε. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΝ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, ἐν ὄψει τῆς κατὰ τὰ τέλη Δεκεμβρίου 1963 λήξεως τοῦ ἰσχύοντος ἐνοικιοστασίου ἀπεφάσισε κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ ὑπουργοῦ Δικαιοσύνης κ. Δ. Παπασπύρου τὴν διὰ Διατάγματος παράτασίν του ἐπὶ ἓν εἰσέτι ἔτος, ἤτοι μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1964.

Τὰ ἐνοίκια παραμένουν ὡς ἔχουν σήμερον.

Ἐν τῷ μεταξύ, θὰ συσταθῇ ἐπιτροπὴ πρὸς μελέτην τοῦ ὅλου ἐνοικιοστασιακοῦ προβλήματος καὶ ἰδία τῆς εἰδικῆς προστασίας τῆς ἐπαγγελματικῆς στέγης. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν θὰ μετάσχουν ἐκπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματικῶν καὶ ἐμπορικῶν ὀργανώσεων, ὡς καὶ τῶν ἰδιοκτητῶν.

Ε. Κ.

Ἐπανήρχισε κανονικῶς ἡ ἐγγραφὴ εἰς τοὺς ἐκλογικοὺς Καταλόγους

Ἀνακοινώθη ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ὅτι ἡ ἀνασταλεῖσα λόγῳ τῶν ἐκλογῶν ἐγγραφὴ νέων ἐκλογέων, ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, εἰς τοὺς ἐκλογικοὺς καταλόγους ἐπανήρχησεν ἤδη. Οἱ δὲ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ὑποβάλουν τὰ δικαιολογητικά των εἰς τὰ Νομαρχιακὰ Γραφεῖα.

Διὰ τὰς περιφερείας ὅπου ἐκδίδονται ἐκλογικὰ βιβλιάρια ἀπαιτοῦνται: 1) Αἴτησις τοῦ ἐνδιαφερομένου 2) Ἀστυνομικὴ βεβαίωσις περὶ τῆς κατοικίας 3) Πιστοποιητικὸν ἐγγραφῆς εἰς τὰ μητρῶα ἀρρένων, διὰ τοὺς ἄνδρας, ἢ τὰ δημοτολόγια, διὰ τὰς γυναῖκας, τοῦ τόπου ὅπου θὰ ἐγγραφοῦν. Διὰ τὴν ἐγγραφὴν τούτων ἀπαιτεῖται, κατὰ τὸν νόμον νὰ ἔχουν ἐγκατασταθῇ εἰς τὸν τόπον ἐγγραφῆς των τοὐλάχιστον ἀπὸ διετίας. 4) Δύο πρόσφατοι φωτογραφίαι, 5) Ἐπίδειξις τῆς ἀστυνομικῆς ταυτότητος.

Διὰ τὰς περιφερείας ὅπου ἰσχύουν ἁπλοῖ ἐκλογικοὶ κατάλογοι ἀπαιτοῦνται: 1) Αἴτησις πρὸς τὴν Κοινότητα καὶ 2) Πιστοποιητικὸν ἐγγραφῆς εἰς τὰ μητρῶα ἀρρένων ἢ τὰ δημοτολόγια.

Πᾶσα ἡ ἀνωτέρω διαδικασία δι ενεργεῖται δωρεάν.

Διὰ τὴν μετοφορὰν ἐκλογικῶν δικαιωμάτων ἀπὸ τῆς μιᾶς περιφερείας εἰς ἄλλην, ἐξ ἄλλου ἀπαιτοῦνται: 1) Αἴτησις πρὸς τὰ Νομαρχιακὰ Γραφεῖα 2) Προσκόμισις τοῦ ἐκλογικοῦ βιβλιαρίου ἢ ἐγγραφῆς εἰς ἁπλοῦν ἐκλογικὸν κατάλογον καὶ 3) Δύο φωτογραφίαι.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ— Εἰς τὸν ἐνταῦθα Ἱ. Ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἔλαβεν χώραν ἡ βάπτισις τοῦ ἄρρενος τέκνου τοῦ κ. καὶ τῆς κυρίας Νικολάου Μηνᾶ Σκαρπαθίου, ἀναδόχου γενομένου τοῦ ζεύγους κ. Εὐαγγέλου Μπελιγιάννη, ἰατροῦ ἐν Ἐρετρίᾳ, καλέσαν αὐτὸ Γεώργιος.

Εἰς τὸν θεῖον τοῦ νεοφωτίστου καὶ ἀγαπητὸν μας φίλον κ. Γεώργιον Τουλουμτζῆν, οὗτινος ἔλαβε τὸ ὄνομά του, ὡς καὶ εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὸν ἀνάδοχόν του ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὔχεται νὰ τοὺς ζήσῃ ὁ Γεώργιος.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ—Τὴν 25ην τρέχοντος, ἑορτὴν τῆς Ἁγίας Αἰκατερίνης, δὲν ἑορτάζει, οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ἡ κυρία Αἰκατερίνη Νικ. Σκαρπαθίου.

—Κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Νικολάου ὁ κ. Νικόλαος Σκαρπάθιος δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις.

—Ἡ Κυρία Νίκη Κων. Φαφούτη, δὲν ἑορτάζει καὶ δὲν θὰ δεχθῇ ἐπὶ τῇ ἑορτῇ της, ἐπισκέψεις.

ΠΕΝΘΗ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΧΑΤΖΑΡΑΣ

Εἰς ἡλικίαν 75 ἐτῶν ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ Χριστόφορος Χατζάρας, συνταξιοῦχος ἐκτελωνιστής, καταγόμενος ἐκ Παντειχίου Κωνσταντινουπόλεως.

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ἀπεβίωσεν αἰφνιδίως ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας, μόλις ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὡς Διευθυντὴς τοῦ Γυμνασίου Βασιλικοῦ, ὁ Γρηγόριος Παπανικολάου κ α ὶ ἐκηδεύθη εἰς Περιστέριον τῶν Ἀθηνῶν.

Ὁ εἰς ἡλικίαν 58 ἐτῶν ἐκλιπὼν ἐκπαιδευτικὸς ἐγεννήθη εἰς Μονόδριον Εὐβοίας.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΓΙΟΓΙΟΣ

Νέος σχεδὸν ἀκόμη ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ Νικόλαος Γ. Γιογιὸς, ἐκ Προαστείου τοῦ Μαρμαρᾶ.

Τοὺς οἰκείους τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΣΙΤΟΣ ΠΡΟΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΝ ΤΩΝ ΠΑΓΕΤΟΠΛΗΚΤΩΝ ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τῶν κ.κ. Ὑπουργῶν Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου ἐνεκρίθη ἡ διὰ λογαριασμὸν τοῦ Δημοσίου χορήγησις 6.500 τόννων σίτου διατροφῆς ἐκ τῆς Κρατικῆς συγκεντρώσεως ἐπὶ πιστώσει εἰς τοὺς κατὰ Ἰανουάριον 1963 πληγέντας ἐκ παγετοῦ ἐλαιοκαλλιεργητὰς διαφόρων περιφερειῶν συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Ἰστιαίας. Εἰς αὐτοὺς θὰ χορηγηθῇ ποσότης μέχρι 70 χιλιογράμμων σίτου κατ' ἄτομον πρὸς 2,70 δραχ. κατὰ χιλ)μον. Διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῆς ἀξίας τοῦ σίτου θὰ χορηγηθῇ ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης εἰς ἕκαστον τῶν πληγέντων ἐλαιοπαραγωγῶν ἄτοκον μεσοπρόθεσμον δάνειον ἐξοφλητέον ἐντὸς προθεσμίας 11 ἐτῶν. Κατὰ τὰ τρία πρῶτα ἔτη οὐδὲν ποσὸν θὰ καταβληθῇ ἔναντι τοῦ δανείου. Τοῦτο θὰ ἐξοφληθῇ ἀτόκως εἰς 8 ἴσας ἐτησίας δόσεις, τῆς πρώτης ἀρχομένης ἀπὸ τοῦ ἔτους 1966.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διάπασαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Ἄμπελος 7 — 10 στρεμμάτων μετὰ οἰκίας ἢ ἄνευ εἰς περιφέρειαν Δοκοῦ—Μύτικα—Ἁγ. Νικολάου. Σοβαρὸς ἀγοραστής. Τηλεφωνήσατε 5-67.

Διευθυντής—Υπεύθυνος ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία: Αβάντων 42 Τηλ. 4-05
Κατοικία: Γ' Αποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
1 Δεκεμβρίου 1963
Έτος 34ον
Αριθ. Φύλλου 834
Τιμή Φύλ. Δρχ. 1,50

Γεν. Αντ)πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Οδός Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

ΕΠΙΒΕΒΛΗΜΕΝΗ ΛΥΣΙΣ

Μετὰ τὴν ὀξύτητα τοῦ διεξαχθέντος ἐκλογικοῦ ἀγῶνος, κατὰ τὸν ὁποῖον τὰ δύο μεγάλα κόμματα ἀνεδείχθησαν σχεδὸν ἰσόπαλα, θὰ πρέπει νὰ εὑρεθῇ κάποια λύσις διὰ τὸν σχηματισμὸν συμμαχικῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως, ἵνα ἀποφευχθῇ ὁ σάλος νέων ἐκλογῶν, ὁ ὁποῖος καὶ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ Κράτους θὰ ἐπιβαρύνῃ, ἀλλὰ καὶ τὸν λαὸν θὰ καταπονίσῃ.

Τοῦτο ἐνδείκνυται κατὰ τὴν στιγμὴν αὐτήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ δολοφονία τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου Τζὼν Κέννεντυ δὲν γνωρίζομεν τί μᾶς ἐπιφυλάσσει.

Τὰ πείσματα θὰ πρέπει νὰ παραμερισθοῦν καὶ νὰ καταβληθῇ προσπάθεια, ὥστε νὰ εὑρεθῇ κάποια λύσις ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ ἐξυπηρετηθοῦν τὰ γενικὰ ἐθνικὰ συμφέροντα. Καὶ ἡ ἀπομένουσα λύσις εἶναι ὁ σχηματισμὸς ἰσχυρᾶς καὶ συμμαχικῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ Ἑλλάς, ὁσάκις παρουσιάσθη ἡνωμένη ἐθαυματούργησεν, ὅταν δὲ εὑρέθη διηρημένη, ἐπεσώρευσεν συμφοράς. Αὐτὸ ἂς τὸ λάβουν σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν οἱ ἰθύνοντες τὴν πολιτικὴν καταστάσεως τῆς χώρας μας.

ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΣ ΕΥΒΟΕΙΣ

Αἰσθάνομαι βαθυτάτην συγκίνησιν ἀλλὰ καὶ εὐγνωμοσύνην πρὸς τὰς συμπατριώτιδάς μου καὶ τοὺς συμπατριώτας μου Εὐβοεῖς, διὰ τὴν τόσον ἀθρόαν καὶ φανατικὴν ὑπερφίαλσίν μου κατὰ τὰς τελευταίας ἐκλογάς.

Καὶ αἰσθάνομαι ὑποχρέωσίν μου νὰ εὐχαριστήσω ὅλους διὰ τὴν τόσον θερμὴν ἐκδήλωσιν τῆς ἀγάπης σας, ἡ ὁποία ἀνταπεκρίνετο εἰς τὰ θερμὰ αἰσθήματα ποὺ ἐπέδειξα πάντοτε ἐγὼ ἀπέναντί σας.

Ἂν οἱ ψυχροὶ ὑπολογισμοὶ τοῦ ἐκλογικοῦ συστήματος ἐμποδίζουν τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἐκδηλωθείσης θελήσεώς σας καὶ τοι μὲ ἐτιμήσατε μὲ 9.000 περίπου σταυρούς, πολὺ περισσοτέρους καὶ ἀπὸ ἐκλεγέντας ἀκόμη βουλευτάς, ὅμως τοῦτο κατ' οὐδὲν μειώνει τὴν ἀγνότητα τῶν αἰσθημάτων σας. Καὶ τὸ γεγονὸς αὐτὸ μοῦ ἐπιβάλλει νὰ συνεχίσω ἀκόμη πιὸ ἔντονα τὴν ἐκδήλωσιν τῆς συμπαραστάσεώς μου, τοῦ ἐνδιαφέροντός μου καὶ τῆς ἀγάπης μου πρὸς ὅλους.

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Ι. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τὸ Παγκόσμιον πένθος

ΤΖΩΝ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

Τὸ θλιβερὸν ἄγγελμα τῆς δολοφονίας τοῦ Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς Τζὼν Κέννεντυ συνετάραξε τὴν παγκόσμιον κοινὴν γνώμην καὶ ἐβύθισε εἰς πένθος βαρὺ τοὺς ποθοῦντας τὴν εἰρήνην λαούς.

Ὁ Τζὼν Κέννεντυ, ὑπῆρξε μιὰ παγκόσμιος φυσιογνωμία: Ἕνας ἄνθρωπος ποὺ σὲ ἐκπληκτικὰς ἀναλογίας συνεκέντρωνε



Ὁ δολοφονηθεὶς πρόεδρος τῶν Η.Π.Α. ΤΖΩΝ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

τοὺς πόθους καὶ τὴν καθημερινὴν ἀγωνίαν τῶν λαῶν τῆς Γῆς. Εἰς τὴν ζωὴν τουείχεθέσειπροορισμόΤὴν Ἀγάπην καὶ τὴν Εἰρήνην μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ κατὰ τὰ τρία ἔτη τῆς προεδρικῆς του θητείας κατώρθωσε νὰ κάμῃ γενικὴν συνείδησιν, τὴν μεγάλην αὐτὴν ἀλήθειαν, ποὺ τόσον πολὺ ἐπίστευεν.

— Φθάνει, ἔλεγεν, νὰ κατανοήσῃ ὁ πλοῦτος τὴν δυστυχίαν. Ἡ ἰσχὺς τὴν ἀδυναμίαν, νὰ ἐπικρατήσῃ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ εἰρηνικὴ συνύπαρξις τῶν ἐθνῶν, διὰ νὰ παραμείνῃ ἀδιατάρακτος ἡ ἐπὶ Γῆς Εἰρήνη».

Ὁ Κέννεντυ ἐπίστευεν εἰς τὴν Εἰρήνην. Καὶ εἰς τὴν πίστιν του αὐτὴν ὀφείλεται τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ κόσμος ἀπέφυγε πολλάκις τὸν κίνδυνον ἐνάρξεως ἑνὸς φρικτοῦ πυρηνικοῦ πολέμου!

Ἰδού, διατί, σύμπασα ἡ ὑφήλιος θρηνεῖ πράγματι τὴν πρόωρον ἀπώλειαν τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἀνδρός, ποὺ τὸν ἔπληξε βέβηλος χείρ.

Ὁ Τζὼν Κέννεντυ, ὁ μέγας εἰρηνοποιὸς καὶ βαθυστόχαστος ἄνθρωπος, ὁ ἡγέτης τοῦ ἐλευθέρου κόσμου, ἡ λάμπουσα πολιτικὴ φυσιογνωμία, δὲν ὑπάρχει πλέον. Ἔσβυσε. Ἀπὸ τὴν ζωὴν τῶν ἐγκοσμίων, μετέστη εἰς τὴν οὐράνιον τοιαύτην. Ὁ Θεὸς ἂς τὸν ἀναπαύσῃ.

ΤΖΩΝ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

«Μὴ ζητᾶς τί μπορεῖ νὰ κάνῃ ἡ χώρα σου γιὰ σένα. Σκέψου τί ἐσὺ μπορεῖς νὰ κάνῃς γιὰ τὴ χώρα σου». Ἦταν ὁ Τζὼν Φίτζερλαντ Κέννεντυ.

Ἀναπάντεχος ὁ θάνατός του, διέκοψε τὸ σταθερό του βῆμα. Παρέλυσε τὸ χέρι ποὺ βαστοῦσε σφιχτὰ τὸν κόσμο καὶ τὴν εἰρήνη, ἔκλεισαν τὰ μάτια τὰ νέα, τὰ γεμᾶτα ζωὴ ποὺ ἀτένιζαν γεμᾶτα προσδοκία καὶ θάρρος.

Ὁ Τζὼν Κέννεντυ 35ος Πρόεδρος τῶν Η.Π.Α. εἶναι νεκρός. Ἡ σύντομη καὶ μεστὴ ζωή του τὸν καθιέρωσε σύμβολο τοῦ δημοκρατικοῦ πνεύματος ποὺ ζωντανεύει στὴ φλόγα τοῦ ἀγάλματος τῆς Ἐλευθερίας.

Πιστεύοντας βαθειὰ στὴν ἡρωϊκὴ μορφή του, ἡ Στ' τάξις Κλασσικοῦ Γυμνασίου Θηλέων ἐκφράζει τὴν συγκίνησί της γιὰ τὸν πρόωρο καὶ ἄδικο χαμό του μὲ τὸ ποίημα τῆς συμπολίδος μαθητρίας Γεωργίας Ζαρίφη :

ΣΤΟ ΤΖΩΝ ΦΙΤΖΕΡΛΑΝΤ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

Εἶσαι νεκρός!
καὶ ὅμως ἐσὺ ἐνσαρκώνεις μίαν [ἰσχυρὰν ἐλπίδα,
ἐλπίδα εἰρήνης τῶν λαῶν ὁλόκλη- [ρου τοῦ κόσμου
καὶ ὅταν τὰ μάτια σ' ἔκλειναν ἤλθε [στιγμὴ ποὺ εἶδα,
νὰ ἀπομένω στὸ κενό, τὴν δύναμί [σου δῶσ' μου.

Τὴν δύναμι ποὺ σ' ἔκανε μέσ' στὴν [φωτιὰ τῆς μάχης
νὰ εἶσαι ὁ μόνος ἥρωας ὁ μόνος [νικητής μας
καὶ τώρα κ' ἔρχεσαι μακρυὰ καὶ [πέθανες καὶ ἐχάθης
ποιὸς θ' ἀπομείνῃ στήριγμα καὶ [ποιὸς ὁ λυτρωτής μας.

Τὰ τύμπανα ἠχοῦσανε πένθιμα στὴν [ταφή σου,
τὴν ὥρα ποὺ σοῦ ἔκλεψαν τὸ φέ- [ρετρο, ἡ σημαία,
καὶ ρίζαν χῶμα π' ἄγγιαζ' ἀπ' τὴν [γήϊνη ζωή σου
ποὺ σὲ ἀνέδειξ' ἅγιο καὶ στὴν ζωὴ [τὴν νέα.

Ἡ φλόγα τῆς ἐλευθερίας τὸ μνῆ- [μα θὰ στεγάζῃ
θὰ καίῃ συνέχεια πρὸς τιμὴν τοῦ [τάφου σου γενάρχη,
θὰ μένῃ ἐκεῖ καὶ στοὺς λαοὺς μὲ [χρόνους θὰ φωνάζῃ,
πὼς ἔζησ' ἕνας ἥρωας πὼς πέθανε, [μὰ ἔρχει.

Γεωργία Ζαρίφη

Η ΑΠΑΘΕΙΑ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Μιὰ Γαλλίδα βασίλισσα, ἀπεφάσισε κάποτε, νὰ ταξιδεύσῃ σ' ὅλη τὴ χώρα της. Οἱ ὑπεύθυνοι γιὰ τὴ σχεδιαζομένη αὐτὴ βασιλικὴ περιοδεία, διέταξαν νὰ μὴ ἐπιτρέψουν σὲ κανένα τυφλό, χωλό, καχεκτικό, λυπημένο νὰ βρεθῇ στὸ πέρασμά της. Δὲν ἤθελαν νὰ δῇ τὸ παραμικρὸ ἡ βασίλισσα ποὺ θὰ τῆς προκαλοῦσε λύπη καὶ πόνο. Πόσο διαφορετικὸς ἦταν ὁ Χριστός. Χωλοί, τυφλοί, ἄρρωστοι διαρκῶς ἦσαν ἀραδιασμένοι στὸ δρόμο Του. Δὲν σκεπτόταν τὴ λύπη ποὺ ὁ Ἴδιος θὰ δοκίμαζε, ἀλλὰ μᾶλλον τὴ χαρὰ ποὺ Ἐκεῖνος θὰ προξενοῦσε.

Νὰ ἕνας ζητιάνος τυφλός. Τὸ χέρι του τεταμένο γιὰ νὰ δοκιμάσῃ τὴν εὐσπλαχνία τῶν συναν- θρώπων του. Ἴσως κάποιος Φαρισαῖος πέρασε «Μὴ τὸν κυττάζεται αὐτόν. Δουλειά του ἔκαμε τὴ ζητιανιά». Συνηθισμένος φαίνεται νὰ ἦταν ὁ τυφλὸς ἀπὸ τὴ σκληροκαρδιὰ τῶν θρησκευομένων καὶ μή.

Δύο εἰδῶν εἶναι οἱ σκληρόκαρδοι ἄνθρωποι. Εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ σὰν τὴ Γαλλίδα βασίλισσα, καθόλου δὲν θέλουν νὰ ἀντικρύσουν τοὺς δυστυχεῖς ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἡ γῆ μας εἶναι γεμάτη. Ξαίρουν ὅτι θὰ πειραχθοῦν ἂν ὄχι στὸ συνειδητό τους, τοὐλάχιστο στὸ ὑποσυνείδητο. Μιὰ ἀριστοκράτισσα μὲ τὸ πολυτελὲς αὐτοκίνητό της, τρόβηξε γιὰ τὴν ἐξοχή. Πῆγε κάπου ποὺ νόμισε κανεὶς δὲν θὰ μποροῦσε νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ. Κάθησε στὴν ὄχθη τοῦ ποταμοῦ κι' ἀπελάμβανε τὴν ὡραία φύσι. Ἔξαφνα παρουσιάστηκε ἕνας ρακένδυτος. Δὲν φαινόταν κακοποιός. Πολὺ εὐγενικὸς στοὺς τρόπους του. Τὴν ἐπλησίασε καὶ τῆς εἶπε τὸν πόνο του. Τῆς ζήτησε ἂν μποροῦσε κάποια δουλειὰ νὰ τὸν βοηθοῦσε νὰ βρῇ, γιὰ νὰ μὴ πεθάνῃ ἀπὸ τὴν πεῖνα. Σηκώθηκε ἡ ἀριστοκράτισσα καὶ μπῆκε στὸ αὐτοκίνητό της νὰ φύγῃ. Ἐνῷ ἔφευγε ὁ ρακένδυτος κύριος, φώναζε «κάνετε κάτι γιὰ μένα.» Οὔτε ἕνα λόγο παρηγοριᾶς κι' ἐνθαρρύνσεως. Τρόβηξε. Ἔφυγε. Ἀλλὰ τὴν ἐπομένη, διάβασε ὅτι κάποιος βρέθηκε νεκρὸς στὸ ὡραῖο ποτάμι. Ἦταν ὁ ἄρρωστος, πεινασμένος, ἀποτυχημένος τῆς ζωῆς ποὺ τῆς εἶχε ζητήσει νὰ τὸν βοηθήσῃ. Ἔθεσε τέρμα στὴν ἄμοιρη ζωή του. Αὐτοκτόνησε. Εἶχε ζητήσει ἀπὸ πολλοὺς νὰ τὸν βοηθήσουν νὰ βρῇ δουλειὰ κι' ἡ κοπέλα αὐτὴ ἦταν ἡ τελευταία. Ὅταν διάβασε γιὰ τὴν αὐτοκτονία του, εἶπε στὸν ἑαυτό της, «Ἐγώ, φαίνεται, ἤμουν τὸ τελευταῖο πρόσωπο ποὺ εἶχε ἀπευθυνθῇ ὁ δυστυχής. Τοῦ ἔδωσα φαίνεται, τὴ χαριστικὴ βολὴ μὲ τὴν ἀσπλαχνία

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μεγάλο κενὸ ἄφῆκε, σ' ὅλο τὸ κόσμο, ὁ θάνατος τοῦ Κέννεντυ.

—Καὶ τὸ κενὸ αὐτὸ ἦλθε ν' ἀναπληρώσῃ ὁ μέχρι χθὲς ἀντιπρόεδρος τῶν Η.Π.Α. κ. Τζόνσον.

—Ἂς εὐχηθῶμε νὰ βαδίσῃ τὸν δρόμο ποὺ χάραξε ὁ προκάτοχός του γιὰ τὸ καλὸ τῆς ἀνθρωπότητος.

—Μὲ τὸ πρῶτο κύμα ψύχους, ἡ Δίλιφη φόρεσε τὸ νυφικό της.

—Πόσες καὶ πόσες ἄσπλαχνες γυναῖκες δὲν θὰ ἐπιθυμοῦσαν νὰ φοροῦσαν, κάθε χρόνο, ἕνα τέτοιο φόρεμα καὶ νὰ γινόντανε νύμφες;

—Αὐξάνονται καὶ πληθύνονται, στὴ πόλι μας, τὰ καθαριστήρια τῶν ἐνδυμάτων.

—Μά, τόσο πολὺ ἀκάθαρτοι καὶ μουρτάρηδες εἴμεθα καὶ δὲν τὸ ξεύρουμε; Περίεργον!

—Ὕστερα ἀπὸ ἀρκετὸ καιρό, μ' ἐπεσκέφθη, στὸ γραφεῖο μου, ὁ ὡραῖος φίλος, ἀπὸ τοὺς Ὠρεούς, κ. Χρῆστος Κοντός.

—Κι' ἀντὶ ἄλλων περιποιήσεων, τοῦ εὐχήθηκα νὰ μακρύνῃ.

—Ἂν ὄχι τὸ μπόϊ του, μιὰ κ'εἶναι Κοντὸς ὄνομα καὶ πρᾶγμα, ἀλλὰ τὰ χρόνια του:

—Νὰ φθάσῃ, δηλαδή, ἀπὸ τὰ 75, ποὺ εἶναι σήμερα, στὰ 100.

—Ἔφθασε αἰσίως εἰς Πόρτλανδ τῆς Ἀμερικῆς ὁ συνεργάτης τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» καὶ ποιητὴς κ. Ἡλίας Πρωτοψάλτης.

—Καὶ μεταξὺ ἄλλων μ' ἔγραψε τοὺς παρακάτω στίχους:

—«Δὲν λείπ' ἀπὸ τὰ χείλη μου
ἡ πικροφαρμακόβα,
γιατὶ θυμᾶμαι πάντοτε
τὴν ἀθάνατη Ἑλλάδα!»

—Ὁ «Ὀλυμπιακὸς» τῆς πόλεώς μας ποὺ ἀντιμετώπισε τὴν περασμένη Κυριακὴ τὸν «Ἄρη» ἡττήθηκε μὲ 5—0.

—Καὶ ὡρισμένοι συμπολίτες, ἀντὶ νὰ λυπηθοῦν, ἄρχισαν τὶς ἀρὲς καὶ τ' ἀναθέματα εἰς βάρος τῶν παικτῶν μας.

—Ἦταν ποτὲ δυνατὸν νὰ πολεμήσῃ ὁ «Ὀλυμπιακὸς» τὸν Θεὸ τοῦ Πολέμου, τὸν «Ἄρη»;

—Καὶ ὅμως! Ἄσχετο ἂν ἔπεσε ἐνδόξως.

—Ὁ κ. Δ. Θ. Τόπης, ἀπὸ τὸ Βαθύ, ὁ γυιὸς τοῦ φίλου «Περμαντόνα» ἄνοιξε στὴν ὁδὸ Ἀβάντων 43, μὲ τὸν φίλο του Ν. Μπουριάκωφ, ἐργοστάσιο τεντῶν.

—Κι' ὅπως φαίνεται, τὸ ἐργοστάσιο αὐτὸ δὲν παρουσιάζει στάσι στὶς δουλειές του.

—Γιατὶ δὲν κατασκευάζει μόνο τέντες, ἀλλὰ καὶ σκηνές.

—Σκηνὲς εὐχάριστες κι' ὄχι τραγικές.

—Ὁ φίλος κ. Β. Σγούρος, ποὺ προτιμᾶ τὰ σγουρὰ καὶ κατσαρὰ μαλλιὰ τοῦ Σπ. Κατσαράνη, ποὺ τοῦ ἀφῆκαν οἱ κάμπιες τῶν Καμπιῶν, ἀντὶ νὰ φέρνῃ σβούρα στὴν πόλι μας, περιορίστηκε στὴν πλάστιγγά του.

—Καὶ τοῦτο, γιὰ νὰ ζυγίζῃ τὰ βάρη τῶν βαρῶν, τῶν ὀχημάτων ποὺ περνοῦν ἀπ' ἐκεῖ.

—Γιὰ νὰ μὴ μένῃ δὲ ἄδειος ὁ Ἴδιος, φορτώνεται κάθε βράδυ, μὲ τὴν παρέα του (τὸν Σπ. Κατσαράνη καὶ τὸν Χρ. Δεδούση) μὲ τὰ σχετικὰ σκονάκια του.

—Μὰ κι' ὁ Δεδούσης δὲν εἶναι Δὲν—δούσης, ἀλλὰ δίνει γιὰ νὰ πίνῃ.

—Ἔτσι, λοιπόν:

Ὁ Βασίλης μας ὁ Σγούρος
πούναι ἐξυπνος πολὺ
κάθε βράδυ στὴν πλάστιγγά [του
καλαΐδάει σὰν πουλί:

—Κόβει, ράβει κι' ἀραδιάζει
ἱστορίες καὶ πολλά,
καὶ τοῦ Σπύρου καὶ τοῦ Χρή- [στου
πιπιλίζει τὰ μυαλά.

—Καὶ οἱ δυὸ αὐτοὶ οἱ φίλοι
μὲ τὸ στόμα ἀνοιχτό,
χάφτουνε ὅπως ὁ χάνος
τὸ σερβίρισμα αὐτό.

—Ἔτσι τὴν περνᾶνε φίνα,
μὲ μεζέδες καὶ κρασί
κ' ἐξορκίζουν κάθε βράδυ
αὐτὸν ποὺ τοὺς τρεῖς μισεῖ.

Ζ.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

1

Ὑπὸ τοῦ κ. Νικ. Κολέτσου
τ. Δημ)λου

Ὁμὰς ἐκ 34 κατοίκων τῆς πόλεως, μελῶν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τῆς Περιηγητικῆς Λέσχης Χαλκίδος, μὲ ἀρχηγὸν τὸν λογιστήν κ. Νικ. Στάμον καὶ ξεναγὸν τὸν κ. Περικλῆν Λεονταρίδην, καλῶς κατέχοντα τὴν Βυζαντινὴν Ἱστορίαν καὶ πάντα πρόθυμον καὶ ἀξιοπρεπῆ, ξεκίνησε μὲ Πούλμαν τὸ πρωὶ τῆς 4ης Ἰουλίου ἐ. ἔ., ὅπως πραγματοποιήσῃ μορφωτικὴν καὶ ψυχαγωγικὴν ἐκδρομὴν στὴν βασιλίδα τῶν πόλεων, τὴν Κωνστ)λη ποὺ ὑπῆρξε ἐπὶ χίλια καὶ πλέον ἔτη, ἡ πρωτεύουσα τῆς ἐνδόξου Βυζαντινῆς μας αὐτοκρατορίας.

Μὲ τὴν ἐν λόγῳ ἐκδρομήν, μᾶς ἐδίδετο ἡ εὐκαιρία, νὰ γνωρίσωμεν καλύτερα καὶ τὴν ὡραία μας Ἑλλάδα, τὴν ὁποίαν κατὰ χιλιάδας ἐπισκέπτονται οἱ Εὐρωπαῖοι καθ' ὅλον τὸ ἔτος, διὰ νὰ θαυμάσουν τὶς φυσικές της ὁμορφιὲς καὶ νὰ γνωρίσουν τὰ ἱστορικὰ καὶ ἀρχαιολογικά της μνημεῖα. Διότι Ἡνίοχον τῶν Δελφῶν, Ἑρμῆν τοῦ Πραξιτέλους (Ὀλυμπία) καὶ Παρθενῶνα, κανένας λαὸς ἐπὶ τῆς γῆς δὲν μπόρεσε διὰ μέσου τῶν αἰώνων νὰ κατασκευάσῃ, παρὰ μόνον οἱ ἕν-

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

δοξοι προγονοί μας πού ἀνέδειξαν μεγάλους καλλιτέχνας, ὡς τόν Φειδία, τόν Πραξιτέλη, τόν Ἰκτῖνο καί Καλλικράτη καί τῶν ὁποίων τά ἀφθάστου τέχνης καί μεγαλοπρεπείας ἔργα, πλουτίζουν καί κοσμοῦν, τά μουσεῖα τῶν εὐρωπαίων φίλων μας, χωρίς ἐντροπή. Ἐνῶ δυστυχῶς, σέ μᾶς τούς Ἕλληνας τά περισσότερα ἀρχαιολογικά μέρη εἶναι ἄγνωστα, μηδέ καί τοῦ ὡραιοτέρου μνημείου διά πολλούς ἐξαιρουμένους, τοῦ Παρθενῶνος. —Εὐτυχῶς ὅμως, κατά τά τελευταῖα ἔτη, παρατηρεῖται καί στή χώρα μας μεγάλη Τουριστική κίνησις ἰδίως παρά τῶν κατοίκων τῶν πόλεων, ὑποβοηθοῦντος εἰς τοῦτο καί τοῦ ἱκανοποιητικοῦ διά Πούμαν εἰσιτηρίου (500 δρχ. τό ἄτομον μετ' ἐπιστροφῆς διά τήν Πόλι)διότι αὐτοί κυρίως αἰσθάνονται περισσότερον τήν ἀνάγκην, τῆς ἀλλαγῆς τοῦ κλίματος χάριν τῆς ὑγείας των, ἀφοῦ ἔχει ἀποδειχθῆ, πῶς ἡ φύσις μέ τήν ἐναλλαγή τῶν εἰκόνων της καί τίς ποικίλες ὁμορφιές της, πλούσια ἀνταλλάγματα παρέχει στούς ἐκδρομεῖς, ὅσον ἀφορᾶ τήν τόνωσι τῆς ὑγείας των καί τόν πλουτισμόν τῶν γνώσεών τους. Τό κάθε κομμάτι τῆς Πατρίδος μας, ἔχει καί τό ἰδιαίτερο χρῶμα του καί τό φυσικό μεγαλεῖον του. Ἀπ' ὅλα ὅμως, ἐκεῖνο πού ξεχωρίζει σάν διαμάντι πρώτου μεγέθους πού μᾶς συναρπάζει καί μᾶς ἐνθουσιάζει, εἶναι ἡ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΜΑΣ, τό ἐθνικό μας αὐτό μαργαριτάρι, ἡ πάλλουσα καρδιά τῆς Ἑλλάδος, πού ὑπενθυμίζει στόν καθένα μας παλαιά καί νέα ἡρωϊκά κατορθώματα τῶν προγόνων μας, ἀλλά καί τίς ἀλεπάλληλες δοκιμασίες τῶν κατοίκων της ἐκ μέρους τῶν βαρβάρων γειτόνων μας Βουλγάρων, πού ὁσάκις εὕρισκαν εὐκαιρία καί εἰσέβαλον στήν Ἑλληνικωτάτη Μακεδονία μασξέτρεπον τά εἰς ἀνήκουστες σφαγές καί λεηλασίες, ὡς αἱ σφαγές τοῦ Δοξάτου καί τῆς Δράμας κατά τό 1941, διότι τά μέρη αὐτά, εὑρίσκονται πολύ πλησίον τῶν Βουλγαρικῶν συνόρων καί ὑφίστανται ἐκ τῶν πρώτων τήν ἀγριότητα τῶν Βουλγάρων. Ἄς μήν λησμονῆ ὁ καθένας μας, ὅτι ἡ Ἑλλάς, χωρίς Μακεδονία, δέν δύναται νοηθῆ. Ὁ Θεσσαλικός κάμπος, ὡ χριᾶ μ π ρ ο σ τ ά σ τ ό ν φυσικό π λ ο ῦ τ ο καί τήν ὁμορφιά τῶν Μακεδονικῶν πεδιάδων, μέ τήν πλουσιωτάτην τους βλάστησι, τά καρποφόρα δένδρα καί τά ἄφθονα νερά τους. Γι' αὐτό καί οἱ ἄσπονδοι φίλοι μας καί γείτονές μας (Βούλγαροι καί Σέρβοι) τήν ἐπωφθαλμιοῦν καί καραδοκοῦν νά βροῦν τήν κατάλληλη εὐκαιρία γιά νά εἰσβάλουν καί τήν καταλάβουν. Ἄς εἶναι ὅμως βέβαιοι πῶς τά ἀπατηλά, ὀνειρά τους, ποτέ δέν πρόκειται νά πραγματοποιηθοῦν, ἐφ' ὅσον στήν Ἑλλάδα κατοικοῦν Ἕλληνες. Διασχίζοντες ἐν καιρῷ θέρους τήν Κεντρική καί Ἀν. Μακεδονία, μένομεν κατάπληκτοι ἀπ' τό πλούσιο πράσινο καί τήν ἄφθονη χλόη τῶν πεδιάδων τους, μέσα στίς ὁποίες κατά ἑκατοντάδες βόσκουν τά οἰκιακά τους ζῶα καί ἰδίως τά βουβάλια πού εἶναι τά πιό χρήσιμα ζῶα τῶν κατοίκων της, διότι χρησιμοποιοῦνται καί ὡς ζῶα ἕλξεως (βοδάμαξες) καί ὡς γαλακτοφόρα ἀφοῦ ἀπ' τό γάλα τους κατασκευάζεται περίφημο βούτυρο, τυρί καί γιαούρτι.

Ἀφήνομεν τώρα τήν Α. Μακεδονία καί εἰσερχόμεθα στήν Δ. Θράκη μέ τά ἐκλεκτά καπνά της, τά φροῦτα της, τήν κτηνοτροφία της καί τή συστηματική καλλιέργεια τοῦ μεταξοσκώληκα. Στό τμῆμα αὐτό τῆς πατρίδος μας κατοικοῦν μονίμως καί ἀρκετοί Τοῦρκοι, 30–40 χιλιάδες, πού διαβιοῦν μέ ὅλες τίς ἀνέσεις καί εὐκολίες τους καί ποτέ τους δέν γνώρισαν τό συναίσθημα τῆς ἀνασφαλείας, τοῦ φόβου καί τῆς τροροκρατίας,ὅπως συμβαίνει μέ τούς ἀδελφούς μας Ἕλληνας τῆς Πόλεως, πού ἔχουν κατ' ἐπανάληψιν δοκιμασθῆ ἀπ' τούς βανδαλισμούς, τήν ἀγριότητα καί τήν κακοήθεια τῶν Τούρκων, οἱ ὁποῖοι ποτέ δέν ἐσεβάσθησαν τήν τιμή, τήν ζωή τους καί τήν περιουσία τους. Ἀπ' ἐναντίας ἡ Ἑλληνική Κυβέρνησις, ἀνήγειρε εἰς Κομοτηνήν Τουρκικό Γυμνάσιο, γιά ν ἀ ἐξυπηρετήση τόν Τουρκικό πληθυσμό τῆς Θράκης, τόν ὁποῖον θεωρεῖ, χωρίς καμμίαν διάκρισιν δικό της πληθυσμό. Διασχίζοντες τήν Δ. Θράκη μέ τίς ὡραῖες πόλεις της, Ξάνθη, Κομοτηνή—φθάσαμε ἀργά τό ἀπόγευμα στίς 7 ἡ ὥρα στήν ὁμορφη νύμφη τοῦ Θρακικοῦ πελάγους τήν Ἀλεξανδρούπολι, μέ τήν ὡραία ρυμοτομία καί θαυμασία παραλία της, ὅπου καί διανυκτερεύσαμε, ἐξυπηρετηθέντες στό ζήτημα τοῦτο καί ὑπό τοῦ ἐκεῖ ὑπηρετοῦντος ὡς δ)ντοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης συμπολίτου μας, κ. Πράκουρα, εὐγενέστατα προσφερθέντος. Λίαν πρωΐ τῆς ἐπομένης, ξεκινήσαμε, ἀκολουθοῦντες τόν ροῦν τοῦ ποτ. Ἔβρου, πού εἶναι καί τό φυσικόν ὅριον τῆς Δ. καί Α. Θράκης, συναντήσαντες στό δρόμο μας καί τίς δυό φημιστές γιά τήν καλλιέργεια τοῦ μεταξοσκώληκα πόλεις Σουφλί καί Διδυμότειχον καί τέλος φθάσαμε στό φυλάκιον τῆς Καστανιᾶς, ὅπου καί μᾶς ἐγένετο ὁ σχετικός Τελωνειακός ἔλεγχος.

Τώρα πλέον εὑρισκόμεθα ἐ π ί τουριστικοῦ ἐδάφους. Συγκίνησις καί δέος μᾶς ἔχει καταλάβει, διότι τά πρό ὀλίγων ἐτῶν λυπηρά καί πρωτάκουστα εἰς σκληρότητα καί ἀπανθρωπίαν γεγονότα τῆς Σμύρνης καί τῆς Πόλης εἰς βάρος τῶν ὁμογενῶν μας ὡς καί αὐτῆς τῆς τιμῆς τῆς Πατρίδος μας, ἐπί παρουσία δυστυχῶς καί Ἑλλήνων ἀξιωματικῶν, ἐπέδρασαν σ' ὅλους μας ψυχικῶς καί αἰσθήματα ἀνασφαλείας καί φόβου μᾶς κατέχουν.

Μετ' ὀλίγον φθάνομε εἰς Ἀνδριανούπολιν μέ τά στενά σοκάκια της καί τά ξύλινα ὡς ἐπί τό πλεῖστον σπίτια της καί μέ τούς τρομερά καθυστερημένους εἰς πρόοδον καί πολιτισμόν κατοίκους της.

(Συνεχίζεται)

Η ΑΠΑΘΕΙΑ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

μου». Ἔζησε ἡ κοπέλλα ἄλλα πενήντα ὁλόκληρα χρόνια. Ἀλλ' ἦταν τό πρόσωπο τοῦ ρακένδυτου ἀνδρός, ὁ ἰφιάλτης τῆς ζωῆς της. Δέν μποροῦσε ν' ἀπολαύση τ' ὀγαθά της γιατί ἀρνήθη νά τά μοιρασθῆ. Κι' ὅταν γρηά πιά βρέθηκε στό κρεββάτι τοῦ θανάτου, δέν μιλοῦσε παρά γιά τό φάσμα τοῦ βασάνου της—τόν ρακένδυτο πού δέν ἐπρόσεξε, πρίν ἀπό πενήντα χρόνια. Θέλω καί σύ φίλε μου, τό κρεββάτι αὐτό, ὄχι τό τωρινό, ἀλλά τό ἐπιθανάτιο νά ζωγραφήσω μπροστά σου. Τό τωρινό τό γλεντοῦς ἴσως, ἀλλά τό τότε, θά τό ἀντικρύσης μέ εἰρήνη; Ἤ θά σταθῆ καί μπροστά σου κάποιος ρακένδυτος, κάποιο πεινασμένο παιδί πού τή φωνούλα του ἐπροσποιήθηκες ὅτι δέν ἤκουσες;

Μή λές πῶς δέν μπορεῖς τίποτε νά κάμης γιά τόν πόνο τοῦ συνανθρώπου σου ὅσο μεγάλος κι' ἄν εἶναι ὁ δικός σου. Σκαλοπάτια ἔχει ἡ ζωή, πλούτου καί φτώχειας, χαρᾶς καί πόνου. Σέ ὁποιοδήποτε σκαλοπάτι βρίσκεσαι, νά ξαίρης ὅτι κάποιος εἶναι πιό ψηλά σου, καί κάποιος πιό χαμηλά σου. Μή θεωρεῖς τόν ἑαυτό σου οὔτε εὐτυχέστερο, οὔτε τό δυστυχέστερο.

Βρέθηκα μιά μέρα σέ ἕνα Πανεπιστήμιο τῆς Ἀμερικῆς, σέ μιά ἀπό τίς Νότιες Πολιτεῖες της. Τούς μίλησα γιά τήν Ἑλλάδα μας.Τούς ἔδειξα τό Παρθενῶνα, ἀλλά καί τίς καλύβες πού κρύβονται πίσω του, ἄν καί μερικοί διπλωμάτα Ἕλληνες, τό πρῶτο θέλουν νά κάμνω, ἀλλ' ὄχι καί τό δεύτερο. Ντροπή νά λέμε πῶς εἴμαστε φτωχοί... Μά ἐφ' ὅσον εἴμαστε, τί νά κάνουμε; Οἱ φτωχοί ὅμως καί τά ὀρφανά, δέν φέρνουν ἀντίρρησι, ὅταν μιλάω γιά τή δυστυχία τους. Μόνο οἱ χορτάτοι φέρνουν ἀντιρρήσεις Αὐτούς ὅμως νά τίς ἔχουν. Δέν πρέπει τά μιμηθοῦμε τή Γαλιλέα βασίλισσα, ἀλλά τό Χριστό, πού σταμάτησε νά δῆ καί νά μιλήση μέ τόν τυφλό.

Μιά ὁμάς ἀπό δέκα Χριστιανούς φοιτητές, συγκινήθηκε γιά τά ὀρφανά τῆς Ἑλλάδος πού προσπαθοῦμε νά βοηθήσουμε. Φτωχοί οἱ φουκαράδες. Πού νά βροῦν τά λεφτά νά βοηθήσουν κανένα ὀρφανό. Ξαίρετε τί ἔκαμαν; Πῆγαν στό Κέντρο Αἱμοδοσίας. Ἀπεφάσισαν κάθε τρεῖς μῆνες, νά δίδουν αἷμα καί ὅ,τι θά τούς πλήρωναν γι' αὐτό, νά τό δίδουν γιά τήν ὑποστήριξι ἑνός ὀρφανοῦ στό Χατζηκυριάκειο Ὀρφανοτροφεῖο τοῦ Πειραιῶς. Οἱ Χριστιανοί αὐτοί νέοι, εἶναι ἀπειράκις εὐτυχέστεροι ἀπό ἐκείνους πού ἀντί νά δίδουν τό αἷμα, ἀπομυζοῦν τό αἷμα τῶν ἄλλων καί κατορθώνουν νά κολυμβοῦν μέσα σ' ἕνα ὠκεανό χλιδῆς καί ἀφθονίας.

Εἶναι κι' ἐκεῖνοι πού δέν τούς νοιάζει ἄν βλέπουν τή φτέχεια καί τή δυστυχία. Ἡ καρδιά των εἶναι σκληρή σάν βράχος Ὁ Χριστός ἦλθε νά μᾶς δείξη τή συμπάθεια καί τό ἔλεος τοῦ Θεοῦ γιά μᾶς τούς ἁμαρτωλούς ἀνθρώπους. Ὅπως ἡ παρουσία σου καί ἐμοῦ μέσα στή τραγική κατάστασι τῆς ἁμαρτωλότητός μας, κατέβασε τό Θεό στή γῆ γιά νά σέ ζητήση καί νά μέ ζητήση, γιά νά μᾶς σώση. Ἀλλά πρέπει καί σύ σάν τό τυφλό νά φωνάζης μέ πίστι καί εἰλικρίνεια: «Ἰησοῦ, Υἱέ Δαβίδ, ἐλέησόν με». Θά σέ ἐλεήση. Θά σέ ἀναγεννήση. Θά σέ ἀλλάξη ριζικά στή σύστασι τοῦ πνεύματος καί τῆς καρδιᾶς σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Η ΙΑΤΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ

Νευρολόγος — Ψυχίατρος

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τό Ἰατρεῖον τῆς ὁδός Ἀ βάντων καί Περ. Σταύρου (γωνία)

Τηλέφ. 93-17

Η ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΙΣ ΤΩΝ ΚΕΝΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΚΠ)ΚΩΝ ΕΙΣ ΕΥΒΟΙΑΝ

Ἐκ μέρους τοῦ συμπολίτου βουλευτοῦ κ.Μ. Στεφανίδη μᾶς ἀπεστάλη τό κάτωθι τηλεγράφημα:

Πρός τήν Ἐφημερίδα «Ἐθνική Φωνή»

Χαλκίδα

Θεωρῶν κατ' ἐξοχήν ἐθνικήν τήν ἀνάγκην εὐρύθμου λειτουργίας τῶν Σχολείων Μέσης καί Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως, μετά μάλιστα τό ἐξαγγελθέν ὑ π ὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ μέγα Ἱστορικῆς ἐθνικῆς σημασίας Ἐκπαιδευτικόν πρόγραμμα προέβην εἰς τάς δεούσας ἐνεργείας καί παραστάσεις εἰς Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας διά τήν συμπλήρωσιν ὅλων τῶν κενῶν θέσεων Ἐκπαιδευτικῶν τῆς Εὐβοίας στόπ.Εὐχαρίστως γνωρίζω ὅτι διά τοῦ ὑπό δημοσίευσιν Διατάγματος ἐτοποθετήθησαν εἰς τάς Ἐπαρχίας Χαλκίδος, Καρυστίας καί Ἱστιαίας ἀδιόριστοι Εὐβοεῖς δημοδιδάσκαλοι καί δημοδιδασκάλισσαι κατά τήν νόμιμον σειράν πρός κάλυψιν ὅλων τῶν κενῶν στόπ. Ἡ ἰδία ἐνέργεια ἐγένετο καί διά τά κενά Μέσης Ἐκπαιδεύσεως στόπ. Ἐν συνεχείᾳ ἀνταποκρινόμενος εἰς καθολικόν αἴτημα ἐργαζομένων εἰς ΔΕΗ Ἀλιβερίου νέων, ἐνεργήσας ἐπιμόνως παρά τῇ Γενικῇ Ἐπιθεωρήσει Μέσης Ἐκπαιδεύσεως καί ἐστάλη διαταγή εἰς Γυμνάσιον Ἀλιβερίου περί ἀμέσου ἐνάρξεως λειτουργίας ἀπογευματινοῦ τμήματος ἐργατοτεχνιτῶν καί ὑπαλλήλων περιοχῆς Εὐβοίας.

Μ. ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ
Βουλευτής Εὐβοίας

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ μή ἀνταλλάξιμοι πρόσφυγες, οἱ ἐγκαταλείψαντες ἀκινήτους περιουσίας εἰς Κωνταντινού πολιν καί εἰς τήν περιοχήν αὐτῆς, καί μή τυχόντες μέχρι σήμερον, οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους Τουρκικοῦ Κράτους ὁ πωςἀποτανθοῦν εἰςτά Γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας, προσκομίζοντες ἀπαραιτήτως καί τούςεἰς χεῖραςτων τίτλους ἰδιοκτησίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδική ἔκτασις μετά φρέατος καί ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καί ἐπί τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ μ. Διάπασαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρός τόν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ ἐξαίρετος νίος καί ἀνεψιός μας κ. Γεώργιος Δημ. Μιστριώτης καί ἡ εὐπαίδευτος καί σεμνοτάτη δ)νίς Μαρία Νικολάου Καπνίση, βιομηχάνου, ἠρραβωνίσθησαν ἐνταῦθα.

Θερμά συγχαρητήρια.

Οἰκογένεια: Πέτρου Τσιλιβάκου

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ κατά τήν ἑορτήν τοῦ Ἁγίου Νικολάου καί δέν θά δεχθῆ ἐπισκέψεις ὁ κ. Νικόλαος Μπαλασάκη.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ὁ φίλτατος συμπολίτης καί ἐνάρετος νίος κ. Γεώργιος Δημητρ. Μιστριώτης, προσφιλής υἱός τοῦ δικαστικοῦ ὑπαλλήλου κ. Δημητρίου Μιστριώτη, ἔλαβεν τό Πτυχίον τοῦ Μηχανολόγου-Ἠλεκτρολόγου τοῦ Μετσοβείου Πολυτεχνείου μέ τόν βαθμόν «Ἄριστα».

Συγχαίροντες τόν νέον ἐπιστήμονα τοῦ εὐχόμεθα λαμπράν τήν σταδιοδρομίαν.

ΠΕΝΘΗ

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ ΘΕΟΛΟΓΟΥ

Εἰς ἡλικίαν 85 ἐτῶν ἀπεδήμησεν πρός Κύριον καί ἐκηδεύθη ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ ἡ σιβαστή πρεσβύτις Εὐφροσύνη Θεολόγου, φιλόστοργος μήτηρ τοῦ συμπολίτου καθηγητοῦ τοῦ Γυμνασίου κ· Σωκράτους Θεολόγου.

Τά τέκνα τῆς μεταστάσης θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΕΠΕΤΥΧΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

Ὁ συμπαθής νίος κ. Ἰωάννης Ὀρφανάκος, προσφιλής υἱός τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου συμπολίτου Ταξιάρχου κ. Ὀρφανάκου, ἐπέτυχεν κατά τάς εἰσαγωγικάς ἐξετάσεις τοῦ Πολυτεχνείου Θεσσαλονίκης καί εἰσήχθη εἰς αὐτό, διά τόν κλάδον τοῦ Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, δι αγωνισθείς μεταξύ 1760 διά 150 θέσεις.

Ἡ «Ἐθνική Φωνή», συγχαίρει αὐτόν ἐγκαρδίως καί τοῦ εὔχεται καλήν πρόοδον.

102 ΣΤΡΑΤΟΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ἀνακοίνωσις

Γνωρίζομεν εἰς τό κοινόν ὅτι εἰς τό ἡμέτερον Γραφεῖον ἐγκατεστάθη αὐτόματος τηλεφωνική συσκευή μέ ἀριθμόν κλήσεως 94–29.

Χαλκίς τῇ 28–11–1963

Ὁ Διευθυντής

Ἰωάννης Σακελλάρης

Ἀντ)ρχης—Δ)ντής

ΤΟ ΥΔΡΑΓΩΓΕΙΟΝ ΚΥΜΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 25)11)63.— Εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι ἡ ἐπαναληπτική δημοπρασία διά τήν προμήθειαν σωλήνων 4 ἑκατομμυρίων τοῦ μεγάλου ὑδραγωγείου τῆς Κύμης καί τῶν 13 Κοινοτήτων διενεργεῖται τήν 30 τρέχοντος εἰς Κύμην.

Μετά τήν προμήθειαν τῶν σωλήνων θά ἀρχίση ἐντατικῶς ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου οὕτως ὥστε ἐντός τοῦ προσεχοῦς ἔτους νά ἔχῃ ἀποπερατωθῆ τοῦτο πρός μεγάλην θλῖψιν τῶν ἀντιπάλων μας οἱ ὁποῖοι διεκήρυξαν προεκλογικῶς ὅτι τό ἔργον εἶναι προεκλογικόν τέχνασμα.

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ
Πρώην Ὑπουργός

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἐπί τῆς ὁδοῦ Μιχ. Καχαρᾶ καί Κριεζώτου. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ὁ Ἰατρός **ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ**

δέχεται καί χειρουργεῖ ἐν τῇ Κλινικῇ του

«Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ»

Χαλκίς - Π. Σταύρου 35 - Βύρωνος γωνία

Τηλέφ. 3-42

Γίνονται δεκτοί ἀσθενεῖς διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων διά Παθολογικά καί Χειρουργικά Νοσήματα.

Δ)ντης—Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
8
Δεκεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 835
Τιμή Φύλ. δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ

Θερμὰ συγχαρητήρια προσήκουν εἰς τὴν Δημοτικήν μας Ἀρχήν, ἡ ὁποία ἐξωράϊσε τὴν πλατείαν τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, καταστήσασαν αὐτὴν χάρμα ὀφθαλμῶν. Ἐκ παραλλήλου θὰ ἔπρεπεν, ὅμως, καὶ νὰ τὴν ἠλεκτροφωτίσῃ, διότι κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας λαμβάνουν, ἐκεῖ, χώραν ἀσχημία ἐκ μέρους συμπολιτῶν, οἱ ὁποῖοι οὔτε ὅσιον οὔτε ἱερὸν ἔχουν.

Ὁ κ. Δήμαρχος εἴμεθα πλέον ἢ βέβαιοι ὅτι θὰ μεριμνήσῃ περὶ τούτου.

Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΕΥΒΟΙΑΣ κ. ΑΝ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟΥΣ ΨΗΦΟΦΟΡΟΥΣ ΤΟΥ

Εὐχαριστῶ ὁλόψυχα τοὺς ἀγαπητούς μου συμπολίτας καὶ συμπολίτιδας ποὺ μὲ ἐτίμησαν διὰ τῆς ψήφου των τοὺς παλαιοὺς ποὺ ἀνανέωσαν τὴν πρὸς ἐμὲ ἐμπιστοσύνη τους καὶ ἐκείνους ποὺ διὰ πρώτη φορὰ μοῦ ἔκαμαν τὴν τιμὴ νὰ μὲ ὁρίσουν ἀντιπρόσωπό τους εἰς τὸ Ἑλληνικὸ Κοινοβούλιο.

Τὸ γεγονὸς ὅτι τρεῖς χιλιάδες Εὐβοεῖς, νέοι φίλοι μου, προσετέθησαν στοὺς παλαιούς, μοῦ προξενεῖ ἰδιαιτέραν ἱκανοποίησι, συγχρόνως δὲ καὶ συγκίνησι καὶ μοῦ δίνει νέα δύναμι διὰ νὰ ἐπιτελέσω τὸ χρέος μου κατὰ τρόπο ἀκόμα πιὸ ἀποφασιστικό.

Τὸ γεγονὸς ἐπίσης ὅτι καθ' ὅλη τὴν προεκλογικὴ περιοδεία μου ἐκινήθην μέσα σ' ἕνα πολιτικὸ κλῖμα εὐρυτάτης συμπαθείας καὶ ἐκτιμήσεως, μοῦ γεννᾶ τὴν ὑποχρέωσι ν' ἀπευθύνω εὐχαριστίες καὶ πρὸς ὅλους ἐκείνους ποὺ ἐξεδήλωσαν πρὸς ἐμὲ αἰσθήματα ἐμπιστοσύνης ἔστω καὶ ἂν διὰ διαφόρους λόγους δὲν ἀπεφάσισαν νὰ μοῦ δώσουν τὴν ψῆφο τους. Πρόκειται διὰ τοὺς ἀρκετοὺς ἐξυπηρετηθέντας, κατὰ τὴν καταθλιπτικὰ ἐπίμονη δι' ἐμέ, σύντομη βουλευτικὴ θητεία μου ὡς καὶ διὰ πολλοὺς ἄλλους οἱ ὁποῖοι ἐξετίμησαν τὴν προσπάθεια καὶ τὸν τρόπο κατὰ τὸν ὁποῖο ἐπολιτεύθην.

Εἶμαι ὑπερήφανος διότι κατὰ τὴν σκληρὴ αὐτὴ πολιτικὴ μάχη ἐπολέμησα μὲ ὅπλα τὴν εἰλικρίνεια, τὴ συνέπεια καὶ τὴν πίστι στοὺς γενικωτέρους σκοποὺς τοῦ Πολιτικοῦ Ὀργανισμοῦ, εἰς τὸν ὁποῖο ἔχω τὴν τιμὴ ν' ἀνήκω, στοιχεῖα ποὺ συνιστοῦν τὰ μόνα ἔντιμα μέσα πολιτικῆς ἐπικρατήσεως.

Σ' ὅλους τοὺς ἀνωτέρω ὑπόσχομαι ὅτι θὰ συνεχίσω ἐργαζόμενος διὰ τὴν Εὔβοια καὶ διὰ τὴ πατρίδα μὲ τιμιότητα, μὲ πάθος δημιουργίας καὶ μὲ ἠύξημένη πίστι εἰς τὸ μέλλον τῆς Εὐβοίας καὶ τῆς Ἑλλάδος.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Βουλευτὴς Εὐβοίας

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑΙ ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΙΣ ΕΡΕΤΡΙΑΝ

Πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Ἐρετρίας κ. Ι. Ροῦσσον ἀπεστάλη ἐκ μέρους τοῦ συμπολίτου βουλευτοῦ κ. Βογιατζῆ τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Εὐχαριστῶς σᾶς γνωρίζω ὅτι χάρις εἰς τὰς προσπαθείας καὶ τὸ ἐμπρακτον ἐνδιαφέρον τοῦ Γεν. Δ)ντοῦ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ὑπηρεσίας κ. Κοντῆ καὶ ἐν συνεχείᾳ τῶν προσπαθειῶν τὰς ὁποίας εἶχον καταβάλλει ὡς Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας πρόκειται νὰ γίνουν εἰς τὴν Ἐρέτριαν λίαν συντόμως σημαντικώταται ἀρχαιολογικαὶ ἀνασκαφαί. Διὰ τὰς ἀνασκαφὰς αὐτὰς θὰ συνεργασθῇ ἡ ἀρχαιολογικὴ ὑπηρεσία μετὰ Ἑλβετῶν ἀρχαιολόγων ὑπὸ τὸν Καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βασιλείας κ. Σέφολντ. Αἱ ἀνασκαφαὶ θὰ διαρκέσουν περίπου (5) ἔτη καὶ θὰ δαπανηθοῦν σημαντικὰ κεφάλαια, ἀναμένεται δὲ ἡ ἀποκάλυψις σπουδαίων ἀρχαιολογικῶν θησαυρῶν, δοθέντος ὅτι εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ γίνονται συστηματικαὶ ἀνασκαφαὶ εἰς τὴν Ἐρέτριαν. Διὰ τῶν νέων αὐτῶν ἀνασκαφῶν, διὰ τοῦ ὑπὸ τῆς ὑπουργίας μου κατασκευασθέντος ὡραιοτάτου καὶ πληροῦντος τὰς συγχρόνους ἀπαιτήσεις τῆς ἀρχαιολογικῆς Ἐπιστήμης Μουσείου καὶ τῆς διὰ τῶν πιστώσεων τὰς ὁποίας ἐχορήγησα ὡς Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας τῆς ἀναστηλώσεως τοῦ Ἀρχαίου Θεάτρου, ἡ Ἐρέτρια θὰ ἐξελιχθῇ εἰς ἓν τῶν σημαντικωτέρων ἀρχαιολογικῶν Κέντρων τῆς Ἑλλάδος καὶ θὰ προσελκύῃ μέγαν ἀριθμὸν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ. Τὰ ἀνωτέρω παρακαλῶ ὅπως κοινοποιήσητε εἰς τοὺς ἀγαπητούς συμπολίτας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ
Βουλευτὴς — πρώην Ὑπουργὸς

ΚΡΗΜΝΟΣ Ἢ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ Η ΑΡΡΩΣΤΕΙΑ;

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἀρρώστεια. Γιατί μερικοὶ ἀσθενοῦν καὶ ἄλλοι ὄχι; Κανένας γιατρὸς δὲν ἔχει τὴν ἀπάντησι στὸ μυστηριῶδες αὐτὸ ἐρώτημα. Ὅλως αἰφνιδίως τῆς προάλλες, ἐπληροφορήθην ὅτι ἕνας πλήρως ὑγιὴς φίλος μου, προσεβλήθη ἀπὸ καρκῖνο στὸ στηκάτι. Ἕνας ἄλλος νέος στὰ τριάντα του, μὲ τὸν ὁποῖο συνέτρωγα στὶς Σέρρες τὰ περασμένα Χριστούγεννα, πέθανε. Κι' αὐτὸς ἀπὸ καρκῖνο. Ἐσχεδίαζε νὰ ὑπηρετήσῃ τὸν Θεόν, ἀλλὰ δὲν πρόφθασε. Πότε, κάτι τέτοιο, μιὰ σωματικὴ ἀρρώστεια ποὺ θὰ μᾶς φέρῃ στὸ κοινὸ τέλος ὅλων τῶν ὄντων, θὰ πλήξῃ ἐσένα καὶ μένα, εἶναι ἐντελῶς ἄγνωστο.

Ἦταν μιὰ γυναίκα τὴν ἐποχὴ τοῦ Χριστοῦ, ποὺ ἐπὶ δεκαοχτὼ χρόνια ὑπέφερε ἀπό κάποια ἀνίατη ἀσθένεια. Βρέθηκε μέσα στὴ Συναγωγή, ὅπου συναντήθηκε μὲ τὸν Χριστό. Δὲν τὸ εἶξαιρε ὅτι ὁ Χριστὸς θὰ βρισκόταν ἐκεῖ, ἂν καὶ ἴσως εἶχε ἀκούσει γιὰ τὴ φήμη Του, πῶς μποροῦσε νὰ θεραπεύσῃ ἀρρώστειες ποὺ ἄλλοι δὲν μποροῦσαν.

Ἀξιοθαύμαστη ἡ γυναῖκα αὐτή. Ἂν καὶ τὸ καημί της ἦταν ἀσχημα παραμορφωμένο, ἐν τούτοις δὲν κλείστηκε στὸ σπίτι της νὰ κλαίῃ τὴ μοῖρα της, ἀλλ' ἔβγαινε ἔξω καὶ συναστρέφετο μὲ τοὺς συνανθρώπους της. Ἂν ἦσουν στὴ θέσι της, θὰ ἔκαμνες ἄραγε τὸ ἴδιο; Ἔχεις ποτὲ ἀποφασίσει νὰ χρησιμοποιήσῃς ἐκεῖνο ποὺ μένει ἀνεξάντλητο στὴ ζωήσου; Τὴν ἀρρώστειά σου. Τὸν πόνο σου. Εἶναι τὰ μερίδιό σου, ἢ τὸ μερίδιό μου. Τί νὰ γίνῃ; Τὸ κλάμα, ἡ ἀπομάνωσις, τί καὶ ποιὸν θὰ ὠφελήσουν; Ἐὰν ἡ γυναῖκα αὐτὴ δὲν ἔβγαινε ἀπὸ τὸ σπίτι, παρὰ τὴν παραμορφωμένη ὄψι της, δὲν θὰ ἐλάμβανε χώρα μέσα στὴ Συναγωγή, τὸ θαῦμα αὐτό. Οὔτε θὰ ἐγράφετο στὸ Εὐαγγέλιο, γιὰ νὰ γίνῃ μνεία σὲ ἑκατομμύρια ψυχές. Ἂν ἡ γυναῖκα αὐτή, ἔμενε στὸ σπίτι της νὰ κλαίῃ διαρκῶς τὴ μοῖρα της, δὲν θὰ γινόταν σήμερα, ὕστερα ἀπὸ 1900 χρόνια, τὸ θέμα τοῦ σημερινοῦ κηρύγματος. Ἡ ἀρρώστειά της, ἔγινε τὸ μάθημά μας. Καὶ ποιὸς ξαίρει, πόσους ὁ Θεός, σὲ προώρισε ἴσως νὰ διδάξῃς μὲ τὴν ἀρρώστειά σου...

Στὴν Ἑλληνικὴ ἀρχαιότητα, ὑπῆρχε ἕνας στρατιώτης ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Ἀντιγόνου. Ὑπέφερε ἀπὸ μιὰ πολὺ δύσκολη ἀρρώστεια. Ζοῦσε κάτω ἀπὸ τὴ σκιὰ τοῦ θανάτου. Ἀλλὰ σὲ κάθε μάχη, ὁ στρατιώτης αὐτός, ἦταν ὁ πρῶτος ποὺ διακρινόταν στὴν πρώτη γραμμὴ τοῦ μετώπου. Ὁ πόνος του τὸν ἐσπρωχνε νὰ πολεμήσῃ, γιὰ νὰ τὸν ξεχάσῃ. Τὸ ἐπικείμενο τοῦ θανάτου του, τὸν ἔκαμνε πρόθυμο νὰ ριψοκινδυνεύσῃ τὴ ζωή του. Ὁ στρατηγός του Ἀντίγονος, τόσο ἐθαύμαζε τὴν τόλμη καὶ γενναιότητα τοῦ στρατιώτου αὐτοῦ ποὺ ἐκινητοποίησε τὰ πάντα γιὰ νὰ θεραπευθῇ. Ἀλλ' ἀπὸ τὴ στιγμὴ τῆς ἀποθεραπείας του, ποῦ νὰ βρεθῇ πιὰ στὸ μέτωπο; Ἀπέφευγε κάθε κίνδυνο. Ἡ ζωή του ἔγινε πολύτιμος, φίλαυτα πολύτιμος. Ἡ ἀποκατάστασις τῆς ὑγείας του, ἐπέφερε μεταβολὴ στὸ χαρακτήρα του. Ἔτσι, πολλὲς φορὲς γίνεται μὲ ὅλους μας. Ἤλθαμε στὸ κόσμο. Γιατί; Νὰ ζήσουμε γιὰ τὸν ἑαυτό μας, σὰν τὰ ζῶα; Ὑπάρχει ἄραγε κάτι τὸ ἀνώτερο, κάτι τὸ ὠφέλιμο ποὺ θὰ μπορούσαμε νὰ κάνουμε καὶ νὰ γίνουμε; Ἀναλογίστηκες ποτέ, ὅτι ἐκεῖνο ποὺ ὡς ὑγιὴς δὲν κατώρθωσες νὰ ἐπιτύχῃς, ὁ Θεὸς σὲ προώρισε νὰ τὸ ἐπιτύχῃς ὡς ἄρρωστος, ὡς ἀνίατα ἄρρωστος. Μυστήριο ἡ ἀρρώστεια. Συμφωνῶ. Μὴ χαθῇς ὅμως σὲ ταλαίπωρες προσπάθειες, νὰ ἐξηγήσῃς τὸ ἀνεξήγητο. Χρησιμοποίησέ το.

Δυὸ καλλιτέχναι δούλευαν σὲ μιὰ πολὺ ψηλὴ σκαλωσιά. Ὁ ἕνας ἦταν καταμαγευμένος μὲ τὴν ὡραία εἰκόνα ποὺ ἐζωγράφησε πάνω σ' ἕνα παράθυρο. Πόσο θὰ τὸ θαυμάζουν ὅλοι οἱ διαβάται. Ἤθελε κι' αὐτὸς νὰ τὸ δῇ ἀπὸ μιὰ σχετικὴ ἀπόστασι. Λίγα βήματα πίσω τράβηξε. Ἔξαφνα ὁ ἄλλος ζωγράφος ποὺ τὸν παρακολουθοῦσε, βαρᾶ μιὰ πινελιὰ στὸ παράθυρο καὶ τοῦ χάλασε τὸ ἀξιοθαύμαστο ἔργο του. Γιατί; Ἤθελε νὰ σώσῃ τὸν συνάδελφό του, ἀπὸ βέβαιο θάνατο. Ἦταν τόσο ἀπορροφημένος μὲ τὸν θαυμασμὸ τῆς καλλιτεχνίας του, ποὺ ἀκόμη ἕνα βῆμα πρὸς τὰ ὀπίσω καὶ θὰ ἔπεφτε ἀπὸ τὴ σκαλωσιὰ νὰ σκοτωθῇ. Βλέποντας ὅμως τὴν ἀπότομη, καὶ, κατ' αὐτόν, καταστρεπτικὴ πινελιὰ τοῦ συναδέλφου του, ἀντὶ πρὸς τὰ πίσω, ἔπεσε μπροστά. Ἐκείνη τὴ στιγμὴ ὁ συνάδελφός του, τοῦ λέγει: «Κατέστρεψα τὸ ἔργο σου, ἀλλὰ γλύτωσα τὴ ζωή σου». Κατάλαβε ἀμέσως, ὅτι ἡ ἀγρία ἐκείνη πινελιά, δὲν ἦταν ἀσκοπη, ὅπως τὴν ἐνόμισε, ἀλλὰ εἶχε σοβαρώτατο σκοπό.

Τέτοιες πινελιὲς ρίχνει καὶ στὴ δικιά μας ἀξιοθαύμαστη ζωή. Μὴ κάθεσαι νὰ κλαῖς γιὰ τὸ τί ὁ Θεὸς ἐπέτρεψε στὴ ζωή σου. Ἴσως ἐπέτρεψε δεκαοκτὼ χρόνια ἀρρώστειας. Μὰ τοῦτο εἶναι μιὰ μικρὴ λεπτομέρεια μπροστὰ στὴν ἀτέλειωτη αἰωνιότητα. Κάθεσαι καὶ θαυμάζεις κάποιο ἀνθρώπινό σου δημιούργημα. Ποῦ νὰ σὲ ἀφήσῃ ἡ ὑπερηφάνεια τοῦ κατορθώματος νὰ πᾷς κάπου, ποὺ θὰ μποροῦσες νὰ συναντήσῃς αὐτοπρόσωπα τὸν Χριστόν. Μὰ θὰ μοῦ πῇς: Καὶ ὑγιὴς ἁμα εἶμαι δὲν μὲ πρόσεχε ὁ Χριστός; Δὲν μπορεῖ νὰ μὲ σώσῃ; Μπορεῖ, ἀλλὰ δὲν Τὸν θέλεις ἐσύ. Καὶ ὁ Χριστὸς δὲν σώζει ἐκείνους ποὺ δὲν Τὸν θέλουν. Ἡ σωτηρία τοῦ Χριστοῦ, δὲν εἶναι σφραγίδα πάνω σὲ ἕνα κομμάτι χαρτί. Ἔχεις ἀτομικότητα, θέλησι, ἱκανότητα ἐκλογῆς. Οἱαδήποτε κι' ἂν εἶναι ἡ κατάστασις ποὺ ὁ Θεὸς σοῦ ἐπέτρεψε νὰ βρίσκεσαι τούτη τὴ στιγμή, εἶναι ἡ καλλιτέρα γιὰ νὰ ἐξασκήσῃς τὸ προνόμιο τῆς ἐκλογῆς σου νὰ σωθῇς ἀπὸ τὴν αἰώνια κόλασι. Ὁ Θεὸς κανένα δὲν καταδικάζει στὴν κόλασι. Ὁ καθένας μόνος Του καταδικάζεται. Ἡ κόλασις εἶναι ἡ φυσικὴ συνέπεια τῆς ἐπιμονῆς μας νὰ μένουμε μακρυὰ τοῦ Χριστοῦ κλαίοντας τὴν τύχη μας ἢ θαυμάζοντας τὴν ἐπιτυχία μας. «Ἐπειδὴ δὲν ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν Υἱὸν Αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον διὰ νὰ κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλὰ διὰ νὰ σωθῇ ὁ κόσμος δι' Αὐτοῦ.» Ἄνοιξε τὴν καρδιά σου στὸ Χριστὸ διὰ τῆς πίστεως καὶ πῆς Του, νὰ σὲ σώσῃ. Τότε γιὰ τὴν ἐπιτυχία σου, θὰ δώσῃς τὴν δόξα στὸν Θεό, καὶ τὴν ἀρρώστειά σου θὰ τὴν δῇς σὰν σκαλοπάτι ποὺ θὰ σὲ φέρει στὸν Χριστόν.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

2

Ὑπὸ τοῦ κ. Νικ. Κολέτσου
τ. Δημ)λου

Ἡ Ἀδριανούπολις εὑρίσκεται εἰς τὴν συμβολὴν τριῶν ποταμῶν Ἔβρου, Τόντζου καὶ Ἄρδα, πόλις μὲ καταφανῆ τὰ ἴχνη τῆς παρακμῆς της καὶ μὲ κατοίκους ζῶντας ὑπὸ ἄθλίας, ὅπως εἶδαμε οἰκονομικὰς συνθήκας. Κατὰ σύστασι τοῦ ξεναγοῦ μας κ. Λεονταρίδη ἐπεσκέφθημεν τὸ μόνον ἀξιόλογον στὴν πόλι αὐτή, τὸ τέμενος (Τζαμὶ) τοῦ Σουλτάνου Σελίμ, ποὺ κατασκευάσθη ἀπὸ τὸν ἀρχιτέκτονα Σίναν καὶ εἶναι ἀξιοθαύμαστον, ὡς ἔργον μεγάλης ἀρχιτεκτονικῆς ἀξίας καὶ τέχνης. Στολίζεται ἀπὸ ψηφιδωτὰ καὶ διαφόρους ἄλλους πολυτίμους λίθους καὶ ἴδίως ἀπὸ σμάλτο. Λέγεται πῶς διὰ τὴν κατασκευήν του ἐχρειάσθησαν ἓξ (6) ὁλόκληρα χρόνια. Ὁ Τροῦλος του, ἔχει ὕψος 45 μ., καὶ στηρίζεται σὲ 8 μαρμάρινες κολῶνες. Τὸ μῆκος τοῦ τζαμιοῦ εἶναι 98 μ. καὶ τὸ πλάτος του 33 μ. Ἐξωτερικῶς τὸ τέμενος αὐτό, στολίζεται μὲ 4 ὡραιοτάτους καὶ πανύψηλους μιναρέδες. Διὰ νὰ εἰσέλθωμεν στὸν ἱερὸν αὐτὸν χῶρον, σύμφωνα μὲ τὴν συνήθειαν τῶν Μωαμεθανῶν, βγάλαμε τὰ ὑποδήματά μας καὶ βαδίζαμε ἀνυπόδητοι στὸ ἐσωτερικόν του μὲ εὐχαριστησιν, διότι ὅλον τὸ δάπεδόν του ἦτο στρωμένο μὲ πλούσια χαλιά. Ὁ κ. Λεονταρίδης, μεταξὺ τῶν ἄλλων μᾶς εἶπε πῶς τὰ χαλιὰ τοῦ τζαμιοῦ αὐτοῦ, ποὺ πράγματι ἔχει πλοῦτον καὶ μεγαλοπρέπειαν, εἶναι τὰ χαλιὰ τῆς Ἁγίας Σοφίας, τὰ ὁ

ΣΤΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ἡ συμπαθὴς συνάδελφος «Ἡ Μικρὰ τῆς Ἐλασσόνος», ποὺ ἐκδίδεται στὴν Ἐλασσόνα, πάτησε στὰ πέντε της χρόνια.

—Ἂν καὶ μικρὰ στὸ σχῆμα, ἐν τούτοις προσφέρει μεγάλες ὑπηρεσίες εἰς τὴν περιφέρεια ποὺ ἐκδίδεται καὶ τῆς ὁποίας ἀποτελεῖ τὸ μοναδικὸ δημοσιογραφικὸ ὄργανο.

—Εἰς τὸν ἀγαπητὸν διευθυντήν της κ. Ἰωάν. Ἀδάμου εὔχομαι νὰ μεγαλώσῃ ἡ «ΜΙΚΡΑ» καὶ νὰ συνεχίσῃ ἀπρόσκοπτα τὴν ἔκδοσίν της γιὰ χρόνια ἀμέτρητα.

—Πλησιάζει ἡ 16η Δεκεμβρίου ποὺ θὰ συνέλθῃ ἡ Βουλή.

—Καὶ ποῦ θὰ ἀποφασίσῃ, ἂν θὰ δώσῃ ἢ ὄχι ψῆφον ἐμπιστοσύνης στὴ Κυβέρνησι.

—Μόνον ὁ...«Ρυθμιστής», ὁ Πίπης, δηλαδή, θὰ μποροῦσε, στὴ περίπτωσι αὐτή, νὰ ρύθμιζε τὴν πολιτική μας κατάστασι.

—Πλήν, δυστυχῶς, τὸν ἔπνιξε ἡ Μαύρη θάλασσα τῶν ψήφων!

—Ἔτσι, ἀπὸ «Ρυθμιστής», ποὺ προαλείφετο, ἔγινε ράθυμος.

—Κι' ὁ «Ἀητονύχης», γιὰ νὰ τὸν... παρηγορήσῃ, τοῦ ἀφιέρωσε τοὺς παρακάτω στίχους, μὲ τὸν τίτλο, «Ὁ... Ρυθμιστής»:

—«Πάθαν βέβαια κι' ἄλλοι κάζα
μὲ τὶς ἐκλογές, ἐφέτος.
Ἀλλά, τέτοιο μάβρο κάζο
ποὺ δοκίμασε ὁ Πιπέτος
ἀπ' τὴν κάλπη τὴν κλειστή,
οὔτε στένειρό του ὁ δόλιος
δὲν θὰ τό 'χε φανταστεῖ!

—Μετεκλογικῶς, τοὺς πάντας
ἔλεγε πῶς θὰ ρυθμίσει.
Δὲν θὰ εἶχε, φεῦ, ὁ δόλιος
σοβαρῶς ὑπολογίσει
ὅτι τόσο θὰ... μπυρίσει
μὲ τὸ ἄνοιγμα τῆς κάλπης.

—Κ' ἔτσι, τώρα, ὁ Πιπέτος
ὁ ψηλὸς ὡσὰν τάς... Ἄλπεις
λέξη δὲ μπορεῖ νὰ πεῖ.
Μόνο, τώρα ποὺ 'χει μείνει
μέσα στοῦ λουτροῦ τὰ κρύα,
ἔχει πάθει, λόγῳ ψύχους,
δυνατὴ... συχνουρία.
Κ' ἔτσι τώρα στὸ Λονδῖνο
πάει ὁ Πίπης, γιά... «πιπί»!

Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ

Ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος, τῇ 12ῃ τρέχοντος μηνός, ἡμέραν Πέμπτην, πανηγυρίζει δι' Ἀρχιερατικῆς Λειτουργίας ὁ ἐνταῦθα Ἱερὸς Ναὸς τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, εἰς ὃν θέλῃ τεθῇ καὶ πάλιν εἰς λαϊκὸν προσκύνημα ἡ σεπτὴ καὶ θαυματουργὸς εἰκὼν τοῦ ἑορτάζοντος Ἁγίου.

Κατὰ τὴν θείαν ταύτην καὶ ἱερὰν πανήγυριν προσκαλοῦνται ὅπως προσέλθωσιν αἱ Ἀρχαὶ τοῦ τόπου καὶ πάντες οἱ εὐσεβεῖς χριστιανοὶ τῆς πόλεως Χαλκίδος καὶ τῆς περιφερείας.

(Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΡΤΑΣΜΟΥ)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκοπεδικὴ ἔκτασις μετὰ φρέατος καὶ ἠλεκτρικῆς παροχῆς εἰς θέσιν Παναγίτσα Μάνικα Χαλκίδος καὶ ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, ἀποτελουμένη ἐξ 3.300 τ.μ. Διάπασαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε πρὸς τὸν κ. Παναγιώτην Κούκουραν Ἀβάντων 27 Χαλκίς, Τηλ. 92-71.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. ποία μετὰ τὴν μετατροπὴν των εἰς μουσεῖον ἐπὶ Κεμάλ Ἀτατούρκ, μετεφέρθησαν εἰς Ἀνδριανούπολι καὶ ἐτοποθετήθησαν εἰς τὸ ἐκεῖ τζαμὶ τοῦ Σουλτάν Σελίμ.

Ἡ Ἀδριανούπολις ποὺ ἀπέχει 240 χιλμ. ἀπ' τὴν Πόλη ἐξωραΐσθη καὶ ἐπλουτίσθη ἀπὸ τὸν Ρωμαῖο αὐτοκράτορα Ἀδριανὸν (76–138 μ. Χ.) στὴν ὁποία ἔδωσε καὶ τὸ ὄνομά του, διότι προηγουμένως ἡ πόλις αὐτὴ ὠνομάζετο Ὀσκουδάμα. Ὁ ἐν λόγω αὐτοκράτωρ, ὁ ὁποῖος ἠγάπησε πολὺ τὴν Ἑλλάδα καὶ παρέμεινε ἐν αὐτῇ ἐπὶ πολὺ χρονικὸν διάστημα δὲν ὑπῆρξε μόνον μέγας πολιτικὸς ἀνήρ ὡς στρατηγικὸς νοῦς, ἀλλ' εἶχε ἐπιτυχῶς ἐγκύψει καὶ εἰς τὰς καλὰς Τέχνας καὶ ἰδίως εἰς τὴν ζωγραφικὴν καὶ ἀρχιτεκτονικήν. Μὲ ἔργα ἀρχιτεκτονικῆς ἐπλούτισε καὶ τὴν Ἀθήνα, ὡς τὸ μέγα ὕδραγωγεῖον καὶ τὴν πύλη Ἀδριανοῦ, ἡ ὁποία ἐπὶ τῆς Ἀνατολικῆς πλευρᾶς φέρει τὴν ἐπιγραφήν–«ΑΪΣ' αἱσι Ἀδριανοῦ καιούχιθησέως πόλις»

Ἀφοῦ ἐγευματίσαμε σ' ἕνα κέντρον της, χρησιμοποιήσαντες διὰ πρώτην φορὰν γρόσια καὶ παγκανότες, προχωρήσαμε ἐντὸς τῆς Α. Θράκης ποὺ ἀποτελεῖ μιὰ ἀπέραντη καὶ εὐφορωτάτη πεδιάδα ἡ ὁποία καλλιεργεῖται μὲ σιτηρά, ὄσπρια, καπνὸ καὶ βαμβάκι καὶ ἔχει πλουσίαν βλάστησιν καὶ ἀνεπτυγμένη κτηνοτροφία.

Ἡ Α. Θράκη εἶναι πολὺ ἀραιοκατοικημένη καὶ στὶς πεδινὲς καὶ γόνιμες ἐκτάσεις της δὲν γίνεται συστηματικὴ καλλιέργεια, διότι οἱ ἐν αὐτῇ ἐγκατεστημένοι Τοῦρκοι, ἴσως νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν τους, ὅτι οἱ ἐκ Τουρκεστὰν καταγόμενοι πρόγονοί τους, δὲν ἐδικαιοῦντο νὰ καταλάβουν ἐδάφη ποὺ ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων ἀνῆκον στοὺς Ἕλληνας καὶδπου σ'αὐτοὺς καὶπάλιν ἀργὰ ἢ γρήγορα θὰ ἐπανέλθουν διὰ τοῦτο καὶ οὐδεμίαν πρόοδον παρουσιάζουν.

Εἶναι δικαία ἡ ἐθνικὴ μας αὐτὴ ἀπαίτησις, καὶ οὐδέποτε θὰ πρέπει νὰ ἐγκαταλειφθῇ, διότι ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει θὰ ἀμαυρώσωμεν τὴν ἱστορίαν τῶν προγόνων μας. Προχωροῦντες, φθάνομε εἰς τὰ προάστεια τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων ποὺ εἶναι πανέμορφα, μὲ ἀφθονο πράσινο καὶ ὡραῖα συγχρονισμένα οἰκήματα (βίλλες). Ἐντύπωσι προσέτι μᾶς ἔκαμε ὁ στρατονισμὸς πολλῶν μονάδων Τουρκικοῦ στρατοῦ, μὲ μονίμους ἐγκαταστάσεις, κατὰ μῆκος τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ, τῆς ἀγούσης πρὸς τὴν Ἱσταμπούλ. Τέλος, ἀντικρύσαμε, μὲ μεγάλην μας συγκίνησιν, τὴν ἄλλοτε πρωτεύουσαν τῆς ἐνδόξου Βυζαντινῆς μας Αὐτοκρατορίας, τὴν ἑπτάλοφο, ποὺ ἀπὸ μεγάλη ἀπόστασι, διεκρίνοντο οἱ πανύψηλοι μιναρέδες τῶν τζαμιῶν της. Στὴν Πόλη εἰσήλθαμε ἀπ' τὴν ἱστορικὴ πύλη τοῦ Ρωμανοῦ,ἀπ'τὴν ὁποία ὡς ἡ Ἱστορία ἀναφέρει, εἰσώρμησαν τὸ πρῶτον ξιφήρεις οἱ Τοῦρκοι, τὴν 29ην Μαΐου τοῦ 1453, ὅτε ὁ Μωάμεθ ὁ Β' μετὰ πολυήμερον πολιορκίαν κατέλαβεν τὴν Κωνσταντινούπολη. Εὑρισκόμεθα ἐπὶ τοῦ Κερατίου κόλπου, τὸν ὁποῖον οἱ Βυζαντινοὶ κατὰ τὴν Πολιορκίαν εἶχαν συζεύξει διὰ χονδρῶν ἁλύσσεων, διὰ νὰ παρεμποδίσουν τὴν εἴσοδον σ' αὐτὸν τοῦ Τουρκικοῦ πολεμικοῦ στόλου, τὸν ὁποῖον ὡς γνωρίζομεν, ὁ Μωάμεθ, κατώρθωσε νὰ μεταφέρῃ διὰ ξηρᾶς. Διαβάντες μὲ τὸ πούλμαν τὴν μεγάλην γέφυραν τοῦ Κερατίου κόλπου, τὴν ὀνομαζομένην «γέφυρα τοῦ Γαλατᾶ» μπροστὰ στὴν ὁποία ὡχριὰ ἡ γέφυρα Χαλκίδος πρὸς τὰς διαστάσεις της, ἐφθάσαμεν περὶ ὥραν 5ην μ. μ. εἰς τὸ Πέραν, μιὰ ἀπ' τὶς ὡραιότερες συνοικίες τῆς πόλεως καὶ ἐτακτοποιήθημεν διαμοιρασθέντες εἰς τρία ξενοδοχεῖα γειτνιάζοντα, ἐξ ὧν τὰ δύο Ἑλληνικά, διὰ λόγους μεγαλυτέρας ἀσφαλείας ἀλλὰ καὶ καλλιτέρας συνεννοήσεως, ἂν καὶ εἰς τὴν συνοικίαν αὐτὴν εὑρίσκονται ἐγκατεστημένοι πολλοὶ Ἕλληνες τὴν καταγωγήν, ἀλλὰ Τοῦρκοι ὑπήκοοι (Ρούμ–Ρωμιοί). (συνεχίζεται)

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΑΡΑΤΑΣΙΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Ἀνακοινοῦται ὅτι ἡ διὰ προηγουμένης δημοσιεύσεως ὁρισθεῖσα ἡμερομηνία καταθέσεως προσφορῶν μέχρι τῆς 30ῆς Νοεμβρίου 1963 διὰ τὴν ἀγορὰν ἰσοπέδου ἐκτάσεως ἐμβαδοῦ 25–30 στρεμμάτων ἐν τῇ περιοχῇ Χαλκίδος, αὕτη, διὰ τῆς παρούσης, παρατείνεται μέχρι τῆς 14,00 μ. μ. τῆς 14ης Δεκεμβρίου 1963.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 30 - ΑΘΗΝΑΣ

Ἐκ τῆς ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΠΛΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΟΙΗΣΙΝ ΑΧΡΗΣΤΟΥ ΞΥΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΛΙΓΝΙΤΩΡΥΧΕΙΟΥ ΑΛΙΒΕΡΙΟΥ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ (ΔΕΗ) προσκαλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ὑποβάλουν προσφορὰς διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν ὑπ' αὐτῆς ἐκποιουμένων εἰδῶν, ἤτοι τῆς εἰς Λιγνιτωρυχεῖον Ἀλιβερίου εὑρισκομένης ποσότητος περίπου 150.000 χιλ)μων ἀχρήστου ξυλείας συμφώνως πρὸς τοὺς ἀναγραφομένους ὅρους ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ εἰς τὴν ἀπὸ 7ην Δεκεμβρίου 1963 διακήρυξιν αὐτῆς.

Ὁ διαγωνισμὸς θὰ διεξαχθῇ εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα τοῦ Λιγνιτωρυχείου Ἀλιβερίου τὴν 19ην Δεκεμβρίου 1963 ἡμέραν Πέμπτην ἀπὸ ὥρας 11ης μέχρις 12ης μεσημβρινῆς.

Διὰ νὰ λάβῃ τις μέρος εἰς τὸν διαγωνισμὸν δέον προηγουμένως νὰ καταθέσῃ εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Λιγνιτωρυχείου, ὡς ἐγγύησιν τέσσαρες χιλιάδας (4.000) δραχμὰς καὶ τὴν ἀπόδειξιν τῆς καταθέσεως νὰ προσκομίσῃ καὶ καταθέσῃ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ διαγωνισμοῦ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν τοῦ φακέλλου τοῦ διαγωνισμοῦ εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Λιγνιτωρυχείου Ἀλιβερίου κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Ἀλιβερίῳ τῇ 7ῃ Δεκεμβρίου 1963

(ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΤΟΥ ΛΙΓΝΙΤΩΡΥΧΕΙΟΥ)

ΝΕΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας «Χατζηλουκᾶς» ἐζητήθη ὑπὸ τῆς Νομαρχίας Εὐβοίας ἡ χορήγησις ἀδείας διὰ τὴν ἵδρυσιν εἰς τὴν περιοχὴν τῆς πόλεώς μας ἐργοστασίου ἐπεξεργασίας ρητίνης, πρὸς παραγωγὴν κολοφωνίου καὶ τερεβινθελαίου.

—Ἐπίσης ὑπὸ συσταθείσης Ἀνωνύμου Ἑλληνικῆς Ἑταιρίας, τῇ συμμετοχῇ καὶ ξένων κεφαλαίων, ἀπεφασίσθη εἰς τὴν περιφέρειαν Χαλκίδος ἡ ἵδρυσις ἐργοστασίου παραγωγῆς μπαταριῶν.

ΠΡΟΣΑΗΨΙΣ ΠΑΡΑ ΤΩ Ι. Κ. Α. ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΥ

Τὸ Ι.Κ.Α. προκειμένου νὰ προβῇ εἰς τὴν πρόσληψιν ἑνὸς ἐπὶ συμβάσει θεραπευτοῦ παιδιάτρου παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Χαλκίδος διὰ τὴν παροχὴν περιθάλψεως ἐν Ἰατρείοις τοῦ Ἱδρύματος ἢ ἐν ἰδίῳ αὐτοῦ ἰατρείῳ ἢ κατ' οἶκον τῶν ἀσθενῶν, εἴτε καὶ μικτῶς, κατὰ τὰς ἑκάστοτε ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας καὶ ἐπὶ ἀποζημιώσει ἴσῃ πρὸς ὁλόκληρον τὴν παγίαν μηνιαίαν τοιαύτην, τὴν προβλεπομένην διὰ τοὺς ἰατροὺς θεραπευτὰς τοῦ Ἱδρύματος, δέχεται αἰτήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων.

Αἱ αἰτήσεις μετὰ τῶν ἀπαραιτήτων δικαιολογητικῶν δέον ὅπως ὑποβληθῶσιν, ἐντὸς δεκαπενθημέρου, ἀπὸ σήμερον, πρὸς τὸ Ὑποκ)μα Χαλκίδος παρ' ᾧ καὶ παρέχονται πλείονες πληροφορίαι, περὶ τῶν ὅρων τῆς προκηρύξεως.

(ΕΚ ΤΗΣ Δ)ΝΣΕΩΣ ΤΟΥ ΥΠΟΚ)ΤΟΣ)

Τὸ Γυμνάσιον Θηλέων ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΤΟΥ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

Μιὰ σεμνὴ τελετὴ ἔλαβεν χώραν εἰς τὸ Γυμνάσιον Θηλέων Χαλκίδος, τὴν 3ην τρ. μηνός, ἡ ὁποία ἀπετέλεσε, τρόπον τινά, φιλολογικὸν μνημόσυνον διὰ τὴν σκληρὰν ἀπώλειαν τοῦ μεγάλου Εἰρηνιστοῦ καὶ ἡγέτου τοῦ ἐλευθέρου κόσμου ἀοιδίμου Προέδρου τῶν Η.Π.Α. Τζὼν Κέννεντυ.

Κατ' αὐτήν, ἀφοῦ ἐτηρήθη σιγὴ ἑνὸς λεπτοῦ, ἐγένοντο διάφοροι ὁμιλίαι καὶ ἀπηγγέλθησαν ποιήματα ἐν σχέσει μὲ τὴν προσωπικότητα, τὴν δρᾶσιν καὶ τὴν εἰρηνιστικὴν πολιτικὴν τοῦ ἐκλιπόντος αἰφνιδίως Προέδρου τῆς Β. Ἀμερικῆς.

Ἡ ὅλη ἐργασία, τῆς τελετῆς ταύτης, ἐγίνετο ἐπιμελείᾳ τῆς ΣΤ' Τάξεως τοῦ ὡς εἴρηται Γυμνασίου, εἰς ἣν προσήκουν θερμὰ συγχαρητήρια.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ.– Παρουσίᾳ ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων, ἐτελέσθησαν τὴν παρελθοῦσαν Κυριακήν, εἰς τὸν ἐνταῦθα Ἱ. Ναὸν τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, οἱ γάμοι τοῦ κ. Σταματίου Καραβᾶ, ἐκ Πετριῶν Εὐβοίας, μετὰ τῆς δ)δος Ζαχαρούλας Ναπολ. Λειβαδίτου, ἐκ Μύτικα Χαλκίδος.

Τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ συμπολίτης βουλευτὴς κ. Ἀντώνης Τριανταφύλλου.

Εἰς τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος τῶν νεονύμφων, εὐχόμεθα τὸν βίον παντευτυχῆ.

ΕΟΡΤΑΙ.– Ὁ κ. Σπυρίδων Κ. Γιαννόπουλος, Διευθυντὴς Γεωργικῆς Ὑπηρεσίας Εὐβοίας, δὲν ἑορτάζει, κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος, λόγῳ ἀπουσίας.

Παράσημον εἰς τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς

ΑΘΗΝΑΙ, 2)12)63. Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας κ. Σέννι ἀπένειμε εἰς τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς κ. Ἀργύριον Β. Μπότσην τὸν Ταξιάρχην τοῦ Τάγματος τῆς Ἀξίας.

Ε ΚΑΛΦΕΛΗΣ

ΠΕΝΘΗ

Ἀπεδήμησεν ὁ Προικοννήσου Φιλόθεος

Ἀγγέλλεται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι τὴν 10ην λ. μ. ἐξεδήμησεν πρὸς Κύριον, μετὰ βαρεῖαν προσβολήν,ὁ ΜητροπολίτηςΠροικοννήσου κυρὸς Φιλόθεος.

Κατὰ τὴν κηδείαν τοῦ ἀποιχουμένου, γενομένην εἰς τὸν Ἱ. Πατριαρχικὸν Ναόν, καθ' ἣν παρέστησαν πολλοὶ Ἱεράρχαι, μὲ συμπροσευχόμενον ἐν τῷ Ἱ. Βήματι τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην, ἐξεφώνησεν τὸν ἐπικήδειον ὁ Πανοσιολ. Ὑπογραμματεὺς τῆς Ἁγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου Γαβριὴλ.

Αἰωνία του ἡ μνήμη.

Σουλτάνα Δ. Χατζηνικολῆ

Εἰς ἀρκετὰ προκεχωρημένην ἡλικίαν, ἔφυγεν πρὸς τὴν αἰώνιον ζωὴν ἡ σεβαστὴ οἰκοδέσποινα τῶν νέων Παλατίων — Ὡρωποῦ Σουλτάνα χήρα Δημ. Χατζηνικολῆ, μήτηρ τῶν ἀδελφῶν Λαζάρου καὶ Νικολάου Χατζηνικολῆ, πρὸς οὓς ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» διαβιβάζει θερμὰ συλλυπητήρια.

Βασίλειος Ν. Φούφας

Εἰς ἡλικίαν 85 ἐτῶν ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ὁ σεβαστὸς φίλος Βασίλειος Νικ. Φούφας, ἀρτοποιός.

Τὰ τέκνα καὶ λοιποὺς αὐτοῦ συγγενεῖς θερμῶς συλλυποῦμεθα.

Γαρυφαλλιὰ Ρουκουνιώτη

Ἀνεπαύθη ἐν Κυρίῳ καὶ ἐκηδεύθη ἐνταῦθα, τὴν 5)12)63, ἡ συμπολίτις Γαρυφαλλιὰ Γ. Ρουκουνιώτη, σύζυγος τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου κ. Γεωργίου Ρουκουνιώτη, συν)χου Ταχυδρομικοῦ ὑπαλλήλου.

Πρὸς τὸν σύζυγον αὐτῆς ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια καὶ εὐχόμεθα ὅπως ὁ Ὕψιστος ἀναπαύσῃ τὴν ψυχήν της.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Ἡ οἰκογένεια τοῦ κ. Σταύρου Δασκαλοπούλου, παντοπώλου, ἐπὶ τῇ τελέσει τεσσαρακονθημέρου μνημοσύνου ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλεστάτης συζύγου καὶ μητρὸς αὐτῆς ΦΩΤΕΙΝΗΣ προσέφερεν εἰς τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ὀρφανοτροφεῖον Χαλκίδος τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν τριακοσίων (300).

Ἂς εἶναι ἡ μνήμη της αἰωνία.

Η ΙΑΤΡΟΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ
Νευρολόγος – Ψυχίατρος
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἰατρεῖοντης ὁδὸς Ἀβάντων καὶ Περ. Σταύρου (γωνία)
Τηλέφ. 93-17

Διευθ.–Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
15
Δεκεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 836
Τιμή Φύλ. Δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.–WH: 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

3

ὑπὸ τοῦ κ. Νικ. Κολέτσου
τ. Δημ)λου

Τὴν ἐπομένην ἡμέραν, Κυριακὴ πρωΐ, μετέβημεν εἰς τὸ Πατριαρχεῖον. Λυπηραὶ ἀναμνήσεις καὶ ψυχικὸς πόνος μᾶς κατέλαβε, ὅταν ἀντικρύσαμε τὴν μεσαία πύλη τῶν Πατριαρχείων, εἰς τὴν ὁποίαν ἀπηγχονίσθη ὁ Ἐθνομάρτυς Πατριάρχης Γρηγόριος ὁ Ε.', τὸν ὁποῖον, μὲ τὴν ἔναρξιν τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 21, συνέλαβον οἱ Τοῦρκοι καὶ ἀπηγχόνισαν διὰ νὰ τρομοκρατήσουν τοὺς Ἕλληνας καὶ σβήσει ἡ ἐπανάστασις. Ἐντὸς τοῦ ναοῦ, ὅστις ἔχει βαφῆ μαῦρος ἐσωτερικῶς, εἰς ἔνδειξιν πένθους διὰ τὸν ἄδικον ἀλλ' ἡρωϊκὸν ὡς ἐθνικῶς ὠφέλιμον θάνατον τοῦ Πατριάρχου, εὐχαριστοῦμεν, δι' ὅσα ἀκούσαμε καὶ μάθαμε, παρ' αὐτοῦ, ἄρχισε νὰ μᾶς διηγῆται τὸ Ἱστορικὸν τοῦ μεγαλοπρεποῦς ναοῦ τῆς ἁγίας τοῦ Θεοῦ Σοφίας καὶ τῶν διαφόρων μερῶν αὐτοῦ καὶ ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐλάμβανον χώραν βαρυσήμαντα Θρησκευτικὰ καὶ Ἱστορικὰ γεγονότα ἀναποσπάστως συνδεδεμένα μὲ τὴν Ἱστορίαν τῆς Βυζαντινῆς μας Αὐτοκρατορίας.

Εἶναι πράγματι ἀφάνταστος καὶ ἀπερίγραπτος ἡ μεγαλοπρέπεια καὶ τὸ κάλλος τοῦ ναοῦ, ἰδίως ὁ πλοῦτος τῶν ψηφιδωτῶν του, ὅλα ἀπὸ πολυτίμους λίθους καὶ χρυσὸν ἀνυπολόγιστον



Ἕνα Βυζαντινὸ μνημεῖο στὴν ἄκρη τῆς Προποντίδος: ἡ Ἁγία Σοφία

εἰς ἀξίαν καὶ ποσότητα, ὡς καὶ οἱ ἀπὸ ἀλάβαστρον καὶ πολύχρωμα μάρμαρα, πολυάριθμοι κίονές του.

Ἀφθάστου τέχνης καὶ μεγαλείου εἶναι ὁ ἐπιβλητικὸς καὶ μεγαλοπρεπὴς τροῦλος τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγ. Σοφίας, ὕψους 54 μέτρων τοῦ ὁποίου τὰ ἀπὸ χρυσὸν καὶ σμάλτον ψηφιδωτά του, ἀπεικονίζουν τὸν Παντοκράτορα.

Εἶναι τὸ ἀριστούργημα τῆς Βυζαντινῆς τέχνης, διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ὁποίου οἱ δυὸ μεγάλοι Ἕλληνες Ἀρχιτέκτονες Ἀνθέμιος καὶ Ἰσίδωρος, ἐπὶ αὐτοκράτορος Ἰουστινιανοῦ, ἔδωσαν τὴν ψυχήν τους καὶ πέρασαν στὴν ἀθανασία, ὅπως καὶ ὁ Φειδίας, Ἰκτῖνος καὶ Καλλιστράτης μὲ τὸν Παρθενῶνα τῆς «Χρυσῆς ἐποχῆς» τοῦ Περικλέους.

Δικαίως λοιπὸν ὁ Ἰουστινιανὸς στὰ ἐγκαίνια τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας τοῦ ὁποίου ἡ κατασκευὴ διήρκεσε 5 ἔτη καὶ 8 μῆνες, ἀντικρύζοντας τὸ θαῦμα αὐτὸ τῆς τέχνης καὶ ὡμορφιᾶς καὶ ἀσυγκράτητος ἀπὸ χαρὰν καὶ ἐνθουσιασμὸν ἀνεφώνησε «Νενίκηκά σε Σολομών».

Κατὰ τὸ ἔτος 1618 ἔγινε ἐπισκευὴ τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας ἐπὶ Σουλτάνου Μετζίτ, ἀλλὰ μετὰ εἴκοσι ἔτη ἔπεσε ἕνα μέρος τοῦ τρούλου καὶ ξανακτίστηκε ὄχι ὅμως ὅπως καὶ πρῶτα, ἀλλὰ κατὰ 4½ μ. χαμηλότερος καὶ μὲ τούβλα, ἐλαφρὰ μὲν ἀλλὰ στερεά, ἕκαστον τῶν ὁποίων ἔφερε τὴν ἐπιγραφήν: «Ὁ Θεὸς ἐν μέσῳ αὐτῆς καὶ οὐ σαλευθήσεται». Ὁ ναὸς ἐστολίζετο μὲ 3.000 πολυκάνδηλα καὶ ὑπῆρξε ἐποχή, ποὺ ἡ αὐτοκρατορία διήρχετο μεγάλην οἰκονομικὴν κρίσιν καὶ ὁ ναὸς δὲν ἐλειτουργεῖτο ἀλλὰ παρέμενε κλειστὸς λόγῳ τῶν μεγάλων του ἐξόδων, ποὺ ἀπαιτοῦντο.

Ὁ κύριος ναὸς μὲ τοὺς 8 γυναικωνίτας του καὶ τὸν πρόναον, χωροῦν 25 χιλιάδας ἄτομα, διότι καταλαμβάνει ἔκτασιν 5½ στρεμμάτων γῆς. Βραδύτερον λόγω μι-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐς τὴν 2α Σελ.

ΑΙΤΙΑΙ ''Η ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΙΑΙ;

Ὑπὸ τοῦ εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Σὲ μιὰ γιορτὴ βρισκόταν ὁ Χριστός. Σὲ σπίτι Φαρισαίου. Ἀσυμβίβαστο γιὰ τὸν ἐνανθρωπίσαντα Θεόν, θἄλεγε κάποιος. Σὲ γιορτή, καὶ μάλιστα σὲ φαρισαϊκὸ σπίτι. Ἀλλὰ καὶ τὰ λόγια Του στὸ τραπέζι ἦταν παράξενα. Ἄρχησε πρῶτα, νὰ ἐλέγχῃ τοὺς συνδαιτημόνας καὶ κατόπιν τὸν οἰκοδεσπότη. Τοὺς πρώτους συνεβούλευσε νὰ μὴ ἐπιδιώκουν τὶς πρωτοκαθεδρίες, καὶ τὸν δεύτερο προέτρεψε, νὰ ἐπεκτείνῃ τὴ φιλοξενία του καὶ σ' ἐκείνους ποὺ δὲν θὰ εἶχαν τὴν δυνατότητα νὰ τοῦ τὴν ἀνταποδώσουν.

Ἕνας ἀπὸ τοὺς συγκαθημένους πιάστηκε ἀπὸ τὰ λόγια τοῦ Κυρίου καὶ σὲ τόνο σιβασμοῦ, δείχνοντας ὅτι συμφωνοῦσε, εἶπε: «Μακάριος, ὅστις φάγῃ ἄρτον ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ» Δὲν εἶχε τίποτε τὸ μεμπτὸ αὐτό. Ἀλλ' ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον τυπικῶς συμφωνοῦσε, ἔκαμε τὸν Χριστὸ ν' ἀνησυχήσῃ. Στὰ μάτια του, διέκρινε τὴν ὑποκρισία τοῦ ἀνθρώπου ποὺ συμφωνεῖ καὶ ὅμως δὲν συμμερίζεται. Σὰν νὰ τοῦ ἔλεγε ὁ Χριστός: «Λὲς πῶς εἶναι μακάριος ἐκεῖνος ποὺ θὰ φάγῃ ἄρτον ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξύ, σοῦ προσφέρεται ὁ Ἴδιος ἄρτος τώρα, ἀλλὰ δὲν τὸν τρώγεις».

Αὐτὰ ὁ Χριστὸς τοῦ τὰ εἶπε παραβολικῶς. Μεγάλο δεῖπνο ἑτοιμάστηκε. Ἔγίνοντο οἱ προσκλήσεις, ἀλλὰ κανένας δὲν ἦλθε. Τὸν πείραξε τὸν φιλόξενο οἰκοδεσπότη ἡ ἄρνησις τῶν προσκεκλημένων. Ἔστειλε τὸν δοῦλο του νὰ ρωτήσῃ γιατί δὲν θὰ ἔρχοντο. Ποιὰ ἐπὶ τέλους εἶναι ἡ αἰτία;

Τὸ βασικὸ μήνυμα τῆς παραβολῆς, εἶναι ὅτι ὁ Θεός, τὴν εὐλογία ποὺ προσέφερε πρωταρχικὰ στὸ λαό Του Ἰσραήλ, τὴν μετέφερε στοὺς ἐθνικούς ποὺ οἱ Ἑβραῖοι τοὺς περιφρονοῦσαν. Ἐκεῖνοι ποὺ νομίζουν πὼς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εἶναι δικιά τους, χάρις στοὺς προπάτορές των, σὰν καλὴ ὥρα οἱ Ἑβραῖοι κι' ἐμεῖς οἱ Ἕλληνες, δυστυχῶς ἀρνοῦνται τὸ δῶρο ποὺ ὁ Θεὸς θέλει νὰ τοὺς προσφέρῃ τώρα. Τὸ νομίζουν ὅμως μακάριο στὸν ἐπόμενο κόσμο. Μάταια ἐλπίδα. Ἡ μακαριότης τοῦ ἀνθρώπου, ἀρχίζει τώρα. Τὸ μέλλον, εἶναι ἡ ἁπλῆ ἐπέκτασις τοῦ παρόντος. Ὁ οὐρανὸς θἄναι δικός σου, ἂν τώρα σύ, εἶσαι δικός του.

Ὅλοι μαζί, ἀρνήθηκαν τὴν πρόσκλησι. «Καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες». Παράξενη, ἀφύσικη ἡ διαγωγὴ τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν. Σπανίως νὰ ἀρνηθῇ κανεὶς μιὰ τέτοια πρόσκλησι. Μᾶς παρουσιάζει ὅμως γενικὴ τὴν ἄρνησί τους ὁ Χριστός, γιὰ νὰ μᾶς δείξῃ, ὅτι τὸ ἀφύσικο, κατέστη ἡ κοινὴ διαγωγὴ τοῦ ἀνθρώπου. Δὲν ἐμπνέεται ὁ ἄνθρωπος πιὰ ἀπὸ τὰ ψηλὰ ἰδεώδη, ἀλλὰ τραβᾶται ἀπὸ τὰ χαμηλά, τὰ μικρὰ πράγματα τῆς γῆς. Δὲν ἐλκύεται ὁ ἄνθρωπος φυσικὰ ἀπὸ τὸν Χριστόν, ὅσον ἀπὸ τὸν χρυσόν. Φαίνεται ὅτι κατέστη πλέον νόμος, ὅτι, ὅσο πιὸ πολύτιμο καὶ ὑψηλὸ εἶναι ἕνα πρᾶγμα, τόσο τὸ ἀποφεύγει ὁ ἄνθρωπος. Ἡ ἔλξις ἑνὸς πράγματος γιὰ τὸν κοινὸ ἄνθρωπο, φαίνεται νἄναι ἀντιστρόφως ἀνάλογος πρὸς τὴν ἀξίαν του. Τὰ μικρά, τὰ χαμερπῆ, τὰ ἐφήμερα, τὰ ὑλικὰ πράγματα, εἶναι ἐκεῖνα ποὺ ἑλκύουν τοὺς περισσοτέρους.

Τὸ τραγικὸ εἶναι, ὅτι ὁ Φαρισαῖος στὸ σπίτι τοῦ ὁποίου ἦταν προσκεκλημένος ὁ Χριστός, μὲ τὸ στόμα του ἀναγνώριζε τὴ μακαριότητα ἐκείνων ποὺ θὰ φάγουν ἄρτον στὴ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, τὴν ἐπερχομένην. Ἐμοιαζε μὲ ἐκείνους ἀπὸ μᾶς ποὺ ἀναγνωρίζουμε ὅλες τὶς ἀλήθειες τοῦ Χριστιανισμοῦ. Τὸν θέλουμε τὸ Παράδεισο, ἀλλ' ὅταν φθάνῃ τὸ σχοινὶ στὸν κόμπο καὶ καλούμεθα νὰ οἰκειοποιηθοῦμε τὸ Χριστὸ διὰ τῆς πίστεως, σκοντάπτουμε. Εἴμαστε αὐτοὶ γιὰ τοὺς ὁποίους ὁ Χριστὸς εἶπε ὅτι Τὸν λατρεύουν μὲ τὰ χείλη των, ἀλλ' ἡ καρδιά τους πόρρω ἀπέχει ἀπὸ Αὐτόν.

Δὲν πιστεύω οἱ ἀρνηθέντες νὰ προσέλθουν στὸ δεῖπνο, συνεννοήθηκαν γιὰ τὴ δικαιολογία ποὺ θὰ προέβαλλαν γιὰ τὴν ἄρνησί τους. Καὶ ὅμως ὅλες οἱ δικαιολογίες των συμφωνοῦν εἰς τοῦτο. Ἦταν ἀπασχόλησις μὲ τὰ ἐφήμερα συμφέροντα, καθήκοντα, κτήματα ἢ ἀγάπες. Διαφέρουν βέβαια στὶς λεπτομέρειές τους. Ὁ ἕνας στηρίζει τὴ δικαιολογία του σὲ μιὰ δῆθεν ἀνάγκη». «Ἔχω ἀνάγκη νὰ βγῶ νὰ δῶ τὸν ἀγρὸ ποὺ ἀγόρασα». Μὰ ἂν ἦταν ἔξυπνος, θὰ τὸν ἔβλεπε προτοῦ τὸν ἀγοράσῃ. Ὁ δεύτερος, δὲν εἶπε πὼς ἔχει ἀνάγκη, ἀλλ' ἁπλῶς εἶπε, «Θὰ πάω νὰ δοκιμάσω τὰ βόδια μου». Δὲν διατείνεται ἀνάγκη, ἀλλ' αὐθορμητισμό. Ὁ τρίτος οὔτε κἂν ἀπελογήθη. Παντρεύτηκα. Ἄσε με ἥσυχο. Τὴ γυναῖκα μου θὰ κυττάξω. Οἱ πρῶτοι δόθησαν στὴν ἀκίνητη καὶ κινητὴ περιουσία, κι' ὁ τελευταῖος στὸν ἔρωτα.

Τὸ «ἔχω ἀνάγκη» τοῦ πρώτου, ἦταν ἰδικῆς του ἐπινοήσεως. Τὴν ἀγορὰ τὴν εἶχε κάμει. Θὰ μποροῦσε νὰ πήγαινε καὶ τὴν ἐπομένη. Ἡ ἀποφυγή του νὰ πάῃ στὸ δεῖπνο, δὲν εἶχε καμμιὰ πραγματικὴ αἰτία. Βρίσκουμε ὅμως δικαιολογίες ἀνάητες, ἂν θέλουμε ν' ἀποφύγουμε νὰ κάνουμε κάτι. Προσκαλούμεθα νὰ μελετοῦμε τὴν Ἁγία Γραφή, νὰ ἐκκλησιαζώμεθα, νὰ ἐξοδεύουμε χρόνο στὴ προσευχή. Ἀμέσως ἡ δικαιολογία: «Δὲν ἔχω καιρό. Ἡ βιοπάλη μὲ ἀπασχολεῖ πλήρως». Μοιάζουμε τὸν κλέφτη ποὺ ὅταν ἐφέρθη ἐνώπιον τοῦ Δικαστοῦ, τοῦ εἶπε «Μὰ κύριε Δικαστά, πρέπει ἐπὶ τέλους νὰ ζήσω κι' ἐγώ». Ἡ ἀπάντησις τοῦ δικαστοῦ: «Δὲν βλέπω τὴν ἀνάγκη». Ἂς προσέξουμε, μήπως τὶς δικαιολογίες μας προβάλλουμε γιὰ πραγματικὲς αἰτίες.

Ἀκόμη καὶ τὴ γυναῖκα μας, κι' ἄλλα ἀγαπητά μας πρόσωπα, μποροῦμε νὰ προβάλλουμε ὡς αἰτία τῆς μὴ ἀποδοχῆς τοῦ Χριστοῦ, νὰ Τὸν ἀκολουθήσουμε. Δίκηο εἶχε ὁ Χριστός, ὅταν μᾶς εἶπε πὼς οἱ ἐχθροί μας κάποτε, θἄναι οἱ οἰκεῖοι μας. Μὴ ἐπιτρέψῃς σὲ κανένα συγγενή σου, νὰ σὲ κρατᾶ μακρυὰ τοῦ Χριστοῦ. Πήγαινε σὺ καὶ πάρε καὶ τοὺς δικούς σου. Τράβηξέ τους σὺ στὸ Χριστό, ἀντὶ ἐκεῖνοι μακρυὰ Του.

Οὔτε ὁ ἀγρός, οὔτε τὰ βόδια, οὔτε ἡ γυναῖκα εἶναι κακὰ ἀφ' ἑαυτῶν. Ὁτιδήποτε ὅμως στέκεται μεταξὺ σοῦ καὶ τοῦ Θεοῦ, εἶναι τὸ χειρότερο δυνατὸ πρᾶγμα. Γιὰ σένα εἶναι θάνατος αἰώνιος. Δὲν εἶναι αἰτία πραγματικὴ τῆς ἀποξενώσεώς σου ἀπὸ τὸ Θεό. Εἶναι ἁπλῶς δικαιολογία τῆς ἀποφυγῆς τοῦ πραγματικοῦ σου καθήκοντος νὰ πᾶς στὸ Χριστὸ καὶ νὰ βρῇς τὴ συγχώρησι καὶ τὴ γαλήνη τῆς ψυχῆς σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Τὸ τσουχτερὸ κρύο ποὺ ἐνίσκηψε καὶ οἱ χιονοπτώσεις ποὺ παρατηροῦνται στὰ ὀρεινά, μᾶς ἔδωσαν νὰ καταλάβουμε πῶς βρισκόμαστε μέσα στὴ καρδιὰ τοῦ χειμῶνα.

—Οἱ χειμερινὲς στολὲς καὶ τὰ παλτὰ ἀνεσύρθηκαν ἀπὸ ναφθαλήνη καὶ ἐπεστρατεύθησαν γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὸν ἐπικίνδυνο ἐχθρό, τὸ κρυολόγημα.

—Τὴν δην μεσοῦντος, αὐτοῦ τοῦ μηνός, ἡ Ἐκκλησία μας ἐτίμησε τὴν μνήμη τῶν ὁσίων Παταπίου καὶ Σωσθένους.

—Πάτα, κατακέφαλα, καὶ πῖε, εἶπα σὲ κάποιο φίλο, αὐτὴ τὴ μέρα.

—«Νὰ πατήσω, ἀλλὰ ποῖον;» μ' ἐρώτησε αὐτός.

—Ὅποιος σοῦ μπαίνει στὴ μύτη. Κι' ὅς ἔλθῃ, ὕστερα, ὁ Σωσθένης νὰ τὸν σώσῃ μὲ σθένος, τοῦ ἀπήντησα!

—Μὲ τὴν τοποθέτησι, ὡς Λιμενάρχου Χαλκίδος, τοῦ κ. Κοντογιώργου, ἀπεμακρύνθηκε, στὴ Λέρο, ὁ προκάτοχός του κ. Τσουρῆς μὲ τό... τσούρμα του.

—Καὶ τά... λερωμένα τ' ἁπλυτα, ποὺ εἶχε δημιουργήσει ὁ τελευταῖος μὲ τὸν συνάδελφό του κ. Καραμῆτρο, ποὺ δὲν πρόλαβε νὰ λιμνάσῃ γιὰ καλὰ στὸ λιμάνι τῆς πόλεώς μας, θὰ καθαρισθοῦν στὴ Λέρο!

—Πλησιάζουν οἱ γιορτὲς τῶν Χριστουγέννων καὶ οἱ ὑποχρεώσεις τῶν οἰκογενειαρχῶν αὐξάνονται.

—Παραδόξως, ὅμως, αὐξάνονται καὶ οἱ τιμὲς τῶν διαφόρων τροφίμων καὶ εἰδῶν.

—Καὶ μόνον οἱ τρόφιμοι τῶν διαφόρων Εὐαγῶν Ἱδρυμάτων ἔχουν ἄγνοια, ἀπὸ τὰ ἄλματα ποὺ ἄρχισε νὰ κάμῃ ὁ κύριος Τιμάριθμος.

—Τί εὐτυχεῖς ποὺ εἶναι;

—Καὶ αὐτοὶ μὲν εἶναι εὐτυχεῖς καὶ ἀξιομακάριστοι, ἀλλὰ δυστυχεῖς εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ λένε καὶ δὲν κάμουν.

—Σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο σταματῶ, γιὰ νὰ παραχωρήσω τὴ θέσι μου στὸν «Ἀητονύχη»:

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΥΓΧΑΟΥΖΕΝ
(καὶ ἡ λαϊκὴ σοφία)

—Ὅλα θὰ τὰ τρῶμε τζάμπα! Ὁ [καθένας ἂς τὸ μάθει!—
(«ὅπου ἀκοῦς πολλὰ κεράσια, [κράτησε μικρὸ καλάθι!»)
—Σύμπνοια ἡ Κυβέρνησή μου ἔχει [τόση κι' ἄλλη τόση!—
(«ὅπου ἀκοῦς πολλοὺς κοκκόρους, [ἄχ! ἀργεῖ νὰ ξημερώσει»)
—Δάνειο τῶν Ἀμερικανῶν μέσα [στὴ τσέπη τό 'χω!—
(«βρέ, μήωως λογαριάζουμε χω- [ρὶς τὸν ξενοδόχο;»)
— Καταργοῦνται ἐν τῷ ἅμα οἱ [στρατιωτικὲς δαπάνες!—
(«Πρὶν Ἀνάσταση νὰ γίνει, ντάγ- [κα–ντοῦγκα οἱ καμπάνες!»)
—Ὅλες οἱ μισθῶν αὐξήσεις θὰ γε- [νοῦ· ὅλες! Ἀλήθεια!—
(«Ἡ ἀλεποῦ δὲ χώραγε, θέλει καὶ [κολοκύθια!»)
—Οἱ φόροι θὰ καταργηθοῦν, ποὺ [μᾶς ρουφᾶν σὰ βδέλλα!—
(«Ἀπὸ τὴν Πόλη ἔρχομαι καὶ [στὴν κορφὴ κανέλλα!»)
—Ὁ κάθε ἐργαζόμενος τρεῖς ὧρες [θὰ ἐργάζεται!—
(«κοιμᾶται ὁ Γιωργάκης μας! Κοι- [μᾶται κι' ὀνειριάζεται!»)
—Θὰ πάψει ἡ μετανάστευση! Κά- [θε πληγὴ θὰ κλείσει!—
(«Χαιρέτα μου τὸν πλάτανο, χαι- [ρέτα μου τὴ βρύση!»)

. . . . . .

Τὸ παραμύθι τέλειωσε! Ἴσως κά- [που νωρίτερα!
Καὶ «ζήσαμε ἐμεῖς καλὰ κι' ὁ Γιῶρ- [γος μας καλλίτερα!»

Ο ΑΗΤΟΝΥΧΗΣ

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ, ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

κρᾶς καθιζήσεως τοῦ ἐδάφους ἔνθα ἦτο κτισμένος ὁ ναός, ἐκτίσθησαν ὑπὸ Ἰταλοῦ μηχανικοῦ ἀντερείσματα πού ἐστοίχισαν 20 ἑκατ. χρυσᾶ γρόσια καί πού ἐπεσκίασε κάπως τήν ἐξωτερικήν του ἐμφάνισιν.

Πολλές ὧρες πρέπει νά ἔχη στήν διάθεσί του ὁ ἐπισκέπτης καί μάλιστα ὁ Ἕλλην χριστιανός, διά νά θαυμάση, τόν πλοῦτον καί τήν μεγαλοπρέπειαν τοῦ ναοῦ τῆς ἁγίας τοῦ Θεοῦ Σοφίας, πού ἦτο ἡ δόξα καί τό καύχημα τῶν Βυζαντινῶν. Μετά τήν ἅλωσιν τῆς πόλεως (29 Μαΐου 1453) ὁ ναός οὗτος, μέ τήν εἴσοδον ἐντός αὐτοῦ τοῦ Μωάμεθ Β' τοῦ κατακτητοῦ, μετεβλήθη εἰς τζαμί (τέμενος) διά τοῦτο καί ἐξωτερικῶς περιβάλλεται ἀπό μιναρέδες καί ἐσωτερικῶς ἐπῆλθαν προσθῆκαι τινές, πού ἐθεωρήθησαν ἀπαραίτητες διά νά μεταβληθῆ εἰς τζαμί. Τώρα οἱ Τοῦρκοι τόν ἔχουν μεταβάλλει εἰς Μουσεῖον καί ἀποτελεῖ μαζύ μέ τάλλα ἱστορικά μνημεῖα τῆς πόλεως πλουσιωτάτην πηγήν ἐθνικοῦ πλούτου, διότι εἰς οὐδένα τῶν Βυζαντινῶν τούτων μνημείων ἡ εἴσοδος εἶναι ἐλευθέρα.

Τώρα ὁ ναός τῆς Ἁγίας Σοφίας, παραμένει ἀφώτιστος, ἀκαλούπιστος καί σκυθρωπός καί ἀναμένει τήν ἡμέρα πού τά πεντακόσια σήμαντρά του καί οἱ ἑξήντα δύο καμπάνες του θά σημάνουν—σύμφωνα μέ τήν παράδοσι — τήν λευτεριά τῆς Πόλεως ἀπ' τούς Ἀγαρηνούς. Ἡ ἱστορία τοῦ ναοῦ, εἶναι ἀρρήκτως συνδεδεμένη μέ τήν ἱστορίαν τῆς Βυζαντινῆς μιᾶς αὐτοκρατορίας, διότι ἐντός αὐτοῦ ἐλάμβανον χώραν Πολιτικά, Ἱστορικά καί ἐκκλησιαστικά γεγονότα, ὅπως ἡ στέψις τῶν αὐτοκρατόρων ἡ ἀνακήρυξις τῶν Πατριαρχῶν καί ἐδοξολογεῖτο ὁ Θεός διά τάς περιφανεῖς νίκας τῶν Αὐτοκρατόρων καί Στρατηγῶν κατά τά τῶν πολλῶν καί βαρβάρων λαῶν πού ἐποφθαλμιοῦσαν τήν Πόλη καί συχνές ἐναντίον ταύτης ἐπιβρομές ἔκανον. (συνεχίζεται)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ κ. Ἀπόστολος Μπουρνιᾶς ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἤδη τό Ι.Κ.Α. ἤρχισε συμμορφούμενον ὁλοκληρωτικῶς πρός τό πνεῦμα τοῦ νόμου 4104)1961 καί τῶν σχετικῶν ἀποφάσεων τοῦ Ἀρείου Πάγου.

Ἤδη, ὄχι μόνον ἀναγνωρίζει ἡμερομίσθια πρό τοῦ 1935, ἀλλά συνέστησεν καί Ἐπιτροπάς ἵνα ἐξετάσουν ἑκάστην αἴτησιν καί ἐκτιμήσουν τό περιεχόμενον τῶν ἐνόρκων βεβαιώσεων, χωρίς νά τάς ἀπορρίπτουν ἀσυζητητεί ἐφ' ὅσον δέν συμφωνοῦν μέ τά ἀρχεῖα τῶν Ἑταιριῶν. Οὕτω πρόκειται νά ἀρχίση ἡ ἐξέτασις τῶν σχετικῶν φακέλλων, διό καί οἱ ἐνδιαφερόμενοι πρέπει νά ἀποστείλουν ὅτι συμπληρωματικά στοιχεῖα ἔχουν.

ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ
ΤΩΡΑ.....
ΚΑΘΕ... 7
ΠΟΛΛΑ ΛΕΦΤΑ
ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ
ΤΩΡΑ
ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ
ΜΑΖΙ ΣΟΥ
Τὸ ΛΑΪΚΟ ΛΑΧΕΙΟ ἀπὸ
1ΗΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1964
ΚΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ



Ο. Τ. Ε. Α. Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Μεταβολή Βασικοῦ Τέλους Συνδρομητῶν Τηλεφώνου Κέντρου Χαλκίδος

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. Συνδρομητῶν τηλεφώνου τοῦ Κέντρου Χαλκίδος ὅτι συνεπεία ὑπερβάσεως τοῦ ὁρίου τῶν 1000 συνδέσεων τοῦ Κέντρου, τοῦτο κατατάσσεται εἰς τήν Τιμολογιακήν κατηγορίαν τῶν Κέντρων ἀπό 1001 μέχρι 5.000 συνδέσεων.

Κατόπιν τῆς μεταβολῆς ταύτης καί συμφώνως πρός τό ἄρθρον 6 τοῦ Ἰσχύοντος τηλεφωνικοῦ Κανονισμοῦ οἱ συνδρομηταί τοῦ Κέντρου θά ὑπόκεινται ἀπό τῆς 1)1) 1964 εἰς τήν καταβολήν βασικοῦ μηνιαίου τέλους ἐκ δραχμῶν 35 ἀντί τοῦ καταβαλλομένου μέχρι τοῦδε τέλους ἐκ δραχμῶν 30.

Τό καταβαλλόμενον ὑπό τῶν συνδρομητῶν τέλος ἀνά πραγματοποιουμένην ἀστικήν τηλεφωνικήν συνδιάλεξιν ἐκ δραχ. 0,45 παραμένει ἀ μ ε τ ά β λ η τ ο ν'

ΤΑ ΝΕΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ Σ.Ε.Κ.

Ἀπό τῆς 17ης Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἐτέθησαν ἐν ἰσχύι, μεταξύ Χαλκίδος—Ἀθηνῶν καί ταναπαλιν, τά κάτωθι δρομολόγια τῶν Σ.Ε.Κ.

Ἐ Χαλκίδος :

Ὧρα ἀναχωρήσεως : 6.43, 7.26, 11.10, 14.39, 18 44 καί 21 16.

Ἐξ Ἀθηνῶν : 8.00, 11.22, 14.56, 18 12, 19 42 καί 20.47.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἐπί τῆς ὁδοῦ Μιχ. Καχαρᾶ καί Κριεζῆ. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ὁ ἐξ Ἀμαρύνθου κ. Ἀπόστολος Κηρύκος, Μηχανολόγος—Ἠλεκτρολόγος, καί ἡ δ)νίς Βαρβάρα Ἀκριώτου, θυγάτηρ τοῦ ἀειμνήστου Ἰατροῦ ἐκ Καθενῶν Γεωργίου Ἀκριώτου, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ἡ «Ἐθνική Φωνή» συγχαίρει ἐγκαρδίως.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ. Κατά τήν ἑορτήν τοῦ Ἁγίου Ἐλευθερίου, δέν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Ἐλευθέριος Δήμου, διευθυντής τοῦ Ταχυδρομείου Χαλκίδος.

ΠΕΝΘΗ

Μαρία Γρηγ. Κανατσέλλου

Αἰωνόβιος, σχεδόν, ἐξεδήμησεν πρός Κύριον καί ἐνταφιάσθη ἐνταῦθα ἡ ἐκ Καθενῶν σεβαστή καί ἐνάρετος οἰκοδέσποινα Μαρία Γρ. Κανατσέλλου, φιλόστοργος μήτηρ τῶν ἀγαπητῶν συμπολιτῶν κ. κ. Γεωργίου, Εἰσαγγελέως Ἀθηνῶν καί Νικολάου, βοηθοῦ Γυμνασιάρχου, οὓς καί συλλυπούμεθα ἐγκαρδίως.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τήν παρελθοῦσαν Κυριακήν ἐτελέσθη ἐν Ἐρετρίᾳ τό ἐτήσιον μνημόσυνον τοῦ ἀοιδίμου σεβαστοῦ πρωτοκρίτου καί ἐπί δεκαετηρίδας διατελέσαντος προέδρου τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος Ἀνδρέου Ρούσσου, κατά τό ὁποῖον προσῆλθον ἅπαντες οἱ κάτοικοι Ἐρετρίας καί ἀρκετοί ἐπίσημοι ἐξ Ἀθηνῶν καί ἐκ Χαλκίδος, διά νά τιμήσουν τήν μνήμην τοῦ καλοῦ αὐτοῦ χριστιανοῦ.

Τῆς ἐπιμνημοσύνου δεήσεως προεξῆρχεν ὁ ἐφημέριος ἱερεύς τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἁγίας Βαρβάρας Χαλκίδος ἀξιοσημειολογιώτατος οἰκονόμος Χατζηστέφανος Φωτίου, προσκληθείς πρός τοῦτο ὑπό τῶν ἐκλεκτῶν υἱῶν τοῦ μεταστάντος κ.κ. Παναγιώτου καί Ἰωάννου Ρούσσου.

Κατά τήν θείαν λειτουργίαν ὡμίλησεν μέ τήν διακρίνουσαν αὐτόν εὐφράδειαν καί γλυκύτητα ὁ πατήρ Στέφανος, ἐπί τοῦ Ἀρχισυναγώγου τοῦ Ἱ. Εὐαγγελίου, ὅστις κυριολεκτικῶς ἐσαγήνευσε τούς πιστούς πού εἶχον ὑπερπληρώσει τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Νικολάου Ἐρετρίας. Καί ὅταν κατά τήν ἀπόλυσιν προσῆλθον οἱ χριστιανοί νά λάβωσι τό ἀντίδωρον διά χειρός τοῦ καλοῦ αὐτοῦ κληρικοῦ πού τιμᾶ τήν Ἐκκλησίαν, ἐξέφραζον πρός αὐτόν τά συγχαρητήριά των καί ὑπέβαλλον τά σέβη των.

Γ. Μ.

Τὸ Καλλιτεχνικὸν Ἐμπορορραφεῖον τοῦ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ
Ἀβάντων 35—Χαλκὶς
παρέλαβεν ἐκλεκτὰ ὑφάσματα χειμερινῆς σαιζὸν εἰς διαφόρους χρωματισμούς.
-Ἐπίσης ἐφοδιάσθη μὲ πλουσίαν συλλογὴν ἐνδυμάτων ἀνδρικῶν, παιδικῶν καὶ κορασίδων, τρέϊν —σκότ, εἰς φθηνὰς τιμάς.

Διευθ.–Υπεύθυνος
ΝΙΚ. Γ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Ἀβάντων 42
Τηλ. 4-05
Κατοικία:
Γ' Ἀποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
25
Δεκεμβρίου 1963
Ἔτος 34ον
Ἀριθ. Φύλλου 837
Τιμή Φύλ. Δρχ. 1,50

Γεν. Ἀντ)πος ἐν Βορείῳ Ἀμερικῇ ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.–WH: 3-4733–U.S.A.

Γραφεῖα Ἀθηνῶν: Ὁδὸς Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-081
Ἀντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ἡλία Ἀφεντάκη 24

Η ΓΛΩΣΣΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰδεσιμ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἔχεις ποτὲ προσπαθήσει νὰ κάμῃς τὸν ἑαυτό σου νὰ τὸ καταλάβῃ σ' ἕνα μικρὸ παιδάκι; Δύσκολο πρᾶγμα. Καὶ ὅμως ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῆς διανοητικῆς ἱκανότητος τῆς δικιᾶς σου καὶ τοῦ παιδιοῦ, δὲν εἶναι τόσο μεγάλη, ὅσον ἡ διανοητικὴ ἱκανότης μεταξὺ τοῦ Δημιουργοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ δημιουργήματος ἀνθρώπου. Πρόβλημα λοιπόν, πῶς ὁ Θεὸς νὰ μιλήσῃ στὸν ἄνθρωπο καὶ τὸν κάμῃ νὰ Τὸν καταλάβῃ. Πρέπει ὅμως νὰ Τὸν ἀκούσῃ προηγουμένως, ἂν πράγματι θέλει νὰ Τὸν καταλάβῃ.

Γεννήθηκε ἕνα βρέφος στὴ Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας. Βρέφη πολλὰ γεννῶνται κάθε μέρα. Κάτι ὅμως τὸ ἐξαιρετικὸ συμβαίνει μὲ τὸ βρέφος αὐτό. Εἶναι ὁ Θεὸς ἐν σαρκί. Δυνατὸν πρᾶγμα.



«Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν ὑπερούσιον τίκτει, καὶ ἡ γῆ τὸ σπήλαιον, τῷ ἀπροσίτῳ προσάγει . . . . . ».

Ὑπῆρχαν μερικοὶ μάγοι στοὺς ὁποίους ἀπεκάλυψεν ὁ Θεός, ὅτι, ἐπειδὴ γεννήθηκε στὴ Βηθλεέμ, δὲν ἔπαυσε νὰ ὑπάρχῃ καὶ παντοῦ, διοικῶν τὴν κατὰ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν κίνησιν τῶν ἄστρων καὶ τοῦ συμπάντος. Θεὸς παντοῦ, καὶ Θεὸς στὴ Βηθλεέμ. Ἀσύλληπτο στὸ μυαλό σου. Μὰ τοῦτο δὲν ἀποδεικνύει τὸ τί δὲν μπορεῖ νὰ κάμῃ ἕνας Θεός, ἀλλὰ τὸ τί δὲν μπορεῖ νὰ συλλάβῃ ἕνα πεπερασμένο μυαλό.

Ἦταν Χαλδαῖοι οἱ μάγοι αὐτοί. Ἀπὸ μικροί, ἦταν μαγευμένοι μὲ τὸ στερέωμα τοῦ οὐρανοῦ, μὲ τ' ἄστρα καὶ τὶς κινήσεις των. Ὁ Θεὸς θέλησε νὰ τοὺς μιλήσῃ. Δὲν τοὺς μίλησε ὅμως διὰ τῆς θαλάσσης, οὔτε διὰ τῆς γῆς, ἀλλὰ διὰ τῶν ἄστρων. Ἐχρησιμοποίησε ἐκεῖνο ποὺ ἤξαιραν, ἐκεῖνο ποὺ τοὺς ἐνδιέφερε, καὶ διὰ τοῦ ὁποίου θὰ μποροῦσαν νὰ καταλάβουν. Διατάσσει ὁ Θεὸς ἕνα ἀστέρι τ' οὐρανοῦ, νὰ τοὺς ὁδηγήσῃ τοὺς μάγους στὴ φάτνη τῆς Βηθλεέμ.

Οἱ βοσκοὶ ὅμως ποὺ βρέθηκαν ἐκεῖ ὅταν ὁ Χριστὸς γεννήθηκε, δὲν ἦταν Χαλδαῖοι. Ἦταν Ἑβραῖοι. Εἶχαν ἀκούσει πολλὰ γιὰ τὶς ἀγγελικὲς ὑπάρξεις τ' οὐρανοῦ. Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη, εἶναι γεμάτη ἀπὸ ἀγγέλους. Τί χρησιμοποιεῖ ὁ Θεὸς γιὰ νὰ τοὺς ἀναγγείλῃ τὴν γέννησιν τοῦ Υἱοῦ Του; Ἄγγελον ἐξ οὐρανοῦ. «Καὶ ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου ἐξαίφνης ἐφάνη εἰς αὐτούς, καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν».

Δὲν χρησιμοποιεῖ ὁ Θεὸς ἀστέρι γιὰ τοὺς ποιμένες καὶ ἀγγελον γιὰ τοὺς μάγους. Ὡμίλησε ὁ Θεὸς στὸν καθένα μὲ φωνὴ νοητή, μὲ κάτι ποὺ ἤξαιραν. Ἀστέρι γιὰ γιὰ τοὺς μάγους, καὶ ἄγγελος γιὰ τοὺς ποιμένας. Εἶναι Πατέρας ὁ Θεός. Ὅταν παίρνω τὸ παιδί μου στὰ γόνατά μου νὰ τοῦ μιλήσω, δὲν τοῦ μιλῶ σὲ γλῶσσα ποὺ δὲν καταλαβαίνει. Προσπαθῶ μὲ κάθε τρόπο νὰ τοῦ δώσω νὰ καταλάβῃ τί θέλω νὰ τοῦ πῶ. Τὸ παιδί μου δὲν μπορεῖ νὰ μπῇ οὔτε στὸ νοῦ μου, οὔτε στὴ καρδιά μου. Ἀλλ' ἐγὼ μπορῶ ν' ἀνοίξω ἀμφότερα σ' αὐτό. Χριστούγεννα, εἶναι ἡ ὁμιλία τοῦ Πατέρα σὲ μᾶς τὰ δημιουργήματά Του, σὲ γλῶσσα ποὺ μποροῦμε νὰ καταλάβουμε. Δὲν μποροῦσαμε ν' ἀνακάλυψουμε τὴ πραγματικὴ καρδιὰ Του, οὔτε νὰ εἰσδύσουμε στὸ ἄπειρό Του. Γι' αὐτὸ μᾶς ἀποκάλυψε τὸν Ἑαυτό Του διὰ τοῦ Ἰησοῦ. Γεννήθηκε ἄνθρωπος σὰν κι' ἐμᾶς γιὰ νὰ μᾶς πῇ κάθε τι τὸ δυνατὸ σὲ γλῶσσα ἀνθρώπινη γιὰ τὸν Θεό.

Ἔχει τὸν τρόπο Του ὁ Θεὸς μὲ τὸν ὁποῖον μπορεῖ ν' ἀποκαλυφθῇ σὲ κάθε ψυχὴ χρησιμοποιώντας πάντα κάτι ποὺ τῆς εἶναι γνωστό. Ὅλοι μας ἔχουμε ἀκούσει γιὰ τὴν περίφημη τυφλὴ καὶ κωφάλαλη Ἑλένη Κέλερ. Πτωχὸ γεννήθηκε τὸ καημένο τὸ κοριτσάκι. Τί νὰ τὴν κάμῃ τέτοια ζωή, τέτοια σκλαβιὰ στερημένη τοῦ ἔξω κόσμου. Πίσω ἀπὸ τὸ σκοτάδι ὅμως καὶ τὴ σιωπή, κρυβόταν μιὰ μοναδικὴ εὐφυΐα. Χρησιμοποίησε τὴν ἀφὴ γιὰ νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὸν ἔξω κόσμο. Ἔτσι, σπούδασε. Μὰ μὲ τὸν Θεό, πῶς μποροῦσε νὰ ἐπικοινωνήσῃ; Ἕνας διάσημος ἱεροκήρυξ, θέλησε νὰ ἐπιχειρήσῃ νὰ τῆς πῇ τὴν Ἱστορία τῆς Θείας ἀποκαλύψεως ἐν τῷ Ἰησοῦ Χριστῷ. Ὅταν τέλειωσε μεταδίδοντας αὐτὲς τὶς ἀλήθειες στὴν Ἑλένη, μὲ τὴ ἀφή της, τοῦ εἶπε τὰ ἑξῆς: «Ὅλα αὐτὰ τὰ ἤξαιρα προηγουμένως, ἀλλὰ δὲν ἤξαιρα τὸ Ὄνομά Του.» Τῆς εἶχε ἀποκαλυφθῇ ὁ Θεός, μὲ κάποιο ἰδιαίτερο τρόπο. Ἔχει ὁ Θεὸς καὶ γιὰ σένα, κάποιο ἀστέρι, κάποιο ἄγγελο, κάτι διὰ τοῦ ὁποίου σοῦ μιλᾶ. Τὸ μεγάλο ἐρώτημα εἶναι ἂν σὺ Τὸν ἀκούῃς καθόλου.

Οἱ μάγοι καὶ οἱ ποιμένες, δὲν ὡδηγήθησαν στὸν νεογεννηθέντα Ἰησοῦ, ὅπως αὐτοὶ περίμεναν. Ἀπροσδιόριστο τὸ ἀστέρι καὶ ἀπροσδόκητος ὁ ἄγγελος. Οἱ προφῆται καὶ ὁ Νόμος ὡμιλοῦσαν γιὰ τὸν Ἐρχομὸ Μεσσία, ὡς τὸ τέλος τοῦ Νόμου. Παραβλέπει ὁ Θεὸς τὶς θυσίες τῶν ζώων καὶ τὸ κήρυγμα τοῦ Προδρόμου. Ὅλα αὐτὰ σκοπὸ εἶχαν νὰ ὁδηγήσουν τοὺς ἀνθρώπους στὴ Παρουσία τοῦ Μεσσία. Πλήθη ἤρχοντο στὴν Ἱερουσαλὴμ νὰ Τὸν περιμένουν. Τὸν Νόμο, τὶς θυσίες, περίμεναν νὰ τοὺς ὁδηγήσουν στὸν Μεσσία, ὄχι ἀστέρι καὶ ἄγγελο. Τ' ἀστέρια ὡς πρωταρχικὸ τους σκοπό, δὲν ἔχουν νὰ ὁδηγοῦν ἀνθρώπους στὸ Θεό, καὶ ὅμως ἀπ' ἐκεῖ ποὺ δὲν περιμένουμε, ἀπ' ἐκεῖ ἔρχεται ἡ καλλίτερη φωτεινὴ ἀκτίνα. Περίμενες ἐσὺ ποτέ σου, ἡ ἐφημερίδα, τὸ περιοδικὸ τοῦτο ποὺ ἔπιασε στὰ χέρια σου, νὰ γίνῃ τὸ ἀστέρι σου πρὸς τὸν Χριστόν; Καὶ ὅμως μπορεῖ νὰ γίνῃ. Ἴσως χιλιάδες φορὲς ἄκουσες κηρύγματα, πολλὲς φορὲς ἐκκλησιάστηκες, ἴσως καὶ τὴν Ἁγία Γραφὴ διαβάζεις καὶ προσευχὴ κάνεις, ἀλλὰ δὲν αἰσθάνθηκες ἀκόμη τὴν εὐλογημένη ἐκείνη στιγμὴ ποὺ ὁ Χριστὸς γεννήθηκε μέσα στὴν καρδιὰ σου, κι' ἔγινε Σωτήρας καὶ Κύριός σου. Ἡ Βηθλεὲμ δὲν ἦταν ὁ ἀπώτερος σκοπὸς τῆς ἐνσαρκώσεως τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἡ καρδιά σου. Ἦρθε γιὰ νὰ ζήσῃ μέσα μας, νὰ μᾶς σώσῃ ἀπὸ τὴν ἁμαρτία. Ἐὰν αὐτὸ δὲν ἔγινε στὴ ζωή σου, μάταια γεννήθηκε ὁ Χριστὸς ὅσον ἀφορᾶ ἐσένα. Δέξου τὸν Χριστόν, ὁμολογώντας τὴν ἁμαρτωλότητά σου καὶ τότε πραγματικὰ θ' ἀρχίσῃς νὰ ζῇς τὴν καινούργια ζωή, τὴν ἀφθονη ζωή. Ἂν δὲν δοκίμασες, δοκίμασε. Δὲν θὰ ἀπογοητευθῇς. Ἀκολούθησε τὸ ἀπροσδόκητο ἀστέρι. Ἄκουσε τὴ φωνὴ τοῦ Θεοῦ ποὺ λέγει: «Διότι σήμερον ἐγεννήθη εἰς ὑμᾶς ὁ σωτὴρ ὅστις ἐστὶν Χριστὸς Κύριος.» (Λουκᾶ β' 11).

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Ο ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ

Ἡ Α.Σ. ὁ Μητροπολίτης ἡμῶν Κος Κος ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Νέου Ἔτους.

Κάθε προσφορὰ σας πρὸς τὸ Ὀρφανοτροφεῖο εἶναι πολύτιμος. Ε.Ο.Χ.

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΒΟΓΙΑΤΖΗ

Ἐκ μέρους τοῦ τέως ὑπουργοῦ καὶ ἀρχηγοῦ τοῦ συνδυασμοῦ τῆς Ε.Ρ.Ε. Εὐβοίας κ. Γεωργίου Βογιατζῆ ἐλάβομεν τὴν κάτωθι ἐπιστολήν:

Ἀθῆναι 12)12)1963

Ἀγαπητὲ Νῖκο,

Τώρα ποὺ ἐτελείωσε ὁ ἐκλογικὸς σάλος ἐπιθυμῶ νὰ σὲ συγχαρῶ καὶ νὰ σὲ εὐχαριστήσω διὰ τοὺς σθεναροὺς ἀγῶνας σου ὑπὲρ τοῦ Κόμματος.

Πάντοτε ἀγωνιστὴς εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν ἔδωσες καὶ τὴν φορὰν αὐτὴν τὴν σφραγῖδα τῆς ἐντόνου ἀγωνιστικότητος καὶ τῆς προσωπικῆς καὶ τῆς ἀγαπητῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς».

Σοῦ ἐσωκλείω τριακοσίας (300) δραχμὰς διὰ τὴν συνδρομήν μου τοῦ ἔτους 1963.

Μὲ ἀγάπην
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ
Βουλευτὴς Εὐβοίας

Ἡ μεγάλες γιορτὲς τῆς Χριστιανωσύνης πλησιάζουν. Θυμηθῆτε τὰ μικρὰ ὀρφανά μας καὶ στεῖλτε ἀπὸ τὸ περίσσευμά σας ὅ,τι μπορεῖτε γι' αὐτά. Ε.Ο.Χ.

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Ἡ Διοίκησις τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ὀρφανοτροφείου Χαλκίδος ἐκφράζουσα μαζὶ μὲ τὰς εὐχαριστίας της καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν ἑκατὸν περίπου μικρῶν ὀρφανῶν διὰ τὴν μέχρι σήμερον ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν ἐνίσχυσίν σας πρὸς τὸ Ἵδρυμα, ἀπευθύνει ἔκκλησιν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν Μεγάλων Ἑορτῶν τῆς Χριστιανωσύνης, ὅπως ἐνισχύσητε τὴν προσπάθειάν του, βέβαιοι ὄντες, ὅτι κάθε προσφορά Σας μικρὴ ἢ μεγάλη συντελεῖ εἰς τὴν κάλυψιν τῶν πολλαπλῶν ἀναγκῶν του.

Ἡ Διοίκησις τοῦ Ε.Ο.Χ.
Ὁ Πρόεδρος

† Ὁ Μητροπολίτης Χαλκίδος Γρηγόριος

Τὰ Μέλη

Ἀρχιμανδρίτης Πολύκαρπος Χρυσικός, Κων)ντῖνος Ρεντίφης, Θεόδ. Ἀφεντάκης, Ν. Παπαγεωργόπουλος, Π. Μίχας, Π. Τσουγκράνης.

Παρακαλεῖσθε ὅπως τὰς εἰσφοράς σας ἀποστέλλετε πρὸς τὸν Σεβασμ. Μητροπολίτην Χαλκίδος.

ΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΝ

Καθ' ἃ μᾶς ἐτηλεγράφησεν ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Μιχ. Στεφανίδης, τὸ ὑποκατάστημα Ι.Κ.Α. Χαλκίδος προήχθη εἰς περιφερειακόν. Οὕτω ἐφεξῆς, εἰς τὴν δικαιοδοσίαν του θὰ ὑπάγονται τὰ ὑποκαταστήματα καὶ τὰ παραρτήματα τοῦ Ι.Κ.Α. Εὐβοίας καὶ Βοιωτίας.

ΚΑΤΕΠΕΣΕΝ ΚΑΙ ΕΦΟΝΕΥΘΗ

Ὁ ἐλαιοχρωματιστὴς Δημήτριος Χριστοφόρου, ἐτῶν 40, πατὴρ 3 τέκνων, ἐργαζόμενος εἰς οἰκοδομὴν κατέπεσεν ἐξ ὕψους 8 μέτρων καὶ ἐτραυματίσθη. Οὗτος μεταφερθεὶς εἰς κλινικὴν τῆς πόλεώς μας ἐξέπνευσεν.

ΣΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΚΑΙΡΩΝ

Μὲ τὴν ἐκλογὴν ὡς προέδρου τῆς Βουλῆς τοῦ ἐαμίτου κ. Ἠλ. Τσιριμώκου ἐματαιώθη ἡ ἀνοικοδόμησις ἐργοστασίων εἰς τὴν Εὔβοιαν, διὰ λόγους εὐνοήτους.

Η "ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ,,
Σᾶς εὔχεται «Καλὰ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΒΗΘΛΕΕΜ

Ὦ! Βηθλεὲμ χώρα γλυκειά,
λιμάνι τῆς γαλήνης,
σ' ἀναζητάει τὸ βλέμμα μας,
σ' ἀναζητάει ἡ καρδιά·
σ' αὐτὴ τὴν γῆ τὴν πένθιμη,
τὸ σήμαντρο νὰ γίνῃς τῆς εἰρήνης.

★

Νὰ λάμψῃ πάλι μὲς στὸν οὐρανό,
τ' ἀστέρι τὸ λαμπρὸ τῶν μάγων,
νὰ μᾶς σκεπάσῃ ξαφνικὰ
μέσα στὸ βραδυνό,
τὸ φῶς του τὸ ἀνέσπερο
στὸν κόσμο τῶν πυρασβέλων.

★

Νὰ γονατίσουν τῶν ἀνθρώπων οἱ [ψυχὲς
στοὺς ὕμνους τῶν ἀγγέλων,
πάνω ἀπ' τὰ ἐφήμερα,
πάνω ἀπὸ συμφορὲς
τὸ μήνυμα νὰ 'ρθῇ γλυκὸ
πάλι τῶν Ἀρχαγγέλων.

★

Ὦ! Βηθλεὲμ χώρα γλυκειά,
ἂς ἦταν κάποιο βράδυ
τ' Ἀστέρι σου οἱ ἄνθρωποι
νὰ βλέπανε ξανὰ
κ' ἡ εἰρήνη ἡ πολυπόθητη
νὰ 'διωχνε τὸ σκοτάδι.

Ρέα Συλβία

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΙΣ ΕΙΣ ΙΕΡΕΑ

Ἡ Αὐτοῦ Σεβασμιότης ὁ Μητροπολίτης Χαλκίδος κ. κ. Γρηγόριος, ἐκτιμῶν τὴν τε ἄλλην ἀρετήν, τὰ πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν προσφερθεῖσας ὑπηρεσίας καὶ τὴν ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ ποικιλότροπον καὶ φιλανθρωπικὴν δρᾶσιν τοῦ Αἰδεσιμ. Οἰκονόμου καὶ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου τῆς ὁμωνύμου Ἐνορίας κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, ηὐδόκησε, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῖς ὀνομαστηρίοις τοῦ καλοῦ τούτου λευΐτου, νὰ ἐπιτρέψῃ ὅπως οὗτος φέρει ἐπὶ τοῦ στήθους του, κατὰ τὰς Ἱεροτελεστίας, τὸν Τίμιον Σταυρόν, ὃν ἐδωρήσατο ὁ ἐν Ἀμερικῇ ἀγαπητὸς φίλος κ. Δημήτριος Τσιμενίδης, ἐπὶ τῇ ἀπονομῇ εἰς τὸν Ἱερέαν τοῦτον τοῦ ἀφφικίου τοῦ Οἰκονόμου.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνή», ἡ συμπαραστοῦσα εἰς τὰς ἐπωφελεῖς προσπαθείας τοῦ πατρὸς Σπυρίδωνος, συγχαίρει αὐτὸν ἐγκαρδίως διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν ὑπηρεσιῶν του, ὑπὸ τοῦ Προϊσταμένου του Ἱεράρχου, καὶ εὔχεται ὅπως ὁ κοσμῶν ἤδη τὰ στήθη του Σταυρὸς τοῦ Κυρίου τὸν ἐνδυναμώνει πρὸς συνέχισιν τῆς ἱερᾶς καὶ καρποφόρου ἀποστολῆς του ἐπὶ ἔτη πολλά.

Ἡ Ἁγιες καὶ χαρμόσυνες ἡμέρες πλησιάζουν καὶ στὸ τραπέζι κάθε σπιτιοῦ θὰ ὑπάρχῃ καὶ ἕνα γλυκό–Ἀπ' αὐτὸ θυμηθῆτε νὰ στείλετε ἕνα κομμάτι στὰ μικρὰ ὀρφανὰ μας ποὺ δὲν γνώρισαν τὴ χαρὰ τῆς οἰκογενειακῆς εὐτυχίας. Ε.Θ.Χ.

ΟΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ (ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ)

4

ὑπὸ τοῦ κ. Νικ. Κολέτσου
τ. Δημ)λου

Εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπ' τὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Σοφίας, εὑρίσκεται τὸ ἐπιβλητικὸν καὶ μεγαλοπρεπὲς τέμενος (τζαμί) τοῦ Σουλτάν—Ἀχμέτ, τὸ ἐπονομαζόμενον «Γαλάζιο Τζαμί» τὸ ὁποῖον ἐξωτερικῶς περιβάλλεται ἀπὸ ἓξ πανύψηλους μιναρέδες, τὸ δὲ ἐσωτερικόν του, λόγῳ τοῦ πλούτου του καὶ τῆς μεγαλοπρεπείας του, προκαλεῖ ἔκπληξιν καὶ θαυμασμὸν καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι, ὁ εἰς αὐτὸ εἰσερχόμενος, καλλιτέχνης ἢ ἀρχιτέκτων, διὰ νὰ βεβαιωθῇ, ἂν τὸ τζαμὶ τοῦ σουλτάνου Ἀχμέτ, ποὺ ἐκτίσθη εἰς ἀντίρροπον τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας, ὑπολείπεται τούτου, εἰς τέχνην πλοῦτον καὶ ἐμφάνισιν.

Ὁ κ. Λεονταρίδης μᾶς ἐτόνισε, ὅτι διὰ τὴν ἀνέγερσιν καὶ διακόσμησιν τοῦ τζαμιοῦ αὐτοῦ διετέθησαν τόσον πολλὰ χρήματα, ὥστε ἐκλονίσθη πρὸς στιγμὴν οἰκονομικῶς ἡ Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία. Ἐκεῖ ποὺ πράγματι καταφανῶς ὑπάρχει τοῦ Γαλάζιου τζαμιοῦ, ὁ ναὸς τῆς ἁγίας τοῦ Θεοῦ Σοφίας, εἶναι τὰ ἀφθάστου τέχνης, πολύτιμα ψηφιδωτά του ὅλα ἀπὸ κρύσταλλα τῆς οἰκογενείας τῶν Βοημικῶν ψευδο—ἀδαμάντων, ὡς καὶ αὐτούσιον χρυσόν.

Καθ' ἣν στιγμὴν εἰσήλθομεν ἀνυπόδητοι εἰς τὸ Γαλάζιο τζαμί, τοῦ ὁποίου τὸ δάπεδον ἐκαλύπτετο μὲ πολύτιμα χαλιὰ εἴδομεν νὰ προσεύχωνται γονυπετεῖς μερικοὶ Μωαμεθανοί, οἱ ὁποῖοι, σύβολως ἐταράχθησαν ἢ ἐκινήθησαν ἀπ' τὰς θέσεις των ἢ ἔστρεψαν τοὺς ὀφθαλμούς των, διὰ νὰ μᾶς ἀτενίσουν, ἀλλ' ἐξηκολούθησαν τὴν προσευχήν των καὶ τὴν πρὸς τὸν Θεὸν λατρείαν των μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ ἀφοσιώσεως. Καὶ διερωτῶμαι. Ἄραγε θὰ συνέβαινε τὸ αὐτὸ καὶ εἰς ὀρθόδοξον χριστιανικὸν ναὸν ἐν ὥρᾳ θείας λειτουργίας, ἐὰν ὁμὰς ἐκ τριάκοντα πέντε ἀλλοθρήσκων εἰσήρχετο ἐν αὐτῷ! Μήπως ὀφείλομεν νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι εἰς ἡμᾶς τοὺς ὀρθοδ. χριστιανούς, ὁ ἐκκλησιασμὸς πρὸς λατρείαν καὶ δοξολογίαν τοῦ Θεοῦ γίνεται μᾶλλον τυπικῶς, ἀφοῦ ὀλίγοι τῶν ἐκκλησιαζομένων προσηλώνουν νοῦν καὶ καρδίαν πρὸς τὸ Θεῖον;

Ἐν συνεχείᾳ ἐπεσκέφθημεν τὸν ναὸν τῆς ἁγίας Εἰρήνης κτίσμα τοῦ αὐτοκράτορος Ἰουστινιανοῦ. Ὁ ναὸς οὗτος οὐδέποτε ἔγινε τζαμί, ἀλλὰ βραδύτερον μετεβλήθη εἰς στρατιωτικὸν μουσεῖον, ὡς τοῦτο ἀποδεικνύουν καὶ τὰ τοποθετημένα εἰς τὸ προαύλιον τῆς ἁγίας Εἰρήνης κατὰ δεκάδας πυροβόλα τῶν Κάστρων τῆς Κ)λεως, ὡς καὶ πολλὰ τοιαῦτα τοῦ Μωάμεθ ποὺ κτυποῦσε τὴν Πόλη.

Κατόπιν ἐπεσκέφθημεν τὸ Θησαυροφυλάκιον (παλαιὰ ἀνάκτορα Σουλτάνου) τοῦ ὁποίου τὰ ἀμύθητα ἀξίας εὑρισκόμενα ἐν αὐτῷ οἰκιακὰ σκεύη, ἔπιπλα, ὅπλα καὶ αἱ στολαὶ τῶν Βεζύρηδων καὶ Σουλτάνων, στολισμένα ὅλα μὲ χρυσὸν καὶ πολυτίμους λίθους, προκαλοῦν ἔκπληξιν καὶ θὰ μᾶς ἐν. Τὸ μεβαρτι τοῦ Σουλτάνου καὶ τῆς Σουλτάνας καὶ τὸ μικρότερον τοιοῦτον τοῦ διαδόχου, ὅλα στολισμένα μὲ πολυτίμους λίθους, σὲ ἐκθαμβώνουν. Εἶμαι δὲ βέβαιος πῶς τὰ κρεββάτια μόνον, ἐὰν ἤθελεν ἐκποιηθῇ, θὰ συνεκεντροῦτο ποσὸν ποὺ θὰ ὑπερέβαινε τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ Κράτους μας. Ἐὰν ἠθέλατε ἐρωτήσει καὶ διὰ τὸν θρόνον π ο ὺ ἐκάθητο ὁ ἑκάστοτε Σουλτάνος, εἶναι κάτι τὸ δύσκολον νὰ περιγραφῇ, ὅσον ἀφορᾷ τὸν πλοῦτον του εἰς χρυσὸν καὶ ἰδίως ἀδάμαντας καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους, ποὺ ἀπαστράπτουν καὶ ἐκθαμβώνουν ἀπ' τὴν ἀντανάκλασι τῶν φωτεινῶν ἀκτίνων.

Καὶ διερωτᾶται ἴσως ὁ καθεὶς μας. Γιατὶ ἡ τόσον μεγάλη σπατάλη εἰς χρυσὸν καὶ πολυτίμους λίθους ἀπ' τοὺς ἑκάστοτε Σουλτάνους τῆς Ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας; Νομίζω πῶς εὔκολα τοῦτο ἐξηγεῖται, ἂν σκεφθῇ ὁ καθένας μας, ὅτι ἐπὶ 400 καὶ πλέον ἔτη ἡ Τουρκικὴ Αὐτοκρατορία ἡκμαζε καὶ μεσουρανοῦσε καὶ εἶχε ὑπὸ τὰς διαταγάς της τὸ 1)3 τοῦ τότε γνωστοῦ κόσμου τῆς Εὐρώπης Ἀσίας καὶ Ἀφρικῆς, καὶ ὅπου ἀπ' ὅλας αὐτὰς τὰς ὑποδούλους χώρας, εἰσέρρεον εἰς τὴν ἕδραν τοῦ Σουλτάνου, ὡς ἄλλος πακτωλός, ὁ χρυσός, ὁ ἄργυρος καὶ οἱ πολύτιμοι λίθοι. Ἕνα μέρος τοῦ θησαυροῦ τούτου κρατοῦσαν καὶ οἱ ἀνώτεροι στρατιωτικοὶ καὶ πολιτικοὶ ἡγέται, ποὺ τὴν ζωήν των ἐχαρακτήριζε ὄχι μόνον ὁ πλοῦτος ἡ ἄνεσις καὶ ἡ πολυτέλεια, ἀλλὰ καὶ ἡ κραιπάλη καὶ ἡ ἀνηθικότης. Ἀσφαλῶς, ὁ πλοῦτος ἡ χλιδὴ καὶ ἡ ἀσωτεία τῶν ἀρχόντων καὶ ἀξιωματούχων θὰ ὑπῆρξε, ὅπως παλαιότερα στὴν Ρωμαϊκὴ αὐτοκρατορία, ἡ αἰτία τῆς παρακμῆς τῆς Τουρκικῆς Αὐτοκρατορίας, κάτω ἀπ' τὴν ὁποία, καὶ ὑπὸ τὰ δύματα τῆς χριστιανικῆς Εὐρώπης, ἐπὶ τέσσαρας αἰῶνας, ἐσήπετο ἡ Ἑλληνικὴ Φυλή.

Ἔργον ὡσαύτως μεγάλης ἀρχιτεκτονικῆς ἀξίας, ἀλλὰ καὶ σπουδαίας προνοήσεως εἶναι καὶ ἡ σωζουμένη μέχρι σήμερον καὶ καλῶς διατηρουμένη Στέρνα τοῦ Φιλοξένους ἔργον καὶ αὐτὸ τοῦ μεγάλου αὐτοκράτορος Ἰουστινιανοῦ ποὺ εὑρίσκεται 5—6 μέτρα κάτω ἀπ' τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους, τεραστίας ἐκτάσεως, ἀφοῦ στηρίζεται σὲ 340 κίονες. Ἡ Στέρνα αὐτὴ ὅπου καὶ σήμερα ἔχει ἀρκετὸ νερό, σκοπὸν εἶχε νὰ συγκεντρώνῃ πολλὲς χιλιάδες κυβικὰ μέτρα νεροῦ, διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων τῆς πόλεως, ἐν καιρῷ πολιορκίας ταύτης ὑπὸ διαφόρων ἐχθρῶν, ποὺ πρώτη τους δουλειὰ ἦτο νὰ καταστρέψουν τὰ ὑδραγωγεῖα τῆς πόλεως καὶ τοὺς ἐξαναγκάσουν εἰς παράδοσιν. Ἡ πηγὴ ὅμως ἀπ' τὴν ὁποία ἤρχετο τὸ νερὸ στὴν Στέρνα τοῦ Φιλοξένους, ἦτο ἄγνωστος εἰς τοὺς ἑκάστοτε εἰσβολεῖς καὶ ὡς τοιαύτη παραμένει μέχρι σήμερον

(Συνεχίζει)

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 5)12)63. (Τοῦ Γεν. Ἀντιπροσώπ. τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς»). Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Βορείου καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς κ. Ἰάκωβος δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς Ἱ. Προϊσταμένους τῶν Ἱ. Ναῶν καὶ Κοινοτήτων, ἀφοῦ ἐξῆρε τὴν προσωπικότητα τοῦ ἀγρίως δολοφονηθέντος Προέδρου τῶν Η.Π.Α. Κέννεντυ, προέτρεψεν αὐτὸς καὶ ἐτέλεσαν τὴν 1ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. δέησιν ὑπὲρ τοῦ νέου Προέδρου κ. Λύνταν Β. Τζώνσον, τῆς ὑγείας καὶ τῆς ἀπὸ Θεοῦ ἐνισχύσεως καὶ διαφυλάξεως αὐτοῦ.

—Οἱ Κρῆτες τῆς Νέας Ὑόρκης ἑώρτασαν τὴν 1ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἐν τῷ ἐνταῦθα Καθεδρικῷ Ναῷ τὴν 50ετηρίδα τῆς ἑνώσεως τῆς ἡρωϊκῆς γενετείρας των μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος. Κατὰ τὴν ψαλεῖσαν Δοξολογίαν παρέστησαν αἱ ἐν Ν. Ὑόρκῃ Ἑλληνικαὶ Ἀρχαί, καὶ τὰ τοπικὰ Σωματεῖα καὶ Ὀργανώσεις μετὰ τῶν λαβάρων των καὶ πλῆθος ὁμογενῶν καὶ Ἀμερικανῶν. Ἀκολούθως ἔλαβεν χώραν δεξίωσις εἰς τὴν αἴθουσαν τελετῶν τοῦ ἰδίου ναοῦ.

—Ἐκ μέρους τῶν Η.Π. τῆς Ἀμερικῆς παραχωροῦνται εἰς τὴν Ἑλλάδα, διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Β. Ναυτικοῦ της, 4 σύγχρονα ὑποβρύχια, 6 ναρκαλιευτικὰ καὶ 1 ἁρματαγωγόν.

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

Δὲν ὑπάρχει Χριστιανικώτερη καὶ καλύτερη πρᾶξις αὐτὲς τὶς Ἅγιες Ἡμερες ἀπὸ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν μικρῶν ὀρφανῶν. Ε.Ο.Χ.

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΕΥΒΟΙΑΣ

Εὐχαριστῶς σᾶς πληροφορῶ ὅτι τὰ κάτωθι Δημοτικὰ Σχολεῖα προάγονται ἀντιστοίχως ὡς ἀκολούθως ἐπὶ τῇ βάσει παλαιοτέρας ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας καὶ τοῦ ἀπὸ 2 Νοεμβρίου Βασιλικοῦ Διατάγματος δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 193 φύλλον τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Δημοτικὸν Σχολεῖον Προκοπίου ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Κηρίνθου ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Ἑλληνικῶν ἀπὸ μονοθέσιον εἰς διθέσιον, Μαντουδίου ἀπὸ ἑξαθέσιον εἰς ἑπταθέσιον, Συκιῶν Ἀχλαδερῆς ἀπὸ μονοθέσιον εἰς διθέσιον, Παρθενίου ἀπὸ μονοθέσιον εἰς διθέσιον, Ζαράκων ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Γαβαλᾶ ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Μανικίων ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Ἀμφιθίας ἀπὸ μονοθέσιον εἰς διθέσιον, Καστέλλας ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Τριάδος ἀπὸ διθέσιον εἰς τριθέσιον, Γυμνοῦ ἀπὸ τριθέσιον εἰς τετραθέσιον, Β Χαλκίδος ἀπὸ ἑξαθέσιον εἰς ἑπταθέσιον.

Κατόπιν τῆς προαγωγῆς αὐτῆς θὰ αὐξηθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν δημοδιδασκάλων ἑκάστου Σχολείου ἀντιστοίχως.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ
τ. ὑπουργὸς Παιδείας

Μία ἐπίσκεψίς σας στό Ἐκκλησιαστικὸν Ὀρφανοτροφεῖον θὰ σᾶς γεμίσῃ ἀπὸ χαρὰ καὶ ἱκανοποίησιν διὰ τὸ συντελούμενον ἔργον στὴν πολύτιμη ἐνίσχυσί σας. Ε.Ο.Χ.

ΘΑ ΧΟΡΗΓΗΘΟΥΝ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥΣ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤ. ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΩΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ ΚΑΙ ΚΥΜΗΣ

Νέα Ὑόρκη, τῇ 4)12)1963

Κύριον Νικόλαον Ζωγράφον
Δ)ντὴν «Ἐθνικῆς Φωνῆς»
Χαλκίδα

Πολυαγαπημένε μου Νῖκο,

Μεταξὺ ἄλλων σὲ πληροφορῶ ὅτι ἡ Ὀργάνωσίς μας ἀνταποκρινομένη πρὸς τὴν παράκλησίν σου, ἀπεφάσισε νὰ χορηγήσῃ καὶ ἐφέτος, ἐπὶ τῶν ἐπικειμένων ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων, εἰς τοὺς τροφίμους τῶν Ὀρφανοτροφείων Χαλκίδος καὶ Κύμης παπούτσια καινουργῆ ὡς καὶ εἰς τὰ πτωχὰ παιδιὰ τοῦ γνωστοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Χαλκίδος.

Ἐπίσης ἀπὸ τὸ εἶδος αὐτὸ θὰ δώσωμεν καὶ εἰς ἄλλα Ὀρφανοτροφεῖα τῆς Πατρίδος μας.

Σὲ φιλῶ μὲ ἀδελφικὴν ἀγάπην
ΚΩΝ)ΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

Δ)ντὴς Φιλανθρωπικοῦ Τμήματος τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς διὰ τοὺς Ἕλληνας καὶ Γεν. Ἀντιπρόσωπος τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» ἐν Βορ. Ἀμερικῇ.

9ον Κ.Τ.Ε.Λ. ΕΥΒΟΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΧΑΛΚΙΣ
ΤΗΛ. 7-73

Δρομολόγια χειμερινῆς περιόδου

(Ἀπὸ 16 Ὀκτωβρίου 1963 ἕως 15 Μαΐου 1964.

ΓΡΑΜΗΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ—ΑΘΗΝΩΝ—ΧΑΛΚΙΔΟΣ.

Χαλκὶς—Ἀθῆναι
6.
7.
8.
9. διερχόμενον ἐκ Λίμνης
10.
11.
12.
13. διερχόμενον ἐξ Αἰδηψοῦ
14.
15.
16. διερχόμενον ἐκ Λίμνης
17.
18.
19. διερχόμενον ἐκ Λίμνης
20. ΤΗΛ. 6-40

Ἀθῆναι—Χαλκὶς
6.30' διὰ Χαλκίδα—Λίμνη
7.
7.30'
8.30' διὰ Χαλκίδα—Αἰδηψό
9.30'
10.30' » » Λίμνη—Στενῆ
11.30' » » Ἁγ. Ἄνα-Πολιτικὰ
12.30'
13.30'
14.30' διὰ Χαλκίδα—Λίμνη
15.30' » Χαλκ.-Στενῆ-Μακρυκάπα
16.30' » Χαλκίδα—Πολιτικὰ
17.30'
18.30'
19.30'
20.30'

ΤΗΛ. 819.543

Κάθε Σάββατον—Κυριακὴ καὶ Δευτέρα ἔκτακτα δρομολόγια. Ταχὺ—ἄνετο καὶ πολιτισμένο ταξείδι.

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΙΣ ΣΥΝ)ΣΜΩΝ

Ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Πιστώσεων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἐνεκρίθη, κατὰ τὴν πρὸ παρελθοῦσαν ἑβδομάδα, ἡ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις τοῦ Τοπικοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐγγείων Βελτιώσεων Ψαχνῶν διὰ συμπληρωματικοῦ μακροπροθέσμου δανείου ἐκ δραχμῶν 120.000 διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν ἀρδευτικοῦ ἔργου.

—Ἐπίσης εἰς τὸν Πτηνοτροφικὸν Συν)σμὸν Βαθέος—Αὐλίδος μεσοπρόθεσμον δάνειον δρχ. 100.000 διὰ τὴν ἀνέγερσιν κτίσματος δι' ἐγκατάστασιν μηχανημάτων σφαγείων πτηνῶν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ἐν τῷ ἐν Προκοπίῳ Εὐβοίας Ἱ. Ναῷ τοῦ Ὁσίου Ἰωάννου τοῦ Ρώσσου ἔλαβεν χώραν τὴν 8)12)63 ἡ βάπτισις τῶν τέκνων τῶν κ.κ. Παναγιώτου Καλπέρη, ἐκ Νέας Ἀρτάκης, καὶ Δημητρίου Δομετίου, ἐκ Ψαχνῶν. Τὸ πρῶτο ἀνεδέξατο ἐκ τῆς Ἱ. κολυμβήθρας ἡ Κυρία Τασία Ἀντ. Τριανταφύλλου καλέσασα αὐτὸ Κωνσταντῖνος, τὸ δὲ δεύτερον ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Ἀντώνιος Γ. Τριανταφύλλου χαρίσας εἰς αὐτὸ τὸ ὄνομα Κυριάκος.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς ἀναδόχους εὐχόμεθα νὰ ζήσουν τὰ νεοφώτιστα.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ἡ συμπολίτις δ)νὶς Ἐρασμία Ἀθαν. Ρηγοπούλου καὶ ὁ κ. Εὐάγγελος Καραντώνιας, ἐξ Ἀμπελίων, ἠρραβωνίσθησαν. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΠΕΝΘΗ

Κώστας Ἀντωνόπουλος

Ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη εἰς Ἀθήνας τὴν 10ην τρ. μ. ὁ συμπολίτης Γεν. Ἐπιθεωρητὴς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως Κώστας Ἀντωνόπουλος.

Τὸν νεκρὸν ἀπεχαιρέτησαν ὁ τ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γ. Βογιατζῆς, ὁ Γεν. Ἐπιθεωρητὴς Μ. Ἐκ)σεως κ. Διονυσ. Μπαντούνας, ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Γεν. Ἐπιθεωρητῶν Ἑλλάδος, ὁ καθηγητὴς τοῦ Α' Γυμνασίου Χαλκίδος, οὗτινος ὁ μεταστὰς διετέλεσεν ἐπὶ ἔτη Γυμνασιάρχης καὶ ἐπρωτοστάτησεν εἰς τὴν ἀποπεράτωσίν του, κ. Μυτάκος ἐκ μέρους τῶν καθηγητῶν καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ὀξυλιθιωτῶν.

Εἰς τὴν κηδείαν παρέστησαν, τιμῆς ἕνεκεν, ὁ πρόεδρος τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Συλλόγου Χαλκίδος α'Ο Ἅγιος Ταξιάρχης», τοῦ ὁποίου ὁ ἐκλιπὼν ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος Πρόεδρος, κ. Νικόλ. Καπελέρης, ὁ βουλευτὴς Εὐβοίας κ. Μιχ. Στεφανίδης, ὁ Γυμνασιάρχης τοῦ Β' Γυμνασίου τῆς πόλεώς μας κ. Βελ. Βελισσαρίου, οἱ καθηγηταὶ κ. κ. Β. Μαρνέλος, Πάλης κλπ. καὶ οἱ ἐν Ἀθήναις Κυμαῖοι.

Συλλυπούμενοι τὴν ἐρίτιμον σύζυγον αὐτοῦ, εὐχόμεθα ὅπως ἡ μνήμη τοῦ καλοῦ συμπολίτου Κώστα Ἀντωνοπούλου, ὁ ὁποῖος ἐκοπίασε καὶ ἐμόχθησε πράγματι διὰ τὴν Παιδείαν, παραμείνῃ αἰωνία.

Νικόλαος Δ. Κραβαρίτης

Ἕνας ἀγαθός, πρᾶος καὶ εὐσεβὴς συμπολίτης, ὁ Νικόλαος Δ. Κραβαρίτης, περιπτεριοῦχος, ἔφυγε, εἰς ἡλικίαν 71 ἐτῶν, εἰς ἄλλους κόσμους, ἐγκαταλείψας μνήμην ἀγαθήν.

Ὁ Θεὸς ἂς ἀναπαύσῃ τὴν ἁγίαν του ψυχήν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς ἅπαντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατόν μας πένθος διὰ τὸν θάνατον τῆς προσφιλεστάτης μας μητρὸς καὶ μάμμης ΜΑΡΙΑΣ ΓΡΗΓ. ΚΑΝΑΤΣΕΛΛΟΥ, ἐπισυμβάντος τὴν 8ην Δεκεμβρίου 1963.

Τὰ τέκνα
Γεώργιος καὶ Αἰκατερίνη Κανατσέλλου, Νικόλαος καὶ Μαρία Κανατσέλλου

Οἱ ἔγγονοι
Γρηγόριος Κανατσέλλος
Παρασκευὴ Κανατσέλλου

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 895) 1963 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Χαλκίδος ἐκηρύχθη ἡ Ἀνασστασία θυγ. Εὐσταθίου Πατσῆ, κάτοικος Ὠρεῶν, θετὸν τέκνον τῶν Χρήστου Γεωργίου Καλατζῆ καὶ Εὐμορφίας συζ. Χρήστου Καλατζῆ, τὸ γένος Κωνστ. Ἀνδρίτσου, κατοίκων ὁμοίως.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 10)12)1963
Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος
Δημ. Μαρμαρᾶς